ЭНЦИКЛОПЕДІЯ
СЛАВЯНСКОЙ ФИЛОЛОГІИ.

ИЗДАНІЕ

ОТДѢЛЕНІЯ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ

орд. акад. И. В. Ягича.

Выпускъ 4.1.

П. А. Лавровъ. Палеографическое обозрѣніе кирилловскаго письма.

ПЕТРОГРАДЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1914.

5-1 эиз

ПРОВ 1955

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.
Октябрь 1914 г. За Непремѣннаго Секретаря, академикъ *К. Залеманъ*.

499
48

ОГЛАВЛЕНІЕ.

	стр.
Кириллица, ея происхожденіе и отношеніе къ глаголицѣ	1— 6
Кирилловскія буквы, которыми былъ восполненъ греческій алфавитъ	6— 16
Кириллица и греческій уставъ	16— 22
Надпись на гробѣ Самуила	22— 27
Кирилловскіе церковнославянскіе памятники	27— 29
Саввина книга	29— 32
Супральская рукопись	32— 40
Хиландарскіе листки	40
Листки Ундольскаго	40— 42
Македонскій листокъ	42— 43
Классификація болгарскихъ рукописей	44— 47
Особенности старшихъ уставныхъ письменъ и перемѣны въ нихъ	47— 55
Старѣйшіе средне-болгарскіе памятники	55— 81
Добромирово евангеліе	55— 59
Охридскій апостолъ	59— 62
Болонская псалтырь	62
Слѣпченскій апостолъ	62— 66
Паремейникъ Григоровича	66— 67
Боянское евангеліе	67— 70
Погодинская псалтырь	70— 72
Кирилловское письмо Зографскаго и Ассеманова глаголическихъ евангелій	72— 80
Подраздѣленіе болгарскихъ рукописей XIII вѣка	80— 81
Восточно-болгарскіе тексты	81— 98
Западно-болгарскіе тексты	98—107
Средне-болгарскіе тексты съ сербизмами въ языкѣ	107—120
Средне-болгарскіе тексты съ замѣной ѫ, ѩ чистыми ъ, ѣ (ѣ)	120—124
Одноюсовые тексты	124—134
Средне-болгарскіе тексты съ русскими особенностями	134—137
Рукописи XIV вѣка	137
Писанныя въ западной Болгаріи	137—151

стр.

Писанныя въ восточной Болгаріи . . . . . 151—162
Болгарское полууставное письмо . . . . . 163—170
Начало болгарской скорописи 170
Средне-болгарскіе палимпсесты . . . . . 170—174
Кирилловское письмо у сербовъ, его особенности и историческая судьба . . . . . 174—178
Рукописи XII — XIII вѣка . . . . . 179—214
Рукописи XIV вѣка . . . . . 214—234
Боснійская школа . . . . . 234—249
Рукописи XV вѣка . . . . . 249—266
Рукописи XVI вѣка . . . . . 266—278
Рукописи XVII вѣка . . . . . 278—292
Записи XVI и XVII вѣка и рукописи XVIII—XIX вѣка . . . . . 292—305
Рукописи, писанныя смѣшаннымъ правописаніемъ, сербскимъ и болгарскимъ, или же сербскимъ, но въ предѣлахъ Болгаріи и Македоніи . . . . . 305—316
Рукописи новоболгарскія . . . . . 316—319
Боснійская скоропись у католиковъ . . . . . 319—320
Болгарскія и сербскія грамоты . . . . . 320—329

КИРИЛЛОВСКОЕ ПИСЬМО.

I.

У БОЛГАРЪ.

1. Черноризецъ Храбръ въ Сказаніи о славянскихъ письменахъ даетъ ясное указаніе, что, принимая христіанство, славяне пользовались для письма греческими или латинскими буквами. Выборъ того или другого письма зависѣлъ отъ того, были ли это балканскіе славяне, которые находились въ тѣсной близости къ грекамъ и подчинялись ихъ культурному вліянію, или же это были западные славяне, жившіе въ сосѣдствѣ съ народами романогерманскаго происхожденія, у которыхъ господствовало культурное вліяніе латинскаго Запада. Но ни въ греческомъ, ни въ латинскомъ алфавитахъ не было достаточнаго числа буквъ для передачи всѣхъ звуковъ славянскаго языка. Такое письмо, какъ вѣрно выражается Храбръ, было письмомъ безъ устроенія. Являлась потребность въ созданіи особаго славянскаго алфавита. Творцомъ такого алфавита Храбръ называетъ св. Кирилла.

Извѣстно, что славянскія письмена были примѣнены для нуждъ созданной славянскими первоучителями народной славянской церкви.

Это были литургическія письмена славянскаго богослуженія. Этими письменами были писаны прежде всего евангеліе, псалтырь и различныя богослужебныя книги.

Еслибы письмо этихъ книгъ было едино, то было бы вполнѣ ясно, что оно и есть изобрѣтенное св. Кирилломъ. Но старыя славянскія рукописи писаны двумя алфавитами не только кириллицей, но и глаголицей. Приходится рѣшать, какой же изъ этихъ двухъ алфавитовъ принадлежитъ св. Кириллу. Отвѣтъ на этотъ вопросъ дается не одинаковый и представляетъ не малыя затрудненія. Старѣйшіе памятники славянскаго письма дошли до насъ безъ датъ, одинаково, какъ тѣ, которые писаны кириллицей, такъ и тѣ, которые писаны глаголицей.

Къ сожалѣнію Храбръ не даетъ вполнѣ яснаго указанія на то, какой изъ двухъ алфавитовъ онъ считалъ алфавитомъ св. Кирилла. Точнѣе сказать этого отвѣта не даетъ редакція Сказанія, сохранившаяся въ сборникѣ 1348 года. Другая редакція Сказанія, въ которой опредѣленно исчисляется составъ азбуки и дается 24 греческихъ буквы по справедливому замѣчанію И. В. Ягича свидѣтельствуетъ въ пользу кириллицы: только въ кириллицѣ есть 24 греческія буквы, въ глаголицѣ нѣтъ ξ и ψ. А потому, если не относить къ судьбѣ алфавита извѣстное указаніе Сказанія: **тѣмже словѣнскаа пѣсмена сѵ̑тѣвши сѫ̑ и чьстнѣиша. сѵ̑ть во мнѫ̑жъ створилъ ѡ҃ ѥ҃, а грѣчьскаа ѣллинн погани. мнѣ ли кто речеть, ако нѣ҃ оустроилъ добрѣ, понеже сѧ пострашѫ̑ть и еще, ѡ҃вѣтъ речемь симь. и грѣчьскы такоже многажди сѫ̑ть пострашали Акилла и Симмахъ и по томъ ини многи. оудобѣе бо есть послѣ҃же потворити, неже пръвое сткорити**, тогда смыслъ Сказанія будетъ въ пользу кириллицы.

Но это мѣсто не всѣми одинаково понимается. Одни, напр. Шафарикъ относили это мѣсто къ письму, другіе, какъ напр. И. В. Ягичъ, относятъ это мѣсто къ переводу. Мы однако не рѣшались бы принять вполнѣ это послѣднее мнѣніе. И вотъ, почему: у Храбра идетъ рѣчь и объ алфавитѣ и о переводѣ вмѣстѣ. Если ссылка на Акиллу и Симмаха указываетъ на переводъ, то предшествующія слова, въ которыхъ рѣчь о письменахъ какъ буквахъ азбуки даютъ основаніе думать, что Храбръ имѣлъ въ виду не только переводъ, но и алфавитъ. А если такъ, то выраженіе о построеніи письменъ свидѣтельствовало бы, что въ то время, когда писалъ Храбръ, уже были два алфавита. Храбръ прославлялъ Кирилла за то, что онъ одинъ и **писмена створи и книги прѣложи**, а у грековъ семеро устроили письмена и семьдесятъ переводъ. Превосходство все же остается за Кирилломъ и въ томъ случаѣ, если послѣ него появилось другое письмо. Это мѣсто, по нашему мнѣнію, указывало бы еще и на то, что новое письмо не получило господства надъ старымъ, когда Храбръ составлялъ свое сказаніе. А потому это одинъ изъ источниковъ, въ которомъ можно видѣть намеки на появленіе второго славянскаго алфавита.

Другой такой же источникъ будетъ греческое житіе св. Климента Словѣнскаго, согласно которому св. Климентъ ἐσοφίσατο καὶ χαρακτῆρας ἑτέρους γραμμάτων πρὸς τὸ σαφέστερον, ἢ οὓς ἐξεῦρεν ὁ σοφὸς Κύριλλος.

Въ ученой литературѣ получило преобладаніе мнѣніе, что алфавитомъ Кирилла была глаголица. Ея замѣну кирилицей одни приписывали Клименту, Шафарикъ и др., другіе Меодію, Григоровичъ. Безъ указанія на опредѣленное лицо И. В. Ягичемъ выставлена была гипотеза о томъ, что при дворѣ Симеона въ восточной Болгаріи появилось кирилловское письмо

на смѣну глаголическому. Эта гипотеза покоится на убѣжденіи, что глаголица была составлена Кирилломъ на основѣ греческаго скорописнаго письма.

Если допускать, что это такъ, что глаголица старшее письмо св. Кирилла, то, намъ думается, не было бы ничего удивительнаго въ предположеніи, что мысль о ея замѣнѣ кириллицей могла явиться у самого Меѳодія. Меѳодій, получившій отъ брата завѣтъ продолжать начатое дѣло, явился въ дальнѣйшей дѣятельности не только борцомъ за славянское богослуженіе и славянскую церковь, но и продолжателемъ книжныхъ трудовъ брата. Въ средѣ западныхъ славянъ, пользовавшихся латинской азбукой, могли быть противники глаголицы. Правда, въ латинскомъ письмѣ былъ тотъ недостатокъ, что оно не было дополнено особыми знаками для передачи лишнихъ славянскихъ звуковъ. Отсюда проистекали большія затрудненія при примѣненіи латинскаго письма къ славянскимъ языкамъ. Въ этомъ отношеніи глаголица превосходила латинское письмо. Но ея отдѣльныя буквы съ своей затѣйливой фигурой уступали латинскимъ въ простотѣ и ясности. Въ сравненіи съ глаголицей кириллица выигрывала тѣмъ, что въ ней сохранялось соотвѣтствіе знаковъ звукамъ и въ то же время эти знаки были просты и ясны. Одни были греческіе безъ всякихъ перемѣнъ, другіе были удачно составлены съ сохраненіемъ прямолинейнаго уставнаго типа греческихъ письменъ. Можно думать, что Меѳодій рѣшился на замѣну глаголицы кириллицей въ послѣдніе годы жизни, когда онъ былъ занятъ восполненіемъ библейскаго перевода и предпринималъ ради этого путешествіе въ Константинополь. Въ Моравіи новое письмо не успѣло пустить глубокихъ корней, да и могло сразу встрѣтить сильнѣйшее противодѣйствіе въ духовенствѣ, державшемся связи съ Римомъ, а по смерти Меѳодія оно вмѣстѣ съ глаголицей было принесено на Балканскій полуостровъ, и св. Клименту выпало на долю вводить его въ Македоніи, оттого житіе и называетъ его изобрѣтателемъ новыхъ болѣе ясныхъ письменъ.

Вполнѣ понятно, что изъ двухъ алфавитовъ въ Болгаріи, гдѣ и ранѣе еще до принятія христіанства пользовались греческимъ уставнымъ письмомъ болгарскіе государи, какъ это извѣстно изъ сохранившихся надписей, принята была кириллица; а распространеніе глаголицы естественно должно было ограничиться предѣлами Македоніи, гдѣ ею продолжали писать тѣ изъ учениковъ первоучителей, которые съ нею свыклись. При такихъ условіяхъ будетъ болѣе понятна и тѣсная близость обоихъ алфавитовъ, которая такъ очевидна и которую признаютъ всѣ изслѣдователи одинаково, какъ бы кто ни смотрѣлъ на происхожденіе алфавитовъ. Оба алфавита могли ужиться рядомъ тѣмъ легче, что дѣло было не въ нихъ однихъ, а въ славянскомъ богослуженіи, въ славянской письменности, которую оба они передавали.

Господство кириллицы, поддержанной Борисомъ и Симеономъ, окончательно было упрочено принятіемъ ея нами русскими. Что къ намъ перешла не глаголица, а кириллица, изъ этого можно заключать о ея полномъ признаніи въ восточной Болгаріи.

Кирилловское письмо объединило бы все славянство, если бы западные славяне уберегли славянскую церковь и славянское богослуженіе.

Превосходство кириллицы въ передачѣ славянскихъ звуковъ могло служить ручательствомъ, что кириллицѣ удалось бы вытѣснить латинское письмо. А потому въ глазахъ сторонниковъ западнаго вліянія у западныхъ славянъ эта азбука была гораздо опаснѣе болѣе трудной и затѣйливой глаголицы. И нисколько неудивительно, что изъ двухъ алфавитовъ отъ кириллицы уцѣлѣло только одно слово **латрія**, а глаголица уцѣлѣла прикрытая именемъ св. Іеронима, ея мнимаго изобрѣтателя. Близость глаголицы къ дѣлу св. Кирилла, ея распространеніе на мѣстахъ дѣятельности Кирилла и Меѳодія и ихъ учениковъ, о чемъ свидѣтельствуютъ Кіевскіе листы и Пражскіе отрывки, угловатая глаголица Хорватіи, Далмаціи и Приморья, сохранившаяся въ славянскомъ переводѣ священнаго писанія и богослужебныхъ книгъ, внѣ сомнѣнія стоящая въ связи съ старшей круглой, переходъ этой послѣдней въ македонскіе края, а отсюда отчасти къ сербамъ и русскимъ, все это вмѣстѣ, повидимому, говоритъ за то, что глаголица была письмомъ Кирилла.

Глаголическое письмо какъ менѣе простое въ сравненіи съ кирилловскимъ позднѣе охотно замѣнялось послѣднимъ. При этомъ были примѣры, что на стертомъ глаголическомъ письмѣ писали кириллицей. Таковы два пергаменныхъ палимпсеста: Боянское евангеліе и листы рукописи Петербургской публичной библіотеки Q. п. I № 64, привезенные Тишендорфомъ съ Синая.

Еще болѣе находимъ въ кирилловскихъ рукописяхъ мѣстъ, писанныхъ глаголицей, иногда отдѣльныхъ буквъ, что можетъ указывать въ однихъ случаяхъ на пользованіе кирилловскихъ переписчиковъ глаголическими оригиналами, въ другихъ случаяхъ на ихъ знакомство съ глаголицей. При этомъ важно, что въ огромномъ большинствѣ случаевъ эти слѣды глаголицы находятся въ текстахъ священнаго писанія и литургическихъ, слѣдовательно такихъ, которые являются наслѣдіемъ старѣйшей кирилло-меѳодіевской письменности. И что весьма любопытно, глаголическое письмо во всѣхъ этихъ рукописяхъ есть именно старое кругловатое болгарское. Хорватская угловатая глаголица не оставила подобныхъ слѣдовъ даже въ сербскихъ рукописяхъ, не смотря на близость хорватскихъ текстовъ къ сербскимъ по языку.

Въ настоящее время число кирилловскихъ рукописей со слѣдами гла-

голицы увеличилось новыми данными. Мы перечислимъ то, что извѣстно изъ списковъ священнаго писанія, богослужебныхъ книгъ и отцевъ церкви.

Въ Толковой Евгеніевской псалтыри XI вѣка библ. Акад. Наукъ три глаголическія буквы. Въ Болонской псалтыри въ нѣсколькихъ мѣстахъ текста. Въ Охридскомъ апостолѣ XII нач. XIII вѣка нѣсколько мѣстъ и отдѣльныя буквы. Въ тріоди Публичной библ. F п. I № 74. два мѣста. Въ Македонскомъ апостолѣ XIII вѣка собранія Шафарика одна буква. Въ евангеліи № 19 (199) XIII вѣка Софійской Народной библіотеки на листѣ 166 об. одна буква м: **вьсѣ^{х} сѫ҃ ѕ҃ц҃·то҃·вь·кг҃·сѫ҃го клименѫта. и ѧгафаѫгла·їг҃·нѣ·а҃ ѡ м҃ка·м҃ц҃ то҃·вь·кѣ· сѫ҃го григорїа в҃ослов҃ца.** Въ Битольской тріоди XIII вѣка очень многочисленны мѣста, писанныя глаголицей среди кирилловскаго текста. Всѣ они перечислены въ книгѣ Ю. Иванова «Македонски Старини». Въ Октоихѣ Томича библіотеки Историческаго Музея № 2835 есть буква ѣ при указаніи «богородиченъ». Въ сербскомъ Хиландарскомъ паремейникѣ XIII вѣка два раза стоитъ глаголическое ч въ значеніи тысячи. Въ сербскомъ апостолѣ библіотеки Софійскаго народнаго музея XIV вѣка въ заглавіи чтенія внизу на поляхъ **ѡ дв҃ѣоу· слѣпцю** глаголицей писаны два послѣднія слова. Въ сербскомъ Евангеліи XIV вѣка Пантелеймоновскаго монастыря внизу на полѣ въ заглавіи послѣ кирилловскаго: **о кончинѣ** слѣдуетъ глаголицей: **сега свѣта.** Въ болгарской Толковой Псалтыри 1337 года библіотеки Книжовнаго Дружества нѣсколько буквъ. Въ сербскомъ апостолѣ № 20 (55) XIV—XV вѣка Бѣлградской Академіи Наукъ на поляхъ приписки глаголицей, а иногда смѣшанно глаголицей, греческими и кирилловскими буквами. Въ Пророчествахъ съ толкованіемъ Троицко-Сергіевой Лавры XVI вѣка большое число глаголическихъ буквъ. Въ Толкованіи Пророковъ Синодальной библіотеки глаголическія буквы. Въ 13 словахъ Григорія Назіанина XI вѣка одна буква. Въ Македонскомъ листкѣ XI вѣка одна буква. Въ отрывкѣ изъ сборника поученій Публ. библ. XII вѣка нѣсколько глаголическихъ буквъ. Въ Словахъ Іоанна Златоустаго XIV вѣка сербскаго письма Хиландарскаго монастыря въ двухъ словахъ текста. Въ сборникѣ Синодальной библіотеки XV вѣка въ словѣ Іоанна Златоустаго четыре строки, писанныя глаголицей. Помимо этого есть цѣлый рядъ записей глаголицей въ разныхъ рукописяхъ.

Но есть и другой взглядъ на происхожденіе и взаимное отношеніе двухъ алфавитовъ. И до сихъ поръ св. Кириллу приписываютъ кириллицу, въ пользу чего говоритъ уставный характеръ кирилловскаго письма. Не говоря уже о уставѣ литургическихъ текстовъ 8—9 вѣковъ и въ рукописяхъ, писанныхъ минускульнымъ письмомъ, сохранялось уставное письмо въ заглавіяхъ. Предназначеніе славянскаго письма для литургическихъ цѣлей

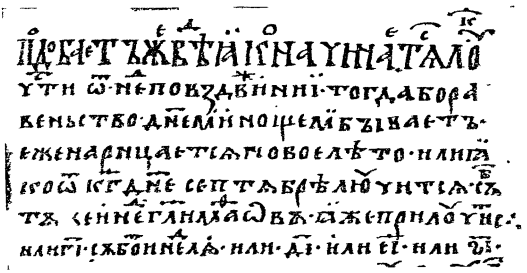
должно было бы склонять св. Кирилла къ предпочтенію этого рода письма. Важно, что и выводимая изъ греческой скорописи глаголица, чтобы служить той же цѣли, получила уставный типъ. Въ такомъ случаѣ, т. е. при старшинствѣ кириллицы, глаголицу можно было бы объяснять, какъ передѣлку кириллицы, только тѣми условіями, въ какихъ оказались сторонники славянскаго богослуженія послѣ запрещеній папы Стефана. Глаголица не напоминала греческаго письма въ такой степени, какъ кириллица, ею переписывались кирилловскіе тексты и вмѣстѣ съ кириллицей она была перенесена на балканскій полуостровъ. Объясняя глаголицу изъ коптскаго письма, Ф. Ѳ. Фортунатовъ предполагаетъ, что она была въ употребленіи до Кирилла, какъ дѣловое письмо. Изъ нея были взяты въ кириллицу, которая была алфавитомъ Кирилла, нѣкоторые знаки, дополнительные къ греческимъ, а когда по смерти Меѳодія началось преслѣдованіе славянскаго богослуженія у западныхъ славянъ, ученики Меѳодія передѣлали глаголицу по образцу кириллицы, примѣнивъ ее для литургическихъ цѣлей, и она вошла въ употребленіе у славянъ западнаго обряда.

А. И. Соболевскій полагаетъ, что глаголица появилась въ Моравіи и была составлена кѣмъ либо изъ учениковъ Кирилла и Меѳодія.

2. Если, какъ можно было видѣть изъ перечисленія разныхъ мнѣній о времени появленія кириллицы, не достигнуто въ этомъ вопросѣ единства, равно какъ расходятся мнѣнія и о творцѣ кириллицы, то совсѣмъ иначе стоитъ дѣло съ вопросомъ о ея происхожденіи.

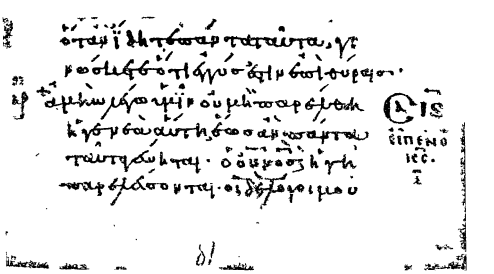
Кириллица представляетъ собою греческое, уставное письмо, какъ мы его знаемъ изъ рукописей IX вѣка, дополненное особыми знаками для передачи на письмѣ тѣхъ звуковъ славянскаго языка, которые въ немъ оказываются лишними сравнительно съ греческимъ. Знаки, заимствованные изъ греческаго алфавита, въ кириллицѣ слѣдующіе: а, в, г, д, є, ꙁ, и, і, к, л, м, н, о, п, р, с, т, оу, ф, х, ѡ, ѯ, ѱ, ѳ, у. Зависимость отъ греческаго письма видна въ томъ, что для звука и взяты два знака въ соотвѣтствіи греческимъ ι іотѣ и η птѣ, что для звука о взяты двѣ буквы о и ѡ, хотя различія въ выговорѣ краткаго и долгаго о этимъ не выражалось, что для звука у взята двойная буква и, наконецъ, что отсутствуетъ особая буква для звука j, какъ нѣтъ ея и въ греческомъ письмѣ. Для выраженія іотаціи славянская кириллица воспользовалась знакомъ і, и іотированныя буквы имѣются въ старыхъ славянскихъ рукописяхъ. Изъ нихъ ю встрѣчается во всѣхъ кирилловскихъ рукописяхъ безъ исключенія. Какъ і и а дало ꙗ, і и є дало ѥ, і и ѧ дало ѩ, і и ж дало ѫ, такъ и для ю должно было послужить соединеніе і и оу; но, какъ объясняютъ, начиная съ Добровскаго,

вмѣсто і и оу взято только і и о, т. е. первая часть составной буквы, хотя, строго говоря это сочетаніе должно было бы имѣть другой выговоръ, јо, какъ въ современномъ сербскомъ правописаніи. Приведемъ одно мѣсто изъ кирилловской части Зографскаго евангелія, гдѣ находимъ ѭ въ словѣ лѭ-



1. Зографское евангеліе.

читса. И въ этомъ случаѣ есть аналогія между кирилловскимъ ѭ и глаголическимъ, которое также объясняютъ, какъ соединеніе глаголическаго і съ о, отъ котораго уцѣлѣла половина буквы. Были ли всѣ іотированныя буквы въ первоначальной кириллицѣ, это другое дѣло. Принимающіе во вниманіе

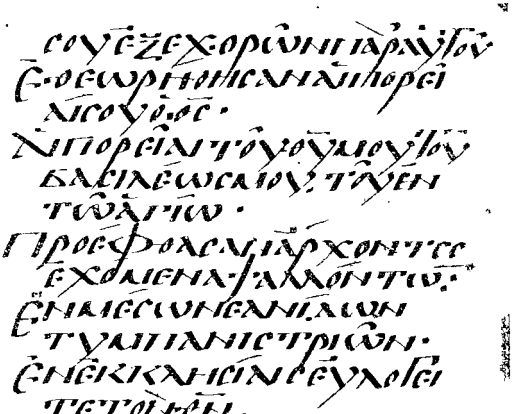


2. Евангеліе 835 г.

тотъ разсчетъ буквъ, который дается сказаніемъ о письменахъ Храбра, полагаютъ, что первоначально была только одна буква ѭ, что ѩ передавалось ѣ, какъ и въ глаголическомъ алфавитѣ, а ѯ, ѫ и ѭ въ старой кириллицѣ не было, и эти буквы были добавлены позднѣе. Такимъ образомъ лишними противъ 24 греческихъ буквъ въ кириллицѣ были бы слѣдующія 14:

ѵ, ж, ѯ, (ѯ) ц, ч, ш, щ, ъ, ь, ы, ѣ, ю, ѫ, ѧ, а всего вмѣстѣ 38. Въ числовомъ значеніи были взяты изъ греческаго письма ϛ въ значеніи 6 см. снимокъ 2 и ϟ въ значеніи 90. Нуждаются въ объясненіи остальныя недостающіе въ греческомъ письмѣ знаки.

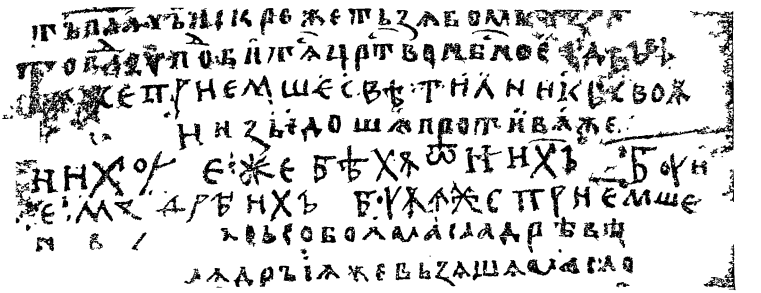
Буква ѵ наилучшимъ образомъ объясняется изъ начертанія греческой β, встрѣчающагося въ греческихъ рукописяхъ IX вѣка, какъ можно видѣть въ Псалтири 862 г. Отмѣчаютъ также ея близость къ глаголическому ⱂ, которое сравнительно съ кирилловскимъ болѣе сложно. Чтобы изъ него явилось кирилловское, и нужно было такое греческое β.



3. Псалтырь 862 г.

Буква ж представляетъ наиболѣе затрудненій для объясненія. И. Я. Ягичъ, объясняя близкое къ кирилловскому глаголическое начертаніе, справедливо замѣтилъ: «еслибы можно было допустить, что въ глаголическомъ алфавитѣ являются также элементы римскіе, то было бы естественно глаголическую букву ⰶ сопоставлять съ латинскимъ x, — совпаденіе было бы полное, съ прибавкой конечно требуемыхъ округлостей! Но въ древнѣйшихъ латинскихъ грамотахъ я нахожу, что ж передается черезъ i, z, s, а не x (хотя въ первой печатной книгѣ Далмаціи ž уже выражается и буквой x) поэтому я по неволѣ отказываюсь отъ этой догадки». Отчетъ о присужденіи Ломоносовской преміи за 1883 годъ въ Сборникѣ Отдѣл. рус. яз. и слов. т. XXXIII, стр. 152. Еще болѣе примѣнимо было бы такое объясненіе ж изъ

х къ кирилловскому ж, для котораго не доставало только средней черты. Приведемъ одно мѣсто Боянскаго евангелія, въ которомъ по стертому тексту написано вновь грубымъ почеркомъ, но, что важно, съ сохраненіемъ болгарскаго правописанія, здѣсь буква ж передана х только съ чертой въ горизонтальномъ направленіи.



4. Боянское евангеліе, собранія Григоровича Румянцевскаго Музея.

А. И. Соболевскій предполагаетъ, что ж есть видоизмѣненіе того знака, который служилъ для передачи звука дз. Онъ думаетъ, что этотъ знакъ былъ греческое ξ особой формы. Такое ξ, прибавимъ, находится и въ надписи Омортага въ словѣ ἀξιώσῃ. Извѣстія русскаго археологическаго Института въ Константинополѣ, т. VII, таблица № 4. При этомъ слѣдуетъ имѣть въ виду, что самое ꙁ въ той же надписи, какъ и въ греческихъ рукописяхъ IX вѣка, пишется почти совсѣмъ безъ хвостика. Если же принять во вниманіе, что было ꙁ съ пересѣченіемъ косой черточкой, которое указываетъ проф. Гейтлеръ, ссылаясь на Амфилохія, тогда именно этотъ варіантъ наиболѣе бы годился для передѣлки въ ж: въ немъ давалось зачаточное х, для котораго достаточно было добавить одну верхнюю черту ꙁ, чтобы съ опущеніемъ другой нижней и появилось ж.

Въ свою очередь въ глаголической формѣ для ея передѣлки въ кирилловскую нужно было удаленіе закругленій и добавленіе недостающей третьей линіи. Признающіе глаголицу старшей кириллицы объясняютъ кирилловское ж изъ глаголическаго.

Что касается знака для передачи дз, то весьма вѣроятно предположеніе Гейтлера[1]), что его не было въ первоначальной кириллицѣ. Его нѣтъ

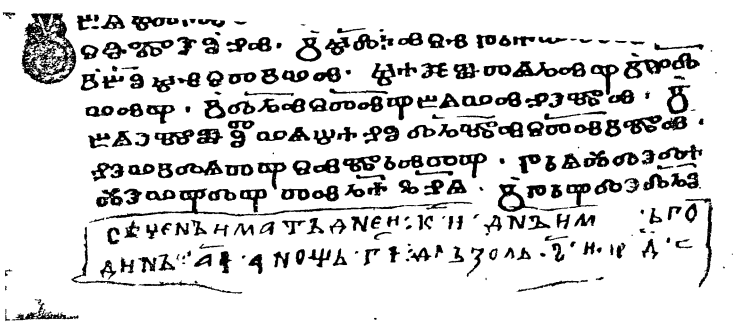
1) L. Geitler. Die albanesischen und slavischen Schriften, стр. 128.

въ Саввиной книгѣ и въ Супрасльской рукописи. Но въ сказаніи Храбра этотъ знакъ указанъ, какъ видно изъ примѣра ꙁѣло. Написаніе совпадаетъ съ Хиландарскими отрывками и соотвѣтствуетъ ꙁ Листковъ Ундольскаго. Но въ первоначальной кириллицѣ былъ знакъ ѕ въ числовомъ значеніи, онъ и пишется такъ въ Супральской рукописи постоянно, а въ Саввиной рядомъ съ ꙁ. Позднѣе этотъ знакъ сталъ употребляться и для передачи дз рядомъ съ ꙁ или ʒ.

Букву ц объясняютъ заимствованіемъ изъ самаританскаго варіанта еврейской буквы, который былъ указанъ въ сочиненіи Д. А. Хвольсона[1]). Близость къ этой буквѣ кирилловскаго ц обнаруживается въ большей степени, если имѣть въ виду то ея начертаніе, которое встрѣчаемъ въ Супр. рук., Сав. кн., Листкахъ Унд. и др. средне-болг. рук., гдѣ эта буква стоитъ въ строкѣ. Еврейская буква въ славянскомъ уставномъ письмѣ выпрямлена и получила обычныя этому письму прямолинейныя формы. Во всякомъ случаѣ она ближе къ еврейскому ץ, чѣмъ къ особому варіанту греческаго ʒ. Близость этой буквы къ глаголическому ⱍ, признаваемая всѣми изслѣдователями, намъ однако не кажется значительной.



Слѣдующая за ц кирилловская буква ч очень близка къ старой формѣ ц и повидимому представляетъ лишь ея видоизмѣненіе. Стоило только въ ц,

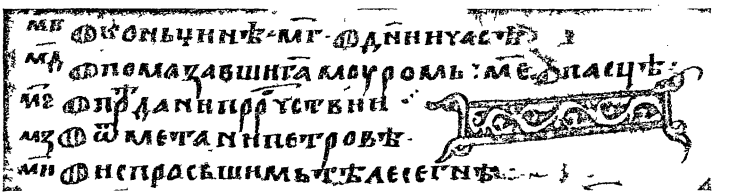


5. Ассеманово евангеліе.

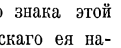
стоящей на строкѣ, перемѣстить на средину нижнюю половину основной ея линіи, чтобы получить эту именно форму буквы ч. Она встрѣчается въ словахъ Григорія богослова съ краткой ножкой. Смотри у Будиловича таблица 3.

1) Сборникъ еврейскихъ надписей. Спб. 1884. Въ алфавитной таблицѣ.

Мы приводимъ снимки изъ Ассеманова евангелія въ его кирилловской припискѣ и изъ Дечанскаго евангелія. Та же форма ч и въ Райградской рук. Смотри снимокъ 2 въ статьѣ А. И. Соболевскаго Сборникъ Отдѣл. рус. яз. и словесности, т. 88 стр. 156—157. Судя по всему, ее именно приходится признать старшей формой. Съ нею больше сходства представляетъ и болѣе сложная, но въ духѣ кругловатаго типа глаголическая буква ѧ. Въ закругленіи верхней ея части эта буква, какъ мы знаемъ ее изъ старѣйшихъ кирилловскихъ рукописей, была сильнѣе отличена отъ ц.



6. Дечанское четвероевангеліе.

Буква ш, совершенно одинаковая по начертанію въ кириллицѣ и глаголицѣ, объясняется однимъ изслѣдователями изъ еврейскаго знака этой буквы, именно изъ указаннаго проф. Хвольсономъ самаританскаго ея начертанія. На нашъ взглядъ признать въ этомъ случаѣ восточный источникъ гораздо проще, чѣмъ объяснять эту букву изъ соединенія на письмѣ двухъ σ минускульнаго почерка. Такое предположеніе тѣмъ вѣроятнѣе, что нѣтъ никакого основанія отвергать указаніе житія св. Кирилла о его знакомствѣ съ самаританскими письменами. Какой бы алфавитъ ни изобрѣлъ Кириллъ, ш могло быть имъ внесено изъ этого источника безъ большихъ перемѣнъ. Вѣдь въ глаголическомъ письмѣ ш не  единственная буква, отступающая отъ закругленности типа. Таковы еще: ѳ, ѣ, ѣ, ѧ. Но, конечно, всякій согласится, что ш совершенно подходитъ къ прямолинейному типу уставныхъ кирилловскихъ письменъ.

Что касается буквы щ, то она объясняется какъ лигатура ш и т, отъ котораго осталась только средняя черта буквы. Такъ точно въ глаголическомъ начертаніи этой же буквы кружокъ, на которомъ она стоитъ, можетъ объясняться половиной глаголической буквы, передвинутой на ея середину. Сходство въ образованіи буквы полное въ томъ, что отъ буквы т въ новой буквѣ того и другого алфавита остается только часть буквы. См. Сборн. XXXIII, стр. 162. Надо впрочемъ прибавить, что въ кирилловскомъ письмѣ такой

лигатуры ш и т, изъ которой бы могло выйти ш, нѣтъ; есть другая съ т сверху ш.

Буквы ъ, ь и ѣ справедливо считаются близкими по происхожденію и начертанію.

Заслуживаетъ вниманія объясненіе происхожденія ѣ, предложенное Гейтлеромъ, изъ минускульнаго греческаго ε. Такое ε соединяется съ предшествующей и послѣдующей буквами и въ такомъ видѣ могло служить образцомъ для кирилловскаго ѣ въ той его формѣ, которая встрѣчается въ Супрасльской рукописи и другихъ старыхъ текстахъ.

Въ греческомъ письмѣ ε наклонено вправо и слегка загнуто, напр. въ Евангеліи 835 года; но оно встрѣчается и безъ загиба, какъ можно видѣть изъ прекраснаго изданія снимковъ минускульнаго письма греческихъ рукописей Московской Синодальной библіотеки. Exempla Codicum Graecorum. Volumen prius. Mosquae. MDCCCCXI. Выпрямленное ε и дало прототипъ низкаго кирилловскаго ѣ.

Приводимъ, какъ образчикъ слово: περί изъ рук. 975 г., таблица VII изд.

Не лишено интереса, что въ греческой транскрипціи ѣ передавалось двумя буквами εα, какъ это находимъ въ іерисскомъ договорномъ актѣ, гдѣ род. пад. отъ славянскаго дѣдко передано του δεατκου. Въ этой передачѣ на первомъ мѣстѣ и стоитъ ε.

Близость звука ь къ ε могла быть причиной, что и для этой буквы послужило минускульное ε, какъ оно встрѣчается въ концѣ строки съ удаленіемъ черточки вправо. Тогда ъ будетъ объясняться условнымъ отличеніемъ отъ ь загибомъ влѣво. Гейтлеръ не далъ этого объясненія потому, что считалъ образцами для ъ и ь глаголическія буквы. Такъ въ послѣднее время высказывается и В. Вондракъ, предполагая особые варіанты глаголическихъ ъ и ь. Но между кирилловскими и глаголическими буквами можно признать только сходство въ пріемахъ ихъ образованія. И. В. Ягичъ ищетъ объясненіе для глаголическаго ѳ въ близости и родствѣ между звуками ъ и о и начертаніями ихъ. «Для глаголическаго ѳ можно бы было ожидать начертанія, связывающаго его съ э, но вышло иначе, т. е. начертаніе для ѳ (ь) оставлено то же, какъ и для ъ ѳ, вся разница сосредоточена на добавочномъ элементѣ графики, т. е. вмѣсто петли явился горизонтальный штрихъ съ маленькой головкой въ концѣ». При вышеизложенномъ объясненіи ь и ъ наблюдается полное соотвѣтствіе. Точно также въ основѣ двухъ знаковъ лежитъ одинъ, и для отличенія ъ отъ ь служитъ ⁻ на подобіе тому, какъ отличается ꙁ для передачи з и ѕ, ꙁ съ черточкой для передачи дз. Сходство между кириллицей и глаголицей только

въ томъ, что оба алфавита для передачи глухихъ звуковъ нуждались въ двухъ знакахъ и, воспользовавшись для нихъ элементами своего алфавита, отличили



7. Иверскій (іерисскій) актъ 982 г.

ихъ одинъ отъ другого условно. Неудивительно поэтому, что знаки получились довольно несходные. Отношеніе иное, нежели между ч и ѧ. Разумѣется,

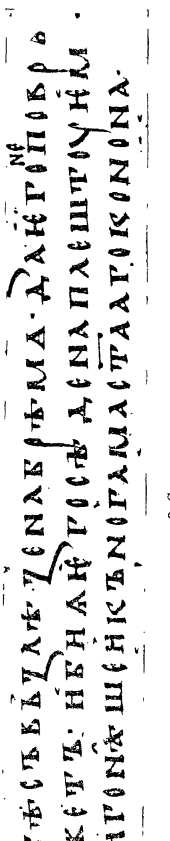
при признаніи старшинства глаголицы нельзя отрицать того, что составитель кириллицы уже имѣлъ въ виду глаголическіе знаки, но только мы не назвали бы ихъ передѣлкой глаголическихъ даже и въ тѣхъ варіантахъ, какіе возстановляетъ проф. Вондракъ. Иное объясненіе этихъ знаковъ предложено было И. В Ягичемъ: «быть можетъ, говоритъ онъ, и въ трехъ упомянутыхъ знакахъ обнаружился только произволъ перваго составителя; можетъ быть онъ, поставивъ ⰰ и ⰶ въ связь съ первой буквой алфавита, съ ⰰ, для остальныхъ гласныхъ звуковъ, которые еще нужно было закрѣпить, совершенно произвольно избралъ тотчасъ же слѣдующую букву ⰱ или ⰲ за модель для того, чтобы на ихъ основаніи или пьедесталѣ совершить различныя видоизмѣненія, и такимъ образомъ составилъ изъ этого ⰻ, ⰽ, ⰿ». Сборникъ стр. 170. И мы находимъ возможность допустить, что при выпрямленіи ⰵ для ⰿ и ⰽ могло послужить ⰱ, ея прямая и петля, такъ точно какъ при отличеніи ⰻ отъ ⰽ образцомъ могла быть верхняя черта той же буквы, сходство которой съ верхней чертой полное, только она обращена въ другую сторону. Прибавимъ, что въ рукописяхъ очень часто наблюдается сходство въ написаніи этихъ буквъ ⰱ, ⰻ, ⰽ и ⰿ, что и дѣлаетъ правдоподобнымъ ихъ сопоставленіе.

При объясненіи проф. Гейтлера, распространенномъ нами на всѣ три буквы, выигрываетъ единство объясненія и исключается произвольность. Что же касается соображеній Гейтлера при его объясненіи ⰻ и ⰽ изъ особыхъ глаголическихъ начертаній, то вполнѣ правъ И. В. Ягичъ, считая «довольно смѣлымъ выводить ихъ прямо изъ того глаголическаго влѣво наклоненнаго значка, который встрѣчается на башской надписи только въ двухъ послѣднихъ строкахъ, всего четыре раза въ значеніи ⰻ, ⰽ, ⰹ, ⰺ». Сборн. стр. 170.

Проф. Лескинъ и, соглашаясь съ нимъ, проф. Вондракъ объясняютъ кирилловское ⰿ изъ глаголическаго ⰴ. Кирилловское получилось поднятіемъ средней линіи. Это объясненіе, требующее удаленія лѣвой половины глаголической буквы и перемѣщенія прямой горизонтальной черты въ ней, выигрывало бы, конечно, въ томъ, что въ глаголическомъ ⰴ, при признаніи старшинства глаголическаго письма, получался бы готовый прототипъ кирилловской буквы.

Возможно было бы для объясненія воспользоваться и тѣми примѣрами ⰰ, поправленнаго на ⰿ, которые встрѣчаются въ болгарскихъ рукописяхъ въ Супрасльской и Слѣпченскомъ апостолѣ и на которые обратилъ вниманіе проф. Гейтлеръ. Стоило только перемѣстить въ такомъ ⰰ петлю слѣва на право и получилась бы такая форма буквы, изъ которой съ выпрямленіемъ линій явилось бы низкое ⰽ.

Кирилловскіе носовые знаки ѧ и ѫ помимо этой позднѣе обычной формы въ рукописяхъ представляютъ и другіе варіанты. Для ѧ есть ѧ и ѧ и ѧ, для ѫ есть ѫ. Если воспользоваться всѣми этими варіантами, тогда возможно будетъ дать объясненіе происхожденія носовыхъ начертаній изъ разновидностей греческаго α, какъ это было предложено проф. Гейтлеромъ. Въ надписяхъ встрѣчается α въ той его формѣ A, которая представляетъ варіантъ ѧ. Важно, что и въ болгарской надписи Омортага есть такое α. Смотри снимокъ ея въ изданіи Ѳ. И. Успенскаго Извѣстія Русскаго Археологическаго Института въ Константинополѣ VII таблица № 4. Конечно, вполнѣ справедливо замѣчаніе И. В. Ягича, что скорѣе можно было бы ожидать примѣненія этого знака для юса большого, произношеніе котораго ближе къ а, а произношеніе ѧ совсѣмъ не напоминаетъ ѧ. Но другого образца подъискать не удалось, а и знакъ ѧ находитъ объясненіе, предложенное Л. Гейтлеромъ, въ ѧ, закрытомъ внизу. Для юса большого проф. Гейтлеръ указывалъ особую форму съ протянутыми черточками въ верхъ, оставалось ихъ только накрыть, чтобы получить ѫ. Для объясненія этихъ знаковъ изъ глаголическихъ ѧ и ѫ нѣтъ никакихъ точекъ соприкосновенія, что и заставило И. В. Ягича сдѣлать такое замѣчаніе: «для этихъ знаковъ, т. е. ѧ и ѫ, почемуто не хотѣли положить въ основаніе готовыя глаголическія буквы; потому ли, что въ болгарскомъ языкѣ уже тогда не существовало носового произношенія, не знаю, — Словомъ предпочли сдѣлать нѣкоторыя измѣненія въ одномъ гласномъ знакѣ; избрали для этого, какъ кажется, гласную а можетъ быть просто по тому, что для обозначенія вокаловъ естественно было остановиться на одномъ изъ существовавшихъ уже знаковъ для нихъ, а знакъ а былъ первый на очереди». Конечно, въ настоящее время не можетъ быть принято предположеніе объ утратѣ болгарскимъ языкомъ носового произношенія въ предполагаемую эпоху созданія кириллицы.



8. Супральская рукопись.

Проф. Вондракъ считаетъ ѫ упрощеніемъ глаголическаго знака, не приводя однако объясненія, въ чемъ это упрощеніе состоитъ.

Полное сходство кирилловскаго ѧ съ глаголическимъ Ѣ для всякаго очевидно, какъ и ихъ звуковое несоотвѣтствіе. Но и самый этотъ знакъ, очень рѣдкій въ рукописяхъ, быть можетъ случайнаго происхожденія.

Знакъ ъı или ъи, встрѣчающійся изрѣдка въ рукописяхъ, есть соединеніе ъ съ ı или и, аналогично съ глаголическимъ ъı такого же происхожденія.

Сравнительно съ глаголицей въ кириллицѣ не достаетъ особой буквы, которою въ глаголицѣ передается мягкое г иностранныхъ словъ. Кириллица пользуется для этого значкомъ ˆ, какъ и для другихъ мягкихъ согласныхъ: к, л, н.

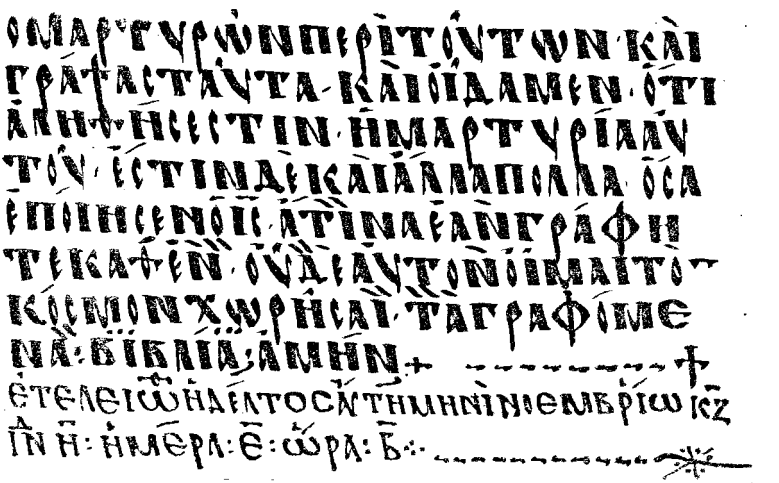
Тѣсная связь одного алфавита съ другимъ обнаруживается въ полномъ сходствѣ надстрочныхъ знаковъ, при дыханіи и титлъ, а также знаковъ, ставящихся въ концѣ отдѣловъ статей.

3. Уставное кирилловское письмо находилось въ зависимости отъ греческаго устава IX вѣка. Но за отсутствіемъ славянскихъ рукописей отъ этого времени о большей или меньшей близости славянскаго уставнаго письма къ греческому можно судить по церковнославянскимъ текстамъ, которые, судя по надписи Самуила 993 года, скорѣе старше половины XI вѣка, какъ обычно принято опредѣлять ихъ древность. Въ дополненіе къ нимъ могутъ быть принимаемы въ разсчетъ и позднѣйшіе тексты XII—XIII вѣковъ, поскольку въ нихъ сохраняется старина. Пользуясь датированными греческими рукописями Публичной библіотеки, отмѣтимъ въ ихъ письмѣ тѣ черты, въ которыхъ обнаруживается вліяніе греческаго письма на славянское. Эти рукописи: Евангеліе 844 года[1]) Псалтырь 862 года и Евангеліе 835 года. Какъ можно видѣть изъ прилагаемыхъ снимковъ, греческое письмо этихъ рукописей различно. Въ Евангеліи 844 г. оно представляетъ крупный уставъ съ наклономъ вправо. Въ Псалтыри 862 г. находимъ примѣръ уставнаго письма съ наклономъ влѣво. А въ Евангеліи 835 г. средняго размѣра уставное письмо заглавій прямое.

Въ первыхъ двухъ рукописяхъ бросается въ глаза рѣзкое различеніе

1) По любезному указанію И. А. Бычкова въ объяснительномъ текстѣ къ палеографическимъ снимкамъ съ нѣкоторыхъ рукописей Публичной библ. проф. Гр. Ф. Церетели сводитъ различныя мнѣнія о древности этого Евангелія Греч. № XXXIII. Тишендорфъ на основаніи записи (см. на снимкѣ 9) относилъ рукописи къ 844 году Notitiae 53. Гардтгаузенъ въ Griechische Palaeographie 159, относя рук. къ X вѣку, опредѣлялъ ее 979 годомъ. Г. Ф. Церетели указываетъ 924 годъ. А В. Н. Бенешевичъ относитъ ее къ 710 или 755 году.

линій тонкихъ и писанныхъ толсто, въ третьей буквы имѣютъ ровныя тонкія очертанія. Въ Евангеліи и Псалтыри заглавія пишутся болѣе мелкимъ пись-



9. Евангеліе 844 г.

момъ. Такъ это находимъ и въ старшихъ славянскихъ текстахъ Супр. рук., (см. № 29, 30, 32) или Хиландарскихъ листкахъ (см. № 3 альбома). Въ тѣхъ же рукописяхъ многія буквы, обыкновенно опускающія свои хвостики за строку, пишутся въ строкѣ. Въ Евангеліи 844 г. такъ пишутся ζ, χ, ϑ, ξ. Нерѣдко очень коротка тонкая линія буквы ѹ въ оу. Чрезвычайно незначительны ножки буквы δ. У буквы φ вмѣсто кружка угловатая форма, какая изъ церковно-славянскихъ текстовъ встрѣчается въ Супр. рук. Пси имѣетъ форму креста. Въ ѡ полукружія сходятся на высотѣ строки. Въ концѣ строки пишется укъ, форма котораго имѣетъ сходство съ начертаніемъ Супрасл. рук. (см. № 36). У буквы ѫ изогнутая ея часть отставляется далеко отъ прямой черты. Изгибъ линій приходится на срединѣ высоты строки. Такое к и въ старыхъ славянскихъ рукописяхъ.

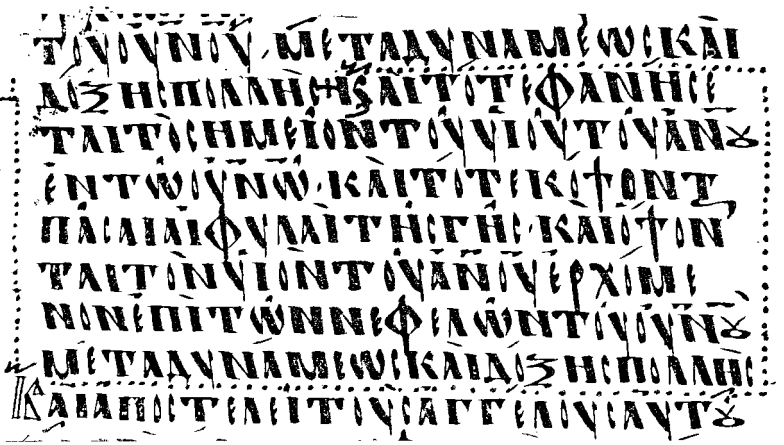
Въ Псалтыри 862 г. есть общее въ буквахъ α, δ, λ, которыхъ прямая наклонена вправо, а тонкая начинается, отступя отъ верха прямой. Одинаково съ предшествующей рукописью расположеніе частей буквы ѫ. Почти не выступаетъ изъ строки ξ, совсѣмъ въ строкѣ помѣщается ϑ и иногда χ.

Послѣднее въ текстѣ большею частію пишется такъ, что идущая вправо толстая линія стоитъ на строкѣ, а тонкая опускается внизъ. Такъ это и въ старыхъ славянскихъ рукописяхъ. Крестообразное пси рядомъ съ другой болѣе обычной формой. Двоякое начертаніе одной и той же буквы въ одной и



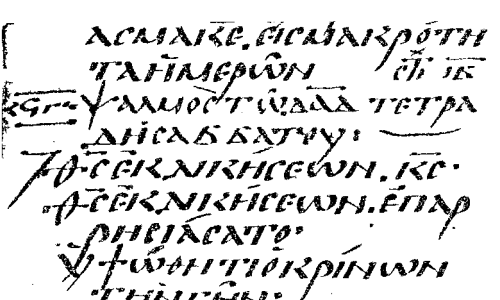
10. Евангеліе 844 г.

той же рукописи наблюдается и въ славянскихъ рукописяхъ. Напр. въ Псалтыри Погодина, Минеѣ Григоровича № 32 и др. См. № 55. Въ концѣ строки буквы поднимаются вверхъ, что находимъ и въ слав. рук., напр. въ Супрасл. рук. Форма буквы укъ отличается отъ предшествующей рук., но болѣе близка къ обычному слав. начертанію.



11. Евангеліе 844 г.

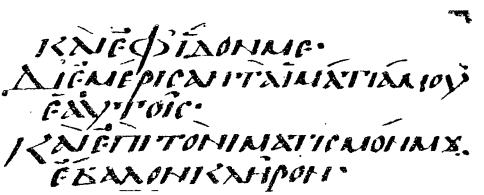
Въ Псалтыри 862 г. кромѣ главнаго почерка, отличающагося рѣзкимъ различіемъ тонкихъ и толстыхъ линій буквъ, есть въ концѣ рукописи и другой,



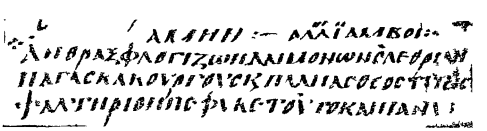
12. Псалтырь 862 г.

въ которомъ такой рѣзкой разницы линій нѣтъ. Прилагаемъ снимки этого почерка, въ силу этой отличительной черты, болѣе близкаго къ обычному письму (см. № 14, 15).

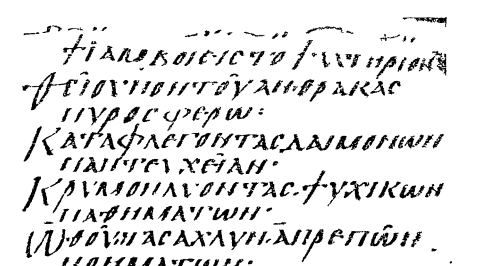
Въ Евангеліи 835 г. буквы α, δ, λ наклонены влѣво, тонкая линія у всѣхъ трехъ начинается не отъ самаго верха прямой; у δ правая ножка опущена внизъ, немного отступя отъ прямой (см. № 18, 20). Точно также пишутся эти буквы въ Супр. рукописи. У β верхняя петля менѣе нижней, какъ и въ



13. Псалтырь 862 г.



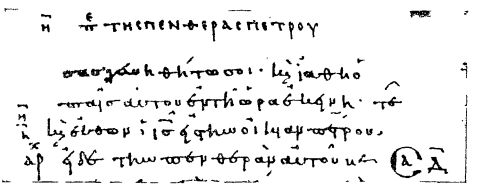
14. Псалтырь 862 г.



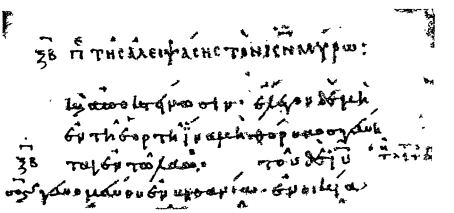
15. Псалтырь 862 г.

Супр. рукописи. У ϰ изогнутая часть буквы далеко отставлена отъ прямой, какъ въ большинствѣ древнихъ рукописей. У η соединительная черта посрединѣ буквы, у ν косая черта проходитъ отъ верха лѣвой прямой къ низу правой. Омега соединяетъ полукружія, доводя ихъ до высоты строки. Такъ это все и въ старѣйшихъ слав. рукописяхъ.

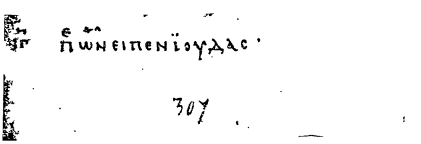
Приводимъ здѣсь два мѣста изъ Евангелія собранія Срезневскаго, нынѣ Академіи Наукъ, въ которомъ на многихъ листахъ хорошо видно греческое



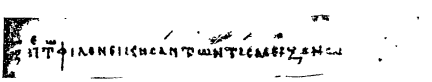
16. Евангеліе 835 г.



17. Евангеліе 835 г.



18. Евангеліе 835 г.



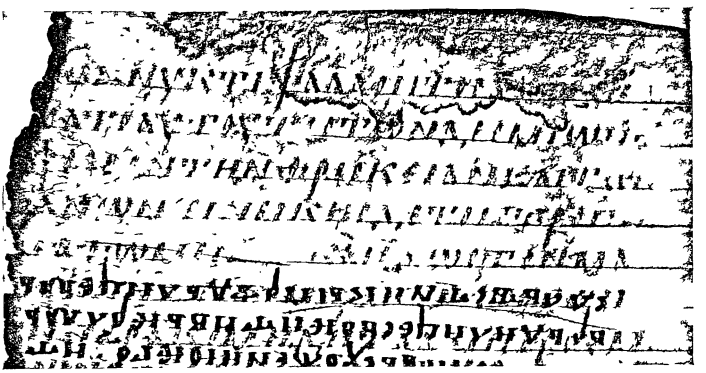
19. Евангеліе 835 г.



20. Евангеліе 835 г.

письмо. Такіе обращики его интересны тѣмъ, что въ нихъ сохранилось письмо рукописей, бывшихъ въ пользованіи славянъ. Интересно пси въ

формѣ креста, ζ съ короткимъ хвостикомъ, ω съ доведенной до верху средней линіей (см. № 21. 22).

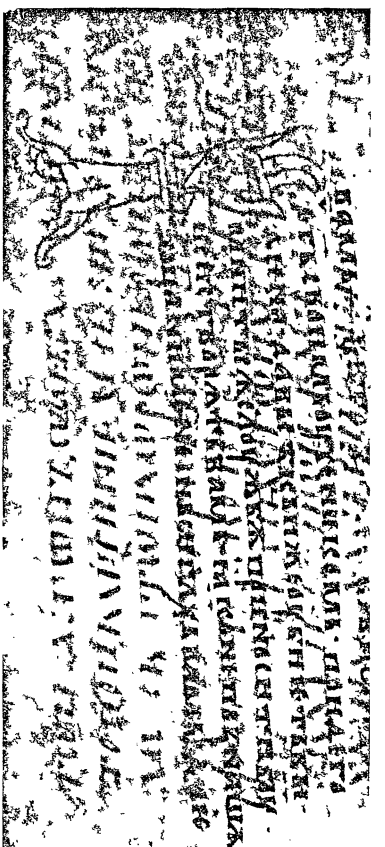


21. Евангеліе Срезневскаго.

4. Прежде чѣмъ приступить къ обозрѣнію палеографическихъ особенностей письма древнѣйшихъ старославянскихъ рукописей, предлагаемъ воспроизведеніе надписи 993 года (см. № 23). Эта надпись найдена была въ селеніи Германъ по близости отъ озера Преспы въ Македоніи. По содержанію это надгробная плита. Упоминаемый въ надписи Самуилъ — извѣстный болгарскій царь, на долю котораго выпала продолжительная и упорная борьба съ византійскимъ императоромъ Василіемъ болгаробойцей. Къ сожалѣнію часть плиты отбита, отчего недостающій текстъ приходится возстановить только приблизительно.

+ Въ имѧ ѡтц҃а и съ
ина и с҃таго доуха а
зъ самоилъ рабъ б҃ж(и)
полагаж памать (ѡтьц)
8 и матери и брат(оу и)
а крт҃стѣхъ сиⷯ(ъ си)
имена оусъпш(иⷯъ ни)
кола рабъ б҃жи (риⷭ҃ими)
ѣ давдъ написа(сѧ въ)
лѣто отъ сътво(ренїѣ миро)
у ,з҃: ф҃ л҃. инъди . . .

Теперь извѣстно, что имя матери было Рипсимія. Трудно сказать, какъ оно было написано. Всего вѣроятнѣе должно было стоять въ имени собственномъ греческое пси, но въ какой оно было формѣ, остается неизвѣстно. Всѣ остальныя буквы не имѣютъ такого значенія, такъ какъ имѣются на лицо въ уцѣлѣвшей части плиты.



22. Евангеліе Срезневскаго.

Въ начертаніи отдѣльныхъ буквъ заслуживаютъ вниманія слѣдующія особенности.

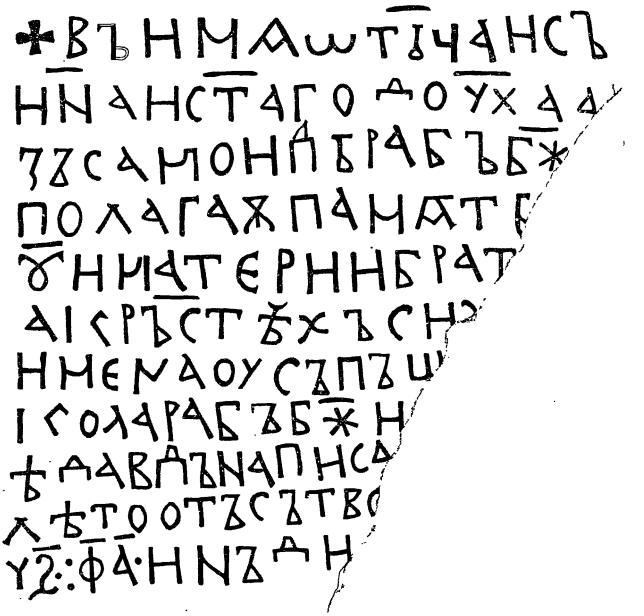
Буква **л** вырѣзана съ прямой, наклонной вправо, и съ далеко не доходящей до строки висящей петлей, часто непропорціонально малой величины.

И у буквы **в** петля не велика.

У буквы **е** петли довольно равномѣрны и соприкасаются одна съ другой.

У буквы **г** очень коротка и почти совсѣмъ не загнута верхняя ея линія.

Буква **д** три раза вырѣзана такъ, что бросается въ глаза несоразмѣрность ея величины сравнительно съ другими буквами. Она начата немного выше другихъ буквъ и ея ножки далеко не достигаютъ строки, исключая одного раза, когда онѣ опущены на строку и оттого несоразмѣрно велики.



23. Надпись Самуила 993 г.

Буква є отличается закругленностію ея верхней и нижней части, чѣмъ отличается отъ той же буквы греческой надписи на столпѣ Симеона[1]).

Буква ж состоитъ изъ прямыхъ линій, пересѣченіе которыхъ приходится на самую середину.

У буквы ѕ очень небольшой хвостикъ въ сравненіи съ верхнею ея частію.

Въ буквѣ и соединяющая прямыя линіи черта находится въ срединѣ буквы.

Въ буквѣ к сильно отодвинута отъ прямой линіи изогнутая часть буквы.

У буквы м перемычка опущена не далѣе средины буквы.

1) Изв. рус. археолог. Инст. въ Константинополѣ III, 184—194, снимокъ.

Въ буквѣ и соединяющая прямыя линіи черта начинается ниже верха лѣвой линіи и примыкаетъ къ правой, не доходя до конца ея.

Буква о отличается закругленностью формы.

Буква п вполнѣ правильна. У буквы р очень мала головка, чѣмъ она сходится съ той же буквой въ надписи на столпѣ Симеона.

Буква с вырѣзана не вполнѣ одинаково: въ однихъ случаяхъ обѣ ея части, верхъ и низъ, пропорціональны, въ другихъ вверху буква загнута гораздо болѣе, чѣмъ внизу. Ея форма закругленная, чѣмъ она отличается отъ той же буквы на столпѣ Симеона.

Буква т вполнѣ правильна.

Буква оу имѣетъ двоякое начертаніе: оу, причемъ у стоитъ въ строкѣ, и ѹ съ широко разставленными верхними частями, оканчивающимися загибомъ.

Буква ф имѣетъ круглую среднюю часть, пересѣченную прямой.

Буква х стоитъ въ строкѣ; въ одномъ случаѣ у ней совершенно прямыя линіи, въ другомъ слегка загнутыя. Буква ц также стоитъ въ строкѣ.

У буквы ч перекладинка пересѣкаетъ прямую на значительной высотѣ отъ ея очень небольшого низа. Въ одномъ случаѣ на верху прямой легкая дужка.

Юсовые знаки вырѣзаны правильно. Юсъ малый имѣетъ форму буквы ѧ, встрѣчающуюся въ греческихъ надписяхъ.

Буква ъ вырѣзана съ очень малымъ низомъ, а буква ь интересна загибомъ прямой на верху вправо.

Буква ы передана ъ и и, которое отдѣлено отъ ъ при переносѣ на другую строку. Такъ же вѣроятно раздѣлено о отъ у въ строкахъ послѣдней и предпослѣдней въ словѣ мироу.

Буква ѡ вырѣзана на строкѣ въ половину величины другихъ буквъ, полукружія соединены на одномъ уровнѣ съ боковыми частями; иную форму имѣетъ ѡ въ надписи на столпѣ Симеона.

Буква зѣло, употребленная въ числовомъ значеніи, имѣетъ обратную форму ѕ; у ней внизу идетъ влѣво черточка для обозначенія тысячи, какъ это дѣлается и въ рукописяхъ.

Въ надписи есть титло, имѣющее форму прямой черты. Оно поставлено не только въ написанныхъ съ сокращеніемъ словахъ: с҃таго, б҃жи, но и въ словахъ: с҃нна, ѡтц҃а, крⷭтѣхъ, которыя написаны полностію. А наоборотъ нѣтъ черты на словѣ давдъ, написанномъ съ пропускомъ гласной. Случаи постановки титла надъ словомъ, написаннымъ полностію, могли бы, повидимому, указывать на привычку писать извѣстное слово подъ титломъ въ общепринятомъ письмѣ. Примѣры этого ниже встрѣтимъ въ рукописяхъ, но въ старшихъ старославянскихъ текстахъ встрѣтившіяся слова обычно

пишутся безъ титла. Изъ другихъ знаковъ слѣдуетъ отмѣтить крестъ въ началѣ надписи. Постановка креста встрѣчается и въ рукописяхъ. Кромѣ того есть еще три точки и точка, опять таки встрѣчающіяся и въ рукописяхъ.

Буквы почти всѣ вырѣзаны такъ, что стоятъ на строкѣ, даже и такія, которыя позднѣе обычно опускаютъ свои хвостики или линіи за строку. Таковы д, ꙁ, оу, ф, х, ц. Эта особенность составляетъ отличительную черту старыхъ рукописей.

Надпись 993 г. при отличающихъ ее палеографическихъ особенностяхъ получаетъ важное значеніе, убѣждая насъ въ полной вѣрности палеографическаго опредѣленія дошедшихъ до насъ безъ года старославянскихъ текстовъ. Нѣтъ никакого сомнѣнія, что Саввина книга, Супрасльская рукопись, Хиландарскіе листки и листки Ундольскаго относятся ко времени не позднѣе половины XI вѣка, скорѣе они могутъ быть старше. И если ихъ относить къ XI вѣку, то во всякомъ случаѣ они должны быть причислены къ памятникамъ первой половины этого вѣка. Другимъ критеріемъ вѣрности этого опредѣленія могутъ служить сохранившіеся въ нашей письменности памятники, каковы Остромирово евангеліе, или Изборникъ 1073 г., насколько по особенностямъ ихъ письма мы можемъ заключать о письмѣ югославянскихъ оригиналовъ, съ которыхъ они были списаны. Это обстоятельство тѣмъ важнѣе, что старшія юго-славянскія рукописи, особенно болгарскія, къ сожалѣнію не сохранили датъ.

Мало значенія имѣетъ подпись Зографскаго игумена іеромонаха Макарія подъ греческимъ актомъ 980 года (см. № 24). Извѣстная еще давно по изданію въ Чтеніяхъ Бодянскаго, она обратила въ послѣднее время вниманіе болгарскаго ученаго Іорд. Иванова. Г. Ивановъ отстаиваетъ современность подписи самому акту и ссылается на то, что въ документахъ, хранящихся въ Карей, есть имя Макарія подъ 980 годомъ. Какъ извѣстно, подлинность подписи оспаривалась указаніемъ на характеръ начертаній, по которымъ ее можно было бы отнести къ XIV вѣку, когда былъ игуменъ, носившій имя Макарія [1]). Изъ прилагаемаго снимка, который воспроизводимъ по Севастьяновскому собранію, можно убѣдиться, что письмо подписи имѣетъ очень мало общаго съ надписью Самуила.

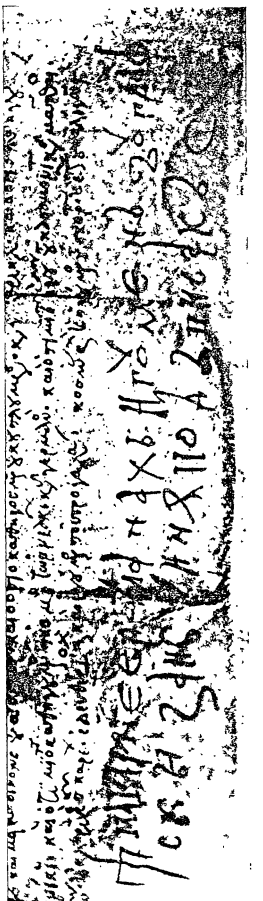
Гораздо важнѣе Темничская надпись на плитѣ въ селѣ Горьемъ Катуну. Љуб. Стојановић относитъ ее къ X—XI вѣку. Надпись должна была появиться въ журналѣ Јужнословенски Филолог. Статья о ней уже была набрана: Темнићки натпис X—XI века (у Народном Музеју у Београду

1) См. В. Ягичъ Зографское Евангеліе. Prolegomena. Стр. XXI.

бр. 2667), но журналъ въ зависимости отъ политическихъ событій на Балканскомъ полуостровѣ пока еще не вышелъ.

5. Писанныхъ кириллицей древнѣйшихъ памятниковъ церковнославянскаго языка извѣстно пока четыре.

1. Саввина книга евангельскихъ чтеній XI вѣка, хранящаяся подъ № 14 въ Типографской библіотекѣ въ Москвѣ. Она была открыта И. И. Срезневскимъ и названа имъ по имени писца рукописи, попа Саввы. И. И. Срезневскій издалъ ее въ чрезвычайно важномъ для знакомства съ памятниками югославянской письменности трудѣ «Древніе славянскіе памятники юсоваго письма съ описаніемъ ихъ и съ замѣчаніями объ особенностяхъ ихъ правописанія и языка» Спб. 1868[1]). Новое изданіе, приготовленное трудами В. Н. Щепкина, вышло въ изданіи отдѣленія русскаго языка и словесности Академіи Наукъ, Памятники старославянскаго языка. Томъ I, вып. 2. Саввина книга, Спб. 1903 съ приложеніемъ 4-хъ фототипическихъ снимковъ. Изданію предшествовало обширное изслѣдованіе, посвященное языку памятника: Щепкинъ В. Н. Разсужденіе о языкѣ Саввиной книги. Съ приложеніемъ двухъ фототипическихъ снимковъ. Спб. 1899. Въ этомъ изслѣдованіи дано обстоятельное палеографическое описаніе рукописи, а приложенные снимки даютъ понятіе о письмѣ Саввиной книги, хотя въ нихъ не исчерпаны всѣ особенности письма, не нашли мѣста всѣ буквы, встрѣчающіяся въ памятникѣ: нѣтъ ѥ, ѯ, ѱ, ко-



24. Актъ 980 г.

1) Неточности изданія И. И. Срезневскаго были указаны въ статьѣ И. В. Ягича въ Archiv für Slav. Phil. т. V. стр. 580—612.

торое правда встрѣтилось только въ записи попаСаввы, ѕ и ҁ, употребляющихся въ качествѣ числовыхъ знаковъ. Зато воспроизведены заставки и заглавныя буквы.

2. Супрасльская рукопись, называемая такъ по мѣсту ея находки въ Супрасльскомъ монастырѣ по близости отъ Бѣлостока, гдѣ она была найдена М. Бобровскимъ, есть Четья минея за мартъ мѣсяцъ. Теперь она раздѣлена на три части. Первые 118 листовъ, оставшіеся послѣ Б. Копитара, находятся въ Люблянской библіотекѣ. Слѣдующіе 16 листовъ составляютъ собственность И. А. Бычкова. Остальная часть рукописи храпится въ Варшавѣ въ библіотекѣ графовъ Замойскихъ. Съ люблянской части рукописи были сняты фотографіи, принадлежащія Академіи Наукъ. Одна тетрадь петербургской части рукописи издана Обществомъ любителей древней письменности. Памятники, L—LXV. Отдѣльные листы. 1879—1880 г. Вся рукопись была издана Ф. Миклошичемъ подъ именемъ «Monumenta linguae palaeoslovenicae e codice Suprasliensi» 1851. При этомъ изданіи приложенъ одинъ снимокъ. Новое изданіе памятника, исполненное трудами С. Н. Северьянова подъ наблюденіемъ акад. Ф. Ѳ. Фортунатова, вышло въ академич. изд. Памятники старослав. яз. т. II, вып. 1, Супрасльская рукопись. Спб. 1904. При этомъ изданіи приложено три снимка съ трехъ ея частей. Изданіе С. Н. Северьянова весьма цѣнно съ палеографической стороны, такъ какъ сопровождается многочисленными палеографическими замѣчаніями.

Кромѣ этихъ двухъ большихъ памятниковъ дошли еще меньшаго размѣра старославянскіе тексты.

3. Хиландарскіе листки, найденные проф. В. И. Григоровичемъ въ пиргѣ Хиландарскаго монастыря на Аѳонѣ, находятся теперь въ библіотекѣ Новороссійскаго Университета въ Одессѣ. По содержанію это отрывки поученій св. Кирилла Іерусалимскаго. Въ первый разъ листки были изданы В. И. Григоровичемъ въ его статьѣ О древнѣйшихъ памятникахъ Церковнослав. яз., помѣщенной въ академическомъ изданіи Изслѣдованія и замѣчанія о древнихъ памятникахъ старослав. литературы. Спб. 1856. Къ этому изслѣдованію были помѣщены тамъ же Дополненія А. Х. Востокова и И. И. Срезневскаго. А. А. Кочубинскимъ были сняты фотографіи съ этихъ листковъ хранящіяся въ библіотекѣ Новорос. Унив. Второй разъ листки были напечатаны С. М. Кульбакинымъ въ изданіи Академіи: Памятники старослав. яз. томъ I вып. 1-й подъ заглавіемъ — Хиландарскіе листки, отрывокъ кирилловской письменности XI вѣка, Спб. 1898. При этомъ изданіи листки воспроизведены полностію въ фототипіи, а въ изслѣдованіи дано подробное палеографическое описаніе отрывковъ.

4. Листки Ундольскаго, представляющіе отрывки изъ недѣльнаго евангелія XI вѣка, принадлежали В. М. Ундольскому, нашему извѣстному библіографу и палеографу, и хранятся теперь въ его собраніи въ московскомъ Румянцевскомъ музеѣ. Первый разъ они были напечатаны въ названномъ выше изданіи И. И. Срезневскаго Древніе славянскіе памятники юсоваго письма Спб. 1868, а позднѣе еще разъ у И. В. Ягича въ Образцахъ яз. церковно-слав. по древнѣйшимъ памятникамъ глаголической и кирилловской письменности. Спб. 1882. Новое изданіе въ вып. 3 тома I Памятники старослав. яз. Листки Ундольскаго, отрывокъ кирилловскаго евангелія XI вѣка. Спб. 1904 приготовлено Е. Ѳ. Карскимъ. Въ этомъ изданіи листки воспроизведены фототипически, къ сожалѣнію не особенно удачно, очень неясно. Въ изслѣдованіи дано обстоятельное палеографическое описаніе рукописи. Ранѣе въ сборникѣ въ честь Ф. Ѳ. Фортунатова (Варшава 1902) Листкамъ Ундольскаго посвящена статья В. Н. Щепкина, представляющая ихъ разборъ со стороны палеографіи, правописанія и языка.

Къ этимъ старѣйшимъ кирилловскимъ текстамъ всего ближе стоятъ еще три.

Одинъ недавно оказался въ Зографскомъ монастырѣ на Аѳонѣ. Это два къ сожалѣнію очень плохо сохранившіеся и трудно читающіеся листка, точное содержаніе которыхъ пока не удалось намъ опредѣлить, весьма замѣчательные по древности письма, правильности языка въ употребленіи глухихъ и носовыхъ, но съ нѣсколько подновленными формами и однимъ мѣстомъ, не вполнѣ яснымъ при отсутствіи параллельнаго текста для объясненія содержанія. Во всякомъ случаѣ это поученіе какого-либо отца церкви. Мы здѣсь не будемъ касаться Зографскихъ листковъ, которые выйдутъ въ изданіи Общества Любителей древней письменности въ фототипіи и тамъ будутъ нами подробно обслѣдованы.

Другой такой текстъ это такъ называемый Македонскій кирилловскій листокъ и третій Слуцкая Псалтырь.

1. Саввина книга включаетъ въ своемъ алфавитѣ слѣдующія буквы: ѧ, ѣ, ѳ, г, д, ѕ, ѯ, ꙁ, и, і, ї, к, л, м, н, о, п, р, с, т, оу, ѹ, ф, х, ц, ч, ш, щ, ъ, ы, ь, ѣ, ю, ѩ, ж, ѫ, ѧ, ѧ, ѧ, ѯ, ѣ, ѡ, ѧ, г.

Изъ этихъ буквъ ѕ, ꙁ и ѯ употребляются въ числовомъ значеніи, къ нимъ слѣдуетъ присоединить еще ҁ въ значеніи 90.

У буквы ѧ петля, начинаясь близко къ верху буквы, часто не доходитъ до строки.

У буквы ѳ петля незначительно поднята вверхъ отъ строки.

У буквы ѳ петли не сходятся одна съ другой.

У буквы д ножки наклонены влѣво и опущены за строку.

Буква є съ наклономъ влѣво.

Буква ж пишется въ три пріема, составляющія ее линіи пересѣкаются посрединѣ. Линія, идущая влѣво, часто пишется безъ нажима, тонко. Не рѣдка неправильность начертанія: или верхняя часть буквы больше нижней, или точка пересѣченія боковыхъ линій не приходится на средину буквы.

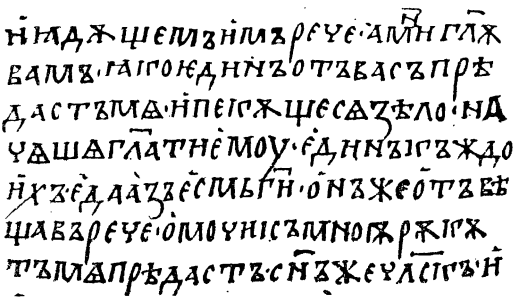
Буква ѕ имѣетъ симметричныя части, линія головки за строку не заходитъ, хвостикъ ея загнутъ немного и, опускаясь внизъ, не задѣваетъ стоящихъ на слѣдующей строкѣ буквъ.

У буквы и соединительная черточка или на срединѣ буквы, или немного повыше. Буква і пишется или просто, или съ двумя точками.

У буквы к изогнутая часть буквы, поднятая выше средины высоты буквы, отставляется далеко отъ прямой.

У буквы л линія, направленная влѣво, пишется тонко, направленная вправо толсто.

Буква м пишется съ перемычкой, опущенной до строки и оканчивающейся или закругленіемъ, или заостреніемъ.



25. Саввина книга.

У буквы н косая соединительная черточка соприкасается съ правой прямой, далеко не доходя до ея края.

Есть только одно обычное о, широкаго о нѣтъ. Омега, съ соединеніемъ полукружій на высотѣ строки, чаще всего пишется въ иностранныхъ словахъ, рѣже въ славянскихъ.

У буквы р головка буквы лежитъ на строкѣ, а хвостикъ опускается внизъ иногда настолько, что касается буквъ слѣдующей строки.

Буква с пишется съ наклономъ влѣво, широкаго с нѣтъ.

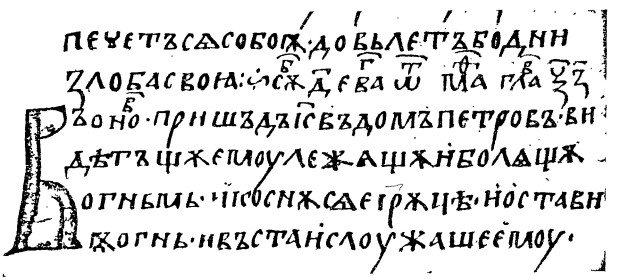
У буквы т концы перекладинки иногда бываютъ опущены неравномѣрно.

Длинная линія буквы ѵ въ оѵ наклонена влѣво. Часто пишется 8 въ любомъ мѣстѣ строки.

Буква χ состоитъ изъ двухъ линій: длинной, наклонной влѣво и опускающейся ниже линіи строки, и короткой, наклонной вправо и оканчивающейся на линіи строки; пересѣченіе линій обычно на половинѣ высоты строки.

У буквы ц опущенный за строку хвостикъ является продолженіемъ прямой. У буквы ч очень глубокая чашечка.

Буква щ опускаетъ хвостикъ за строку. Одинъ только разъ вмѣсто нея встрѣтилось ш съ т сверху въ поправкѣ писца.



26. Саввина книга.



27. Саввина книга.

Буквы ъ и ь пишутся правильно, но встрѣчаются и переходные типы, отмѣченные въ описаніи В. Н. Щепкина.

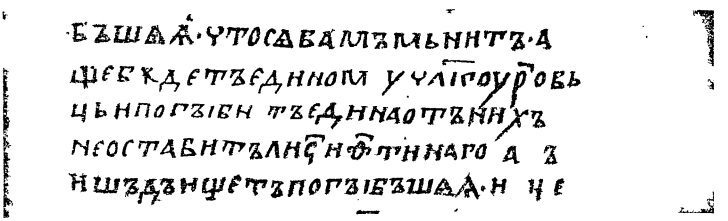
Буква ы пишется постоянно такъ, разъ только встрѣтилось ъі.

Въ одномъ случаѣ въ словѣ **мзоиомъ** встрѣтилось оі вмѣсто ы, какъ и въ Изборникѣ 1073 г. въ словѣ **помоіслитьсѧ**, но все это мѣсто въ рукописи стерто.

Буква ѣ не выступаетъ надъ строкой, какъ это наблюдается и въ другихъ старыхъ рукописяхъ, но перекладинка въ ней не сходится съ петлей,

какъ это обычно въ Супрасльской рукописи. Юсъ большой пишется правильно, а у іотированнаго юса большаго ı приставляется къ верху буквы безъ обычной соединительной черточки въ срединѣ ея.

Юсъ малый имѣетъ троякую форму ѧ, ѧ, ѧ. Другая разновидность послѣдняго знака съ чертой, параллельной лѣвой линіи треугольника ѧ. Формы съ открытымъ низомъ безъ нижней черты, о которой говоритъ И. И. Срез-



28. Саввина книга.

невскій, на самомъ дѣлѣ нѣтъ въ рукописи, какъ это указано В. Н. Щепкинымъ.

Кси можно видѣть на снимкѣ 26, а пси, по указанію И. И. Срезневскаго и Козловскаго имѣющее форму креста, встрѣтилось только разъ въ записи попа Саввы. Знакъ ҫ въ значеніи 90 смотри на снимкѣ 28.

Титла въ Саввиной книгѣ двоякія въ видѣ горизонтальной черты съ загибами внизъ на концахъ и полукруглое при выносѣ надъ строку буквъ. Надстрочный знакъ — запятая, выгнутая влѣво. Знакъ препинанія обычно точка на половинѣ высоты строки. Въ концѣ заглавій и отдѣловъ ставятся знаки : ⸗, : ҁ, : ҁ, : ҁ.

Снимокъ въ альбомѣ. Табл. № 1.

2. Въ начертаніяхъ отдѣльныхъ буквъ Супрасльской рукописи можно отмѣтить слѣдующія особенности.

Прямая буквы а наклонена вправо, а начинающаяся отъ ея средины петля, достигая строки, оканчивается заостреніемъ.

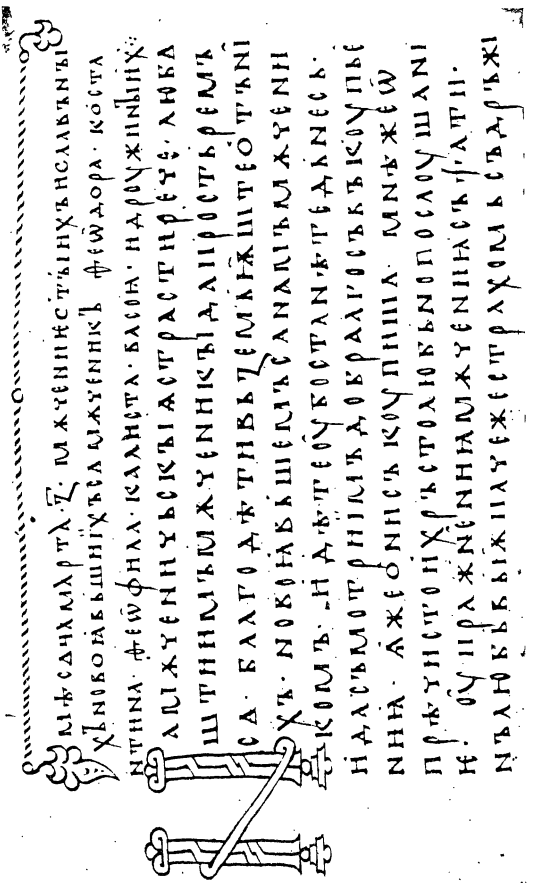
Буква в пишется красиво съ пропорціональной величинѣ буквы петлей.

У буквы и петли сходятся, а верхняя гораздо менѣе нижней.

Буква г отличается правильностію формы съ большимъ или меньшимъ загибомъ верхней ея части.

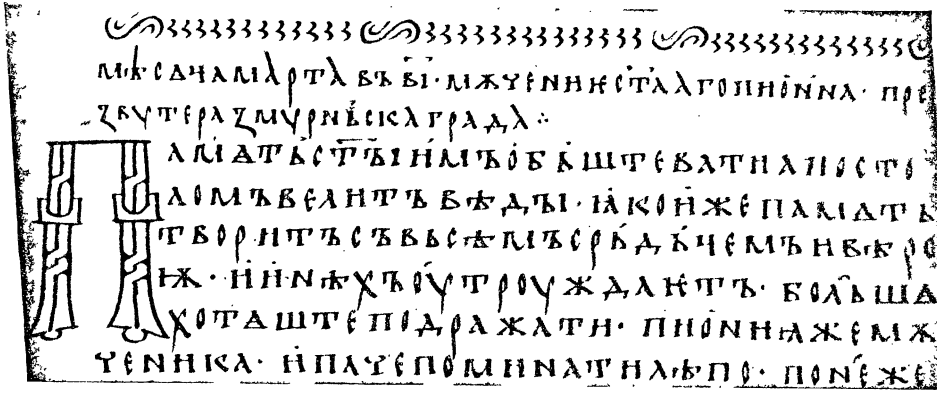
У буквы д тонкая черта начинается, отступя отъ верхушки буквы, ножки опускаются за строку.

Буква ѥ очень узкая и вытянутая, оттого нерѣдко низъ ея слегка опущенъ за строку, а верхъ приподнятъ. Въ іотированномъ ѩ вслѣдствіе этого ı немного короче стоящаго съ нимъ рядомъ ѥ.

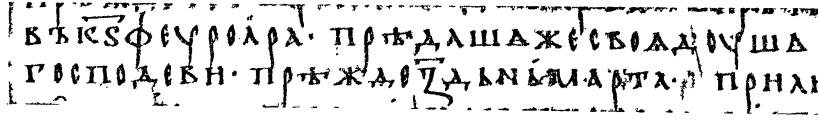


29. Супрасльская рукопись.

Буква ж отличается правильностію формы, пересѣченіе образующихъ ее линій обычно приходится на срединѣ буквы.

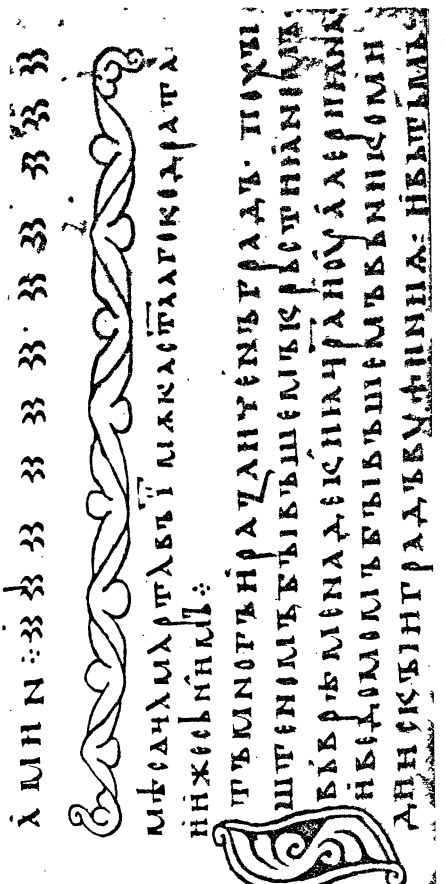


30. Супрасльская рукопись.



31. Супрасльская рукопись.

У буквы ꙁ линія головки опускается ниже строки, а хвостикъ, писанный жирно, сильно загнутъ вправо и часто доходитъ до буквъ слѣдующей строки, или же заходитъ въ свободное ея мѣсто.



32. Супрасльская рукопись.

Зѣло въ значеніи числа пишется обычно ѕ.

Въ и соединительная черточка находится немного выше средины буквы.

Въ концѣ строки вмѣсто и можетъ быть написано і и послѣ согласныхъ, рѣже пишется і вмѣсто и въ другихъ мѣстахъ строки напр. пѡнніи вмѣсто пѡннии на томъ же листѣ, клавдіи; можетъ быть написано ї очень часто послѣ и, напр. болїй, дроугзїй, въ безоумїй, бывающитиїхъ, прійметь, и їного, рѣже послѣ другихъ гласныхъ, напр. є: шитжштєїмъ.

Въ иностранныхъ словахъ ї пишется въ началѣ словъ: їс, їероусалимъ, їѡсифъ, їѡаннъ, но можетъ быть написано вмѣсто него и.

У буквы к изогнутая часть буквы пишется всегда, отступя отъ прямой линіи, за рѣдкими исключеніями.

У буквы л прямая линія пишется съ наклономъ вправо, какъ и у л, а тонкая черта начинается немного ниже верхушки буквы.

У буквы м перемычка пишется съ нажимомъ первой ея половины и тонко во второй и съ большимъ или меньшимъ закругленіемъ внизу.

Буква н пишется очень правильно, идущая вкось соединительная черточка начинается отъ самаго верха прямой линіи и сходится въ самомъ низу другой линіи.

Буква о пишется двояко: одно о очень узкое, другое широкое; послѣднее всего чаще въ началѣ слова.

Буква п правильной формы, накрыта сверху тонкой черточкой.

У буквы р очень узкая и заостренная головка.

Буква с пишется двояко: чаще узкое с, а иногда въ началѣ слова широкое.

Буква т пишется обычно правильно, но иногда концы перекладинки опущены бываютъ неравномѣрно.

Буква оу состоитъ изъ узкаго о и широко написаннаго у, короткая линія котораго пишется жирно съ наклономъ вправо, а длинная тонко съ легкимъ загибомъ вверху. Иногда вмѣсто оу написано у.

Буква ф пишется не одинаково: вмѣсто кружка, пересѣкаемаго прямой чертой, можетъ быть иная угловатая форма, встрѣчающаяся и въ греческихъ рукописяхъ IX вѣка.

Линія буквы х, наклонная вправо, опускается ниже конца строки, но гораздо менѣе тонкой линіи, идущей влѣво и пересѣкающей первую большею частію по срединѣ.

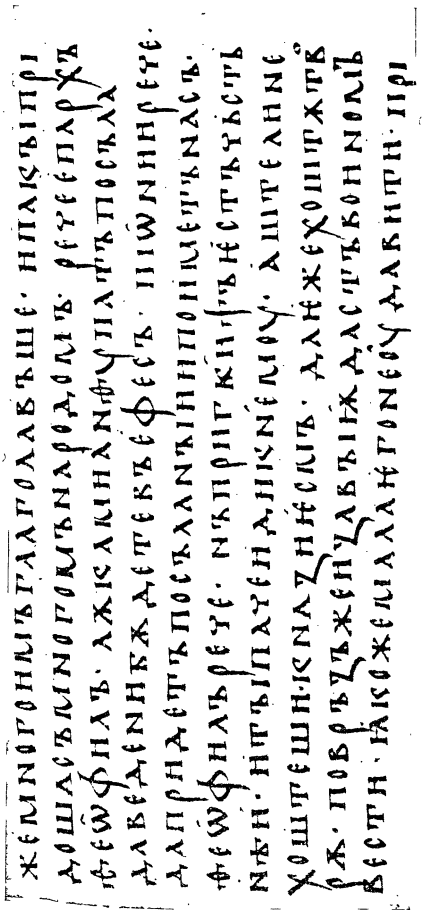
Буква ц не имѣетъ хвостика и обычно стоитъ въ строкѣ; изрѣдка немного опущена ниже строки.

Буква ч имѣетъ форму чашечки вверху, не особенно глубокой.

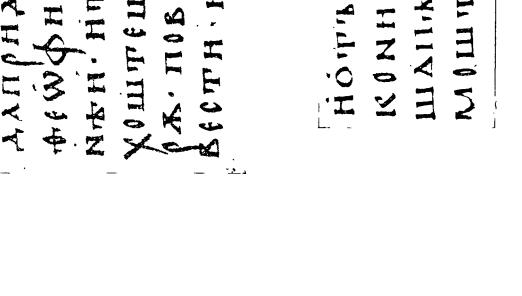
Употребляется только шт, нѣтъ щ.

Буквы ъ и ь имѣютъ вполнѣ правильную форму.

Буква ы обычно передается черезъ соединеніе ъ и і, гораздо рѣже написано ы. Иногда встрѣчается и ъи.



33. Супрасльская рукопись.



34. Супрасльская рукопись.

Буква ѣ не выступаетъ изъ строки, ея перекладинка начинается отъ самой петли.

Буква ѩ состоитъ изъ і и а, соединенныхъ черточкой, обычно у начала петли.

Въ буквѣ ѭ узкое о выше стоящаго передъ нимъ і.

Юсъ большой ѫ и ѭ пишутся правильно.

Юсъ малый имѣетъ двоякую форму: обычное ѧ и а; послѣдняя буква пишется послѣ согласныхъ, а ѧ послѣ гласныхъ; ѩ нѣтъ совсѣмъ, но встрѣтилось однажды іа.

Буква пси имѣетъ форму креста. Она пишется всего чаще въ иностранныхъ словахъ и гораздо рѣже въ славянскихъ; напр. сѫѣати. (см. № 34).

Буква ѯ пишется въ иностранныхъ словахъ: доуѯъ, алеѯандръ и др.

Θита пишется въ строкѣ, какъ и въ греческихъ рукописяхъ.

Буква ѹ пишется такъ же, какъ и въ оу, встрѣчается въ иностранныхъ словахъ сѹдъ, андѹпатъ, паѹлъ.

У ѡ составляющія букву полукружія соединяются высоко въ уровень съ остальными буквами въ строкѣ; нижнія части полукружій обычно заострены.

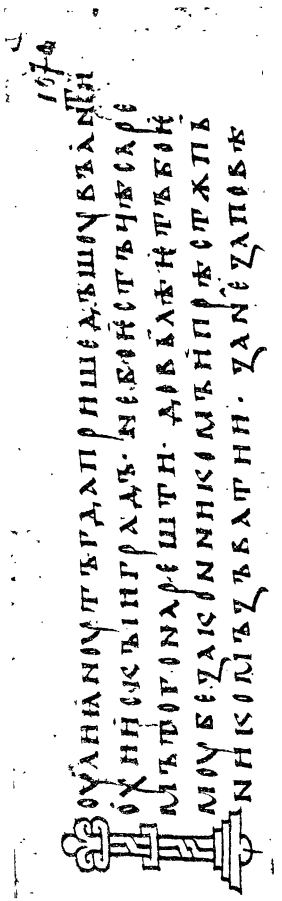
Въ концѣ строки буквы нерѣдко бываютъ подняты вверхъ, всего чаще ъ, иногда ы, ь, ѣ, а, вмѣсто оу часто пишется укъ. У послѣдней буквы отъ небольшого низко стоящаго кружка поднимаются высоко расходящіяся въ стороны кривыя линіи. Отъ этой формы отличается ѕ, подправленное изъ узкаго о. Изъ согласныхъ въ концѣ строки вытянуто т.

Въ Супрасльской рукописи при переносѣ согласная не отдѣляется отъ гласной, а потому, если мѣста остается мало, обычно надписывается сверху, всего чаще о.

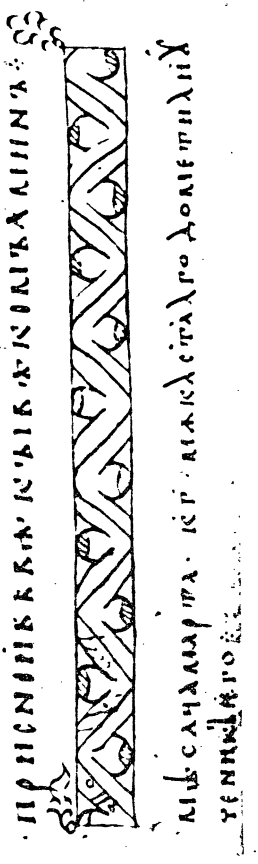
Заглавныя буквы меньшаго размѣра пишутся крупнѣе строчныхъ и немного отступя отъ предшествующаго слова, или съ боку, если приходятся въ началѣ строки. Прописныя буквы крупнаго размѣра, обычно рисованныя, опущены на нѣсколько строкъ внизъ.

Въ Супрасльской рукописи, писанной въ большей ея части однимъ почеркомъ, есть и другой болѣе мелкій и отличающійся правописаніемъ. Въ этомъ почеркѣ преобладаетъ ь, пишется ы, нѣтъ ѵ, есть только ѧ въ той его формѣ, которую находимъ въ Хиландарскихъ Листкахъ. Приводимъ образчикъ этого почерка на прилагаемомъ снимкѣ 37.

Заглавія въ Супрасльской рукописи писаны особымъ мелкимъ почеркомъ. Въ немъ многія буквы пишутся приподнятыми выше строки. На прилагаемыхъ снимкахъ (№ 30, 32, 36) можно видѣть это письмо.



35. Супрас. рукопись.



36. Супрасльская рукопись.

Изъ лигатуръ всего чаще встрѣчается ш и т, при чемъ т бываетъ приставлено или къ средней линіи ш сверху, или къ боковой правой линіи, или же ш соединено внизу съ вытянутымъ за строку т. Есть случай, когда

лигатура перваго типа соединена съ и. Рѣже другія лигатуры: м и и, н и и, м п и, м п ь, н п ь, т и ь.

Въ Супрасльской рукописи есть одного только вида титло, обычно тонкая черта, загнутая на краяхъ. Надъ буквами въ значеніи числа ставится только титло.

Изъ надстрочныхъ знаковъ есть дыханія ‘ въ началѣ слова, въ концѣ слова, ˆ надъ оу, ю, ѧ, послѣ мягкихъ согласныхъ для обозначенія ихъ мягкости, всего чаще послѣ л и н, также послѣ к въ иностранныхъ словахъ.

Въ срединѣ слова между согласными опущеніе глухого обозначается ˆ.

Знакомъ препинанія служитъ точка по срединѣ строки. Въ концѣ статей ставится ⁘

Снимокъ въ альбомѣ. Табл. № 2.

3. Хиландарскіе листки, плохо сохранившіеся, имѣютъ слѣдующія буквы: а, в, в, г, д, є, ѕ, ж, ꙁ, ѯ, и, і, к, л, м, н, о, п, р, с, т, оу, ѕ, ф, х, ц, ч, ш, щ, ъ, ь, ы, ѣ, ѭ, ю, ѫ, ѩ, ѧ, ѯ, ѹ̈.

У а петля не доходитъ до строки. У в не велика нижняя часть. У в петли не сходятся. Рядомъ съ узкимъ є есть ѕ. У боковыхъ линій ж на концахъ утолщенія. Съ опущенной за строку линіей головки ꙁ значительно загибается хвостикомъ вправо. Есть ѯ для дз. Есть л съ черточкой для обозначенія мягкости л. У буквы т опущены значительно внизъ черты верхней части буквы. Есть оу и ѕ, у у очень невелика тонкая линія. Буквы ц и щ опускаютъ хвостики за строку. Буква ч имѣетъ видъ довольно глубокой чаши. Буква ѧ пишется какъ греческое α надписей. Есть ѩ, которое ставится послѣ гласныхъ, какъ и въ Саввиной книгѣ. Буква ѹ̈ встрѣтилась только въ мелкомъ почеркѣ.

Снимокъ въ альбомѣ. Табл. № 3.

4. На листкахъ Ундольскаго находятся слѣдующія буквы: а, в, в, г, д, є, ж, ꙁ, ѕ, ꙁ, и, і, ї, к, л, м, н, о, п, р, с, т, оу, ѕ, ф, х, ц, ч, ш, щ, ъ, ы, ь, ѣ, ѫ, ѧ, ѡ, ѯ.

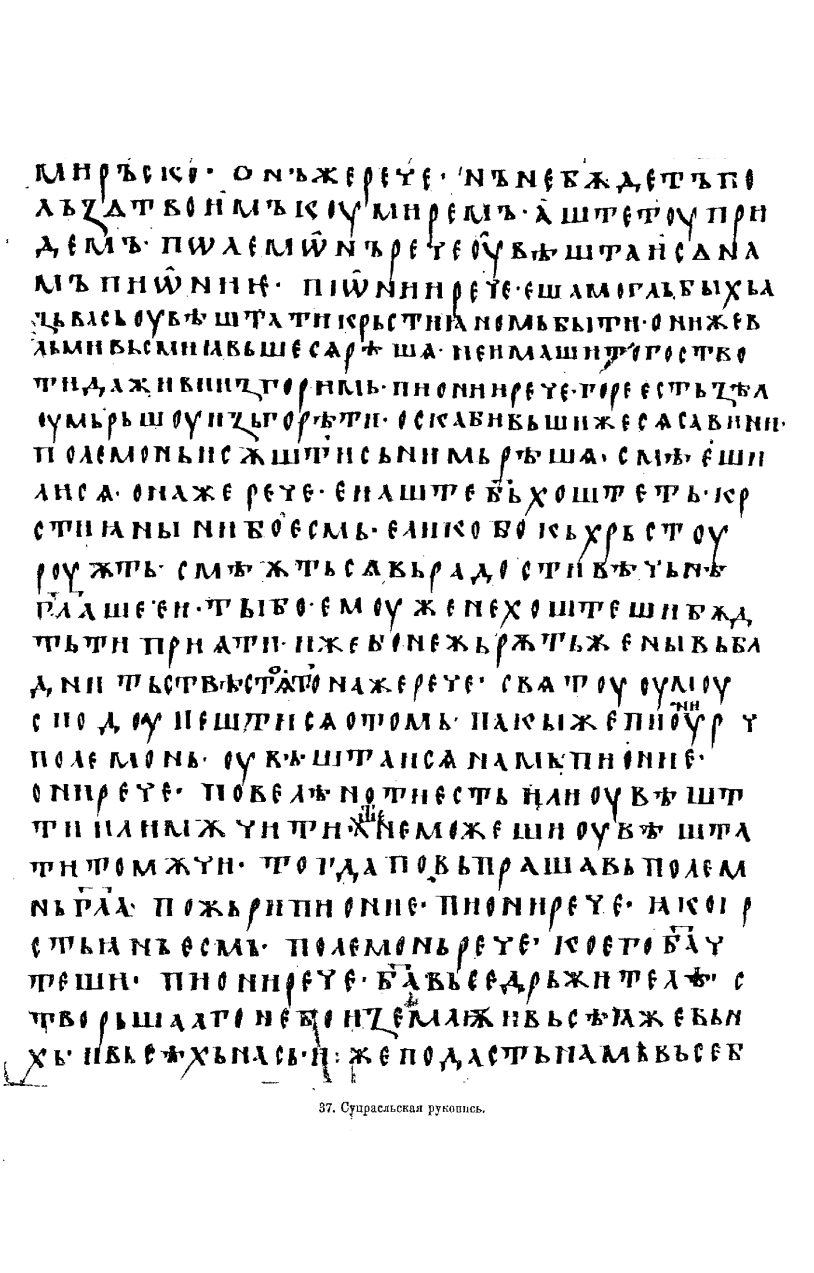
Не достаетъ іотированныхъ буквъ и не встрѣтились ѯ и ѱ. Первую можно было бы ожидать въ имени: **максимѣна**.

Особенностью письма Листковъ Ундольскаго является то, что они писаны висячими строками: буквы пишутся отъ линіи строки внизъ.

У буквы а петля приходится почти на срединѣ прямой и не опускается на строку, она чаще закруглена, рѣже угловата.

Петли буквы в сравнительно равномѣрны и сходятся вмѣстѣ, какъ въ Супрасльской рукописи.

У буквы д черта, идущая вправо, проведена не отъ верха лѣвой линіи,



37. Супрасльская рукопись.

а начата нѣсколько ниже. Ножки буквы пишутся на одномъ уровнѣ съ другими буквами, а верхъ буквы наоборотъ приподнятъ.

Буква ѥ пишется нѣсколько уже, съ наклономъ вправо въ верхней части и пошире въ нижней.

У буквы ж боковыя линіи, пересѣкающія среднюю, нѣсколько изогнуты и въ концахъ утолщены.

У буквы ѕ линія головки опущена ниже строки, а значительной величины хвостикъ загнутъ вправо и доходитъ иногда до слѣдующей строки, задѣвая стоящую внизу букву. Та же буква, перечеркнутая титломъ, передаетъ звукъ дѕ.

Зѣло въ числовомъ значеніи пишется обратно ѕ. Оно встрѣтилось въ крупномъ почеркѣ и величиной болѣе другихъ буквъ.

У и соединительная черточка проведена по срединѣ буквы.

Рѣдко встрѣчается і, только въ числахъ, иначе ї, но и оно рѣдко.

У буквы к далеко отъ прямой линіи отодвинута изогнутая часть буквы.

У буквы л образующія ее линіи расходятся въ самой верхушкѣ буквы.

Буква м начинается тонкой линіей, пишется съ нажимомъ линіи, образующей перемычку, и оканчивается написанной съ нажимомъ крайней линіей. Ея нижняя часть шире верхней.

У буквы н соединяющая прямыя линіи косая черточка проводится отъ начала первой и къ концу второй.

Буква о только узкая, она написана широко только въ крупномъ почеркѣ. Зато пишется очень широкое о въ качествѣ мелкой заглавной буквы въ срединѣ строки.

У буквы п прямыя линіи наклонены влѣво.

У буквы р широкая головка и тонкій хвостикъ.

Буква с пишется узкая, широкое с только въ значеніи мелкой прописной буквы, какъ и о.

У буквы т конецъ перекладинки опускается иногда въ одну сторону больше, чѣмъ въ другую.

Буква оу передается обычно такъ, только разъ встрѣтилось ѕ въ срединѣ строки. У у сильно загнута вправо длинная ея линія.

Буква ф пишется съ правильнымъ кружкомъ.

У буквы х сильно загнута вправо длинная ея линія, идущая влѣво и пересѣкающая короткую по срединѣ.

Буква ц стоитъ въ строкѣ, не опуская хвостика, такъ и въ Супрасльской рукописи.

Буква ч имѣетъ закругленную глубокую чашечку.

Буква ѡ какъ и ц стоитъ въ строкѣ, не опуская хвостика.

Буквы ъ и ь пишутся очень правильно. Въ буквѣ ы и соединено съ ъ тонкой черточкой.

Буква ѣ не выступаетъ вверхъ сравнительно съ другими буквами, но ея перекладинка пересѣкаетъ ь нѣсколько выше петли.

У буквы ж нижнія части боковыхъ линій слегка загнуты и написаны съ нажимомъ пера, похоже какъ у ж.

Соединеніе полукружій ѡ доходитъ до самаго верха буквы. Буква ѡ пишется часто и въ славянскихъ словахъ.

Буква ѳ встрѣтилась только надъ строкой.

Надстрочныя буквы писаны крупно сравнительно съ позднѣйшимъ ихъ употребленіемъ. При переносѣ слова гласная не отдѣляется отъ согласной и оттого, когда нѣтъ мѣста, цѣлый рядъ буквъ надписано сверху, какъ можно видѣть на снимкѣ въ альбомѣ. Табл. № 4.

Титло стоитъ не надъ одной буквой, а надъ нѣсколькими. Когда буква выносится подъ титло, оно имѣетъ форму ˜. Надъ буквами, обозначающими числа, ставится двойное титло, какъ изъ глаголическихъ памятниковъ въ Ассеманиовомъ евангеліи.

Всѣ разновидности титлъ можно видѣть на снимкѣ въ альбомѣ.

Кромѣ точки, которая ставится по срединѣ строки, есть еще различные знаки: ⁖ ⁘ ÷. Они ставятся при обозначеніи календарныхъ памятей, при числахъ, въ концѣ отдѣловъ, какъ можно видѣть на снимкѣ. Надъ гласными нѣтъ придыханій, какія постоянно встрѣчаются въ Супрасльской рукописи.

5. Македонскій листокъ, хранящійся теперь въ библіотекѣ Академіи Наукъ въ собраніи И. И. Срезневскаго, принадлежитъ къ числу старѣйшихъ рукописей болгарскаго правописанія, употребляющихъ только ь. Поэтому и ы передается черезъ соединеніе ь съ і. Одинъ разъ написано и ьи, какъ встрѣчается и ъи въ рукописяхъ, пишущихъ ы. У п верхняя часть буквы заходитъ далѣе вправо, чѣмъ нижняя. Есть ѯ. У ж верхніе концы боковыхъ линій съ утолщеніемъ. Хвостикъ ꙁ имѣетъ сходство съ ꙁ Саввиной книги. Въ значеніи дз пишется ꙁ, какъ въ Хиландарскихъ листкахъ. Есть только ѳ, ѡ не встрѣтилось; только оу, нѣтъ ука. Буква ѵ пишется съ легкимъ загибомъ вверху, линіи пересѣкаются иногда выше конца строки; линія, идущая вправо, короче идущей влѣво тонкой линіи и не опущена далеко внизъ.

Буква ц стоитъ въ строкѣ, не опуская хвостика, какъ и въ Супрасльской рукописи. Буква ѵ имѣетъ форму чаши. Не встрѣтилось ы. Изъ носовыхъ есть ѫ и ѧ, который пишется безразлично послѣ согласной и послѣ гласной, ѧ встрѣтился только два раза. Встрѣтилось одинъ разъ кси.

Въ Памятникахъ старослав. яз., т. I, вып. 5. Г. А. Ильинскій далъ изслѣдованіе этого текста: «Македонскій листокъ, отрывокъ неизвѣстнаго памятника кирилловской письменности XI—XII в.». Спб. 1906. Листокъ воспроизведенъ въ фототипіи.

Очень жаль, что исчезновеніе Слуцкой псалтыри препятствуетъ дать ся точное палеографическое описаніе. Судя по снимку въ превосходномъ и богатѣйшемъ собраніи палеографическихъ югославянскихъ матеріаловъ въ рукописномъ собраніи И. И. Срезневскаго, письмо рукописи представляло бы очень большой интересъ. Но снимокъ, не фотографическій, а на прозрачной бумагѣ, сдѣланъ отъ рукп. Рукопись безспорно относится къ XI вѣку.

Описанные памятники вмѣстѣ съ Зографскими листками составляютъ старшую группу югославянскихъ текстовъ. Съ грамматической стороны главной ея особенностію является отсутствіе смѣшенія носовыхъ гласныхъ и въ большинствѣ ихъ болѣе или менѣе строгое различеніе глухихъ ъ и ь. Съ палеографической стороны ихъ характеризуетъ правильность начертанія ѫ и ѧ, но въ то же время и разнообразіе варіантовъ послѣдняго знака: ѧ, ѧ, ѧ; ѩ въ нихъ нѣтъ, но за то на его мѣстѣ ставится тотъ или другой изъ предшествующихъ знаковъ, ѭ есть, но не одинаково съ ѫ соединяется і. Изъ другихъ буквъ наиболѣе характерны ж изъ трехъ линій, обычно пересѣкающихся по срединѣ, ѕ съ правильной формой головки и пропорціональнаго размѣра хвостикомъ, глубокое ꙋ и низкое ѣ. Архаической чертой является также постановка въ строкѣ буквъ съ хвостиками и написаніе полностію словъ, которыя позднѣе обычно пишутся подъ титлами. Но уже въ этихъ старѣйшихъ памятникахъ кирилловскаго письма наблюдается уклоненіе отъ нормы въ употребленіи ъ и ь. Въ Супрасльской рукописи есть примѣръ постановки исключительно ь на л. 67, въ Листкахъ Ундольскаго отдается предпочтеніе ъ. Позднѣе въ средне-болгарскихъ рукописяхъ встрѣчаются такія, въ которыхъ господствуетъ ъ, и такія, въ которыхъ всюду пишется ь.

Описанныя рукописи уступаютъ внѣшностію и красотой письма многимъ русскимъ рукописямъ XI вѣка, каковы напр. Остромирово евангеліе, Изборникъ 1073 года, Новгородскіе листки, Туровскіе листки, Реймское евангеліе, Чудовская псалтырь, Слова Григорія Богослова. Насколько можно судить объ оригиналахъ этихъ списковъ, они сохраняли старые типы ж, ѕ, ꙋ, ѣ и правильность начертаній ѫ, ѧ. Но въ нихъ нѣтъ ѧ, ѧ, ѧ, исключая Слова Григорія Богослова, въ которыхъ есть ѧ. За то во всѣхъ ихъ есть оба іотированныхъ юса ѭ и ѩ.

Новгородскіе листки, въ которыхъ нѣтъ примѣра смѣшенія носовыхъ и въ которыхъ вліяніе русскаго языка, по мнѣнію Ф. Ѳ. Фортунатова (см. его статью Составъ Остромирова евангелія. Спб. 1908, стр. 63), можно было бы предполагать лишь въ формѣ **болкше** вмѣсто **болѣше**, выдѣляются изъ другихъ. Уже И. И. Срезневскій (Древніе славянскіе памятники юсоваго письма. Спб. 1868, стр. 25) вполнѣ вѣрно отмѣтилъ, что общій характеръ почерка и рисунокъ отдѣльныхъ буквъ въ нихъ всего болѣе напоминаютъ объ Остромировомъ евангеліи. Отличающая письмо этого памятника симметричность, пропорціональность и изящество начертаній даютъ основаніе видѣть въ немъ обращикъ такихъ оригиналовъ, которые были распространены въ восточной Болгаріи. Мы находимъ поэтому умѣстнымъ дать снимокъ съ Новгородскихъ листковъ въ альбомѣ въ табл. № 5.

6. Опредѣленіе временн написанія болгарскихъ рукописей среднеболгарскаго періода, когда въ языкѣ обнаруживается слѣдующая извѣстнымъ правиламъ смѣна носовыхъ звуковъ, очень затрудняется малымъ числомъ сохранившихся до насъ датированныхъ текстовъ.

Этимъ обстоятельствомъ объясняются постоянныя разногласія опытныхъ и свѣдущихъ палеографовъ. Въ Описаніи рукописей В. И. Григоровича А. Е. Викторовъ относилъ къ XII вѣку Паремейникъ. И. И. Срезневскій въ Памятникахъ юсоваго письма относитъ его къ XII—XIII вѣку. Боянское евангеліе того же собранія Викторовъ относилъ къ XII вѣку, въ послѣднее время Кульбакинъ и Щепкинъ относятъ его къ XIII вѣку. Македонскій апостолъ собранія Шафарика самъ Шафарикъ находилъ возможнымъ относить къ концу XII вѣка или началу XIII вѣка, И. И. Срезневскій высказывался скорѣе за конецъ XIII вѣка, чѣмъ за его начало, но безъ сомнѣнія впадаетъ въ крайность Б. Цоневъ, относя эту рукопись къ XIV вѣку. Въ разборѣ сочиненія С. М. Кульбакина мы указали ошибку, которая допускалась при опредѣленіи временн Евангелія № 49 (301) Бѣлградской народной библіотеки. В. И. Ламанскій относилъ его къ XII вѣку, Л. Стояновичъ къ XIII, а оно, судя по уцѣлѣвшей отдѣльно отъ текста записи, имѣетъ точную дату: писано въ 1329 г.

При такомъ состояніи болгарской палеографіи вполнѣ понятны стремленія къ достиженію большей точности палеографическаго опредѣленія и въ то же время очевидны возникающія при этомъ затрудненія и необходима осторожность. Приходится считаться съ данными не только письма, но также языка и правописанія, иногда орнамента. Въ каждомъ отдѣльномъ случаѣ необходима бываетъ сложная работа, да и при всемъ этомъ приходится иногда ограничиться приблизительнымъ опредѣленіемъ. Въ послѣднее время пре-

краснымъ знатокомъ юго-славянской палеографіи В. Н. Щепкинымъ дана была попытка пересмотра хронологіи старѣйшихъ болгарскихъ рукописей. Исходнымъ пунктомъ этого пересмотра была Болонская псалтырь. Къ сожалѣнію выборъ этой рукописи, какъ мѣрила другихъ къ ней близкихъ, трудно считать удачнымъ и надежнымъ. Изъ послѣсловія къ ней мы узнаемъ, что она писана въ Охридѣ градѣ въ селѣ Равне при царѣ Асѣнѣ болгарскомъ. При точномъ указаніи мѣста написанія псалтыри было бы очень важно и точное хронологическое опредѣленіе, но года, въ который писана рукопись, и не достаетъ. Есть только имя болгарскаго царя, и возникаетъ вопросъ о томъ, который же изъ двухъ болгарскихъ царей, носившихъ имя Іоанна Асѣня, здѣсь разумѣется. Срезневскій и Миклошичъ разумѣли Асѣня I 1186—1196, Дриновъ и К. Иречекъ Асѣня II 1218—1241.

В. Н. Щепкинъ и И. В. Ягичъ идутъ еще далѣе и относятъ рукопись въ промежутокъ 1230—1241, когда послѣ побѣды надъ греками при Клокотницѣ господство болгарскаго царя распространилось и на Македонію.

Но уже одно глухое упоминаніе болгарскаго царя безъ всякаго даже титулованія, какое встрѣчаемъ въ записяхъ 1273, 1277 годовъ, позволяетъ сомнѣваться въ вѣрности такого поздняго пріуроченія. Въ какомъ противорѣчіи стоитъ это голое упоминаніе даже безъ имени въ сравненіи съ тѣмъ повышеннымъ тономъ, какимъ отличается побѣдная надпись 1230 года. При такихъ обстоятельствахъ невольно является мысль, не соотвѣтствуетъ ли запись болѣе времени перваго Асѣня. Но, если даже и относить Болонскую псалтырь ко времени Асѣня второго, то скорѣе можно было бы имѣть въ виду первые годы его правленія.

Неудивительно поэтому, что попытка В. Н. Щепкина встрѣтила возраженія С. М. Кульбакина и вызвала его въ свою очередь на трудъ хронологической группировки недатированныхъ болгарскихъ рукописей. Охридская рукопись апостола конца XII вѣка, стр. XLI — XLIII.

Въ такомъ положеніи дѣла мы считаемъ болѣе осторожнымъ разсмотрѣть особо палеографическія данныя слѣдующихъ средне-болгарскихъ рукописей: Добромирова евангелія, Слѣпченскаго апостола, Охридскаго апостола, Болонской псалтыри, Паремейника Григоровича, Боянскаго евангелія и Погодинской псалтыри.

Въ болгарскихъ рукописяхъ XII—XIII вѣка не часты и указанія мѣста, гдѣ писаны рукописи. И въ этомъ отношеніи при распредѣленіи рукописей приходится принимать во вниманіе особенности правописанія и языка.

Опытъ класспфикаціи болгарскихъ рукописей принадлежитъ профессору Б. Цоневу въ статьѣ «Класпфикация на българскитѣ книжовни паметници

отъ найстаро врѣме до края на XVI вѣкъ», помѣщенной въ Годишникъ на Софийския Университетъ за 1904/5 година.

Въ основу классификаціи имъ было положено употребленіе ъ и ь. Руководясь этимъ признакомъ, проф. Цоневъ насчитываетъ слѣдующія школы.

Этимологическая школа, въ которую входитъ группа рукописей, различающихъ этимологически ъ и ь, хотя и не всегда.

Юго-западная или Охридская школа, въ которую входятъ рукописи, употребляющія исключительно ъ.

Третью группу составляютъ рукописи съ безразличнымъ употребленіемъ ъ и ь, но съ предпочтительнымъ употребленіемъ ь.

Четвертая группа включаетъ рукописи съ исключительнымъ почти употребленіемъ ь. Большая часть этихъ рукописей относится къ сѣверной Македоніи между Кратовымъ и Скопьемъ, а ея центромъ былъ Лѣсновскій монастырь Михаила и Гавріила архангеловъ. Эту школу Цоневъ называетъ Кратовской или Злетовской.

Пятая школа пріурочивается къ восточной Болгаріи. Въ нихъ ъ и ь употребляются безразлично, но отдается предпочтеніе ъ, а не ь.

Шестая школа это влахо-болгарская. Въ ней употребляется ъ, имѣющій звуковое значеніе, а ь замѣняетъ безразлично ъ и ь, утратившіе звуковое значеніе. Хронологически эта школа получаетъ развитіе въ Валахіи.

Эта классификація вызываетъ возраженія и требуетъ поправокъ. Прежде всего излишне выдѣлять въ особую школу четыре рукописи, изъ которыхъ только одна Норовская псалтырь представляетъ собою нѣчто цѣлое и опредѣленное. Три остальныя незначительные отрывки разнаго времени. Разсмотрѣніе правописанія Норовской псалтыри однако даетъ указаніе, что въ ней довольно часты случаи смѣшенія ъ и ь во всѣхъ категоріяхъ ихъ употребленія. Намъ кажется при такихъ условіяхъ правильнѣе отнести эти рукописи къ восточно-болгарской группѣ, пятой въ классификаціи Цонева. Всѣ остальныя рукописи принадлежатъ западной Болгаріи. Здѣсь можно было бы сдѣлать подраздѣленіе на двѣ группы: юго-западную или Охридскую и сѣверо-западную Кратовскую. Главное отличіе этой послѣдней будетъ близость къ сербской письменности.

Послѣ постигшей Болгарію въ концѣ XIV вѣка катастрофы болгарская письменность приходитъ въ полный упадокъ. Книжные люди удаляются одни въ Валахію и Молдавію, другіе въ Сербію. Съ принятіемъ румынами болгарскаго языка и славянскаго богослуженія такъ называемая влахоболгарская письменность является прямымъ продолженіемъ болгарской. Начиная съ XV вѣка, рукописи болгарскаго правописанія въ огромномъ большинствѣ

влахо-болгарскія. Въ Сербіи подъ вліяніемъ и при участіи болгарскихъ выходцевъ происходитъ реформа правописанія въ духѣ правилъ патріарха Евѳимія, о которой мы хорошо знаемъ изъ сочиненія Константина Костенчскаго, возникаетъ Ресавская школа, которую отличаетъ правописаніе съ чертами сербскими и болгарскими. Рукописи этой школы находятъ широкое распространіе далеко за предѣлами Сербіи, не только въ западноболгарскихъ и македонскихъ краяхъ, гдѣ сербская письменность начинаетъ совмѣстную жизнь съ болгарской гораздо ранѣе, но и въ восточной Болгаріи, какъ это можно видѣть изъ ставшихъ въ послѣднее время извѣстными рукописей съ указаніемъ времени и мѣста написанія. Конечно, въ самой Болгаріи не могла книжная дѣятельность совсѣмъ прекратиться, но, судя по нѣкоторымъ рукописямъ, къ сожалѣнію не датированнымъ и безъ указанія мѣста, она влачила на своей родинѣ жалкое существованіе.

Нѣсколько благопріятнѣе были условія книжнаго дѣла на Святой Горѣ. Тамъ изрѣдка находимъ рукописи болгарскаго правописанія, писанныя въ Зографскомъ монастырѣ. Но обычно было всюду иначе. И тамъ, гдѣ ранѣе писали съ юсами, находимъ правописаніе съ оу и ε. Иногда только старшіе юсовые списки оставляютъ спорадическіе слѣды въ такихъ рукописяхъ.

Подъ прямымъ вліяніемъ сербской письменности начинается въ концѣ XVII вѣка письменность новоболгарская. Равнымъ образомъ и скоропись болгарская находится въ зависимости отъ сербской. Различіе вносятъ только измѣненія въ языкѣ. Появляются тѣ его особенности, которыя присущи современному болгарскому языку во всемъ разнообразіи его живыхъ говоровъ.

7. Уставное письмо, извѣстное изъ старшихъ церковнославянскихъ текстовъ и ближайшихъ къ нимъ по времени среднеболгарскихъ, при всѣхъ перемѣнахъ, какія въ немъ происходятъ, сохраняетъ уставный типъ въ XII—XIII, началѣ XIV в. и далѣе.

Разумѣется только, есть разница въ образцахъ каллиграфическаго письма и болѣе простого, тщательнаго и небрежнаго. Различается также крупный уставъ и мелкій. Но преобладаютъ все же тѣ именно черты, которыя свойствены уставному письму. Нельзя поэтому согласиться съ такими опредѣленіями письма рукописей, какія даются въ отдѣльныхъ случаяхъ хотя и отличными знатоками палеографами, но болѣе привычными къ устойчивости русскаго уставнаго письма. Такъ напр. А. Е. Викторовъ называетъ полууставнымъ письмо Боянскаго евангелія, относя его къ XII вѣку, или также полууставнымъ прекрасное письмо Псалтыри XIII вѣка собранія Григоровича № 1687, или мелкимъ полууставомъ письмо отрывковъ XIII вѣка № 1701 и наконецъ еще болѣе странно мелкимъ приближающимся къ ско-

роиси полууставомъ XIII вѣка письмо Пролога болгарскаго правописанія № 1705.

Кирилловское письмо болгарскихъ рукописей XII—XIII вѣка представляетъ интересъ своеобразія и неустановленности, смѣшенія архаическихъ пріемовъ и неожиданно ранней новизны.

Разсматривая впервые какую либо рукопись этого времени, почти всегда можно найти въ ней что либо новое и любопытное. Это и понятно. Болгарская письменность, какъ начальная, долго хранила старину, которой была источникомъ, она постоянно переживала переустройство письма и правописанія, вызываемое потребностями его приноровленія къ передачѣ весьма разнообразныхъ діалектическихъ особенностей языка. Въ этомъ движеніи впередъ болгарскимъ книжнымъ людямъ приходилось пробовать и новые пріемы, странные съ точки зрѣнія устойчивости нашего русскаго письма. Вотъ эти то неожиданныя измѣненія уставнаго начертанія въ примѣненіи большею частію къ нѣкоторымъ отдѣльнымъ буквамъ и объясняютъ признаніе за письмомъ полууставнаго и даже скорописнаго характера въ рукописяхъ XII—XIII вѣка, примѣры чего указаны выше. Съ другой стороны поразительны такія явленія, какъ написаніе ѡı вмѣсто ы въ грамотѣ XIII вѣка, проведенное систематически и имѣющее параллель лишь въ отдѣльныхъ случаяхъ въ старѣйшихъ памятникахъ кирилловскаго письма, о чемъ было сказано выше.

Изъ отдѣльныхъ начертаній, извѣстныхъ намъ изъ старшихъ славянскихъ памятниковъ, нѣкоторыя позднѣе встрѣчаются очень рѣдко. Къ числу такихъ принадлежитъ прежде всего ѧ. Изъ многочисленныхъ средне-болгарскихъ рукописей его можно указать въ одномъ почеркѣ Охридскаго апостола. См. таблицу буквъ у Кульбакина. Гораздо чаще встрѣчается ѧ, позднѣе однако точно также уступившій мѣсто обычнымъ формамъ ѧ и ьа. Далѣе, какъ видно будетъ изъ обозрѣнія старшихъ среднеболгарскихъ текстовъ, далеко не часто встрѣчаются ѫ и ьѫ. Это можетъ быть объяснено уже тѣми фонетическими измѣненіями, которыя испытали болгарскіе носовые звуки. Тѣмъ болѣе вниманія заслуживаютъ немногія рукописи, въ которыхъ встрѣчаются всѣ четыре знака ѫ и ѫ, ѧ и ьа.

Въ начертаніи юса большого перемѣна заключалась въ томъ, что уменьшалась верхняя часть буквы, иногда уменьшеніе было столь значительно, что треугольникъ совсѣмъ исчезалъ и юсъ большой становился похожъ на юсъ малый, отличаясь только низомъ. Въ нижней части буквы перемѣщалась идущая изъ угла пересѣченія линій черта или направо, или налѣво и проводилась или отъ линіи, идущей вправо, или отъ линіи, идущей влѣво Ѫ, Ѫ.

Другая форма большого юса получалась, когда вмѣсто черты отъ линіи опускался вершиной внизъ уголъ ⁂.

Что касается ѧ, то остаются двѣ его формы: или обычная, или ѧ. Въ небрежномъ почеркѣ иногда бываетъ не легко различить, какъ проведены линіи. Безъ перемѣнъ писался ѧ.

Равнымъ образомъ и знаки ъ и ь вмѣстѣ не всегда встрѣчаются въ среднеболгарскихъ рукописяхъ. Въ однихъ нѣтъ ъ, въ другихъ ь, или же есть рукописи съ ъиь, которые однако стоятъ не всегда тамъ, гдѣ должны были бы стоять согласно грамматикѣ. Начало этого явленія относится однако уже къ той эпохѣ, изъ которой до насъ дошли старославянскіе тексты.

Въ зависимости отъ употребленія ъ или ь стоитъ и употребленіе ъі или ьі. Если имѣть въ виду, что есть рукописи, въ которыхъ сохраняются оба знака ъ и ь, то можно было бы ожидать, что въ нихъ будетъ сохранено и старшее ъі, извѣстное изъ старославянскихъ памятниковъ. Но на самомъ дѣлѣ и въ этихъ рукописяхъ чаще ьі, чѣмъ ъі. Послѣднее исключительно будетъ только въ тѣхъ, которыя не знаютъ ь.

Буква ѧ, какъ и въ старшихъ текстахъ, остается двухъ типовъ: или петля доходитъ до строки, или она висячая. Далѣе и самая форма петли разнится, будетъ ли она вытянута, или остается ближе къ прямой, закруглена ли она, или заострена.

Въ буквѣ в не одинаково отношеніе верхней черты съ загибомъ къ нижней съ петлей. Или выдвигается верхняя черта, или она короче нижней. Затѣмъ самая петля или подымается высоко къ прямой, или проводится въ нижней ея части. Петля можетъ быть или заострена, или закруглена.

У в или нарушается симметрія петель, когда одна, гораздо чаще верхняя, бываетъ меньше нижней, или правильность буквы утрачивается, когда петли не доходятъ до прямой. Неодинаково проводятся линіи петель, не одинаковы и самыя петли: или съ острыми краями, или закругленныя.

Въ буквѣ г почти нѣтъ перемѣнъ по существу, разница можетъ быть въ большемъ или меньшемъ различеніи тонкихъ и толстыхъ линій.

У буквы д симметрія частей можетъ быть нарушена, когда линіи проводятся очень близко одна къ другой, а разнообразіе придается положеніемъ и размѣрами пожекъ.

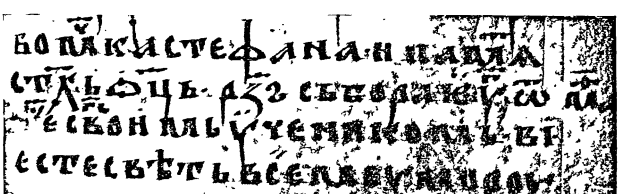
Къ є и к присоединяется є широкое, иногда чередующееся съ к, иногда его замѣняющее. Въ уставномъ письмѣ оно не выступаетъ изъ строки, какъ это бываетъ позднѣе въ полууставѣ.

Буква ж или сохраняетъ старый типъ трехъ пересѣченныхъ линій, или боковыя изогнутыя линіи бываютъ приставлены къ прямой. Или верхнія и

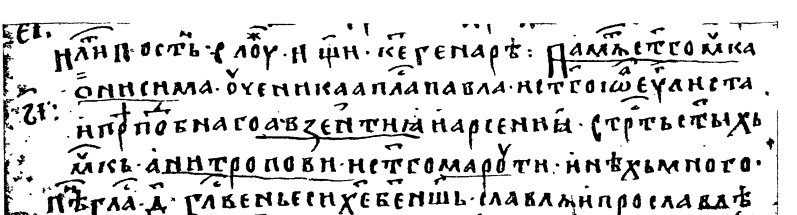
нижнія линіи проводятся дугой, и между ними остается промежутокъ. Верхняя часть буквы нерѣдко значительно уменьшается, и правильность ея формы часто утрачивается въ зависимости отъ положенія концовъ боковыхъ линій, которые могутъ быть не равномѣрны съ той и другой стороны и несимметрично расположены, начинаясь или выше, или ниже, сохраняясь съ одной стороны и почти совсѣмъ утрачиваясь съ другой.

Что касается буквъ ѕ, ꙁ и ҙ, которыя всѣ передаютъ звукъ дз, то среднеболгарскія рукописи, которымъ этотъ звукъ извѣстенъ, пользуются или однимъ изъ этихъ знаковъ, или двумя, при чемъ будетъ конечно сочетаніе ѕ и ҙ, или ꙁ и ҙ. Изъ пары ѕ и ꙁ чаще встрѣчается ꙁ. Позднѣе получаетъ преобладаніе ѕ, остающееся и въ новомъ церковнославянскомъ письмѣ. Въ числовомъ значеніи употребляется или ѕ, или ꙁ. Въ значеніи дз употребляется въ нѣкоторыхъ рукописяхъ особая форма ꙁ, при чемъ есть нѣсколько варіантовъ. Изъ старшихъ рукописей такое начертаніе встрѣтилось намъ въ Погодинской псалтыри въ томъ и другомъ ея письмѣ, крупномъ и мелкомъ. Его варіанты можемъ указать въ нѣсколькихъ рукописяхъ Бѣлградской Народной библіотеки.

Буква ҙ въ обычной ея формѣ встрѣчается на мѣстѣ ѯ въ ея числовомъ значеніи 60. Въ послѣднее время намъ встрѣтилась она въ одной изъ



38. Евангеліе Іоанна Александр. № 302.



39. Праздничная Минея И. И. Срезневскаго.

рукописей И. И. Срезневскаго въ имени собственномъ Авксентія. См. сн. 39. Параллель, объясняющая такое написаніе, дается упомянутою выше Темничской надписью X—XI вѣка въ имени Ѯантіасъ. Въ этой надписи вмѣсто обычной формы кси встрѣтилась особая форма, похожая на ѯ, только съ углубленіемъ ея верхней части.

Въ буквѣ ѯ измѣненіе формы зависѣло отъ нарушенія симметріи ея частей. Нерѣдко головка пишется очень узко съ большимъ наклономъ влѣво, загибъ ея доходитъ тогда до минимума, и буква получаетъ неправильную форму. Неодинаково писалась и нижняя часть буквы. Иногда линія головки опускается ниже строки, иногда при заворотѣ она выпячивается влѣво, ея загибъ вправо идетъ или почти по прямой линіи, или съ изгибомъ, заходя иногда далеко, иногда оканчиваясь ранѣе, и наконецъ самый хвостикъ опускается внизъ или прямо, или округло съ поворотомъ влѣво.

У и измѣнялось положеніе черты, соединяющей линіи, обычно она поднималась выше средины буквы. Самыя линіи иногда писались уже въ верхней части. То же имѣетъ отношеніе къ косой чертѣ и линіямъ буквы и.

Рядомъ съ и встрѣчаются почти во всѣхъ рукописяхъ і и ї. Въ старшихъ і или ї пишутся гораздо рѣже, чѣмъ въ позднѣйшихъ, въ нихъ преобладаетъ и. Начертанія і или ї въ старшихъ рукописяхъ употребляются въ началѣ слова въ немногихъ только словахъ, а въ срединѣ слова могутъ стоять не только передъ гласными, что бываетъ рѣдко, но и между согласными, чего не встрѣчается позднѣе, когда вводится въ употребленіе обычное правописаніе, согласно которому ї пишется только передъ гласными.

Буква к въ огромномъ большинствѣ старшихъ рукописей пишется такъ, что ея изогнутая часть не касается прямой. Тѣмъ болѣе обращаютъ вниманіе такіе примѣры ея написанія, когда изогнутая линія сходится съ прямой, что изрѣдка встрѣчается, и въ иныхъ рукописяхъ довольно часто.

Дальнѣйшее развитіе будетъ въ томъ, сохраняетъ ли изогнутая линія въ значительной степени изломъ частей, или только въ очень слабой, и тогда получается прямая, выгнутая влѣво. Самый изгибъ линій можетъ приходиться или на срединѣ высоты строки, или выше. Не одинакова бываетъ и симметрія частей изогнутой линіи.

Буква о въ однихъ рукописяхъ пишется всегда одинаково, въ другихъ есть двѣ формы ея: узкое о и широкое ѻ. Послѣднее пишется чаще въ началѣ слова, рѣже въ другомъ его положеніи. Рядомъ съ нимъ иногда встрѣчается новая форма ѻ съ двумя точками на окружности.

Появляется еще ѳ, сначала рѣдкое въ началѣ слова, позднѣе въ словѣ

ѡко, отчего оно и получаетъ имя очного ѡ, нерѣдко тогда въ формахъ множественнаго и двойственнаго числа ставятся двѣ точки рядомъ.

Наконецъ въ началѣ слова гораздо чаще, а въ срединѣ только въ извѣстныхъ, большею частію иностранныхъ, словахъ пишется ѡ. Рѣже она пишется всюду и въ славянскихъ словахъ. И только позднѣе ея употребленіе подчиняется извѣстнымъ условнымъ правиламъ.

Нечасто въ среднеболгарскихъ рукописяхъ различается узкое и широкое с. Однако позднѣе это различеніе входитъ въ употребленіе и подчиняется опять таки извѣстнымъ орѳографическимъ правиламъ.

Буква т измѣняется въ своей верхней части, нарушается равномѣрность ея сторонъ, обычно лѣвая сторона бываетъ болѣе загнута внизъ, чѣмъ правая. Позднѣе и правая черта опускается далеко внизъ и, когда обѣ стороны въ этомъ сходятся, старая форма уступаетъ новой изъ трехъ равныхъ прямыхъ линій.

Рядомъ съ оу входитъ въ обычное употребленіе укъ. Частая постановка ука отличаетъ, какъ видно было, уже Саввину книгу. Въ среднеболгарскихъ памятникахъ разнообразится его начертаніе или ѹ, или ѹ. Дальнѣйшее различіе этой буквы будетъ прежде всего въ томъ, узокъ или широкъ ея кружокъ, также и въ томъ, какъ загибаются концы верхней части буквы. По примѣру ѡ съ точкой и въ кружкѣ ука можетъ быть поставлена точка, что и бываетъ въ нѣкоторыхъ рукописяхъ изрѣдка, въ другихъ часто. Гораздо рѣже встрѣчаются примѣры постановки у на мѣстѣ оу и, если это наблюдается въ какой либо рукописи, то скорѣе это признакъ старины, чѣмъ новизны. Такое у извѣстно въ старославянскихъ текстахъ, но его нѣтъ въ позднемъ славянскомъ письмѣ.

Буква ф, какъ можно было видѣть, отличается той или другой формой той ея части, которая пересѣкаетъ прямую. Это различіе наблюдается и въ среднеболгарскихъ текстахъ. Но въ нихъ преобладаніе получаетъ кружокъ.

Есть еще въ нѣкоторыхъ рукописяхъ та особенность, что закругленная часть буквы утрачиваетъ равномѣрность и развивается болѣе въ ширину.

Другое измѣненіе заключается въ томъ, что верхняя часть ромба оставалась, а вмѣсто нижней появлялась только слегка изогнутая прямая. Примѣры такого ф не часты. Измѣнялась и длина прямой: иногда укорачивалась ея нижняя часть и протягивалась верхняя, иногда верхняя линія писалась короткой.

У буквы х гораздо чаще обѣ линіи опускаются довольно далеко внизъ, правая немного менѣе лѣвой. Рѣже встрѣчается х съ короткой лѣвой прямой.

Дальнѣйшія различія заключаются въ загибѣ верхнихъ и нижнихъ

частей, въ пересѣченіи иногда какой либо линіи черточкой, или точкой, въ той или другой степени раздвинутія линій особенно въ нижней ихъ части.

Старшія русскія датированныя рукописи, Остромирово евангеліе и сборникъ 1073 года, даютъ указаніе, что форма буквы съ далеко внизъ опущенными линіями уже преобладала въ XI вѣкѣ.

Буква ц въ своей формѣ не подвергалась какимъ либо большимъ измѣненіямъ. Изрѣдка только она пишется въ строкѣ. Гораздо чаще она опускаетъ хвостикъ. Различіе только въ томъ, приставленъ ли онъ въ томъ или другомъ видѣ къ прямой, или онъ образуется ея продолженіемъ. Въ послѣднемъ случаѣ не будетъ разницы въ его толщинѣ, иначе онъ обычно тоньше прямой. Другія отличія будутъ заключаться въ томъ, опущенъ ли хвостикъ прямо, или онъ слегка наклоненъ, а иногда и значительно загнутъ въ ту или другую сторону.

Что касается буквы ч, то въ среднеболгарскихъ рукописяхъ верхняя ея часть или имѣетъ форму болѣе или менѣе глубокой чашечки, или рѣже угловатой формы, или очень часто вилообразной формы. Правильная симметричность того или другого типа не всегда соблюдается. Та или другая сторона укорачивается, а прямая линія тоже можетъ быть неодинаковой величины, короче или длиннѣе.

Буквы ш и щ по самому ихъ характеру мало измѣнялись сравнительно съ ихъ формой въ старшихъ памятникахъ. У ш измѣненія могутъ быть только въ направленіи линій, напр. если боковыя линіи нѣсколько наклонены къ средней и ихъ верхнія части ближе къ ней, чѣмъ нижнія. А у щ можетъ быть различіе въ пріемахъ написанія хвостика.

Буква ѣ или сохраняетъ старую низкую форму, или прямая поднимается вверхъ. Равнымъ образомъ и положеніе перекладинки можетъ быть неодинаково: или сохраняется симметрія сторонъ, или одна сторона опускается ниже другой, чаще лѣвая.

Буква ѫ пишется почти всегда, какъ ѧ, и только неодинаково можетъ быть проведена соединительная черта — выше или ниже, она также можетъ быть пересѣчена точкой, или черточкой.

Важнѣе отличія въ начертаніи ѭ. Кромѣ обычной формы этой буквы есть и ѻ. Въ церковнославянскихъ рукописяхъ оно не встрѣтилось. Но хотя и одинъ его примѣръ находится въ Изборникѣ Святослава 1073 г., куда онъ попалъ, конечно, изъ старшаго болгарскаго оригинала. Есть такое ѻ и въ 13 словахъ Григорія Богослова. См. 3 таблицу у Будиловича. Значитъ его древность восходитъ ко времени не позднѣе половины XI вѣка. Такое ѻ долго живетъ въ старой болгарской письменности и переходитъ изъ нея и въ сербскую.

Изъ греческихъ буквъ ѳита пишется далеко не одинаково. Или кружокъ буквы умѣщается въ строкѣ, и пересѣченіе его приходится по срединѣ. Или кружокъ поднимается вверхъ и опускается внизъ, и пересѣченіе его чертой оказывается ближе или къ верху, или къ низу. Кружокъ не всегда сохраняетъ правильную форму, иногда верхняя часть бываетъ заострена и уже нижней.

Не одинаково и начертаніе кси. Она пишется или узко, или широко. Разнообразна и верхняя ея часть. Нерѣдко въ одной и той же рукописи бываютъ разныя формы буквы.



40. Добромирово евангеліе.

Буква пси или пишется крестомъ гораздо рѣже, или принимаетъ обычную форму, въ которой есть различія въ написаніи изогнутой части буквы.

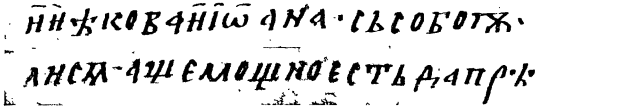
Въ значеніи 90 употребляется ҁ, начертаніе которой не представляетъ большого разнообразія.

Греческія кси, пси, какъ сложныя буквы, были не нужны для славянскаго алфавита, а потому ихъ употребленіе ограничивалось обычно немногими греческими и славянскими словами, а иногда вмѣсто нихъ писали кс и и пс. Позднѣе, когда связь между греческимъ и славянскимъ письмомъ сознавалась слабѣе, интересны такіе примѣры, какъ написаніе ѱ· и титло, подъ которымъ стоитъ с, или же ѱ, а за нимъ с: ѳси.

8. Обращаемся къ старѣйшимъ средне-болгарскимъ памятникамъ.

1. Добромирово евангеліе, хранящееся въ Публичной библіотекѣ, писано двумя почерками. Одинъ крупнѣе и толще, другой мельче и тоньше. О немъ изслѣдованіе И. В. Ягича: Evangelium Dobromiri. Ein altmacedonisches Denkmal der kirchenslavischen Sprache des XII jahrhund. I—II 1898 (въ Sitzungsberichte вѣнской академіи т. CXXXVIII, CXL).

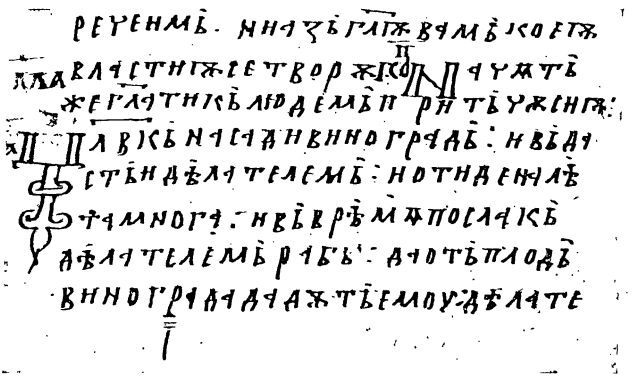
Особенность письма рукописи прежде всего неровность постановки буквъ въ строкѣ. Отчасти это объясняется тѣмъ, что писецъ пишетъ не по парѣзу строки, а немного выше. При этомъ одни буквы стоятъ на строкѣ, другія не доходятъ до ея линіи, а нѣкоторыя опускаются менѣе, чѣмъ обычно, крашками, даже и тѣ, которыя пишутся съ хвостиками. Такимъ образомъ выходитъ, что п стоитъ на линіи, а рядомъ съ ней ѥ до нея не доходитъ, к стоитъ на линіи, а рядомъ съ ней о выше линіи. Въ словѣ **своиж** буквы с, п, ж стоятъ на линіи, а оба о и і, приставленное къ ж, не доходятъ до линіи. Оттого нерѣдко одна и та же буква стоитъ неодинаково. Напр. въ ліцѣ всѣ три буквы стоятъ на линіи и хвостикъ ц не опущенъ за строку. Такъ могутъ быть поставлены на строкѣ не только еще ц, но и χ, оу, д, ҁ. И въ то же время эти буквы могутъ быть написаны обычно съ опущеннымъ за строку хвостикомъ. А бываетъ и такъ, что хвостики полуопущены.



41. Добромирово евангеліе.

Что касается отдѣльныхъ буквъ, то ихъ начертанія представляютъ слѣдующія особенности.

У д петля не доходитъ до уровня строки и въ томъ и въ другомъ почеркѣ.



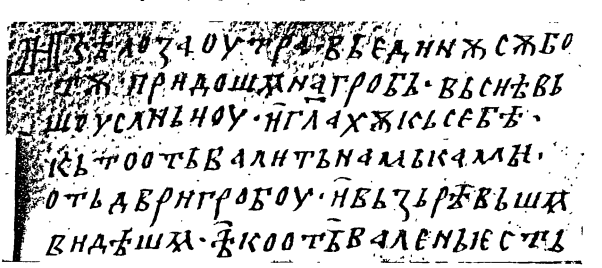
42. Добромирово евангеліе.

У ц въ первомъ почеркѣ петля закруглена, во второмъ крайняя черта петли скошена влѣво.

У в петли сходятся, онѣ то кругловатой, то заостренной формы съ направленной вкось верхней или нижней чертой, что придаетъ буквѣ неправильность фигуры.

У д перваго почерка иногда правая ножка отодвинута отъ черты.

Есть только є узкое, изрѣдка встрѣчается ѥ.



43. Добромирово евангеліе.

У ж составляющія букву линіи пересѣкаются на серединѣ; боковыя съ легкимъ загибомъ или утолщеніями въ концахъ, и буква въ обоихъ почеркахъ нерѣдко бываетъ неправильной формы.

Зѣло въ числовомъ значеніи пишется двояко ѕ и з.

Буква ҙ въ томъ и другомъ почеркѣ имѣетъ широкую верхнюю часть и слегка загнутый короткій хвостикъ.

Въ значеніи дз ҙ. Смотри на снимкахъ: ҙѣло, пѣнаҙоу, неджѣ (№ 43—5).

У и не всегда равны линіи, а соединяющая ихъ черточка приходится на серединѣ буквы.

Буквы і, ї пишутся рѣдко, обычно въ началѣ извѣстныхъ словъ: їсс҃ь, їс҃ь, їерс҃лмѣ, иногда и въ союзѣ ї (№ 44, 48).

У буквы к изогнутая часть отставлена далеко и въ томъ и въ другомъ почеркѣ.

У м перемычка закруглена въ первомъ почеркѣ болѣе, чѣмъ во второмъ.

У и соединительная черточка идетъ отъ одной линіи къ другой неодинаково, иногда почти на самой серединѣ буквы.



44. Добромирово евангеліе.

Буква о обычно только узкая въ томъ и другомъ почеркѣ, изрѣдка широкая. У омеги соединяющая полукружія линія доходитъ до верха буквы.

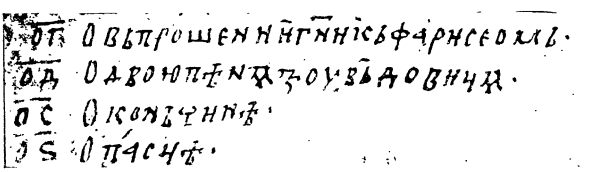
У буквы р головка обычно закруглена, не всегда одинаковой величины, иногда на одномъ уровнѣ съ другими буквами, иногда немного приподнята и тогда меньше размѣромъ.

Буква с только узкая, иногда симметрична въ частяхъ, иногда верхняя часть загнута вправо, а нижняя почти совсѣмъ не загнута, мѣстами вся буква чуть-чуть отличается отъ і (см. № 44, 48).

И буква т не всегда симметрична расположеніемъ своихъ частей.

Почти постоянно пишется оу, ѕ изрѣдка въ концѣ строки.

Буква ф обычной формы съ кружкомъ.



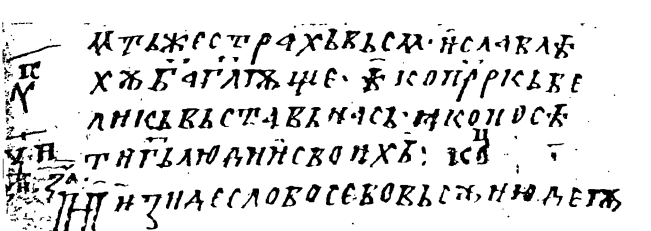
45. Добромирово евангеліе.

У χ длинная линія загнута, больше въ первомъ почеркѣ.

Буква ц пишется безъ хвостика. Буква ч имѣетъ форму чаши. Постоянно пишется цр.

Въ томъ и другомъ почеркѣ только ь и ы. Въ петлѣ буквы встрѣчаются тѣ же особенности, что и у буквъ в, в.

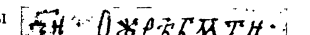
Буква ѣ чаще не выступаетъ изъ строки, стоя въ ровень съ другими буквами. Очень рѣдко пишется ѥ.



46. Добромирово евангеліе.

Юсъ большой правильной формы; іотированный, какъ въ Саввиной книгѣ, съ приставленной і къ верху ѫ.

Юсъ малый совершенно особой формы со срѣзомъ верхушки и съ опущеннымъ вершиной внизъ угломъ внутри буквы.



47. Добромирово евангеліе.

Форму ѯ смотри на снимкѣ (№ 47).

Θита умѣщается въ строкѣ, перекладинка пересѣкаетъ кружокъ выше средины буквы.



48. Добромирово евангеліе.

2. Въ Охридскомъ апостолѣ изъ собранія В. И. Григоровича Румянц. Музея есть два главныхъ почерка.

Тотъ почеркъ, которымъ написана бо́льшая часть рукописи, отличается отъ другого бо́льшимъ наклономъ. Этимъ вторымъ почеркомъ написано

только 15 листовъ рукописи. Есть еще и третья рука, которою написаны третій листъ и половина четвертаго, всего значитъ $2\frac{1}{2}$ страницы текста.

Подробное палеографическое описаніе рукописи съ приложеніемъ снимковъ всѣхъ трехъ почерковъ и таблицей буквъ, знаковъ и лигатуръ дано въ изслѣдованіи С. М. Кульбакина: Охридская рукопись апостола конца XII вѣка. Софія. 1907 (въ III томѣ изданія «Български Старини»).

Изъ отдѣльныхъ буквъ обращаютъ вниманіе слѣдующія:

Въ первомъ почеркѣ у л небольшая петля помѣщается въ верхней части буквы, а прямая изогнута вверху, какъ и у л. Иногда она поднята вверхъ, напр. въ словѣ **длинь** второй строки снимка и не только поднята, а и загнута крючкомъ вправо, напр. въ словѣ **плъ** предпослѣдней строки.

У буквы б верхняя часть иногда занимаетъ менѣе мѣста вправо, чѣмъ нижняя. У буквы в петли не сходятся, какъ и въ Саввиной книгѣ.

У буквы д длинны ножки, а лѣвая линія начинается немного ниже верха буквы.

Буква ѕ пишется съ наклономъ влѣво. Буква ж пишется въ три пріема. Но есть особая форма безъ средней линіи, вмѣсто которой отъ боковыхъ проводятся коротенькія черточки.

Буква з пмѣетъ красивый, обычно тонкій, протянутый часто далеко вправо и потомъ загнутый влѣво хвостикъ. Иногда загиба не бываетъ.

У и соединительная черточка проводится обычно по срединѣ буквы. Буква ї пишется обычно послѣ гласныхъ, послѣ согласныхъ какъ исключеніе только въ концѣ строки.

У к изогнутая часть буквы отставлена далеко отъ прямой.

У л тонкая лѣвая линія начинается ниже верхушки.

У буквы м въ перемычкѣ нѣтъ закругленія.

У н соединительная черточка проводится неодинаково, часто ближе къ срединѣ буквы.

Широкаго о нѣтъ. У ѡ полукружія соединены въ нижней части буквы. Средняя линія иногда поднята вверхъ за строку.

У р головка лежитъ на строкѣ и пишется жирно, а длинная линія буквы, писанная тонко, опускается далеко внизъ, доходя до слѣдующей строки.

Буква с хорошо загнута вправо, верхняя часть уже нижней.

Буква т пишется правильно, иногда загнутыя черты верхней части неравномѣрно опущены, какъ это бываетъ и въ старыхъ рукописяхъ.

У буквы оу длинная линія проводится тонко, но вверху загнута съ сильнымъ нажимомъ пера.

У буквы ѵ обѣ линіи длинны, тонкая съ загибомъ, какъ и у буквы ѹ.

У ц и ц хвостики опущены за строку.

Буква ч пишется съ глубокой, а иногда и широкой чашечкой.

Буква ъ правильной формы, при передачѣ ъі буква ъ соединяется съ і черточкой, которая или подходитъ къ началу петли, или поднята немного выше.

У буквы ы соединительная черточка или у верхушки петли, или выше ея. Буква ѣ немного выступаетъ за строку.

Буква а имѣетъ обычное начертаніе.

Буква ж утрачиваетъ правильность. Ея верхняя часть сохранена, но короткая черта въ срединѣ идетъ не всегда отъ угла треугольника, а начинается то въ лѣвой, то въ правой сторонѣ. Такая же неправильность и въ другихъ почеркахъ.

Есть кси и пси. Кси пишется или уже, или шире, а пси имѣетъ или форму креста, или другую съ полукружіемъ, пересѣкающимъ прямую.

Буква ѳ пишется съ короткой перекладинкой, проведенной ближе къ верху буквы.

Второй почеркъ болѣе прямой, и буквы его крупнѣе.

Петля а очень мала и помѣщена въ верхней части буквы.

У буквы в не равны петли, верхняя иногда больше нижней и острѣе, петли не сходятся одна съ другой.

Очень характерно д, лѣвая линія котораго начинается очень низко и оттого очень коротка. Оно иногда стоитъ на строкѣ ножками.

Буква ж писана въ три пріема и состоитъ изъ трехъ пересѣкающихся линій. Есть ж съ несходящимися дугами.

У ѕ очень мала верхняя черточка буквы, хвостикъ загнутъ.

Въ значеніи дз къ ѕ приставлена тонкая черточка высоко въ верху буквы.

У буквы и соединительная черточка иногда приходится на самый конецъ буквы.

Буква ѡ соединяетъ полукружія, доводя ихъ въ срединѣ до верха строки.

Буква с уже, чѣмъ въ первомъ почеркѣ.

Буквы т, оѹ, ѵ, ц, ѵ, ш похожи по способу написанія на первый почеркъ. Часто встрѣчается лигатура ш и т, какъ въ Супрасльской рукописи.

Есть буква ь, но встрѣчается рѣдко.

Кромѣ ж, который часто написанъ правильно, есть ѫ.

У а лѣвая линія начинается ниже вершины буквы.

Въ третьемъ почеркѣ есть обратное ѡ, а у ѧ верхъ буквы срѣзанъ. Есть съ такимъ же срѣзомъ и ѧ и ѧ.

Снимки въ альбомѣ на таблицахъ 6 и 7.

3. Палеографическія особенности Болонской псалтыри, подробно описаны въ книгѣ В. Н. Щепкина. Болонская Псалтырь. Спб. 1906, съ тремя снимками, и въ изданіи И. В. Ягича: Словеньскаѧ псалтырь. Psalterium Bononiense 1907. Съ шестью снимками съ рукописи. Насколько можно судить по снимкамъ, рукопись въ письмѣ своихъ писцовъ представляетъ на нашъ взглядъ не мало старины. Буква ж пишется въ три пріема и состоитъ изъ трехъ пересѣкающихся линій. Буква у пишется съ глубокой чашечкой. Буквы ж и ѧ часто пишутся правильно и сохраняютъ, хотя и уменьшенный по размѣрамъ, треугольникъ. И ѭ представляетъ вполнѣ правильную форму. А у одного изъ писцовъ есть ѧ. У перваго писца не разъ встрѣтилось ѡ.

У трехъ писцовъ есть пси въ формѣ креста, у одного даже въ записи. У третьяго въ записи другое пси, но также скорѣе старое по начертанію. Омега у трехъ писцовъ пишется съ доведенной до верха соединительной чертой. Буквы ъ, ы и ь пишутся также правильно. Что касается ѣ съ приподнятой вверхъ прямой, несимметричныхъ мѣстами т, удиненія лѣваго загиба перекладинки ѣ и загиба ъ, то, какъ вѣрно указано С. М. Кульбакинымъ, такія начертанія подтверждаются Мирославовымъ и Вукановымъ евангеліями. Старыя в съ правильностію петель, а небольшой размѣръ верхней петли не есть черта новая; ѧ съ перемычкой, не доведенной до низа строки. Въ большей степени это въ Мирославовомъ евангеліи.

На снимкахъ въ изданіи И. В. Ягича можно видѣть всѣ буквы рукописи.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ 8.

4. Слѣпченскій апостолъ, найденный въ монастырѣ Слѣпче въ Македоніи, въ настоящее время находится въ нѣсколькихъ библіотекахъ. Большая его часть хранится въ Публичной библіотекѣ подъ двумя №№: въ собраніи Верковича F п I 101 и Сарафова F п I 101а. Въ Румянцевскомъ музеѣ въ собраніи проф. В. И. Григоровича хранится 6 листовъ этой рукописи за № 1696. И наконецъ въ народной библіотекѣ въ Пловдивѣ оказалось еще 9 листовъ за № 62, согласно указанію проф. Б. Цонева; да одинъ листъ у И. И. Срезневскаго. Объ этой рукописи палеографическія замѣчанія у И. И. Срезневскаго: Древнеслав. памятники юсоваго письма. Полное изданіе текста приготовлено Г. А. Ильинскимъ.

Рукопись писана двумя почерками, крупнымъ и мелкимъ, которые отличаются не только письмомъ, но и правописаніемъ.

Въ главномъ крупномъ почеркѣ есть только ѣ, іотированнаго, или широкаго є нѣтъ.

Есть ѕ, взрѣдка употребляющееся не только въ значеніи числа 6, но и въ значеніи дз. Но чаще дз передается ѕ. При преобладающемъ употребленіи и есть и і и ї.

Есть только узкое о. Предлогъ отъ иногда пишется съ ѡ и надъ нимъ т. Рядомъ съ оу гораздо только рѣже пишется и ѹ и не только въ концѣ строки, но и въ серединѣ. Пишется исключительно ци. Преобладаетъ ъ, рѣдко ь.

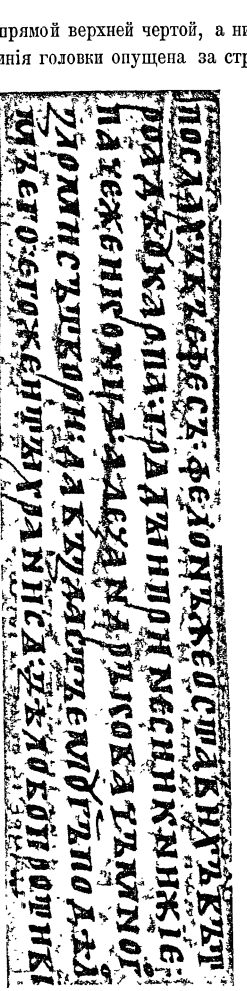
Буква ю пишется постоянно обратно. Буква ѣ служитъ и вмѣсто ѥ. Послѣдняя встрѣтилась только нѣсколько разъ. Господствуетъ а, очень рѣдки случаи написанія а.

Что касается начертаній отдѣльныхъ буквъ, то можно отмѣтить слѣдующія особенности. У л петля, не рѣдко очень узкая, начинается отъ средины буквы, но не виситъ на строкѣ, а опущена на нее. Петли буквы в заострены и чаще сходятся одна съ другой. Буква ж пишется въ три пріема, концы боковыхъ линій часто утолщены, иногда загнуты. Буква зѣло пишется постоянно обратно. Своеобразное ѯ съ узкой и вытянутой внизъ за строку головкой и широко загнутымъ вправо хвостикомъ. Кромѣ обычной формы к съ далеко отставленной изогнутой частью буквы встрѣчаются случаи, гдѣ эта изогнутая часть близко подходитъ къ прямой линіи, а иногда и совсѣмъ сходится съ нею. См. сп. 50.

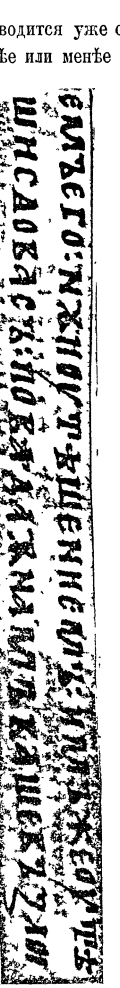
У м перемычки обычно съ закругленіемъ. У н косая черта опускается ниже средины буквы. У р головка пишется съ нажимомъ пера, а прямая тонко. У с верхняя и нижняя части буквы пишутся съ загибомъ вправо. У т обѣ стороны перекладинки опущены внизъ нерѣдко болѣе, чѣмъ обычно. Буква ф пишется съ кружкомъ. У х тонкая линія опущена немного ниже толстой. У ц и ци хвостики образуются продолженіемъ линій. Съ чашечкой ч. Въ ы черточка, соединяющая ъ съ і, проводится немного вкось. Низкое ѣ. Юсъ большой часто сохраняетъ правильную форму, но линія, идущая влѣво, часто длиннѣе, и нижняя черточка проводится отъ нея вправо, а не изъ угла пересѣченія линій. Есть ѯ въ греческихъ словахъ.

Во второмъ почеркѣ петля л часто доходитъ до конца строки, нерѣдко она значительно вытянута влѣво, а иногда заходитъ за строку, иногда она заострена. У п высоко поднята петля, также у ъ и ѣ. У в петли нерѣдко сохраняютъ пропорціональность размѣра, но иногда верхняя петля менѣе нижней, иногда линіи, образующія петлю, не доходятъ до прямой. У ж боковыя линіи приставлены къ прямой на срединѣ буквы, а иногда неодинаково, съ одной стороны выше, съ другой ниже. Бываетъ, что изогнутая

линія касается прямой верхней чертой, а нижняя проводится уже отъ нея, отступя. У ꙁ линія головки опущена за строку и болѣе или менѣе загнута



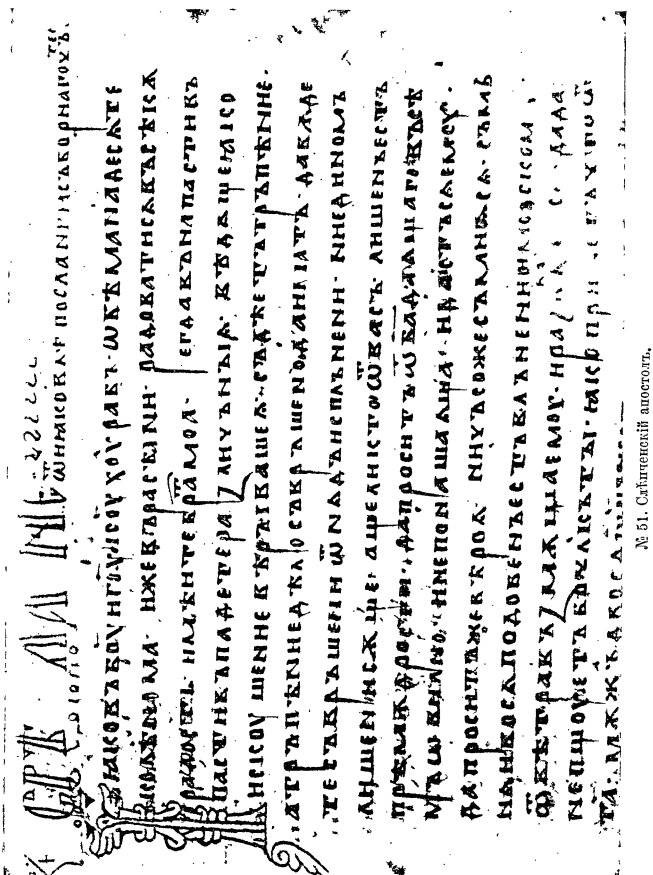
50. Сѣнченскій апостолъ.



49. Сѣнченскій апостолъ.

вправо. Въ значеніи дз пишется ꙁ. У и соединительная черточка проводится по срединѣ буквы. Преобладаетъ и, і пишется въ отдѣльныхъ словахъ. У к

изогнутая линія отставлена отъ прямой. Линіи л расходятся отъ верха буквы. У м закругленная, или заостренная перемычка. У н косая черта опускается



№ 51. Сѣнненекій апостоль.

часто ниже средины буквы, иногда даже до самаго края ея. Есть одно о и ѡ. У р головка уже въ верхней части, ея линія часто опускается низко, за-

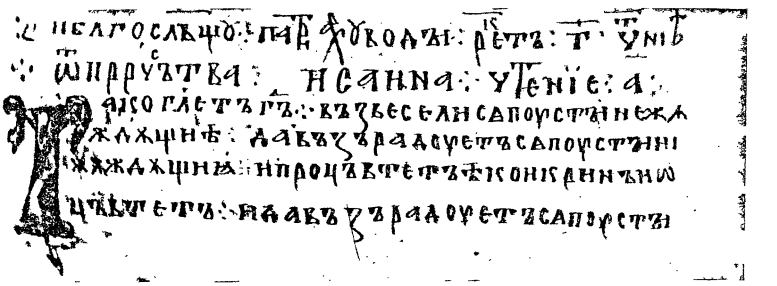
ходя иногда въ другую строку. У т иногда правая сторона верхней черты загнута ниже лѣвой. Гораздо чаще оу, но есть ѹ и въ срединѣ строки. У х линія, идущая вправо, опущена менѣе идущей влѣво, а иногда стоитъ въ строкѣ. У ц хвостикъ составляетъ продолженіе прямой. У ч глубокая верхняя часть и короткая ножка. У ъ петля доходитъ иногда почти до самаго верха буквы. Всегда ы. Низкое ѣ. Есть ю. Чаще обычное ю, но есть и ѡ. Часто правильно пишется ж, но иногда треугольникъ сильно уменьшенъ, а нижняя черточка проведена отъ лѣвой линіи. У а внутри ставится черточка, писанная толсто, и буква получаетъ неправильную форму. Изрѣдка есть ѧ. Пси съ длинной прямой и съ изогнутой линіей по срединѣ. Въ строкѣ пишется ѳ.

Очень часты лигатуры. Наиболѣе обычно р и ѣ, а есть и другія п п и, а и г, а и м, а и у, весьма необычна з п а: петля а приставлена къ линіи з слѣва. Кромѣ титлъ и вынесенныхъ надъ строкой буквъ нѣтъ надстрочныхъ знаковъ.

Снимокъ главнаго почерка въ альбомѣ на таблицѣ № 9.

5. Въ Паремейникѣ Григоровича типично а, петля котораго не доходитъ до строки, иначе это въ ю, въ которой петля начинается послѣ соединительной черточки, и оттого она достигаетъ строки. Буква в пишется разнообразно. При правильной ея формѣ встрѣчаются и такія, въ которыхъ верхушка очень мала и нерѣдко заплываетъ чернилами. Бываетъ и такое в, петли котораго не доходятъ до прямой линіи. У є язычекъ значительно выступаетъ вправо, к нѣтъ. Буква ж пишется въ три пріема. Красивое з имѣетъ небольшой мало загнутый хвостикъ. Въ значеніе дз употребляется ѕ. Есть и и ї, послѣднее обычно послѣ согласныхъ. Изгибъ изогнутой линіи у к начинается высоко, а самая эта линія отставлена далеко отъ прямой. Буква н сохраняетъ иногда старое начертаніе, и соединительная черточка проведена отъ верха одной линіи до низа другой, но часты и другія позднія формы, гдѣ этой правильности нѣтъ. Есть только одно о, а въ началѣ слова и въ предлогѣ отъ пишется ѡ, полукружія котораго соприкасаются въ верхней части буквы и расходятся внизу. Буква р съ очень незначительнымъ и загнутымъ вправо хвостикомъ и крупной головкой. Рядомъ съ оу есть ѹ; длинная линія у загнута вправо, а подъ самой строкой ее пересѣкаетъ тонкая черточка. У х идущая влѣво линія загнута вправо и начинается немного ниже линіи, идущей вправо. Буква ц опускаетъ хвостикъ за строку. Буква ч имѣетъ глубокую вилообразную форму съ коротенькой ножкой. Буква ы или ъі всегда имѣетъ соединительную черточку. Буква ѣ пишется, почти совсѣмъ не выступая изъ строки. Юсъ большой пишется правильно, сохраняя

треугольную верхушку. Есть ѧ послѣ согласныхъ и ѧ вмѣсто ѩ. Буква ѱ имѣетъ форму съ правильнымъ полукружіемъ, пересѣкающимъ прямую линію.



52. Паремейникъ Григоровича.

У буквъ в, г, ꙁ, ъ краишки верхней черты пишутся жирно съ нажимомъ пера.

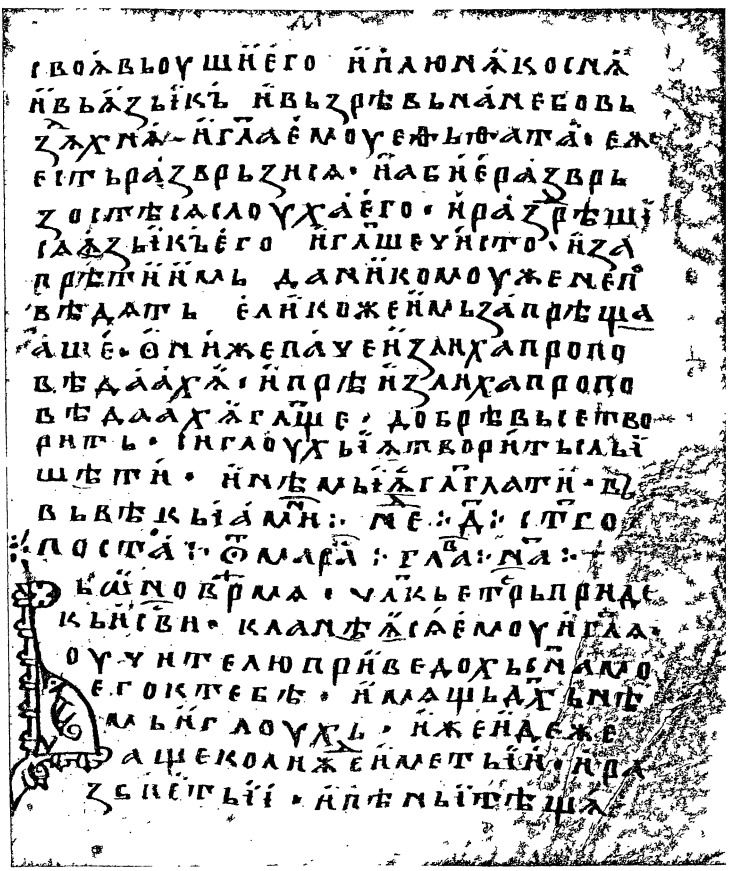
Часты приподнятыя выше строки буквы т, ъ, ѣ. Не рѣдка вязь буквъ. На снимкѣ можно видѣть ѧ пи, ти и. Есть и соединеніе нѣсколькихъ буквъ и, и, ѧ; т, в, ѡ; т, р, и; ѧ, р, ѵ.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 10.

6. Боянское евангеліе изъ собранія Григоровича Румянцевскаго музея Викторовъ, ссылаясь на Григоровича, считалъ текстомъ Тырновской редакціи. Въ послѣднее время В. Н. Щепкинъ признаетъ его македонское происхожденіе. О немъ писалъ С. М. Кульбакинъ въ статьѣ: Матеріалы для характеристики среднеболгарскаго языка. Извѣстія Отд. Рус. яз. т. IV, 3. Спб. 1899. См. также снимки съ двухъ страницъ на табл. IV. V въ третьемъ выпускѣ Энциклопедіи.

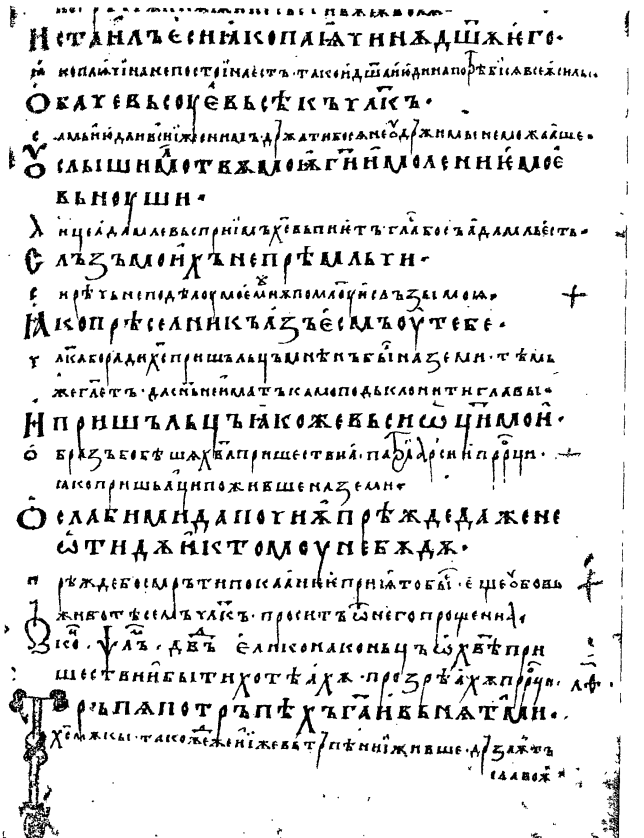
Изъ отдѣльныхъ буквъ характерно ѧ съ узкой петлей, далеко заходящей влѣво, но не висящей, а опущенной на строку. У в верхняя черта чуть загнута и не идетъ далеко вправо, сравнительно съ ней дальше заходитъ петля. Встрѣчается в съ недоведенными до прямой изогнутыми линіями, образующими петли. Нижняя петля часто гораздо шире верхней. У г часто очень коротка верхняя черта и чуть загнута. Есть г, перечеркнутое черточкой, что однако не имѣетъ какого либо фонетическаго значенія. Обычно одно ѕ. Буква ж состоитъ изъ пересѣченныхъ близко къ срединѣ буквы линій. Зѣло имѣетъ форму ꙁ. Иногда оно стоитъ и въ значеніи дз. У ꙁ симметричны по размѣрамъ верхъ буквы и хвостикъ. Въ значеніи дз встрѣчается

и ѯ. Изрѣдка есть ї: многаіѧ въ концѣ строки. У м перемычка съ закругленіемъ, правая линія буквы короче лѣвой. Есть ѳ, очное ѳ, обычно ѡ не только въ греческихъ словахъ, но и въ славянскихъ въ началѣ слова: ѡвачє, ѡчє, ѡнь, ѡржжи, ѡ. У ρ крупная головка и короткій хвостикъ. Узкое с. У т лѣвая сторона перекладинки часто опущена внизъ до самаго



53. Боянское евангеліе.

конца строки. Въ оу не различаются тонкія и толстыя линіи; длинная линія сравнительно коротка, послѣ соединенія съ короткой иногда она пересѣчена

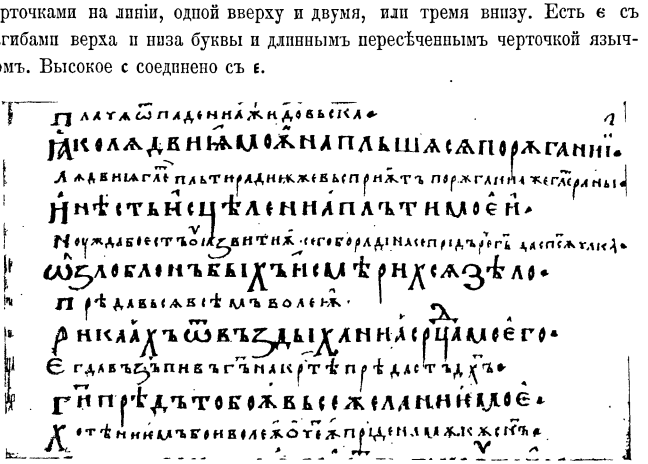


54. Погодинская псалтырь.

тонкой черточкой. У ф прямая посрединѣ кружка тоже пересѣчена. У χ объ линіи опущены внизъ почти равномѣрно. Буква ч имѣетъ вилообразную форму.

Есть ъ и ь, ъ+ и ь+. У ѣ прямая поднята немного вверхъ, а у перекладинки лѣвая сторона опущена ниже правой. Есть ꙗ, хотя и не часто. Юсъ большой, утративъ совсѣмъ верхнюю часть, отличается отъ малаго только тѣмъ, что внутри буквы черта проведена отъ правой линіи, и нѣтъ тонкой средней черты. Ѳита стоитъ на строкѣ.

Въ концѣ строки буквы имѣютъ прикрашенныя формы, напр. а съ приподнятой вверхъ прямой и внизу загнутой завиткомъ съ нѣсколькими черточками на линіи, одной вверху и двумя, или тремя внизу. Есть є съ загибами верха и низа буквы и длиннымъ пересѣченнымъ черточкой язычкомъ. Высокое с соединено съ є.

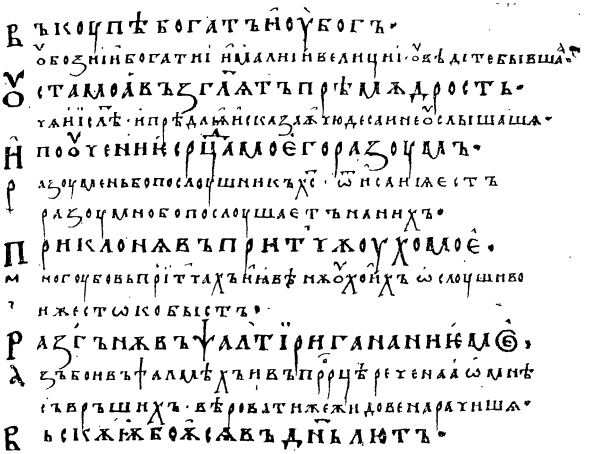


55. Погодинская псалтырь.

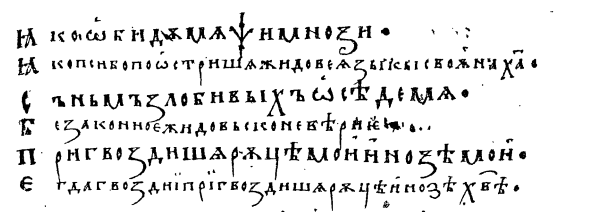
7. Каллиграфически писана Погодинская псалтырь, въ которой различаются два почерка. Снимки съ 8-ми страницъ представлены при изданіи Болонской псалтыри акад. Ягича.

Изъ отдѣльныхъ буквъ въ ней есть широкое є рядомъ съ к. У буквы ж пишущейся въ три пріема, незначительна ея верхняя часть. У буквы ʒ незначительна верхняя часть сравнительно съ широко загнутымъ хвостикомъ. Въ первомъ почеркѣ почти совсѣмъ сливается загибающаяся верхняя черта съ основной. Въ значеніи дз приставляется къ ʒ маленькая черточка вверху буквы. Въ томъ же значеніи изрѣдка написана особая форма ʒ, получающая объясненіе изъ скорописнаго начертанія той же буквы, см. № 55 и 57 Сравни на снимкѣ изъ Евангелія 835 г. у Гардтгаузена. Энциклопедія Слав. филол. вып. 3 табл. I. Буква и соединяется или простой черточкой, или

черточкой, пересѣченной точкой. Буква і пишется не только въ концѣ строки, или послѣ гласной, но также и въ срединѣ между согласными. Перемычка буквы м слегка опущена за строку. Черточка, соединяющая линіи буквы и, уже не идетъ отъ начала буквы къ концу, а не доходитъ даже до половины высоты буквы. У буквы χ обѣ линіи опущены внизъ строки



56. Погодинская псалтырь.



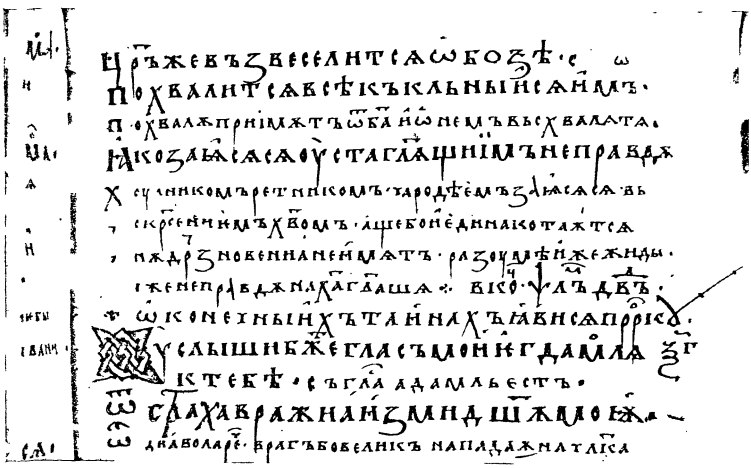
57. Погодинская псалтырь.

на одинъ уровень; ихъ концы иногда кончаются небольшой черточкой. Буква ц опускаетъ хвостикъ за строку, какъ и буква щ. У буквы ч неглубокій расщепъ верхней ея части. Буква ы составлена или изъ ъ и і, или изъ ь и і. У ѣ верхняя линія приподнята за строку. Юсы сохраняютъ правильность

формы. Буква пси имѣетъ двоякую форму — или креста, или обычную. Есть ѯ и ҁ въ значеніи 90. См. № 58, 59.

Есть вписанныя буквы, напр. ъ въ особой формы Ь. См. № 54. Соединено є съ с. См. № 56.

Снимокъ перваго почерка въ альбомѣ № 11.

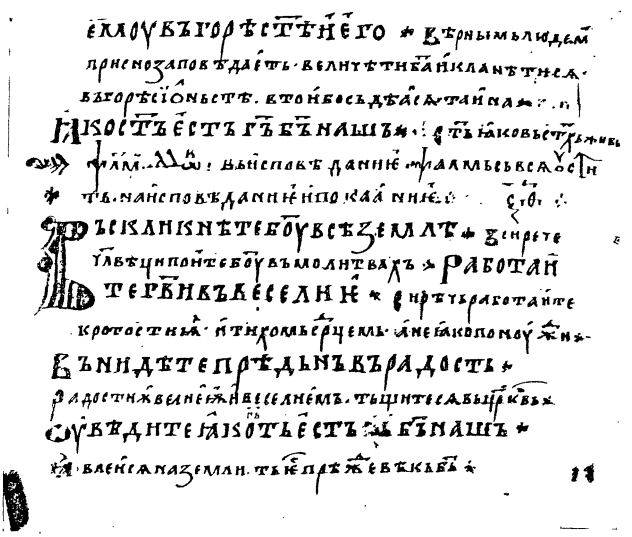


58. Погодинская псалтырь. 2-й почеркъ.

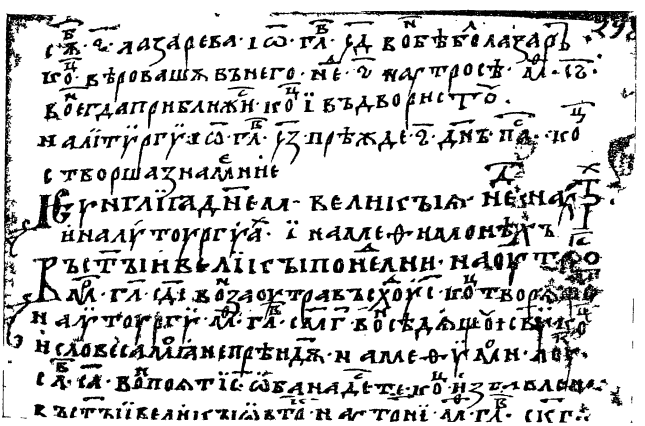
8. Въ глаголическихъ рукописяхъ Зографскаго и Ассеманова евангелія представляетъ не малый интересъ кирилловское письмо дополнительныхъ статей, какими является синаксарь въ первомъ евангеліи, писанный пресвитеромъ Іоанномъ, приписки на поляхъ того и другого евангелія и записи въ Ассемановомъ евангеліи. Очевидно, что все это принадлежитъ лицамъ, знакомымъ съ глаголицей, умѣвшимъ ее читать, но писавшимъ уже кириллицей. Подобные образцы кирилловскаго письма въ юго-западныхъ болгарскихъ краяхъ, въ области, гдѣ оба алфавита уживались рядомъ одинъ съ другимъ, могутъ свидѣтельствовать о характерныхъ чертахъ мѣстной кириллицы.

И. В. Ягичъ полагаетъ, что пресвитеръ Іоаннъ, написавшій синаксарь къ Зографскому евангелію, жилъ въ XII вѣкѣ или началѣ XIII [1]). Прежде

1) Образцы кирилловскаго письма приписокъ и текста синаксаря можно видѣть на таблицахъ, приложенныхъ къ статьѣ Н. К. Грунскаго «Къ Зографскому евангелію». Сборникъ Отд. рус. яз. и словесн. т. LXXXIII № 3. Образцы приписокъ даны также въ изд. И. В. Ягича и во второмъ изданіи Христоматіи Н. М. Каринскаго.

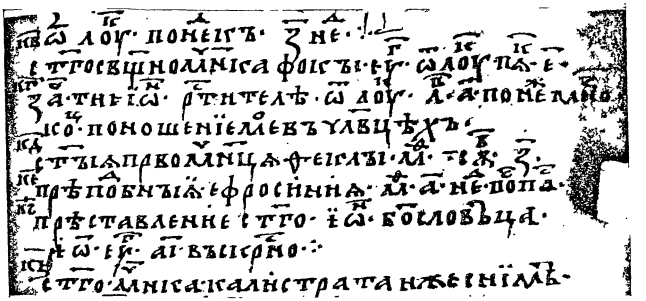


59. Погодинская псалтырь. 2-й почеркъ.

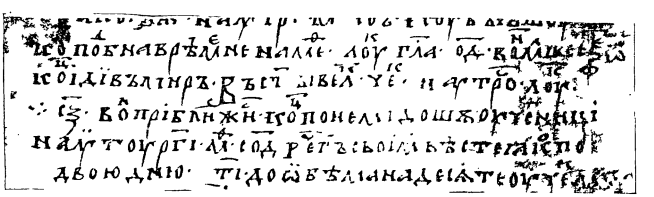


60. Зографское евангеліе.

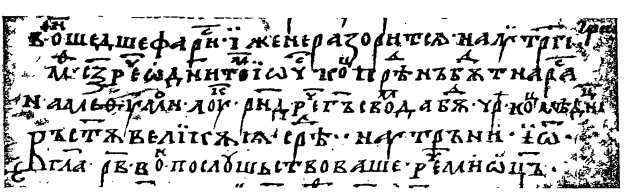
всего слѣдуетъ отмѣтить, что въ спнаксарѣ есть всѣ юсы простые и іотированные. Юсъ большой сохраняетъ верхнюю часть, иногда и нижняя пишется правильно; но иногда средняя черточка передвигается вправо и про-



61. Зографское евангеліе.



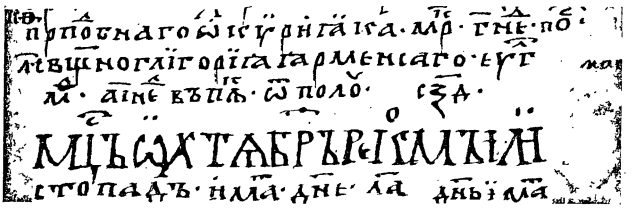
62. Зографское евангеліе.



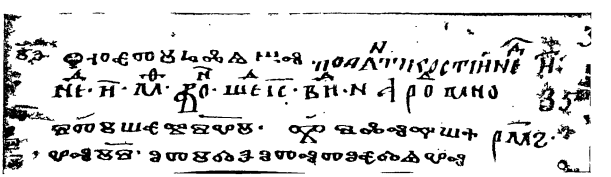
63. Зографское евангеліе.

водится отъ прямой. Юсъ малый не всегда сохраняетъ правильность формы, правая линія нерѣдко изогнута, и неодинаково проводятся нижнія линіи внутри буквы. У ѧ и ѩ соединительная черточка проводится въ самомъ

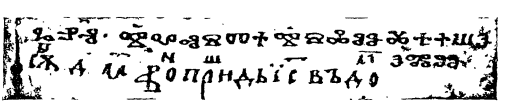
верху буквы. Есть и ѥ. Есть ъ и ь, послѣднее рѣже. Часто ы. Зѣло пишется всегда обратно з. Есть ѡ съ приподнятымъ правымъ полукружіемъ. См. № 1 стр. 7, ср. № 68. Буква ѹ пишется въ греческихъ словахъ, напр. кѹриаѳѣ, но также и на мѣстѣ и: на лїтѹргѹ, другой разъ: на лїтоѹргѹ и еще разъ на лѹтоѹргѹ; на медѹмѣ; +свѹ. См. № 60, 62 и 63.



64. Зографское евангеліе.



65. Зографское евангеліе.



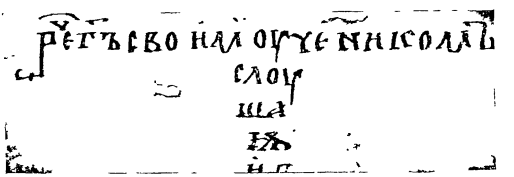
66. Зографское евангеліе.

Въ припискахъ на поляхъ правильныя формы ж, ѧ, есть ѧ, есть ѭ. Есть ъ и ь. Буква ж состоитъ изъ трехъ пересѣкающихся линій. Зѣло обратной формы з. Буква ѯ на сн. № 68 пишется, какъ на снимкѣ № 61.

Другимъ почеркомъ писаны приписки на поляхъ Зографскаго евангелія на листахъ 236 и 249. Писецъ ставитъ въ строкѣ д, р, ц, очень немного опущены хвостики ѯ и ц. Архаическая манера письма выражается въ начертаніяхъ ж изъ трехъ пересѣченныхъ линій, низкаго ѣ съ петлей, дохо-

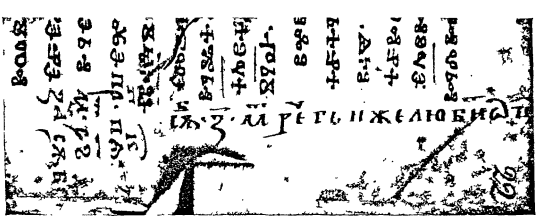
дящей до самой перекладинки. Интересна и закругленность нижней черты у ѣ и ъ въ нѣсколькихъ случаяхъ.

Въ Ассемановомъ евангеліи есть кирилловскія записи и приписки разныхъ рукъ и разнаго письма.



67. Зографское евангеліе.

На об. листа 76 попъ Стань оставилъ запись съ указаніемъ своего имени: азъ ѿпъ стань писахъ. На основаніи этой записи можно утверждать, что всѣ приписки на поляхъ, сдѣланныя, начиная съ листа 12, принадлежатъ именно ему. Есть и еще запись того же лица: азъ попъ стань пишѫ кир . . . и волѣ рѣкѫ моу да есѫ прости ѿ ѿа и ѿі апостоль ѿ до всѣхъ ст(ыхъ) ѿ мене грѣшника[1]). Другой рукой сдѣланы приписки, начиная

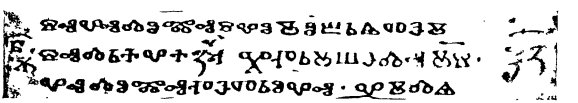


68. Зографское евангеліе.

съ об. листа 112. Наибольшаго размѣра приписки этой руки на листахъ об. 49 и 68. Въ первыхъ запискахъ петля а, начинаясь отъ самаго верха прямой, пишется съ наклономъ влѣво и опускается иногда до самаго края строки. У в петли не сходятся, онѣ часто заострены, иногда несимметричны. Интересно зѣло съ приплюснутой часто верхней половиной на об. листа 49, 56, 60, 65, всегда обратной формы во всей рукописи. У ѕ широкая

1) Запись мѣстами читается съ трудомъ; мы пользовались чтеніемъ Црнчича.

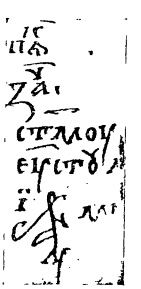
головка и узкій хвостикъ, вся буква пишется съ наклономъ влѣво. У и соединительная черточка посреди буквы. У к изогнутая слегка боковая линія отстоитъ далеко отъ прямой на листѣ 52 об. Но есть к и съ прикасающейся къ прямой изогнутой линіей, листы 60 об., 61 об. У и діагональ проводится съ самаго верха одной линіи и до низу другой. Интересно р, головка котораго пишется такъ, какъ въ прописной буквѣ Р. Она кромѣ того протянута вправо и нерѣдко заострена, напр. на листѣ 60. У т обѣ стороны перекладинки довольно



69. Зографское евангеліе.

значительно опущены внизъ, напр. на листѣ 68. Буква χ стоитъ въ строкѣ въ записи попа Стана. Старое ѵ съ глубокой чашечкой. Есть ъ и ь. Старое низкое ѣ. У ъ, ь и ѣ угловатыя заостренныя петли.

Юсъ большой правильной формы съ крупнымъ треугольникомъ и внутренней прямой, опущенной изъ угла. Смотри листы 34 и 69. Юсъ малый обычной формы, только боковыя прямыя линіи опущены не всегда одинаково внизъ, а прямая нерѣдко ниже ихъ. Ѳита пишется въ уровень съ другими буквами, перекладинка пересѣкаетъ кружокъ или немного выше его половины на листѣ 57, или отъ нея при пересѣченіи очень широкаго о остались наружу только загибы на листѣ 41 об.



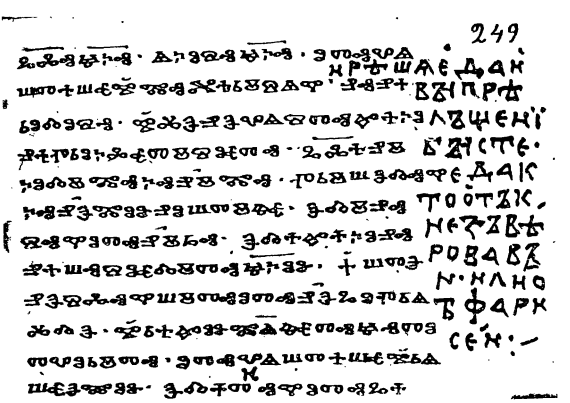
70. Зографское евангеліе.

Повидимому, попу Стану принадлежатъ еще крупныя приписки: м҃ца ноѣ҃: д, дн҃ь ст҃ж параскеѵиж, пятк҃ж на об. листа 126 и на об. листа 146: мц҃а маѣ: к: ст҃о николж.

Въ другомъ почеркѣ петля л далеко не доходитъ до конца строки. У в петли сходятся. Есть ж съ пересѣченіемъ трехъ линій посреди. Зѣло также обратной формы з. У ѯ болѣе симметріи между головкой и хвостикомъ; оно пишется прямѣе. У и соединяющая прямыя черточка посреди. Двоякое к: съ далеко отставленной изогнутой частью и съ касающейся прямой на листахъ 136, 146. У м перемычка опущена далеко внизъ и заострена. У р кругловатая головка, а прямая опущена внизъ. Есть оу и ѳ. Почти на строкѣ χ. У ц вмѣсто

хвостика опущена прямая, л. 136. Вилообразное ѵ. У ц длинный тонкій хвостикъ. Есть ъ и на мѣстѣ ь: цр҃ъ, колъ 125 об. У ѣ прямая чуть чуть приподнята на л. 117. Есть обратное ѡ, у котораго прямая короче кружка, 146 об. л. 150. Юсы обычной формы. У большого юса сохраненъ треугольникъ, но нижняя прямая проведена отъ прямой линіи, идущей влѣво, л. 150 об.

Кромѣ этихъ приписокъ есть еще записи. На об. листа 38: ѯѣло кривы книгы изъ нихже се сѣтажѧ сиѧ книгы да лжа ми к[1]). Въ этой записи прежде всего встрѣтился а. Далѣе, въ ней старое ж изъ трехъ линій, пере-



71. Зографское евангеліе.

сѣченныхъ по срединѣ. Въ значеніи дз стоитъ ꙁ съ пересѣченіемъ его перекладинкой. Хвостикъ ꙁ направленъ въ правую сторону безъ загиба. Стоитъ въ строкѣ ⷯ.

Въ письмѣ надписей при встрѣчающихся въ рукописи лигахъ на об. листа 78: ⷯ҃с҃: ⷯс҃:, лазар. попадается похожее ꙁ, и ⷯ также стоитъ въ строкѣ.

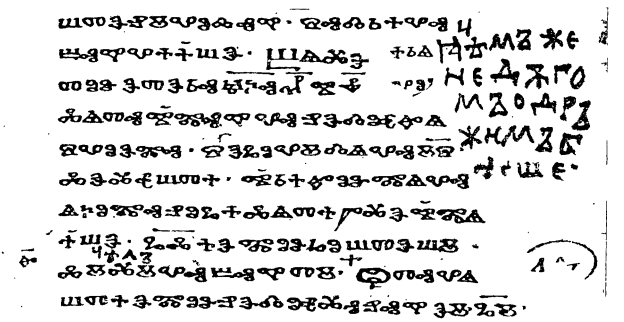
На листѣ 94 особое письмо въ записи: ✝ аврори благослови ѥ҃гъ и сиѧ книгы аминъ. Въ ней линія, образующая петлю в, проведена отъ самаго верха прямой. У к изогнутая часть касается прямой. Въ буквѣ ы къ ъ приставлено коротенькое і и соединено съ нимъ черточкой. У юса малаго

1) Въ словѣ: сѣтажѧ послѣ с сначала было написано а, но потомъ поправлено на ь, а въ словѣ сиѧ было написано ѣ, которое переправлено въ а.

отъ низа наружныхъ линій проведены опущенныя далеко внизъ внутреннія, при пересѣченіи образовавшія словно букву χ. Въ словѣ книгы буквы ни представляютъ лигатуру.

На листѣ 119 еще приписка: а инжде гл҃ѣть. ли є҆дина ѷта ѷта бо имать единѫ чрьтѫ. Большой юсъ имѣетъ правильную форму. Старое ж. Въ строкѣ д.

Наконецъ есть еще запись на об. листа 46, писанная тонкимъ почеркомъ: о папасѣ икони краконоси писа еванѫгелие сие, а на обор. листа 76: и кр҃естѫ да цѣлѫта честѫнъ сре҆допостие. Въ этой послѣдней стоятъ въ строкѣ буквы ρ, д, ц, старое ѵ съ глубокой чашечкой, низкое ѣ, ѧ, у котораго средняя вертикальная черта внутри буквы поднята выше горизонтальной. Мы вполнѣ согласны съ В. Н. Щепкинымъ, что всѣ эти записи при всемъ ихъ различіи относятся къ старому времени.



72. Зографское евангеліе.

Изъ сопоставленія кирилловскаго письма Зографскаго и Ассеманова евангелія видно, что въ XII—XIII вѣкахъ уже были различія въ пріемахъ письма. Одни писцы пользовались всѣми іотированными буквами, другіе не знаютъ ѥ и ѩ, пишутъ е и ѣ. Интересно при этомъ, что и въ томъ и въ другомъ текстѣ есть ѧ. Если имѣть въ виду, что ѧ имѣется въ грамотѣ Іоанна Асѣня, что этотъ же знакъ находимъ въ Мирославовомъ евангеліи, что и въ Болонской псалтыри и въ Охридскомъ апостолѣ встрѣчается этотъ знакъ, то можно думать, что изъ юго-западныхъ краевъ онъ и ведетъ начало. Что касается ѡ, то важно его присутствіе въ припискахъ Ассеманова евангелія и равнымъ образомъ въ грамотѣ Асѣня II. Можно думать, что и

этотъ знакъ появился въ тѣхъ же краяхъ. То обстоятельство, что ѧ находимъ въ несомнѣнно тырновскомъ текстѣ 1277 года, не можетъ говорить противъ. Литургическимъ характеромъ рукописи легко объясняется его проникновеніе въ рукопись, писанную въ Тырновѣ. Онъ могъ попасть въ нее изъ оригинала. Въ тырновскомъ евангеліи его нѣтъ. Если ѧ постоянно находимъ въ Паремейникѣ Григоровича, то это вполнѣ понятно въ древнѣйшемъ спискѣ кирилловскаго перевода, да и мѣстомъ написанія этой рукописи, судя по употребленію въ ней ѣ и ꙗ во всякомъ положеніи, можно думать, были такіе края, которые и теперь находятся по близости къ югозападной Македоніи.

Разсмотрѣнныя рукописи въ большинствѣ не принадлежатъ къ числу образцовъ каллиграфическаго письма. Исключеніе представляетъ Погодинская псалтырь. Помѣщая ее на послѣднемъ мѣстѣ, мы тѣмъ самымъ не думали отмѣтить ея хронологію. Мы считаемъ ее памятникомъ XII вѣка и при томъ болѣе древнимъ, чѣмъ Болонская псалтырь. Но мы руководились соображеніями, относительно мѣста появленія рукописей. Начавъ съ рукописей западнаго происхожденія, переходили къ восточно-болгарскимъ. Къ числу такихъ особенно имѣетъ право быть отнесена Погодинская псалтырь. О томъ, каковы могли быть восточно-болгарскіе тексты XII вѣка, можно судить по оригиналу, съ котораго сдѣланъ списокъ бесѣдъ Константина пресвитера.

Въ нихъ находимъ всѣ четыре юса: ѫ и ѧ, ѭ и ꙗ правильной формы. У ѫ верхняя часть нѣсколько уменьшена, но всѣ линіи сохранены. Пропорціональныхъ размѣровъ ꙁ. Глубогое ꙋ. Низкое ѣ. Есть въ ней и нѣкоторые признаки старины, напр. ф короткое, чуть-чуть опускающее прямую линію за строку, и другое ромбовидной формы вмѣсто кружка. Есть ѡ съ приподнятіемъ правой стороны выше строки. Обращаетъ вниманіе ꙗ съ соединительной чертой въ верхней части буквы. Эти послѣднія особенности совпадаютъ съ образцами письма въ кирилловской части Зографскаго евангелія.

9. Нижеслѣдующія болгарскія рукописи относятся къ XIII вѣку въ описаніяхъ ихъ и отчасти въ Обозрѣніи ихъ у И. И. Срезневскаго. Возможно, что нѣкоторыя изъ нихъ могутъ быть и XIV вѣка, но во всякомъ случаѣ развѣ только его начала. При чрезвычайно незначительномъ числѣ датированныхъ рукописей XIII вѣка неточность опредѣленія легко допустима.

Мы раздѣляемъ всѣ эти рукописи на нѣсколько группъ. Восточно-болгарскія. Западно-болгарскія безъ примѣровъ замѣны ѫ ѹ. Западно-болгарскія съ случаями появленія ѹ вмѣсто ѫ, ѥ вмѣсто ѣ. Выдѣляемъ рукописи съ замѣной ѫ и ѭ гласными ѧ и ꙗ (ѣ). Особо ставимъ одноюсовые тексты.

И наконецъ приводимъ немногіе примѣры рукописей болгарскаго правописанія съ русскими особенностями правописанія.

Тексты, отнесенные къ восточно-болгарскимъ почти всѣ сохраняютъ всѣ четыре юсовые знака. Въ нѣкоторыхъ изъ нихъ есть примѣры съ ѧ на мѣстѣ ѣ.

Рукописи XIII вѣка.

I. Восточно-болгарскіе тексты.

1. На тѣхъ листахъ Шестоднева Іоанна экзарха болгарскаго въ спискѣ 1263 года, Синодальной библ. № 155, гдѣ сохранено полностію болгарское правописаніе, встрѣчаются всѣ четыре начертанія юсовъ: ѫ и ѭ, ѧ и ѩ. Всѣ эти буквы пишутся вполнѣ правильно и верхняя часть юса большого сохраняетъ тріугольникъ. Здѣсь же встрѣтилось ꙁ, которое попадается и въ другихъ частяхъ рукописи и которое конечно было въ болгарскомъ оригиналѣ сербскаго списка. Во всей рукописи только разъ встрѣтилось въ значеніи дз зѣло обратной формы. См. сн. № 74.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 12.

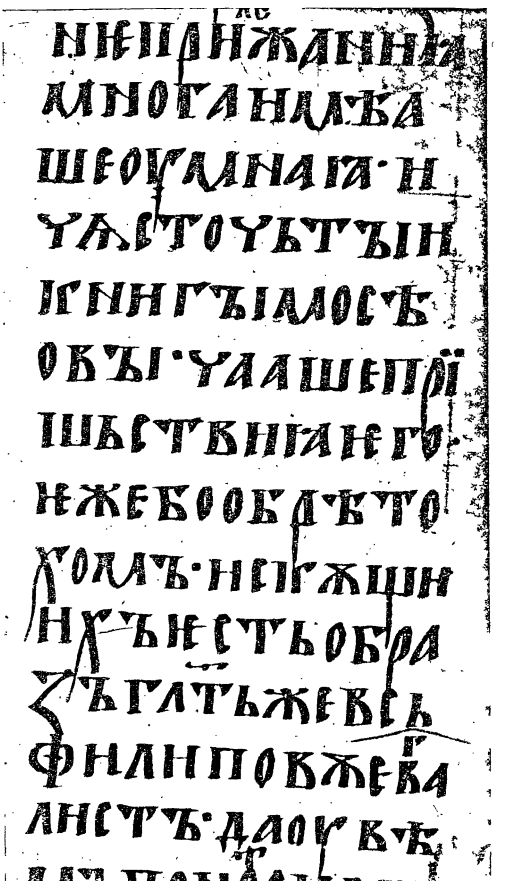
2. Листки 1277 года важны какъ восточно болгарскій текстъ съ безспорной датой. О нихъ писали: В. Ганка въ журналѣ Časopis českého Museum 1851. При статьѣ литографическій снимокъ, Gj. Daničić. Bugarski rukopis god. 1277 (Starine knj. I.), И. И. Срезневскій. Отрывокъ изъ книги юсоваго письма 1277 года. (Во II томѣ Свѣдѣнія и замѣтки о малоизвѣстныхъ и неизвѣстныхъ памятникахъ, XLIX Спб. 1876).

Рукопись была писана рукой граматика Васѣ, трудами Аркадія ученика митрополита прѣславскаго Виссаріона при патріархѣ Игнатіи.

Въ рукописи есть ѫ и ѭ, ѧ и ѩ правильной формы. Есть и ѧ послѣ согласной. У потребляются смѣшанно ъ и ь, но вмѣсто ъı часто ы. У ѣ приподнята прямая. Есть ѕ, є широкое и ѥ. Двояко пишется ж. Обратной формы зѣло ꙁ. Съ довольно широко загнутымъ хвостикомъ ꙁ. Въ записи есть особыя формы ꙁ. Преобладаетъ ꙁ, котораго линія головки опущена за строку и загнута хвостикомъ вправо. Есть ꙁ для передачи дз. Есть и, і и ї. Только одно ѳ и ѡ. При оу есть ѹ и ѹ. Буква ф пишется съ кружкомъ не всегда правильной формы. У χ обѣ линіи опущены внизъ равномѣрно. Буква пси обычной формы. Въ записи часты вытянутыя буквы ѧ, т, ъ, нерѣдко вязь буквъ и есть вписанныя одна въ другую буквы. Въ ржкож юсъ вписанъ въ широкое о. Въ словѣ висаріона въ такое о вписанъ слогъ на. Въ широко написанное м вставлено ѹ, или и.

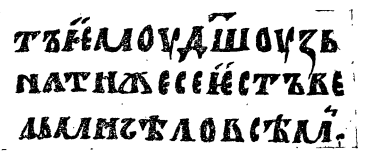
Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 13.

3. Тырновское евангеліе второй половины XIII в. — точная дата не можетъ быть установлена — важно, какъ памятникъ, писанный въ Тырновѣ, столицѣ второго болгарскаго царства, нынѣ изъ собранія Михано-

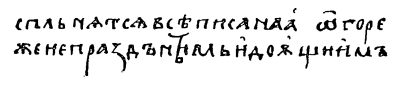


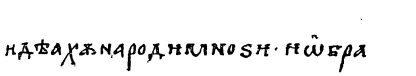
73. Бесѣды Константина пресвитера Къ стр. 80.

вича въ Загребѣ въ библіотекѣ южносл. академіи. О немъ есть изслѣдованіе M. Valjavca. Trnovsko tetrojevandjelije XIII v. (Starine. knj. XIX—XXI. U Zagrebu. 1889). Небольшого размѣра и скромной внѣшности рукопись писана красивымъ письмомъ. Въ ней есть к. У ж сохраняется верхняя часть буквы. Съ красиво загнутымъ хвостикомъ пишется ʒ. Въ значеніи дз обычной формы ѕ. Есть н, і и ї. Красивое л съ закругленной перемычкой. Различается о узкое, о широкое, ѳ съ точкой; ѡ пишется съ полукружіями, доходящими до верха строки. Есть оу и ѕ. У х иногда обѣ линіи опущены равномѣрно, а иногда тонкая опущена ниже. У буквы у есть типы съ довольно глубокой чашечкой, а есть и съ угловатымъ верхомъ. Есть ъ и ь, при чемъ преобладаетъ ъ; есть ы и ы съ преобладаніемъ перваго. Есть всѣ начертанія юсовъ: ѫ и ѭ, ѧ и ѩ. Пишутся всѣ правильно. Есть ѯ, ѱ и ѵ въ иностранныхъ словахъ. Отличіемъ почерка является различеніе тонкихъ линій отъ толстыхъ, хвостики буквъ всегда точно также пишутся тонко.

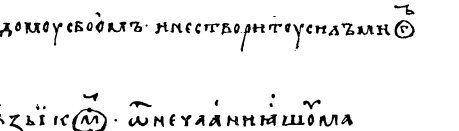


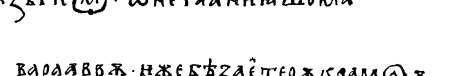
74. Шестоднемъ 1263 года.





75. Тырновское евангеліе.



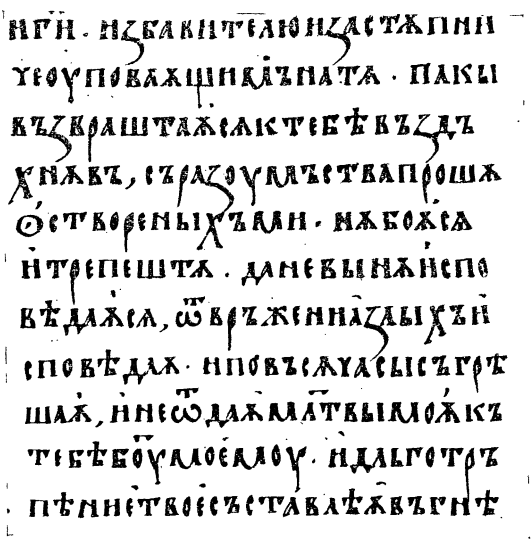


76. Тырновское евангеліе.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 14.

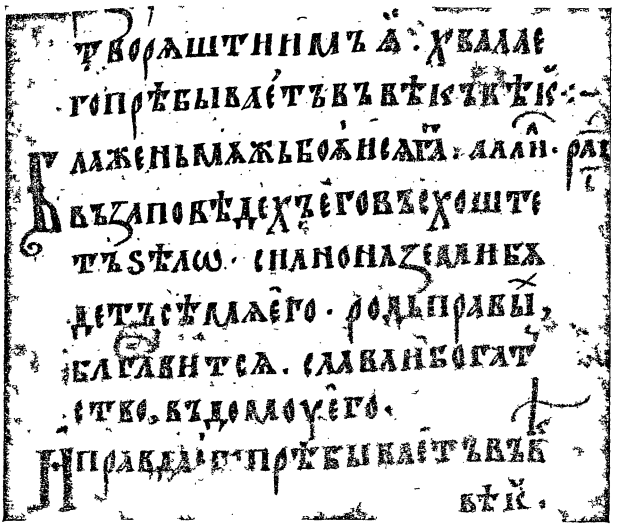
4. Норовская псалтырь, нынѣ въ библіотекѣ графа Уварова № 6 (285), прежде всего иногда сохраняетъ старыя начертанія а какъ въ текстѣ,

такъ и въ молитвахъ: мд 31, 44 бл҃тыиа 60 об., жаждет҃ 92 об., гра҃дѣе 217 об., а҃зыкомі 183 об. См. сн. № 80. Рѣже въ ней писанное обратно ѡ. См. сн. № 82. Юсъ большой пишется правильно, но его верхняя часть часто уменьшена. Есть и ѫ: ѫзыкъ 29, 76 об. Юсъ малый чаще обычной формы. Буквы ъ и ь употребляются смѣшанно, часто ы. У буквы ѣ очень маленькая петелька и прямая приподнята за строку. Есть є и к: к҃, кда҃,

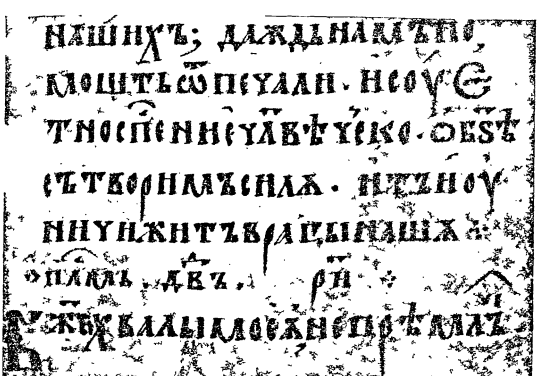


77. Норовская псалтырь.

ѥще. Буква ж пишется въ три пріема. Головка буквы ꙁ пишется очень узко. Въ значеніи дз употребляются ꙁ и ѕ. См. сн. 78, 79, 80. Буквы и и н съ высоко поднятыми пересѣкающими прямыя линіи черточками. Есть і и ї. У буквы м перемычка слегка опущена ниже строки. Есть различные виды о узкое, широкое о не только въ началѣ словъ, ѳ съ точкой въ предлогѣ и при глаголахъ, см. сн. 77; ѳ въ формахъ множеств. числа. См. сн. № 81. Есть и оу см. сн. № 81. Кромѣ ѡ, полукружія которой соединяются то выше, то ниже, не доходя однако до верха строки, есть еще широкое о. См. сн. № 79, 86. Омега употребляется очень часто не только въ началѣ

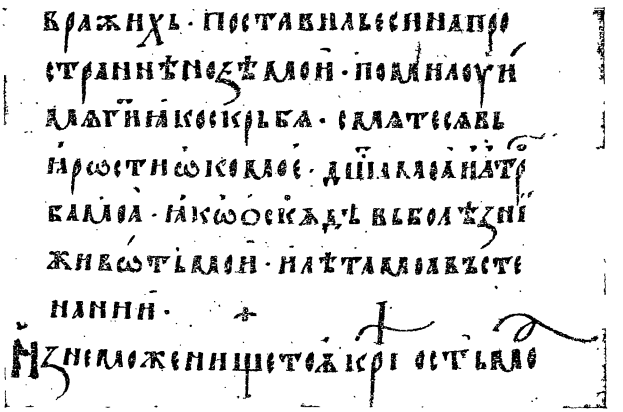


78. Норовская псалтырь.

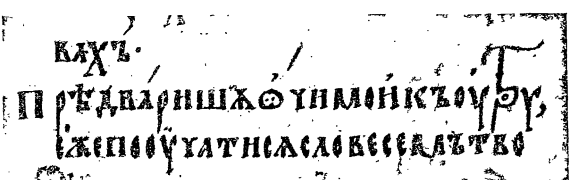


79. Норовская псалтырь.

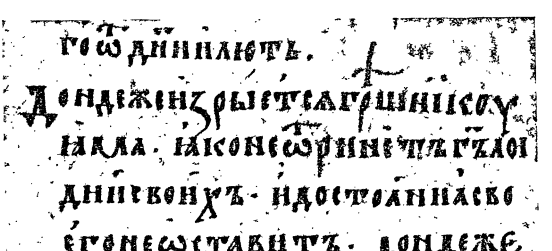
слова, но и въ концѣ и срединѣ и послѣ согласныхъ. Рядомъ съ оу есть 8. Буквы ц и цр оканчиваются тонкими хвостиками. Кси и пси въ греческихъ



80. Норовская псалтырь.



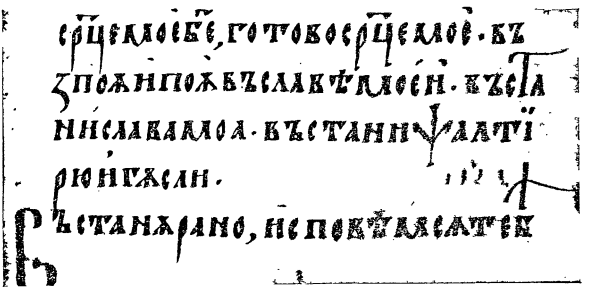
81. Норовская псалтырь.



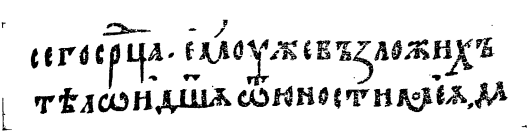
82. Норовская псалтырь.

словахъ: фиицѣ, ѱалтїрю. Пси съ боковыми линіями, поднятыми на высоту строки. Въ значеніи 90 ϙ. См. сн. № 87.

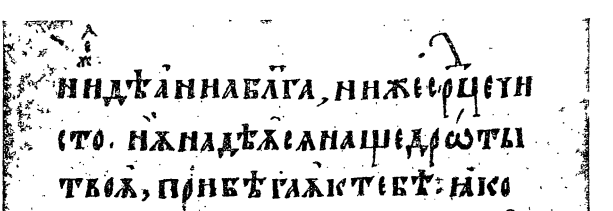
На первыхъ и послѣднихъ строкахъ листа очень часто писецъ пишетъ одну букву надъ другой. См. сн. №№ 85, 86, 87, 79. Иногда рядъ буквъ



83. Норовская псалтырь.



84. Норовская псалтырь.

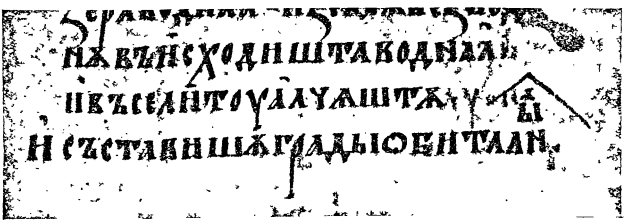


85. Норовская псалтырь.

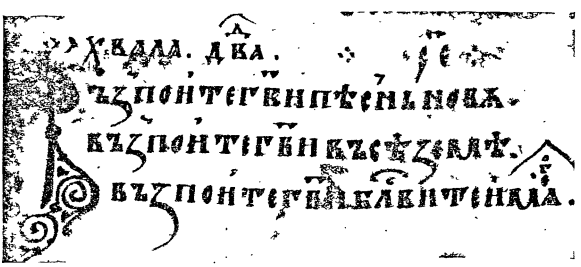
поднимается вверхъ внутри буквы, напр. въ буквѣ м съ опущенной внизъ перемычкой. См. сн. № 88. Вписывается также и по одной буквѣ. См. сн. № 84. Есть снимокъ въ Опис. рук. Уварова, ч. I.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 15.

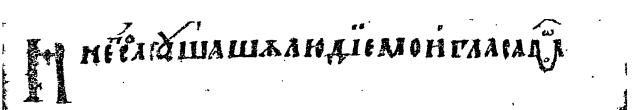
4. Евангеліе Зографскаго монастыря XIII вѣка, писанное крупнымъ уставомъ въ листъ, знаетъ всѣ формы юсовъ: ѫ ѧ, ѭ и ѩ. Юсъ малый пишется еще и ꙗ. Есть ъ и ь, ы и ꙑ, послѣднее чаще. Есть ѥ: ѥсть, ѥгда,



86. Норовская псалтырь.



87. Норовская псалтырь.



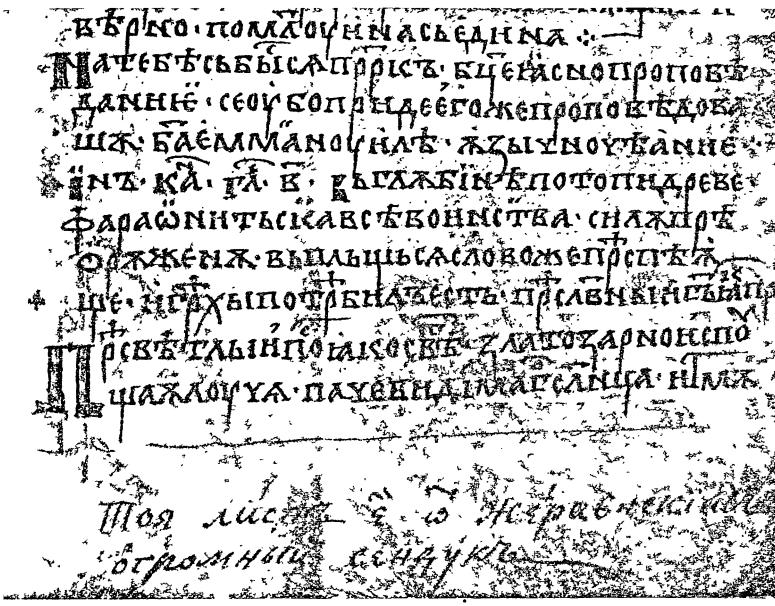
88. Норовская псалтырь.

ѥмоу, очищеніѥ, ѥдиныѣ, парицаѥмы. Колеблется написаніе ж и ꙁ. Есть ѕ въ числовомъ значеніи. Есть ѳ, ѳ въ предлогѣ ѳ, ѳчію, ѳдръ, ѳслабѣна и др. Омега пишется съ доведенными до верха строки полукружіями ѡ. Есть ѕ. У ꙗ обѣ линіи опущены внизъ. У ч уже не чашечка, а угловатая вилообразная форма. Высокое ѣ. Есть ѯ въ греческихъ словахъ.

5. Отрывки Октоиха № 268 (216) Бѣлградской народной библіотеки

на 6 листахъ по опредѣленію Ѣ. Стояновића XII — XIII вѣка, вѣрнѣе XIII вѣка.

Въ этой рукописи характерно ѧ, именно тотъ его типъ, въ которомъ петля, начинаясь отъ прямой, одной чертой далеко отходитъ въ лѣвую сторону и опущена ниже строки. Есть такое же и ѩ. Есть ѥ и є. У ж сохраняется верхняя часть; боковыя линіи приставлены къ прямой. Зѣло имѣетъ



89. Жеравинскій Уставъ И. И. Срезневскаго.

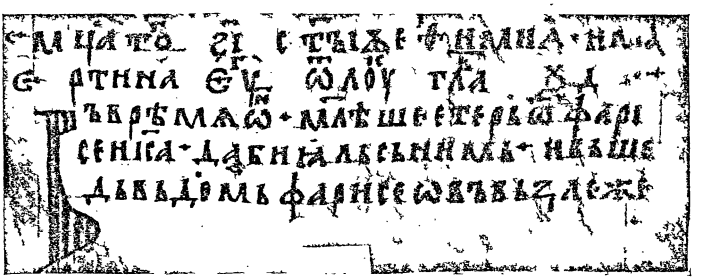
форму ꙁ: ꙁѣри. У ꙁ хвостикъ или прямо опущенъ внизъ съ небольшимъ поворотомъ вправо, или же прямая внизу строки закруглена и хвостикъ изогнутъ. Есть і въ срединѣ строки между согласными: ѡчі҇щажсѧ, прі҇ѧжі҇ѥ, въ концѣ строки: попалї, прї҇сно; въ началѣ слова: їиъ їрмосъ. Гораздо чаще всюду и. Старое ѯ. У ѡ опускающаяся внизъ заостренная перемычка. Въ началѣ словъ ѡ: ѡвразь, ѡржжиѥ, ѡ҃, ѡ҃чѥ, ѡ҃чь. У ꙋ глубокая верхняя часть съ равномѣрными чѣртами, ее образующими. Есть ъ и ь, но чаще ы

хотя есть и ѣ+. У ѣ прямая немного приподнята. Юсъ большой сохраняетъ тріугольникъ, иногда передвигаетъ нижнюю черту вправо. Юсъ малый или обычной формы ѧ, или ѧ. Есть ѫ и ѭ.

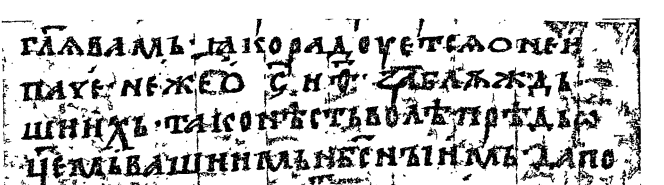
Одно цѣлое съ этой рукописью составляетъ листъ, находящійся въ собраніи И. И. Срезневскаго и названный имъ Жеравинскимъ уставомъ. Въ той и другой рукописи одинаковое число строкъ 30. Одинаково ставятся иногда съ боку кресты передъ началомъ пѣснопѣнія. Одинаково и правописаніе ї въ словѣ їиъ, глаѣїиѣ, видїмаѓ. Есть ѕ въ значеніи дз: прогмась.

6. Евангеліе Кохно № 182 библіотеки Новорос. Унив.

Буква ѧ съ узкою петлей, доходящей до строки и далеко отставленной влѣво; петля начинается или отъ верха прямой линіи, или отступя, иногда



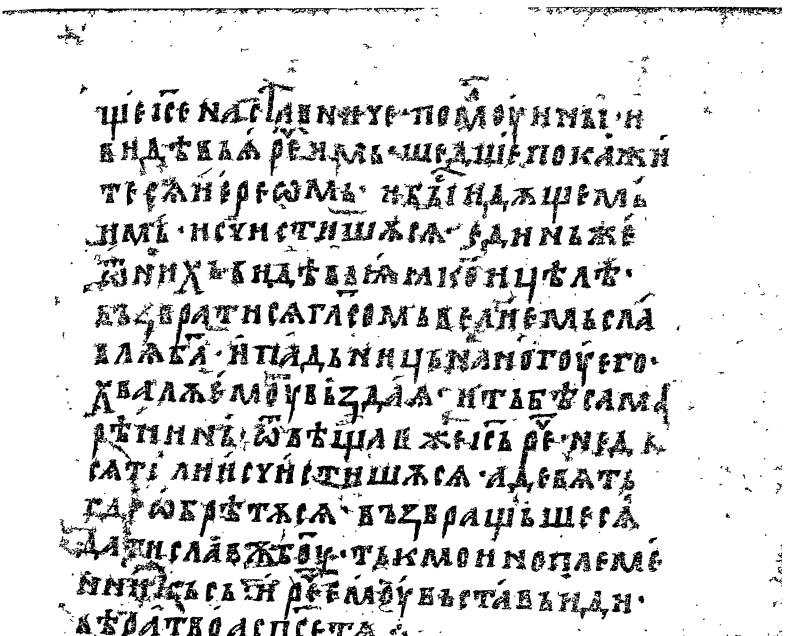
90. Евангеліе Кохно.



91. Евангеліе Кохно.

почти со средины ся. Очень не велика петля в. Буква и пишется узко съ очень незначительной верхней петлей. Буква ж пишется въ три пріема съ пересѣченіемъ линій близко къ срединѣ буквы. Зѣло имѣетъ обратную форму ѕ. Буква ꙁ пишется съ широкой головкой и хвостикомъ, загнутымъ прямо внизъ. У и черточка, соединяющая прямыя, выше средины буквы,

а у и она не доходитъ до низу прямой. Есть о и ѻ широкое. У ѡ полукружія соединяются, далеко не доходя до верха строки. Буква ф вмѣсто кружка имѣетъ иногда угловатую форму, что признакъ старины и греческаго вліянія. См. об. л. 90. Буква χ съ длинными линіями. Буква ч имѣетъ вилообразную форму. У ѣ прямая линія немножко приподнята надъ строкой. Юсы отли-



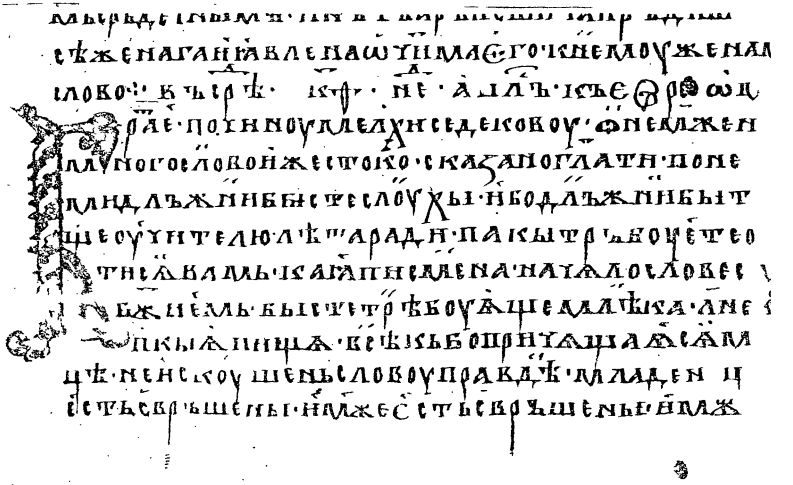
92. Евангеліе Кохно.

чаются правильностію формы. Интересно кси, совпадающее по своей необычной формѣ съ начертаніемъ греческой рук., по которой славянская писана. См. сн. № 90 и 91. Ѳита стоптъ на строкѣ. Широко пишется иногда знакъ ҁ въ числовомъ значеніи 90. Въ правописаніи слѣдуетъ отмѣтить рѣдкое употребленіе іотированныхъ буквъ ѥ и ѩ, ѭ нѣтъ. Нѣтъ знака для передачи дз, котораго, судя по этому, не было въ говорѣ писца. Рѣдко пишется і, чаще

въ концѣ строки и въ словахъ: ісь, іѡаннъ, въ союзѣ и, напр. на об. л. 97. Буквы ъ и ь употребляются безразлично, ы и ы также.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 16.

7. Мануиловскій апостолъ, собранія Срезневскаго, нынѣ Академіи Наукъ. И. И. Срезневскій относилъ рукопись къ XIII вѣку, находя въ ея письмѣ сходство съ описанными выше подъ № 2 листками 1277 года. Древніе славянскіе памятники юсоваго письма, стр. 47, 48. О немъ статья Г. А. Ильинскаго. Мануиловскій апостолъ XIII вѣка. Спб. 1908. Въ рукописи есть широкое є съ длиннымъ хвостикомъ, пересѣченнымъ черточкой,



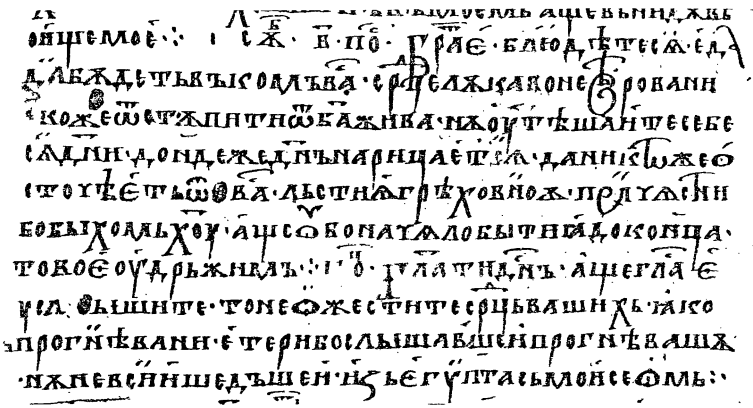
93. Мануиловскій апостолъ.

рѣже к. Буква ж пишется тремя пересѣкающимися линіями; у боковыхъ линій верхніе края или загнуты внизъ, или подняты вверхъ. У ѕ узкая головка и прямая ея очень сильно изогнута влѣво, отчего вся буква нерѣдко получаетъ неправильный типъ. Въ значеніи дз пишется ѕ. У м перемычка опускается за строку. Есть широкое о съ точкой: ѻ҃ц҃и, ѻ҃жесточѣ҃ть, мойсеѻ҃лъ, о и ѡ. У т иногда далеко внизъ опущена лѣвая черта перекладинки, какъ и у ѣ. Есть ѳ и ѳ. У ѵ обѣ линіи опущены значительно внизъ, тонкая пишется съ загибомъ вверху и иногда съ пересѣченіемъ черточкой внизу.

Не глубока верхняя часть ч. Есть ъ и ь. Преобладаетъ ь. Только ы и ы. У ѣ прямая черта поднята вверхъ, а лѣвая сторона перекладинки опущена далеко внизъ. У ѵ соединительная черточка пересѣчена точкой. Юсъ большой обычной правильной формы, но есть также Ѫ. И юсъ малый двоякой формы обычной и съ опущеннымъ внизъ угломъ въ срединѣ буквы. Θита опущена много внизъ.

8. Мелкимъ уставомъ писанъ Зографскій трефологій. Рукопись хранится въ библіотекѣ Зографскаго монастыря, а три ея листа находятся въ собраніи преосвященнаго Порфирія Публичной библіотеки. Q. п. I № 40.

Чаще є, чѣмъ ѥ. Въ три пріема пишется ж. Есть ѕ въ числовомъ значеніи и въ значеніи дз: досаѕаше, подвизаса, сижителѣ, прозавение, звѣздѣ. Есть и ꙁ: неджѣ҃ѣ. Есть и, і, ї. Послѣднее пишется въ началѣ



94. Мануиловскій апостолъ.

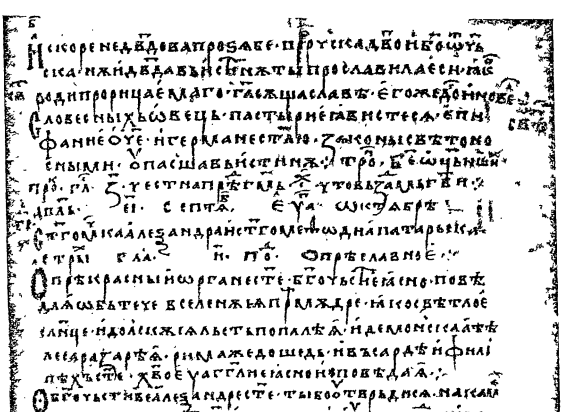
слова: їсъ 56 об., їже 56 об., и въ срединѣ не только передъ гласными: всианїелмъ, єдїненїоу, дімитрїе, прїсно, кїрїаки, прїѣзыкаж, пїнѣ. Но чаще всюду стоитъ и. У к иногда изогнутая линія буквы стоитъ ближе къ прямой, чѣмъ это обычно. Есть о и ѡ обычно въ началѣ слова, иногда о съ крестомъ, образованнымъ пергаментомъ: ослѣпи, обличение. Есть оу и рѣже ȣ или ȣ. Форма ф разнообразна: есть ф съ кружкомъ, есть и съ ромбомъ вмѣсто него напр. на об. л. 62. У χ обѣ линіи опущены внизъ почти одинаково. Форма ч различна: есть ч съ правильной чашечкой, есть и слегка расплющенное, или съ уменьшенной правой стороной верхней части. Есть ъ и ь, ы, ѣ, ы и ѣ, послѣднее чаще: — стѣма 51 об., плѣкѣї 52, помѣїсли, ѿ горы до горь

53 об. У ѣ прямая линія немного поднята выше строки. Форма ж или правильная, или съ черточкой, опущенной отъ линіи, идущей вправо. Есть иж: **исповѣдаж** л. 78 и ьж: **прѣпражьж** пѣ 131, но оба рѣдки. Есть изрѣдка д: **носаци** 121. Ѳита, стоящая на строкѣ, обычно приподнята вверхъ. Есть ѯ и ѱ обычной формы: **маѯимианъ** 47 об. **алеѯандра**, **ѱаломьскыи**, **екѱима** 52. Очень часто встрѣчаются вытянутыя за строку буквы ꙁ, т, ъ, ѕ. Въ концѣ строки часто протягиваются длинные хвосты у буквъ а, є. Въ концѣ листа буквы съ хвостиками опускаютъ ихъ низко съ прихотливыми загибами. Есть вписанныя буквы, напр. ѡ въ широкое в, и въ широкое м.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 17.

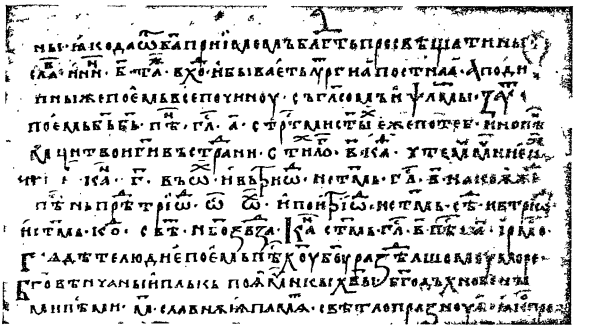
9. Минея Григоровича № 32 хранится въ библіотекѣ Новороссійскаго Университета и въ собраніи Срезневскаго 12 листовъ, а между ними тѣ именно листы, по которымъ Григоровичъ напечаталъ Службу св. Кириллу въ Кирилло-Меѳодіевскомъ Погодинскомъ Сборникѣ.

Есть є, ѥ и ѧ. Пишется въ три пріема ж. Зѣло ѕ употребляется и какъ число, и въ значеніи дз. Въ послѣднемъ случаѣ оно чередуется съ ꙁ. Смотри **звѣзда** и **ꙁвѣзда** на прилагаемыхъ снимкахъ. У ꙁ верхняя часть изогнута влѣво и опущена немного ниже строки, а хвостикъ большой широко загнутый.



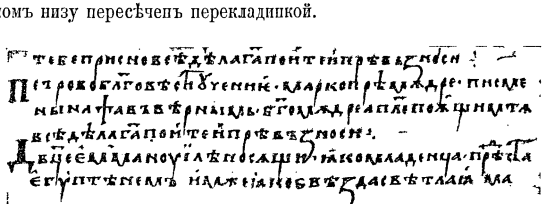
95. Минея Григоровича № 32.

Есть и другой формы ꙁ вытянутое внизъ съ небольшимъ хвостикомъ. У л перемычка опущена за строку. Есть о и широкое: отъ, огнѣ; ѡ въ предлогахъ и отдѣльныхъ словахъ: ѡ, ѿ ѿпѫ, ѡрѣше, ѡца, трѣѡ. Рядомъ съ оу есть укъ: ѹ и ѹ. У ф высоко вверхъ поднята прямая линія. У ѵ глу-



96. Минея Григоровича № 32.

бокая чашечка. Есть ъ и ь, ы и ы, послѣднее гораздо чаще. Буква ѣ или съ немного приподнятой кривой, или высокое. Юсъ большой часто пишется правильно. Есть оба іотированные юса, рѣже юсъ большой: етерскѫѫ высотѫ 40 об., чаще ѩ: пр҃ркы лѫжныѩ 40 об. Есть кси и пси; послѣднее двоякой формы: креста и обычное. У ѳпты высоко поднятъ узкій кружокъ, который въ самомъ низу пересѣченъ перекладинкой.

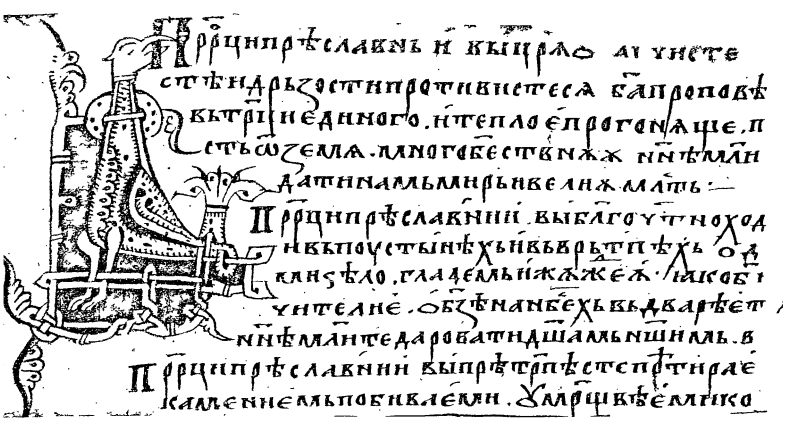


97. Минея Григоровича № 32.

10. Сборникъ житій святыхъ собранія Севастьянова Румянц. Музея № 1467. По опредѣленію А. Е. Викторова XIII—XIV в. Въ немъ есть всѣ четыре юса обычнаго написанія. Есть и ѥ и ѩ. У є язычекъ иногда немного приподнятъ. Своеобразно пишется ж, его лѣвая верхняя черточка

проводится прямо и часто сливается съ средней линіей. Зѣло не только въ числовомъ значеніи, но и на мѣстѣ дз имѣетъ обычную форму ѕ. У ꙁ пропорціональны по размѣру и правильны головка и хвостикъ. У і прямая, а у и соединительная черта пересѣчены черточкой. У м перемычка немного опущена за строку. Есть ѳ, о, ѡ. Есть ѕ. У ч верхнія черточки проводятся неодинаково. Есть ъ и ь, но чаще ы.

11. Постная Тріодь № 268 (463) Бѣлградской народной библіотеки XIII вѣка. Многіе листы рукописи сильно повреждены. Рукопись писана двумя разными руками. Одинъ изъ писцовъ на об. листа 19 оставилъ о себѣ запись на поляхъ сбоку: ѯе ночи грѣшны драгыа. Отдѣльныя части рукописи отличаются и правописаніемъ. На первыхъ листахъ очень часто находимъ а послѣ ц и ꙁ: цаловати 2, 7, 11; цалоуемь 3 об., 4; ржца дважды ib., вь мноꙁа богатьствѣ 3 об., цавница 4, вь разбоиницахъ 7 об. исцаливь, исцали ib 00, 8, ib. об. вь трехъ лицахъ 9 об., вѣца 10, влаꙁа 11, ꙁало



98. Постная Тріодь Бѣлградской Народной библіотеки № 268 (463). 2 поч.

13, 16, по вѣа 14, исцаленикмь 12, неисцалена 15. Далѣе встрѣчаются такіе примѣры: прадали 20, расьнотивень 56 об., ватьми 52 об. Отмѣтимъ какъ странную особенность ь вмѣсто е: мышьцьж 7 об.; лиць свое 10 об., единиць, вѣгородителиниць звят. пад. 18, десницьж 15, 18.

Въ первомъ почеркѣ у ж затекаетъ тріугольникъ, буква имѣетъ форму Ж. Есть ѫ. Юсъ малый въ формѣ ѧ. Только ь и ы. Но въ нѣсколь-

кихъ строкахъ текста, писаннаго крупно другой рукой: при джѣ мавринѣ сѫщимъ въ Хевронѣ и създа тоу ѡлѣтар ..любитъ встрѣчается ъ. Преобладаетъ ε, рѣже к. У ж къ прямой приставлены изогнутыя боковыя линіи; верхняя часть буквы сохраняется. Съ лѣвой стороны изогнутая боковая линія подходитъ къ средней прямой ниже, чѣмъ линія правой сто-



99. Цвѣтная тріодь Бѣлградской Народной библіотеки № 274 (395).

роны, а изломъ ея частей часто начинается ранѣе, чѣмъ онѣ касаются прямой, оттого нерѣдко замѣтенъ при этомъ волосокъ черты, которымъ боковая линія и соединяется съ средней. Обратной формы зѣло ƶ. Красиво ƶ съ небольшимъ хвостикомъ. Въ началѣ слова ѡ. Преобладаетъ оу. Вилообразное ч. Есть ы. Пси имѣетъ обычную форму ѱ, но также и съ закругленіемъ боковыхъ линій. — Есть ҁ въ значеніи 90. Ѳита стоитъ въ строкѣ.

Во второмъ почеркѣ часто ѥ и широкое є. Есть ꙁ какъ число и ѕ и въ значеніи дз: ѕѣло. Но есть и ꙁ: ꙁы҃тель, чрьтожѣ 21, ноꙁѣ 25. Хвостикъ ꙁ загнутъ шире, чѣмъ въ первомъ почеркѣ. У ѧ иногда опущена за строку перемычка. Есть ѳ, ⊙, ѳ съ бѣлымъ крестомъ внутри, ѻ и ѡ. На верхней линіи п можетъ быть черточка. Есть укъ ѹ, и съ точкой въ ѹ. Есть ф съ кружкомъ и съ длинными опущенными внизъ линіями χ. У ц приставленный сбоку хвостикъ. Разныхъ типовъ ч съ глубокимъ верхомъ и симметричными чертами и съ болѣе мелкимъ и съ нарушеніемъ равномѣрности верхнихъ черточекъ, а иногда съ очень короткой прямой. Есть ъ въ предлогахъ въ, съ: въ т҃ритекти; съ дш҃ѣ҃ж съ ск҃рѣшеноѧ, тъ҃ѣ, въ҃зкижесѧ, и ь, послѣднее чаще. Преобладаетъ ы. Высокое ѣ. Есть ꙗ и ѩ. У юса большого нижняя черточка передвинута вправо. Форму креста имѣетъ пси.

12. Очень интересны два листа Цвѣтной Тріоди № 274 (395) Бѣлградской Народной библіотеки, которые Љ. Стојановић относитъ къ XIV вѣку, а мы бы ихъ отнесли скорѣе къ XIII вѣку. Есть ж и ӂ, ѧ и ѩ, ѧ. Юсъ большой или сохраняетъ правильность формы, или уменьшаетъ тріугольникъ и передвигаетъ нижнюю черточку вправо Ѫ. Есть ъ и ь, ъı и ы. Верхняя часть ж часто менѣе нижней, но иногда пересѣченіе линій приходится на средину буквы. У ꙁ низко опущена линія головки и довольно далеко заходитъ вправо тонкій округло загнутый хвостикъ. Глубокое ꙋ въ формѣ чаши въ верхней части. Съ приподнятой прямой ѣ. У и соединительная черточка по срединѣ буквы, у и также есть примѣры, что косая черточка идетъ отъ верху одной прямой къ низу другой. Симметрично и правильно пишутся и другія буквы: б, в, д, ѕ, к, л, с, т. Есть пси въ словѣ: ѱа҃мь. См. сн. № 99.

II. Западно-болгарскіе тексты.

1. Карпинское евангеліе съ апостоломъ библіотеки Хлудова, нынѣ Никольскаго единовѣрческаго монастыря, относятъ къ XIII—XIV вѣку. Большой юсъ, сохраняя тріугольникъ верхней части, въ нижней опускаетъ черточку отъ линіи, идущей влѣво Ѫ. У малаго юса линія, идущая вправо, пишется съ большимъ наклономъ и немного длиннѣе линіи, идущей влѣво. Изрѣдка встрѣчается ѧ. Есть только ь, а потому ы съ перечеркнутой прямой. У ѣ очень маленькая петля, прямая линія приподнята вверхъ. У буквы д близко одна къ другой пишутся обѣ линіи, очего промежутокъ между ними сливается, или же остается крайне малъ. Обычно узкое ѥ и только изрѣдка есть ѥ. Характерно ж, у котораго лѣвая боковая линія сливается вверху съ средней прямой и ея край почти совсѣмъ исчезаетъ.

Красиво и пропорціонально ꙁ, котораго хвостикъ, слегка загибаясь, опущенъ внизъ. У и равно какъ и у и очень высоко поднята соединительная черточка. Есть только одно ѡ, у ѡ полукружія соединяются въ самомъ низу буквы. У оу очень небольшой хвостикъ. Есть укъ не только въ концѣ строки, но и въ срединѣ, въ его кружкѣ можетъ быть точка. Очень своеобразно пишется ф съ кружкомъ не совсѣмъ правильной формы и очень короткой прямой. Буква ѵ съ равно опущенными внизъ линіями. У ц хвостикъ приставленъ съ боку. Характерно ч, у котораго слѣва правильная половинка чашечки, справа же загнута и утолщена прямая линія буквы. У ш и щ правыя боковыя линіи пишутся съ наклономъ вправо. Изрѣдка встрѣчается ѳ: ѳдовь 64, ѳже 101 об. Есть кси и пси. Ѳита умѣщается въ строкѣ.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 18.

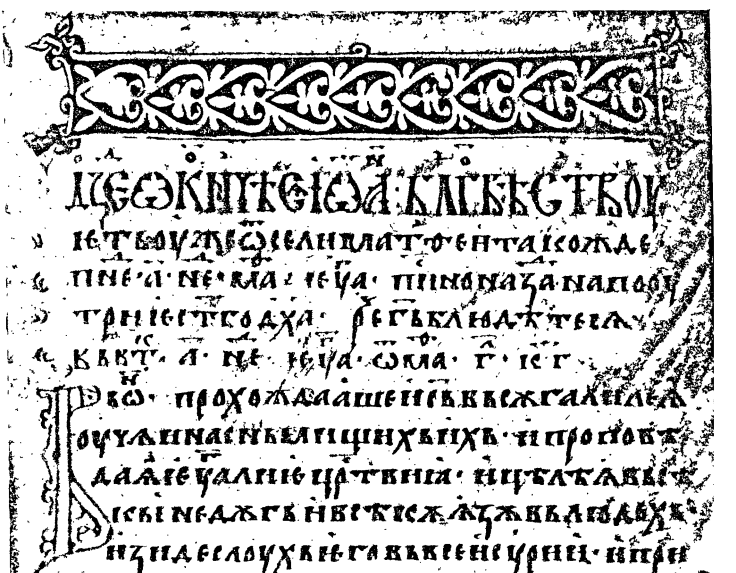
2. Евангеліе Норова, относимое Востоковымъ къ XIII вѣку, нынѣ хранится въ библіотекѣ графа Уварова. № 38 (289). Снимокъ съ него въ I части Описанія рукописей графа Уварова.

У а петля доходитъ до линіи строки. Малая петля у в. У к верхняя петля меньше нижней. У г очень коротка верхняя черта. У д линіи расходятся въ самомъ низу буквы, а ножки очень малы и пишутся тонко. Есть только узкое є съ выступающимъ вправо язычкомъ. Буква ж пишется иногда, какъ въ Карпинскомъ евангеліи. Къ средней линіи приставлены съ боковъ изогнутыя линіи, при чемъ лѣвая поднята выше, отчего ея верхняя черта коротенькая и тонкая какъ волосокъ, а у правой она оканчивается утолщеніемъ. При этомъ съ лѣвой стороны верхъ изогнутой линіи часто совсѣмъ почти сливается съ средней прямой. Хвостикъ ꙁ не заходитъ далеко вправо и опущенъ внизъ прямо. Въ значеніи дз употреблена ѕ, но только очень часто пишется на мѣстѣ ꙁ: оуѕриши, поѕдѣ. У и соединительная черта проведена очень высоко и пересѣчена иногда точкой. У м правая линія перемычки доходитъ до верху строки, не сливаясь съ прямой. Омега соединяетъ полукружія въ самомъ низу строки. У р крупная головка занимаетъ всю высоту строки а хвостикъ непропорціонально малъ. Характерно оу, у котораго совсѣмъ нѣтъ нижней черты. Есть ѕ. У ф большой кружокъ, а линія на срединѣ перечеркнута. Буква ч очень похожа на ч Карпинскаго евангелія. Почти всюду пишется ь, тѣмъ удивительнѣе, что въ тоже время ъ+ чаще, чѣмъ ы. У юса большого черточка въ нижней части буквы начинается не изъ угла пересѣченія боковыхъ линій, а приблизительно отъ средины прямой, идущей вправо. Есть ѧ. Есть въ числовомъ значеніи кси не совсѣмъ обычной формы. Ѳита пишется въ строкѣ: дома. Изъ надстрочныхъ зна-

ковъ бросается въ глаза постановка двухъ точекъ не только надъ гласными, чаще надъ и, но и надъ согласными: м, н, а надъ ш и щ три точки.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 19.

3. Евангеліе писанное по греческому письму собранія Срезневскаго, въ Юсовыхъ памятникахъ отнесено имъ къ XIII вѣку. Въ немъ

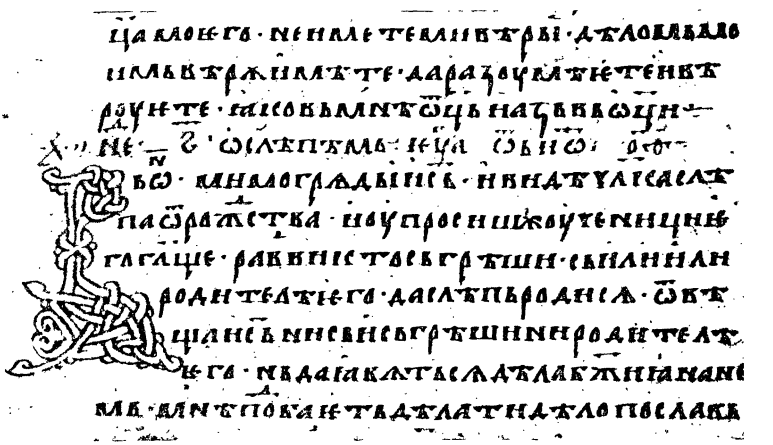


100. Евангеліе Срезневскаго.

встрѣчается оу вм. вь: оупросиш. Есть к. У ж часто недостаетъ въ верхней части средней прямой линіи, а тонкія верхнія черточки боковыхъ линій, проводимыя слишкомъ прямо, словно накрываютъ букву. Зѣло пишется обратно ѕ. У ѕ хвостикъ, загибаясь только немного вправо, опущенъ внизъ почти совсѣмъ прямо. У к изгибъ правой линіи приходится на срединѣ высоты строки. У л линіи широко разставлены одна отъ другой. У м перемычка съ закругленіемъ. Есть одно о и ѡ, у послѣдней соединеніе полукружій слишкомъ низко, иногда чуть замѣтно. У р, у, ф, х, ц, щ опущенная внизъ линія нерѣдко перечеркнута черточкой, загнутой къ верху.

Буква ч имѣетъ форму вилообразную. У ь верхняя часть пишется жирно съ утолщеніемъ, такъ что вся буква похожа на ѣ съ заплывшей отъ чернилъ верхушкой. Есть ы. У ѣ почти совсѣмъ нѣтъ верхней черточки, точно она срѣзана, если же она есть, то чуть замѣтна. Юсъ большой сохраняетъ верхній тріугольникъ, а черточка въ срединѣ юса малаго часто очень близко подходитъ къ углу буквы. Ѳита стоитъ на строкѣ, а верхняя ея часть немного выступаетъ изъ за строки. См. сн. №№ 100, 101, 102.

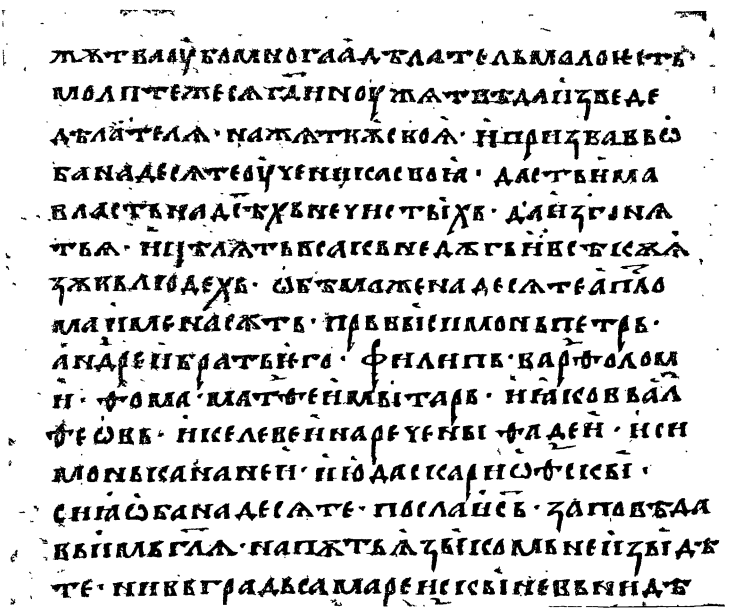
4. Псалтырь Григоровича XIII вѣка № 1687 Румянцевскаго музея писана средней величины уставнымъ письмомъ.



101. Евангеліе Срезневскаго.

У л длинная узкая петля, отдѣляющаяся отъ прямой линіи уже въ верхней ея части. Правильныя в, к, г, д. У є не всегда равномѣрно загнуты верхняя и нижняя части буквы, а язычокъ выступаетъ значительно. У ж три пересѣкающіяся по срединѣ линіи. Обратное ѕ. У ꙁ линія головки опущена немного ниже строки, а хвостикъ направленъ вправо безъ большого изгиба и слегка повернутъ влѣво. У и средняя черта идетъ немного выше средины буквы. Есть ї или і, пишется въ концѣ строки, но также и въ срединѣ между согласными и послѣ согласной въ концѣ слова, иногда и въ началѣ слова. У к изгибъ кривой линіи приходится выше средины строки, иногда эта линія касается прямой. У л линіи расходятся отъ самаго верха буквы,

у м среднія линіи пишутся съ закругленіемъ. У н косая средняя черта иногда идетъ отъ верха лѣвой линіи почти до низу правой. Есть ѳ, ѳ и ѡ, послѣдняя обычно въ началѣ слова, не только въ греческихъ, но и въ славян-



102. Евангеліе Срезневскаго.

скихъ словахъ. У ρ крупная головка иногда съ заостреніемъ верхней части. Узкое с, правильное т. Нерѣдко и т вытянутое за строку. Рядомъ съ оу есть и ѹ. Съ правильнымъ кружкомъ ф. У χ опущены внизъ объ линіи. У ц и цы приставлены тонкіе хвостики. У ч верхъ имѣетъ форму чаши. Есть только ъ и ы. Съ приподнятой прямой ѣ. Обычно ѡ, рядомъ съ ю есть и ѡ. Юсы обычно правильной формы, только у ж иногда уменьшенъ тріугольникъ и нижняя прямая черта иногда перемѣщена бываетъ влѣво. Пси съ изогнутой линіей, пересѣкающей прямую; концы линіи загнуты одинъ влѣво и другой вправо. Θита стоитъ въ строкѣ.

5. Тріодь Публичной библіотеки F п. I № 74 съ глаголическими строками въ текстѣ. Снимокъ есть у Н. Каринскаго. Образцы глаголицы С.Пбгъ. 1908.

Въ ней рядомъ съ а, петля котораго стоитъ на строкѣ, нерѣдко другое, у котораго петля вытянута внизъ и опущена за строку. То же повторяется и у ш. Буква ж писана въ три пріема. Есть ꙁ и ꙁ: прожѧвши, ношѣ. У м опускается за строку перемычка. Омега съ соединеніемъ полукружій въ самомъ низу буквы. Пишется въ началѣ словъ: ѡ҃гнь неѡпалимыи[1]), ѡцѣсти; ѡ҃сти, ѡбразь, ѡ҃ць. У п иногда пересѣчена черточкой верхняя черта. Буква р съ закругленной головкой, оу съ короткой прямой. У х не опускается за строку линія, идущая вправо. У ч глубокая чашечка. Есть ъ и ь, ъі, ъї и ьі. У ѣ высоко поднята прямая линія. Есть а послѣ согласныхъ: враг҃ѣ҃тьсѧ, сѣчетсѧ. Юсъ бо̀льшой сохраняетъ правильную форму, но есть и Ѫ и Ѫ.

6. Битольская Тріодь, хранящаяся въ библіотекѣ болгарскаго торговаго агентства въ Битолѣ, стала извѣстна изъ книги Йордана Иванова: Български Старини. София 1908. Какъ видно изъ записей къ рукописи, она писана грамматикомъ попомъ Георгіемъ, родомъ изъ Ваны (Ѫпа) въ западной Македоніи. Онъ жилъ въ селѣ Стльпень (теперь выговаривается Салпъ или Сапъ) и переписывалъ книгу въ церкви светыи Врачеве въ селѣ Свети Врачъ, которое находится въ Кичевской казѣ. Упоминаемые въ записи Глиговци село въ Прилепской казѣ.

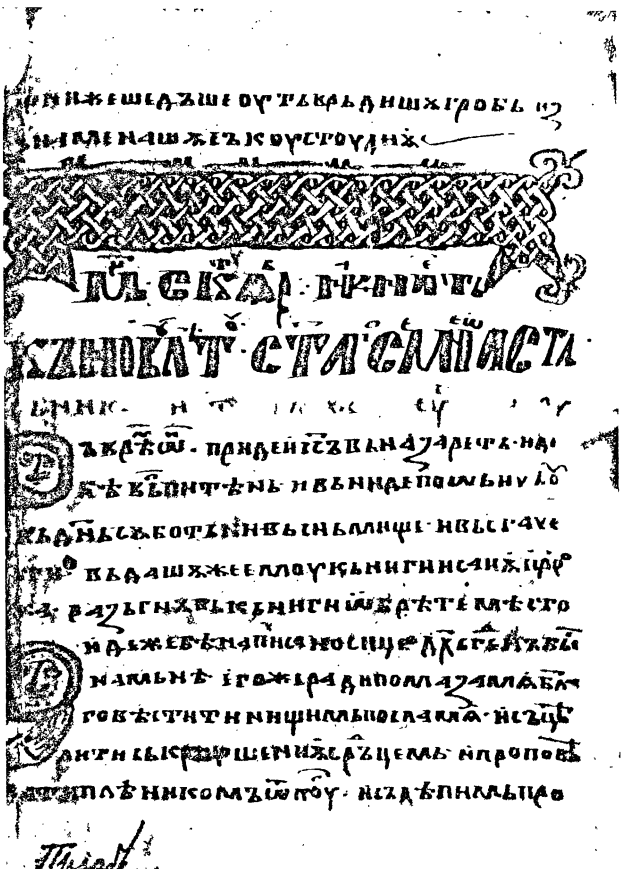
Говоръ писца сказался въ формѣ изь я (сравни азъ другого лица: азъ Гєѡргъ граммѧтикъ), ѕгонїса (отъ ἀγωνίζομαι).

Изъ приложенныхъ у Иванова снимковъ можно извлечь слѣдующія палеографическія замѣчанія.

У а петля, начинаясь отъ верха прямой, не доходитъ до конца строки. Нѣтъ ѥ, какъ нѣтъ и іотованныхъ юсовъ, по словамъ Иванова. Буква ж пишется въ три пріема, но верхняя часть буквы очень уменьшена и средняя линія часто мало замѣтна; начертаніе буквы иногда небрежно. Буква ꙁ съ большой головкой и небольшимъ хвостикомъ. Есть ꙁ въ значеніи дз: стѫꙁахъ, ꙁвѣрие. Есть ї: протївнаго. Въ началѣ слова пишется ѡ: ѡвецникаї. Есть ѕ и не рѣдко; есть и ѕ́. У х линія, обращенная вправо, короче другой. Буква ч вилообразной формы. По словамъ Иванова преобладаетъ ь, рѣдко пишется ъ, преимущественно въ предлогахъ въ, съ, възь. Повидимому, преобладаетъ и ьі. У ѣ прямая поднята лишь немного. Есть ѕ. Юсъ бо̀льшой правильной формы. У юса малаго низко проведены черточки внутри буквы. Ѳита написана въ строкѣ, пересѣченіе кружка приходится на средину буквы.

1) Въ рукописи описка: лл повторено дважды.

7. Евангеліе Андреевскаго Аѳонскаго скита XIII вѣка. Въ немъ есть запись писца: прости бг попа рака и попа добра.



103. Евангеліе Андреевскаго Аѳонскаго скита.

Въ немъ петля а отодвинута влѣво, иногда она доходитъ до конца строки. Часто петля очень заострена. У в петли иногда остаются не сое-

диненными съ прямой. Есть к: знамєнѣ, к҃, ктери. У ж три линіи пересѣчены по срединѣ, боковыя на краяхъ часто загнуты или утолщены. Есть з не только какъ число, но и въ значеніи дз: въстръгламіе, зѣло, помози, мъноги. У ꙁ прямая линія неправильно изогнута и опущена за строку, а хвостикъ загнутъ далеко вправо. У к изогнутая линія иногда касается прямой. У м круглая перемычка. Омега ѡ съ доведенными до верха строки полукружіями въ началѣ слова: ѡ҃, ѡ҃вр҃тє, ѡ҃поу҃, ѡ҃вичѣ8, ѡ҃живетъ. У р очень маленькій иногда загнутый хвостикъ. У буквы с низъ часто загнутъ вправо необычно много. Буква оу часто съ очень короткой чертой, опущенной за строку, но съ большимъ загибомъ ея верхней части. Есть ѳ. Съ кружкомъ ф, а прямая немного наклонена вправо. У х линія, идущая вправо, короче другой. У ц хвостикъ загнутъ влѣво. Вилообразное ч. Есть ъ и ь въ смѣшанномъ употребленіи, но всегда ы. У ѣ лишь немного поднята прямая линія. Есть ш. Юсъ большой имѣетъ форму или ⵅ, или ⵅ. Тріугольникъ иногда заплываетъ отъ чернилъ. Юсъ малый а. Ѳита иногда немного приподнята, а иногда наоборотъ опущена внизъ и пересѣчена перекладинкой въ верхней части буквы. См. сп. № 103.

8. Добрѣйшево евангеліе находится теперь въ двухъ библіотекахъ: въ Народной библіотекѣ въ Софіи большая часть съ рисункомъ, изображающимъ писавшаго его попа Добрѣйшо, и въ Народной библіотекѣ въ Бѣлградѣ за № 214. Это евангеліе издано проф. Б. Цоневымъ съ приложеніемъ снимковъ. Български Старини книга 1. Добрѣйшово Четвероевангеле срѣднобългарски паметникъ отъ XIII вѣкъ. София 1906.

Главныя особенности его слѣдующія. Петля буквы а то заострена, то округлена, то не доведена до конца строки, то стоитъ на строкѣ, а иногда заходитъ внизъ за строку. Неравномѣрны и неодинаковы и петли в и в, то кругловатыя, то заостренныя. Есть к. Буква ж пишется или въ три пріема изъ трехъ пересѣченныхъ линій, или боковыя изогнутыя линіи приставлены къ прямой. Зѣло не только въ значеніи числа, но и дз обратной формы: ѕѣло. У ꙁ часто пропорціональны обѣ части верхняя и опущенный внизъ, не заходящій далеко вправо хвостикъ. Рѣдкой особенностію является написаніе и въ значеніи j: немоу несть, иоуности, иⷨ, имать. У м тонкія линіи перемычки опускаются немного отступя отъ лѣвой и подымаются не доходя до правой прямой, чаще съ округлостію внизу, иногда съ заостреніемъ. Есть ѳ въ началѣ слова, но чаще ѡ. Есть и ѳ. Укъ или 8, ѳ, или ѳ, ѳ. У ф на прямой есть черточка. У х длинныя линіи, иногда перечеркнутыя внизу. Буква ч имѣетъ вилообразную форму, иногда доходящую почти до низу, а есть и ч съ чашечкой не совсѣмъ правильной формы. Есть ъ и ь, ъ+ и ьї.

Ять съ немного приподнятой чертой. Есть ѡ и ѕ. Есть ої, встрѣчается и какъ прописная буква. Есть всѣ юсы простые и іотированные. Форма юса большого или вполнѣ правильная ѫ, или съ перемѣщеніемъ средней черточки вправо. Есть и ѫ. Юсъ малый часто ѧ. Снимки у Цонева.

9. Кюстендильское евангеліе стало извѣстно по статьѣ Цонева Кюстендилско четвероевангеле. Срѣднобългарски прототипъ на VI правописна школа (приложено 4 снимка). Периодическо списание книга LXVI. Цоневъ относитъ это евангеліе къ XIII вѣку. Въ немъ юсъ большой чаще ѫ, юсъ малый обычной формы. Есть ъ и ь. Обычно ь+. У ъ, ь, ѣ и ѥ очень мала сравнительно съ величиной буквъ петля. Есть ѥ, ѣ и ѡ. Есть ѳ, ѡ въ началѣ слова. Есть ѳ̆, ѳ̆. У ж сохраняются верхнія тонко писанныя черточки, нижнія боковыя линіи пишутся обѣ жирно. Есть ѕ въ числовомъ значеніи. Для дз служитъ ѯ. Красивое симметричное ꙁ. Съ неглубокой чашечкой ꙋ. У ц и ч тонкій хвостикъ, опущенный отъ прямой.

Рѣдкая особенность правописанія заключается въ томъ, что часто ꙋ пишется вмѣсто и не только въ иностранныхъ, но и въ славянскихъ словахъ: сꙋ̑лл сила, вьꙁыглассꙋ̑ и, также и тамъ, гдѣ оно на мѣстѣ ы: круглѣ, вьскрꙋ̑лꙋ̑. Сравни въ кирилловскомъ добавленіи къ Зографскому евангелію.

10. Образцомъ крайне вычурнаго письма можетъ служить Златоустъ Публичной Библіотеки, Q. n. I № 56, пріобрѣтенный при содѣйствіи академика И. В. Ягича и относимый къ концу XIII вѣка, или къ началу XIV. Смотри о немъ статью И. Я. Ягича Bericht über einen mittelbulgarischen Zlatoust des 13—14 Jahrhund. Wien 1898.

Въ рукописи л съ вытянутой влѣво петлей. У в не велика верхняя петля. Узкое д, отчего часто сливаются образующія букву линіи, а ножки писаны жирно и отставлены отъ нихъ. Есть ѥ, язычекъ котораго пересѣкается точкой. Есть и к. Часто очень характерное ж съ копьевиднымъ утолщеніемъ концовъ верхней ея части. У ꙁ сильно наклонена влѣво линія головки, а хвостикъ широко загибается вправо. Есть ѯ. У м перемычка опущена внизъ. Есть о, ѡ, ѳ. Есть ѳ съ крестомъ внутри, образованнымъ пергаментомъ. Есть изрѣдка ъ, но преобладаетъ ь и ы, ы. Высокое ѣ. У ѡ и ѡы соединительная черта проходитъ по верху буквы, а у ѫ обычно. Юсъ большой или правильной формы, или ѫ. Опущена за строку вытянутая оита. Обильны въ рукописи особенно въ концѣ строки буквы, вписанныя въ другія, напр. г въ особенно широкое о; ъ, ж въ особое широкое ѥ, цѣлый слогъ ло въ такое же в, ѥ, ѣ въ широкое раздвинутое м, буквы в, к, л, ь въ широкое с. Встрѣчаются буквы с, соединенное съ ѥ, г съ ѳ. Съ загнутыми завитками линіями пишется ꙗ. На послѣдней строкѣ хвосты буквъ снабжаются

разнообразными привѣсками. Часты лигатуры: л и у, в и и, в и ѳ, в и ѣ, р и ѣ, т и в, т и и, т и w.

III. Средне-болгарскіе тексты съ сербизмами въ языкѣ.

Близость болгарскаго и сербскаго языковъ, тѣсная связь болгарской и сербской письменности объясняетъ появленіе такихъ рукописей, въ которыхъ болгарское правописаніе смѣшано съ сербскимъ. Въ однихъ случаяхъ это могло происходить тогда, если болгарскій текстъ былъ переписанъ сер-

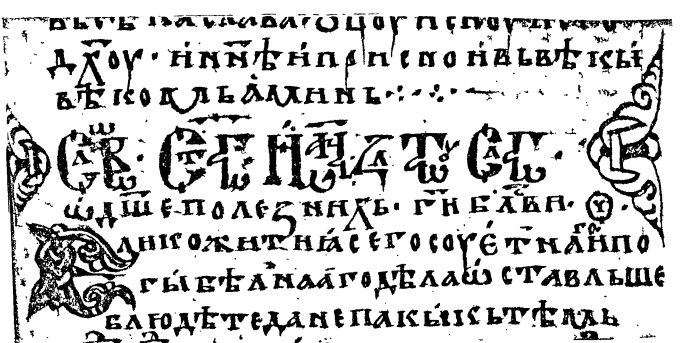


104. Златоустъ Публичной библ.

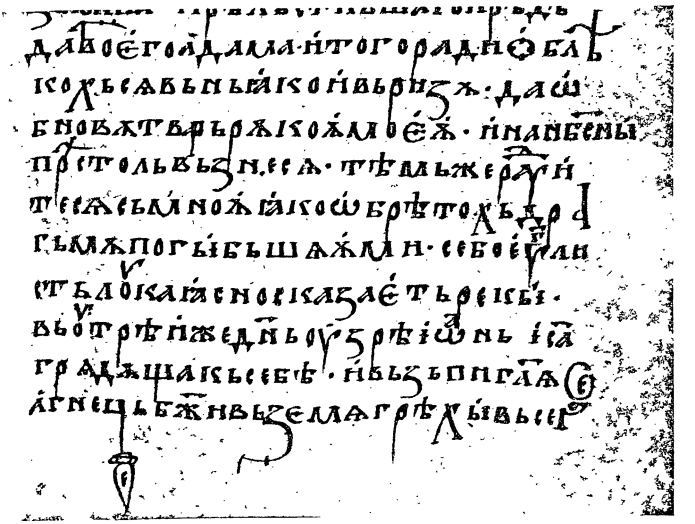
бомъ. Но возможно, думается намъ, такое правописаніе въ такихъ мѣстахъ, гдѣ оба языка приближались одинъ къ другому и главныя особенности того или другого были хорошо извѣстны писцу. У насъ на лицо есть рукопись, писанная въ Лѣсновскомъ монастырѣ писцомъ Станиславомъ, въ которой одна половина 68 листовъ писана сербскимъ правописаніемъ, а остальная до конца



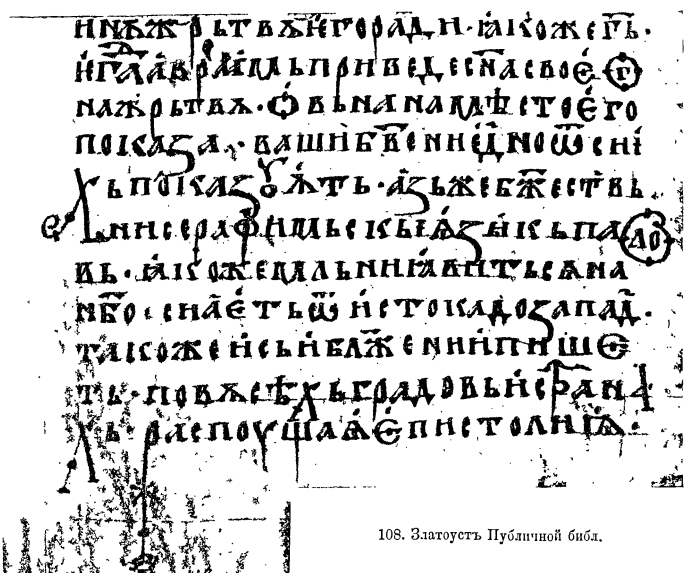
105. Златоустъ Публичной библ.



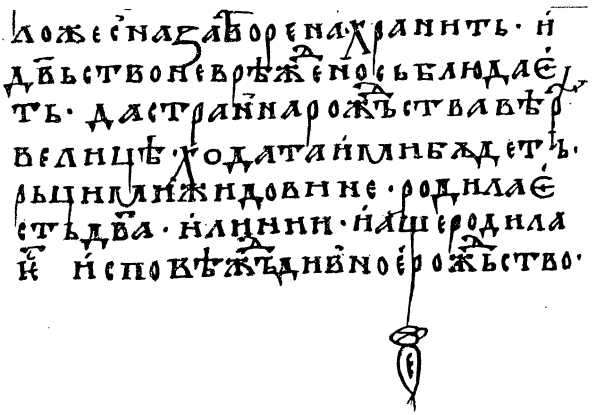
106. Златоустъ Публичной библ.



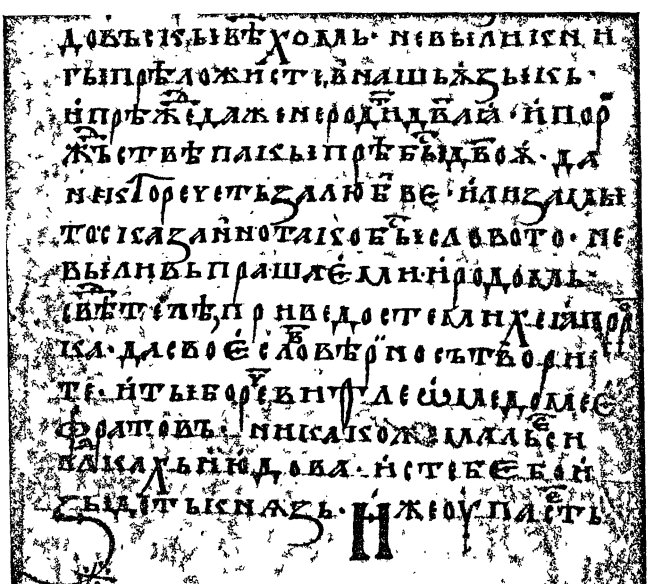
107. Златоустъ Публичной библ.



108. Златоустъ Публичной библ.



109. Златоустъ Публичной библ.



110. Златоустъ Публичной библ.

болгарскимъ. Писецъ Станиславъ, оставившій въ концѣ рукописи запись, писалъ болгарскую часть, какъ это видно по начертанію буквъ. Письмо сербской части писано другимъ лицомъ, какъ опять таки видно изъ описанія отдѣльныхъ буквъ. Станиславъ былъ болгаринъ, и при томъ очевидно изъ тѣхъ мѣстъ, гдѣ жилъ и писалъ. Онъ употребилъ формы: **въ грькж** и **градожк** вмѣсто: **грькы** и **градовы**. Такъ точно и попъ Никола, писавшій апостолъ въ Скоплѣ при Милутинѣ, въ своей записи пишетъ: **тоуркж** вин. множ. вмѣсто **тоуркы**. И въ Хрисовулѣ Вирпинскому монастырю находимъ формы: **забѣлж, метохж**. Конечно Станиславъ, продолживъ начатую сербскимъ правописаніемъ книгу, былъ съ нимъ знакомъ. И В. И. Ламанскій отмѣтилъ въ его письмѣ формы съ двумя **ьь**, обычныя въ сербскихъ рукописяхъ.

О живомъ взаимодѣйствіи болгаръ и сербовъ свидѣтельствуютъ и другіе примѣры. Въ Зографскомъ Трефологіи, обширной по размѣрамъ рукописи, писанной болгарскимъ правописаніемъ, находимъ такое мѣсто писанное крупнѣе и другой рукой: **ѯ҃ъ мнѣ сыла бг҃ъ и гг҃ь чт҃нал бо цр҃кви бл҃гов҃но зоветь вьпиѫщи. ѡ свѣсти чт҃ыѣ ѡ гі҃ праѕноуѫщи: Ольнцоу селеныѣ ѯ҃оуистиннѡмоу свѣтоу. цр҃квьнѣвнсевьмѣстна ст҃моу дх҃оу и нбо славоу бнѫ чл҃кѡмь исповѣдоуіѣ Ист҃лѣшоу стртми чл҃чьствоу. вьѯ҃жень бывь соль вѫтнал ѡ х҃л. и того ѥсоушилъ ѥси гнильство лютоѣ бгоглассе достославне.** Въ этомъ отрывкѣ на мѣстѣ **ѧ, ѩ**—**ѥ, ѣ** и на мѣстѣ **ж**—**оу**, но дважды **ж** сохраненъ, а кромѣ того возможно, что написано **селеныѣ** вмѣсто **оуселеныѣ** и **оу** не дописано подъ вліяніемъ предшествующаго слога. Такія строки могъ написать или находившійся вмѣстѣ съ писцомъ болгариномъ сербъ, или же болгаринъ изъ смежныхъ сербской территоріи краевъ. Наиболѣе вѣроятности, что рукописи, въ которыхъ мы встрѣчаемъ сербизмы, писаны въ западно-болгарскихъ краяхъ.

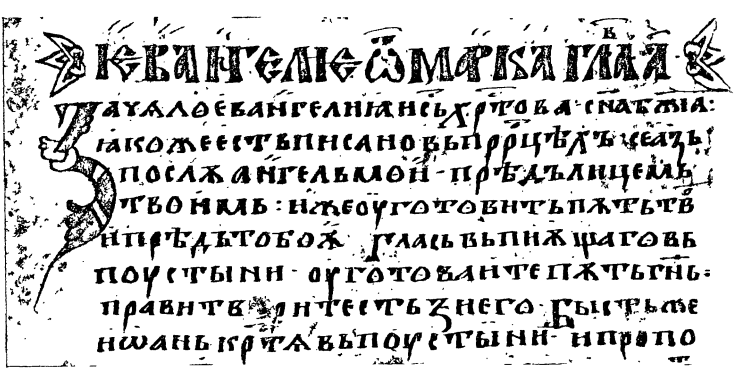
Въ рукописи № 220 (7) Бѣлград. Народной библ. половины XIV вѣка болгарскій текстъ прерывается сербскимъ. На имѣющемся у насъ снимкѣ первый столбецъ болгарскаго правописанія. А на второмъ столбцѣ сербское: **вез҃ дш҃оу жива бл҃. проста мне чл҃ка разоумѣвь же ѩскоуси кр҃по бж҃ьноую:** — **Разорен҃ноу мр҃де цр҃кѣь**[1]) **твоѥго тѣлесе. гробь разѣли. ад҃ь неволѥ бл҃. авнѣ и стежима ѥста. ѻвь ст҃ъ дш҃е и тѣлеса. дроугы же силы и съвьсилаю весьмр҃тнѣ: Се нн҃ѣ скончѣше пр҃рчьствиа пр҃рк. ты бо бракоу нейскоусна д҃во. прикть въ чр҃ѣ на всѣлми соущаго бл҃. и роди безлѣтнаго сн҃а. вѣрою хвалецимъ те мирь подавлеи: Пѣ. г҃. гр҃мѣ. Пожроу ти съ гласомь хваленнѣ гі҃. цр҃кви вьпнѣ҃т ти ѡ вѣсѡвьскыѣ крьве ѡчирьшисе. нь милтнѡ ѡ ребрь ѩстекѫшоую ти крьвь:·**

1) Въ рукописи: кр҃кѣь.

1. Берлинскій сборникъ XIII—XIV вѣка по языку изобличаетъ западное происхожденіе. Вмѣсто ѣ часто е. Вмѣсто ѫ — оу, ѧ — ѥ и обратно: ѿдавѣ, wврѣщетѧ. О немъ смотри статью И. В. Ягича: Bugarski zbornik kraljevske biblioteke u Berlinu. Starine. V. Кульбакина Матеріалы и замѣтки по славяновѣдѣнію. Журн. Минист. Народн. Просв. 1904. Іюль. При описаніи почерка пользуемся снимкомъ, любезно намъ доставленнымъ г-жею А. А. Круазе-ванъ-деръ Коп.

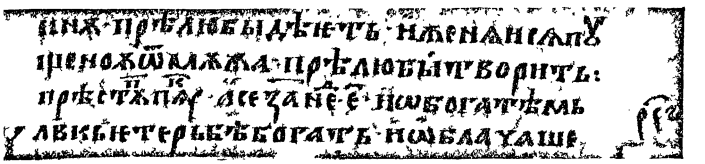
Въ рукописи ѧ съ петлей, стоящей на строкѣ. У ѥ верхняя черта заходитъ далѣе вправо, чѣмъ петля. У ѥ очень мала верхняя петля, линіи, образующія петли, часто не доходятъ до прямой. Нѣтъ ѥ, но есть ѥ, ѥмоу, ѥсть, желаѥть. Пишется въ три пріема ж. У ѯ пропорціональны верхняя часть и округло загнутый хвостикъ. Въ значеніи дз обычно ѯ рѣже, всего два три раза ѕ. Есть і въ словѣ їс, бжїи. Есть ѳ въ словахъ: велико, то, ако и др. Въ началѣ слова пишется ѡ или ѡ. Въ оу длинная линія загнута вправо ниже уровня съ короткою. Есть ѳ. У ѱ обѣ линіи опущены внизъ почти одинаково. У ц хвостикъ загнутъ влѣво. Есть ъ и ь. Буква ѣ съ приподнятой прямой. Есть ꙗ, соединительная черточка проводится высоко. У большого юса утрачивается тріугольникъ, а черточка проводится изъ самой вершины угла. Обычная форма ѧ. Рѣдко встрѣчается ꙗ и совсѣмъ нѣтъ ѩ.

2. Дечанское евангеліе. № 4 собр. Гильфердинга. Публ. библ. XIII—XIV вѣка по опредѣленію И. И. Срезневскаго. Въ немъ юсъ большой, сохраняя треугольникъ, слегка отодвигаетъ нижнюю черточку въ



111. Дечанское евангеліе.

лѣвую сторону. Но не рѣдки примѣры съ сохраненіемъ правильной формы буквы. Юсъ малый пишется правильно. Есть іотированные юсы ѭ, ѩ и ѧ. Соединительная черточка пересѣкается точкой. Есть и ѥ. У ж почти совсѣмъ нѣтъ верхушки. Въ числовомъ значеніи есть ѕ. Въ значеніи дз употреблено ꙁ. Есть і и ї чаще въ концѣ строки и передъ гласными. Есть старый типъ буквы и съ соединительной черточкой, проведенной съ верху первой линіи къ низу второй, рядомъ съ новымъ типомъ. Очень часто о съ точкой. У ѡ оба полукружія соединяются на высотѣ строки. Есть и 8 съ точкой. Буква

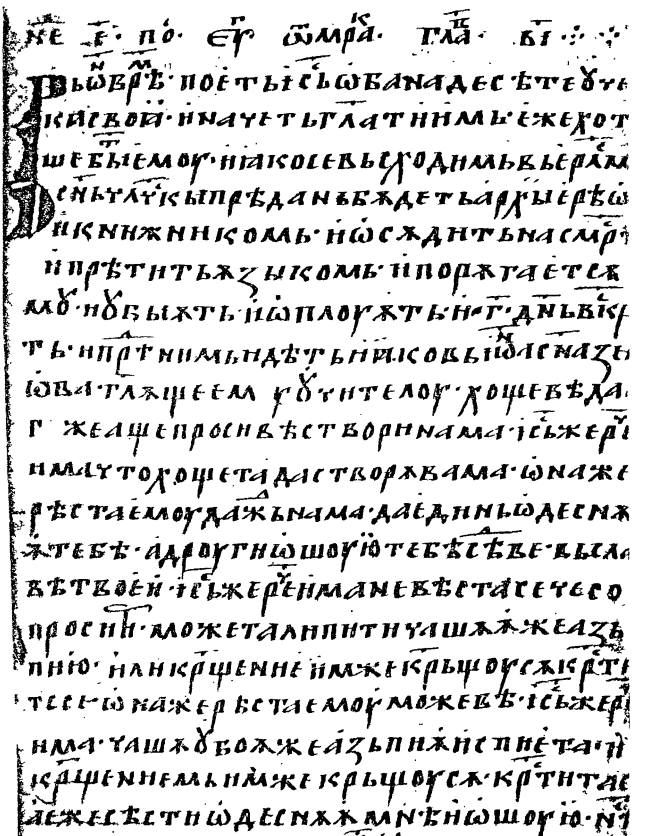


112. Дечанское евангеліе.

ф пишется не одинаково, мѣняя форму средней части. У буквы χ линія, идущая влѣво, въ нижней части отодвинута отъ прямой линіи, идущей вправо, и загнута. У ц и ч вмѣсто тонкихъ хвостиковъ продолжены образующія ихъ линіи. Буква ѵ пишется съ довольно глубокой чашечкой. Ея особая старая форма приведена выше на стр. 11. Есть ъ и ь, но послѣднее чаще. Равнымъ образомъ можетъ быть и ъї и ь+, послѣднее чаще. Низкое ѣ чередуется съ приподнятымъ вверхъ. Есть ѯ, ѯ и ҁ въ значеніи 60 и 90.

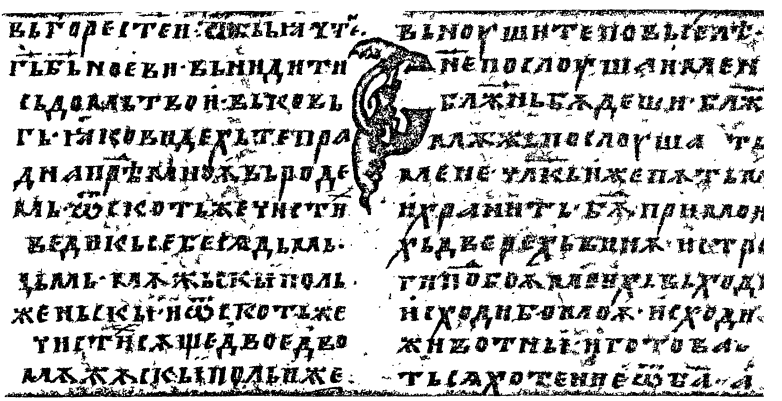
3. Евангеліе № 22 (184) Софійской Народной библіотеки писано двумя почерками. Въ немъ есть оу вмѣсто ж и ѥ вмѣсто ѧ. Начертаніе юсовъ правильное. Есть ъ и ь. Преобладаетъ ѥ. Есть ж изъ трехъ линій, у боковой тонкой, идущей справа налѣво, на концахъ утолщенія, идущая слѣва направо писана жирно. У ꙁ пропорціональны верхняя часть и хвостикъ. Есть і въ словѣ ꙗ. Есть широкое о: ѡ. Омега пишется съ поднятой до верху срединой ѡ. Есть случаи слитнаго написанія двухъ о рядомъ ѡ. У ρ большая заостренная головка въ строкѣ съ небольшимъ хвостикомъ. У χ обѣ линіи, пересѣкающіяся высоко у начала строки, опущены далеко внизъ. Высокое ѣ, есть ѩ. Хвостики у всѣхъ буквъ ꙁ, ρ, ц, ч, начинаясь жирно, оканчиваются тонко.

Въ другомъ почеркѣ очень красивые юсы ж, ѧ. У большого юса треугольникъ иногда малъ и заплываетъ чернилами. Есть ъ и ь, ы. Есть ши-



113. Евангеліе Бѣградской Народной библіотеки № 29 (69).

рокое є. Не особенно правильно ж въ его верхней части. Зѣло формы ѕ въ числовомъ значеніи. Красиво ꙁ съ тонкой головкой и широко загнутымъ жирно писаннымъ хвостикомъ. На имѣющемся у насъ снимкѣ есть ꙁ, встрѣтившееся въ словѣ: наꙁа. У и соединительная черта пересѣчена черточкой. Есть ї часто между согласными: сїдоноу, нїчто, напїсана. У м опущена за строку перемычка. Есть о и ѡ. У ч низко опущены обѣ линіи. У ч не глубокая чашечка. Высокое ѣ. Есть ѵ. На снимкѣ вытянутое узкое ѯ въ числовомъ значеніи. Почеркъ отличается различеніемъ тонкихъ и жирныхъ линій и въ большинствѣ правильностію формъ, что придаетъ ему красоту. Въ концѣ строки широкое с, вытянутое т, съ длиннымъ хвостомъ л.



114. Постная Тріодь Бѣлградской Народной библіотеки № 263 (84).

4. Въ Евангеліи № 29 (69) Бѣлградской Народной Библіотеки XIII вѣка при преобладающемъ болгарскомъ правописаніи попадаются сербскія черты оу на мѣстѣ ж и є на мѣстѣ ѧ. Есть и ѭ. Изъ буквъ обращаетъ вниманіе л съ длинной петлей, протянутой влѣво. У к нижняя петля заходитъ далѣе верхней вправо, а нерѣдко изогнутая линія не доходитъ до прямой. Интересно ж, у котораго верхняя часть состоитъ изъ ⌙ пересѣкающей прямую. У и соединительная черта проводится выше средины буквы. У м перемычка иногда немного не доходитъ до линіи строки. У ч верхняя часть представляетъ особую форму съ углубленіемъ ч безъ закругленія. У ѵ соединительная черточка проведена по верху буквы. Есть ѡ: неѣрственоѣ 21 об. вѣроѣжцюмоу 21 об. См. снимокъ № 113.

5. Съ этой рукописью имѣетъ большое сходство другая рукопись той же библіотеки Постная Тріодь № 263 (84). XIV вѣка. Очень похожи буквы в, ж, ч. Начертаніе ж важно тѣмъ, что совершенно ясно видна отдѣльность верхней пересѣкающей прямую линіи. А съ другой стороны интересенъ варіантъ, въ которомъ ни одна изъ нижнихъ линій не составляетъ продолженія средней прямой вверху. См. снимокъ № 114.

6. Апостолъ Зографскаго монастыря съ замѣной ѫ писанъ двумя почерками не позднѣе XIII вѣка. Въ немъ очень правильна форма юса большого, а также и юса малаго. Есть а и передъ гласными и послѣ согласныхъ: **подти**, **съ собоѫ**, **изъ неѧ**, **къ темницѣ**, **ѿвестиса** и пр. Есть ъ и ь, но гораздо чаще ы. Прямая у ъ и ь и ы наклонена влѣво. У ѣ черта не выступаетъ за строку. У к иногда не замыкаются линіи, образующія петли. Есть ѥ. Буква ж пишется съ приставленными къ прямой иногда въ самой срединѣ ея боковыми линіями. Въ значеніи числа з. Красиво ѯ съ правильной головкой и тонкимъ хвостикомъ, значительно загнутымъ влѣво. У омеги двѣ ея половины, расходясь одна отъ другой, соединены или въ самомъ верху, или въ нижней части буквы. Съ крупной головкой р. У т обѣ стороны перекладинки опущены значительно внизъ, а нерѣдко больше лѣвая. Рядомъ съ ѫ есть оригинальная форма ука съ загнутыми внизъ концами линій. Съ кружкомъ ф. У χ обѣ линіи опущены внизъ, но не особенно много. У ѵ и χ тонкія линіи пишутся съ загибомъ вверху. Съ глубокой чашечкой ѵ. Старый пріемъ письма обнаруживается въ написаніи многихъ буквъ въ строкѣ, а именно: д, ф, щ, ѧ.

7. Македонскій апостолъ изъ собранія Шафарика чешскаго народнаго Музея подробно описанъ Ю. И. Поливкой: Palaeographische, grammatische und kritische Eigenthümlichkeiten in dem Makedonischen Praxapostolus von G. Polívka. Archiv für Slav. Philol. XI. 106, 417. Но обѣщаннаго при изданіи снимка не помѣщено.

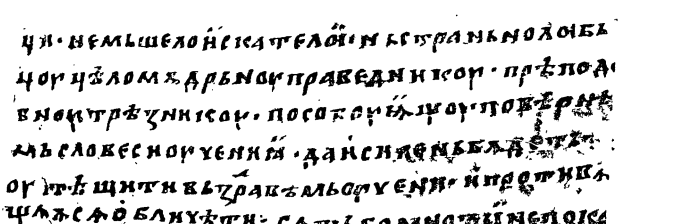
Въ немъ а съ петлей, не доходящей до конца строки. У к линіи, образующія петли, не доходятъ до прямой. Преобладаетъ ѥ. Оно пишется оригинально, чуть чуть загибая верхъ и низъ, а иногда совсѣмъ почти какъ і, но всегда выдвигая язычекъ. Іотированное ѥ встрѣчается лишь въ немногихъ примѣрахъ: **ѥ** 1 об., **ѥгда** 79, **чтѣниѥ** 33, **послaниѥ** 34 об., **стaѥтѣ** 24 об. Буква ж пишется такъ, что лѣвая изогнутая линія часто не касается прямой, ясно указывая тѣмъ самымъ на пріемъ написанія буквы. Буква ѯ имѣетъ непропорціонально малый сравнительно съ верхней частью хвостикъ, очень мало опущенный за строку. Изогнутая часть буквы к часто касается прямой. Есть только о и ѡ съ доведенной до верху соединительной линіей. У буквы

ρ велика головка и непропорціонально коротокъ хвостикъ. Очень часто пишется укъ, верхняя часть его чаще не касается о. У буквы χ короткая линія, идущая вправо, стоитъ на строкѣ, не опускаясь внизъ. Хвостики буквъ щ и ц составляютъ продолженіе прямыхъ линій. Буква ч имѣетъ форму воронки. Пишется только ѣ и ы. Преобладаетъ приподнятое ѣ. Особенность написанія буквъ в, ь, ѣ заключается въ томъ, что часто нижняя часть буквы не доведена до прямой и остается незамкнутой.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 20.

8. Въ Дечанской псалтыри собранія Гильфердинга № 17 Публ. библ. есть только ь, а потому только ы. Юсъ большой часто сохраняетъ треугольникъ, но иногда онъ уменьшается и чернила сливаются. Правильно пишется ѧ. Есть к: ѡбилиѥ 140, кр҃лимѣ ib., твоѥи ib., ѥгда 151. У ж изогнутыя боковыя линіи приставлены къ средней прямой; верхняя часть буквы очень уменьшена, но всѣ черты сохранены. Головка ζ пишется узко, а хвостикъ не заходитъ далеко вправо. Преобладаетъ и, но есть и ї. У к изгибъ изогнутой линіи близко къ срединѣ буквы. У м перемычка закруглена. У н косая черточка опускается внизъ. Есть одно о и ѡ. У ρ головка заострена, а линія коротка. Чаще оу, но есть и ȣ и въ срединѣ строки. У χ обѣ линіи опущены внизъ. У ч не глубока верхняя часть, прямая иногда пересѣчена черточкой. У ѣ высоко поднята прямая. Есть ѕ. У буквъ, имѣющихъ верхнюю черту, она пишется съ наклономъ влѣво: в, в, г, п, т, ѣ.

9. № 91 (146) Бѣлградской Народной библіотеки XIII вѣка Евангельскія и апостольскія чтенія въ языкѣ имѣютъ западно-болгарскія черты.

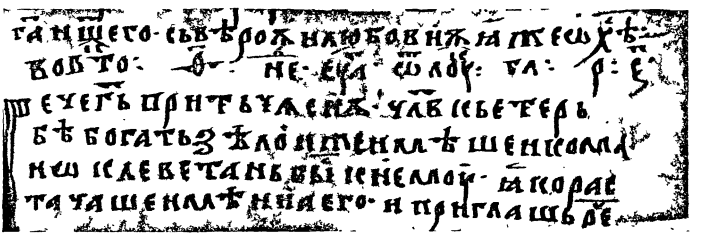


115. Евангельскія и апост. чтенія Бѣлградской Народной библіотеки № 91 (146).

Часто ѫ вмѣсто ѧ: ѫченію 13, ѫчитель 15, ѫчиши 15 об., ѫже 22, ѫтрѣ 35 об., ѫтрьдите 36, ѫдь 34, ѫченицы 64, ѫзрѣкъ 68 об.,

юмы 83 об., ювижть 64, юслышѫ 19, юмрьтвать 18 об. ютѣшажіе 66, юзрѫ 71. Интересна и приписка писца на об. л. 53: ми сѧ додѣи ѿ всѧ невѣдѫж. оух цю кю. Есть случаи оу вмѣсто ж: роуцѣ 35 об. Объ этой рукописи есть замѣтки у Воскресенскаго. Древній славянскій переводъ апостола (Москва 1879).

Изъ начертаній обращаетъ вниманіе частое употребленіе ѡ: къ їудеи 19 об., на лодехъ іb. Есть ж и ѫ. Юсъ большой, сохраняя иногда пра-



116. Евангельскія и апост. чтенія Бѣлградской Народной библіотеки № 91 (146).

вильную форму, часто пишется ѫ, при чемъ тріугольникъ затекаетъ отъ чернилъ, а иногда совсѣмъ исчезаетъ. Есть хотя и не часто ѭ: сконѣ галилѣѫ 63, ѭи 66. Буква ж пишется въ три пріема, пересѣченіе линій по срединѣ. Въ значеніи числа з. Въ значеніи дз пишется ꙁ: ꙁкѣрне 20, ꙁыꙁѫщіеи 69 об. У ꙁ крупная головка и короткій хвостикъ. Въ предлогахъ о и отъ пишется омега: ѡ, ѿ. Также и въ отдѣльныхъ словахъ: ѡтець, ѡчи, ѡжана, ѡпрѣснокъ. У оу очень незначительно загнута длинная черта буквы. Вилообразное ѵ. Есть только ѣ и ѣ̈. Есть два типа ѣ низкое и съ приподнятой вверхъ чертой. Есть ѕ. Въ почеркѣ, писанномъ другой рукой, у ж почти совсѣмъ исчезаетъ верхняя часть, боковыя линіи приставлены къ прямой. У ꙁ длинный хвостикъ, а головка узкая. У омеги средняя линія доведена до верха строки. У оу длиннѣе опущенная внизъ черта. У ѵ пересѣчена черточкой линія, идущая влѣво, чего нѣтъ въ первомъ почеркѣ. Сн. № 115. 116.

10. Евангеліе Верковича Публичной библ. Q. n. I № 43 описано С. М. Кульбакинымъ въ Отчетѣ, помѣщенномъ въ Сборникѣ Акад. Наукъ т. 69, прилож. № 3.

Въ рукописи различаются три почерка. Первымъ писаны 55 листовъ рукописи и съ листа 167 об. до конца. Особой рукой сербскимъ правописаніемъ писаны листы 56 и 57 об. первыя шесть строкъ. Далѣе до листа

167 включительно третій почеркъ. Въ рукописи есть случаи постановки оу и ѹ вмѣсто ж и ѫ: зоубомь 26 об., падающихъ 47 об. и наоборотъ ж вмѣсто оу: кь ѿцж 111, ѿ неж 26 об. и др. Часто є на мѣстѣ ѧ въ первомъ почеркѣ. Нерѣдко удвоеніе гласныхъ въ срединѣ и концѣ, что результатъ сербскаго вліянія. Только рядомъ съ двумя ьь встрѣчается и два ъъ: родьь 169 и родъъ іѣ. Въ рукописи встрѣчаются ж и ѧ, ѫ и ѩ. Но правописаніе отдѣльныхъ ея частей различается. Въ первомъ почеркѣ вмѣсто ѩ обычно пишется ж, въ третьемъ ѫ. Въ третьемъ почеркѣ есть случаи написанія ѩ на мѣстѣ ѣ, какъ въ Паремейникѣ Григоровича.

Что касается письма, то въ первомъ почеркѣ слѣдующія особенности. У л петля съ утолщеніемъ въ концѣ опущена на строку и значительно отставлена влѣво, рѣже висячая. У к верхняя петля менѣе нижней, которая выступаетъ вправо. У д обѣ линіи сливаются въ верхней части буквы. У є язычокъ нерѣдко выступаетъ наружу, есть ѥ. У ж верхняя часть сохраняется. Обратное ѕ. У ꙁ линія головки не доходитъ до конца строки, а опускающійся внизъ хвостикъ пишется жирно. Есть примѣры особаго круглаго ꙁ въ словахъ кьꙁвратишѫ 172 об., разверꙁла 171 об., ѩзыкъ 172 (сравни Погодин. псалтырь). У и и н соединительная черточка проводится въ верхней части буквы. У к изогнутая линія пишется очень близко къ прямой, иногда касается ея. У м перемычка опущена за строку. Есть только узкое ѻ. Есть ѻ въ словѣ ѻко 24 и ⊙ въ словѣ ⊙чи 17. У омеги соединеніе полукружій въ нижней части буквы. У р головка нерѣдко заострена. Въ оу короткая линія всегда выше длинной, которая изогнута вправо. Есть ѻ̑, ѽ. У ф продолговатый кружокъ. У ꙗ обѣ линіи опущены внизъ. Съ тонкимъ хвостикомъ ц. Оригинально ч, у котораго прямая нѣсколько изогнута вправо, а черточка влѣво сильно утолщена въ концѣ. Есть ъ и ь, но только ы. У ѣ прямая приподнята. Есть ѩ. Есть ҃ѕ въ числовомъ значеніи. Стоитъ въ строкѣ ѳита. Юсы правильной формы.

Въ третьемъ почеркѣ другое ж изъ трехъ пересѣкающихся линій. Зѣло обратной формы ꙁ. У ꙁ головка чуть чуть заходитъ за строку, хвостикъ послѣ поворота вправо округло загибается влѣво. У к изогнутая линія часто касается прямой. У м перемычка закруглена. Есть одно ѻ и ѡ. Есть ⊙ въ словѣ о҃чи безъ надстрочнаго знака л. 80 об., 81, 85 и др. Очень крупная и круглая головка р съ короткой линіей. Въ оу полное сходство съ начертаніемъ перваго почерка. У ц хвостикъ наклоненъ вправо. Другое ч съ симметрично расходящимися въ обѣ стороны черточками. Есть ъ и ь. У ы

прямая наклонена вправо. У ѣ прямая приподнята. У ꙗ і наклонено влѣво, а прямая а вправо. У ю о крупнѣе і. Правильно пишутся юсы. Знакомъ препинанія служитъ запятая. Надъ числами ставится двойное титло. Есть ҁ въ значеніи 90 л. 64 об.

IV. Средне-болгарскіе тексты съ замѣной ж, ѫ чистыми а, ꙗ (ѣ).

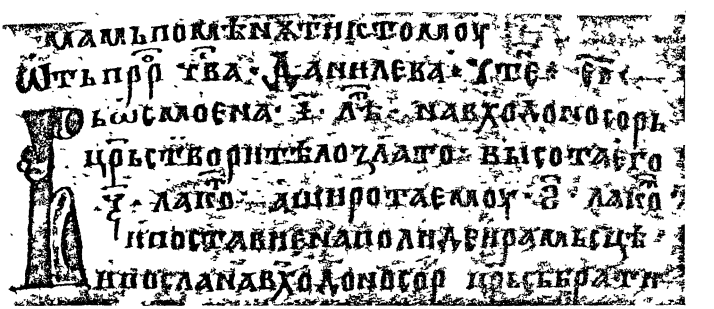
1. Орбельская тріодь XIII вѣка хранится въ собраніи Верковича Публичной библіотеки №. Въ ней у а петля опускается на строку, но очень отставлена отъ прямой. У в небольшая петля. Верхняя петля в остре, нижняя кругле. У д тонкія ножки. Есть только є съ выдающимся вправо язычкомъ. У ж совсѣмъ почти нѣтъ верхней части. Зѣло обратной формы ѕ. Буква ꙁ съ немного загнутымъ вправо и довольно прямо опускающимся хвостикомъ. Характерно м съ опускающейся внизъ перемычкой, сильно заостренной. Есть о, ѳ, ѡ и ѻ: моемь, крѣпкоѥ, исполина искрьнѣго, ꙗко. У ѡ соединеніе полукружій приходится въ самомъ низу строки. Широко пишется п. Часто пишется укъ, его верхушка не соприкасается съ о. У ѵ линія, идущая вправо, лишь немножко опущена внизъ и короче тонкой линіи. Буква ч имѣетъ форму вилообразную. Есть только ѣ и ѣ+. Высоко приподнято ѣ. Правильно начертаніе юса большого и малаго. Особенность почерка состоитъ въ заостреніи тонкихъ линій у многихъ буквъ на ихъ краяхъ. Всѣ буквы находятся на приложенномъ въ альбомѣ снимкѣ № 21.

2. Хлудовская тріодь №. 133 XIII вѣка, о которой писалъ Л. Милетичъ въ Періодическомъ Списаніи. год. XVII: Интересенъ срѣднобългарски паметникъ отъ XIII вѣкъ.

Въ ней прежде всего слѣдуетъ отмѣтить признаки старины, выражающіеся въ употребленіи а: кола, ѡ вмѣсто ю. Юсъ большой имѣется двухъ типовъ: обычный ж съ уклоненіемъ иногда нижней черты въ ту или другую сторону и Ѫ. Также и ѧ обычно ѧ. У а петля или вытянутая влѣво и задѣвающая стоящую рядомъ букву и доходящая до строки, или висячая недоведенная до конца строки. У в петли неравномѣрны, иногда онѣ не соприкасаются одна съ другой. Есть ѥ, хотя не часто. Двоякое ж изъ трехъ пересѣченныхъ линій и изъ приставленныхъ съ боку изогнутыхъ линій. Зѣло какъ число ѕ. Съ большой головкой и очень немного загнутымъ вправо хвостикомъ ꙁ, при чемъ прямая линія головки иногда оканчивается закругленіемъ

съ изгибомъ. Преобладаетъ и, рѣдко і. У к изогнутая линія пишется близко къ прямой, очень нерѣдко касается ея. У м перемычка не закруглена внизу. Омега имѣетъ форму ѡ. У р большая лежащая на строкѣ головка и очень небольшой хвостикъ. Некрасивое безъ тонкихъ закругленій с. Есть ѕ, ѳ, ѳ̆, ѕ̆. У ҳ линія, идущая вправо, короче другой, иногда она стоитъ на строкѣ. Глубокое ч, но не съ чашечкой вверху. Есть ъ и ь+. У ѡ высоко проведена соединительная линія. У ѣ прямая вверху лишь слегка приподнята. Въ правописаніи есть особенности: плть 47, напаннтсѧ 12 безъ ъ послѣ л. Надъ гласными въ началѣ и концѣ слова, иногда и въ срединѣ, ставится точка; но часто случается, что она отсутствуетъ.

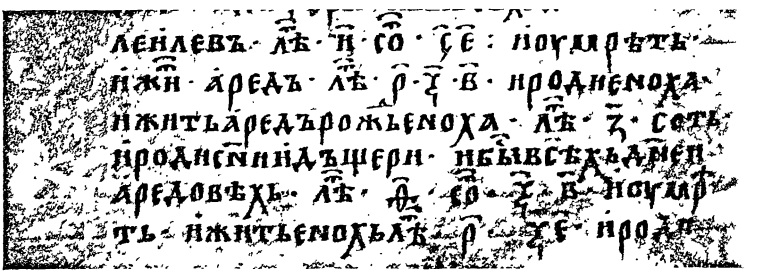
3. Хлудовскій паремейникъ, нынѣ библіотеки Никольскаго единовѣрческаго монастыря, XIII—XIV вѣка, имѣетъ особенности въ начертаніи юсовъ. Юсъ большой сохраняетъ треугольникъ, а въ нижней части вмѣсто прямой черточки къ боковымъ линіямъ примыкаетъ обращенный вершиной внизъ уголъ. И малый юсъ рядомъ съ обычнымъ начертаніемъ имѣетъ какое же начертаніе ѧ. Есть ъ и ь, употребляющіеся смѣшанно, послѣдній однако преобладаетъ. Обычно также ы, при чемъ нерѣдко ь пишется съ наклономъ влѣво, а і съ наклономъ вправо. У ѣ черта приподнята за строку



117. Паремейникъ Хлудова.

Рѣдко ѥ, чаще широкое є. Буква ѕ пишется такъ, что сравнительно съ рядомъ стоящими буквами немного ихъ выше вверху и опущена немного ниже внизу. Въ буквѣ ж къ прямой приставлены изогнутыя боковыя линіи съ той и другой стороны, верхняя часть буквы при этомъ сохраняется. Зѣло имѣетъ обратное начертаніе ѕ. (См. сн. 117). У ҙ широкая головка, а хвостикъ загнутъ.

У м перемычка закруглена. У н соединительная черта идетъ отъ верху одной прямой къ низу другой. Буква р съ крупной головкой. Буква с немного вытянута, вверху шире, внизу уже съ загибомъ вверхъ. Есть оу и укъ съ приставленными къ о рожками. Буква ѳ съ продолговатымъ кружкомъ и прямой, писанной жирно вверху, и тонкимъ, короткимъ хвостикомъ внизу. Изъ двухъ линій буквы ч обращенная влѣво опущена немного ниже, чѣмъ другая, вверху онѣ пишутся очень близко, внизу расходятся и подчеркнуты. Интересно ц, хвостикъ котораго отставленъ отъ прямой и опущенъ внизъ съ небольшимъ наклономъ вправо. (См. сн. 117). Буква ѵ съ неглубокой чашечкой.



118. Паремейникъ Хлудова.

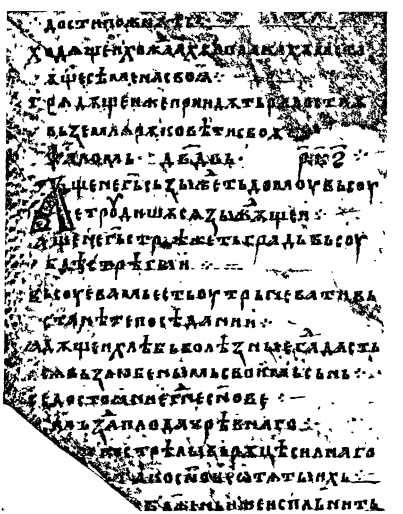
У щ средняя прямая опущена внизъ вмѣсто тонкаго хвостика. У ш приставленное къ л наклонено влѣво, а прямая л вправо, соединительная черточка соединяетъ обѣ линіи выше петли, которая меньше, чѣмъ у л и находится въ нижней части буквы. Есть кси, пси и въ числовомъ значеніи ҁ (См. сн. 118). Надъ двумя согласными ставится двоеточіе. См. сн. № 117. 118.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 22.

4. Псалтырь Радомира XIII — XIV вѣка хранится въ библіотекѣ Зографскаго монастыря, а одинъ ея листъ, въ собраніи преосв. Порфирія Публ. библ. Q n. I № 11, воспроизводится нами полностію. Снимки съ нея есть въ собраніи Севастьянова. Рукопись писана мелкимъ уставнымъ письмомъ съ очень красивыми рисованными красками заглавными буквами.

Одной особенностію она совпадаетъ съ письмомъ Македонскаго апостола. Въ буквахъ ь, ѣ, ѣ петли не доведены до прямой линіи и остаются не замкнутыми. Также и въ ъ, которое встрѣчается на первыхъ листахъ рукописи и очень рѣдко въ текстѣ псалмовъ. Буквы ѥ и с опущены немного

ниже строки. Кромѣ узкаго ѥ есть и ꙗ. Буква ж пишется съ приставленными къ прямой линіи боковыми линіями. Есть ѕ въ числовомъ значеніи. Буква ꙁ пишется съ ломанымъ хвостикомъ, направленнымъ вправо. Есть ꙁ, хотя оно встрѣчается въ такихъ словахъ, гдѣ ему нѣтъ мѣста: изꙁ, беꙁаконіе, въꙁлюбиль л. 31, изꙁваки л. 8 об., аꙁъ іѣ., ꙁломь 16 об., беꙁоумиымь 24. Есть только узкое о и ѡ, у послѣдняго въ верхней части иногда бываетъ съ той или другой стороны загибъ. Есть оу и ѹ. Хвостикъ у ц съ наклономъ вправо. У ꙋ глубокая чашечка. Въ текстѣ псалмовъ только ы, на первыхъ листахъ есть и ъı. У ы і наклонено вправо. Высокое ѣ. У ѧ прямыя і и а направлены съ наклономъ влѣво и вправо. Юсъ большой пи-

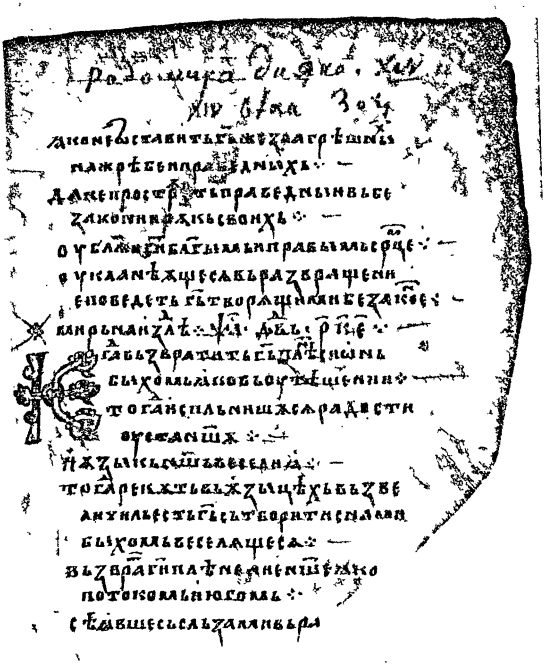


119. Псалтырь Радомира.

шется съ опущенной изъ угла пересѣченія линій жирно написанной чертой, иногда треугольникъ заплываетъ чернилами. Нѣтъ ѫ и ѭ, нѣтъ и ѧ. Есть пси въ греческихъ словахъ. Ѳита стоитъ въ строкѣ. См. сн. № 119. 120.

5. Къ числу этой группы принадлежитъ Октоихъ XIII в. библ. югослав. Акад. Наукъ въ Загребѣ изъ собранія Михановича. Въ этой рук. нѣтъ ѫ и ѭ, а только ж и ѧ и изрѣдка ѧ. Нѣтъ и ꙗ. Въ началѣ слова пишется ꙇ, въ серединѣ или ѧ или ѣ. Смѣшанно ставятся ъ и ь, по предпочтеніе

отдается ь, точно также ы гораздо чаще, чѣмъ ъı. Чаще оу, чѣмъ ѕ. О этой рукописи писалъ И. В. Ягичъ въ статьѣ: Wie lautete ѫ bei den alten Bulgaren? Archiv für Slav. Phil. III. стр. 334 и слѣд. и въ Starine Kn. X.



120. Псалтырь Радомира.

V. Одноюсовые тексты.

Особую группу среднеболгарскихъ рукописей представляютъ одноюсовые тексты XII—XIII вѣка. Одни изъ нихъ пользуются только ѫ другіе только ѧ. Мы присоединяемъ къ этимъ текстамъ и такіе, въ которыхъ одинъ изъ юсовыхъ знаковъ преобладаетъ, хотя изрѣдка встрѣчается

и другой. Весьма вѣроятно такое преобладаніе одного изъ знаковъ въ подобныхъ рукописяхъ не случайно.

Къ числу рукописей съ однимъ юсомъ большимъ относится прежде всего одинъ изъ почерковъ Охридскаго апостола, уже описанный выше на стр. 59—61. Изъ другихъ рукописей на первомъ мѣстѣ слѣдуетъ поставить значительное по размѣрамъ

1. Драгіино евангеліе библіотеки Пантелеимоновскаго монастыря. На л. 6 читается запись писца: **ськрьшисѫ мадєи ржкѫ грѣшнаго драгыѣ попа братолюбка сїа аминь**. Одинъ его листъ, съ котораго снимокъ помѣщается въ альбомѣ за № 23 находится въ собраніи Григоровича Румянцевскаго Музея за № 1694, 1.

Петля буквы **л** не всегда доходитъ до края строки. У **в** непропорціональны петли: нижняя часто далеко подвинута вправо. Изогнутая линія, образующая петли, часто не доходитъ до прямой. Есть только одно **є**. Есть **з** не только какъ число, но и въ значеніи **дз**: **помнозѣ, дроугѣи**. У **ж** средняя линія иногда поднята выше боковыхъ. У **ѯ** довольно широкая головка, а хвостикъ или совсѣмъ почти не загнутъ, или немного загнутъ вправо. Есть **і** употребляющееся въ словѣ: **і҃с**. Очень часто пишется **◦**, точка ставится также и въ укѣ. Омега состоитъ изъ полукружій, соединяющихся въ нижней части буквы. Очень часто пишется укъ или узкое, или чаще широкое съ раздвинутыми верхними усиками. Гораздо рѣже пишется **оу**. Есть только **ь** и **ы**, а потому, хотя на краю строки и встрѣчается скорописная форма съ загибомъ влѣво, какъ у **ъ**, ее слѣдуетъ считать за **ь**. Нѣтъ **ѣ**, вмѣсто него **ѣ**. Иначе вмѣсто **ѣ** стоитъ **л**. У юса сливаются верхнія линіи, образующія треугольникъ. Надъ гласными обычно ставится точка.

2. Копитарова Тріодь, хранящаяся нынѣ въ Люблянѣ, писана краснымъ крупнымъ уставомъ XIII вѣка. О ней писалъ Г. А. Ильинскій. Копитарова Тріодь XIII вѣка. Рус. Фил. Вѣст. 1906. Изъ отдѣльныхъ буквъ обращаютъ вниманіе слѣдующія. У **л** петля не доходитъ до строки. У **в** линіи, образующія петли, не доходятъ до прямой. Буква **є** очень узкая. Есть **ѥ** іотированное. Буква **ж** писана съ приставленными къ средней боковыми линіями, и верхушка значительна. Очень красива буква **ѯ** съ загнутымъ влѣво тонкимъ хвостикомъ. У **и** соединительная черта немного выше средины буквы. У буквы **і** изогнутая линія пишется близко къ прямой линіи и часто ея касается. Перемычка у буквы **м** нерѣдко слабо закруглена. У **н** соединительная черта не доходитъ до края. Буква **о** только узкая, у **ѡ** полукружія соединяются, доходя до одного уровня съ боковыми частями. Характерно **р** съ большой продолговатой головкой, лежащей на строкѣ, и чрезвычайно небольшимъ хвостикомъ.

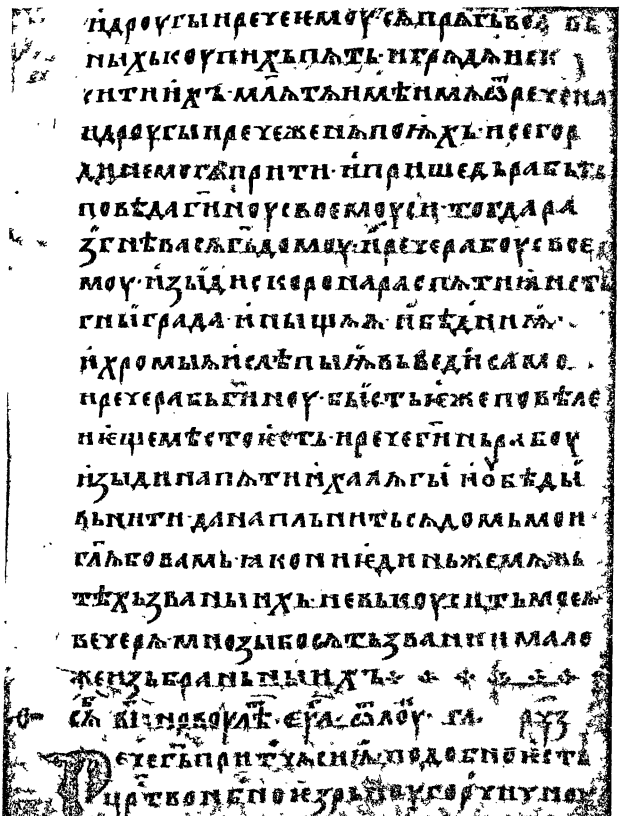
Буква с пишется очень узко. У т лѣвая сторона перекладинки опущена ниже правой. У буквы оу коротка длинная линія съ небольшимъ загибомъ на верху. У буквы х почти совсѣмъ равны и мало опущены за строку объ линіи. Буква ц съ тонкимъ, загнутымъ влѣво хвостикомъ. Буква ч съ неглубокимъ разсѣчепомъ верхней части. Пишутся только ь и ы съ соединительной черточкой. Буква ѣ съ низкой петлей и значительно выступающей выше строки верхней линіей. У большого юса верхушка очень незначительна и часто тріугольника не бываетъ видно, а черточка идетъ отъ линіи, идущей вправо: ѫ, но есть и правильной обычной формы. Другой типъ буквы ѫ. Въ рукописи кромѣ титлъ нѣтъ надстрочныхъ знаковъ; знакомъ препинанія служитъ двоеточіе.

3. № 331 (303) Бѣлград. Народной библ. Канонникъ на пергаментѣ въ два столбца XIV вѣка. Преобладаетъ ж и на мѣстѣ ѧ. Пишется съ полной утратой треугольника, а средняя черточка большею частію проводится отъ линіи, идущей вправо. Изрѣдка есть ѧ, его правая линія непряма съ нѣкоторымъ изгибомъ. У а крупная петля иногда не доведена немного до линіи строки. У в линіи, образующія петли, очень часто не доводятся до прямой, ихъ изгибъ очень незначителенъ. Иногда буква дѣлается совсѣмъ прямоугольной. Есть є узкое безъ загиба низа, съ выдающимся наружу язычкомъ и ѥ широкое. У ж боковыя линіи нерѣдко съ утолщеніями на концахъ, а иногда съ загибомъ внизу, ихъ пересѣченіе съ средней на срединѣ буквы. Обратной формы з. У ѯ крупная головка и небольшой округло загнутый хвостикъ. У к изогнутая линія иногда касается прямой. У м обычно закруглена перемычка. Есть о, ѻ широкое, ѡ и ѻ. У р неправильной формы головка съ короткой прямой. Есть оу и часто ѹ, ѽ, ѹ. У ѵ очень мало опущена тонкая линія, а иногда и объ линіи помѣщаются на строкѣ. У ѵ или форма чаши, или расходящіяся неодинаково въ стороны черточки. Есть только ь и ы. Невысокое ѣ. Въ правописаніи часто є на мѣстѣ ѣ: на крѫ̀тѣ, весь. вѣнци, на кѣдрѣ и др. Есть є на мѣстѣ ѧ: агнѣ, хвалѣще, единочедн. Есть ѫ на мѣстѣ ъ: забажѫ̀шаго.

3. Евангеліе № 18 (273) Софійской Народной библіотеки XIII вѣка пользуется только однимъ знакомъ ж. Пишется ж такъ, что верхній треуголь никъ совсѣмъ изчезаетъ, линія, идущая вправо, часто изогнута и отъ не проводится черточка, и только тогда, когда эта черточка приходится н средину буквы, начертаніе ея можетъ казаться болѣе похожимъ на ѧ. В

1) Цоневъ ошибается, принимая этотъ знакъ за юсъ малый стр. 19. Описъ. Срав объ этомъ евангеліи у Кульбакина. Матеріалы и замѣтки по славяновѣдѣнію. Журн. Мин Нар. Просв. Май. 1905 стр. 28.

нѣсколькихъ мѣстахъ есть ѫ. Этимъ правописаніе текста отличается отъ Драгіина евангелія, въ которомъ ѫ нѣтъ. Въ словѣ сѫ ясно видно, что и въ другихъ случаяхъ мы имѣемъ дѣло съ ѫ: треугольникъ виденъ, а прямая



121. Евангеліе Софійской Народной библіотеки № 18 (273).

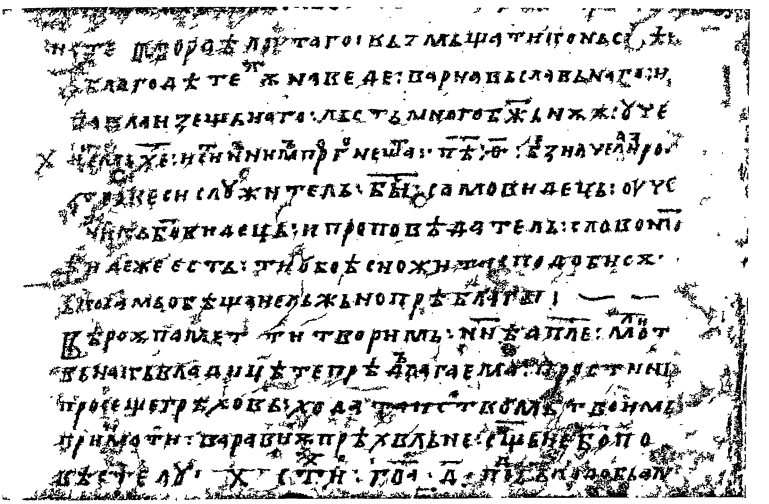
стоитъ внутри, не касаясь боковыхъ линій. Въ рукописи есть иногда ъ, но чаще ь и ь+. Есть и другія іотированныя гласныя: ѥ и ѩ. Есть и широкое

є: сκоє|моу. См. на снимкѣ № 121. У ж изогнутыя боковыя линіи приставлены къ прямой. У ꙁ верхняя часть буквы со скошенной чертой оканчивается красиво загнутымъ хвостикомъ. Въ началѣ слова пишется ѡ, Ѳ. У ρ очень малъ хвостикъ. Рядомъ съ оу есть ѹ нерѣдко съ точкой въ срединѣ кружка. Буква χ съ равно опущенными внизъ линіями. У ч верхняя часть не совсѣмъ правильной формы. Встрѣтилось кси въ значеніи цифры. Ѳита съ пересѣченіемъ кружка немного выше средины буквы. При написаніи в, ь, ы, ѣ не всегда доводится до прямой линіи петля буквы. См. сн. № 121.

4. Листки собранія архим. Амфилохія Публ. библ. Q. п. I 28. О нихъ писалъ самъ Амфилохій. Объ отрывкахъ изъ древлеславянскихъ рукописей XI и XII—XIII вѣка. Архим. Амфилохія съ литографированнымъ снимкомъ. Москва. 1880. Есть замѣтка А. И. Соболевскаго въ Рус. Филол. Вѣстникѣ.

Рукопись писана отъ линіи строки внизъ висячими строками. Отчасти потому буквы стоятъ въ строкѣ неровно. Хвостики и линіи нѣкоторыхъ буквъ опущены обычно, а иныя писаны на одномъ уровнѣ съ остальными буквами. Такъ напр. въ словѣ самокндѣць стоитъ съ хвостикомъ ц и съ нимъ рядомъ на одной высотѣ ь, а предшествующія буквы стоятъ выше. Буква ц въ словѣ изецьнаго стоитъ въ строкѣ. И въ другихъ мѣстахъ обѣ буквы пишутся такъ, что, можно думать, писецъ не хотѣлъ опускать ниже строки ихъ хвостиковъ. Буква ꙁ пишется точно также съ хвостикомъ, очень немного опущеннымъ за строку. У буквы χ линія, идущая вправо, постоянно стоитъ на строкѣ. Любопытно, однако, что буквы, у которыхъ есть линіи, выступающія поверхъ строки, писаны съ приподнятыми верхними чертами за нарѣзъ строки, напр. ѣ, ѕ. Изъ отдѣльныхъ буквъ у л висячая петля. У в петли часто не доходятъ до прямой. Съ очень короткими ножками д. Узкое є съ загибомъ верха и низа, какъ и с. Изъ трехъ по срединѣ пересѣкающихся линій ж. Съ широкой головкой и короткимъ хвостикомъ ꙁ. У и соединительная черточка обычно на срединѣ буквы. Болѣе различія въ положеніи косой черточки у и. У к изгибъ линіи въ самомъ верху строки. У м перемычка чаще закруглена. Есть одно узкое ѳ. У ρ головка закруглена. У т лѣвая сторона перекладинки иногда загнута нѣсколько ниже правой. Рядомъ съ оу иногда своеобразнаго начертанія, часто ѕ. Съ глубокой чашечкой ѵ. Въ строкѣ всюду стоитъ ь и ы, но въ очень частыхъ случаяхъ постановки пропущеннаго глухого надъ строкой ставится ъ. У ѣ не велика петля. У ж обычно нижняя черточка передвинута вправо. Въ строкѣ стоитъ ѳита. Интересный случай лигатуры ш и т, приставленнаго къ крайней линіи буквы, какъ въ Супральской рукописи. Странны частые пропуски гласныхъ въ строкѣ, которые потомъ надписаны сверху. Обычно прямое титло съ

загибомъ концовъ или безъ загиба при выносѣ буквъ. Знакъ препинанія двоеточіе. Надъ гласными нѣтъ придыханій. Въ полностію написанныхъ словахъ: прѣвл҃гы, бл҃годатиѫ поставлено титло. Въ языкѣ бросается въ глаза частая постановка ѥ на мѣстѣ ѧ, а на мѣстѣ ѫ стоитъ ь. Часто на мѣстѣ ы пишется и. См. сн. № 122.



122. Листки Амфилохія. Публичной библ.

Другой разрядъ одноюсовыхъ рукописей знаетъ только ѧ. И такого рода тексты восходятъ къ XII вѣку. Таковъ былъ болгарскій оригиналъ Вуканова евангелія. Въ немъ нерѣдки случаи исправленія написаннаго первоначально юса малаго не только на своемъ мѣстѣ, но и на мѣстѣ ѫ послѣ твердыхъ согласныхъ.

5. № 26 (397) Софійской Народной библіотеки, отрывки недѣльнаго Евангелія, согласно описанію Цонева лишь изрѣдка употребляющіе ѫ. Два примѣра этой послѣдней буквы, написанной правильно, находятся на прилагаемомъ снимкѣ: **не сѫть, не могѫщихъ**. Иначе всюду ѧ. У ѧ то очень короткая прямая, недостигающая конца строки, то наоборотъ длинная, заходящая за строку и вверху и внизу. Петля то короткая, то опущенная внизъ болѣе, чѣмъ обычно, сравни ѧ въ Тріоди Публ. библ. Она начинается

то у самаго верха прямой, то идетъ лишь отъ ея средины. То же и у и. У верхней черты и иногда не достаетъ загиба, у и линія, образующая петли,

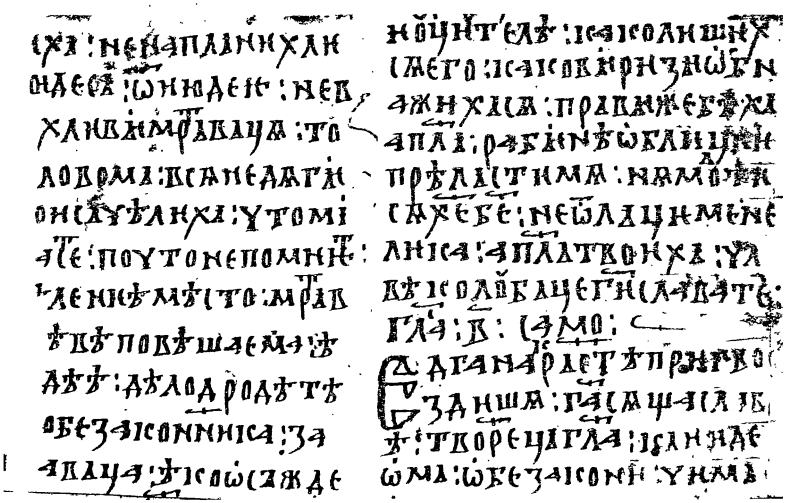


123. Евангеліе Софійской Народной библіотеки № 26 (397).

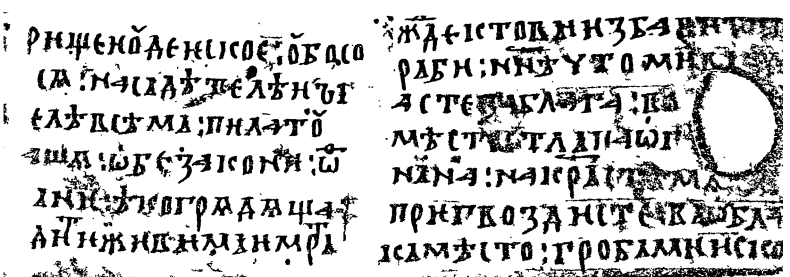
не доходитъ до прямой. Есть к. Буква ж изъ трехъ пересѣченныхъ линій. Формы ꙁ не вполнѣ одинаковы. У м линіи не всегда равны, а перемычка иногда немного опущена внизъ. Есть ѳ. У ч вилообразной формы иногда нѣтъ совсѣмъ ножки. Нѣтъ ъ и ы, а ь со скошенной влѣво прямой и ы. У ѣ вмѣсто перекладинки тонкая линія. См. сн. № 123.

6. Въ собраніи архим. Амфилохія теперь Публичной библіотеки, F n I № 75 есть также литургическій текстъ съ л. У юса малаго обрѣзанъ верхъ. Въ немъ есть ѡ. У л петля отъ середины буквы не доведена до конца строки. У и линіи, образующія петли, часто очень мало изогнуты и не доходятъ до прямой. Есть к. У ж боковыя линіи подставлены къ прямой ближе къ серединѣ

буквы. У ꙁ большая головка и небольшой округло загнутый хвостикъ. Есть ѣ послѣ согласныхъ. У к чуть загнута изогнутая линія. У л прямыя, болѣе или менѣе сливаясь въ верху, расходятся въ стороны. У м перемычка не опущена до одного уровня съ прямыми. Есть ѡ въ началѣ слова. Почти совсѣмъ безъ загибовъ с. Есть ѳ. У ҳ коротка линія, идущая вправо. У ц хвостикъ за-



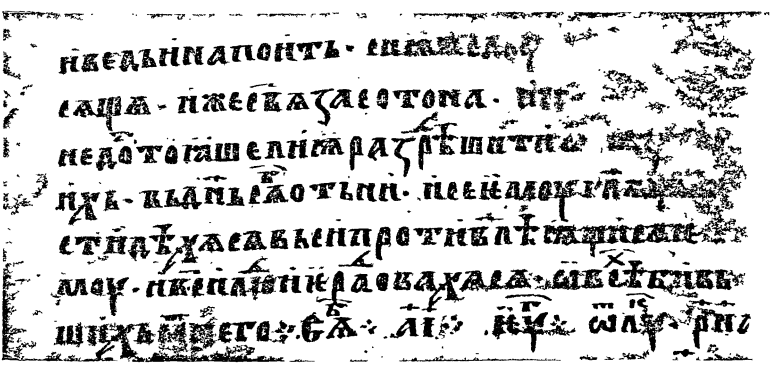
124. Отрывокъ Амфилохія Публ. библ. литург. содержанія.



125. Отрывокъ Амфилохія. Публичной библ., литург. содержанія.

гнутъ влѣво. Вилообразной формы ч. Буква ь перечеркнута, она преобладаетъ и стоитъ на мѣстѣ ж, а потому быть можетъ и въ словѣ ѡсъжденаго слѣдуетъ видѣть не ъ, а ь съ легкимъ хвостикомъ влѣво. У ѣ петля закруглена, а прямая изогнута. Знакъ препинанія двоеточіе. Надъ гласными обычно знаковъ надстрочныхъ нѣтъ, но надъ ѡ ставится точка. См. сн. № 124. 125.

7. Въ собраніи Григоровича Румянцевскаго муз. есть два листа евангелія XIII вѣка, № 1693, II, дурно сохранившіеся, изъ которыхъ приводимъ



126. Евангеліе Румянцевскаго Музея собранія Григоровича № 1693.

нѣсколько строкъ, съ однимъ ѧ. Въ немъ есть и ѩ. На лицо и ѥ, и ѫ, значитъ полностію іотированные знаки. Только ь и ы. См. сн. № 126.

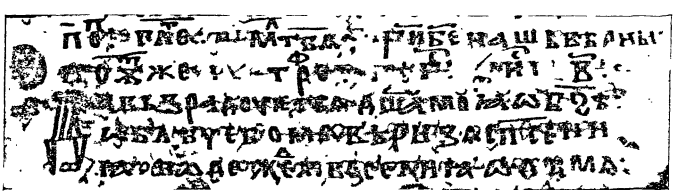
8. Еще одна рукопись, употребляющая только ѧ, находится въ собраніи Андрея Попова въ Румянцевскомъ Музеѣ за № 2571. В. Н. Щепкинъ относитъ рукопись къ концу XIII вѣка. Это отрывки Октоиха на пергаментѣ, очень грубой выдѣлки и плохо сохранившіеся. Въ рукописи только ь. Изъ отдѣльныхъ буквъ слѣдуетъ отмѣтить ѧ съ петлей, часто не доходящей до низа строки. Боковыя линіи, образующія петли в, часто не доходятъ до прямой; есть и в почти совсѣмъ прямоугольное. Язычокъ ѣ значительно выдвинутъ вправо. Есть и ѥ. У ж верхъ буквы въ видѣ ш. Есть г. У и соединительная черточка на срединѣ буквы. У к есть случаи, гдѣ изогнутая линія касается прямой. У м перемычка или съ закругленіемъ, или линіи, ее образующія, сходятся выше, и буква оканчивается прямой чертой. У н косая черточка идетъ часто отъ верха одной линіи до низу другой. Есть о и ѡ или ѡ и въ славянскихъ словахъ. У р часто изогнутая прямая, а головка накло-

нена вправо. Совсѣмъ почти безъ загиба с. Есть оу и ѕ. У ф вмѣсто кружка заостренныя линіи неправильной формы ромба. У х линія, идущая вправо, почти совсѣмъ не опущена за строку. У ц хвостикъ отставленъ отъ прямой и сильно загнутъ влѣво. Глубокое вилообразное ч не рѣдко, рядомъ съ другимъ, у котораго верхъ мельче. У ѧ кривая линія не доведена до низу и слегка загнута. Есть ѩ.

Что касается особенностей языка и правописанія, то ѣ стоитъ на мѣстѣ стараго ѫ, а потому и ѧ чисто графически встрѣчается на мѣстѣ ѣ: весѧ мирѧ. На мѣстѣ ѣ часто е.

9. Къ этимъ текстамъ можно присоединить Синайскій палимпсестъ Публичной библіотеки, который вошелъ въ составъ греческихъ рукописей № 70 и отнесенъ въ ихъ Описаніи къ XIV вѣку, а намъ думается скорѣе XIII вѣка.

Характерной особенностію правописанія является постановка ѧ на своемъ мѣстѣ и послѣ твердыхъ согласныхъ. Но на мѣстѣ ѩ стоитъ ж. У ѧ петля не доходитъ до линіи строки. Есть ѥ. У ж боковыя линіи приставлены



127. Греч. № 70. Публичной библіотеки (Синайскій палимпсестъ).

къ средней. Зѣло обратной формы и крупнѣе другихъ рядомъ стоящихъ буквъ. Красивое ѕ съ правильной головкой и округло загнутымъ хвостикомъ. Преобладаетъ и. У к нижняя черта изогнутой линіи сильно наклонена вправо. Одно только узкое о, а у омеги полукружія буквы соединяются внизу. Рядомъ съ оу часто ѕ. У х прямая, идущая вправо, не заходитъ за линію строки. Буква ц иногда стоитъ въ строкѣ. Наоборотъ линія вилообразнаго ч опускается за строку. Есть только ѣ и ы. Не выступаетъ изъ строки ѣ. Знакъ препинанія : , надстрочныхъ знаковъ кромѣ титла нѣтъ. См. сн. № 127.

Такое же правописаніе отмѣчено Цоневымъ въ одной Постной Тріоди XIV вѣка, находящейся въ библіотекѣ городской читальни въ Кюстендилѣ. Цоневъ указываетъ, что изъ живыхъ болгарскихъ говоровъ наблюдается совпаденіе ж и ѧ въ одинъ звукъ близкій къ ѧ въ тетевенскомъ говорѣ. Онъ же

1) Прекрасный фототипическій снимокъ съ рукописи данъ у В. Н. Щепкина въ Болонской Псалтыри.

указываетъ еще нѣсколько памятниковъ съ такимъ правописаніемъ. Смотри его статью: Кюстендилско четвероевангеле. Ср. стр. 106.



128. Греч. № 70. Публичной библіотеки (Синайскій палимпсестъ).

Какъ образцы рукописей болгарскаго правописанія, списанныхъ съ русскаго оригинала, или заключающихъ русскія черты правописанія, можно указать:

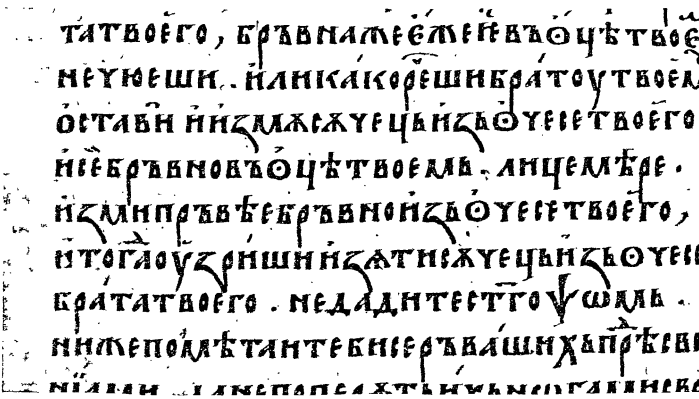
1. Евангеліе XIII в. № 19 (199) Софійской Народной библіотеки. О немъ см. у А. И. Соболевскаго: Двѣ замѣчательныя рукописи XIII вѣка. Кіевъ. 1898. Оно было списано съ русскаго списка, на что указываетъ полногласная форма **толочи** вм. **тлѣщи**: **начнеть вынѣ стоати и толочи въ двери** л. 88. Есть ж

вмѣсто оу; пѫти пѫ҃ть. Въ томъ же евангеліи часты формы, въ которыхъ ѧ въ глаголѣ ѧти передается черезъ а. Можно было бы и это послѣднее явленіе относить за счетъ вліянія русскаго текста, но въ рукописи есть и такіе примѣры, какъ а въ глагольныхъ формахъ 1 л. наст. вр. напр., хощѫ вмѣсто хощѧ, заклинѫ вмѣсто заклинѧ; тъчѫ вмѣсто тъчѧ, ѡ вѣрѣ҃ѭщимь, а вмѣсто ѧ, ѩже вмѣсто ѧже. На основаніи этихъ примѣровъ можно заключить, что это евангеліе, поскольку въ немъ обнаруживается болгарская фонетика, относится къ области говоровъ, въ которыхъ ѫ, ѧ выговаривались какъ ѫ, а (ѣ). Въ письмѣ этого евангелія можно отмѣтить слѣдующія отличія. У в угловатыя линіи вмѣсто закругленныхъ въ петляхъ, а линія, идущая отъ верхней петли, опущена внизъ до самаго края прямой. Есть є. У ж боковыя линіи приставлены къ средней, но верхняя часть буквы при этомъ сохранена. У ꙁ загнутый овально хвостикъ начинается не отъ конца прямой линіи на строкѣ, а немного выше. При преобладаніи и есть і, ї, послѣднее въ словѣ їс҃ь, їѡ҃н, часто въ концѣ строки послѣ согласныхъ: дїкнал, ꙁрїши, въ истїнѫ. Есть о въ началѣ слова, о и ѡ҃: ни о чемь, о҃чию, о҃ц҃ъ очи, ѡ҃бльстать, плѡ҃. У т нерѣдко очень низко опущена лѣвая черта перекладинки. Есть ѳ, ѳ. У ч чашечка довольно глубокая, но правая сторона короче. Преобладаетъ ь и ы. У ѣ также, какъ и у т, лѣвая сторона перекладинки опущена ниже правой, а прямая приподнята вверхъ. Есть ѭ. Начертаніе юса или правильное, или ✕. Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 24.

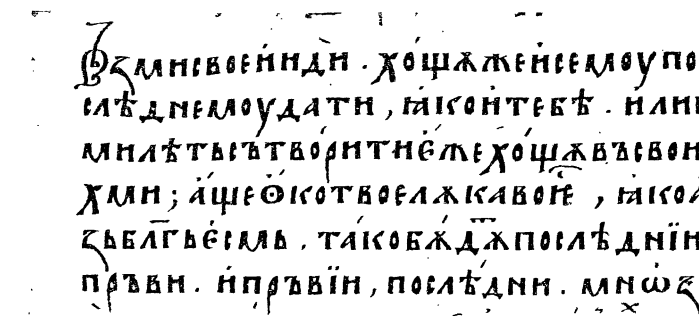
2. Палимпсестъ Q. п. I № 64 Публ. библ. заключаетъ въ языкѣ русскія особенности: о҃чаще 1 об. нашеѧ ib., надежа, чающа, късприяти ib., кдиночады 3, похрониль 3 об. — Послѣ ч стоитъ ж: чждо 3, начжшѫ 5. Юсъ большой иногда сохраняетъ правильную форму, иногда переставляетъ нижнюю черточку вправо ✕. Другая форма ✕ рѣже. Есть ѧ, а на мѣстѣ ѭ постоянно ж. Только ь и ы. Есть ѥ. У ж верхнія черты боковыхъ линій обращены вверхъ, а средняя линія сохранена. У ꙁ часто узкая головка и длинный хвостикъ. Есть ѳ, у омеги соединеніе полукружій на высотѣ строки: ѡ҃ ѳчю 3. У ч равномѣрны черты верхней части буквы, которая имѣетъ форму воронки. У ѧ и ѭ высоко проводится соединительная черточка. Интересно надстрочное ᷉ съ загибомъ вверхъ нижней черты. Надъ гласными ставятся двѣ точки. Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 40.

3. Четвероевангеліе библіотеки Академіи Наукъ 11. 9. 3 (Воскр. 28), писанное на пергаментѣ уставомъ конца XIII вѣка, скорѣе XIV вѣка. Въ правописаніи есть черты не болгарскія: гонѧщѧѫ 9 об., минѫти 15, лежащь ib., врѣхѫ ѣю 42, гл҃оуѵи ib. Общій характеръ письма правильность начертанія отдѣльныхъ буквъ. У а вытянутая петля доводится до конца

строки. У в верхняя петля меньше нижней. У д узкая средняя часть и низкія ножки. У є язычекъ немного выступаетъ наружу и иногда направленъ вверхъ. Есть к и є съ язычкомъ, загнутымъ внизъ, не выступающее изъ строки.



129. Четвероевангеліе Акад. Наукъ.



130. Четвероевангеліе Академіи Наукъ.

У ж верхняя часть сохраняетъ только коротенькіе ушки боковыхъ линій и самый верхъ средней. Зѣло пишется обратно з. У ꙁ узкая головка и хвостикъ направленъ изогнутой прямой вправо. Есть ꙁ въ значеніи дз. Есть и, і и ї въ началѣ словъ и передъ гласными. У и въ верхней части прямая немного наклонена влѣво. У к изогнутая линія имѣетъ изгибъ въ срединѣ буквы.

У л тонкая линія отодвинута отъ прямой и начинается отъ верха послѣдней. У м перемычка закруглена и иногда немного опущена за строку. У н косая черточка опускается не далѣе средины буквы, а иногда пониже. Есть о широкое, ѻ въ словѣ ѻко и ѡ. У р головка заострена. Правильное т. Преобладаетъ оу; короткая прямая соединяется съ длинной немного ниже линіи строки. Есть и ѕ. У х обѣ линіи опущены внизъ одинаково. У ц и ѱ хвостики представляютъ собой продолженіе линій. Ч имѣетъ правильную форму чаши. Есть ъ и ь, но ы. У ъ, ь, ѣ линія петли, подходя къ прямой, не сливается съ ней, отъ нея остается верхъ, котораго ширина и составляетъ промежутокъ между петлей и прямой. У ѣ прямая приподнята. Юсъ большой правильной формы. У юса малаго тонкая лѣвая линія начинается, немного отступя отъ верха правой. Есть ѯ какъ число и пси въ словѣ: ѱѡмь. У пси высокая верхняя линія съ утолщеніемъ и короткій низъ. Вытянутая ѳита. См. сн. № 129. 130.

Рукописи XIV вѣка.

Въ XIV вѣкѣ болгарское письмо получаетъ за рѣдкими исключеніями болѣе или менѣе установившійся характеръ. Рукописи этого времени сохранились изъ разныхъ мѣстностей, изъ западной и восточной Болгаріи. Старыя черты въ отдѣльныхъ случаяхъ могутъ объясняться зависимостью списковъ отъ оригиналовъ. Да онѣ и рѣдки. Преобладаетъ новый типъ. И въ правописаніи замѣчается болѣе однообразія и правильности. Особенно этимъ отличаются тырновскія рукописи. Въ нихъ часты ударенія, систематическая постановка которыхъ позднѣе отличаетъ исправленные тексты патріарха Евѳимія. Число дошедшихъ съ датой рукописей значительно отъ времени Іоанна Александра, при которомъ настало замѣтное оживленіе письменности. Многія рукописи, писанныя въ Тырновѣ, писаны полууставомъ, начиная съ послѣднихъ лѣтъ первой половины этого вѣка, но сохраняется и уставное письмо.

Старшей датированной рукописью является

1. Евангеліе 1305 г. Зографскаго монастыря. Одинъ его листъ въ собраніи преосв. Порфирія Публичной библіотеки Q. п. I, № 35. Юсъ большой, сохраняя иногда правильную форму, въ большей части случаевъ утрачиваетъ верхнюю часть, а въ нижней черточка идетъ отъ прямой, наклоненной вправо. Юсъ малый сохраняетъ обычное начертаніе. Въ рукописи есть ъ и ь, употребляющіеся смѣшанно. Преобладаетъ ы, но есть ъı. У ь прямая линія пишется съ наклономъ влѣво, оттого и у ы получается неправильная форма: верхняя часть уже нижней. Прямая буквы ѣ значительно выступаетъ за строку и наклонена слегка влѣво. Есть три вида є узкое, широкое є и ѥ.

У буквы ж боковыя линіи приставляются къ средней линіи близко къ верху буквы, при этомъ однако сохраняется и средняя черта верхней части буквы. Есть ѕ. У ꙁ узкая головка, есть и ꙁ въ значеніи дз. Есть ѵ, і, ї. Кромѣ о узкаго есть о широкое, употребляющееся и послѣ согласныхъ. У ѡ полукружія соединяются на высотѣ строки. Рядомъ съ оу есть ѹ. У ѳ продолговатый кружокъ. Обѣ линіи буквы χ опущены внизъ строки на равномъ разстояніи. У буквы ч очень неглубокій разщепъ.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 26.

Слѣдующія рукописи относятся къ мѣстностямъ изъ западной Болгаріи и сѣверной Македоніи.

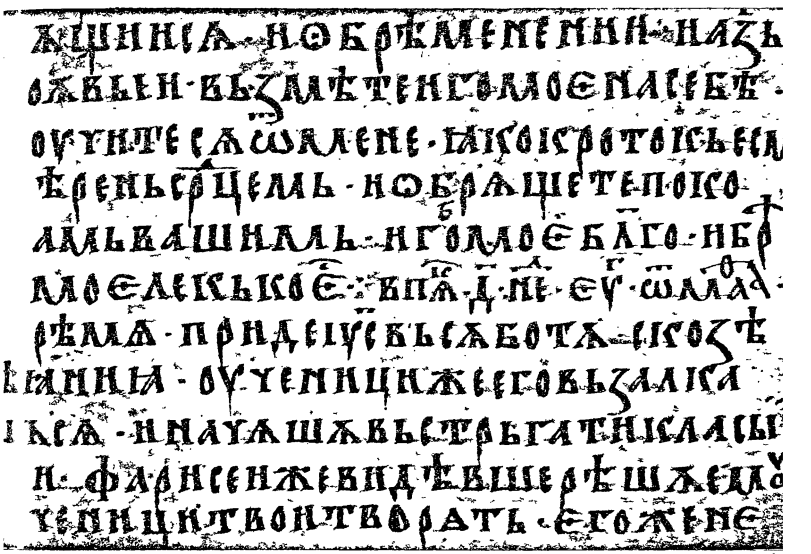
2. Писанный въ Скоплѣ Апостолъ хранится въ библіотекѣ Пангелеимоновскаго монастыря на Аѳонѣ. Изъ его записи, напечатанной нами въ I томѣ Трудовъ Славянской Коммиссіи Москов. Археологическаго Общества, видно, что онъ писанъ попомъ Николой для его брата Грьда изъ Виньска въ 1313 году. Въ немъ а пишется съ узкой не доходящей до конца строки заостренной петлей, которая иногда въ концѣ обращается въ прямую черту. У в изогнутыя линіи иногда не доходятъ до прямой. Очень узкое е почти безъ загиба верхней части съ самымъ малымъ загибомъ нижней. Часто пишется к съ длиннымъ язычкомъ соединительной линіи. У ж сливаются верхнія линіи. Красивое ꙁ съ правильной головкой и пропорціональнымъ ей немного загнутымъ хвостикомъ. Есть і въ концѣ строки. У к изогнутая линія иногда близко подходитъ къ прямой. Широко пишется м. Омега имѣетъ форму ѡ. Головка р въ строкѣ и хвостикъ ея часто очень короткій. Узкое с, какъ и є. Правильное т. У оу линіи сходятся выше конца строки. Съ кружкомъ пишется ѳ. У χ обѣ линіи одинаково опущены внизъ. У ц хвостикъ немного загнутъ влѣво. У ч довольно глубокая верхняя часть иногда сохраняетъ симметрію чертъ, но иногда прямая наклонена въ сторону менѣе лѣвой. Есть только ь и ъ. Низкое ѣ. Есть ѵ. Есть ж, ѫ и ѧ, а на мѣстѣ а пишется ж: мж, тж, сж, хранжть. У ж очень уменьшенъ треугольникъ, а нижняя черточка проводится часто отъ линіи, идущей вправо.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 27.

3. Евангеліе, писанное въ Софіи въ митрополіи Срѣдечской при митрополитѣ Іоаннѣ и царѣ Михаилѣ Асѣнѣ въ 1329 году, сохранилось не только въ листѣ съ послѣсловіемъ № 49 (301) Бѣлградской народной библіотеки, но и полностію за № 30 (63) той же библіотеки[1]).

1) Доказательства того, что подъ этими двумя №№ мы имѣемъ дѣло съ одною рукописью приведены нами въ Отзывѣ о сочиненіи С. М. Кульбакина Охридская рук. Апостола Спб. 1911. (Сборникъ отчетовъ о преміяхъ за 1909 г.).

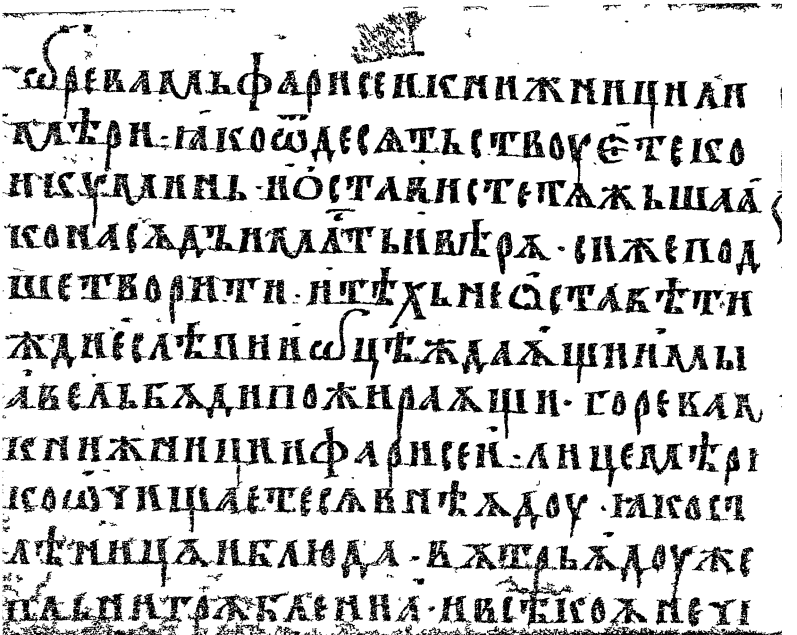
Изъ юсовыхъ знаковъ въ немъ есть простые и іотированные ѫ и ѭ, ѧ и ѩ. Послѣдній однако очень рѣдокъ. Если не допущено нами случайнаго пропуска онъ встрѣтился только разъ. Неудивительно поэтому, что В. И. Ламанскій, давшій описаніе этой рукописи въ книгѣ О нѣкоторыхъ слав. рукописяхъ въ Бѣлградѣ, Загребѣ и Вѣнѣ Спб. 1864 ошибочно отмѣтилъ: ѩ не встрѣчается. Чаще попадается ѧ послѣ согласныхъ. См. сн. 131. Что касается начертанія ѫ и ѧ, то слѣдуетъ отмѣтить, что ѫ рѣже пишется



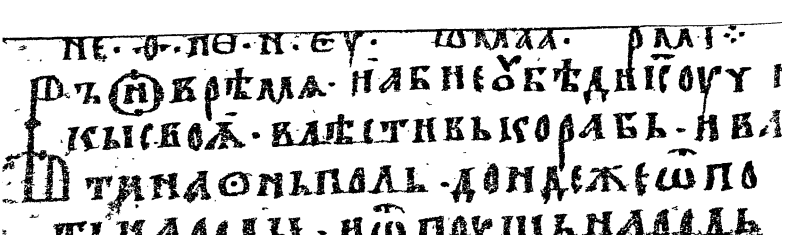
131. Евангеліе 1329 года.

правильно. Часто нижняя черточка проводится отъ линіи, наклоненной вправо, а треугольникъ уменьшается и заплываетъ чернилами. У ѭ соединительная черточка пересѣчена точкой. Малый юсъ пишется не только обычно, но и въ формѣ ѧ. См. сн. 134. Есть ъ и ь, но гораздо чаще ы, чѣмъ ъı. Есть ѥ, но чаще є широкое. См. сн. 131. Верхняя часть ж сохраняется. У ѯ головка узка сравнительно съ размѣромъ буквы. Очень рѣдко ѯ. Высоко проводится прямая черточка у и и косая у н. У к изгибъ правой линіи ближе къ верху буквы. У м перемычка иногда опущена немного за строку. Есть о широкое,

ѳ, о и ѡ (см. сн. 133) встрѣчается ѡ съ поднятой вверхъ правой стороной (см. сн. 132). У ρ головка обычно заострена. Узкое с съ равномѣрнымъ неболь-

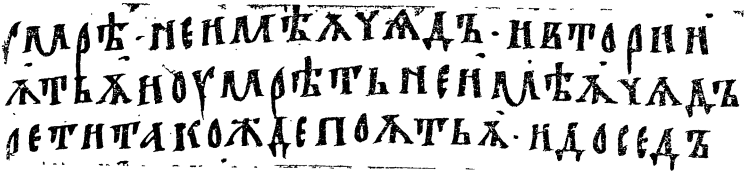


132. Евангеліе 1329 года.

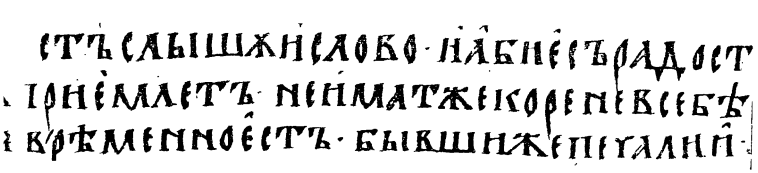


133. Евангеліе 1329 года.

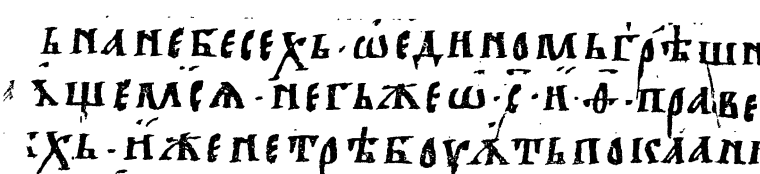
шимъ загибомъ верхней и нижней части. У т нерѣдко неравномѣрны опущены внизъ концы перекладинки, какъ и у ѣ. У оу иногда очень коротка тонкая линія. Съ кружкомъ ф. У χ тонкая линія опущена немного ниже тол-



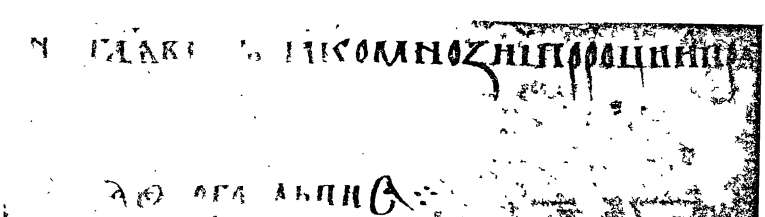
134. Евангеліе 1329 года.



135. Евангеліе 1329 года.



136. Евангеліе 1329 года.



137. Евангеліе 1329 года.

стой. У ц и цѵ тонкіе хвостики. У ѵ неодинаковой глубины верхняя часть. Изъ греческихъ буквъ есть ѯ, нѣтъ ѱ, въ значеніи 90 ҁ (см. сн. № 136). На листѣ 38 об. есть запись: а сѣ добраль писа, указывающая имя писца, написавшаго всего нѣсколько строкъ болѣе мелкимъ почеркомъ (см. сн. № 137).

4. Лѣсновскій прологъ 1330 года Бѣлградской Народной библіотеки въ его болгарской части принадлежитъ къ числу старшихъ рукописей, дошедшихъ съ датой изъ этого края. Есть к: сп҃ениѥ, кѵдокиѧ, кже, кго, сказаѥ҇тьсѧ, лю҆ѥ, к҆пкпа. Буква ж съ приставленными къ прямой изогнутыми боковыми линіями въ самомъ верху буквы, отчего верхняя часть очень незначительна. Буква ҙ съ небольшой головкой, изогнутой влѣво, и хвостикомъ, загнутымъ почти совсѣмъ прямо съ нѣкоторымъ лишь наклономъ влѣво. Соединительныя черточки и и н подняты высоко къ началу буквы. Омега съ доведенной до верху средней жирно писанной соединительной линіей, и боковыя линіи на верху полукружій пишутся съ нажимомъ. Обѣ линіи ѹ въ оѹ писаны съ нажимомъ. У ҳ линія, идущая влѣво, длиннѣе, въ самомъ краю загнута и въ нижней части пересѣчена черточкой. Угловатое ч. Нѣтъ ъ, оттого только ьѣ. Высокое ѣ. У ѡ пересѣчена черточкой соединительная линія. Большой юсъ или правильной формы, или ѫ, верхушка не такъ велика и заплываетъ чернилами. Есть ѭ. У ѡ и ѩ высоко проводится соединительная черта. Высоко поднята вверхъ пишущаяся въ строкѣ онта: и въ текстѣ, и въ записи. Иной почеркъ на листѣ 222 об., гдѣ писецъ отмѣтилъ руку своего помощника: г҃ь да прости партенија ча ми пописа. У В. И. Ламанскаго это мѣсто было прочитано невѣрно. О нѣкоторыхъ славянскихъ рукописяхъ въ Бѣлградѣ, Загребѣ и Вѣнѣ стр. 33. Въ немъ есть ъѣ.

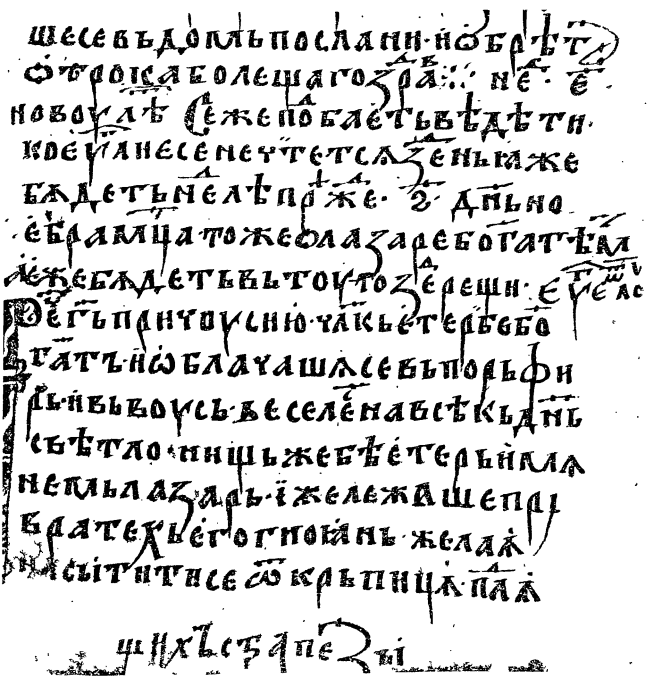
Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 29.

5. Паренесисъ Ефрема Сирина, писанный въ Лѣсновскомъ монастырѣ въ 1353 году, находится теперь въ нѣсколькихъ библіотекахъ. Наибольшая часть рукописи въ Софійской Народной библ. за № 297 (151), листъ съ послѣсловіемъ въ Бѣлградской Народ. библ. № 433 (237) и одинъ листъ въ Спб. Публ. Библ. F. n. I № 62. Есть узкое ѥ съ выступающимъ наружу язычкомъ и другое немного шире. У ж три пересѣкающіяся съ сохраненіемъ верхней части линіи. Буква часто пишется небрежно и расположеніе линій бываетъ неправильное. У ҙ крупная головка и округло загнутый хвостикъ Старое ѯ. У м перемычка опущена за строку. Есть о узкое, ѻ широкое и ѡ. У п верхняя черта иногда бываетъ пересѣчена точкой. У р линія нерѣдко изогнута. У т болѣе опущена внизъ лѣвая сторона верхней черты. Чаще оѹ, но есть и 8 или ѕ. Съ кружкомъ ф. У ҳ обѣ линіи опущены внизъ довольно равномѣрно. У ц или приставляется тонкій хвостикъ, или опущена

прямая. Неодинаково ч, или съ значительнымъ углубленіемъ верхней части въ формѣ чашечки, не совсѣмъ правильной, или неглубокій верхъ съ расходящимися въ самомъ началѣ прямой черточками. Есть только ѣ и ы. Съ приподнятой прямой ѣ. Юсы обычной формы ѫ и ѧ нерѣдко пишутся вполнѣ правильно. Изъ знаковъ препинанія кромѣ точки ставится часто и запятая. О рукописи см. Кульбакина Матеріалы и замѣтки по славяновѣдѣнію. Журн. Мин. Народн. Просв. Май. 1905.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 33.

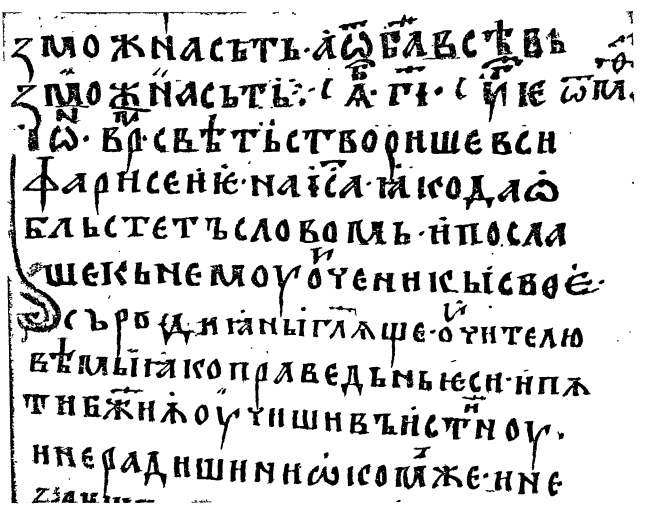
6. Въ библіотекѣ монастыря св. Павла на Аѳонѣ находился Апостолъ, писанный въ Видинѣ въ 1365 г. Въ его правописаніи вполнѣ согласно съ его западноболгарскимъ происхожденіемъ интересны частые случаи ѣ



138. Евангеліе Іоанна Александра.

вмѣсто ѣ: разоумѣше, оутешенїемъ, некоего, хотеше, въ странѣ, въ градѣ, хотеше, видехъ, вьскорѣ. На мѣстѣ ж часто ь: имьцемь, расьжа, въ истъпленїи, цѣнь, стражьцѫ. И обратно: сжѣть, къзмѫждѧе. На мѣстѣ ѧ перѣдко ѥ: боѥсѧ, постѥсѐ; и обратно: начѧнь, имѧним. Что касается начертанія юса большого, то онъ часто имѣетъ форму съ утратой треугольника и съ средней черточкой внутри, проведенной отъ линіи, идущей вправо. Юсъ малый ѧ и ѧ. Есть ѥ. Въ началѣ словъ о, ѡ.

7. Евангеліе времени Іоанна Александра Бѣлградской Народной библіотеки очень отличается отъ тырновскихъ рукописей этого же времени. И въ правописаніи, и въ письмѣ старина сказывается въ уступкѣ произношенію: глухіе на мѣстѣ носовыхъ, ѥ на мѣстѣ ѣ, и въ сохраненіи старыхъ начертаній. О немъ даны свѣдѣнія въ статьѣ проф. Поливки. Zpráva o stu-



139. Евангеліе Іоанна Александра.

dijní cestě do klášterů Fruškogorských a do Bělehradu. Věstník české Akademie Ročn. IV. 1895. У ѧ вытянутая и часто значительно отставленная отъ прямой петля. У ѣ верхняя загнутая черта идетъ далѣе вправо, чѣмъ петля. Верхняя петля ѣ заострена, нижняя прямоугольна или кругловата. Буква ѥ пишется широко внизу, уже въ верхней части. Есть ѥ: ѥ, ср. р.

мѣст., дроугоѥ, стоѥ прич. наст. вр., ѿ. Буква ж пишется въ три пріема, концы линій часто съ утолщеніями или загибами. Есть два типа ж: съ пересѣкающимися боковыми линіями и съ несходящимися дугами. См. сн. 139.

Зѣло обратное ѕ. См. сн. 138. У ꙁ прямая линія головки значительно скошена влѣво, а хвостикъ заходитъ довольно далеко вправо. Въ значеніи дꙁ есть ꙁ. Есть ї въ началѣ слова: їѣ҃, їѡа҃, їже (см. № 138) и въ концѣ строки: текліи, всѣми, погꙗбнеть, никыїгі. Старое к съ далеко отставленной отъ прямой изогнутой частью буквы. Широкое м обычно съ закругленіемъ перемычки. Есть о обычно въ началѣ слова, въ предлогѣ: о, ово, онь, по обычаю, оц҃а, оставить; ѡ въ предлогѣ ѡ, ѡѣ, ѡ в҃р҃, въ греческихъ словахъ їѡа҃. У ρ головка на строкѣ и часто заострена, хвостикъ часто касается буквъ слѣдующей строки, или заходитъ между буквъ. Некрасиво с, часто словно обрубленное. Чаще оу, чѣмъ укъ. У у нерѣдко значительно загнута длинная линія. Есть ѳ безъ различія въ концѣ, срединѣ и началѣ строки. См. сн. 139. Есть и ѳ҆. Иногда пишется и у: оученикомь, лу҃и, иу҃и. Буква ф съ кружкомъ, иногда протянутымъ болѣе въ ширину (см. сн. 138), или же съ угловатыми концами. См. сн. 139. У ч глубокая чашечка не всегда правильной формы. См. сн. 139. Есть ъ и ь, послѣднее преобладаетъ, какъ и ы. Высокое ѣ. Есть ѩ. См. сн. 138. Есть обычные юсы: ж, ѫ, ѧ, ѩ. У большого юса или правильная форма, или нѣтъ верхняго треугольника. См. сн. 138, 139. Есть обычная неправильность и въ положеніи внутренней черты. У іотированныхъ юсовъ дважды і поставлено послѣ ж и ѧ. Есть кси въ числовомъ значеніи. Нѣтъ пси. Ѳита стоитъ въ строкѣ. Въ значеніи 90 употреблено ҫ съ двойнымъ загибомъ нижней черты. Въ концѣ строки многія буквы измѣняютъ форму: вытянуты, снабжены завитками, расширены, напр. ѥ.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 37.

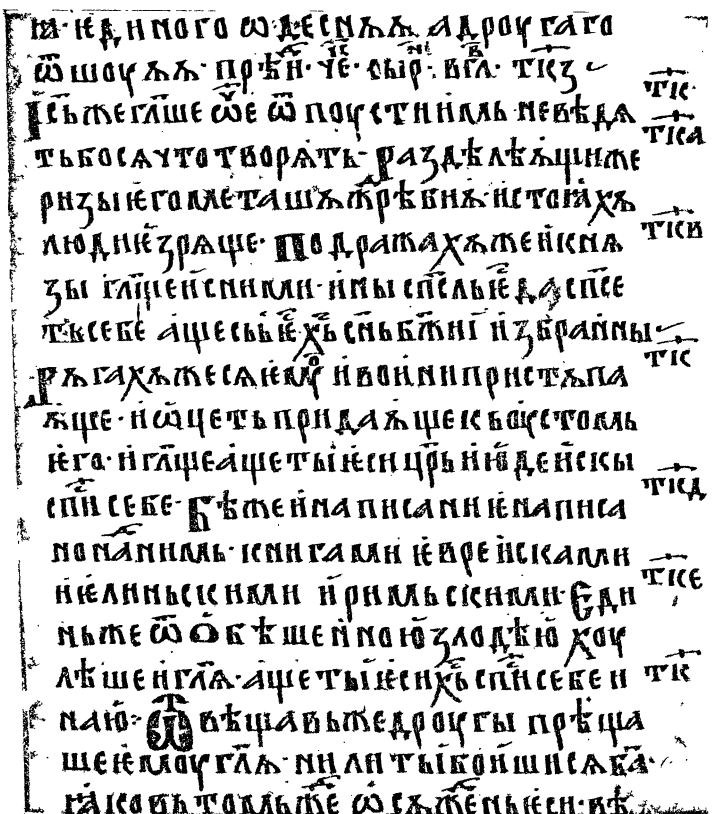
Эту рукопись съ палеографической стороны подробно описалъ М. Г. Долобко.

Изъ недатированныхъ рукописей къ этой группѣ относятся:

1. Евангеліе XIV вѣка. Софійской народной библіотеки № 421 (624). Удвоеніе ь въ сьь указываетъ на вліяніе сербскаго правописанія. Постоянно пишется к. Есть ѩ. Есть ѕ въ значеніи числа. У ж мала верхняя часть, но боковыя черточки замѣтны. Есть о и ѡ въ началѣ слова. У ꙗ широко расходятся опущенныя внизъ линіи. У ч вилообразной формы развилокъ отходитъ влѣво. Высокое ѣ. Юсъ большой часто, утрачивая треугольникъ, отставляетъ черточку вправо. Юсъ малый обычной формы ѧ. См. сн. 140.

2. Октоихъ Бѣлградской Народной библіотеки № 220 (7), писанный

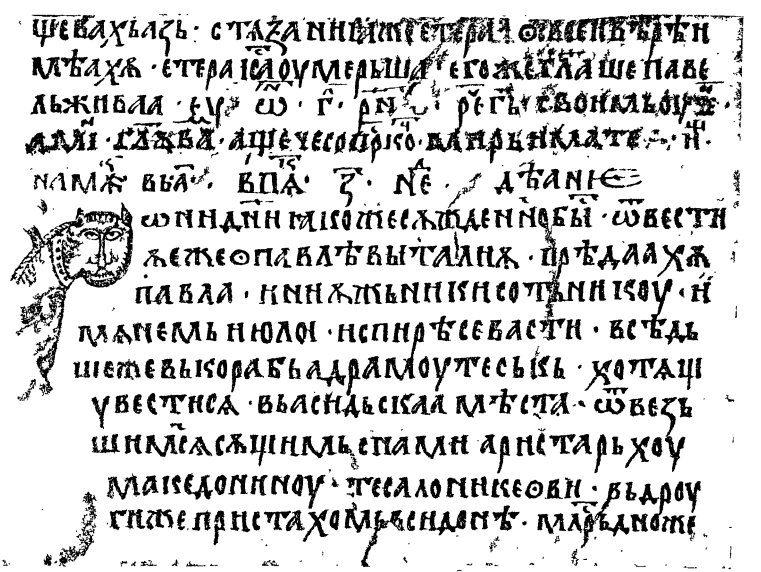
черноризцомъ Θеофиломъ при Стефанѣ Душанѣ въ два столбца, обнаруживаетъ слѣды сербскаго правописанія въ частомъ удвоеніи ъ: изыѫломьь 19, прѣдомьь 25, ѥвленьь 77, тьь 151. А на об. 58 листа болгарское письмо прерывается сербскимъ. Почеркъ сербскаго правописанія отличается отъ болгарскаго. У а длинная вытянутая петля. У в верхняя петля меньше нижней и остре, нижняя крупнѣе, и наружная линія опущена внизъ прямо



140. Евангеліе Софійской Народной библіотеки № 421 (624).

съ легкимъ закругленіемъ. Есть ѥ съ закругленнымъ верхомъ и низомъ и к. У ж отъ верхнихъ линій остаются только маленькія черточки. Симметрично по размѣрамъ ꙁ. Преобладаетъ и. Стараго типа к, у котораго правая линія очень мало изогнута; есть и другое к съ значительнымъ изгибомъ правой линіи, которая касается прямой. У м средняя линіи, загибаясь то округло, то съ заостреніемъ, иногда опускаются за строку. Есть о и ѡ. Чаще оу. У х нижніе концы линій очень значительно разставлены. У ц и ч длинные хвостики являются продолженіемъ линій. У ч черточки, образующія верхъ буквы, не всегда равномѣрны, лѣвая отклонена болѣе правой. Есть только ь и ы. Высокое ѣ. У ѣ соединительная черточка проводится очень высоко и пересѣчена точкой. У ж искривлена линія, идущая вправо, отъ нея опускается и средняя нижняя черта. У юса малаго нѣтъ горизонтальной черты.

3. Евангельскія и Апостольскія чтенія Бѣлградской Народной библіотеки № 509, не позднѣе начала XIV в. Въ языкѣ важны случаи съ ь вм. ж: дроугьѣ, имьцемоу и оу вм. ж: роукама.



141. Евангельскія и апостольскія чтенія Бѣлград. Народной библ. № 509.

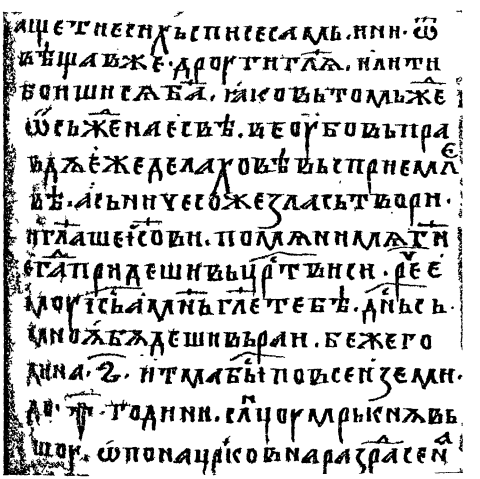
Въ рукописи обращаютъ вниманіе начертанія а: вьземлется, врѣма, хотящимь привлижитса, имд и пр., все послѣ согласной, и о: чоми, чодеса, шчи, ожє, аньюри и др. Юсъ большой часто утрачиваетъ треугольникъ, а прямая внутри буквы перемѣщается нѣсколько вправо; боковыя линіи обычно изогнутыя. Но иногда и треугольникъ сохраняется, и прямая опущена изъ средины. Есть и ѫ: вь керичѫ. Юсъ малый встрѣчается и въ формѣ а. Преобладаетъ ь и ы. Есть к: кѓа, прѣѡбразоукемьса, ќ, кдиномоу, кмоу, ктерь, кесть, кго. Часто въ окончаніи существительныхъ средняго рода: оугліє, трыпѣніє, а также и пріємь вмѣсто пріємь, почему весьма вѣроятно, что въ нѣкоторыхъ случаяхъ это к есть слитное написаніе і є. У ж сохранена верхняя часть, боковыя линіи приставлены къ прямой, что видно въ самомъ написаніи: въ изгибѣ линіи примыкаютъ къ прямой не угломъ, а черточкой. Въ значеніи цифры з. Въ значеніи дз пишется ѯ: стаѯанша, истрьѯаѫж. У и передняя черта какъ и у и проводится выше средины строки. Есть і въ словѣ: їсь, сѣшїа. У м перемычка иногда опущена и заострена. Омега въ иностранныхъ словахъ и въ славянскихъ ѡ. Есть о и ѳ: ѳ павлѣ, тесалоникеѣви. У п есть иногда черточка, пересѣкающая верхнюю линію. Съ короткимъ хвостикомъ р. Есть оу и ѹ, обычно съ короткимъ хвостикомъ. Есть особой формы укъ. У ф широкій крупный кружокъ. Обычно ѱ съ обѣими длинными линіями, но есть и съ короткой линіей, идущей вправо; эта послѣдняя линія нерѣдко изогнута. Вилообразное ч съ сильнѣе развитымъ лѣвымъ развилкомъ. У ѣ поднята прямая. Есть ѣ и ѣа. Ѳита въ строкѣ. Надстрочныхъ знаковъ нѣтъ, кромѣ титлъ и паерка. См. сн. 141.

Объ этой рукописи см. у М. Н. Сперанскаго: Замѣтки о рукописяхъ Бѣлградскихъ и Софійской библіотекъ. Москва 1898.

4. Цвѣтная тріодь XIV вѣка Бѣлградской Народной библ. № 284 (85). Въ языкѣ обращаетъ вниманіе ь вмѣсто ж: мьжь 29, пьтемь, дьврамѣ, правдь, лежьть. Есть и оу вмѣсто ж: ценоу 18 и обратно ж вмѣсто оу: двож разбонникоу. На мѣстѣ ѧ — є: гле, разрасе, ведоше. Часто є вмѣсто ѣ: прѣтрьпе, реҳь, вь следь, вь гробехь, седеи л. 29. Изъ отдѣльныхъ буквъ прежде всего интересно в, у котораго образующая верхнюю петлю линія идетъ вкось, доходя иногда до низу прямой, а нижняя петля, начинаясь отъ средины верхней, проводится сначала вправо, а потомъ прямо опускается внизъ. Есть є широкое. Буква ж состоитъ изъ трехъ пересѣкающихся посреди линій. Есть з. У м перемычка опускается за строку. Въ началѣ слова обычно ѡ. Обычно оу. Вилообразное ч. Преобладаетъ ь и ьѣ. Высокое ѣ. Есть ѣа. Юсъ большой

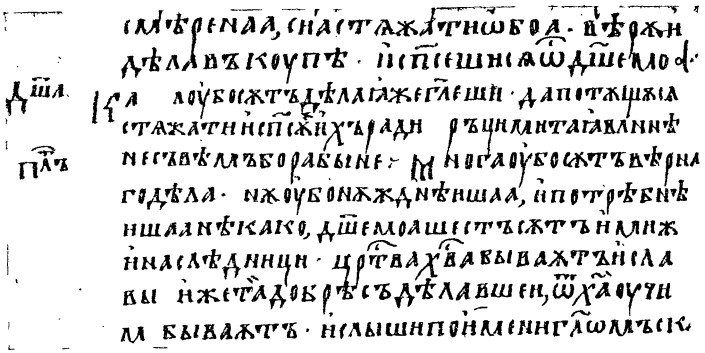
обычно имѣетъ форму Ѯ. Юсъ малый — ѧ. Ѳита опущена далеко внизъ строки. См. сн. 142.

5. Діоптра XIV вѣка Бѣлградской Народной библ. № 444 (314). Рукопись писана нѣсколькими писцами, какъ видно изъ записей. Приводимъ для образца два почерка. Въ одномъ почеркѣ л съ длинной петлей, доходящей до края строки, иногда опускающейся ниже прямой линіи. У в высоко поднятая петля. У е очень маленькая верхняя петля. Узкое є иногда безо всякаго почти загиба верха и низа. У ж три пересѣкающіяся линіи съ утолщеніемъ на краяхъ. Старое к съ далеко отставленной изогнутой линіей. У м перемычка закруглена. Часто н съ косой чертой, проведенной отъ верха лѣвой

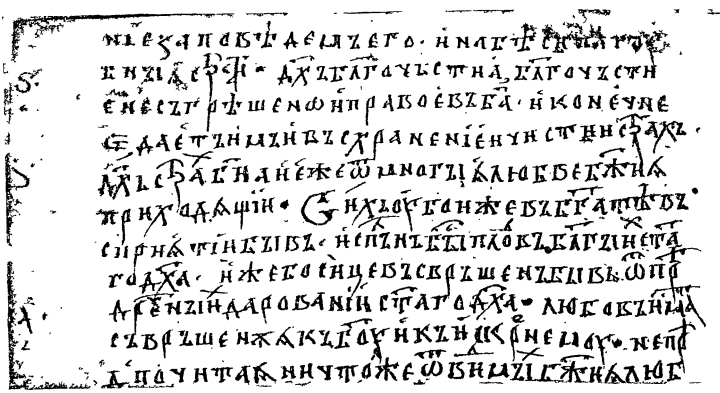


142. Цвѣтная тріодь Бѣлградской Народной библіотеки № 284 (85).

линіи къ низу правой. Есть о и ѡ. У р крупная головка. Узкое с. У т болѣе загнута лѣвая сторона верхней черты. Чаще оу. У ѵ обѣ линіи опущены внизъ. У ц хвостикъ приставленъ сбоку. Съ неглубокой чашей ч. Чаще ъ, но ы. У ѣ приподнята прямая. У ѥ соединительная черточка проводится въ самомъ верху буквы. У ѫ сохраняется треугольникъ, и прямая идетъ изъ угла пересѣченія линій, а иногда отъ линіи, идущей влѣво. Юсъ малый правильной формы. Другой почеркъ очень тонкій и неровный. Многія буквы въ немъ

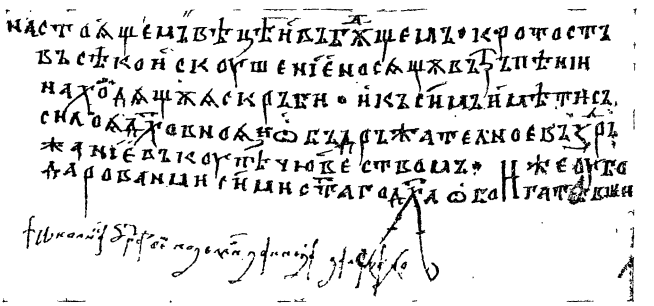


143. Діоптра Бѣлградской Народной библіотеки № 444 (314)



144. Діоптра Бѣлградской Народной библіотеки № 444 (314).

неправильны. У в, ъ, ы, ѣ петли не доводятся до прямой линіи, оставаясь открытыми. Изъ другихъ рукописей ту же особенность находимъ въ Македонскомъ апостолѣ Шафарика и въ Псалтыри Радомира. У в петли не сходятся, верхняя часть очень мала по сравненію съ часто широко закругленной нижней, а иногда обѣ заострены. У ѥ загнуты верхъ и низъ буквы; есть широкое є. У ж высоко поднята средняя линія. Правильно ѯ. Есть и и ї;



145. Діоптра Бѣлградской Народной библіотеки № 144 (314).

послѣднее передъ гласной. У к изогнутая линія иногда близко подходитъ къ прямой. У м перемычка закруглена въ самомъ низу буквы. Есть ѳ п ѡ. Съ заостренной головкой р. У т значительно загнуты съ обѣихъ сторонъ концы перекладинки. Обычно оу. Широко разставлены линіи х. У ц и ц длинные хвостики. Вилообразное ч. У ѣ высоко поднята прямая. Довольно правильной формы ж; у юса малаго лѣвая прямая поднята выше правой, горизонтальной черты нѣтъ: ѧ. У многихъ буквъ на концахъ остаются волоски отъ росчерка пера. См. снимки 143. 144. 145.

Изъ послѣдующихъ рукописей большая часть писана въ восточной Болгаріи, многія въ самомъ Тырновѣ. Но въ Евангеліи 1322 г. и Апостолѣ 1359 г. въ языкѣ нами отмѣчены западно-болгар. особенности. См. Отзывъ о сочиненіи С. М. Кульбакина. Охридскій апостолъ. Ср. выше стр. 112.

1. Евангеліе 1322 года, писанное по повелѣнію болгарскаго царя Георгія, сына царя Ѳеодора Святослава, на прекрасномъ бѣломъ пергаментѣ красивымъ почеркомъ, хранится въ библіотекѣ Хиландарскаго монастыря. Одинъ его листъ въ собраніи преосв. Порфирія F. n. I № 84. Изъ отдѣльныхъ буквъ можно отмѣтить д съ писанными съ нажимомъ нож-

камп. Есть широкое є, у котораго язычекъ пересѣкается точкой. Есть и ѥ. Буква ж состоитъ изъ трехъ пересѣкающихся линій. Зѣло имѣетъ обычную форму ѕ и пишется не только, какъ число, но и въ значеніи дз, чередуясь съ ʒ. У ʒ узка головка, и прямая ея пишется съ большимъ наклономъ влѣво, а хвостикъ широко загнутъ. У и соединительная черточка часто по срединѣ буквы. Есть ї, і, напр. въ словахъ: їӯс, їс, ї пишется и среди согласныхъ. нерѣдко въ концѣ строки: пр҃їмли 135 об., възлюбїтъ 136. Старое к. У л перемычка опускается за строку. Есть широкое о, которое часто пишется и послѣ согласныхъ. Есть ѳ въ предлогѣ ѳ и въ соединеніи его съ другими словами, а также въ отдѣльныхъ словахъ: ѳнь, ѳц҃а, ѳчнꙗ 142 об. и др. Есть ѻ. Омега имѣетъ форму ѡ, или ω. Пишется часто въ началѣ слова, въ предлогѣ ѡтъ, ѠТЪ. Есть ѡ съ загнутой и приподнятой вверхъ линіей праваго полукружія. Тонкій хвостикъ буквы р часто далеко заходитъ за строку, а иногда, загибаясь, соединяется съ гласной, напр.: пр҃їидѣ, пр҃їглашъ 135. У т длиннѣе загибъ лѣвой стороны перекладинки, также и у ѣ. Есть оу, ѕ и ѕ. Прямая линія буквы ф въ ея верхней части можетъ быть пересѣчена черточкой, или же черточка пересѣкаетъ ее въ кружкѣ, или напр. на листѣ 126 об. есть загибъ кружкомъ, какъ эта буква пишется въ греческомъ курсивномъ письмѣ. У ѵ обѣ линіи опущены далеко внизъ, тонкая длиннѣе и пересѣчена точкой. У ц и ц҃ тонкій приставленный хвостикъ нерѣдко задѣваетъ буквы слѣдующей строки. Буква ч вилообразной формы. Есть ъ и ь. Преобладаетъ ы, но есть и ъı. У низкаго ѣ загибъ лѣвой стороны перекладинки длиннѣе, чѣмъ правой. Есть и высокое ѣ. Есть ж, ѫ, ѧ, ѭ, ѩ. Послѣднее рѣдко. Юсъ большой правильной формы, рѣже Ѫ. Юсъ малый — ѧ. У ѹ и іотированныхъ юсовъ соединительная черточка пересѣкается точкой. У ѳиты тонкій заостренный кружокъ поднятый вверхъ и опущенный внизъ. Интересны примѣры, въ которыхъ большая буква пишется не въ началѣ слова, а въ срединѣ, въ чемъ также слѣдуетъ видѣть вліяніе письма греческихъ рукописей.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 28.

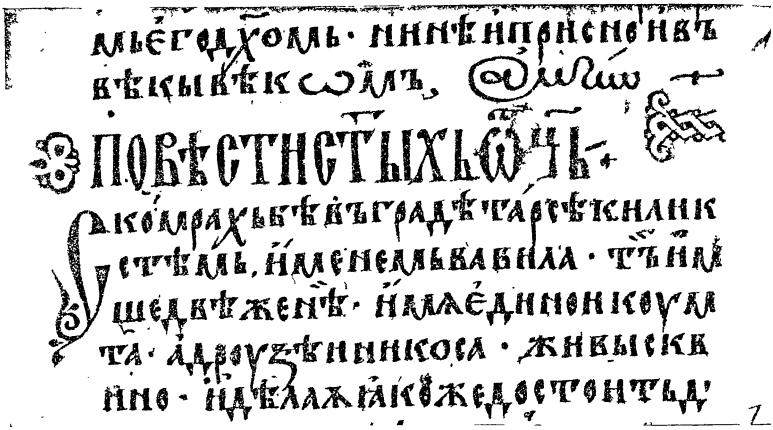
2. Въ 1337 году писана по повелѣнію Іоанна Александра Толковая Псалтырь въ послѣсловіи названная Пѣснивець съ отвѣты, библіотеки болгарскаго Книжовнаго дружества, теперь Академіи. Снимки съ нея у И. В. Ягича въ изданіи Болонской псалтыри. У л петля, отставленная отъ прямой отъ самаго верха буквы. У в заострена верхняя петля, а изгибъ линій, образующихъ петли незначителенъ. Преобладаетъ є широкое. У ж неравномѣрны боковыя линіи, а средняя нерѣдко чуть-чуть видна въ верхней части буквы. Иногда ея и совсѣмъ нѣтъ. Обычное ѕ. Съ узкой головкой

ꙁ. Есть ї не только передъ гласными, но и между согласными. Есть о широкое и ѡ. Почти совсѣмъ нѣтъ хвостика у оу. Есть ѕ. У ѯ равномѣрно опущены обѣ линіи. У ц и цꙑ тонкіе хвостики. Неглубокое у. Есть ъ и ь, но ꙑ. Невысокое ѣ. Обычной формы ж, у юса малаго нижняя черточка подходитъ близко къ верху буквы, которая болѣе похожа на ж, чѣмъ на ѧ. Почеркъ вообще отличается неровностью линій буквъ, а верхнія черты у многихъ скошены.

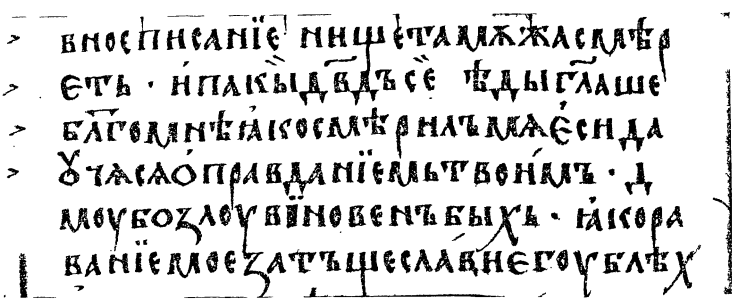
3. Прологъ собранія Погодина Публичной библіотеки 1339 года. Въ немъ правильны начертанія юсовъ. Есть іотированные юсы ꙗ. Есть изрѣдка ѧ. Преобладаетъ ь и ꙑ, но есть и ъ. Очень характерно узкое и тонкое є. Есть ѥ и ѩ. Разнообразны формы ж и неправильны въ верхней части. Иногда совсѣмъ не достаетъ средней черты вверху. У ꙁ изогнута головка. Въ значеніи дз есть ѕ. Есть ї, часто въ концѣ строки. Старой формы к. У м иногда перемычка немного опущена. Есть о и въ срединѣ и концѣ слова, ѳ, ѳ, ѡ въ началѣ слова и въ Ѡ. Его форма разнообразна то ѡ, то ѡ. У р заостренная головка. Узкое с. Преобладаетъ оу; но есть и ѕ, ѕ, ѕ. У ѯ обѣ линіи опущены внизъ почти одинаково. У ч чашечка не особенно глубокая и не вполнѣ правильная. Приподнятое ѣ. Есть ѭ. У ю і короче ѳ. Есть ѯ въ греческихъ словахъ: алеѯа, алеѯандра. Есть и другой формы ѯкое кси. Высоко поднята стоящая въ строкѣ ѳита. Очень часто встрѣчаются писанныя буквы. Чаще всего въ широкомъ о: всѣкⓜъ, самⓖо, ⓒтавлень, вєзвⓚнѣ, вьстⓚа, добрⓛѣтѣлно, никⓜидистѣмь и др.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 30.

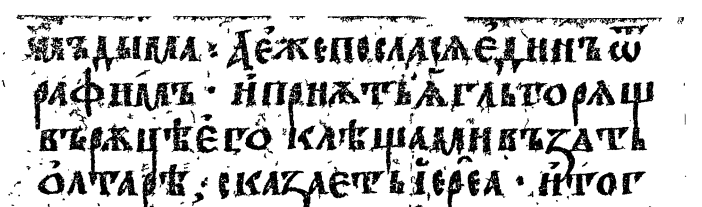
4. Сборникъ 1348 года, писанный для Іоанна Александра попомъ аврентіемъ. Публ. библ. F. I № 373. Въ немъ часто пишется широкое є то ь строкѣ, то опускаясь внизъ. Буква ж пишется въ три пріема, но линіи перекаются высоко у начала буквы, а потому верхняя ея часть незначительна. м. сн. 146. Зѣло пишется обычно ѕ. См. сн. 147. Въ значеніи дз употреблено См. сн. 146. У м перемычка обычно болѣе или менѣе опущена внизъ за року. Есть широкое о, ѳ, ѳ и ѡ. Укъ пишется съ приставленной къ ѳ верхушкой. Пишется широкое с въ словѣ ѯс. Обычно съ кружкомъ пишется ф. ѯ обѣ линіи пишутся часто съ загибомъ. У ц хвостикъ нерѣдко загнутъ право. У ч болѣе развита лѣвая сторона верхней части. Есть ъ и ь, но лько ꙑ. У ѣ прямая линія приподнята выше строки. Юсы пишутся правильно; только у большого юса иногда заплываетъ чернилами треугольникъ, а у малаго тонкая линія проводится иногда, отступя немного отъ вершины угла. его только одинъ разъ написанъ ѧ. См. сн. 148. Буква ѯ имѣетъ два разныя чертанія. См. сн. 147, 151. У ѳиты продолговатый кружокъ поднятъ выше



146. Сборникъ 1348 г.

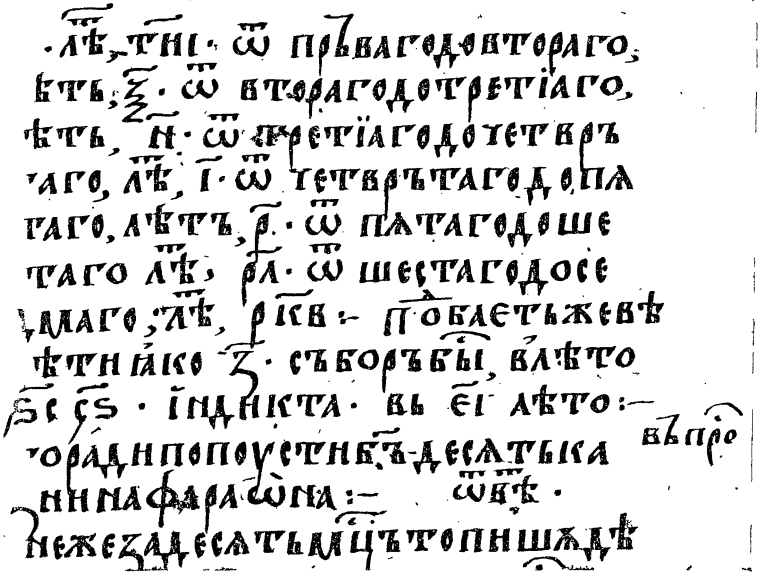


147. Сборникъ 1348 г.



148. Сборникъ 1348 г.

строки и опущенъ за строку. Въ значеніи 90 ҁ. См. сн. 149. У буквъ внизу листа хвостики часто опущены очень низко. См. сн. 153, 154, 155. Въ концѣ строки буквы ѧ, ъ, ѣ скорописнаго типа, ѣ часто и въ срединѣ строки. Не рѣдки лигатуры буквъ. Между ними обращаетъ вниманіе т и к съ о, вписаннымъ въ в, когда она приходится въ началѣ строки. См. сн. 150. Обычно ρ,



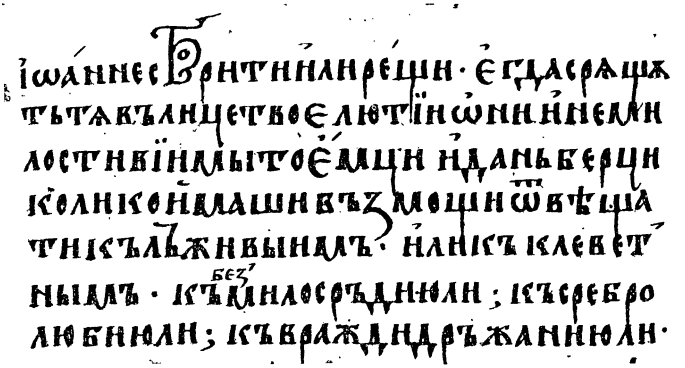
149. Сборникъ 1348 г.

соединенное съ ѡ. См. сн. 152. Встрѣтилось соединеніе двухъ г рядомъ, какъ это встрѣчается въ греческихъ рукописяхъ. См. сн. 156. Цѣлкомъ по-гречески написано αμην на л. 70 въ концѣ статьи. См. сн. 146.

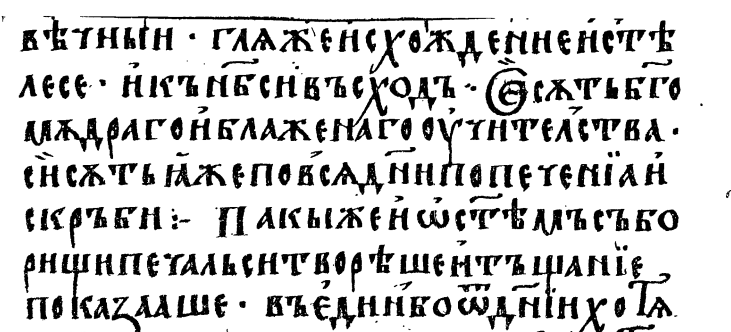
Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 32 и здѣсь 146—156.

5. Евангеліе Іоанна Александра 1356 года, насколько о немъ можно судить по описанію Р. Шольвина. (R. Scholvin. Einleitung in das Johann-Alexander Evangelium. Archiv für slav. Phil. B. VII, стр. 1, 161) и приложеннымъ къ нему снимкамъ, имѣетъ всѣ іотированные знаки: ѥ и є широкое, ꙗ, ѩ всего семь разъ, ѭ только разъ. Для дз есть ꙁ и ѕ, всего

два раза. У ж очень невелика верхняя часть. У ꙁ широко загнутъ хвостикъ. Есть и, ї, ѵ, і. У л тонкая линія начинается, немного отступя отъ верха прямой. У м перемычка опущена за строку. Есть о и ѻ, ѳ, ѳ, ѡ и ѻ. У р заостренная головка. Буква с пишется узко безъ тонкихъ очертаній



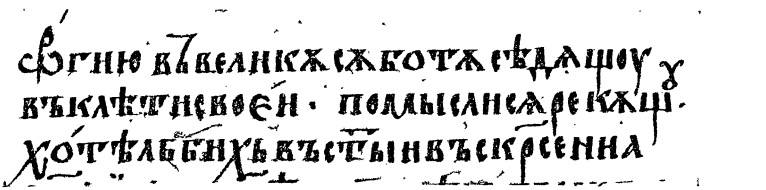
150. Сборникъ 1348 г.



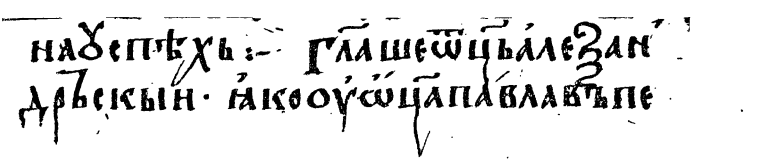
151. Сборникъ 1348 г.

низа и верха. У т иногда болѣе опущена внизъ лѣвая сторона перекладинки. Есть оу и ѕ. У ѯ обѣ линіи опущены значительно внизъ, тонкая иногда болѣе толстой. У ц приставленъ длинный хвостикъ. У ч съ неглубокимъ верхомъ, лѣвый его край развитъ болѣе праваго, представляющаго продол-

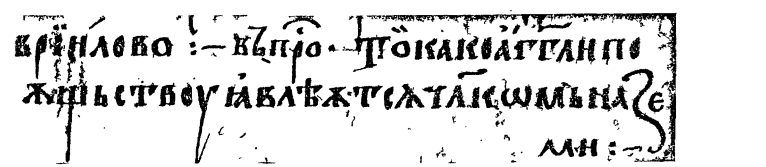
женіе прямой. Есть ъ и ь. Преобладаетъ ы, ъı только три раза. Высокое ѣ съ очень небольшой петлей. Юсъ большой часто правильной формы. Юсъ малый имѣетъ форму ѧ. Есть ѯ, ѱ, ѳ.



152. Сборникъ 1348 г.



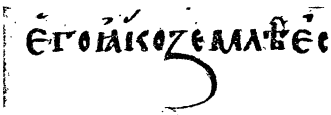
153. Сборникъ 1348 г.



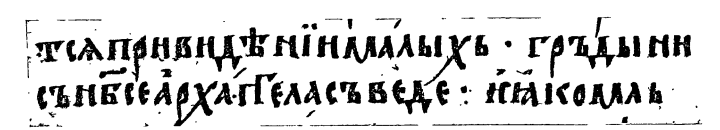
154. Сборникъ 1348 г.

6. Апостолъ 1359 года Зографскаго монастыря, писанный при болгарскомъ царѣ Іоаннѣ Александрѣ по повелѣнію Младена Лалоемъ, хранится и теперь въ монастырской библіотекѣ. У Сырку въ его книгѣ «Время и жизнь патріарха Евеимія Тырновскаго» по какому то недоразумѣнію предполагается, что этой рукописи уже нѣтъ въ Зографѣ. См. стр. 452 и примѣч. Въ немъ л съ опущенной на строку петлей. У в верхняя черта, оканчиваясь утолщеніемъ, заходитъ вправо далѣе низа буквы. У в очень невелика верхняя петля въ сравненіи съ крупной выступающей вправо нижней. У д близко одна къ другой пишутся обѣ линіи, а короткія ножки пишутся жирно. Есть и часто пишется широкое є. У ж боковыя изогнутыя линіи приставлены къ средней

прямой; верхъ буквы уменьшенъ, но сохраненъ. У ѯ линія головки изогнута, а хвостикъ, немного загнутый вправо, опущенъ округло внизъ. Есть и, і, ї. У и прямая черточка часто выше средины буквы; і пишется въ началѣ слова и передъ гласными, а также и въ концѣ строки. У к изогнутая линія въ сгибѣ остается чаще безъ рѣзкаго излома, округлой. У м среднія линіи проводятся съ закругленіемъ. У н косая черта въ верхней части буквы. Есть узкое о съ заостреніемъ верха, широкое о и ѡ. У р головка заострена. Узкое с. Правильно т. Чаще ѹ. У х широко раздвинуты опущенныя внизъ линіи. У ц и цы хвостикъ является продолженіемъ прямой. У ч верхъ пишется съ углубленіемъ. Чаще ь, но есть и ъ, только ы. Высокое ѣ. Обычны ѥ и ю. Юсъ большой сохраняетъ треугольникъ, а нижняя черта отставлена немного вправо. Юсъ малый имѣетъ форму ѧ. Ѳита пишется въ строкѣ; перекладинка выше средины буквы. У титла влѣво проводится тонкая черточка.



155. Сборникъ 1348 г.



156. Сборникъ 1348 г.

7. Рѣдкій по размѣрамъ текстъ представляетъ принадлежащій Н. П. Лихачеву списокъ Пандектъ Никона Черногорца съ подписью тырновскаго патріарха Ѳеодосія. О немъ статья Н. П. Лихачева въ Изв. II Отд. И. А. Н., т. X, кн. 4. (Съ 4-мя табл.).

Рукопись писана двумя почерками; однимъ только 14 неполныхъ листовъ, на л. 14 об. этотъ почеркъ кончается и вся остальная рукопись писана другимъ почеркомъ. Въ первомъ правильно писаны а, в, к, г, д. Есть узкое є; є широкое нерѣдко съ значительно выступающимъ наружу язычкомъ ставится и послѣ согласныхъ. У ж изъ трехъ пересѣкающихся ближе къ верху строки линій сохраняется верхняя часть буквы. У ѯ головка пишется довольно узко съ утолщеніемъ линіи въ концѣ строки и длиннымъ округло загнутымъ хвостикомъ. Для передачи дз есть ѕ. Правильны и и ѝ, ихъ соединительныя черточки

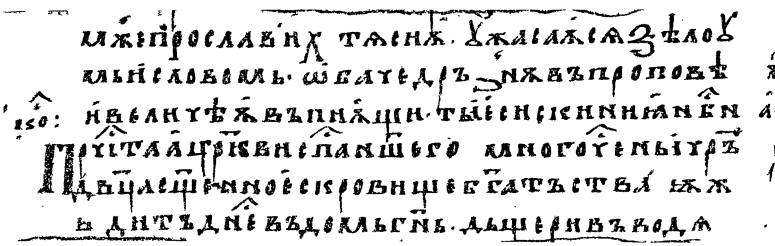
иногда только немного повыше средины буквы. Буква ї пишется передъ гласными. Старое к. У л тонкая линія проводится, немного отступя отъ верха толстой линіи. У м перемычка опускается за строку. Есть широкое о, ѡ и ѻ. У р головка часто заострена, а линія проводится тонко. Правильны с и т, есть и широкое с. При оу нерѣдко ѕ или ѕ. У ѵ обѣ линіи опущены внизъ почти одинаково. У ц и чь длинные тонкіе хвостики. Довольно глубокая чашечка у ч. Есть ъ и ь, но только ы. Правильно ѣ, обычно ѣ. Правильны начертанія ж, только треугольникъ уменьшенъ и нерѣдко заплываетъ чернилами. У ѧ тонкая черта проводится, немного отступя отъ верха буквы.

Во второмъ почеркѣ ѧ пишется немного выше рядомъ стоящихъ буквъ. У в линія верхней петли доводится до низу прямой, а нижняя петля выступаетъ болѣе вправо. Есть ѥ узкое и є широкое, не выступающее изъ строки. У ж изъ трехъ пересѣкающихся линій сохраняется верхняя часть. Зѣло имѣетъ форму ѕ. Рѣже гораздо, чѣмъ ѕ, въ значеніи дз встрѣчается ʒ: ʒѣло л. 61. У ʒ широко пишется головка, линія которой, закругляясь, опускается за строку, заворачивая хвостикъ влѣво. У и линіи нерѣдко съужены въ верхней части, ї пишется обычно передъ гласными. У к верхняя черта изогнутой линіи поднимается выше прямой. У л линіи расходятся отъ самаго верха буквы. У м перемычка почти не опускается ниже строки. У н косая черточка, начинаясь отъ верха прямой, доходитъ до средины буквы. Есть о широкое, ѻ въ словѣ ѻкѡ л. 62, ѻ въ формѣ ѻчи л. 47, ѽ, ѡ. У р головка часто заострена, а прямая иногда изогнута. Правильны с и т. Рядомъ съ ѵ есть ѕ съ вытянутой тонкой линіей. У ѵ широко разставлены линіи. У ц чь длинные хвостики. Вилообразной формы ч. Есть ъ и гораздо рѣже ь, ю ы. Невысокое ѣ. Юсъ большой часто пишется правильно, но иногда нижняя черточка проводится не отъ вершины угла; ѧ немного выше другихъ буквъ. Въ иностранныхъ словахъ пишется кси: въ градѣ алеѯандрѣскы л. 5. Ѳита приподнята и опущена внизъ. Но есть и другой типъ этой буквы: крупный кружокъ и въ немъ невыходящая изъ него черта, напр. на л. 33. Въ значеніи 90 употребляется ҁ. Вообще почеркъ отличается неровностію буквъ, какъ онѣ стоятъ въ строкѣ. Въ концѣ строки не рѣдки вытянутыя буквы т, ъ, ѕ, ѧ, ѣ, ʒ. Кромѣ обычныхъ придыханій и титлъ иногда ставятся и ударенія. Есть вписанныя одна въ другую буквы, напр. въ крупное широкое с вписано ѥ на л. 52 об.

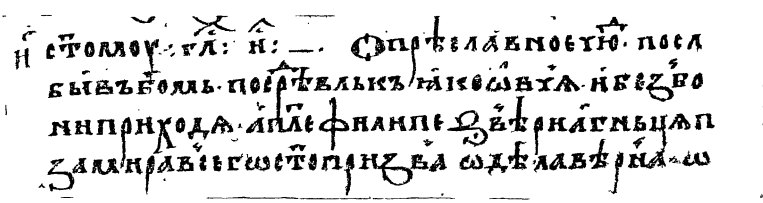
Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 36.

8. Праздничная минея XIV вѣка Бѣлградской Народн. библ. № 139 (434). Въ рукописи есть ж и ѫ, ѧ и ѭ. У юса большого часто форма Ѫ. Юсъ малый или ѧ, или ѧ. Есть ъ и ь, ы и ѣ. У к верхняя петля ко-

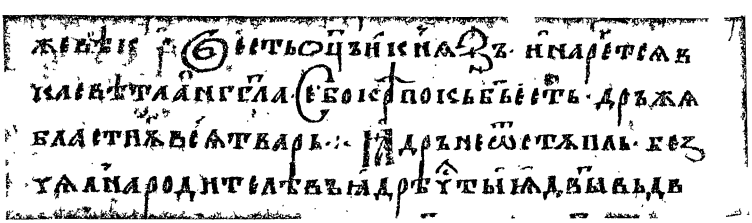
роче нижней, которая выступаетъ вправо; линіи петель часто не достигаютъ прямой. Есть є и ѥ. У ж три пересѣкающіяся линіи. Обратной формы з. У ꙁ очень широко загнутый хвостикъ при узкой головкѣ. Разнообразны начертанія ꙁ въ значеніи дз въ словахъ ꙁѣло, кнꙁъ, ꙁвѣри. См. сп. № 157,



157. Праздничная Минея Бѣлградской Народной библіотеки № 139 (434).



158. Праздничная Минея Бѣлградской Народной библіотеки № 139 (434).

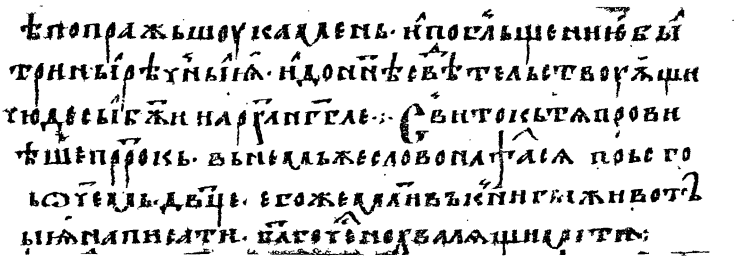


159. Праздничная Минея Бѣлградской Народной библіотеки № 139 (434).

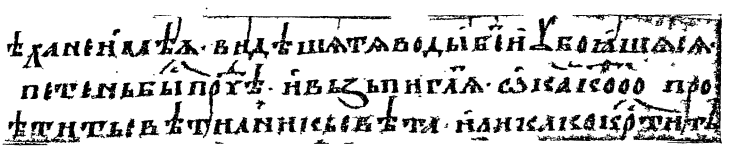
158, 159. Есть ı, ї: ѩ, ѭ, ѩ, ѭ, ѭ, прѡчитал. Старое к. У м перемычка опускается за строку. Есть о, ѡ или ѡ. Иногда встрѣчается п съ черточкой на верхней линіи. Есть ѕ. У ч неглубокая верхняя часть. Есть обратное ѡ на л. 89 въ службѣ св. Клименту: стѡѡ. Есть старое псп ѳ,

(см. сн. 160), есть и обычное пси въ словѣ ѱалтирѣ 28. Есть вписанныя одна въ другую буквы: є въ с и с загнутое внутрь и кончающееся є. сн. 159. При выносѣ буквъ надъ строкой иногда не сходятся черточки угловатаго титла. См. сн. 157—161.

9. Четверо-Евангеліе Норова, нынѣ графа Уварова № 55 (480) отнесено было Востоковымъ къ XIV вѣку. По особенностямъ правописанія, а именно: постановкѣ ы вмѣсто и послѣ ж и ш, переходу ѣ въ у: ѿучатє 18, ѹрагъ 21 об., ѹрѣменнѹ ib. ѹрѣмя ib. ѿпраѹдитсѧ 17 об., рукопись отражаетъ черты Шумненскаго говора и принадлежитъ восточной Болгаріи. Рукопись писана двумя почерками. Листы, слѣдующіе за календарными па-



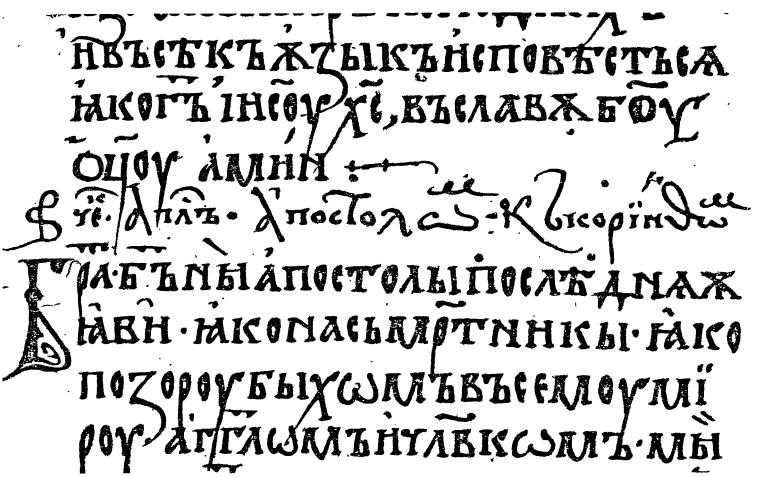
160. Праздничная Минея Бѣлградской Народной библіотеки № 139 (434).



161. Праздничная Минея Бѣлградской Народной библіотеки № 139 (434).

мятями, писаны особымъ, болѣе крупнымъ почеркомъ. См. сн. 162. Первые два почерка различаются въ написаніи ж. Въ первомъ юсъ имѣетъ или правильную форму съ уменьшеніемъ верхней части треугольника, или же съ нижней чертой отъ линіи, идущей вправо — Ж. Во второмъ почеркѣ нижняя черта идетъ отъ линіи, идущей влѣво — Ж. Такъ же пишется и ѫ, у котораго соединительная черточка пересѣчена точкой. Есть и ѭ. Юсъ малый пишется обычно — ѧ. Изъ другихъ буквъ перваго почерка черта буквы в, образующая верхнюю петлю, проводится вкось, а черта нижней идетъ отъ нея. Есть є широкое и ѥ. Пересѣченіе линій буквы ж близко къ верхней части ея. Зѣло

обычной формы—s. У ꙁ узкая головка и широко загнутый хвостикъ. Въ значеніи дз употребляется ꙁ. Чаще и, но есть і или ї: їакокъ, їѡа, їсс, пишется иногда въ концѣ строки. Есть к съ приставленной къ прямой изогнутой линіей. У м перемычка закруглена, иногда немного опущена за строку, въ послѣдней строкѣ значительнѣе. Есть ѻ, ѳ, ѳ, широко пишется омега съ соединеніемъ полукружій близко къ верху строки. Есть и другое ѡ, а также съ приподнятой и загнутой вправо чертой праваго полукружія. Съ заостренной головкой и длиннымъ хвостикомъ р. У т обычно лѣвая сторона перекладинки опущена ниже правой, какъ и у ѣ. У оу длинная линія начинается ниже ко-

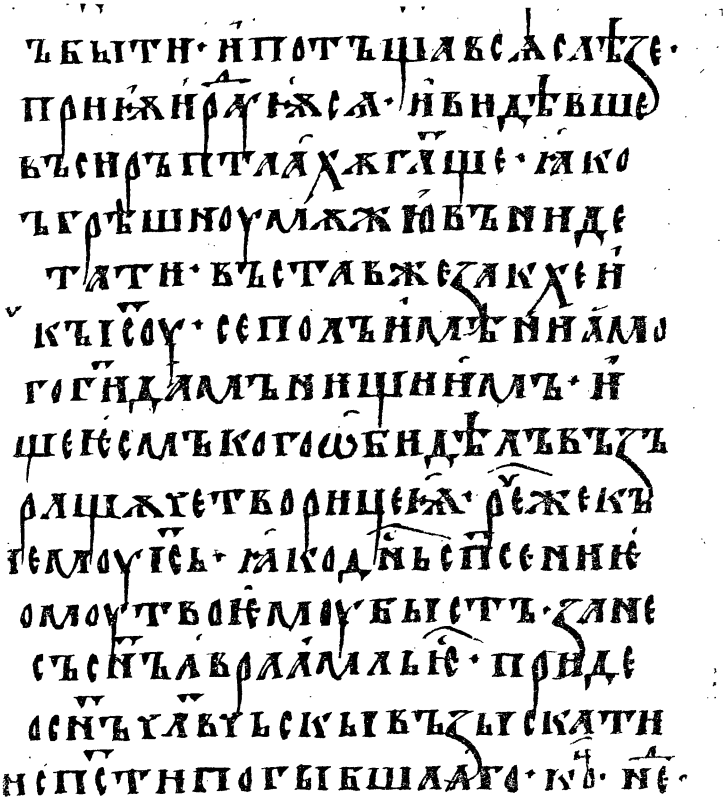


162. Евангеліе Норова XIV вѣка (нынѣ у гр. Уварова. № 55).

роткой и пишется съ загибомъ вправо. Есть и ѕ. Кромѣ обычнаго ф есть ѳ съ ромбомъ вмѣсто кружка, что является признакомъ старины. У χ обѣ линіи опущены внизъ; тонкая съ загибомъ вправо въ верхней части. У ч неглубокая чашечка. Есть ъ и ь, иногда безразлично въ одномъ и томъ же словѣ: ѥстъ и ѥсть, клънетсѧ и клънетсѧ. Но обычно ы. Рядомъ съ невысокимъ часто встрѣчается вытянутое вверхъ ѣ. Въ рукописи часты вписанныя буквы.

Снимокъ въ Описаніи рукописей графа Уварова т. I. передаетъ второй почеркъ. См. здѣсь сн. № 163. Снимокъ перваго почерка въ альбомѣ на таблицѣ № 39.

Болгарское полууставное письмо. Мы уже видѣли, что еще въ рукописяхъ XIII вѣка начались въ начертаніяхъ отдѣльныхъ буквъ разныя



163. Евангеліе Норова XIV вѣка (нынѣ у гр. Уварова № 55).

отступленія отъ правильнаго уставнаго типа. Стоя въ концѣ строки, а иногда и въ срединѣ, буквы вытягивались. То же происходило съ нѣкоторыми изъ нихъ въ первой и послѣдней строкахъ листа. Другія измѣненія происходили

въ отдѣльныхъ частяхъ буквы. Одни уменьшали, а иногда и совсѣмъ теряли верхъ. Другія нарушали симметрію частей: петель, перекладинокъ. Постепенно такія перемѣны закрѣплялись, и весь почеркъ изъ уставнаго переходилъ въ полууставный и чѣмъ далѣе, тѣмъ болѣе приближался къ скорописному. Наиболѣе частыя и характерныя перемѣны въ начертаніи отдѣльныхъ буквъ болгарскаго полууставнаго письма относятся къ слѣдующимъ: ѧ, ѣ, в, ѥ, ж, ѕ, ꙁ, т, ѳ, ч, ъ, ѣ. Въ чемъ именно заключались эти перемѣны, можно видѣть изъ обозрѣнія датированныхъ рукописей.

1. Старшимъ обращикомъ ихъ является писанный попомъ Филиппомъ Сборникъ 1345 года Синодальной библіотеки, большая часть котораго занята спискомъ лѣтописи Манассіи.

Письмо этой рукописи интересно прежде всего по тому, что на немъ замѣтно вліяніе греческаго письма. По гречески пишется ѧ, не имѣющее цѣльной прямой линіи, а проведенное съ нажимомъ пера въ началѣ буквы и затѣмъ оконченное съ нажимомъ пера, начиная отъ пересѣченія первой линіи. Также и въ ѩ. У ѧ прямая линія загнута, а тонкая опущена, отступя отъ верха буквы. На нѣкоторыхъ листахъ рукописи и ѥ пишется какъ греческое ε. Буква ρ пишется иногда какъ греческое ρ съ изгибомъ прямой вправо и поворотомъ тонкаго хвостика влѣво. Что касается другихъ буквъ, то замѣчается различіе въ томъ, что одни напоминаютъ старые пріемы письма, другія слѣдуютъ новымъ пріемамъ. У в верхняя линія идетъ вправо далѣе, чѣмъ петля. У в средняя линія, соединяющая петли, проводится наискось къ самому низу прямой. У д ножки опущены внизъ не отъ краевъ прямыхъ, а отступя съ той и другой стороны. Тонкая прямая проводится, отступя отъ начала прямой, идущей вправо, а эта послѣдняя иногда загнута. Очень узкое ѥ, отъ котораго замѣтно отличается широкое є. Буква ж состоитъ изъ трехъ прямыхъ съ высоко приподнятой средней линіей. Новое ѕ. Симметричную форму сохраняетъ ꙁ. Надъ і постоянно двѣ точки. Старое к. У м перемычка съ заостреніемъ; буква начинается тонкимъ волоскомъ, а первая линія перемычки писана жирно. Есть широкое ѻ и ѡ различной формы съ поднятой и чуть-чуть загнутой средней линіей. Широкое п. Совершенно новое ѿ. Буква оу пишется такъ, что обѣ линіи соединяются ниже строки, не опуская хвостика. Есть ѳ или ѳ. У ф высоко вверхъ поднята прямая. Пишется широко χ съ загнутыми краями недалеко внизъ опущенныхъ линій. Довольно широкое ц съ опущенной внизъ прямой. Новое ч. Есть ъ съ высоко поднятой петлей и значительнымъ загибомъ верхней черты. И у ь высоко поднята петля. Пишется только ъі. У ѣ не особенно высоко поднята прямая и значительно опущена внизъ лѣвая сторона перекладинки. Правильно пи-

шутся юсъ большой и малый. Есть ѯ. Ѳита пересѣчена на срединѣ кружка, заостреннаго вверху и внизу.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 31.

2. Въ Ловчѣ писанъ Сборникъ 1337—55 года библіотеки Академіи Наукъ 13. 3. 17. Въ немъ широкое к очень часто съ недоходящими до прямой петлями; линія нижней начинается отъ линіи верхней. У д длинныя ножки и очень мала основная часть буквы. Часто широкое є. У ж средняя линія поднята выше боковыхъ. Зѣло ѕ второй половиной опущено за строку. Есть і не только передъ гласными, но и между согласными. У ѵ очень мало изогнута правая линія. Новое т съ не совсѣмъ равными линіями. Новое ч, верхняя черточка котораго выгнута и загнута на краю вверхъ. Есть ъ и ь, но ы. У ѣ прямая приподнята, а концы перекладинки опущены значительно внизъ. Юсъ большой обычно ѫ, юсъ малый приподнятъ вверхъ.

3. Въ собраніи А. Ѳ. Гильфердинга Публ. библ. Q. I № 747 находится листъ изъ Лѣствицы Іоанна Лѣствичника, писанной въ 1364 году инокомъ Ѳеодосіемъ въ мѣстѣ Устьѣ при Тръновѣ градѣ при благовѣрномъ царѣ Іоаннѣ Александрѣ. Въ рукописи есть а съ прямой, приподнятой вверхъ и опущенной внизъ. У п очень мала нижняя петля. Встрѣчается приподнятое вверхъ ҙ. У т очень далеко опущена внизъ лѣвая сторона перекладинки. У ука протягивается далеко вправо правая черта. Новое ч. Съ тонкой черточкой влѣво пишется ъ, или же буква приподнята за строку. У ѣ лѣвая сторона опущена далеко внизъ, или же буква вытянута за строку.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 34.

4. Слова Василія великаго 1367 года библіотеки Зографскаго монастыря. Одинъ листъ въ собраніи преосв. Порфирія Публичной библіотеки F. n. I, № 631. У а скорописный типъ съ длинной прямой, начинающейся немного выше строки и опускающейся ниже иногда съ загибомъ. Есть узкое ѥ, широкое є, часто очень крупное, и ѥ. Буква ж обычно пишется въ три пріема, но есть особая форма ж съ широко раздвинутыми боковыми линіями. Рядомъ съ старымъ типомъ ҙ есть новый съ поднятымъ за строку верхомъ. Буква і ставится передъ гласными. Есть узкое и широкое о, ѡ. Буква с пишется часто широко, нѣсколько выступая изъ строки. У т концы перекладинки опускаются далеко внизъ, и буква приближается къ типу новаго т изъ трехъ ровныхъ линій. Очень часто пишется укъ то шире, то уже вверху. Буква ѵ пишется неодинаково. Линія, идущая вправо, обычно короче и часто загнута и вверху, и внизу. Буква ч сохраняетъ часто старыя формы съ глубокой верхней частію. На ряду съ старыми типами ѣ, ъ, ь есть и новые скорописные, вытянутые вверхъ. Разница между ь и ъ съ небольшимъ за-

гибомъ настолько затрудняетъ ихъ различеніе, что это дѣлается возможнымъ только въ отчетливо написанныхъ типахъ. Юсъ большой пишется правильно, а у малаго часто сливается верхняя часть буквы.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 35.

5. Слова Исаака Сирина 1389 года, рукопись, изъ которой 4 листа находятся въ собраніи преосвященнаго Порфирія Публичной библіотеки, Q. I № 903. У д неравномѣрны ножки, лѣвая очень длинная доходитъ до слѣдующей строки; широкое є, обычно крупное. Часто ꙁ совершенно непропорціональныхъ размѣровъ, выступающее верхомъ за строку. Встрѣчается особой формы ж, у котораго боковыя линіи справа сходятся вмѣстѣ, образуя кружокъ. Очень часты высокое ъ и ѣ. Новое т изъ трехъ линій. Новое ч съ тѣмъ различіемъ, что иногда глубже, иногда мельче его верхняя часть. Рядомъ съ ѡ есть ѽ. Интересно, что юсы пишутся большею частью правильно: сохраняется треугольникъ въ большомъ юсѣ и средняя черта внутри на своемъ мѣстѣ. Правильно и начертаніе юса малаго. Зѣло имѣетъ форму ѕ, широкое новаго типа. Буква ї пишется передъ гласными.

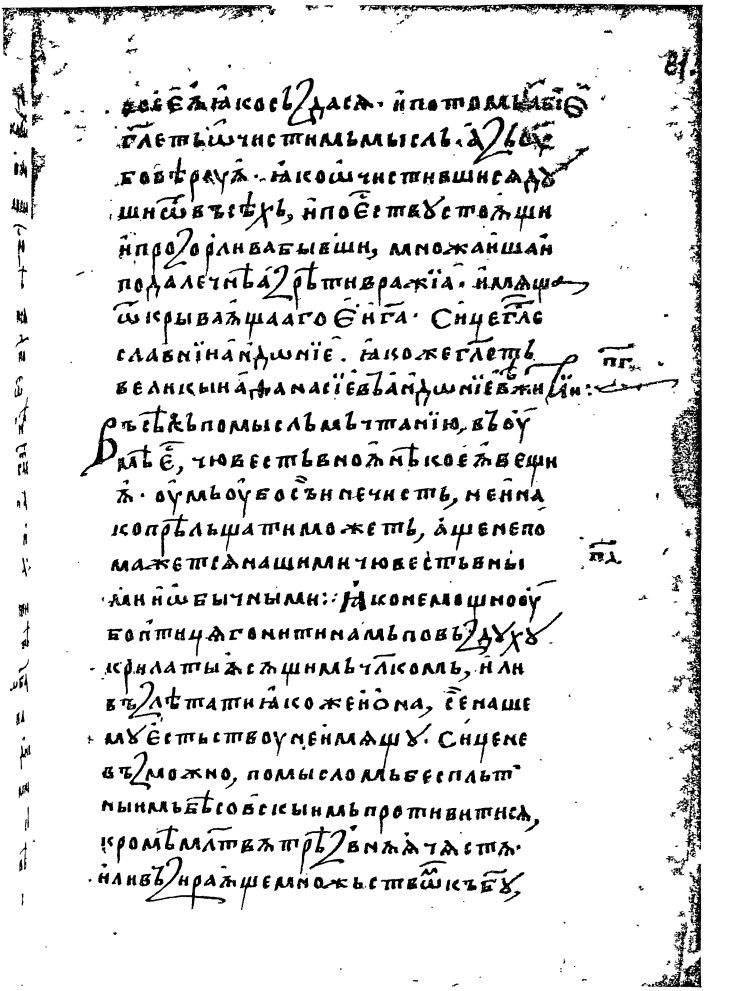
Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 38.

Тѣ же особенности повторяются и въ рукописяхъ XV вѣка. Такъ въ Апостолѣ 1420 года Софійской Народной библіотеки новое а, поднятыя вверхъ ъ и ѣ; т, въ которомъ только иногда правая черта ниже средней и лѣвой. У в несоразмѣрны верхняя и нижняя петли; образующая ихъ линія проводится внизъ до конца строки и при томъ бываетъ опущена на строку рядомъ съ прямой линіей, а изгибъ линій часто очень незначителенъ. У д поднята выше строки прямая, а длинныя ножки несоразмѣрны съ средней частію буквы. Боковыя линіи ж тонкія и краями близко подходятъ одна къ другой. У ꙁ совсѣмъ исчезаетъ хвостикъ. У к неравны верхняя и нижняя части изогнутой линіи. Новое ч.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 41.

Въ твореніяхъ Іоанна Дамаскина, писанныхъ крупнымъ полу-уставомъ до 1434 года, библ. Зографскаго мон., одинъ листъ въ собр. преосв. Порфирія F. I № 641, есть протянутое внизъ а, часто поднятое вверхъ ъ. При старомъ типѣ т есть и новый съ длинными боковыми чертами, изъ которыхъ лѣвая опущена до конца строки, а правая только немного не доходитъ до нея; новое ч. Есть є. Рядомъ съ ѡ есть ѽ. Широкое с. Ѳита приподнята вверхъ и опущена внизъ. Крупное ѱ представляетъ также новый типъ.

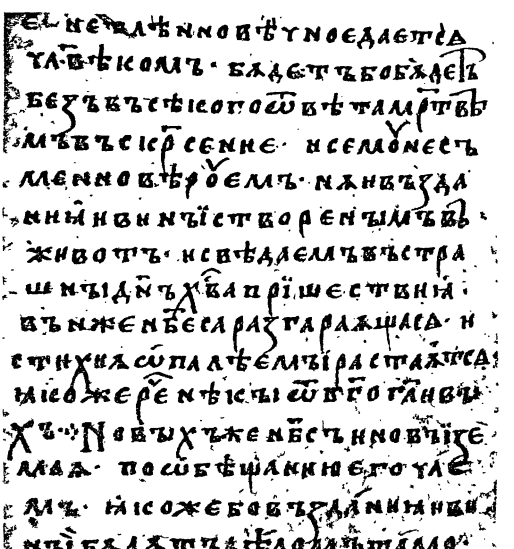
Сборникъ Бѣлградской Народной библіотеки №439(320). Рукопись писана полууставнымъ почеркомъ. Широкое є пишется, то не выступая изъ строки, то крупное или приподнятое вверхъ, или опущенное внизъ. Буква ж



164. Сборникъ Бѣлградской Народной библіотеки № 439 (320).

или сохраняетъ всѣ три линіи верхней части, или утрачиваетъ среднюю. Буква ꙁ съ высоко поднятымъ верхомъ опускается далеко внизъ то съ длиннымъ, то съ короткимъ неправильной формы хвостикомъ. Новыя ш и ч, при чемъ у т третья черта иногда бываетъ короче остальныхъ, а у ч не всегда одинаково выгнута верхняя черта. При оу часто и ѕ. Длинные тонкіе хвостики у ц и ц. Есть ъ и ь. Высокое ѣ. У юса большого очень невелика верхняя часть, треугольникъ утрачивается, а прямая черта проводится не изъ угла, а отъ правой линіи. У ѧ приподнята правая линія, а внизу короткая прямая съ расходящимися къ линіямъ черточками. На основаніи этихъ признаковъ эта рукопись правильно отнесена проф. Стояновичемъ къ XV вѣку. См. сн. 164.

Старше предшествующей, быть можетъ въ зависимости отъ оригинала, Житіе Варлаама и Іосафа Бѣлград. Народн. библ. № 523 (591), которое



165. Житіе Варлаама и Іосафа Бѣлград. Народн. библ. № 523 (591).

г. Стояновичъ относитъ къ XV вѣку. Въ немъ очень важно сохраненіе стараго знака юса малаго ѧ. Старый типъ сохраняется въ ж изъ трехъ пересѣченныхъ линій и въ ꙁ. За старину говоритъ употребленіе ъı. Старыя т и у.

Толкованіе дѣяній свв. апостолъ. Собранія князя Лобанова Ростовскаго Публичной библ. F. I № 516. Въ записи, помѣщенной въ началѣ рукописи, переводъ приписывается заботамъ болгарскаго царя Іоанна Александра. А изъ другой записи въ концѣ рукописи видно, что она писана въ 1516 году двумя писцами: Виссаріономъ и Венедиктомъ, написавшимъ свое имя криптографически. Первый почеркъ отличается тѣмъ, что у многихъ буквъ остаются волоски отъ росчерка пера. Не мало также буквъ скорописнаго типа. Таковы вытянутыя ꙁ, ъ, ѣ, ѧ, д, к. Есть широкое є. У ж недостаетъ въ верхней части средней черты. Обычной формы зѣло ѕ. У ꙁ очень тонкими чертами пишется головка, линія которой сильно наклонена влѣво, а хвостикъ значительно загнутъ. У и соединительная черточка проводится наискось, і пишется въ началѣ слова, напр.: іꙋ҃да, а ї передъ гласными: помилованїа. У к изгибъ ломаной линіи обычно ближе къ верху буквы. У м среднія линіи всегда заострены. Широкое о всюду, узкаго о нѣтъ. Есть ѳ и ѳ въ словахъ: ѳчи 80. Съ искривленными линіями ѡ, очень часто ѡ. Съ заостренной головкой р. Есть широкое с. Рядомъ съ старымъ т новое ҭ. Чередуются ѹ и ꙋ. Съ длинной загнутой вправо прямой вверху, чуть-чуть опущенной внизъ ф, рѣже обычной длины, на л. 98. У ч широко разставлены линіи: толстая чаще съ загибомъ верхняго и нижняго конца. У ц приставной хвостикъ, иногда съ загибомъ вправо. Новое ч. Есть ъ и ь, послѣднее рѣже, но всегда ы, у котораго і сильно наклонено вправо. У ѣ приподнята прямая. У ж нижняя черточка обычно отставлена влѣво. Обычной формы юсъ малый, но его линіи искривлены, и правая приподнята выше лѣвой. Ѳита то приподнята вверхъ, то опущена внизъ. Есть ѯ въ иностранныхъ словахъ. Есть и пси обычной формы: ѱа́лмѣ 105, а҆нѣ́ѱєи 124 об. Часто встрѣчаются крупныя буквы со вписанными въ нихъ другими обычнаго размѣра буквами. Всего чаще в съ ъ, ѣ, и, є и с съ ъ, и, о, иногда и двумя, напр. въ сего въ с вписаны єг.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 43.

Небрежнымъ, неровнымъ, некрасивымъ письмомъ писана Минея служебная XV в. библіотеки Академіи Наукъ 13. 4. 1 (Сырку 40). Въ ней ѧ съ длинной прямой, в съ поднятой до верху петлей, к, у котораго наружныя линіи петель совсѣмъ почти сходятся въ прямую линію, и вытянутое к съ круглыми петлями. Съ короткимъ верхомъ, съ неровными линіями и длинными ножками д. Съ высокой средней чертой ж. Приподнятое ꙁ. Съ неровными чертами перекладинки, или вытянутое вверхъ т. Новое ч. Приподнятыя ъ, ѣ. Неправильный ж съ прямой чертой, идущей отъ лѣвой линіи. На верхнихъ строкахъ встрѣчаются вписанныя буквы, напр. въ широкое крупное круглое к

вписаны ѻ или высокое ъ. Въ этомъ сказывается зависимость отъ рукописей XIV вѣка.

Другой почеркъ той же рукописи также очень неровный и некрасивый. И въ немъ ѧ съ длинной изогнутой прямой. Есть круглое ѥ. Такое же ѧ съ непропорціонально малымъ верхомъ и длинными ножками. Широкое ѥ. Съ сохраненіемъ средней верхней черты ж. Крупное ѕ. Вытянутое узкое ꙁ. Съ неровными изогнутыми линіями и и ѵ. Изогнутое ρ. При узкомъ с и широкое. Новое ҁ и ч съ глубоко выгнутой верхней чертой. Вытянутыя ъ и ѣ. Послѣднее также съ длинной лѣвой стороной перекладинки. Юсъ большой съ небольшимъ верхомъ и длинной линіей, идущей вправо, съ опущенной отъ нея средней черточкой. Юсъ малый съ неровными линіями, длиннѣе и болѣе наклонена идущая вправо.

Въ болгарскихъ рукописяхъ уже въ XIV вѣкѣ можно указать приписки, въ которыхъ начинаютъ появляться скорописные типы буквъ. Такіе образцы можно видѣть въ альбомѣ на снимкѣ № 38 съ рукописи Н. П. Лихачева. Въ ней находимъ ѧ и ѩ съ вытянутой прямой, ж съ приподнятой средней линіей, вытянутое ꙁ, новое т, высоко поднятыя ъ и ѣ.

Въ рукописи 1516 года на снимкѣ въ альбомѣ на табл. 43 скорописный типъ уже преобладаетъ. Прямая у ѧ еще длиннѣе, иногда съ загибомъ влѣво внизу, ѥ съ опущенной внизъ на строку верхней чертой, почти прямоугольное или вытянутое ѥ, ѧ съ приподнятой верхней чертой и длинными ножками.

На снимкѣ въ альбомѣ на табл. 83 съ Евангелія 1558 года помѣщаются полностію двѣ приписки: одна съ сербскимъ правописаніемъ грамматика Петра, а другая съ юсами Тырновскаго митрополита Іоакима. Въ послѣдней ѧ съ длинной загнутой влѣво прямой, также и ж, разнаго вида ѥ, обычное ѥ, съ загнутыми въ кружокъ боковыми линіями ж, протянутыя внизъ: и, і, к и др.

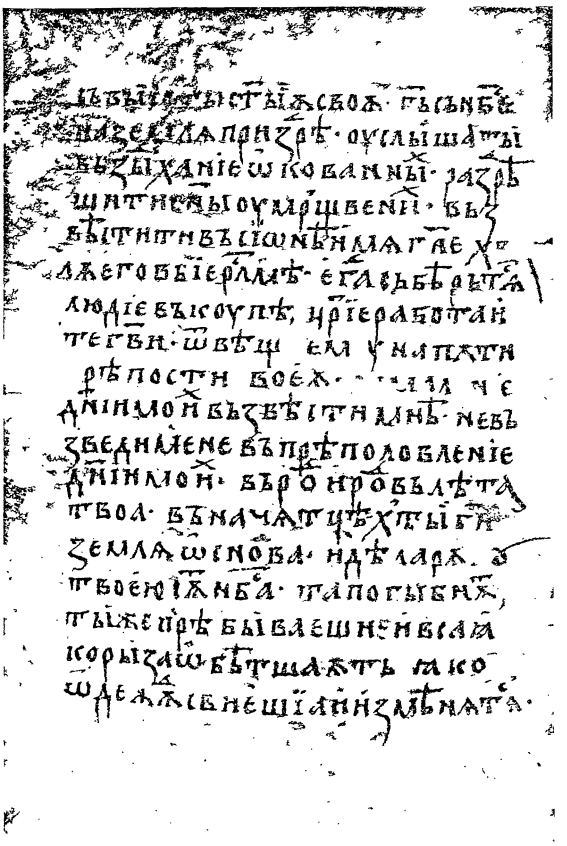
Средне-болгарскіе палимпсесты.

Среди болгарскихъ рукописей сохранилось значительное число палимпсестовъ.

Между ними двѣ рукописи писаны кириллицей по глаголическому письму. Это прежде всего Боянское евангеліе, съ котораго два снимка даны въ Очеркѣ глаголической палеографіи И. В. Ягича и одинъ № 53 выше на стр. 68. Рукопись эта разряда среднеболгарскаго, а глаголическое письмо круглаго болгарскаго типа.

Другая рукопись, писанная по глаголическому письму, названа въ томъ же Очеркѣ и хранится въ Спб. Публичной Библіотекѣ. Кирилловская

рукопись принадлежитъ къ тому же средне-болгарскому разряду, но мѣстами вмѣсто ѧ написано ѧ и оу вмѣсто ѫ, какъ уже это отмѣчено выше на стр. 135. Глаголическое письмо того же старшаго болгарскаго типа отличается значительной степенію кругловатости. Писавшій кириллицей пи-



166. Часословъ собранія Севастьянова Румянцевскаго Музея № 1464.

сецъ обернулъ глаголическую рукопись вверхъ ногами и такъ писалъ по ней, иногда оставляя незаписанною часть глаголическаго текста.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 40.

Наибольшее число палимпсестовъ составляютъ рукописи, писанныя по греческому письму. Въ однихъ это греческое письмо уставное, въ другихъ минускульное. Въ однихъ славянская рукопись писана по греческой такъ, какъ была писана греческая рукопись, въ другихъ греческая рукопись оказывается перевернутою, и ширина листа греческой рукописи служитъ для славянскаго переписчика его длиной.

Къ числу этихъ палимпсестовъ прежде всего принадлежитъ Паремейникъ Григоровича XII вѣка, писанный по уставному греческому письму по опредѣленію А. Е. Викторова VIII—IX вѣка. Снимокъ въ альбомѣ № 10.

По уставному же письму IX вѣка писано Евангеліе XIII вѣка, принадлежащее библіотекѣ Новороссійскаго Университета и подаренное капитаномъ Кохно. См. сн. № 91 и 92 выше на стр. 90, 91.

По уставному письму писано Евангеліе XIII вѣка, принадлежавшее И. И. Срезневскому, теперь библіотеки Акад. Наукъ. См. сн. № 21, 22 выше на стр. 22—23.

По уставному письму писаны многіе листы Апостола библіотеки Зографскаго монастыря на Аѳонѣ. Греческая рукопись была писана въ два столбца.

По уставному греческому письму писано нѣсколько листовъ Минеи проф. Григоровича библіотеки Новороссійскаго Университета. № 33 На однихъ листахъ греческое письмо занимаетъ то же направленіе, какъ и славянское. На другихъ рукопись перевернута и греческое письмо въ два столбца приходится въ ширину листа славянскаго письма.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 25.

По скорописному греческому письму писаны многіе листы Слѣпченскаго апостола и того и другого почерка этой рукописи. См. сн. № 51 выше на стр. 65 и въ альбомѣ на таблицѣ № 9.

По скорописному греческому письму писана рукопись Публичной библіотеки № 77 греч. богослужебнаго содержанія средне-болгарской редакціи XIII в. См. сн. № 127 и 128, выше на стр. 133—134.

По скорописному греческому письму писаны листы Тріоди XIII—XIV Софійской Народной библіотеки № 47 (203). Снимокъ съ листа воспроизведенъ за № XIV въ числѣ снимковъ, приложенныхъ къ Описанію проф. Б. Цонева.

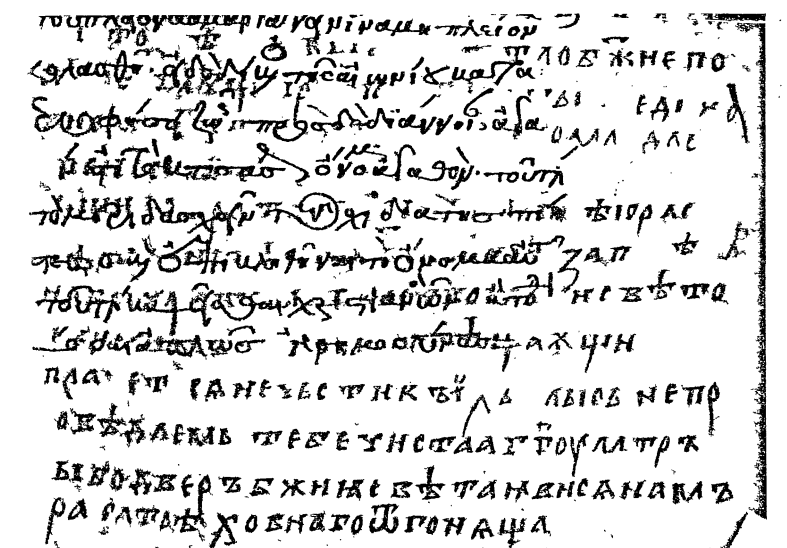
По греческому скорописному письму писана постная Тріодь XIV вѣка. Бѣлградской Народной библіотеки № 273 (77).

Въ библіотекѣ Краковскаго Университета находится Минея XIV вѣка, писанная на греческомъ, очевидно, скорописномъ письмѣ, относимомъ проф. Калужняцкимъ къ XIV вѣку [1]).

По славянскому письму писанъ Часословъ и мѣсяцесловъ съ тропарями и кондаками XV в. Севастьяновскаго собранія Румянцевскаго музея № 1464. См. сн. № 166 выше на стр. 171.

Другая рукопись, писанная по слав. уставному письму юсоваго правописанія, это такъ называемый псевдозонаринъ Номоканонъ, полууставъ начала XV вѣка Румянц. Музея, № 3169. Слав. рукопись богослужебнаго содержанія писана была въ два столбца. Рукопись была при перепискѣ перевернута и ширина первичнаго письма послужила длиной для новаго.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 42.



167. Барберинскій палимпсестъ.

Наконецъ сохранился еще интересный образчикъ палимпсеста, для ко-

1) Descriptio codicum slovenicorum, qui in bibliotheca Universitatis Jagiell. inveniuntur cura et opera Aemiliani Kałużniacki. a. MDCCCLXXI.

тораго послужила слав. рукопись болгарскаго правописанія. По ней писано греческое письмо. Это извѣстный подъ именемъ Барберинскаго палимпсестъ Ватиканской библіотеки въ Римѣ. На прилагаемомъ снимкѣ № 167 съ листа 76 находится юсовый текстъ, пожалуй XII в., съ правильнымъ употребленіемъ юсовъ, только вмѣсто ѫ стоитъ ѫ, иначе есть ѧ, ѧ, ѧ. На листѣ 138 славянскій текстъ сербскаго правописанія. Снимки, которыми мы пользовались, получены черезъ И. В. Ягича, а ему были доставлены г. Светозаромъ Ритигомъ.

II.

У СЕРБОВЪ.

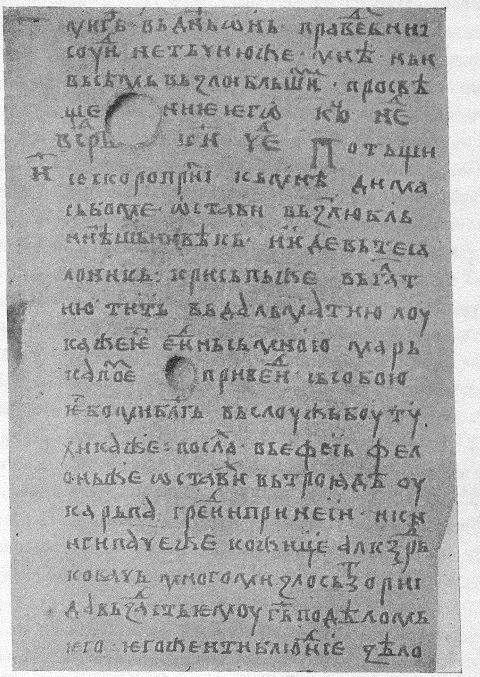
Кирилловская азбука, извѣстная намъ изъ церковнославянскихъ и болгарскихъ рукописей, перейдя къ сербамъ, должна была испытать нѣкоторыя перемѣны въ своемъ составѣ, въ результатѣ которыхъ получился чистый сербскій изводъ. Сербамъ прежде всего были ненужны юсовые знаки ѫ и ѧ, ѭ и ѩ. Они были замѣнены оу и ѥ, ю и ѫ. У сербовъ не было звука дз и имъ не нужна была ни одна изъ тѣхъ буквъ, которыми для его передачи пользовались болгары. Поэтому въ чистомъ сербскомъ изводѣ нѣтъ какъ буквы ни ѯ, ни ѕ или ꙁ. Послѣдняя буква въ сербскомъ письмѣ осталась только какъ числовой знакъ. Особенностію чисто сербскаго извода является также исключительное употребленіе для передачи полугласныхъ буквы ь, а потому и ы. Но сербамъ нужны были особые знаки для передачи ђ и ћ и мягкихъ г и к въ иностранныхъ словахъ. Какъ можно было видѣть, въ кирилловскомъ письмѣ особыхъ знаковъ для мягкихъ г и к не было, обозначалась эта мягкость постановкой значковъ надъ буквами г и к. Но въ глаголицѣ былъ одинъ такой знакъ, а именно для передачи мягкаго г. И вотъ и въ сербскомъ кирилловскомъ письмѣ мы находимъ такой именно знакъ для передачи г и ђ. Въ этомъ нельзя не усматривать зависимости отъ глаголическаго алфавита. Примѣры въ старѣйшихъ сербскихъ памятникахъ относятся и къ случаямъ передачи г въ однихъ, каково старшее Мирославово евангеліе, и въ случаяхъ передачи г и ђ въ евангеліи Вукановомъ, только ђ въ грамотѣ бана Кулина. Можно было бы ожидать, что и самая буква эта въ сербской кириллицѣ будетъ похожа на глаголическую. И. В. Ягичъ такъ и думаетъ, сопоставляя въ таблицѣ алфавитовъ съ глаголическимъ знакомъ сербскую букву въ той ея формѣ, которую она имѣетъ въ грамотѣ бана Кулина 1189 года. Къ этой формѣ близокъ этотъ знакъ и въ евангеліи Мирославовомъ. Иная его форма въ Вукановомъ евангеліи. Въ двухъ первыхъ памятникахъ, намъ думается, мы имѣемъ дѣло съ однимъ типомъ, въ основѣ котораго лежитъ черта и прямоуголь

пикъ. Только въ Мирославовомъ евангеліи эта черта приходится на срединѣ буквы, а въ грамотѣ бана Кулина ближе къ лѣвому концу верхней линіи прямоугольника. Нужно замѣтить, что съ той и другой стороны отъ верхней линіи остается коротенькая черточка, какъ бы росчеркъ пера, и не совсѣмъ ясно, оставляетъ ли верхняя вертикальная черта прямое продолженіе лѣвой линіи прямоугольника, или при сравнительно очень неровномъ общемъ характерѣ письма грамоты она случайно поставлена не на срединѣ линіи, какъ это есть въ Мирославовомъ евангеліи. Во всякомъ случаѣ даже и такое ѣ мало напоминаетъ глаголическую букву. Наоборотъ ея форма въ Мирославовомъ евангеліи вполнѣ сходна съ перевернутой низомъ вверхъ буквой ч угловатой формы. Въ Вукановомъ евангеліи низъ буквы уже не имѣетъ прямоугольной формы, онъ закругленъ, и вся буква представляетъ полное сходство, на что и обращалось вниманіе, съ кирилловскимъ ч того типа, котораго верхняя часть имѣетъ форму чаши. Эта форма въ различныхъ варіантахъ и получаетъ широкое распространеніе и господство и въ церковной письменности, и въ грамотахъ.

Въ памятникахъ церковной письменности собственной Сербіи эта буква ранѣе вышла изъ употребленія, а въ писанныхъ въ Босніи рукописяхъ она сохранялась гораздо долѣе, пока существовала такъ называемая боснійская кола. Позднѣе расширилось въ нихъ и примѣненіе этого знака не только для передачи г и ѣ, но и для передачи ѣ, какъ это отмѣчено въ Никольскомъ евангеліи и Хваловомъ апостолѣ Даничичемъ. Этотъ знакъ въ измѣненной формѣ перешелъ и въ позднюю письменность какъ православныхъ сербовъ, такъ и католиковъ, пользовавшихся кириллицей. Въ письменности православныхъ сербовъ его сначала употребляли только въ записяхъ, а позднѣе въ новыхъ сербскихъ памятникахъ, писанныхъ народнымъ языкомъ. Такимъ образомъ онъ преемственно перешелъ и въ сербскій новый алфавитъ Вука Караджича, но только въ послѣднемъ сталъ употребляться въ значеніи ѣ, въ то время какъ для передачи ѣ былъ придуманъ другой новый знакъ.

Въ указанномъ составѣ сербская кириллица явилась не сразу, а лишь тогда, когда выработался чистый сербскій изводъ, т. е., когда сербскія рукописи совершенно освободились отъ всякихъ слѣдовъ вліянія церковнославянскихъ и среднеболгарскихъ текстовъ. Ранѣе этого, а въ отдѣльныхъ случаяхъ и позднѣе, долго еще сказывалась зависимость отъ болгарскаго правописанія. Такъ въ Мирославовомъ и Вукановомъ евангеліяхъ часто встрѣчаются юсы различной формы. То же въ Шестодневѣ Іоанна экзарха болгарскаго 1263 года, въ Хиландарскомъ Паремейникѣ XIII вѣка, въ Паремейникѣ Бѣлградской Народной библіотеки, въ типикѣ св. Саввы, въ Минеѣ XIII — XIV вѣка Бѣлградской Народной библіотеки, въ Оливеровой минеѣ

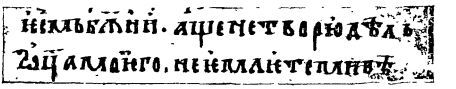
1337 года, въ словахъ Іоанна Златоустаго Хиландарскаго монастыря, въ псалтыри XIV вѣка собранія Севастьянова № 1434 и др. Помимо юсовъ то же значеніе имѣетъ сохраненіе ъ рядомъ съ ь, ы рядомъ съ ь, ѫ вмѣсто ѣ, ꙁ или зѣло на мѣстѣ дз, примѣры чего встрѣчаемъ въ Шестодневѣ Іоанна екзарха, въ псалтыри Севастьянова, въ евангеліи № 3 Гильфердинга. Есть также случаи написанія ѡ вмѣсто ю, омеги съ поднятіемъ и загибомъ той или другой черты, что также слѣдуетъ



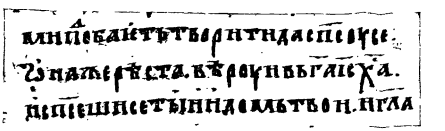
168. Апостолъ Пантелеимоновскаго Монастыря.

поставить въ зависимость отъ среднеболгарскихъ оригиналовъ. См. сн. № 168, 169, 170. Постепенно освобождаясь отъ болгарскаго вліянія, въ XIII вѣкѣ выработался чистый сербскій изводъ, въ которомъ не было никакихъ слѣдовъ болгарскаго правописанія и языка. Такой изводъ получилъ

господство въ XIV вѣкѣ. Оно сохранилось бы въ полной силѣ и далѣе, еслибы катастрофа въ Болгаріи не отразилась и на судьбахъ сербской письменности. Прибывшіе въ Сербію болгарскіе книжные дѣятели, въ числѣ которыхъ однимъ изъ самыхъ видныхъ былъ Константинъ Костенчскій, нашли радушный пріютъ у деспота Стефана Лазаревича. Воспитанные въ духѣ реформы тырновскаго патріарха Евѳимія, усилія которой были направлены въ равной мѣрѣ на пересмотръ и исправленіе книгъ литургическихъ и священнаго писанія, какъ и на установленіе однообразнаго правильнаго правописанія, они явились проводниками тѣхъ же взглядовъ и въ Сербіи. Конечно и въ Сербіи могли быть несовершенные списки церковныхъ книгъ, и въ Сербіи могла быть рѣчь и объ улучшеніи правописанія, поскольку это было нужно съ точки зрѣнія сербскаго языка. Но болгарскіе книжные люди руководились не столько этими потребностями и нуждами, сколько стремленіемъ возстановить правильность стараго правописанія, вернуть современному имъ письму погибшее и подчинить опредѣленнымъ правиламъ употребленіе тѣхъ условныхъ знаковъ, которые постепенно усложняли югославянское кирилловское письмо сравнительно съ эпохой начальной славянской письменности. Въ замѣчательномъ своемъ орѳографическомъ и грамматическомъ трудѣ Константинъ Костенчскій и далъ руководство для новаго правописанія. Къ числу погибшихъ буквъ, т. е. вышедшихъ у сербовъ изъ употребленія и подлежавшихъ возстановленію въ правахъ, согласно Константину, принадлежали; ѧ, ѩ, ѣ. Къ числу тѣхъ буквъ, которыя употреблялись неправильно, онъ относитъ: ѥ, ѕ, ꙁ, и, і, ѯ, ѳ, ѡ, ѿ, ѯ, ѱ, ѣ. Послѣ буквъ важное мѣсто было отведено разнообразнымъ надстрочнымъ знакамъ, титламъ, паеркамъ, удареніямъ. Задужбина деспота Стефана, основанный имъ на рѣкѣ Ресавѣ монастырь Манассія, сдѣлался центромъ книжнаго дѣла, и по имени Ресавы и вся школа того времени получила имя Ресавской. Славились въ свое время эти ресавскіе изводы, по словамъ сербской лѣтописи, какъ не имѣющіе себѣ ничего по-



169. Апостолъ собранія Гильфердинга № 16.



170. Апостолъ собранія Гильфердинга № 16.

добнаго. Въ нихъ внесены были въ сербское правописаніе такія перемѣны, которыя отчасти приблизили его къ болгарскому. Такую роль сыграло введеніе ъ, ѕ, различеніе ы отъ и. Съ этого времени, т. е. съ XV вѣка по XVII включительно ресавская школа получила всеобщее распространеніе и господство не только въ сербскихъ земляхъ, но и на всемъ славянскомъ югѣ.

Но, какъ ни были въ модѣ пріемы ресавской школы, продолжали писаться рядомъ съ рукописями въ ея духѣ и рукописи обычнаго сербскаго извода. Съ конца XVII вѣка и въ XVIII въ сербскую письменность въ обиліи начинаютъ проникать народные элементы въ языкѣ, конечно, въ болѣе или менѣе значительной степени въ зависимости отъ содержанія памятниковъ.

Что касается самаго письма, то за все время отъ конца XII вѣка до XIV господствуетъ уставъ. Его образцы весьма разнообразны. Какъ въ самомъ письмѣ, такъ и въ орнаментѣ сербы обнаружили много вкуса и изящества. Есть много рукописей, писанныхъ каллиграфически. Есть конечно и болѣе скромные тексты. Есть примѣры очень крупнаго уставнаго письма. Таково было въ особенности письмо Евангелія 1329 года, писаннаго оу Пеки оу Ждрѣлоу, въ два столбца по повелѣнію архіепископа Данила. Хранившееся въ монастырѣ св. Павла на Аѳонѣ евангеліе это къ сожалѣнію погибло во время пожара, отъ котораго въ послѣднее время пострадало славянское отдѣленіе библіотеки. Не рѣдко литургическіе тексты малаго размѣра писаны очень крупнымъ уставомъ, напр. служебникъ Хиландарскаго монастыря XIII вѣка. Есть и наоборотъ не мало рукописей, писанныхъ среднимъ и мелкимъ уставнымъ письмомъ. Начиная съ половины XIV в., появляется полуустав, позднѣе переходящій въ скоропись.

Письмо сербскихъ рукописей не представляетъ такого разнообразія, какое отличаетъ болгарскія, и отличается сравнительной устойчивостью; особенно замѣчаніе это можетъ относиться къ рукописямъ собственной Сербіи. Въ правописаніи этихъ рукописей характерной особенностію является повтореніе гласныхъ, между прочимъ и два ьь. Какъ уже было отмѣчено, изъ сербскихъ оригиналовъ, или при знакомствѣ съ сербскимъ письмомъ, этотъ пріемъ переносился и въ болгарскія рукописи. Бо́льшимъ своеобразіемъ отличаются боснійскія рукописи, отчего онѣ съ полнымъ основаніемъ и выдѣляются въ особую боснійскую школу.

Хронологически эта школа извѣстна въ рукописяхъ XIII—XV вѣка. Позднѣе у православныхъ и въ предѣлахъ Босніи получаетъ господство обычное сербское письмо. Но католики пользуются особымъ типомъ письма, который переходитъ и въ печатныя боснійскія изданія. Письмо католиковъ въ Босніи представляетъ особую скоропись.

Рукописи XII—XIII вѣка.

Сербская письменность, можно думать, восходитъ къ раннему времени и стоитъ близко къ эпохѣ начальной славянской письменности на Балканскомъ полуостровѣ. Старая сербская держава была въ сосѣдствѣ съ югозападными македонскими краями и ихъ центромъ въ Охридѣ. Сербскія области такимъ образомъ были въ благопріятныхъ условіяхъ для воспріятія культурной дѣятельности учениковъ Кирилла и Меѳодія въ Македоніи. Но отъ этой эпохи не дошло до насъ письменныхъ сербскихъ памятниковъ. Старшія изъ сохранившихся рукописей относятся только къ концу XII—началу XIII вѣка и тѣсно связаны съ представителями знаменитой сербской династіи Неманичей. Все, что мы знаемъ о Неманичахъ, свидѣтельствуетъ о ихъ любви къ церкви и ревности къ просвѣщенію. Ихъ прекрасныя задужбины, щедро надѣляемыя землями и вкладами, становились культурными очагами, въ которыхъ шла оживленная книжная дѣятельность. Прекрасное Мирославово евангеліе было писано для князя Мирослава, сына Завидина и племянника Стефана Немани, думаютъ, для построенной имъ церкви св. Петра въ Бѣломъ полѣ на Лиму. Другое евангеліе, Вуканово, писано для сербскаго князя Вукана, сына Немани, въ концѣ XII вѣка. Писецъ рукописи, дьякъ Симеонъ, жилъ по его словамъ «у Пеки у градѣ Расѣ». Если имѣть въ виду, что Пекь, нынѣшній Пеѣ (Ипекъ), былъ позднѣе резиденціей сербскихъ патріарховъ, а Раса, нынѣшній Новый Пазаръ, была политическимъ центромъ сербской державы Немани, отчего по имени ея и вся сербская земля называлась землей Рашской, то вполнѣ очевидно значеніе рукописи, относительно которой мы обладаемъ точными данными, гдѣ и когда она была писана.

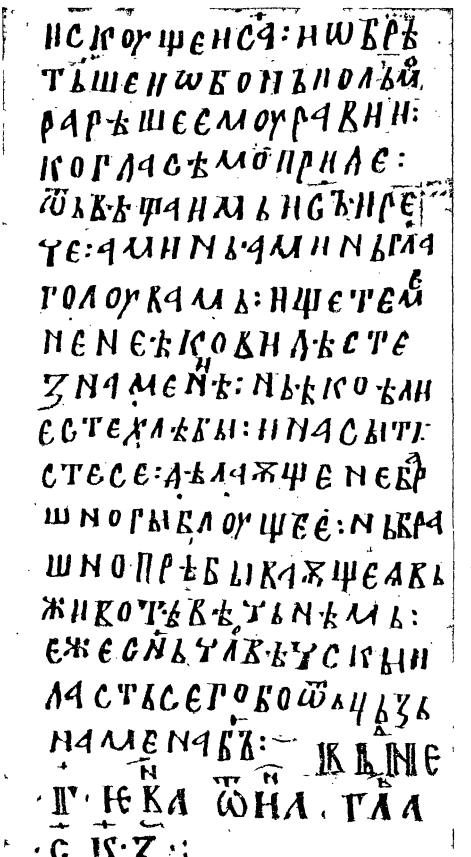
1. Мирославово евангеліе писано красивымъ крупнымъ уставнымъ письмомъ. Издано Люб. Стояновичемъ: Мирославъево јеванђеље. У Бечу. 1897. Буква **а** пишется съ петлей, идущей отъ самаго верха и заостренной книзу, иногда опущенной на строку, а часто не доведенной до линіи строки. У **в, ь и ѣ** нижняя петля очень мала сравнительно съ величиной буквъ. У **к** верхняя петля меньше нижней. Красиво и правильно пишутся **г** и **д**. У **е** мало загнуты и верхняя и нижняя части буквы, особенно послѣдняя, и язычекъ немного выступаетъ наружу. Есть іотированное **ѥ**. Буква **ж** состоитъ изъ трехъ пересѣкающихся линій. У **ꙁ** правильная головка; ея линія не доходитъ до края строки и загибается небольшимъ хвостикомъ, не заходя далеко вправо. Преобладаетъ **и** съ черточкой немного выше средины буквы; въ словѣ **ѥ̄сь**, въ концѣ строки, послѣ согласныхъ пишется **і**. У **к** изогнутая линія съ изгибомъ выше средины буквы далеко отстоитъ отъ прямой. У **л** линіи расхо-

дятся отъ самаго верха буквы. Характерно м съ перемычкой, доходящей только до средины буквы, или немного ниже. У и косая черточка проводится въ верхней части буквы. Есть только очень узкое, заостренное и въ верху и внизу о и ѡ. У р узкая головка во всю высоту строки съ тонкой прямой. У с нерѣдко почти совсѣмъ нѣтъ загиба ни верха ни низа. Правильное т. Что касается оу, то оно пишется въ началѣ текста и отъ листа 200, а отъ листа 26 чаще пишется у. Очень рѣдко въ киноварныхъ заголовкахъ пишется 8. Въ строкѣ пишется ф съ продолговатымъ узкимъ о, пересѣкающимъ прямую выше средины буквы. Съ длинными линіями пишется х, тонкая опускается; ниже пересѣченіе линій выше средины строки. У ч сравнительно съ высотой буквы не очень глубокая чашечка. Есть только ь и ы. Прямая у ѣ немного скошена влѣво. Не выступаетъ изъ строки ѣ. Очень рѣдко встрѣчается ѕ. Есть кси, ҫ въ значеніи 90. Ѳита пишется въ строкѣ. Юсовые знаки рукописи ѫ, ѧ и ѧ отличаются правильностью формы, для ѧ важно присутствіе именно этихъ варіантовъ буквы. Мягкое г передается знакомъ ґ. Только что описанный тонкій почеркъ отличается отъ первыхъ листовъ, которые писаны гораздо болѣе толстымъ почеркомъ. Г. Стояновичъ думаетъ, что рука во всей рукописи одна и та же и что различіе произошло только отъ того, что первые листы позднѣе въ XIV вѣкѣ вновь были обведены чернилами. Намъ кажется, что это не совсѣмъ вѣрно. Нельзя отвергать большого сходства письма и той и другой части евангелія. Но есть въ нихъ и такія различія, которыя не зависятъ отъ подновленія письма. Если сравнить киноварное письмо въ той и другой части рукописи, оставшееся безъ подправокъ, то обращаетъ вниманіе различіе начертаній отдѣльныхъ буквъ. Такъ є и с въ первой части пишутся съ значительнымъ закругленіемъ верха и низа, во второй, какъ уже выше отмѣчено, было иначе. Въ полномъ соотвѣтствіи находится написаніе этихъ буквъ и въ текстѣ. Иначе пишется на первыхъ листахъ ж. Въ немъ боковыя линіи приставлены къ средней прямой. У ч верхняя часть часто меньше, чѣмъ во второмъ почеркѣ. Самая форма отдѣльныхъ начертаній этой буквы разнится тѣмъ, что есть болѣе закругленная на подобіе чашечки верхушка, а есть менѣе закругленная съ идущими въ сторону отъ прямой черточками, нерѣдко очень короткими. Чаще у пишется такъ, что тонкая длинная линія доходитъ почти до самаго верха строки. Снимокъ съ листа изъ собр. преосв. Порфирія F n I № 83 въ альбомѣ на таблицѣ № 44.

2. Вуканово евангеліе хранится теперь въ собраніи преосв. Порфирія Публичной библіотеки. F n I № 82. Одинъ его листъ находится въ собраніи И. И. Срезневскаго, нынѣ библ. Академіи Наукъ.

Слѣды болгарскаго оригинала очень часты въ рукописи. Въ ней есть

юсы: ѫ, ѧ, ѩ и ѧ; не достаетъ только ѭ. Особымъ почеркомъ отличается листъ 10, на которомъ встрѣчаются юсы, какъ это можно видѣть изъ прилагаемаго снимка № 171. Но и въ остальной рукописи можно найти нерѣдко ѧ и ѩ. См. сн. № 172. Что касается правописанія, то эти знаки пишутся не только на своемъ мѣстѣ, но и на мѣстѣ ѫ и ѭ. Весьма вѣроятно болгарскій оригиналъ былъ одноюсовый съ ѧ.



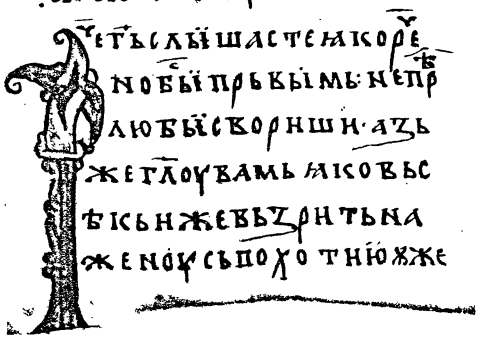
171. Вуканово евангеліе.

Вуканово евангеліе писано не однимъ писцомъ, какъ это было вѣрно указано еще И. И. Срезневскимъ.

Письмо на десятомъ листѣ отличается архаическими пріемами и прежде всего стремленіемъ писца ставить въ строкѣ и тѣ буквы, которыя обычно опускаютъ хвостики за строку. Писанная строка при этомъ дѣлается неровной.

Буквы пишутся гнѣздами то мельче, то крупнѣе, напр. оу, ц, є всѣ вмѣстѣ стоятъ на одномъ уровнѣ; ѡ стоитъ выше, чѣмъ слѣдующія за нею в, р, ѣ, которыя опять писаны на одномъ

уровнѣ, и ρ стоитъ въ строкѣ. Сравни ниже: врашю, прѣбываѫцѣѧ. Такъ же пишется и д въ словахъ: когда, приде. Въ дѣлаѫце ц и є на одной высотѣ, въ гыблоуцее — оу, ц, ее. Въ ѳьць ц и ь на одномъ уровнѣ, а за ними и з слѣдующаго слова: зьнамена. Изъ другихъ буквъ старое ж изъ

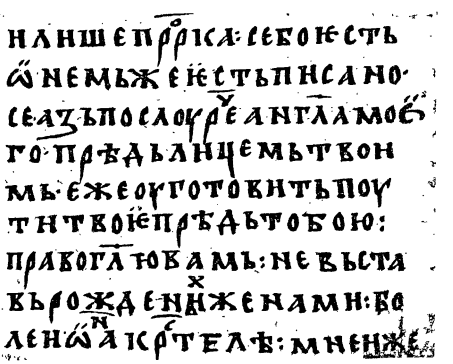


172. Вукановo евангеліе.

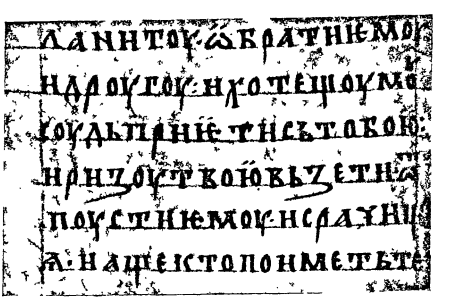


173. Вукановo евангеліе.

трехъ пересѣкающихся линій, съ глубокой чашечкой ч, ѣ съ перекладинкой, касающейся петли, или проходящей близко отъ нея, омега съ средней линіей, достигающей верха строки. Есть ъ. Указанныя особенности письма заставляютъ предполагать, что болгарскій оригиналъ былъ похожъ на Добромирово евангеліе.



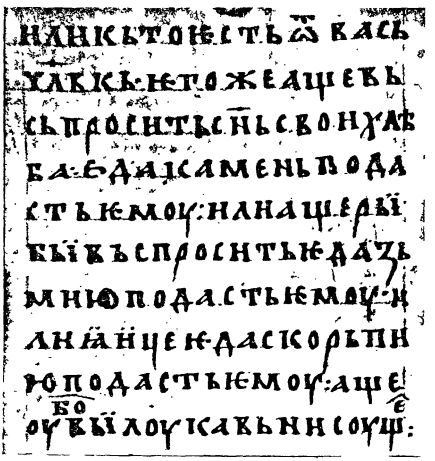
174. Вуканово евангеліе.



175. Вуканово евангеліе.

Первые листы рукописи писаны не на линіи строки, а отъ линіи внизъ и представляютъ висячія строки. Въ нихъ буквы пишутся обычно, опуская хвостики внизъ. Большая часть буквъ занимаетъ такое же мѣсто, какъ и обычно, когда они пишутся на линіи строки, и только нѣкоторыя изъ нихъ,

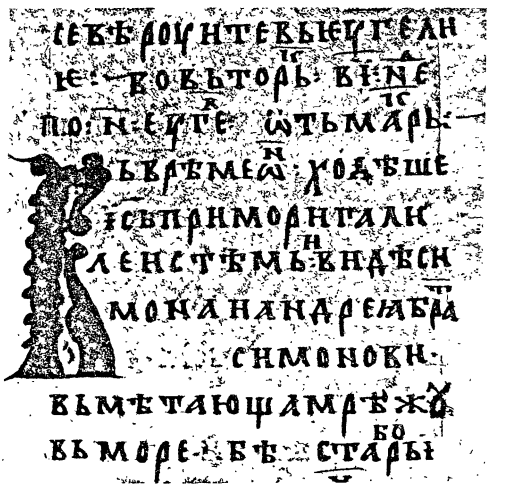
а именно о, ѡ, ш занимаютъ менѣе мѣста и короче другихъ. Иначе большею частію начертанія сохраняютъ старый типъ и отличаются правильностію.



176. Вуканово евангеліе.

См. сн. № 173. У л узкая петля немного не доходитъ до уровня съ другими буквами, но не всегда. Такъ и у ш. У в не велика петля, у е петли пропорціональны, д иногда пишется такъ, что его ножки стоятъ на уровнѣ съ другими буквами, не ниже ихъ. Вытянутое ѕ ниже другихъ буквъ. Красивое ж состоитъ изъ трехъ пересѣкающихся линій. У з симметричны правильная головка и небольшой тонкій хвостикъ. У и прямыя линіи соединяются черточкой по срединѣ буквы. У к изгибъ линій изогнутой части на срединѣ высоты буквы. У м перемычка заострена. У н косая черта соединяетъ прямыя въ средней части буквы. Есть узкое о и омега, полукружія которой, соединяясь въ верхней части буквы, подъ угломъ расходятся въ стороны въ нижней. Есть оу и ѕ. Есть х съ короткой толстой чертой и такое, у котораго обѣ линіи опущены внизъ, тонкая немного ниже. Старое ч съ чашечкой. У ѣ небольшая петля. Въ ы і пишется съ наклономъ влѣво. Слѣдующій почеркъ, въ которомъ буквы пишутся обычно на линіи строки, представляетъ свои отличія. Петля л чаще доходитъ до края строки. Симметричны и правильны в и в, г и д. Есть ѕ и ѕ. Особыя формы є см. на сн. № 174 и 176. Старое ж. Есть двоякое з: съ хвостикомъ, загнутымъ внизъ, и другое, съ длиннымъ хвостикомъ, слегка загнутымъ и протянутымъ далеко влѣво. См. сн. 176 и 172. Старое к, но съ закругленіемъ загиба изогнутой линіи. У м перемычка большею частію съ легкимъ заостреніемъ. У н косая черта по срединѣ буквы. Есть о, ѳ. Омега съ соединеніемъ полукружій въ нижней части строки. Есть оу и ѕ, ѳ а также ѕ. У ф въ средней части кружокъ. У х обѣ линіи опущены внизъ. У ц хво-

стикъ является продолженіемъ прямой. Съ чашечкой старое ꙋ. Низкое ѣ. Обратное ꙁ въ значеніи 6. Есть ѯ въ числовомъ значеніи 60 на л. 62. Нѣтъ ѱ. Ѳита пишется въ строкѣ съ пересѣченіемъ по срединѣ перекла-



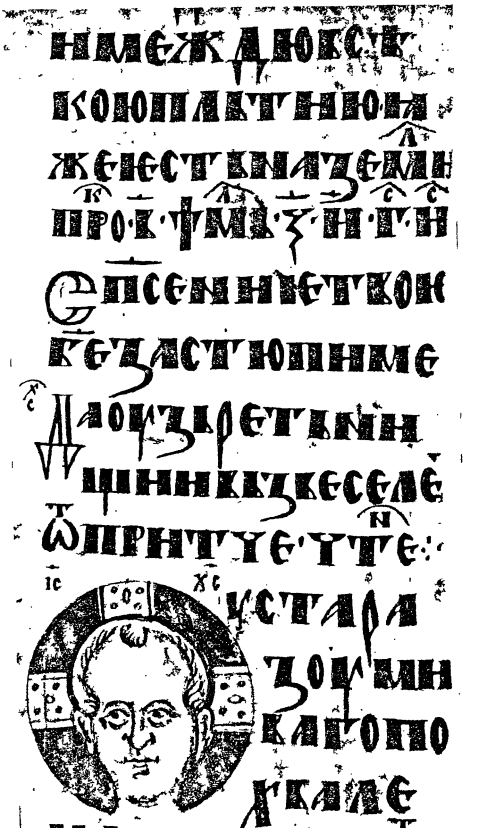
177. Вуканово евангеліе.

цинкой, которой концы значительно загнуты. Знакъ передачи ь и мягкаго ѕ см. на сн. № 177. Знакъ препинанія обыкновенно двѣ точки.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 45.

3. Къ началу XIII вѣка слѣдуетъ отнести замѣчательный списокъ Паре-ейника Бѣлградской Народной библіотеки № 22 (300). Эта превосходная, но ъ сожалѣнію сильно поврежденная рукопись писана на бѣломъ тонкомъ перга-ентѣ въ два столбца прекраснымъ и очень характернымъ письмомъ. Она бо-ата и орнаментомъ, заставками и рисованными заглавными буквами. Особен-остью письма является рѣзкая разница между тонкими и толстыми линіями уквъ. Очень незначительная и тонкая петля ѧ опускается на строку, начи-аясь не отъ самаго верха прямой, а немного ниже. Незначительная величина етли отличаетъ и всѣ остальныя имѣющія ихъ буквы: ѳ, ѳ, ь, ѣ. У ѳ петли оединяются съ прямой, оставляя между верхней и нижней промежутокъ. Всѣ етли заострены. Узкое ѥ имѣетъ немного выступающій съ загибомъ внизъ

язычекъ. Есть и к. У ж хорошо сохраняется верхняя часть буквы. Буква ꙁ оканчивается округло загнутымъ хвостикомъ. Преобладаетъ и, пересѣкаемое



178. Бѣлградскій Паремейникъ № 22 (30).

черточкой по серединѣ буквы. Изогнутая въ срединѣ часть буквы к не доходитъ совсѣмъ до прямой. Тонкая линія л опускается на строку вблизи прямой. У м перемычка начинается низко и оканчивается, не заходя за строку, иногда

ъ легкимъ закругленіемъ, а иногда съ незначительнымъ заостреніемъ. Косая инія буквы н приходится въ средней части буквы. Узкое о имѣетъ продол-



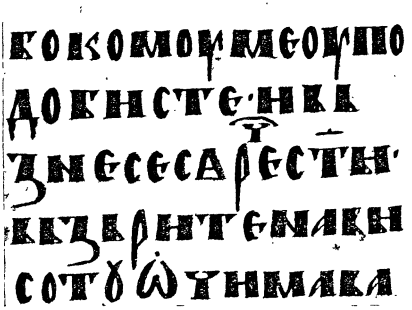
179. Бѣлградскій Паремейникъ № 22 (300).

оватую, нѣсколько вытянутую форму. Въ началѣ слова пишется омега съ расходящимися подъ угломъ полукружіями, которыя приподняты вверху и близко

подходятъ одно къ другому. См. сн. № 178 и 179. У ρ головка заострена, приподнята выше строки и непропорціонально велика; есть случаи постановки



180. Бѣлградскій Паремейникъ № 22 (300).

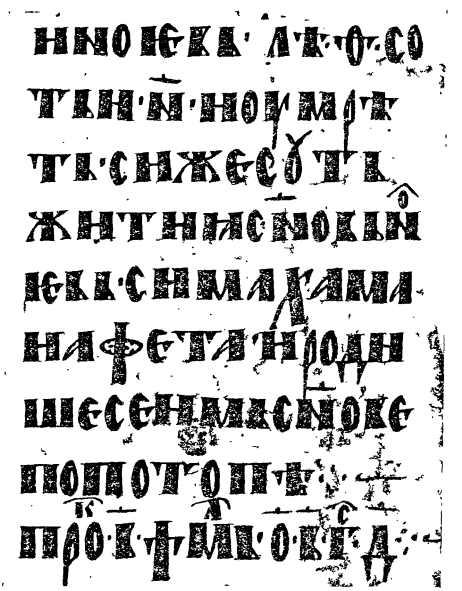


181. Бѣлградскій Паремейникъ № 22 (300).

заглавнаго ρ въ строкѣ. У с, которое пишется очен узко, слегка загнуты верхн и низъ. Правильно т. У ot тонкая правая линія, загнутая въ верхней части близко примыкаетъ къ толстой короткой прямой. Укъ пишется узко; пересѣкающіяся линіи кружка расходятся вверху небольшими усиками. См. сн. № 180. У ф продолговатый кружокъ, а прямая внутри его пересѣчена черточкой. См. сн. № 182. У χ обѣ линіи опущены внизъ иногда на одномъ почти уровнѣ, а иногда тонкая не

много длиннѣе. Съ тонкимъ хвостикомъ ц. Красивое ꙋ имѣетъ старую форму чаши. Въ ы ь соединяется съ і черточкой. Низкое ѣ не выступаетъ за строку. У ы соединительная черточка проходитъ отъ петли къ прямой, у ю она начинается отъ средины прямой. Есть ѧ. См. сн. 181. Есть кси и пси. Послѣднее двоякой формы: крестовое и съ изогнутой кривой съ загибами по краямъ. См. сн. № 178 и 183. Ѳита пересѣкается перекладинкой въ верхней части. См. сн. № 182. Въ значеніи 90 ҁ. См. сн. № 179.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 46.

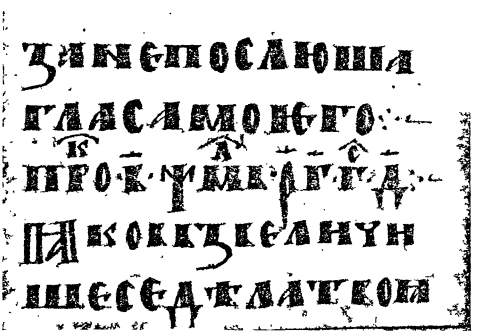


182. Бѣлградскій Паремейникъ. № 22 (300).

4. Тонкимъ почеркомъ писана въ дни краля Владислава (1233—242) пресвитеромъ Браткомъ для тепчіи Обрада пергаменная Минея ранящаяся въ Народной библ. въ Бѣлградѣ [1]), № 133 (212). Общій характеръ почерка неровность линій. У л прямая въ верхней части загнута влѣво.

1) Часть этой рукописи отъ л. 223 до л. 251 писана позднѣе около 1330 г.

У ѣ нѣтъ загиба верхней черты. У в верхняя петля меньше и уже нижней, иногда она заплываетъ чернилами. У д неровны ножки, гораздо меньше правая. Очень узкое ѥ. Есть ѯ. У ж съужена и уменьшена верхняя часть. Обратное ꙁ. Пропорціональны головка и хвостикъ ҙ. Старое к. Съ тонкой лѣвой линіей л. У м перемычка слегка закруглена и иногда немного опущена за строку. Есть о и ѡ. Узкое с. Въ оу тонкая линія у нерѣдко изогнута и сливается съ короткой. Есть ѕ и ѕ. У ф вмѣсто кружка угловатая форма, а прямая съ загибомъ влѣво. Есть и другое ф съ кружкомъ; въ срединѣ его иногда стоятъ двѣ точки, а иногда прямая пересѣчена черточкой. Тонкіе хвостики у ц и ц. У ч верхняя часть очень неглубока; отъ прямой въ стороны идутъ чуть замѣтные тонкіе усики. У ѣ прямая немного приподнята. Стоитъ въ строкѣ пси. Ѳита пишется въ строкѣ; иногда очень велики края ея перекладинки.



183. Бѣлградскій Паремейникъ. № 22 (300).

Слѣды болгарскаго правописанія оказываются въ довольно частом написаніи ѧ, который стоитъ и на своемъ мѣстѣ и вмѣсто ѥ: слѧ прич. ф дрѣвлѧ растворѧнїѥ.

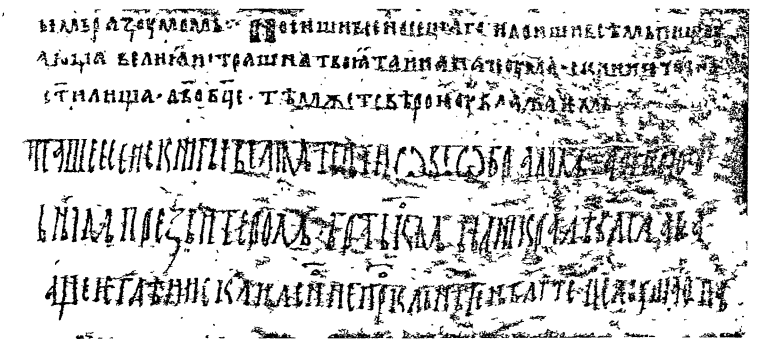
Эта рукопись подробно обслѣдована со стороны языка и описана па леографически М. Г. Долобкомъ.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 47 и здѣсь № 182.

5. Въ два столбца довольно крупнымъ уставнымъ письмомъ писан Иловицкая кормчая 1262 года библ. Югослав. Акад. въ Загребѣ. III с. 9

У л вытянутая петля, начинаясь отъ верху прямой, опускается н строку съ загибомъ нижней части, заплывающимъ отъ чернилъ. У в верхня

петля заострена и меньше нижней. Узкое д съ коротенькими ножками. Есть узко пишущееся ѥ и к. У ж не велика верхняя часть, но всѣ линіи сохранены. Зѣло обратной формы з. Буква ꙁ съ загнутымъ прямо и опущеннымъ внизъ хвостикомъ. Преобладаетъ и, но есть и ѳ. Старое к. У м



184. Минея Братка.

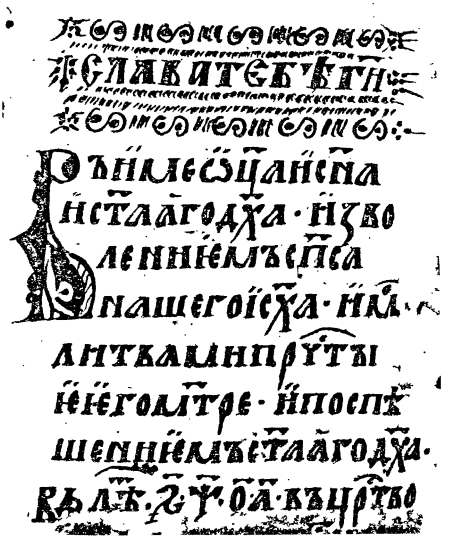
круглая перемычка. У н косая черта, начинаясь отъ прямой, проводится въ верхней части буквы. У о съужена верхняя часть. У омеги закругленныя линіи соединяются чуть замѣтнымъ подъемомъ на самой линіи строки. Съ заостренной головкой р. Очень узкое с. У ꙋ длинная линія проводится близко къ короткой и сливается съ нею часто выше низа строки. У х обѣ линіи длинны, идущая вправо короче и иногда изогнута. У ц и ч довольно длинные хвостики. Очень мала верхняя часть вилообразнаго ч. У ѣ прямая приподнята надъ строкой очень незначительно.

6. Шестодневъ Іоанна екзарха болгарскаго писанъ въ два столбца на пергаментѣ въ 1263 году въ Хиландарскомъ монастырѣ. Теперь рукопись хранится въ Синодальной Московской библіотекѣ. Палеографическіе пимки съ нея и азбука были даны въ сочиненіи Калайдовича: Іоаннъ ексархъ болгарскій. Москва. 1824.

Сербская рукопись была переписана съ болгарскаго оригинала. Нѣсколько ея листовъ сохранили болгарское правописаніе и разсмотрѣны нами выше въ Болгарскомъ отдѣлѣ. Болгарскія черты кое-гдѣ сохранились и въ другихъ мѣстахъ. Напр. на листѣ 118 об. ѩ. Помимо того въ рукописи есть ъ и ы рядомъ съ ь и ы и ꙁ въ значеніи дз рядомъ съ однимъ слу-

чаемъ ѕ, воспроизведеннымъ выше, стр. 83. Эти знаки опять таки проникли въ сербскую рукопись изъ болгарскаго оригинала. См. сн. № 186 и 187.

Въ начертаніи отдѣльныхъ буквъ типично а съ продолговатой петлей, идущей отъ самаго верха прямой и оканчивающейся иногда съ утолщеніемъ



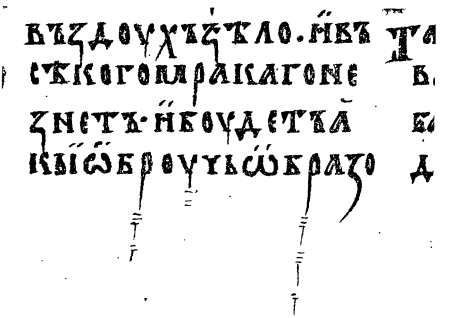
185. Шестодневъ 1263 года.



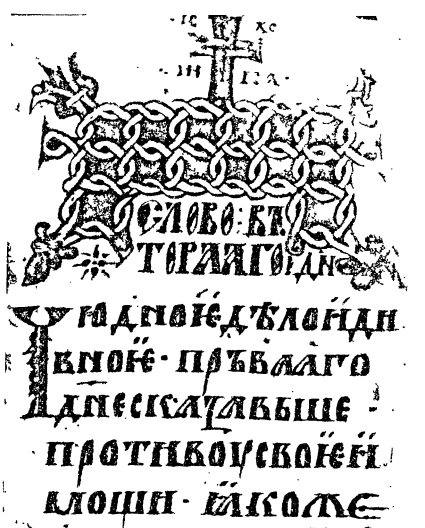
186. Шестодневъ 1263 года.

линій. См. сн. № 183 и 184. У в очень невелика верхняя петля, но петли всегда доведены до прямой. Есть узкое ѥ, к и широкое є большею частію въ концѣ строки, стоящее нерѣдко и послѣ согласныхъ съ элементами орнамента, какъ это бываетъ и въ другихъ рукописяхъ. На концѣ строки узкое ѥ иногда пишется съ протянутымъ далѣе, чѣмъ обычно, хвостикомъ. См. сн.

№ 194. Буква ж пишется съ урѣзаннымъ верхомъ. Отъ средней прямой не остается часто почти никакого слѣда, и только выступаютъ усики боковыхъ



187. Шестодневъ 1263 года.



188. Шестодневъ 1263 года.

линій. Зѣло въ числовомъ значеніи имѣетъ обратную форму. См. сн. № 185. Разнообразно пишется ꙁ. Въ однихъ случаяхъ головка умѣщается въ строкѣ и опускается внизъ неодинаково загнутый хвостикъ; въ другихъ случаяхъ линія, образующая головку, заходитъ далеко за строку, и отъ нея проводится вправо тонкая черта, въ концѣ которой можетъ быть утолщеніе. И такія разнаго типа ꙁ встрѣчаются, какъ можно видѣть изъ прилагаемыхъ снимковъ, въ перемѣшку одна съ другой. См. сн. №№ 191, 193. Соединительная чер-



189. Шестодневъ 1263 года.

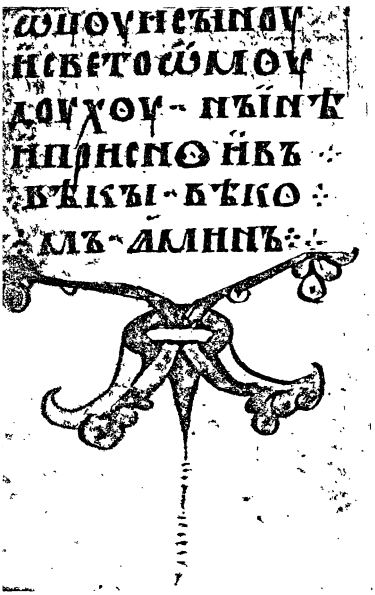
точка у и иногда съ точкой на срединѣ помѣщается въ верхней части буквы. Эта буква употребляется преимущественно, і или ı обычно въ концѣ строки. Старое к съ недоходящей до прямой изогнутой частью буквы. Изгибъ приходится или на срединѣ буквы, или немного выше. У м широкая округлая перемычка. У н косая соединительная черточка проводится въ верхней части буквы. Есть ѳ, ѳ широкое о въ началѣ словъ, смотри снимокъ въ альбомѣ на табл. № 48. Есть и омега разной формы или ѡ, или ѡ, обычно въ началѣ

словъ. Есть о. Помимо того буква о пишется часто такъ, что пергаментъ внутри ея принимаетъ разнообразныя формы креста, или иной фигуры въ различномъ направленіи. У буквы р несоразмѣрны довольно крупная головка и очень короткій нерѣдко, тонкій хвостикъ. У с обычно нѣтъ тонкихъ линій

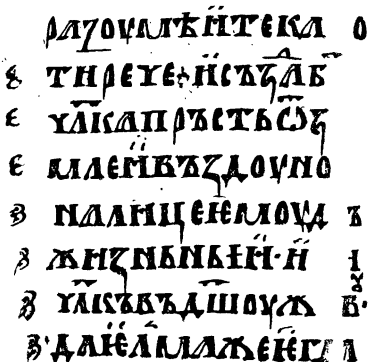


190. Шестодневъ 1263 года.

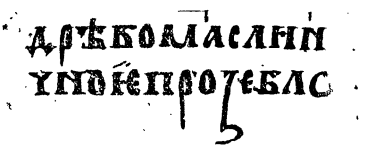
ни вверху, ни внизу. Правильно и симметрично т. Преобладаетъ оу съ очень короткой тонкой линіей. Но есть и ѹ или ѹ. И оу, и ѹ могутъ быть съ точкой въ о. См. сн. № 192 и 196. Буква ф или съ кружкомъ по срединѣ, или ромбовидной формы. См. сн. №№ 197 и 199. У х обѣ линіи опущены внизъ или на одномъ уровнѣ, или тонкая немного ниже. У ц приставленъ нерѣдко очень тонкій хвостикъ. У ч неглубокая чашечка. У ъ нерѣдко высоко поднята петля, а прямая слегка изогнута и въ концѣ закруглена; петля пишется



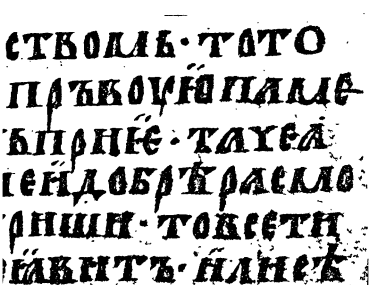
192. Шестодневъ 1263 года.



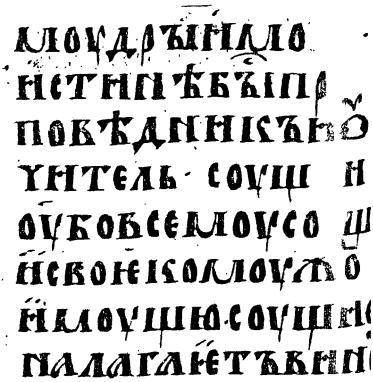
191. Шестодневъ 1263 года.



193. Шестодневъ 1263 года.

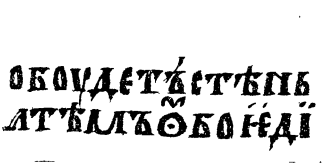


194. Шестодневъ 1263 года.

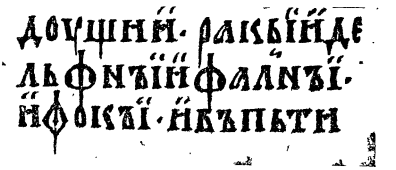


195. Шестодневъ 1263 года.

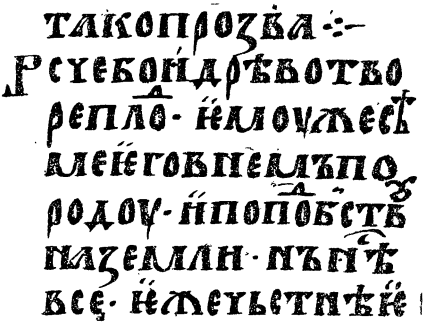
жирно, тонкихъ линій нѣтъ. Эта черта общая и другимъ имѣющимъ нижнюю петлю буквамъ: ь, ѣ, в, в. Буква ъ или ы пишется безъ соединительной черты; точки надъ і могутъ быть, или нѣтъ. У ѣ невысоко приподнята



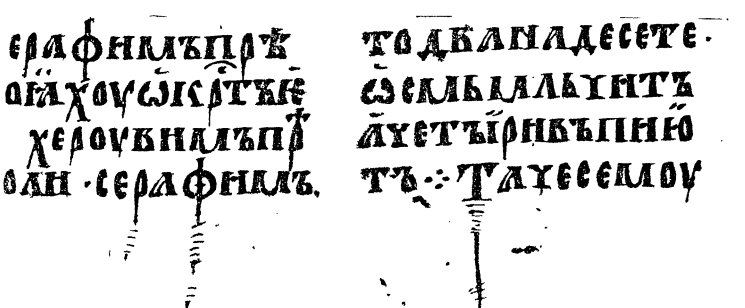
196. Шестодневъ 1263 года.



197. Шестодневъ 1263 года.



198. Шестодневъ 1263 года.

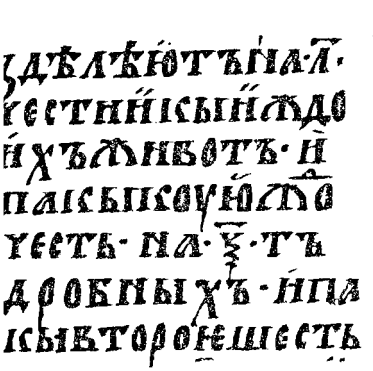


199. Шестодневъ 1263 года.

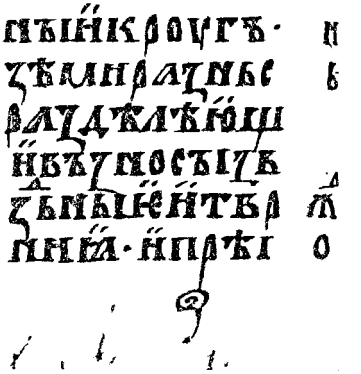
прямая, а есть и ѣ безъ приподнятой вверхъ прямой. Есть греческія буквы кси, пси и ѳита. См. сн. №№ 200, 185.

Хвостики многихъ буквъ оканчиваются разнообразными привѣсками. См. сн. №№ 187, 199, 201, 202, 203.

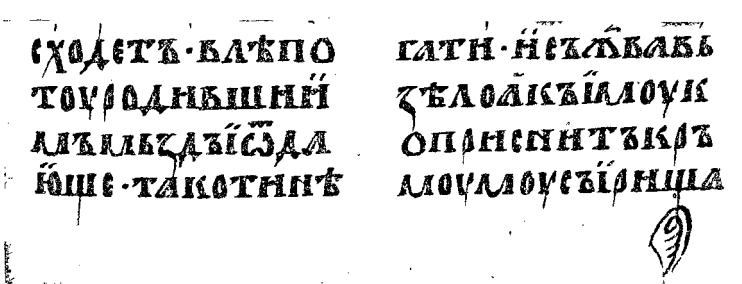
7. Пергаменные листы изъ Апостола 1277 г., писанные въ два столбца красивымъ мелкимъ уставнымъ письмомъ діакономъ Ѳеодоромъ, хранятся



200. Шестодневъ 1263 года.



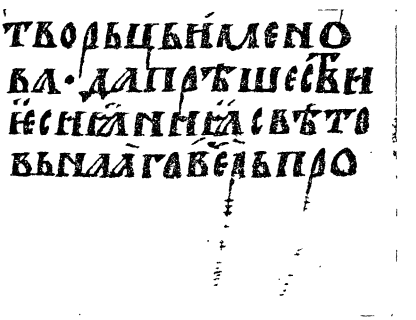
201. Шестодневъ 1263 года.



202. Шестодневъ 1263 года.

теперь въ собраніи В. И. Григоровича Румянц. Музея № 1697,1. Запись напечатана В. И. Срезневскимъ въ Свѣдѣніяхъ и Замѣткахъ т. II, Спб. 1876 стр. 63—64. Петля л, начинаясь отъ верха прямой, опускается на строку.

Буквы в, к, г, д пишутся симметрично и правильно. Есть ѣ и ѥ. У ж очень мала верхняя часть буквы. Обратное зѣло ѕ. У ꙁ симметричны головка и хвостикъ, опускаемый прямо съ легкимъ наклономъ влѣво. Преобладаетъ и съ черточкой по срединѣ буквы. Старое ѯ. У л широко разставлены прямыя. Перемычка м закруглена. У н косая черта доходитъ сверху до средины буквы. Есть только ѳ и ѡ въ началѣ слова. Симметрично р. Узкое с. Правильно т. Чаще оу. У ф очень крупный кружокъ. У х обѣ линіи опущены внизъ и отставлены одна отъ другой довольно далеко. Хвостикъ ц представляетъ продолженіе прямой, какъ и у щ. У ч болѣе развита лѣвая сторона верхней части. Есть только ъ и ы. У послѣдняго і иногда пересѣчено черточкой. У ѣ прямая немного приподнята. У ю соединительная черточка проведена на срединѣ буквы.



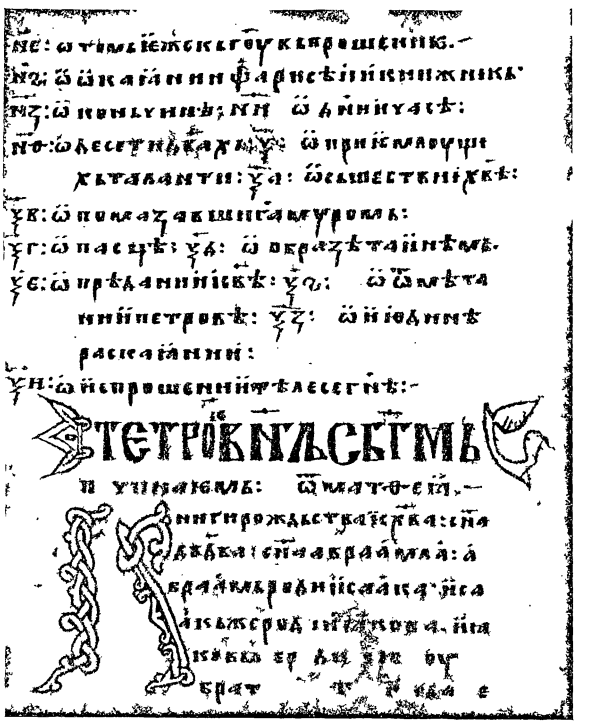
203. Шестодневъ 1263 года.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 49.

8. Въ 1279 году грамматикомъ чтецомъ Константиномъ Воиславомъ въ Сверлигѣ писаны Евангельскіе листки, хранящіеся теперь въ библіотекѣ Бѣлградской Академіи Наукъ. Листки писаны двумя или тремя писцами. Они полностію изданы Г. А. Ильинскимъ въ Статьяхъ по славяновѣдѣнію т. II. Сверлижскіе отрывки. Спб. 1906. При этомъ изданіи приложены три фототипическихъ снимка. Первыя свѣдѣнія о листкахъ даны были нашедшимъ ихъ въ Сверлигѣ М. Милчевичемъ въ XX томѣ Гласника. При его статьѣ также приложены снимки наиболѣе важныхъ мѣстъ рукописи, между ними того, въ которомъ есть юсы, и послѣсловія.

Шесть листовъ писано красивымъ средней величины уставнымъ письмомъ. См. сн. № 204. Въ немъ л съ висячей петлей. У д правая линія короче лѣвой, начинаясь немного отступя отъ приподнятаго верха лѣвой линіи. Есть ѯ. У ж очень укороченная средняя черта верхней части иногда и совсѣмъ утрачивается. Зѣло обратной формы какъ число. Правильное съ сохраненіемъ симметріи частей ꙁ. Есть н и і. Есть к съ касающейся прямой изогнутой линіей. Изгибъ приходится всегда близко къ срединѣ буквы. У л

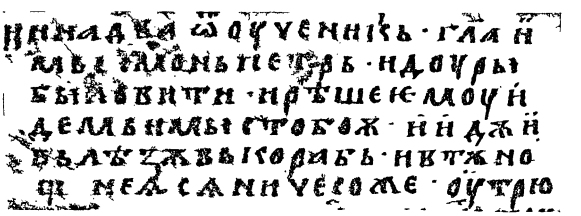
сливаются прямыя въ верхней части буквы. У м закругленная перемычка пишется немного ниже прямыхъ линій. Омега съ соединеніемъ полукруглыхъ линій близко отъ линіи строки. Съ кружкомъ ф. Есть χ съ чертой, идущей вправо, на строкѣ. Съ чашечкой ч. Низкое ѣ. У ы по верху буквы прове-



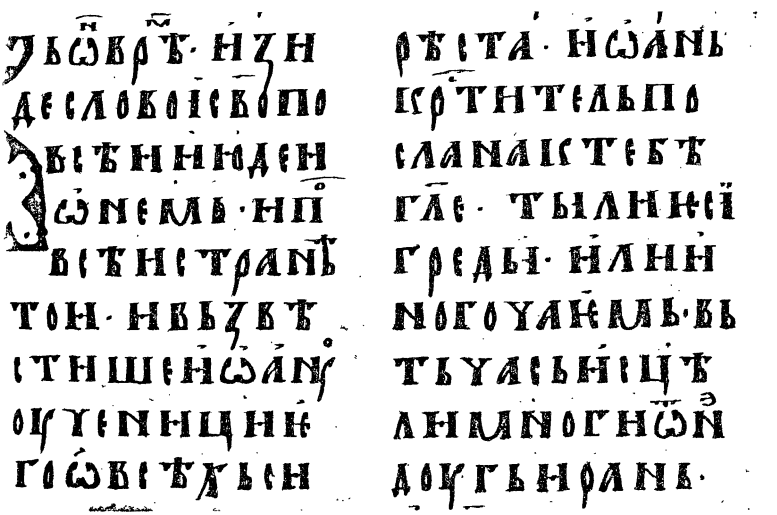
204. Сверлижскіе отрывки 1.

дена соединительная черточка. Есть кси въ числовомъ значеніи. Θита съ пересѣченіемъ перекладинкой въ срединѣ буквы. Въ другомъ отрывкѣ а съ петлей на строкѣ. Есть к. У ж очень уменьшена верхняя часть, и линіи почти совсѣмъ сливаются. У ꙁ хвостикъ начинается отъ головки или подъ угломъ, или съ закругленіемъ линіи головки. У к изогнутая линія отставлена отъ

прямой. У л широко разставлены линіи. У м закруглена перемычка. У и косая линія иногда идетъ во всю почти высоту буквы. Омега имѣетъ форму ѡ. У ρ крупная головка и коротенькая прямая. У т лѣвая сторона перекла-



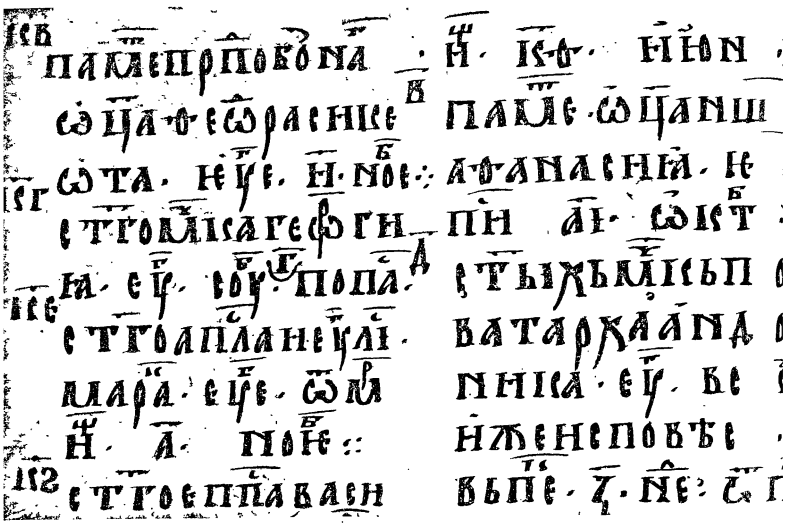
205. Сверлижскіе отрывки 2.



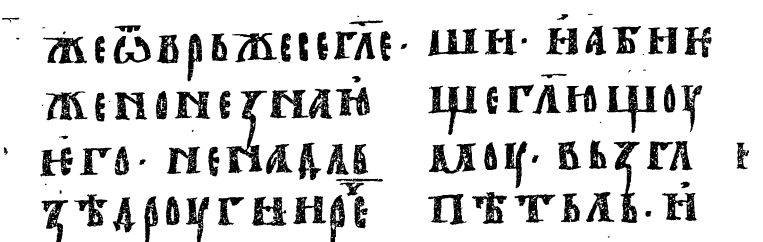
206 Евангеліе Гильфердинга № 1.

динки иногда опускается ниже правой. У ч очень глубокая верхняя часть; образующія ее линіи расходятся почти съ самаго низа строки. Всюду ъ и на мѣстѣ ь, исключая одинъ случай въ концѣ строки, и ы, что указываетъ на болгарскій оригиналъ съ предпочтительнымъ употребленіемъ ъ. Въ послѣд-

немъ почеркѣ много сходства съ предшествующимъ въ буквахъ: а, ж, ʒ, ч, т, ѡ. У к не всегда сходятся съ прямой линіи образующія петли. Въ пра-

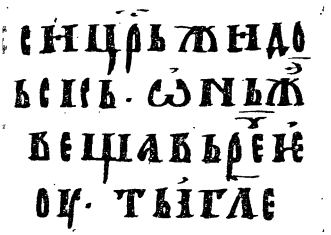


207. Евангеліе Гельфердинга № 1.

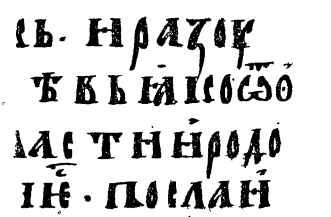


208. Евангеліе Гильфердинга № 1.

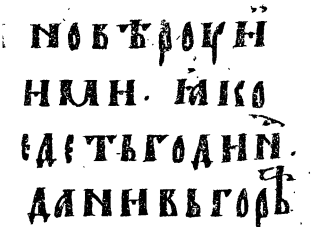
вописаніи отличіемъ является исключительное употребленіе ь. Въ этой части рукописи встрѣчаются юсы ѫ и ѧ. См. сн. № 205.



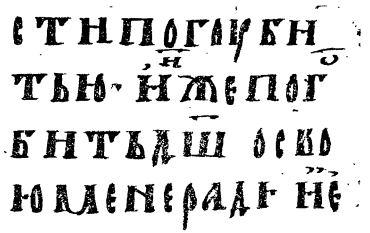
209. Евангеліе Гильфердинга № 1.



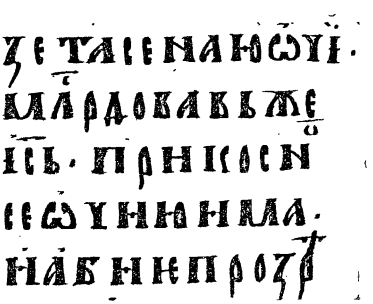
210. Евангеліе Гильфердинга № 1.



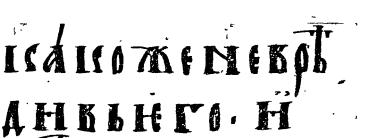
211. Евангеліе Гильфердинга № 1.



212. Евангеліе Гильфердинга № 1.



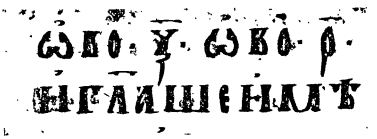
213. Евангеліе Гильфердинга № 1.



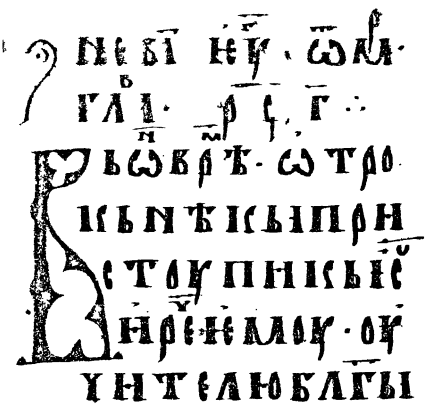
214. Евангеліе Гильфердинга № 1.

9. Евангеліе собранія А. Ѳ. Гильфердинга № 1 представляетъ старѣйшій текстъ, въ которомъ уже нѣтъ никакихъ болгаризмовъ ни въ письмѣ,

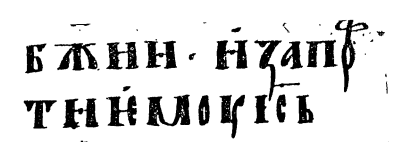
ни въ правописаніи. Оно относится ко второй половинѣ XIII вѣка около 1284 года, согласно Стояновичу, какъ видно изъ длинной записи, называющей Рашскаго архіепископа Михаила, и писано дьякомъ Болеславомъ въ



215. Евангеліе Гильфердинга № 1.



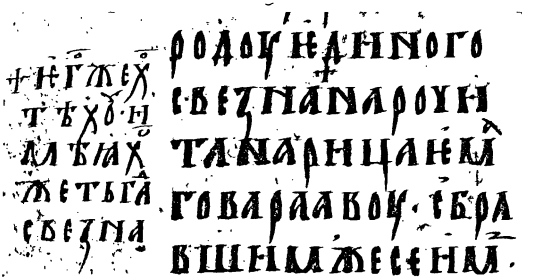
216. Евангеліе Гильфердинга № 1.



217. Евангеліе Гильфердинга № 1.

два столбца на пергаментѣ крупнымъ и красивымъ уставнымъ письмомъ, но безъ всякой орнаментаціи. Только въ началѣ есть рисованная заставка и заглавныя буквы писаны малиновой краской съ различными фигурами, обра-

зованными незаписаннымъ пергаментомъ внутри буквы. Буква ѧ пишется съ петлей, похожей на ѧ Шестоднева. Красиво ѣ съ тонкой петлей, ѣ съ небольшой верхушкой. Узкое д. Есть ѥ и ѥ. Интересно обратно написанное ѥ надъ строкой. См. сн. № 206 и 209. У ж, какъ и въ Шестодневѣ, почти совсѣмъ нѣтъ верхней части. Употребляющееся въ числовомъ значеніи зѣло имѣетъ обратную форму ꙁ. См. сн. № 208. Красивое ꙁ имѣетъ правильную головку и небольшой прямо опускающійся хвостикъ. Соединительная черточка пересѣкаетъ и по срединѣ. Преобладаетъ и, і или ї пишется обычно въ концѣ строки и въ извѣстныхъ словахъ: ісѣ и др. См. сн. № 206, 213, 217. Старое к, изогнутая близко къ срединѣ буквы линія далеко не доходитъ до прямой. У м широкая, округлая перемычка. У н косая черта соединяетъ прямыя въ верхней части буквы. Есть только о, которое вверху уже, чѣмъ внизу. Есть о съ точкой, но встрѣтилось оно только разъ. См. сн. № 210.

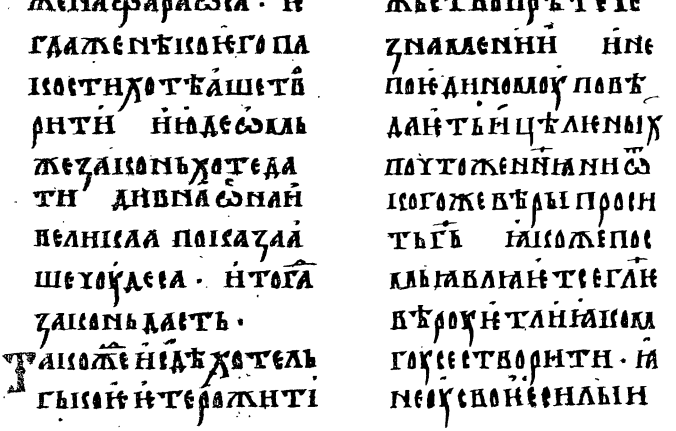


218. Евангеліе Гильфердинга № 1.

Омега въ началѣ словъ имѣетъ форму ѡ. Широкое п. У р большая головка, прямая линія коротка. Узкое с. Правильное т. Есть оу, вмѣсто котораго, какъ и въ другихъ старыхъ рукописяхъ, въ концѣ строки иногда сверху ˘. См. сн. № 212 и 213. Буква ф пишется съ кружкомъ, раскрытымъ въ верхней части. У х обѣ линіи опущены внизъ, идущая вправо менѣе другой. См. сн. № 206 и 207. Широкое ц съ короткимъ хвостикомъ. У ч симметрично и правильно. пишущаяся неодинаковой величины верхушка то глубже, то мельче. См. сн. №№ 206 и 213. Красивыя ш и щ. Нѣтъ ъ и ы, только ѣ и ы; ѣ пишется съ узкой петлей. У і въ ы маленькая черточка съ лѣвой стороны. У ѣ ишь очень немного поднята за строку прямая. У ы соединительная черточка ересѣчена точкой. Есть кси и ҁ въ значеніи 90. См. сн. №№ 215 и 216. ита стоитъ въ строкѣ, пересѣкаясь перекладинкой немного выше средины

буквы. См. сн. № 207. Болѣе тонкимъ письмомъ писана приписка на поляхъ. См. сн. № 218.

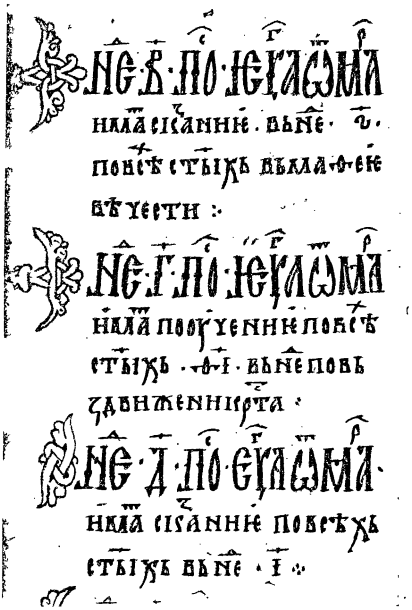
10. Бесѣды Константина пресвитера на пергаментѣ въ два столбца писаны средней величины уставнымъ письмомъ въ 1286 г., какъ это видно изъ подробной записи на об. л. 151 и на л. 162. Рукопись находилась въ Дечанскомъ монастырѣ, а теперь хранится въ собраніи А. Ѳ. Гильфердинга



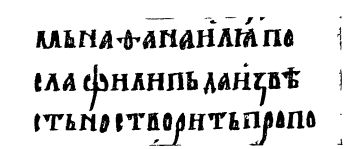
219. Бесѣды Константина пресвитера.

№ 32 Публичной библіотеки. Изъ отдѣльныхъ буквъ **а** имѣетъ узкую петлю которая всегда доходитъ до строки. У **в** узкая, довольно высоко поднятая петля. Особенно характерно **к**, у котораго верхняя петля очень мала и часто заплываетъ чернилами; вся буква узкая, и наружная прямая, образующая петли, очень мало изогнута. Иногда петли не сходятся. Есть **к**. Буква **ж** пишется такъ, что верхняя часть часто совсѣмъ исчезаетъ, средняя черта не видна, а отъ боковыхъ остаются тонкіе усики. Зѣло какъ число имѣетъ обратную форму **з**. См. сн. № 219. У **ꙁ** пропорціональны головка и хвостикъ,

опущенный внизъ безъ загиба съ легкимъ наклономъ влѣво. Есть и, і, ї. Послѣднія двѣ буквы пишутся рѣже, обычно въ концѣ строки, а также въ отдѣльныхъ словахъ, напр. іс, ію. У и соединяющая прямая черта почти на срединѣ буквы. Старое к съ далеко отстоящей отъ прямой изогнутой частью; у этой послѣдней изгибъ приходится близко къ верху строки. У н косая черточка проводится въ верхней части буквы, не достигая иногда и ея средины. Буква о иногда уже въ верхней части и шире въ нижней. Омега ω пишется въ началѣ слова. У р головка заострена, а прямая слегка изогнута и загнута влѣво. Очень узкое с безъ тонкихъ линій вверху и внизу. У т концы перекладинки лишь немного опущены внизъ. У у длинная линія загнута вверху и изогнута. У ф не закрытъ въ верхней части кружокъ, а прямая въ нижней части изогнута и загнута влѣво. См. сн. №№ 219 и 221. У х обѣ линіи опущены внизъ; идущая влѣво иногда пересѣчена въ нижней части черточкой. У ц хвостикъ является продолженіемъ прямой. У ч очень не велика вилообразной формы верхушка. У щ хвостикъ наклоненъ немного влѣво. Есть только ъ и ы. У ѣ прямая выступаетъ немного изъ строки. У ѵ соединительная черточка подходитъ къ петлѣ; у ѳ она не по срединѣ буквы, а ближе къ верху. Изъ греческихъ буквъ

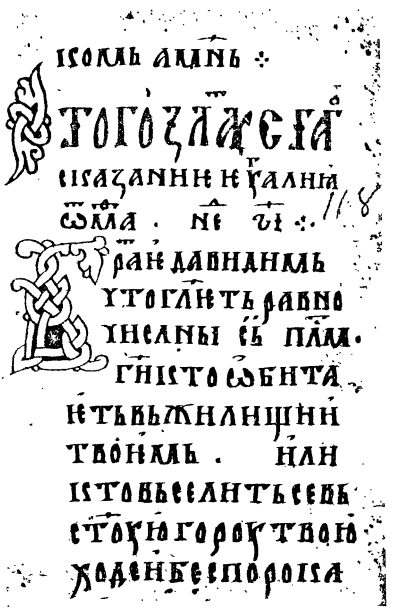


220. Бесѣды Константина пресвитера.



221. Бесѣды Константина пресвитера.

есть ѯ и ѱ. Кси употребляется въ значеніи числа 60 и въ греческихъ словахъ. Его форма разнообразна, какъ можно видѣть на прилагаемыхъ снимкахъ. Пси съ изогнутой линіей, пересѣкающей прямую. Ѳита пишется въ строкѣ; прокладинка пересѣкаетъ букву немного выше ея средины. См. сн. № 220 и 221.



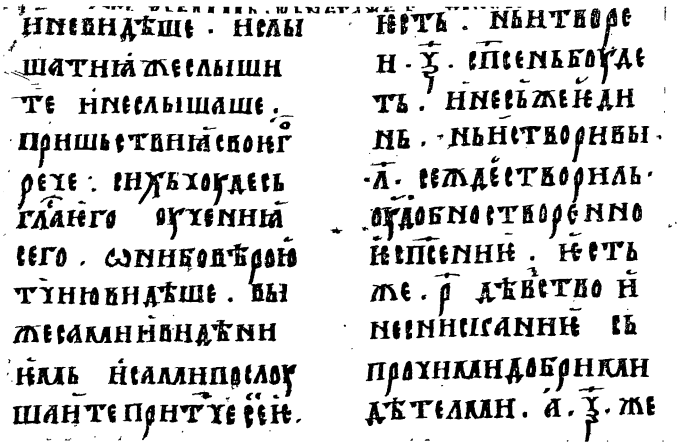
222. Бесѣды Константина пресвитера.

11. Хиландарскій паремейникъ можно отнести къ первой половинѣ XIII вѣка. Обращаетъ вниманіе ж, три линіи котораго пересѣкаются по срединѣ, боковыя тонкія, а средняя толстая. Симметричное ꙁ съ крупной головкой и хвостикомъ, послѣ небольшого поворота линіи вправо, опущеннымъ внизъ съ небольшимъ наклономъ вправо. Изгибъ изогнутой части к приходится по срединѣ буквы. Съ круглой перемычкой м. Есть старое и съ косой чертой отъ самаго верха лѣвой линіи къ низу правой. Есть ѡ. Съ небольшой, но закругленной верхушкой ꙋ. Преобладаетъ оу. Низкое ѣ. Есть ѥ съ выступающимъ наружу язычкомъ. Правильны ѕ и ѕ. Есть ѧ для передачи мягкаго г иностранныхъ словъ.

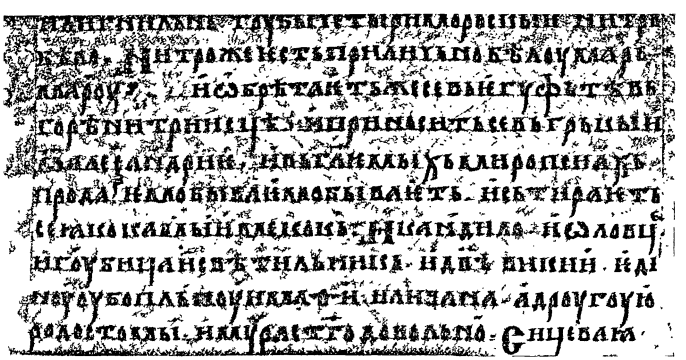
12. Евангеліе изъ собранія А. Ѳ. Гильфердинга № 3 Публичной библіотеки. Въ его правописаніи сохраняются слѣды болгарскаго оригинала. Мѣстами встрѣчается ъ. Есть ꙁ въ значеніи дз: мноꙁи 29, ꙁѣло 17 об., ноꙁѣ 62 об., помоꙁи 55 об., ꙁвѣрми 104. Пишется ѕ, гдѣ нельзя его ожидать по-сербски: повелѣ (аор.) 30, вънемлѣте 23, нцѣте 27 об.

У л узкая петля, начинающаяся не отъ верха прямой, опускается на строку. У в очень маленькая петля. Пропорціональны петли в. Красивое д съ узкой средней частью. Есть ѥ, ѥ и ѥ широкое. См. сн. № 226. У ж со-

храняется верхняя часть, хотя она и значительно меньше нижней. Зѣло обратной формы г. У ꙋ изогнутая головка и широко загнутый хвостикъ. Есть



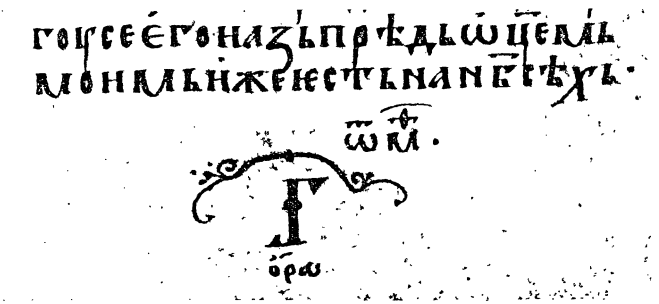
223. Бесѣды Константина пресвитера.



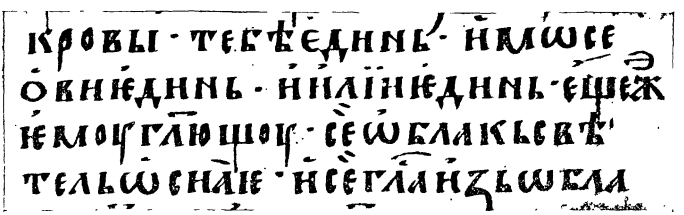
224. Бесѣды Константина пресвитера.

и, і, ї. Послѣднія пишутся въ извѣстныхъ словахъ: їс, шанїѣ, и передъ гласными: наїи, а также въ концѣ строки. У к изгибъ изогнутой линіи выше

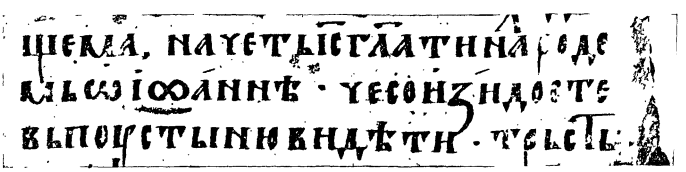
средины буквы. У л линіи значительно раздвинуты одна отъ другой. У широкаго м перемычка закруглена и иногда немного опущена за строку. У и косая черточка соединяетъ прямыя въ верхней части буквы. Есть ѳ узкое и



225. Евангеліе Гильфердинга № 3.



226. Евангеліе Гильфердинга № 3.

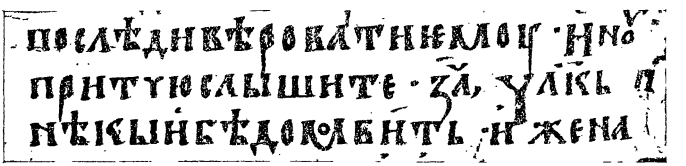


227. Евангеліе Гильфердинга № 3.

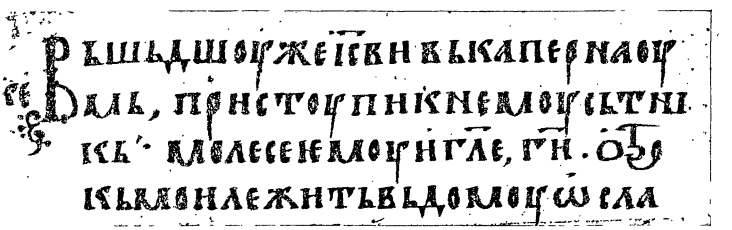
широкое ○, ⊖, ⊙ въ словѣ: ⊙чи 132 об., ѳ и ѡ. См. сн. № 231. Есть и двойное ѳ. См. сн. № 227. Въ ꙋ тонкая длинная линія немного отставлена отъ короткой и соединяется съ нею черточкой. Есть ѕ. Хвостики буквъ ц,

ѱ, ρ, ѵ, ʒ нерѣдко или доходятъ до слѣдующей строки, или заходятъ въ нее. У ч не глубока верхняя часть, но въ ней сохраняется симметрія линій. У ь очень мала петля, какъ и у ѣ, котораго прямая приподнята. Есть кси и пси, послѣднее и въ славянскихъ словахъ. См. сн. №№ 230 и 231. Въ значеніи 90 ϛ. См. сн. № 232 и всѣ снимки № 225—232.

13. Норовскій прологъ еще Востоковъ въ Описаніи Норовскихъ рукописей. (См. Филологическія Наблюденія А. Х. Востокова Спб. 1865) вполнѣ вѣрно относилъ къ XIII вѣку. Онъ писанъ въ малый листъ на бомбицинѣ краснымъ уставнымъ письмомъ средней величины. У л отъ самаго верха прямой



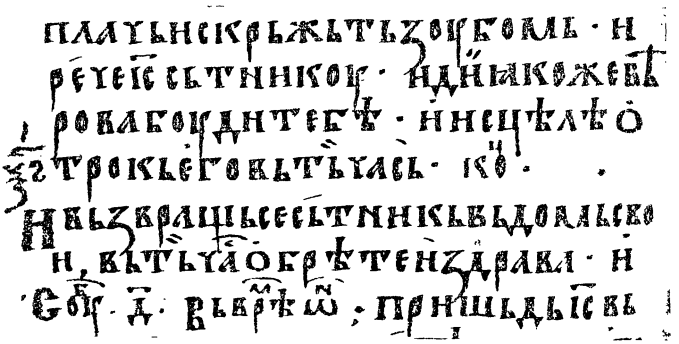
228. Евангеліе Гильфердинга № 3.



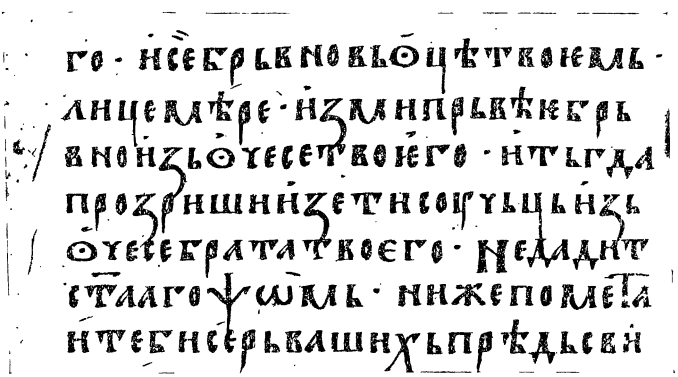
229. Евангеліе Гильфердинга № 3.

идетъ въ самомъ началѣ отставленная отъ нея продолговатая петля, опускающаяся на строку съ утолщеніемъ внизу. У в петля не всегда одинаковой величины занимаетъ въ строкѣ меньше мѣста, чѣмъ верхняя черта, конецъ которой чаще сильно утолщенъ. И петли в не всегда равномѣрны, но всегда доведены до прямой; ихъ концы часто заострены. П у г верхняя черта оканчивается утолщеніемъ. У д сжатыя линіи оканчиваются короткими ножками. Узкое є иногда закруглено вполнѣ и вверху и внизу, иногда низъ не загнутъ. Есть ѥ. Надъ строкою встрѣчается ѕ, написанное обратно. У ж сохраняется верхняя часть; боковыя линіи приставлены къ средней. Зѣло обратной формы ƶ. У ч крупная головка и небольшой, опущенный прямо хвостикъ. Преобладаетъ и

съ черточкой по срединѣ. Есть і, которое пишется въ соединеніи съ числительными, въ концѣ строки. У к изогнутая часть буквы имѣетъ изгибъ въ срединѣ. У л обѣ линіи отъ самаго верха расходятся въ стороны. Широкое



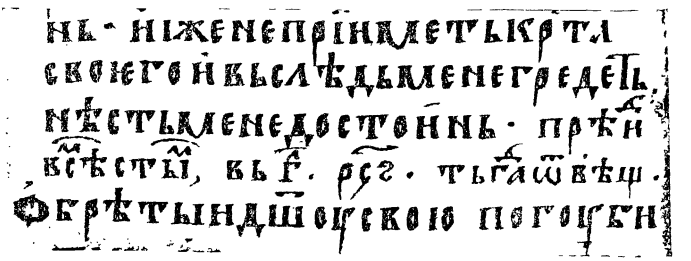
230. Евангеліе Гильфердинга № 3.



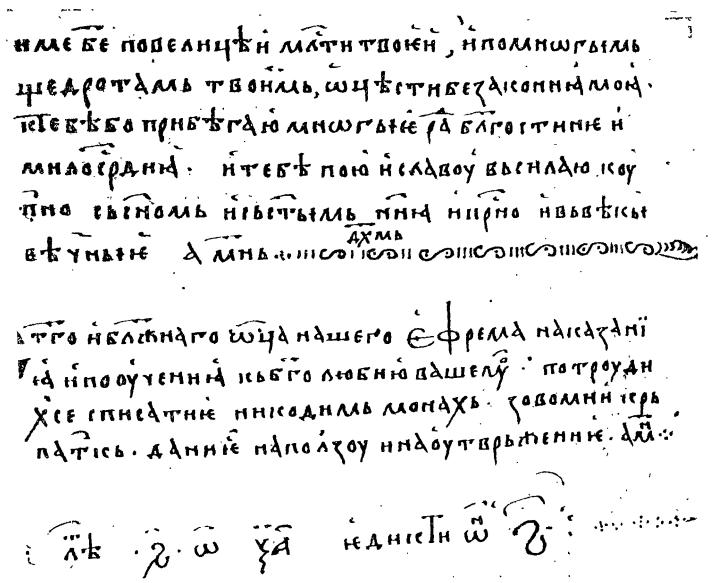
231. Евангеліе Гильфердинга № 3.

м съ закругленной перемычкой, немного не доходящей до линіи строки. Косая черта и доходитъ или до средины прямой, или, когда ниже начинается, и опускается ниже, ближе къ концу прямой. Есть узкое о и ѡ, у которой полукружія сходятся близко отъ линіи строки, образуя въ точкѣ соприко-

сновенія значительное утолщеніе. У ρ головка обычно заострена. Узкое с. Правильное т съ утолщеніемъ концовъ перекладинки. Есть оу чаще и рѣже 8 или ѹ въ концѣ строки. У ф длинная прямая пересѣчена вверху, въ сре-



232. Евангеліе Гильфердинга № 3.



233. Поученія Ефрема Сирина Слѣпченскаго монастыря 1353 года.

динѣ и внизу черточками; кружокъ довольно правильной формы. У ⁘ линія, идущая влѣво, длиннѣе идущей вправо. У ц хвостикъ немножко изогнутъ. Съ глубокимъ верхомъ ч, у котораго расходящіяся въ стороны верхнія черты оставляютъ короткую ножку. У ѣ немного приподнята прямая, а концы перекладинки утолщены, какъ у т. У ѡ соединяющая буквы черточка проводится немного выше средины буквы и можетъ быть пересѣчена точкой. Есть кси и пси въ иностранныхъ словахъ. У послѣдняго прямая пересѣкается правильнымъ полукружіемъ, обѣ стороны котораго на одномъ съ нею уровнѣ. Ѳита приподнята, перекладинка пересѣкаетъ кружокъ высоко у начала строки.

14. Къ XIII вѣку относится листъ изъ Словъ Ефрема Сирина Бѣлградской Народной библіотеки № 344 (366), писанный уставомъ. Въ рукописи п съ уменьшенной верхней петлей. Есть к. У ж укорочена верхняя часть. Съ крупной головкой и небольшимъ хвостикомъ з. Съ круглой перемычкой м. У омеги полукружія соединяются на линіи строки. Съ крупной продолговатой и заостренной головкой и короткой прямой р. Узкое с. Преобладаетъ оу. Съ неправильной формы кружкомъ ф, встрѣтившееся въ заглавіи статьи, съ четырьмя точками. У ⁘ линія, идущая влѣво, длиннѣе идущей вправо. Съ небольшими хвостиками ц и ци. Есть ъ и ьѣ. Немного приподнята прямая ѣ. У ѡ и ю соединительная черточка проводится ближе къ верху буквы.

Рукописи XIV вѣка.

1. Красивымъ средней величины уставнымъ письмомъ писанъ Номоканонъ архіепископа Рашскаго Георгія въ 1305 году, хранится въ библ. Румянц. Музея въ собраніи Ундольскаго № 25. Очень мала верхняя петля к. Есть только ѣ и к. Верхняя часть ж очень незначительна, сохранена правая черточка боковой линіи, въ то время какъ средняя черта и лѣвая черточка сливаются. Правильно и симметрично з. У м иногда перемычка чуть-чуть опущена. Есть о и ѡ. Есть и съ черточкой на средней верхней чертѣ. Буква ⁘ пишется съ опущенными внизъ линіями, но лѣвая тонкая значительно ниже правой. Буква ч имѣетъ вилообразную форму съ сохраненіемъ соразмѣрности верхней части. Высокое ѣ. У ѡ соединительная черточка пересѣчена точкой. Ѳита пишется въ строкѣ, и ея перекладинка передвинута отъ средины буквы высоко вверхъ.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 50.

2. Евангельскіе листы Радина собранія Григоровича Румянц Музея № 1693, III изданы И. В. Ягичемъ въ IX кн. изданія Starine (U Za-

grebu 1877). Правильной формы ѣ и в; у послѣдней ясно пишется верхняя петля и только величиной она меньше нижней. Есть є и ѥ. У ж верхняя часть буквы сохранена; боковыя линіи приставлены къ средней такъ, что отъ нихъ остаются тонкіе волоски, доходящіе до прямой. Обратное зѣло ѕ. У ꙁ узкая головка, а хвостикъ красиво загнутъ. У и средняя черточка проводится выше средины буквы, а у і прямая перечеркнута. У к отставленная отъ прямой линія чуть-чуть изогнута. У м внутреннія черты закруглены. У н косая черта подходитъ къ прямой немного выше средины буквы. У о верхъ буквы уже низа. У ѡ средняя черта доводится до высоты строки. У р головка заострена, а прямая нерѣдко изогнута. Есть оу и ѕ. Послѣднее въ послѣсловіи. Линіи ѵ широко разставлены въ стороны одна отъ другой. У ц и ц хвостики писаны жирно, у первой съ наклономъ влѣво. У ч лѣвая черточка верха буквы длиннѣе правой. Только ъ и ь. У ѣ прямая приподнята. У ш и ѡ соединительныя черточки выше средины буквы. На строкѣ стоитъ ѳита.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 51.

3. Типикъ архіепископа Никодима писанъ имъ въ 1319 году. Бѣлград. Народн. библ. № 402 (6). О рукописи писалъ Ю. Даничичъ въ XI книгѣ Гласника. Почеркъ не совсѣмъ ровный. У в, ь, ѣ очень невелики петли. У к верхняя петля менѣе нижней и гораздо уже. У д правая ножка короче лѣвой. Очень узкое є, есть ѥ. У ж весьма незначительна верхняя часть буквы, боковыя линіи приставлены къ средней. Зѣло обратной формы ѕ. У ꙁ пропорціональны размѣры головки и хвостика, опускающагося внизъ прямо. У и соединительная черточка по срединѣ буквы. Есть і. У к изогнутая линія приподнята и въ верхней части утолщена. У м перемычка закруглена. У н косая черточка проводится въ верхней части буквы. Есть узкое о и ѡ съ соединеніемъ составныхъ частей внизу строки. Заостренное р. Узкое с. Есть оу и ѕ. У ѵ тонкая линія длиннѣе толстой. У ц длинный хвостикъ является продолженіемъ буквы. У ч неглубокій верхъ. У ц тонкій приставной хвостикъ. Есть только ъ и ы. Высокое ѣ. У ш соединительная черточка пересѣчена точкой. Стоитъ на строкѣ ѳита съ узкимъ верхомъ.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 52.

5. Писанная сербскимъ правописаніемъ часть Лѣсновскаго пролога 1330 года библ. Бѣлград. Акад. Наукъ № 83 (53). У к очень мала верхняя петля, она заострена, а изгибъ наружныхъ линій очень незначителенъ. Очень малы ножки д. Есть є и ѥ. У ж очень укорочены тонкіе усики боковыхъ линій, и немножко лишь выдается конецъ прямой. Зѣло обратной формы ѕ. У к изогнутая линія съ незначительнымъ изгибомъ. Съ закругле-

ніемъ перемычки ѧ. Есть ѳ, у омеги утолщены верхніе концы полукружій, которыя соединяются близко къ линіи строки. У и на верхней линіи можетъ быть черточка. Съ заостренной головкой р. Узкое с. Есть оу и ѻ. Есть ф съ кружкомъ, раскрытымъ въ верхней части. У ц и ч хвостики являются продолженіемъ прямой. У ч не особенно глубокая чашечка. У ѣ немного приподнята прямая. Есть только ъ и ы. Есть кси въ иностранныхъ словахъ. Есть титло съ хвостиками, иногда съ обѣихъ сторонъ, иногда только съ правой.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 53.

5. Паренесисъ Ефрема Сирина, писанный въ два столбца на пергаментѣ въ 1337 году, хранится въ Бѣлград. Акад. № 91 (60).

Съ петлей, опущенной на строку, л. У в довольно высоко поднята петля, а у в верхняя петля очень невелика и часто заплываетъ отъ чернилъ. Есть к, а надъ строкой оборочепное ε: э. Есть и, і, ї. Верхняя часть ж сильно укорочена, но все таки сохраняется край средней черты и тонкіе усики боковыхъ линій. Очень узкая головка у ѕ и съ небольшимъ загибомъ ея линіи опущенный внизъ хвостикъ. Изогнутая очень незначительно линія к отстоитъ далеко отъ прямой. Съ круглой перемычкой ѧ. Омега съ соединеніемъ полукружій близко отъ линіи строки. У р крупная, немного заостренная головка. У т лѣвая сторона перекладинки ниже правой. Преобладаетъ оу, но есть и ѻ. Съ правильнымъ кружкомъ ф, а его прямая пишется съ небольшимъ загибомъ влѣво. У ц и ч хвостики также слегка загибаются влѣво. Глубокая и правильная верхняя часть ч. Только ъ и ѣ. У ѣ приподнята прямая черта. Съ пересѣченіемъ соединительной черточки н-а.

6. Минея Оливерова, писанная уставнымъ письмомъ средней величины 1342 года въ Лѣсновскомъ монастырѣ, хранится въ Бѣлградской Народной библіотекѣ № 191 (62).

Петля в подходитъ близко къ верхней чертѣ буквы. У к верхняя петля обычно меньше нижней. Преобладаетъ к. У ж очень укорочена верхняя часть. Есть ѕ. У ѕ головка, округло загибаясь вправо, опускаетъ сравнительно узкій хвостикъ съ небольшимъ наклономъ влѣво. Есть и, і, ї. Послѣднее ставится въ концѣ строки. У к изогнутая линія отставлена далеко отъ прямой, а изгибъ линій по срединѣ строки. У м закругленная перемычка иногда немного опущена за строку. У н косая черта доходитъ до средины правой прямой. Есть ѳ, ѳ съ точкой, о, ѡ. У р головка заострена. Есть оу и часто ѻ. У х широко разставлены линіи особенно въ нижней части, лѣвая иногда изогнута. У ц и ч хвостики являются продолженіемъ линій. У ч довольно глубокая чашечка. Есть только ъ и ы. У ѣ прямая приподнята. У ѡ чер-

точка проводится почти отъ самаго верха ѵ къ а и иногда пересѣчена точкой. Есть ѯ и ѱ. Мѣстами сохранены юсы болгарскаго оригинала.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 54.

7. Въ 1344 году писанъ Сборникъ словъ, листъ изъ котораго хранится въ собраніи преосвященнаго Порфирія Публичной библ. F. n. I № 89. Рукопись писана въ два столбца въ листъ на пергаментѣ. Почеркъ неровный. Линіи буквъ не совсѣмъ правильны и не всегда равномѣрны, верхнія и нижнія ихъ черты скошены, отъ росчерка пера остаются волоски. Очень мала верхняя заостренная петля в. Сохраняется верхняя часть ж. Обратной формы зѣло ѕ. Есть о, п съ точкой на верхней чертѣ. Равномѣрны черточки верхней части буквы ч. Закруглены нижнія петли в, в, ь, ы, ѣ. Есть титло съ тонкой черточкой на лѣвой сторонѣ.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 55.

8. Образцомъ красиваго уставнаго письма средней величины можетъ служить Октоихъ до 1346 года Публичной библ. F. n. I. 62.

Петля а доходитъ до края строки. У в очень мала верхняя петля. Есть ѥ и к. У ж сохраняются всѣ линіи и въ верхней части. Пропорціональны головка и хвостикъ съ наклономъ вправо ѯ. Преобладаетъ и, котораго черточка проводится ближе къ верху. Старое к съ закругленной изогнутой линіей. У м закруглена перемычка. У н косая линія въ верхней части буквы иногда проводится отъ самаго конца прямой. Узкое о уже въ верхней части. Полукружія омеги соединены на срединѣ высоты строки. Съ заостренной головкой р пишется съ нажимомъ пера. Преобладаетъ оу; его длинная линія изогнута. У ч вилообразной формы длиннѣе развилокъ лѣвой стороны. У ѣ приподнята прямая. У ѹ черточка, пересѣченная точкой, идетъ отъ начала петли; а у ѽ она ближе къ верху.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 56.

9. Псалтирь 1346 г. Бранка Младеновича, писанная въ мѣстѣ Борьчь рукою Іоанна Богослава, нынѣ хранится въ Бухарестѣ. Одинъ листъ текста и листъ съ послѣсловіемъ воспроизведены въ фототипіи въ изданіи И. В. Ягича Словѣньскаа псалтъирь Psalterium Bononiense (1907).

Въ красивомъ письмѣ рукописи наиболѣе характерны а съ узкой петлей, отставленной далеко отъ прямой линіи и опущенной до линіи строки, в съ очень небольшой верхней петлей, у ж чуть видны усики боковыхъ линій въ верхней части буквы, ч съ очень небольшимъ верхомъ, съ опущенной за строку перемычкой м. Обратное ѕ, обычно ѱ и въ значеніи 90 узкое ҫ, хвостикъ котораго соединяется съ с зигзагообразной линіей. Титло ⁻ съ длиннымъ тонкимъ волоскомъ слѣва.

10. Слова св. Ефрема Слѣпченскаго монастыря 1353 года съ записью, которая писана тѣмъ же почеркомъ, какъ вся рукопись. См. сн. № 233. У л и у ы длинная наклоненная вправо прямая. У в петли совсѣмъ не сходятся съ прямой. Есть к и є. У ж боковыя линіи приставлены къ прямой. Обратное з. У ѕ головка кончается хвостикомъ безъ заворота влѣво. Рядомъ съ обычнымъ т есть вытянутое. У ф съ кружкомъ высоко приподнята прямая. У χ линія, идущая вправо, гораздо короче идущей влѣво. Только ь и ьі. Высокое ѣ.

11. Евангеліе Хиландарскаго монастыря, писанное монахомъ Діонисіемъ уставомъ въ 1356 году. Одинъ его листъ въ собраніи преосв. Порфирія Публ. библіотеки F. n. I № 85. Очень мала петля в и удлинена верхняя ея черта. Сохраняетъ верхнюю петлю в. Близко одна къ другой пишутся линіи д. Есть ѕ, к и є широкое съ наклономъ вправо. Сохраняетъ верхъ ж, у боковыхъ линій тонкіе усики. Изогнута линія у головки ѕ, а хвостикъ опущенъ прямо. Есть и, і, ї. Закруглена въ изгибѣ изогнутая линія к. Далеко отставлена тонкая линія л. Можетъ быть опущена немного перемычка м. Есть ѳ, о, часто двойное оо, ѡ. Жирно пишется р. Есть ѳ. У χ широко разставленныя линіи. У вилообразнаго ч длиннѣе лѣвый развилокъ. Высокое ѣ, ѣа. Тонки и миньятюрны дыханія и другіе надстрочные знаки. Есть титло съ волоскомъ. Внизу на строкѣ ставится точка, есть запятая. У всѣхъ буквъ, имѣющихъ верхнюю черту съ угловатыми краями в, г, т, ѣ, велики и жирно пишутся эти послѣдніе.

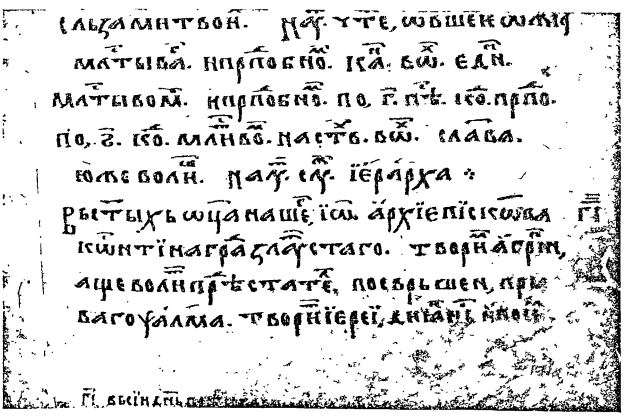
Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 57.

12. Въ Типикѣ 1357—1367 года № 9 собранія Шафарика Чешскаго Музея: л съ длинной вытянутой влѣво петлей, доходящей до строки, у в пропорціональнаго размѣра верхняя черта и петля буквы, у ѣ наоборотъ верхняя петля сильно укорочена. Очень короткія ножки у д. Есть ѕ, є широкое, но преобладаетъ к. У ж лѣвая боковая линія сливается съ верхомъ средней, и въ верхней части остается только небольшой усикъ правой боковой линіи, отчего буква имѣетъ оригинальную, неправильную форму. Какъ число зѣло обратной формы з. У ѕ небольшая узкая головка и округло загнутый хвостикъ. Есть и и ї. У к изогнутая линія далеко отъ прямой, а изгибъ ея ближе къ верху. У м закругленная перемычка. У н косая черточка проводится въ верхней части буквы. Есть ѳ и о. Полукружія омеги доводятся въ средней части до верха строки. Преобладаетъ оу. Съ правильнымъ кружкомъ ф. Широко разставлены линіи χ. У ц и ѱ длинные хвостики. Глубока верхняя часть ч. Удвояется ьь. У ѣ немного поднята прямая. У ѡ высоко проводится соединительная черточка. Общимъ отличіемъ почерка является его разгонистость. У многихъ буквъ прямыя линіи немного искривлены, и

однако письмо рукописи красиво. Дыханія и другіе надстрочные знаки пишутся тонко, есть титло съ волоскомъ справа. См. сн. № 234.

13. Близки по времени рукописи Софійской Народной библіотеки: Четвероевангеліе № 31 (82) 1361 г., писанное въ восьмушку на пергаментѣ и бумагѣ въ Рыльскомъ монастырѣ, и Апостолъ № 88 (52), писанный іеромонахомъ Варлаамомъ въ 1362 г. на бѣломъ, гладкомъ пергаментѣ въ четверку.

Въ Евангеліи у к верхняя петля меньше нижней. Есть к и є. У ж очень невелика верхняя часть, чуть-чуть выдается средняя черта и боковые усики. Пропорціональны размѣромъ головка и хвостикъ ꙁ. У и высоко проводится соединяющая прямая черточка, какъ и косая у н. Есть ї въ началѣ



234. Типикъ 1357—1367 г. Шафарика № 9.

слова, передъ гласными и послѣ согласныхъ. Красиво закруглена перемычка у м. Есть о, ѡ, ѡ съ точками въ полукружіяхъ въ словѣ: ѡчи. Есть п съ точкой на верхней чертѣ. Есть оу и ѕ. У ч лѣвая черточка верхней части длиннѣе правой. Высокое ѣ. Есть и вытянутыя буквы т, ѣ.

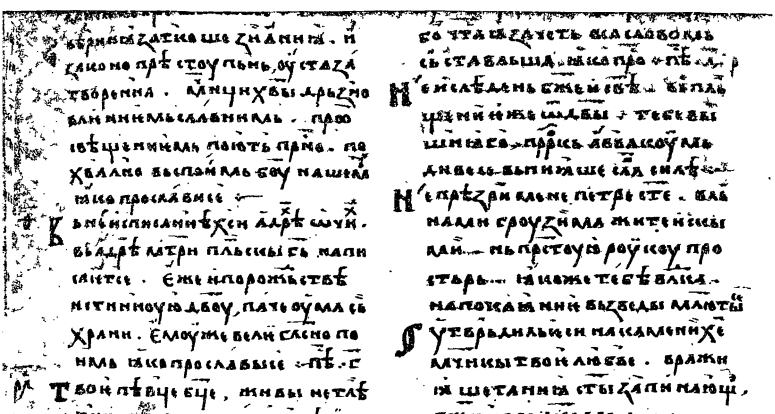
Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 58.

14. Въ Апостолѣ а съ очень тонкой продолговатой петлей. У к очень мала верхняя петля. Есть к и є. У ж хорошо сохраняется верхняя часть съ средней чертой и боковыми. Непропорціональны узкая головка ꙁ и довольно широкій хвостикъ. У м закругленная перемычка можетъ быть немного опущена. У н косая черточка проводится близко къ верху буквы, какъ и у и.

Есть широкое о и ѡ. У ρ заострена головка. У ф широкій кружокъ и высоко поднята верхняя часть прямой линіи. У χ обѣ линіи далеко опущены внизъ. У ц и у ҁ длинные хвостики. У ш жирно пишется нижняя черта. У ч невелика и неглубока верхняя часть. Высокое ѣ. Встрѣтилось ѱ въ словѣ: ѱалміцѣй. Θпта, высоко поднятая, стоитъ въ строкѣ.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 59.

15. Красивымъ, мелкимъ уставомъ писанъ на пергаментѣ грамматикомъ Синадиномъ Октоихъ Бѣлград. Народной библ. № 221 (66), думаютъ, въ 1371 году, въ годъ битвы на Марицѣ. Верхняя петля к очень невелика.



235. Октоихъ 1371 г. Бѣлград. Народ. библ. № 221 (66).

Надъ строкой есть прямоугольное к. Есть к и є широкое, выступающее изъ строки. Надъ строкой наоборотъ поставлено э. Сохраняется верхняя часть ж со всѣми линіями. Есть обратное ƨ. У ҁ тонкая головка и ломаный хвостикъ, обращенный вправо. У м перемычка заострена и опущена за строку. Омега съ полукружіями, доведенными до верха строки. Съ заостренной головкой ρ. Есть оу и ѕ. Широко разставлены линіи χ. Длинные хвостики у ц и ҁ. У ч лѣвая черта верхушки отодвинута далѣе правой. Высокое ѣ. У ѣа соединительная черточка пересѣчена точкой. Въ рукописи есть ударенія. Постоянно титло съ длиннымъ, тонкимъ волоскомъ съ лѣвой стороны. См. сн. № 235.

16. Амартолъ, писанный въ 1386 году въ Хиландарѣ и изданный полностію въ Памятникахъ Общества Любителей древней письменности, хра-

нится въ Синодальной библіотекѣ № 148. Почеркъ представляетъ довольно много позднихъ чертъ. Новое т и ч, приподнятое ѣ съ тонкой чертой вмѣсто обычной правильной перекладинки. Съ очень малой верхней петлей в, иногда линіи петель не сходятся съ прямой. Есть к и є съ длиннымъ часто язычкомъ. Есть широкое э въ обратную сторону надъ строкой. У ж сохраняется верхняя часть. У ѕ хвостикъ обращенъ вправо, пересѣченъ точкой и совсѣмъ безъ загиба. У м перемычка иногда опущена внизъ. Съ кружкомъ ф; съ широко разставленными линіями χ. Съ широкими линіями кси.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 60.

17. Въ слѣдующемъ, 1387 году писанъ новый списокъ этого памятника, находившійся въ библіотекѣ монастыря св. Павла на Аѳонѣ. Рукопись согласно послѣсловію писана по заказу Вука Лазаревича въ храмѣ архистратиговъ Михаила и Гавріила. Писцовъ было двое: инокъ Никодимъ Мрьче и Пріякъ. Есть к и є широкое. У ж уменьшена верхняя часть. У ѕ головка опускается немного за строку, и конецъ ея выпяченъ влѣво. У м закруглена перемычка и иногда немного опущена. Есть о широкое и ѡ. Старое т съ болѣе длинной лѣвой стороной перекладинки. Есть оу и ѕ. Вилообразное ч, лѣвая верхняя черта его длиннѣе правой. Высокое ѣ, ѣа, ы. Есть кси въ иностранныхъ словахъ. Во второмъ почеркѣ на снимкѣ съ послѣдняго листа рукописи, которымъ писана и запись, постоянно написано прямоугольное в, есть к и є, съ длинной средней чертой ✳, обратное г, ѕ какъ описанное выше, съ закругленной перемычкой буква м, въ записи опущенная за строку; есть п съ черточкой на верхней линіи. Постоянно т изъ трехъ линій, которыя уже въ верхней части и шире въ нижней. Съ продолговатымъ кружкомъ и длинной чертой ф. Встрѣтилось ѱ съ короткой нижней чертой. Выгнутая ѳита съ перекладинкой въ верхней части.

18. Мелкимъ уставнымъ письмомъ писанъ Амартолъ 1389 года собранія Шафарика чешскаго Музея IX Д. 32. У к очень мала верхняя петля. Есть круглое в. Очень узко пишутся линіи и очень невелики ножки буквы д. Узкое є и к. Часто крупное широкое є. Есть надстрочное, обратно пишущееся э. Сохраненъ верхъ у ж со всѣми линіями. Хвостикъ ѕ направленъ вправо изогнутой линіей. Есть ѕ въ значеніи дз. Есть ї, пишущееся и въ началѣ слова, и въ концѣ строки, послѣ согласныхъ и передъ гласными. Широко разставлены линіи л. У м перемычка слегка заострена и опущена внизъ. Есть о, ѽ, ѡ. У р часто заострена головка. Встрѣчается и въ срединѣ строки вытянутое т. У р часто заострена головка. Есть ѕ. У χ широко разставлены прямыя; идущая влѣво оканчивается загибомъ. У ц и ци длинные хвостики. Нерѣдко новое ч. Высокое ѣ.

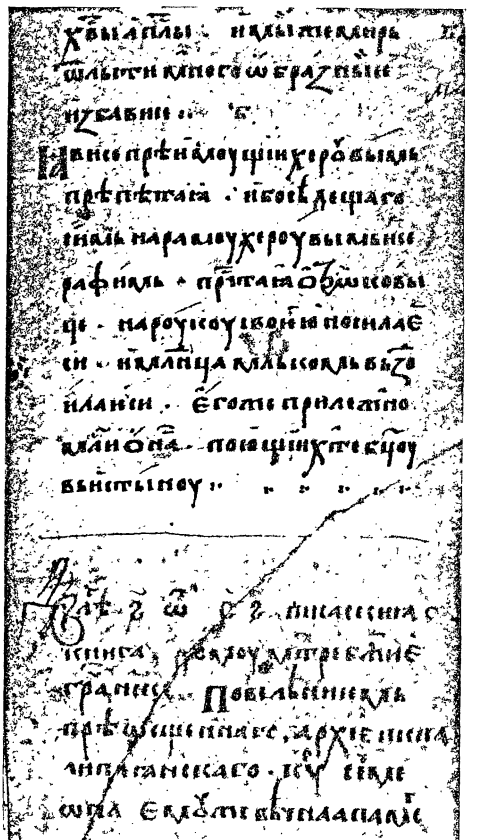
Есть ксп, пси въ греческихъ словахъ. Θита поднята вверхъ, перекладинка въ верхней части.

19. Красивымъ, мелкимъ полууставнымъ письмомъ писана Служебная минея для Грачаницы на Косовомъ полѣ, по приказанію Липлянскаго архіепископа Симеона въ 1388 г., Собранія Хлудова № 146, о чемъ сохранилась прилагаемая на снимкѣ № 236 запись. Есть є и ѥ. Оригинально ж, у котораго правая боковая линія опускается прямо параллельно средней чертѣ, соединяясь съ тонкимъ усикомъ въ самомъ верху буквы. Обратное з. У ꙁ опущенная за строку головка и загнутая въ правую сторону немного изогнутая черта. У ѡ перемычка опущена внизъ. Есть широкое о и ѿ. Есть оу и ѹ. У т лѣвая сторона перекладинки опущена до низа строки. У ф высоко поднята прямая. У ѵ тонкая линія опущена много ниже толстой. Длинные хвостики у ц и ҵ. У ч отъ наклоненной влѣво прямой въ верхней части идетъ боковая черточка. Высокое ѣ. У ѫ черта, соединяющая ѧ съ а, проводится высоко и пересѣкается точкой.

20. Мѣсячная минея за декабрь, писанная въ дни великаго князя Лазаря, значитъ не позднѣе 1389 г., въ монастырѣ Градцѣ Бѣлградской Народной библ. № 210 (13). Разнообразно в: то черта верхней петли доводится до низа прямой, то кончается раньше, а иногда линіи буквы закругляются и представляютъ типъ новаго в. Есть ѕ, ѯ и ѥ. У ж средняя прямая въ верхней части буквы чуть видна, а иногда ея и совсѣмъ нѣтъ. Есть и новое ж съ соединеніемъ боковыхъ линій въ кружокъ на правой сторонѣ. У и косая черта въ верхней части буквы. Есть широкое о. Есть оу и ѹ. Сохраняется старое т. Буква ч имѣетъ новую форму, но ея верхняя черта проводится подъ угломъ. У ѭ и ѩ соединительная черточка въ самомъ верху буквъ.

21. Очень некрасивымъ, мелкимъ письмомъ писана въ XIV вѣкѣ въ дни краля Марка Минея дьякомъ Добре въ Порѣчьѣ въ селѣ Калугерець. Всѣ буквы часто пишутся очень неправильно съ неравномѣрными частями, съ искривленными линіями. Съ широкимъ низомъ д. Очень узкое заостренное вверху ѕ. Есть ѯ и ѥ. Сохраняется верхняя часть ж, но составныя ея линіи расположены несимметрично. У ꙁ очень узкая и тонкая головка съ длиннымъ хвостикомъ. У к прямая линія ниже изогнутой. У ѡ заострена и опущена внизъ перемычка. Есть двойное о съ точками въ словѣ ѻѻчи, ѿ. У р часто очень заострена головка. Заострено вверху с. Искривлены линіи оу, ѵ. Широкое ц. У ч то очень маленькая верхушка съ укороченными верхними чертами, то черты несоразмѣрно съ величиной буквы велики, особенно лѣвая. Высокое ѣ. У ѭ вмѣсто точки на соединительной линіи черточка, поднятая отъ линіи вверхъ. Есть съ опущенной внизъ прямой г въ записи, прямоугольное надстрочное к.

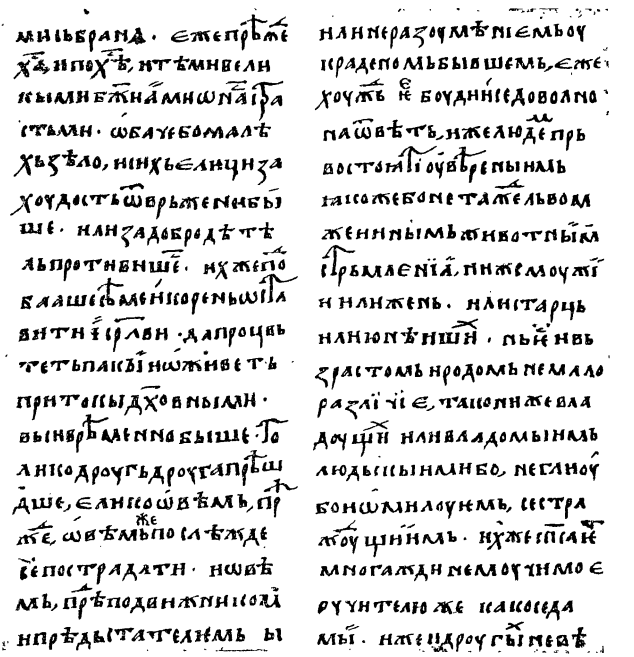
Въ почеркѣ, слѣдующемъ за послѣсловіемъ, совершенно особенно пишется угловатое е съ прямыми линіями вмѣсто закругленныхъ. Въ строчномъ



236. Служебная Минея 1388 года.

исьмѣ при неровности линій (нижняя короче верхней) буква получаетъ менѣе равильную форму.

22. Къ концу XIV вѣка относятся Слова Григорія Богослова, писанныя въ два столбца на бумагѣ Дамьяномъ для Карла Теопіи въ Бѣлград. Народн. библ. № 450 (730). Въ нихъ ж или сохраняетъ всѣ черты верхней части, или утрачиваетъ среднюю. И ꙁ не выдерживаетъ единства формы, различаясь то положеніемъ головки, то загибами хвостика. Рядомъ



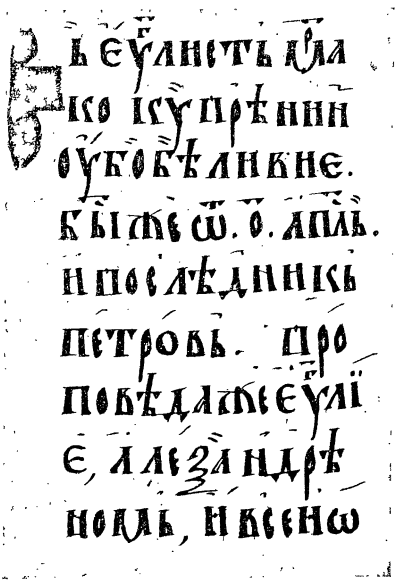
237. Слова Григорія Богослова Бѣлгр. Народн. библ. № 450 (730).

съ к часто широкое є, не выступающее изъ строки. У м перемычка пл закруглена, или заострена слегка. Есть и съ косой линіей въ самомъ верх буквы. Старое т и ч, нерѣдко сохраняющее равномѣрность верхней част Часты вытянутыя т, ѣ. У омеги средняя черта доходитъ до верха строк См. сп № 237.

23. Превосходно писано уставомъ прекрасное, съ исполненными зол томъ и красками заставками и заглавными буквами, Евангеліе XIV вѣк

вкладъ въ Хиландарь воеводы Николая Станевича. Одинъ его листъ находится въ собраніи преосв. Порфирія Публичной библ. F. п. I № 86.

Въ немъ характерно в съ утраченнымъ или укороченнымъ верхомъ. Есть є и к. У ж верхняя часть, очень уменьшенная, сохраняетъ края всѣхъ трехъ линій, — не только тонкіе усики боковыхъ, но и средней прямой. У з изогнутая и закругленная въ концѣ строки линія головки и жирно писанный, прямо опущенный хвостикъ. Соединительныя черточки у всѣхъ буквъ проводятся высоко у є, и, н, ю; у ы отъ петли черточка съ точкой. У к изогнутая линія съ кругловатымъ изгибомъ. У л тонкая линія идетъ отъ верху и расходится достаточно съ правой линіей. Широко пишется м, слегка опускающее закругленную перемычку. Есть о, ѳ, ѻ и ѡ. Есть п съ точкой на верхней чертѣ. У р чуть замѣтный волосокъ головки и жирно писанная длинная линія. Есть узкое и широкое с. Изогнуты линіи оу. У х тонкая линія опущена ниже. У ц хвостикъ— продолженіе прямой. Вилообразное ч. Изящны дыханія, титла и другіе знаки. У титла ~ слѣва тонкій волосокъ. Знаки препинанія: крупная, золотомъ писанная точка и запятая.

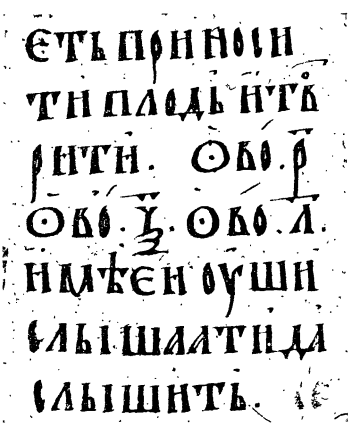


238. Евангеліе Публичной библіотеки F. п. I. № 100.

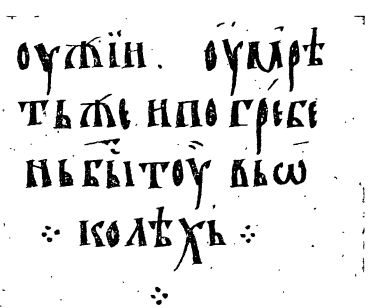
Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 61.

24. Евангеліе Публичной библіотеки F. п. I № 100 писано въ два столбца красивымъ уставнымъ письмомъ. Петля у л узкая; начинается, отступя отъ верха прямой, и опускается на строку. У в сравнительно съ высотой буквы невелика петля. У в очень мала верхняя петля же большая, нижняя, прямая въ верхней части, пишется съ наклономъ вправо, а верхняя

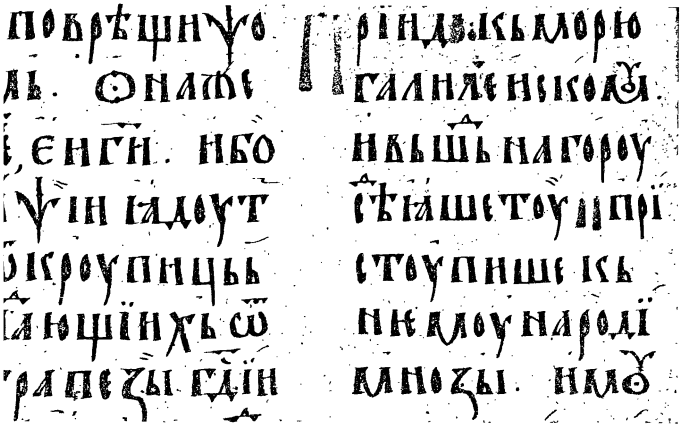
петля занимаетъ вправо гораздо менѣе мѣста, чѣмъ нижняя. У д очень узко пишется средняя часть буквы, тонкая лѣвая линія проводится очень близко къ правой. Есть очень узкое є, к и очень часто широкое є. Верхняя часть ж очень мала, но средняя прямая сохраняется, а боковыя линіи пишутся съ тонкими на верху усиками. Зѣло обратное какъ число въ мелкомъ почеркѣ, которымъ писаны календарныя памяти. У ѕ прямая головки изогнута и жирнѣе пишется къ концу строки, хвостикъ загнутъ вправо. Есть и, і, ї. Послѣднее пишется и въ концѣ строки, и въ срединѣ передъ гласными. У и пересѣченіе линій черточкой выше средины буквы. У к изогнутая часть далеко отъ прямой, а изгибъ линій выше средины буквы. У л тонкая линія далеко отставлена отъ прямой. У м перемычка закруглена и опущена за строку. У н косая черта соединяетъ прямыя линіи въ верхней части буквы. Есть о узкое, о широкое, ѻ, ѻ. У ѡ соединяющая полукружія линія поднята вверхъ немного ниже высоты буквы. См. сп. № 240. У п верхняя черта пересѣчена иногда точкой. У р узкая головка. Узкое с. Симметричное т. У ѵ тонкая линія близко подходитъ къ прямой и загнута къ верху немного ниже высоты строки. Есть ѕ съ приставленнымъ къ о верхомъ. См. сп. № 241. У ф (смотри въ мелкомъ почеркѣ) кружокъ въ высоту строки, а прямая пересѣчена черточкой въ верхней, нижней и средней части въ кружкѣ. У ѵ



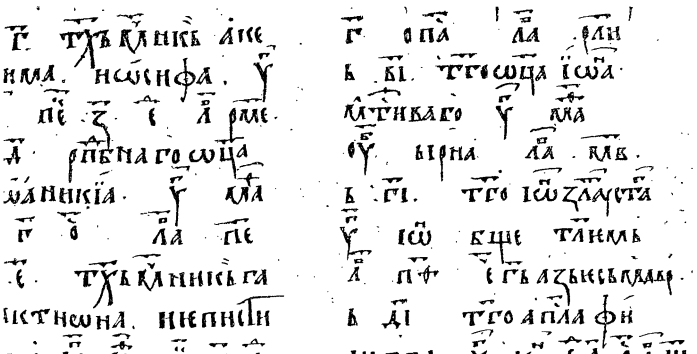
239. Евангеліе Публичной Библіотеки F. п. I. № 100.



240. Евангеліе Публичной Библіотеки F. п. I. № 100.

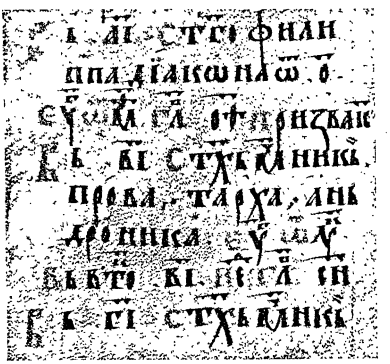


241. Евангеліе Публичной Библіотеки F. п. I. № 100.



242. Евангеліе Публичной Библіотеки F. п. I. № 100.

тонкая линія съ загибомъ. У ц хвостикъ является продолженіемъ прямой. У ч вилообразная форма. Есть ь и ы. У ъ небольшая петля. Очень высокое ѣ съ малепькой петлей. У ꙗ соединительная черточка подходитъ къ началу петли и пересѣчена точкой, у ю немного выше средины буквы. Есть кси двоякой формы. См. сн. № 238 и 239. Пси имѣетъ позднюю форму: отъ прямой идутъ до верха строки боковыя изогнутыя линіи, лѣвая толстая и правая тонкая съ загибами краевъ. См. сн. № 241. Ѳита стоитъ на строкѣ, немного приподнята вверхъ и пересѣчена перекладинкой выше средины строки. Въ значеніи 90 ҁ. См. сн. № 242. Общей особенностію почерка является съуженіе прямыхъ въ верхахъ буквъ сравнительно съ низами: у и, н, п, ш, щ, ы. Изъ надстрочныхъ буквъ обращаетъ вниманіе в, имѣющее позднюю скорописную форму прямоугольника. Изъ надстрочныхъ знаковъ, которые всѣ пишутся тонко, у титла съ лѣвой стороны тонкій хвостикъ. Точка стоитъ ближе къ краю строки, есть запятая. Образцы мелкаго почерка на снимкахъ №№ 242—243, см. всѣ снимки № 238—243.

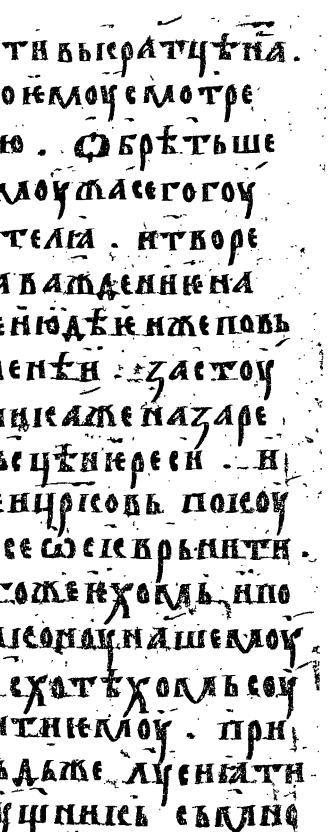


243. Евангеліе Публичной библіотеки F. п. I. № 100.

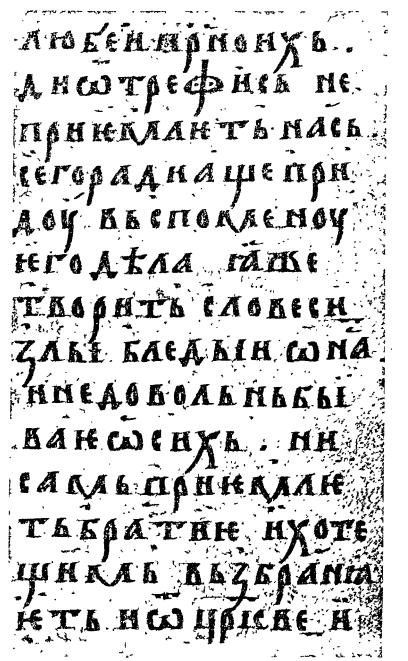
25. Одна изъ рѣдкихъ по красотѣ письма и орнамента сербскихъ рукописей XIV вѣка, писанная уставомъ на бѣломъ, чистомъ пергаментѣ Псалтырь хранится теперь въ собраніи Севастьянова Румянцевскаго Музея № 1434.

Петля буквы л невелика и опускается на строку. У к верхняя петля гораздо меньше нижней, она пишется тонко, а нижняя съ нажимомъ пера; эта буква пишется очень узко и въ нижнемъ концѣ заострена. Въ к прямая ниже є. Есть широкое є. Красивое ж изъ трехъ пересѣченныхъ линій; верхняя часть уменьшена, но всѣ линіи ея сохранены. Зѣло имѣетъ форму ѕ. Красивое ꙁ сохраняетъ пропорціональность частей: тонко писанная правильная головка и съ нажимомъ пера округло загнутый хвостикъ. Есть ꙁ въ значеніи дз. Преобладаетъ и; соединительная линія, пересѣченная черточкой, проводится выше средины буквы. У к верхняя черта изогнутой линіи пишется тонко, нижняя жирно, изгибъ немного выше средины буквы. У л тонкая линія пи-

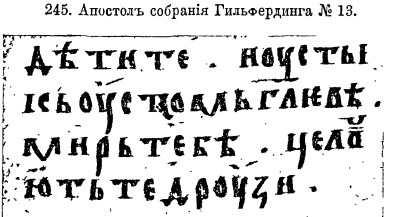
шется немного отступя отъ верха правой линіи. У м пишущаяся тонко перемычка значительно опущена внизъ. У н косая черточка въ верхней части буквы. Очень тонко съ заостреннымъ верхомъ и низомъ пишется узкое о.



4. Апостолъ собранія Гильфердинга № 13.



245. Апостолъ собранія Гильфердинга № 13.



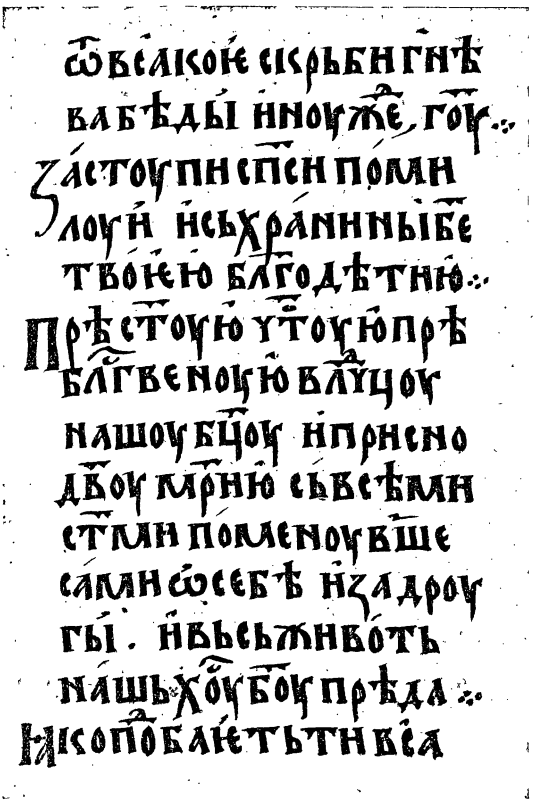
246. Апостолъ собранія Гильфердинга № 13.

Есть широкое ѻ, болѣе крупное въ началѣ слова. Есть ⊙ въ словахъ: ⊙ко, ⊙правданиа. У омеги соединяющая полукружія линія изогнута и доходитъ почти до самаго верха строки. Есть ѡ съ загнутымъ высоко вверху правымъ полукружіемъ. У ρ головка обычно заострена. Очень узкое с. У т лѣвая сторона перекладинки загнута немного ниже правой. Есть вытянутое т. Преобладаетъ ѻу, но есть и ѳ. У ц тонкій приставленный хвостикъ. У ч неглубока верхняя часть. Есть ъ и ь. У ѣ приподнята прямая. У ѩ соединительная черточка пересѣчена. У ю она проведена выше средины буквы. Есть кси и пси въ иностранныхъ словахъ: ѯинъѯ, ѱалтирь. У ѳиты перекладинка немного выше средины буквы. Юсъ большой и юсъ малый обычной правильной формы. Въ значеніи 90 ҁ. Рукопись принадлежитъ къ числу такихъ, которыя въ болгарскомъ отдѣлѣ представлены Норовской Псалтырью. Въ ней очень часты вписанныя буквы. Напр. въ м вписано ѻ, а въ него ε; м, а въ его срединѣ сверху ε, или ѳ. Въ крупное к вписано ε. Буква с, загнутая внутрь, оканчивается ε. Или напр. на строкѣ стоитъ тε, а сверху надписано сначала в, а надъ нимъ ѣ и затѣмъ титло. Въ концахъ страницы буквы съ удлиненными хвостиками.

26. На пергаментѣ въ два столбца средней величины уставнымъ письмомъ писанъ въ XIV вѣкѣ Апостолъ собранія Гильфердинга Публичной библ. № 13. У в верхняя петля гораздо меньше нижней и часто заплываетъ чернилами. У д близко одна отъ другой проводятся линіи, а ножки коротенькія. Есть ѥ. Сохраняется верхняя часть ж. У м перемычка опускается за строку. У н косая черта въ самомъ верху буквы. Есть ѻ, ѡ. У п бываетъ черточка на верхней линіи. У ρ заостренная головка. У у изогнутая длинная линія. Есть укъ. У ф прямая загнута влѣво, а въ кружкѣ съ обѣихъ сторонъ прямой по точкѣ. У χ изогнута линія, идущая вправо. У ц и ц хвостики являются продолженіемъ линій съ небольшимъ наклономъ влѣво. У ѣ прямая немного приподнята, у ѩ соединительная черточка пересѣчена точкой. См. сн. № 244—246.

27. По прилагаемому снимку съ Литургіи Василія Великаго Бѣлградской Народной Библ. № 116 (298) можно судить о литургическомъ письмѣ XIV вѣка. Изъ отдѣльныхъ буквъ у в верхняя петля гораздо меньше нижней. Буквы ε п с загнуты и вверху и внизу толстыми, какъ бы обрубленными линіями. У ж очень невелика верхняя часть буквы. У ҁ узкая выпяченная головка. Пропорціональны линіи т, правильно ч вилообразной формы съ равномѣрно расходящимися верхними черточками. Титло съ длиннымъ хвостикомъ влѣво. Кромѣ точки есть и запятая. Мѣстами поставлены ударенія. См. сн. № 247.

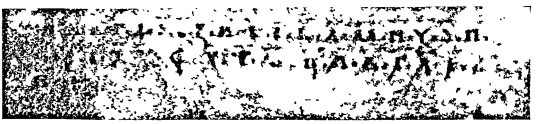
28. Представляетъ интересъ находящійся въ Апостолѣ XIV в. собранія А. Ѳ. Гильфердинга № 16 алфавитъ. Къ сожалѣнію пергаментъ въ этомъ мѣстѣ сильно стертъ, и не всѣ буквы вполнѣ ясно видны. См. сн. № 248.



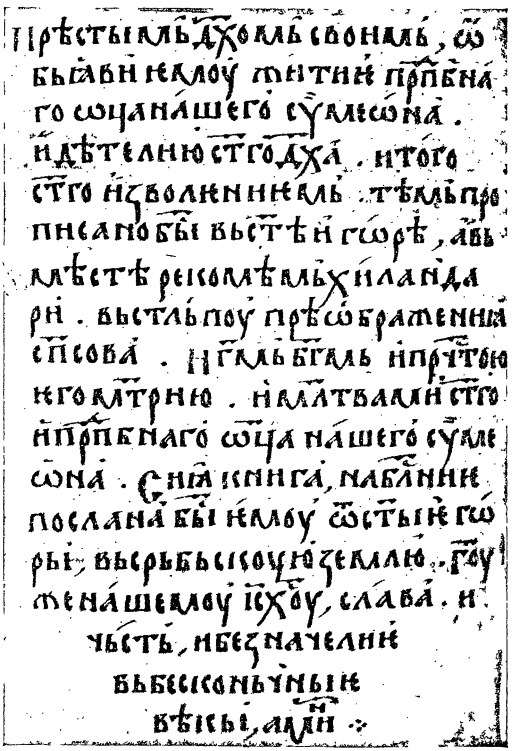
247. Литургія Василія Великаго Бѣлгр. Народн. библ. № 116 (298).

29. Къ XIV вѣку относится Сборникъ житій сербскихъ святыхъ изъ собранія В. И. Григоровича библіотеки Новороссійскаго Университета. Какъ видно изъ записи, онъ писанъ дьякомъ Михомъ на Святой Горѣ

въ Хиландарѣ. Правописаніе чисто сербское. Есть ѥ и широкое ѥ. У ж очень мала верхняя часть. У ꙁ узкая изогнутая головка и прямо опущенный хво-

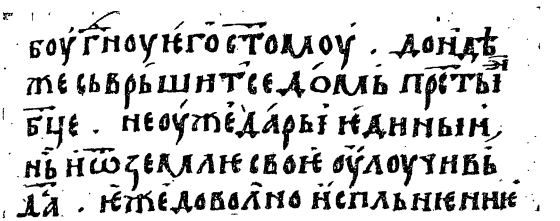


248. Апостолъ собранія Гильфердинга № 16.

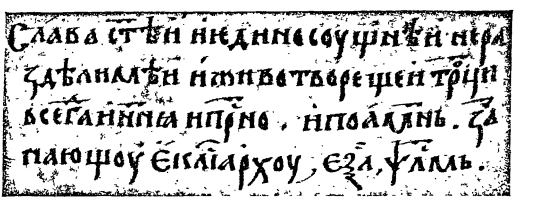


249. Житія сербскихъ святыхъ библіотеки Новороссійскаго Университета.

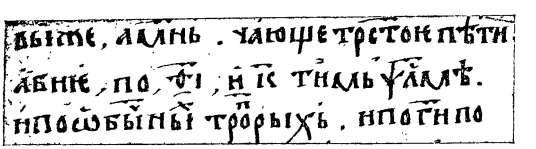
стикъ. У к изогнутая часть отставлена далеко отъ прямой. У м перемычка можетъ быть немного опущена внизъ. У и и н прямая и косая черточки проводятся выше средины буквы. Есть о и въ началѣ слова ѡ. Есть п съ пересѣченіемъ средней черты черточкой. Съ заостренной головкой р. Широко разставлены линіи х. У ч верхняя часть неодинакова: или черточки отъ прямой



250. Житія сербскихъ святыхъ библіотеки Новороссійскаго Университета.



251. Житія сербскихъ святыхъ библіотеки Новороссійскаго Университета.



252. Житія сербскихъ святыхъ библіотеки Новороссійскаго Университета.

идутъ въ обѣ стороны, или только въ одну лѣвую, а прямая доведена до верха строки. Высокое ѣ. Есть кси и пси. Ѳита пишется въ строкѣ, перекладина въ ея верхней части. Интересно іотированное ѥ, написанное наоборотъ надъ строкой. У титла волосокъ съ лѣвой стороны. Есть кромѣ точки запятая. Есть ударенія. См. сн. № 249—252.

Боснійская школа.

Рукописи, писанныя въ Босніи, отличаются отъ другихъ сербскихъ и особенностями письма, и правописаніемъ. Въ правописаніи въ нихъ гласные знаки ѣ, и, ы могутъ стоять одинъ вмѣсто другого. Въ замѣнѣ ѣ и и обратно обнаруживается свойственный икавскому нарѣчію выговоръ ѣ, какъ и. А въ замѣнѣ ы и ѣ сказалась общесербская особенность: выговоръ ы какъ и, отсюда и смѣшеніе ы и ѣ, когда оно на мѣстѣ и. Но ѣ во многихъ рукописяхъ можетъ стоять и на мѣстѣ ы. Огсюда объясняются случаи постановки и и ы и на мѣстѣ ѣ. Мануйловское евангеліе однако показываетъ, что какъ рѣдкое исключеніе въ боснійскомъ письмѣ могло и не быть этого смѣшенія ѣ, ы, и. Но весьма вѣроятно, это объясняется только тѣмъ, что писавшій его былъ грекъ Манойло. Какъ иностранецъ, онъ могъ вѣрно сохранить правописаніе оригинала. А изъ этого видно, что его оригиналъ не принадлежалъ къ числу боснійскихъ.

Другая особенность боснійскихъ рукописей,—это употребленіе особаго знака ҁ для передачи не только мягкаго г, какъ это встрѣчается и въ рукописяхъ не боснійскаго происхожденія, но и для мягкаго к и на мѣстѣ ц.-слав. шт изъ *tj*.

Въ значеніи 1000, какъ въ глаголицѣ, употребляется ѵ.

Въ значеніи 90 боснійскія рукописи ставятъ не ҁ, какъ другія сербскія, а ҁ, т. е. греческую коппу въ иной формѣ.

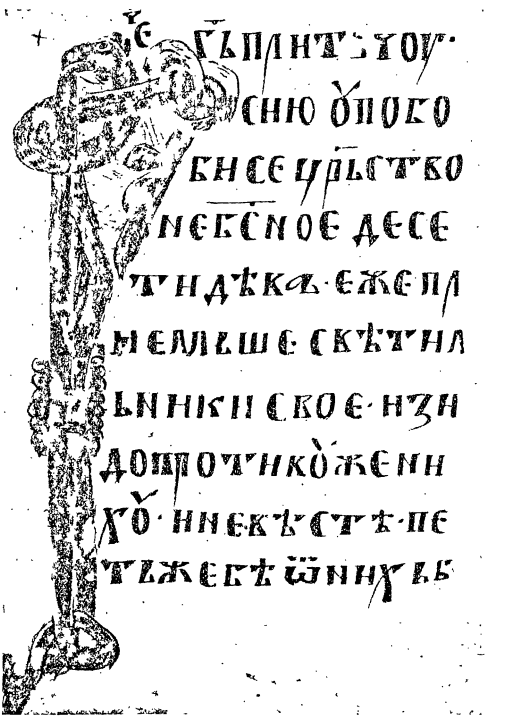
Въ боснійскихъ рукописяхъ встрѣчаются кси и пси, какъ и въ другихъ юго-славянскихъ рукописяхъ кирилловскаго письма.

Какъ и сербскія рукописи, боснійскія обнаруживаютъ зависимость отъ болгарскихъ оригиналовъ съ употребленіемъ юсовыхъ знаковъ.

Близость къ общесербскимъ текстамъ во многихъ боснійскихъ рукописяхъ обнаруживается въ принятіи ѫ и ѧ въ отличіе отъ нѣкоторыхъ, въ которыхъ есть только ѥ и ѣ. Въ боснійскихъ рукописяхъ обычно нѣтъ надстрочныхъ знаковъ, кромѣ титлъ. Но изрѣдка бывали случаи ихъ постановки, напр. двухъ точекъ надъ ѡ въ евангеліи Софійской народной библіотеки № 23.

1. Къ XIII вѣку можно отнести евангельскіе листы, писанные въ два столбца крупнымъ уставнымъ письмомъ, находящіеся теперь въ двухъ библіотекахъ: въ Публичной въ собраніи А. Ѳ. Гильфердинга № 61 и въ собраніи В. И. Григоровича Румянцевскаго Музея. № 1693,1. Что эти листы принадлежатъ одной рукописи, бросается въ глаза при первомъ же знакомствѣ съ ними. Въ палеографическихъ матеріалахъ И. И. Срезневскаго

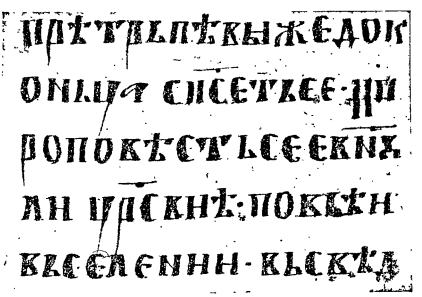
находятся помѣщенные другъ противъ друга скопированные снимки московской и петербургской частей рукописи. Значитъ, уже онъ призналъ ихъ единство. То же самое было замѣчено и нами при разсмотрѣніи листовъ собранія Гильфердинга. Листы В. И. Григоровича И. В. Ягичъ, напечатавшій



253. Евангеліе собранія Гильфердинга № 61.

ихъ въ IX кн. изданія Starine, стр. 134—137, относитъ къ XIII вѣку, а въ описаніи собранія Гильфердинга ихъ древность опредѣляется XIV вѣкомъ. На основаніи знакомства съ другими боспійскими рукописями мы склоняемся на сторону XIII вѣка. Почеркъ отличается рѣзкимъ различеніемъ тонкихъ линій отъ толстыхъ, что придаетъ ему особенную характерность.

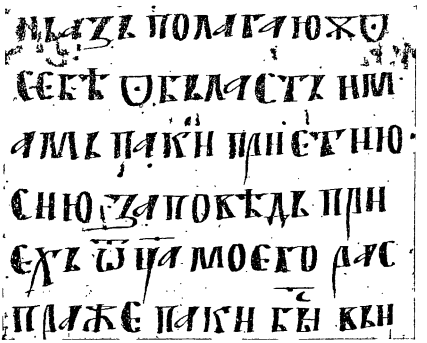
У л откинутая влѣво висячая петля. У в очень невелика петля. У в часто сохраняется симметричность петель. Одно ѳ, но есть и к. У ж верхняя и нижняя часть буквы, пишущіяся дугами, отдѣлены промежуткомъ. У ꙁ крупная головка съ округло загнутымъ, иногда миньятюрнымъ хвостикомъ. У и соединяющая черта часто по срединѣ буквы, иногда немного ниже. У к изгибъ изогнутой части ближе къ верху строки. У л и м, чаще съ закругленіемъ перемычки, нѣтъ большого различія въ толщинѣ линій сравнительно съ другими буквами. Есть о узкое и особой формы съ прямой верхней чертой О широкое съ точкой внутри. У омеги боковыя линіи соединяются близко къ линіи строки. У р головка съ прямымъ начеркомъ верхней и нижней части. Есть оу и ѳ. У х обѣ линіи опущены внизъ, тонкая немного ниже, ихъ пересѣченіе ближе къ верху буквы. У ц нижняя часть уже верхней. У ч неособенно глубокая чашечка. У ц, какъ и у ц, тонкіе хвостики. У ь и ѣ невелика нижняя петля, у ѣ немного приподнята прямая. Съ тонкой соединительной черточкой ы. У в, ь, ы и ѣ нижняя петля не всегда замкнута. См. сн. № 253—5.



254. Евангеліе собранія Гильфердинга № 61.

2. Изъ боснійскихъ рукописей особенное значеніе получаютъ хранящіеся въ Публичной библіотекѣ два листа Евангелія Q. п. I № 62 1393 года, какъ видно изъ записи: **а написашесѧ сиѣ книге 8 дни крала Дабише ѡ роѥнићѣ сна бжићѣ. ѳ. и т҃. и. ѯ҃. и г҃. ѳ҃. по смрьти крала Твртка друго лито.** Объ этомъ евангеліи впервые было сообщено въ статьѣ Љ. Стојановића: Jedan prilog k poznavanju bosanskih bogumila. Starine. XVIII. Въ небольшемъ отрывкѣ текста на мѣстѣ ѣ всюду и. Петля л висячая; помѣщаясь то выше, то ниже, не доходитъ до края строки. У в различаются обѣ петли, нерѣдко сохраняя приблизительную симметрію частей. Есть к. У ж боковыя линіи приставлены къ срединѣ прямой. Есть какъ число ꙁ, одинъ разъ слишкомъ загнутое къ низу съ лѣвой стороны. У ꙁ крупная головка съ очень маленькимъ хвостикомъ. Есть только и, соединяющая прямыя черточка обычно проводится выше средины строки. У к изгибъ изогнутой части ближе къ верху буквы. У л обѣ линіи умѣренной толщины. У м пе-

ремычка закруглена. У и косая линія обычно выше средины строки. Есть только одно о. У р длинная линія пишется очень тонко. Есть оу и ѹ. Въ оу у ꙋ иногда соединеніе короткой и длинной линіи начинается значительно выше линіи строки. У х тонкая линія опущена ниже толстой. У ч довольно глубокая верхушка съ сохраненіемъ симметріи расходящихся въ стороны линій. Съ приподнятой вверхъ линіей ѣ пишется только на мѣстѣ ꙗ. Оита пересѣчена перекладинкой немного выше средины буквы.



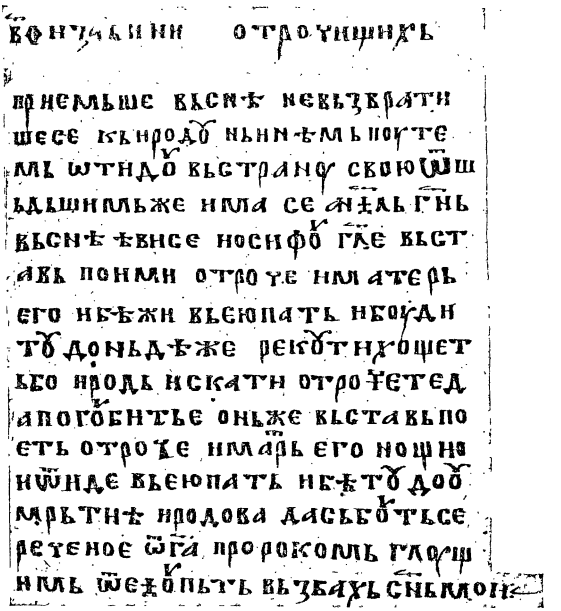
255. Евангеліе собранія Гильфердинга № 61.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 62.

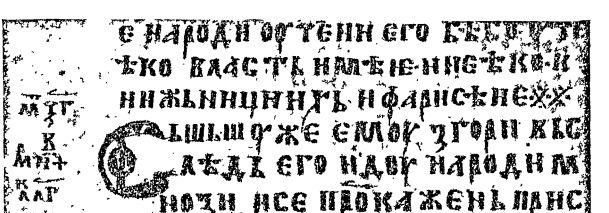
Исходя изъ данныхъ разобранныхъ евангельскихъ листковъ, можно считать правильнымъ отнесеніе къ XIV вѣку недатированныхъ боснійскихъ рукописей: Евангелія Гильфердинга № 6 и Апостола № 14.

3. Въ Евангеліи № 6 есть а съ петлей, доходящей до линіи строки, есть и съ висячей петлей. Петля иногда начинается отъ самаго верха прямой или близко къ верху, а иногда значительно отступя. У к сохраняются обѣ петли, различаясь только величиной. Есть случаи обратнаго написанія э. См. сн. № 258. Есть такое є и надстрочное, на сн. № 260. Пишется широко є, язычокъ котораго не выступаетъ наружу. Есть и примѣры написанія к особой формы, какъ это можно видѣть на снимкѣ № 257. Различно пишется ж. Есть ж, у котораго среднюю прямую пересѣкаютъ красиво загнутыя круглыя линіи въ верхней и нижней части. См. сн. 256. Иногда верхняя часть боковыхъ линій значительнымъ промежуткомъ отдѣлена отъ нижней и похожа на мелкое ш. См. сн. 258. Другая разновидность этого типа отличается тѣмъ, что верхнія и нижнія линіи соприкасаются. См. сн. 259. Зѣло обратной формы ѕ. У ꙁ крупная головка и небольшой хвостикъ, загнутый влѣво. У к изгибъ изогнутой части на срединѣ буквы. Изогнутыя линіи иногда касаются прямой. У л обѣ линіи одинаковой толщины. У м перемычка закруглена. Косая черта у и или посреди буквы, или иногда ближе къ низу. Есть только одно узкое о и омега ѡ. Въ заглавіяхъ

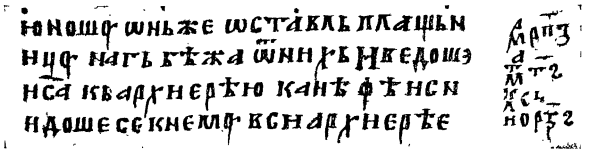
есть угловатое ѳ, котораго верхъ обычно уже низа, посрединѣ толстая черта въ вертикальномъ направленіи. У ρ крупная головка и тонкая длинная линія. Широко пишется с. Правильное т. Оригинально пишется ѵ, котораго тонкая линія примыкаетъ къ ѳ, сливаясь съ послѣднимъ въ верхней части. Есть и



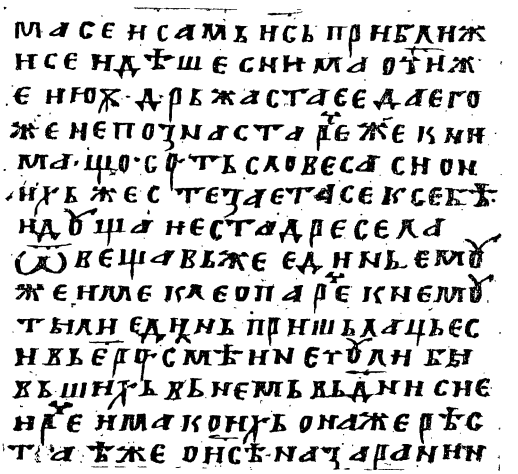
256. Евангеліе собранія Гильфердинга № 6.



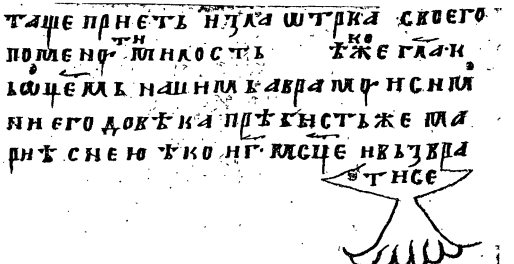
257. Евангеліе собранія Гильфердинга № 6.



258. Евангеліе собранія Гильфердинга № 6.

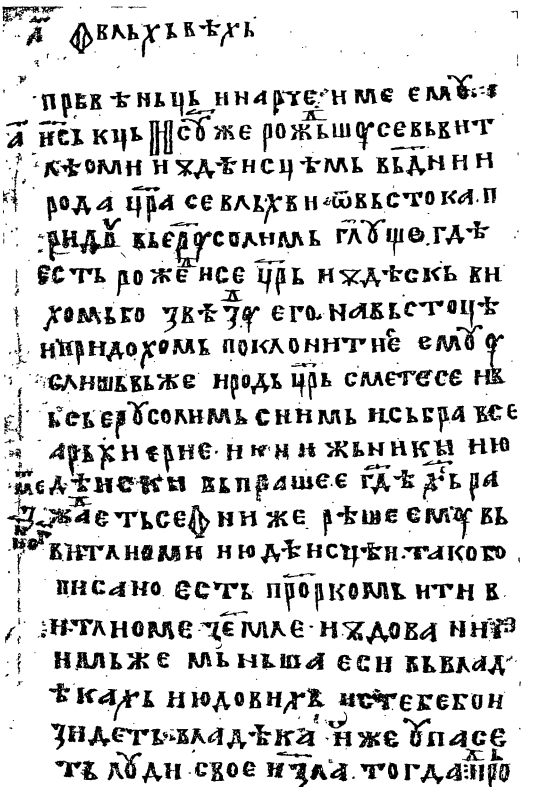


259. Евангеліе собранія Гильфердинга № 6.



260. Евангеліе собранія Гильфердинга № 6.

8, или ѕ. У ф мала верхняя часть прямой линіи. См. сн. № 256. Интересно χ, у котораго короткая линія стоитъ въ строкѣ, см. сн. 256; есть и другое χ, гдѣ опущены обѣ линіи. См. сн. 258. У ч не равномѣрна верхняя часть: то

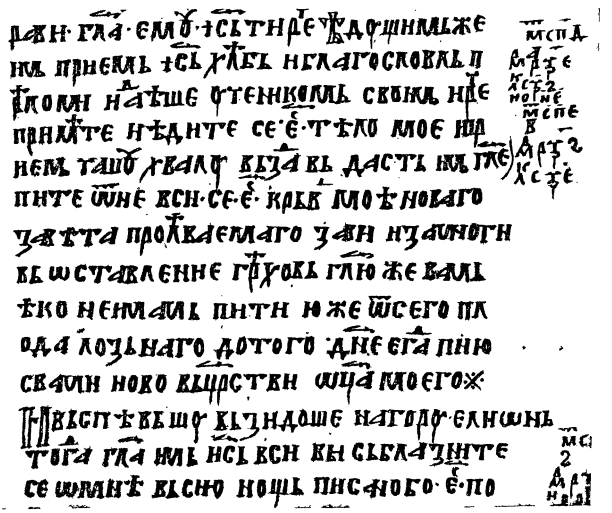


261. Евангеліе собранія Гильфердинга № 6.

глубже, то мельче; то въ формѣ чаши, то съ загнутыми внутрь заостренными чертами. Небольшіе тонкіе хвостики у ц и ц. Въ ы соединяется ѣ съ і черточкой. У ѣ приподнята прямая въ верхней части. Нѣтъ ѕ. Есть кси какъ

числовой знакъ и въ иностранныхъ словахъ. Ѳита пересѣчена черточкой близко къ срединѣ. У большого юса очень великъ треугольникъ и коротка нижняя часть. См. сн. № 261. Рукопись изобилуетъ лигатурами, особенно на нѣкоторыхъ листахъ. См. сн. № 262.

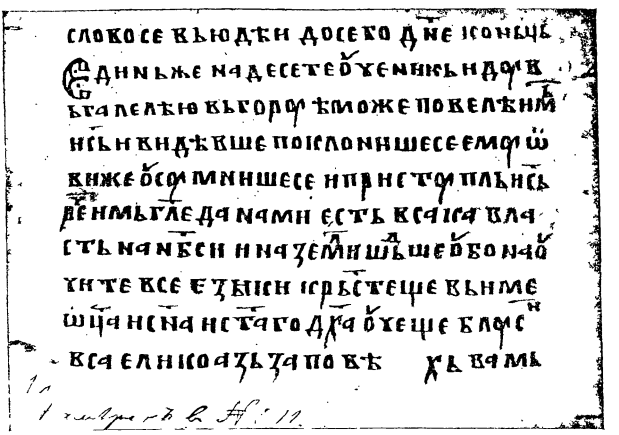
4. Очень похоже на это евангеліе Евангеліе № 23 (513) Софійской Народной библіотеки. Одинаково оу. Но у ж боковыя линіи приставлены къ срединѣ прямой. Не закруглена перемычка у м. Иногда очень неглубока верхняя часть ч. См. сн. № 263.



262. Евангеліе собранія Гильфердинга № 6.

5. Евангеліе № 54 Бѣлградской Народной библіотеки писано на пергаментѣ по 21 строкѣ на страницѣ. У л висячая петля. Правильныя б и в. У г жирно писанная прямая. Правильное д и довольно широкое е съ ровнымъ загибомъ верхней и нижней линіи. У ж къ средней прямой линіи приставлены съ самой срединѣ буквы изогнутыя боковыя. У з крупная головка и очень небольшой хвостикъ. Только и. Старое к, изгибъ изогнутой линіи его приходится выше средины строки. У л обѣ линіи пишутся съ одинаковымъ нажимомъ пера. У м перемычка безъ закругленія. У н косая черта проходитъ въ

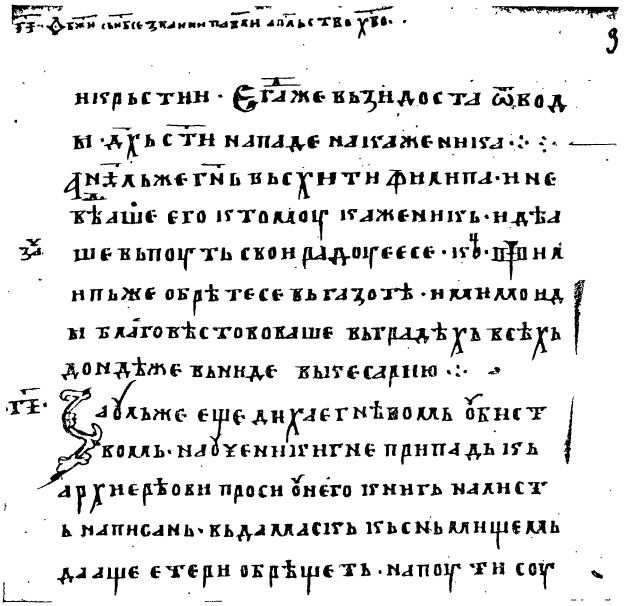
нижней части буквы. У ѻ верхъ съ прямой чертой. У ρ широкая головка и тонкая прямая. Съ закругленіемъ линій пишется с, какъ и ε. Правильное т съ утолщенной прямой. Какъ и въ евангеліи № 6 Гильфердинга, пишется вязью ѻ и ѵ, при чемъ отъ послѣдней буквы остается тонкая линія съ загибомъ вверху. Есть и укъ обычной формы 8. У χ ниже опущена тонкая линія. У ц жирно пишутся прямыя и маленькій тонкій хвостикъ, какъ и у ц. Съ глубокимъ верхомъ ч, прямая котораго иногда значительно утолщена и пересѣчена черточкой. Только ь и ы. У ѣ немного приподнята прямая. Есть ѧ.



263. Евангеліе Софійской Народной библіотеки. № 23 (513).

6. Мостарское евангеліе, писанное грекомъ Манойломъ, описано и издано въ Филологич. Вѣстникѣ М. Н. Сперанскимъ: Мостарское (Манойлово) боснійское евангеліе (Отрывки). Варшава. 1906. У л петля, начинаясь отъ верха прямой, не доходитъ до конца строки. У в петля начинается низко. Правильны к, г и д. У ε округлы верхъ и низъ. У ж боковыя линіи приставлены къ прямой по срединѣ буквы. Есть зѣло ѕ. У ѕ довольно большая, жирно писанная головка и тонкій, довольно далеко округло загнутый хвостикъ. Есть и и въ концѣ строки рѣдко ї. У к незначительно изогнута въ срединѣ строки правая линія. У л тонко пишется лѣвая линія. У м закругленная перемычка. У н косая черта проводится близко къ срединѣ буквы. У ѻ верхняя часть съ выпрямленной линіей. У ρ головка пишется съ нажимомъ до края строки

и тонко при соединеніи съ прямой, которая тянется тонко на всемъ протяженіи. Съ широко загнутыми верхомъ и низомъ пишется с. У т жирно пишется прямая. Предпочтительно пишется оу, иногда представляющее вязь о и у; но есть и ѹ. Съ кружкомъ пишется ф, прямая котораго утолщена въ верхней части, а въ нижней оканчивается тонкимъ хвостикомъ. У χ линія, идущая вправо, короче тонкой, идущей влѣво. У ц и ч тонкіе, длинные

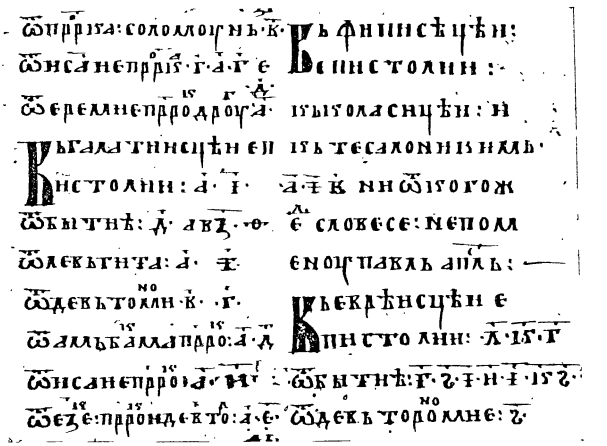


264. Апостолъ собранія Гильфердинга № 14.

хвостики. У ч не глубока верхняя часть, а прямая пишется жирно. Есть только ь и ы. Низкое ѣ. Съ глубокимъ низомъ пишется ѧ.

7. Въ Апостолѣ № 14 Гильфердинга у л петля, начинаясь очень низко, почти на срединѣ буквы, занимаетъ нижнюю ея часть. У в очень часто сохранена равномѣрность петель. У ѕ язычекъ выступаетъ наружу. У ж боковыя изогнутыя линіи приставлены къ прямой. Обратной формы было ꙁ. См. сн. № 265. У ꙁ шире, чѣмъ въ евангеліи № 6, хвостикъ. У и

соединяющая прямыя черточка часто проходитъ въ срединѣ буквы. У к изгибъ изогнутыхъ линій ближе къ верху буквы. У м круглая перемычка. У и косая черта проводится различно: иногда посреди буквы, а иногда въ верхней ея части. Есть о и ѡ. Въ заглавіяхъ есть угловатое о, часто съ точкой въ срединѣ его. См. сн. № 264. Раздѣльно пишется оу, есть ѕ и ѕ, есть ѕ. См. сн. № 267. У ф нѣтъ правильной формы кружка, верхъ средней части уже низа. Особой формы рисованное ф встрѣчается въ заглавіяхъ. См. сн. № 270, 264, 266. У χ обѣ линіи опущены далеко внизъ. У ц и ц длинные хвостики. У ч правильная форма верхней части неодинаковой глубины. Въ ы



265. Апостолъ собранія Гильфердинга № 14.

соединительная черточка проводится отъ верха петли. Высокое ѣ. Нѣтъ ѡ. Есть кси и пси въ числовомъ значеніи. Ѳита стоитъ въ строкѣ, перекладинка пересѣкаетъ кружокъ на срединѣ буквы. См. сн. №№ 270 и 266. Въ значеніи 90 ч. См. сн. № 269. Знакъ для передачи мягкаго г см. на сн. № 264. Есть особенность въ надстрочныхъ буквахъ: у д сверху и снизу проводится тонкая черта, у нижней иногда съ той и другой стороны поставлены точки.

8. Апостолъ Пантелеймоновскаго монастыря на Аѳонѣ писанъ двумя почерками, однимъ болѣе обычнымъ для боснійскихъ рукописей, съ рѣзкимъ различеніемъ тонкихъ и толстыхъ линій, и другимъ напротивъ очень

тонкимъ. Въ правописаніи очень важною его особенностію является частое употребленіе к.

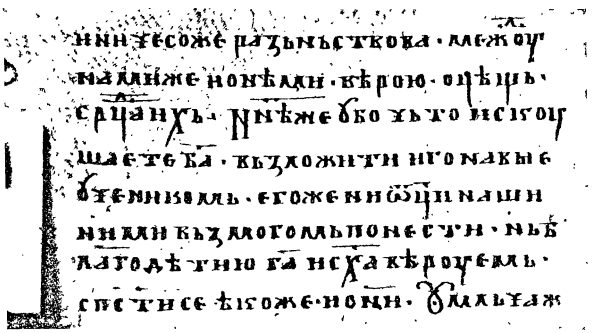
Въ первомъ почеркѣ у л очень небольшая висячая петля. У к неравномѣрны петли, верхняя крупнѣе нижней. У ж боковыя линіи приставлены къ прямой въ срединѣ буквы. Другая форма ж, у которой верхнія боковыя линіи, равно какъ и нижнія, представляютъ собою дуги, не сходящіяся одна съ другой. У ꙁ крупная головка и очень небольшой хвостикъ. Есть и п і. У и соединительная черточка по срединѣ буквы. У к изгибъ изогнутой части



266. Апостолъ собранія Гильфердинга № 14.

приходится выше средины буквы. Иногда изогнутая линія касается прямой. У м закругленная перемычка. У н косая черта или по срединѣ, или ближе къ краю. Есть о и ѡ, половины которой соединяются въ нижней части. У п на верхней линіи можетъ быть черточка. У р головка заострена, а прямая иногда очень коротка. Есть оу и очень часто ѕ или ѕ. У ф длинная прямая съ кружкомъ. У χ тонкая линія опущена обычно ниже, а пересѣченіе линій не всегда на одной высотѣ, иногда въ самомъ концѣ строки и даже немного

ниже. У ц уже низъ буквы. У ч глубокая верхняя часть, но форма ея неодинакова и не совсѣмъ правильна: то въ обѣ стороны расходятся черты довольно равномѣрной величины, то правая немного меньше, то наоборотъ она больше и изогнута. Безъ соединительной черты ы. Высокое ѣ и есть ꙗ. Ѳита пишется въ строкѣ, перекладинка въ верхней части.

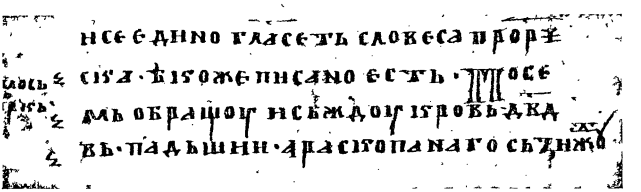


267. Апостолъ собранія Гильфердинга № 14.

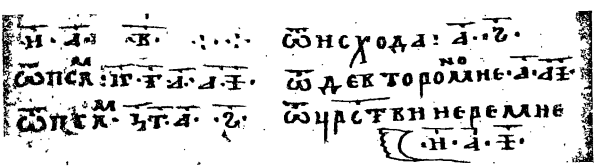
Въ другомъ почеркѣ л пишется съ висячей петлей, отставленной отъ прямой влѣво. Правильно в, а у в часто верхняя петля крупнѣе нижней. Правильно г, а у д остаются нерѣдко слѣды росчерка пера въ верхней части. Чаще пишется е, но иногда встрѣчается и к. У ж боковыя линіи приставлены къ средней немного повыше средины буквы. У з правильная головка, а хвостикъ невеликъ и значительно загнутъ влѣво. У и средняя черта проводится по срединѣ буквы. Есть и і, по срединѣ перечеркнутое: +лн, въ концѣ строки: хв҃+, прѣлст+. У к изогнутая линія касается прямой; верхняя ея часть больше нижней. У л линіи расходятся не сразу отъ верха буквы, а иногда онѣ отставлены одна отъ другой и идутъ отъ проведенной по верху буквы горизонтальной черточки. У м среднія линіи нерѣдко сходятся, не доходя конца строки, а иногда они оканчиваются обычнымъ закругленіемъ. У н косая черточка проведена въ срединѣ буквы. Есть только одно о и омега, обѣ половины которой сходятся только въ самой верхней части буквы. У п на верхней линіи можетъ быть черточка. У р крупная головка, а прямая коротка и загнута вправо. Съ широкимъ загибомъ верхней и нижней части пишется с. Правильно т. Преобладаетъ укъ, пишется чаще ѹ съ черточкой между о и верхними чертами. У х линія, идущая вправо, часто, доходя до

края строки, не опускается внизъ; пересѣченіе линій въ самомъ низу строки. У ц линіи сходятся ближе въ нижней части буквы. У ч верхъ буквы съ угловатыми чертами. Правильно ш, у щ короткій хвостикъ. Есть только ѣ. У ѣ приподнята верхняя черта, ѣ часто пишется вмѣсто ѥ. У ѧ очень неглубока нижняя часть, а прямая перечеркнута.

9. Отъ XV вѣка образчикомъ боснійскаго письма, кромѣ рукописи Хвалова апостола, писанной въ самомъ началѣ этого вѣка въ 1404 году для сплетскаго воеводы Хрвоя, намъ извѣстенъ писанный въ дни краля Томаша Апокалипсисъ. Снимки съ рукописи и замѣтки о ея письмѣ даны И. В. Ягичемъ въ статьѣ: Analecta гоиана въ XXV томѣ Архива. Изъ от-



268. Апостолъ собранія Гильфердинга № 14.

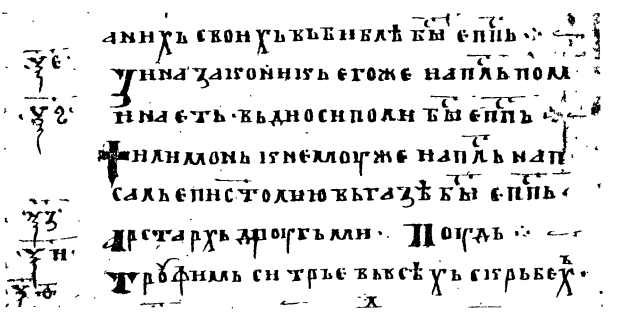


269. Апостолъ собранія Гильфердинга № 14.

дѣльныхъ буквъ обращаетъ вниманіе л съ петлей въ самомъ верху буквы, отчего прямая выдается болѣе, чѣмъ на половину. У д приподнята прямая съ загибомъ вправо. У ж вмѣсто верхнихъ частей боковыхъ линій поверхъ средней черты проходитъ тонкая черта, отчего буква получаетъ необычный видъ; нижнія линіи проведены отъ средней каждая особо. Зѣло имѣетъ форму г. У ꙁ иногда велика головка сравнительно съ небольшимъ хвостикомъ. У к неправильную форму имѣетъ изогнутая часть буквы, иногда касающаяся прямой. У ρ крупная, неправильная головка съ неодинаковаго размѣра прямой. У χ обѣ линіи опущены внизъ за строку. У ц и щ длинные хвостики. Неодинаково пишется ч вилообразной формы съ глубокимъ верхомъ и съ пря-

моугольными краями верхней части. Въ строкѣ стоитъ ѳита. Почеркъ въ силу этихъ особенностей отклоняется въ нѣкоторыхъ чертахъ отъ стараго типа и подтверждаетъ дату записи.

10. Въ Отчетѣ Публичной библ. за 1875 г. Спб. 1877 отнесено къ боснійскимъ рукописямъ XIV в. Евангеліе Q п. I № 26. По письму рукопись имѣетъ сходство съ боснійскими. Кромѣ общаго характера письма наблюдается полное отсутствіе надстрочныхъ знаковъ. Но въ языкѣ нѣтъ случаевъ постановки и на мѣстѣ ѣ. Почти всюду, гдѣ должно быть ѣ, пишется є. А ѣ встрѣчается вмѣсто ꙗ: монсѣ 4, маріѣ 13, маѣ 7 об., дѣше 4, пѣѣ 34 об. Есть и примѣры а вмѣсто ꙗ: на 28 и откала 21. Послѣднее подъ вліяніемъ болгарскаго оригинала. Болгарскимъ оригиналомъ объясняются и случаи среднеболгар. замѣны юсовъ: лежоуци 9, вероуеце 9,



270. Апостолъ собранія Гильфердинга № 14.

чаѣцихъ 16 об. и др. Указаніе на изводъ есть въ припискѣ на листѣ 111: ѡ цѣо патихъ изводь ицоучи. Быть можетъ это евангеліе писано екавцемъ, подъ вліяніемъ боснійскаго текста замѣнявшимъ и на мѣстѣ ѣ буквой є, чего не встрѣчаемъ въ другихъ сербскихъ рукописяхъ. Случаи написанія ѣ на своемъ мѣстѣ незначительны, они будутъ отмѣчены занимающимся изученіемъ письма и языка рукописи студентомъ Ивановымъ.

У ꙗ крупная петля, отодвинутая далеко влѣво, опущена на строку. У к заострена верхняя петля. Узкое д. У є не всегда загнуты равномѣрно верхъ и низъ буквы, иногда загиба даже и нѣтъ. Язычокъ часто значительно выступаетъ наружу. Есть ѯ. Оригинально ж, у котораго нѣтъ верхней черты средней линіи, но значительны черты боковыхъ линій; иногда эти послѣднія мало загнуты, и буква словно накрыта прямой чертой. Въ числовомъ значеніи

зѣло обратной формы з. У ꙁ крупная головка и короткій хвостикъ. Обычно пишется и, въ отдѣльныхъ словахъ есть і, пересѣченное черточкой: ѣ҃ь, ѩже 13, изрѣдка въ союзѣ и: ѩ вемь л. 11. У к незначителенъ изгибъ изогнутой линіи. У м обычно закруглена перемычка. Есть узкое о съ незаостренными верхомъ и низомъ, изрѣдка ѳ: очи 37 и ѡ съ соединеніемъ очень мало закругленныхъ сторонъ буквы почти на самой линіи строки. Съ крупной головкой и нерѣдко загнутой вправо прямой р. Буква ф пишется неодинаково: то съ кружкомъ, то съ угловатой формой вмѣсто него, а прямая линія иногда загнута вправо. У ѵ прямая, идущая вправо, стоитъ въ строкѣ. Съ глубокимъ верхомъ вилообразное ч. Есть только ь. Рѣдко встрѣчается ы, л. 7 об. Высокое ѣ съ выступающей за строку прямой. У ы соединительная черточка проводится по самому верху буквы. Въ значеніи 60 есть ѯ. Нѣтъ пси. Стоитъ въ строкѣ ѳита. При отсутствіи надстрочныхъ знаковъ есть титла, иногда и въ писанныхъ полностію словахъ: ц҃ра, бж҃и 21 об. ѿ бг҃а 23 об. Нѣтъ титлъ надъ цифрами. Нѣтъ и ѧ.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 63.

Рукописи боснійской школы не идутъ далѣе XV вѣка, да и изъ этого времени знаемъ мы ихъ немного. Въ Босніи съ этого времени распространяются обычныя сербскія, какъ и въ другихъ краяхъ Сербіи.

Рукописи XV вѣка.

Въ XV в. рядомъ съ господствующимъ полууставомъ и сохраняющимся уставомъ начинаетъ появляться и скоропись. Примѣры употребленія скорописи можно указать въ припискахъ XIV вѣка. Такова напр. приписка въ апостолѣ XIV вѣка, писанная тѣми же чернилами, какъ и вся рукопись. Въ ней интересно надстрочное ѥ, прямоугольное к, вытянутое съ длинной прямой к, новое н съ высоко проведенной по самому верху буквы косой чертой, новое т. Датированные образцы скорописнаго письма даютъ толкованія, помѣщенныя на поляхъ книги Царствъ 1418 года. Въ нихъ встрѣчаемъ съ вытянутой прямой а, кругловатое ѥ, съ длинными ножками д, съ высокой прямой ж, вытянутое ꙁ, новыя т и ч, вытянутое ѣ. См. сн. №№ 271—275.

Въ запискахъ, писанныхъ почеркомъ, близкимъ къ письму рукописи, рано начинаютъ появляться буквы скорописнаго типа. Такъ въ записи къ Четвероевангелію 1453 г. № 1478 собр. Севастьянова Румянц. Музея есть вытянутыя а, ꙁ, к, ъ. См. сн. № 276.

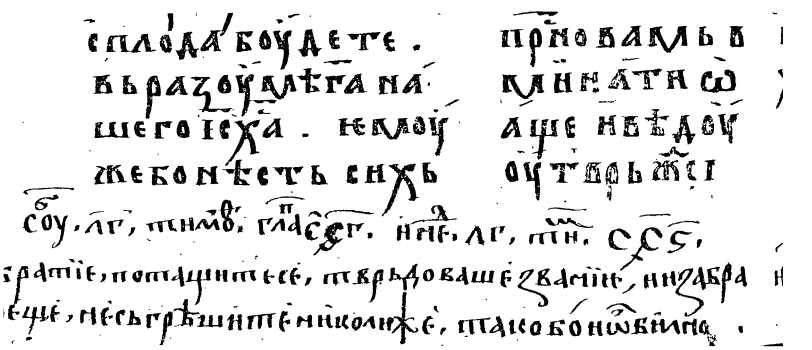
Въ Прологѣ 1470 г. Югослав. Акад. Наукъ встрѣчаемъ а съ прямой, опущенной внизъ, съ загибомъ въ концѣ, г съ прямой, заходящей за строку

и загнутой влѣво, вытянутыя вверхъ ч, ъ, протянутые внизъ длинные хвостики у ножки д, у ц. См. сн. № 277.

Образцы рукописной скорописи предлагаются ниже за №№ 13—16.

1. Цвѣтная Тріодь 1408 года собранія преосв. Порфирія F I № 583 писана полууставомъ при деспотѣ Стефанѣ Лазаревичѣ.

У б очень мала верхняя петля и незначителенъ изгибъ наружныхъ боковыхъ линій. Есть и круглое в. У д длинныя ножки. Есть к и є, не выходящее изъ строки. Различно пишется ж: или три пересѣкающіяся прямыя, верхнія части которыхъ сохраняются, или къ прямой приставлены изогнутыя боковыя линіи, при чемъ отъ послѣднихъ въ верхней части буквы остаются

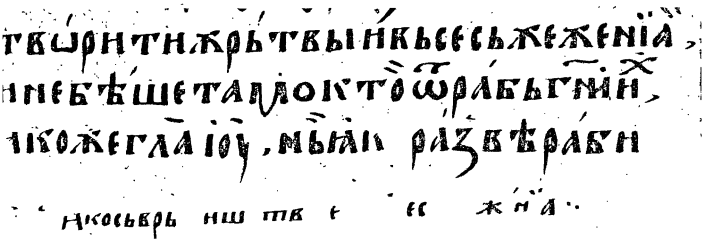


271. Апостолъ собранія Гильфердинга № 13.

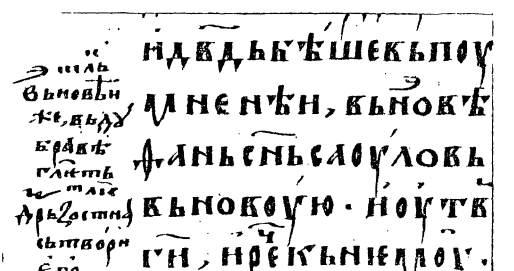
очень небольшіе усики. У ꙁ узкая головка и широкій хвостикъ. Есть и и ї передъ гласными и въ началѣ словъ. Старое к. У л тонкая линія достаточно отставлена. У м закругленная перемычка. Есть ѳ, ѡ двойное и ѡ. У р головка мала сравнительно съ низко опущенной прямой. Есть широкое с, напр. въ словѣ ѯс. Старое т. Есть оу и укъ съ длиннымъ верхомъ тонкой линіи, которая иногда пересѣчена точкой. Съ длинными линіями ѱ. Есть двоякое ч: одно, у котораго прямая раздвояется болѣе длинной черточкой влѣво и короткой тоненькой вправо; другое новое ч. Всюду пишется ѣ и ы. Пси съ равномѣрными частями прямой. Вытянутая ѳита опускается за строку. Есть ударенія, которыя однако не поставлены систематически на всѣхъ словахъ.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 64.

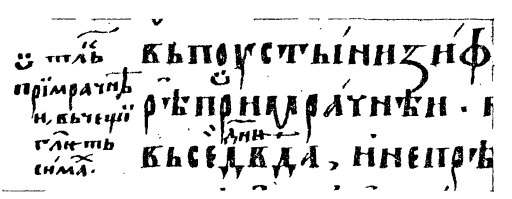
2. Листъ изъ Діалога Григорія, папы Римскаго, рукописи, писанной полууставомъ въ Черной горѣ близъ Скопля въ 1409 году, F I № 632 собранія преосвящ. Порфирія Публ. библ. Полная рукопись нахо-



272. Книги Царствъ 1418 года.



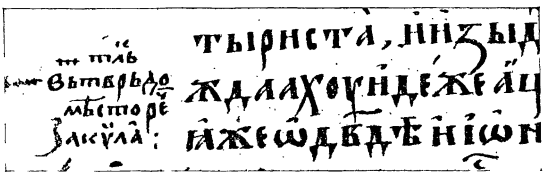
273. Книги Царствъ 1418 года.



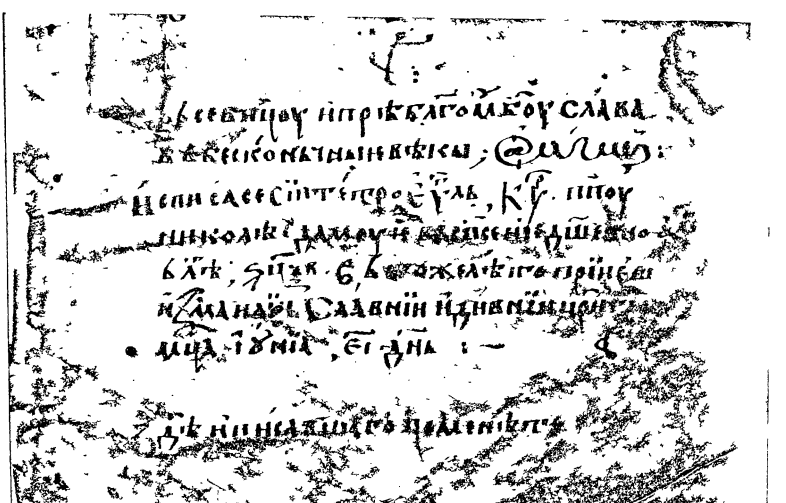
274. Книги Царствъ 1418 года.

дилась въ монастырѣ св. Павла на Аѳонѣ. Небольшая петля ѧ, начинаясь то отъ верха прямой, то немного ниже, не всегда доходитъ до конца строки.

У в верхняя черта безъ загиба. У в линіи, образующія петли, такъ мало изогнуты, что буква почти совсѣмъ получаетъ форму прямоугольника. У д длинныя ножки. Есть є, и, въ которомъ є выше і, є широкое. Есть ж, у котораго къ средней линіи приставлены боковыя, и при этомъ верхняя часть буквы сильно уменьшена, и другое ж съ широко разставленными боковыми линіями, пересѣкающими прямую. У з прямая головка опускается за строку



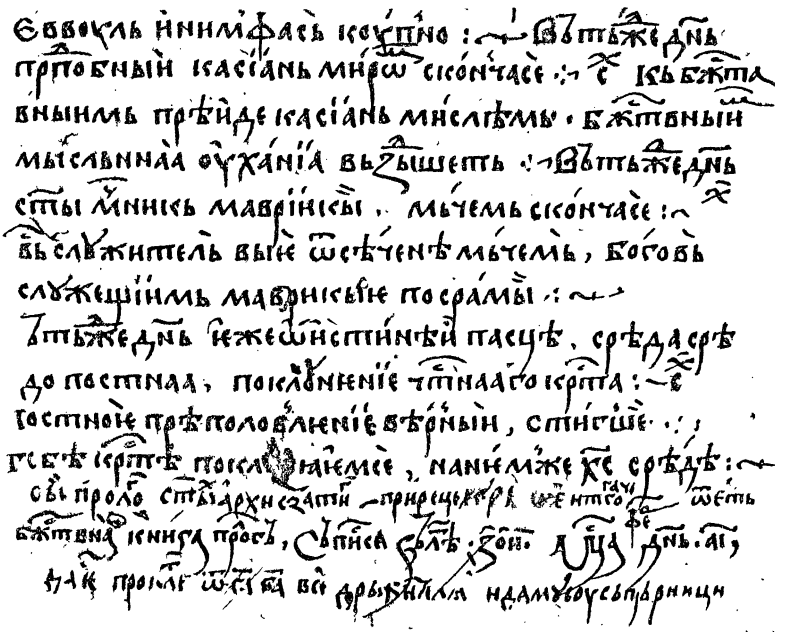
275. Книги Царствъ 1418 года.



276. Четвероевангеліе 1453 года Румянц. Музея собранія Севастьянова № 1478.

и, закругляясь, оканчивается хвостикомъ. У и соединительная черта выше средины буквы. У к изгибъ изогнутой линіи приходится въ верхней части

буквы. У м закругленная перемычка. У и косая черта проходитъ въ самомъ верху буквы. Есть ѳ, о и ѡ. У р заострена головка. Изъ трехъ линій т: т. У оу тонкая линія изогнута и хвостикъ съ наклономъ влѣво. Есть ѕ неправильной формы съ далеко протянутыми верхними линіями. Съ кружкомъ ф, прямая котораго изогнута съ наклономъ влѣво. У χ тонкая линія длиннѣе



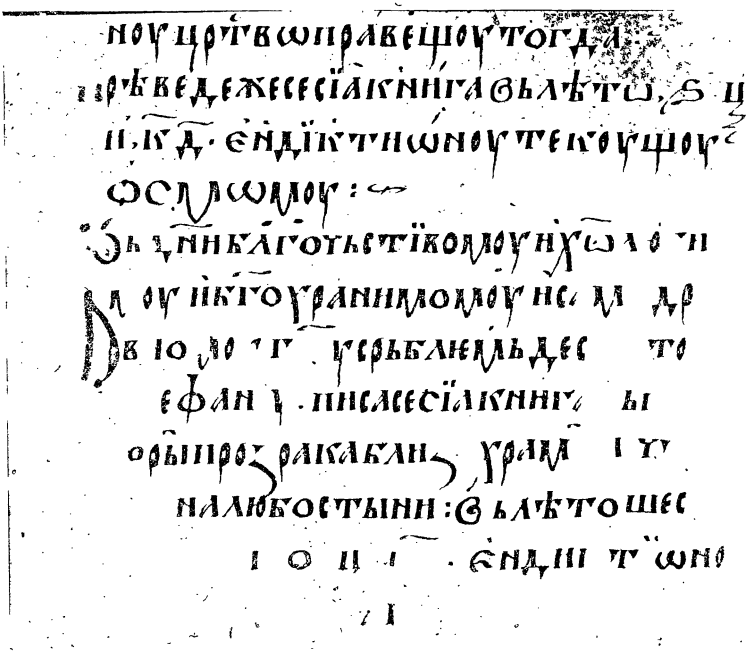
277. Прологъ библіотеки Югославянской Академіи Наукъ.

и нерѣдко, закругляясь, загибается влѣво. Есть ч вилообразное съ длинной лѣвой чертой, а встрѣчается и ч скорописной формы. Есть вытянутое ъ въ значеніи ь. Постоянно вытянутое ѣ. У ѳиты приподнята верхняя часть и перекладинка пересѣкаетъ ее ближе къ верху. Крупно пишется запятая. Некрасивы дыханія и надстрочные знаки. Есть иногда ударенія.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 65.

3. Въ Слѣпченскомъ монастырѣ хранится списокъ Словъ Григорія

Богослова, исполненный въ 1416 году монахомъ Іаковомъ по распоряженію Павла, игумена въ монастырѣ св. архангеловъ выше Призрѣна града. Почеркъ некрасивый полууставный. Есть к и є широкое, не выходящее изъ строки. Боковыя линіи ж приставлены къ прямой, но разница между ними въ томъ, что лѣвая линія пишется съ изгибомъ и въ ней легко отличаются верхняя и нижняя половины, а у правой нѣтъ изгиба и почти совсѣмъ

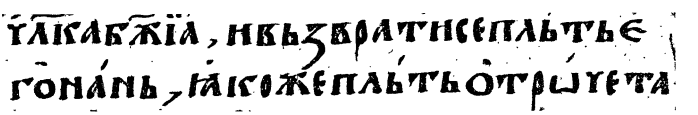


278. Книги Царствъ 1418 года.

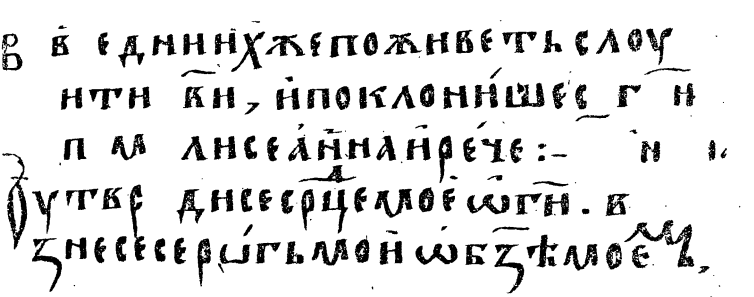
не остается верхней половины, а нижняя проводится почти совсѣмъ какъ прямая, параллельная средней. У ꙁ тонко писанная головка, линія которой немножечко опускается за строку, а хвостикъ направленъ вправо съ легкимъ изгибомъ. Обратное ꙁ. Есть и, у котораго вмѣсто прямой черты идетъ справа влѣво черта наискось. Старое к съ изгибомъ изогнутой линіи ближе къ верху строки. У м заострена перемычка и опущена за строку. Есть и

съ косой чертой въ верхней части буквы. Есть о широкое, ѻ въ словѣ ѻко, ѻ въ формѣ: ѻчима, ѡ и ѡ. Старое т. У ц и ц длинные хвостики. У ч неглубокій верхъ, лѣвая его черта длиннѣе правой. Есть только ь и ы. Высокое ѣ. У ѫ черточка пересѣчена точкой, у ю она проводится къ верху о.

4. Въ томъ же году писанъ Типикъ св. Савы іерусалимскаго Даніильцемъ Лѣвоокимъ. Почеркъ неровный и некрасивый. Есть л съ удлиненной прямой, еще чаще ѩ. Есть прямоугольное в. Съ длинными ножками д. Есть широкое є и ѥ; послѣднее похоже на и вслѣдствіе того, что у є почти совсѣмъ нѣтъ загиба ни верхней, ни нижней части. Очень неправильную форму



279. Книги Царствъ 1418 года.

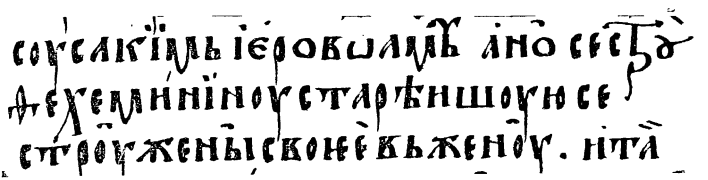


280. Книги Царствъ 1418 года.

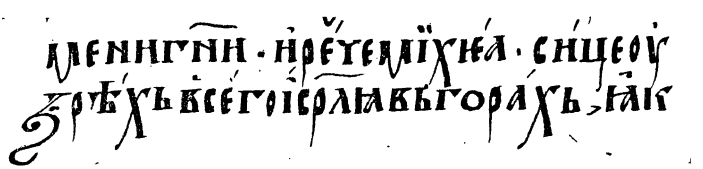
получаетъ ж, всѣ линіи котораго чаще проведены несимметрично: нижняя половина лѣвой боковой линіи идетъ не отъ прямой, а отъ верхней боковой черты, а верхняя и нижняя черты правой боковой иногда совсѣмъ не сходятся и разстояніе между ними гораздо значительнѣе, чѣмъ между чертами лѣвой линіи. Есть з. У ѕ узкая головка съ опущенной за строку прямой и направленнымъ вправо хвостикомъ. У и высоко проводится средняя черта; ї чаще передъ гласными. Стараго типа к. Съ закругленіемъ среднихъ линій м. У н косая черта проводится въ верхней части буквы. Есть о и ѡ. Съ узкой головкой и длинной неровной прямой р. Чаще новые т и ч, но есть и т съ

ниже опущеннымъ лѣвымъ концомъ верхней черты; равнымъ образомъ и ч вилообразной формы. Есть оу и ѕ. Съ длинной прямой ф. У х ниже опущена линія, идущая влѣво. Длинные хвостики у ц и щ. Есть только ъ и ы. У ѣ прямая немного приподнята. Θита стоитъ въ строкѣ.

5. Образцомъ рукописей ресавскаго извода можетъ служить списокъ книгъ Царствъ изъ собранія В. И. Григоровича библіотеки Новороссійскаго Университета. Рукопись писана въ 1418 году въ монастырѣ Любостинѣ, какъ объ этомъ свидѣтельствуетъ прилагаемая на снимкѣ запись. Изъ буквъ обращаетъ вниманіе появленіе скорописнаго типа круглаго в. Очень



281. Книги Царствъ 1418 года, собр. Григоровича въ Одессѣ.



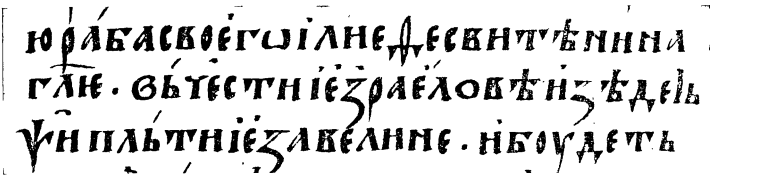
282. Книги Царствъ 1418 года, собр. Григоровича въ Одессѣ.

часто широкое є при сохраненіи к. У ж утрачена верхняя черта средней линіи, рѣже она сохраняется, напр. на л. 83 об. Зѣло пишется обычно ѕ. Рядомъ съ старымъ ꙁ есть и вытянутое вверхъ, напр. на л. 86. Есть и, і и ѵ. Буквы і, ѵ пишутся еще послѣ согласныхъ и между согласными, но онѣ по правилу ставятся передъ гласными. Характерно м съ далеко внизъ опускающейся перемычкой. Есть о, ѻ, ѡ и ѽ. Сохраняется старое т, но есть гораздо рѣже и новое т, напр. на л. 104. Есть оу и ѕ. У буквы ф утолщена верхняя часть прямой, а нижняя представляетъ собой маленькій тонкій хвостикъ. У ц хвостикъ приставленъ къ прямой. Есть двоякое ч: старое съ чашечкой и новое. Есть кси, пси. Послѣднее новаго типа съ утолщеніемъ верхней части прямой и короткимъ и тонкимъ ея низомъ. Θита уже не пишется въ строкѣ, ея верхняя часть высоко поднята за строку, а нижняя опущена, перекла-

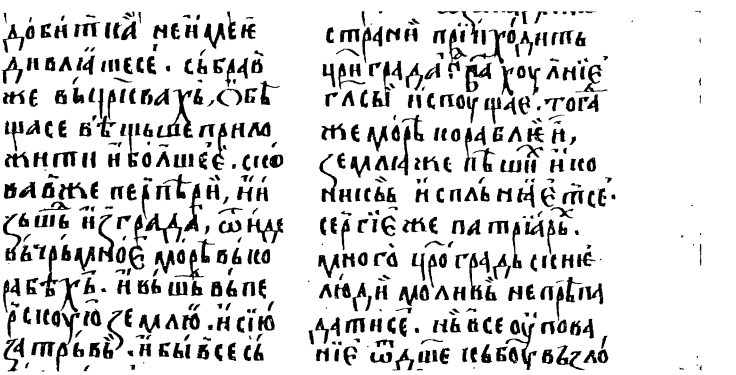
динка пересѣкаетъ строку въ нижней части. Кромѣ обычныхъ дыханій есть ударенія. Изъ знаковъ препинанія есть запятая.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 66.

6. Постная Тріодь Бѣлградской Народной библіотеки № 277 (720), писанная въ 1423 году Мардаріемъ. Почеркъ некрасивый и неровный. У к очень мала верхняя петля. Длинны ножки д. При к есть и широкое далеко



283. Книги Царствъ 1418 года, собр. Григоровича въ Одессѣ.

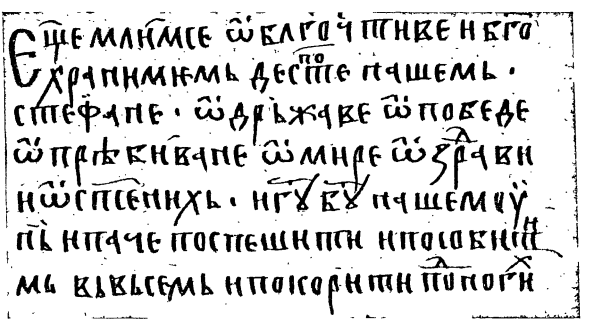


284. Постная Тріодь Бѣлгр. Народн. библ. № 277 (720).

опускающееся внизъ є. Сохраняется верхняя часть у ж. Боковыя изогнутыя линіи приставлены къ прямой. Очень выпяченное влѣво среднею частію и заходящее головкой за строку ʒ. У м заостренная перемычка значительно опущена внизъ. Есть, кромѣ о и ѡ, крупное широкое о. Очень часто новое т, но есть и старое т. Нерѣдко ѕ неправильной формы. У х прямыя на большомъ разстояніи сливаются въ одну линію, оставляя разъединенными верхніе

и нижніе свои концы. Новое ч. Вытянуты ь и ѣ. У ш вытянута прямая. У ю высоко поднята соединительная черточка.

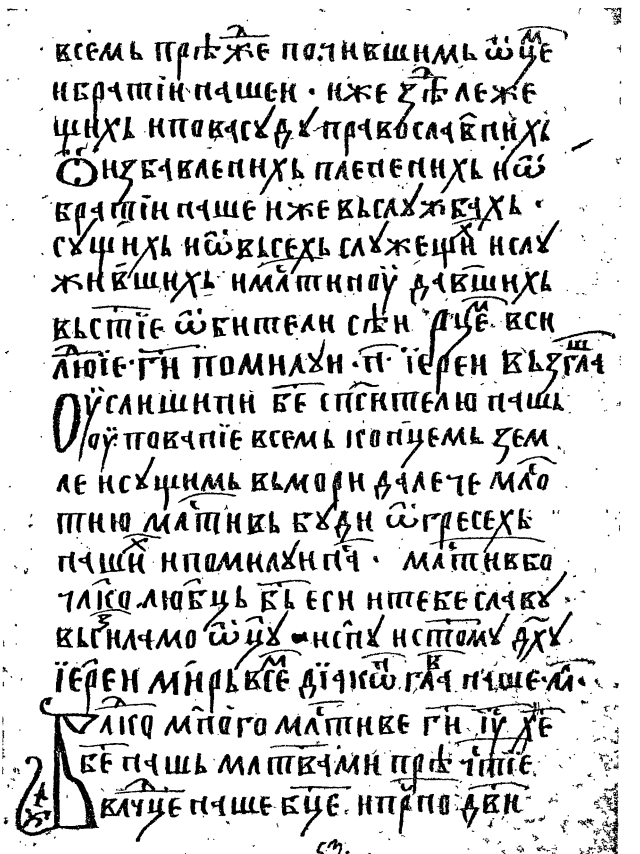
7. Интересенъ Служебникъ библ. Бѣлград. Академіи Наукъ № 27 (70) времени деспота Стефана Лазаревича, какъ видно изъ упоминанія его имени. Въ немъ а съ маленькой висячей петлей въ верхней части буквы. У в верхняя петля крупнѣе нижней. Съ длинными ножками д; є съ неровными верхомъ и низомъ и съ выдающимся иногда язычкомъ. У ж три линіи пересѣкаются очень несимметрично. Съ неровными линіями и. Характерно и, соединительная черта котораго идетъ отъ верха лѣвой прямой и кончается у самаго начала правой; лѣвая линія короче правой. Новое т. Очень часто ѕ съ высоко протянутой вправо верхней чертой. У ц длинный хвостикъ, сильно наклоненный влѣво. Новое ч, представляющее двѣ разновидности съ углу-



285. Служебникъ библ. Бѣлгр. Акад. Наукъ. № 27 (70).

бленіемъ верхней черточки или безъ углубленія. Только ь и ы. Буква ѣ съ высоко поднятой прямой и длинной доходящей до конца строки лѣвой стороной перекладинки. У ш прямая соединяется съ а высоко у начала висячей петли. Правописаніе служебника выдаетъ народныя черты въ языкѣ на каждомъ шагу. Постоянно пишется є на мѣстѣ ѣ. На мѣстѣ ь пишется а. Окончаніе мо въ 1 л. множ. числа наст. врем. Вмѣсто род. пад. предложный. Часто удвоеніе гласныхъ, въ приводимыхъ отрывкахъ а. Все это такія черты, которыя могли быть только въ неисправленныхъ сербскихъ текстахъ, свободныхъ отъ правилъ школы Константина Костенчскаго. Интересна характерная для такихъ текстовъ немногочисленность надстрочныхъ знаковъ и полное отсутствіе удареній. См. сн. № 285—286.

8. Четвероевангеліе, писанное полууставомъ въ 1428 году попомъ Николой, о чемъ есть его запись, снимокъ съ которой и часть текста пред-

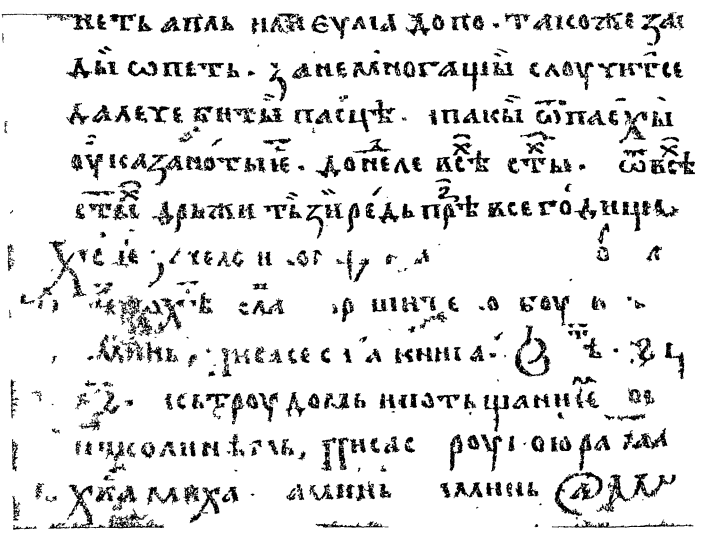


286. Служебникъ Бѣлгр. Акад. Наукъ № 27 (70).

агается. Его 15 листовъ хранятся въ собраніи Гильфердинга Публ. библ. № 80. Есть к п є. У ж сохраняются всѣ три линіи верхней части. Обратное

г. Старыя т и у съ довольно глубокой верхней частію, имѣющей форму чаши. У п верхняя линія можетъ быть пересѣчена точкой. Въ записи есть ъ, вписанное въ широкое кругловатое в. Есть въ концѣ аминь, написанное по-гречески. См. сн. № 287.

9. Постная тріодь Бѣлградской Народной библіотеки № 286 (428) писана въ Сутескѣ на Ибрѣ въ 1435 году. Есть є, к и ѥ. У к соединительная черточка проводится нѣсколько ниже средины буквы. И у и также.



287. Четвероевангеліе 1428 г., собраніе Гильфердинга № 80.

Наоборотъ у и въ верхней части. У ж средняя прямая пересѣкаетъ боковыя линіи не всегда по срединѣ, но доводится до верха строки. Боковыя линіи проводятся широко и по краямъ загнуты. Буква ꙁ выпячиваетъ прямую головки и округло загибаетъ хвостикъ. У м средніе линіи сходятся внизу подъ угломъ. Есть двойное о въ словѣ очи. У р прямая часто бываетъ неправильной формы, изогнута съ наклономъ вправо. Постоянно новое т. Часто оу, но есть и ѹ. Съ широко раздвинутыми линіями χ. Новое ч. Только ы. У ѣ опущена до низу строки лѣвая сторона перекладинки, а въ концѣ строки

часто вытянутое ѣ. Скорописную форму имѣетъ надстрочное в въ строкѣ 25-ой фотографическаго снимка.

10. Прекраснымъ крупнымъ уставнымъ письмомъ писано богато орнаментированное красками и золотомъ Евангеліе съ длинною записью, относящеюся ко времени правленія деспота Георгія Бранковича (съ 1427 г. по 1457 г.) для монастыря Благовѣщенья близъ града Ждрѣла.

Къ сожалѣнію отъ евангельскаго текста сохранился только одинъ листъ. У л очень узкая петля. У в верхняя петля гораздо меньше нижней. У д узко пишется средняя часть буквы, а неравныя ножки опущены внизъ. Есть є, ѥ и широкое є, послѣднее гораздо крупнѣе узкаго, приподнято и язычекъ наклоненъ внизъ. У ж недостаетъ средней черты верхней линіи, а боковыя линіи пишутся съ загибомъ. У ꙁ тонко пишется некрупная головка и жирно широко загнутый хвостикъ. У м очень низко опущена перемычка. У и, ꙇ, ѵ нѣсколько уже разстояніе между прямыми въ верхней части, еще болѣе эта разница у ы. Есть ѳ, ѳ и ѡ. Очень узко с. Очень мала верхняя часть ч. Весь почеркъ рѣзко различаетъ тонкія и жирныя части буквъ, что и придаетъ имъ красоту. Всѣ надстрочные знаки: титла, паеркъ, дыханія и ударенія пишутся также точно тонко и красиво.

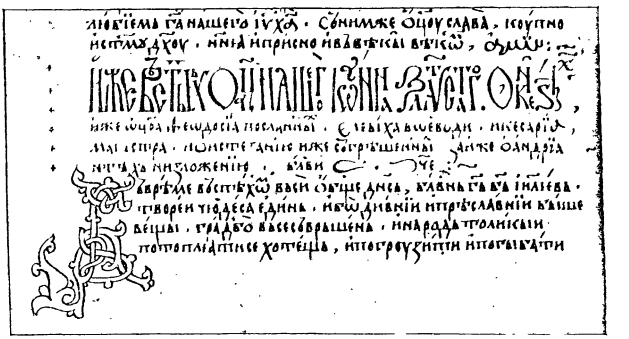
Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 67.

11. Апостолъ, писанный въ 1442 году на бумагѣ въ листъ для храма в. Апостоловъ на Лимѣ полууставомъ, хранится теперь въ Бѣлградской Народной библіотекѣ № 100 (331). Прямая л нерѣдко опускается ниже строки, иногда и вся буква имѣетъ скорописный типъ съ крупной, неправильной петлей и изогнутой прямой. У д длинныя ножки. Есть ѥ и є широкое. У ж недостаетъ средней черты верхней части. Надъ строкой ж съ загнутыми на правой сторонѣ въ кружокъ боковыми линіями. Обычное ѕ. Большею частію скорописное ꙁ съ неправильнымъ начертаніемъ головки, опущенной низко и загнутой въ правую сторону тонкимъ хвостикомъ. Есть ꙇ, і, ї. Послѣднее обычно передъ гласными, і въ началѣ нѣкоторыхъ словъ. У к правая линія незначительно изогнута. У м перемычка закруглена. Есть ѳ широкое, ѳ, ѳ, ѡ, ѡ. У р заостренная и неправильной формы головка. Есть широкое с. Новое т. Преобладаетъ ѕ, правая черта котораго пишется, не выступая изъ строки, и только тонкая поднята немного вверхъ. У ф прямая въ верхней части загнута влѣво. У ѱ широко разставлены линіи. Новое ч. Обычно приподнято ъ. Буква ѣ или низкая съ опущенной до конца строки лѣвой стороной перекладинки, или приподнятая высокая.

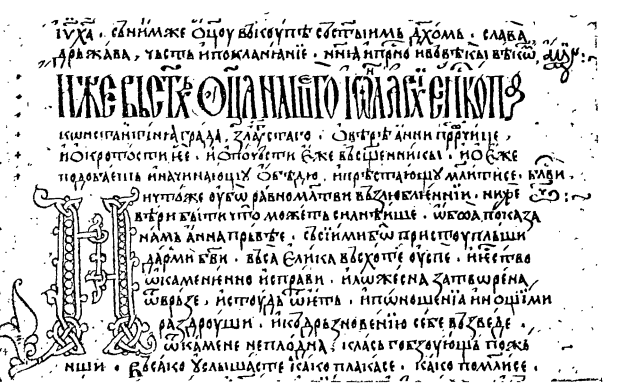
Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 68.

12. Евангеліе Хиландарскаго мон., писанное къ жупѣ Лабѕ къ васи

(т. е. веси) Вранинъ дiулъ въ 1450 году попомъ Николой. Листъ его въ собраніи Порфирія F. I № 592 Публ. библ. Писано некрасивымъ полууставнымъ письмомъ. У в больше обычнаго загнута верхняя черта. У и прямая, и петли



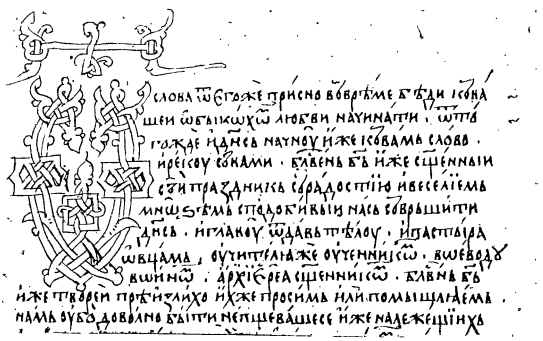
288. Маргаритъ XV вѣка собранія Гильфердинга № 38.



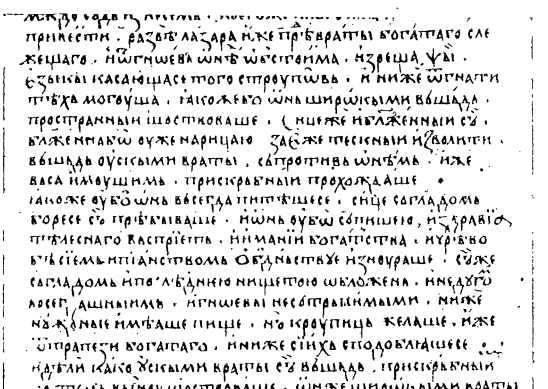
289. Маргаритъ XV вѣка собранія Гильфердинга № 38.

такъ закруглены, что буква похожа на о съ широкимъ верхомъ и низомъ и средней чертой внутри. Есть и другая форма вытянутаго к съ несходящимися кругловатыми петлями. Надъ строкой есть и прямоугольное в. У д тонкая лѣвая черта идетъ отъ половины правой. Есть ѣ и є широкое. У ж сохра-

няются всѣ три черты верхней части буквы. Есть надъ строкой ж съ загибомъ въ кружокъ линій справа. У ꙁ пропорціональны по размѣрамъ головка и хвостикъ. Есть и, і, ї. У и средняя черта проводится вкось, подымаясь отъ



290. Маргаритъ XV вѣка собранія Гильфердинга № 38.



291. Маргаритъ XV вѣка собранія Гильфердинга № 38.

лѣвой линіи къ правой; і, ї употребляются въ началѣ слова, передъ гласными, а иногда и между согласными. Старое к, изгибъ линій неодинаковъ, иногда ниже средины буквы. У л тонкая лѣвая линія проводится, отступя отъ верха буквы. У м средніе линіи соединяются подъ угломъ. У н косая

черта опускается не ниже средины буквы. Есть ѳ, ѡ, ѿ. У ρ прямая часто искривлена. Есть широкое с. Двоякое т: новое или съ длинной лѣвой стороной верхней черты. Часто ѳу. У χ обѣ линіи почти равномѣрно опущены внизъ. У ц хвостикъ приставленъ къ низу буквы. У ч отъ прямой идетъ влѣво округло загнутая съ углубленіемъ верхняя черточка. Есть только ь и ы. У ѣ почти до конца строки опущена лѣвая сторона перекладинки.

13. Мелкою скорописью писанъ въ 1469 году извѣстный Сборникъ дьяка Владислава, хранящійся въ библіотекѣ юго-славянской Академіи въ Загребѣ. Въ рукописи очень часты вытянутыя или приподнятыя выше строки буквы: л и ѡ, є, ѕ, к, л, т, ч, ѣ. Съ длинными ножками д. Разныхъ типовъ ж: или съ высокой прямой и загнутыми боковыми линіями, или безъ средней черты верхней части буквы. Широкое ѕ. Новыя т и ч. Очень часто ѕ. Всюду дыханія, надстрочные знаки и ударенія, отличающія ресавскую школу.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 69.

14. Въ Софійской Народной Библіотекѣ хранится чрезвычайно интересная рукопись Псалтыри № 6 (99), писанная Симономъ съ Ситницы скорописью въ 1479 году. Вытянутое л и ѡ. У в удлинена верхняя черта. У в мала и неправильна верхняя петля. Есть и вытянутое круглое в, а въ записи и прямоугольное в. Въ записи есть скорописное г съ опущенной внизъ прямой. Съ длинными ножками д. Очень широкое вытянутое є. У ж боковыя линіи пишутся широко и съ загибами внутрь. Есть и другой типъ съ длинными и неправильно растянутыми въ обѣ стороны прямыми. Есть еще ж съ кружкомъ въ правой части, особенно надстрочное. Широкое зѣло. Вытянутое з. Есть широкое с. Постоянно новое т. Часто ѕ. У ц и ц удлинены хвостики. Новое ч. Вытянутыя ъ или ь и ѣ. Другое ѣ съ низкой лѣвой стороной перекладинки. Вытянутая ѳита.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 70.

15. Въ собраніи А. Ѳ. Гильфердинга № 38 Публичной библіотеки есть писанный очень красивымъ, тонкимъ скорописнымъ почеркомъ Маргаритъ съ рисованными красками, прекрасными заглавными буквами. У л и ѡ прямыя линіи часто приподняты вверхъ или опущены внизъ. Кругловатое в. У д опущены низко ножки, а прямая немного приподнята. Есть широкое є, поднятое вверхъ и опущенное внизъ. Есть ж съ загибомъ боковыхъ линій кружкомъ на правой сторонѣ, съ опущенными внизъ и загнутыми лѣвой и средней линіями. Широкое зѣло съ опущеннымъ за строку низомъ. Есть вытянутое ѕ. Постоянно т съ удлиненными краями. Новое ч. Постоянно приподнятое ъ. Новаго типа надстрочныя буквы н, ѳѳ, т. Въ заглавіяхъ красивая вязь. Кромѣ надстрочныхъ знаковъ ударенія. См. сн. №№ 288—291.

16. Псалтырь изъ собранія Севастьянова XV вѣка, по опредѣленію А. Е. Викторова, писанная небрежнымъ полууставомъ, заключаетъ не мало элементовъ скорописи. Въ ней есть **а** съ поднятой прямой, а иногда и съ опущенной внизъ. Есть круглое и прямоугольное **в**. Есть скорописное **г** съ опущенной внизъ прямой. У **д** приподнята прямая и длинныя ножки. Есть **ѕ**, которое пишется очень узко, **к** и **є** широкое, иногда крупное, а иногда длинное. У **ж** нѣтъ средней черты въ верхней ея части. Зѣло обратной формы. У **ʒ** хвостикъ въ самомъ концѣ съ небольшимъ кругловатымъ загибомъ, есть и высокое **ʒ**. Есть **к** съ приставленной къ прямой изогнутой линіей. У **м** правая часть перемычки нерѣдко очень близко подходитъ къ прямой, сливаясь съ нею, перемычка иногда заходитъ за строку. Есть **о**, **ѳ**, **ѡ**, **ѡ**. У **р** головка очень узкая вверху. Новое **т**. Длинная линія **оу** съ значительнымъ загибомъ вправо. Есть и **ѕ**. У **х** можетъ быть приподнята линія, идущая вправо. У **ц** и **цы** длинные хвостики. Новое **ч**. Только **ъ** и **ы**. У **ѣ** прямая приподнята менѣе, чѣмъ можно было бы ожидать. Есть **ѣ** съ опущенной до строки лѣвой стороной перекладинки. Соединительная черточка **ѩ** проводится къ петлѣ, а у **ѭ** она поднята къ верху буквы, иногда самое **о** очень мало. Пси **ѱ** имѣетъ форму позднюю съ загнутой внизу прямой.

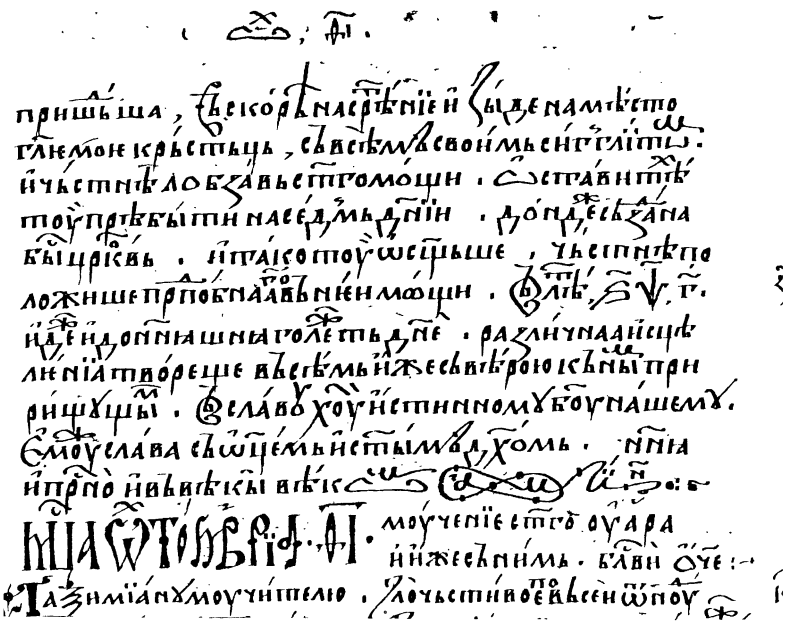
Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 71.

17. Некрасивымъ полууставнымъ письмомъ писано Евангеліе Хиландарскаго мон. 1481 года въ дни деспота Вука при Бѣлградскомъ митрополитѣ киръ Филоѳеѣ. Одинъ листъ въ собраніи преосв. Порфирія F. I 594 Публ. библ. У **в** нижняя петля выдается болѣе вправо, чѣмъ верхняя. Есть прямоугольное **в**. Есть **є** широкое въ началѣ слова, но также и **к**, послѣднее въ словѣ **к҃** и послѣ согласныхъ **на нкмь**, **гк҃**. У **ж** высокая средняя прямая линія, а надъ строкой есть **ж** съ загнутыми въ кружокъ слѣва боковыми линіями. Зѣло имѣетъ форму **ѕ**. У **ʒ** узкая неправильной формы головка, линія которой опущена немного ниже строки, а хвостикъ загнутъ довольно широко вправо. Изъ трехъ **и** чаще употребляется **и**, **і** въ началѣ словъ **і҃с**, **іѡаннъ**, **ї** передъ гласными, но не всегда, можетъ быть и **и**, а иногда **ї** и между согласными **сїмѡ́нъ**. У **м** средніе линіи сходятся внизу съ закругленіемъ. У **и** лѣвая прямая короче правой, отъ нея идетъ косая черта, оканчиваясь выше средины буквы. Есть **о** и **ѡ**. У **р** заострена головка и коротка прямая. Есть широкое **с**. Новое **т**. Часто **оу**, **ѕ** въ концѣ строки съ росчеркомъ линіи, поднятой вправо. У **х** линія, обращенная влѣво, обычно пишется съ загибомъ въ концѣ. У **ц** хвостикъ является продолженіемъ прямой и наклоненъ влѣво. У новаго **ч** менѣе, нѣмъ въ Евангеліи 1450 г., выгнута верхняя черточка. У **цы** тонкій пе-

ресѣченный черточкой хвостикъ. Есть ь и та же буква съ тонкой черточкой влѣво. Только ы.

Рукописи XVI вѣка.

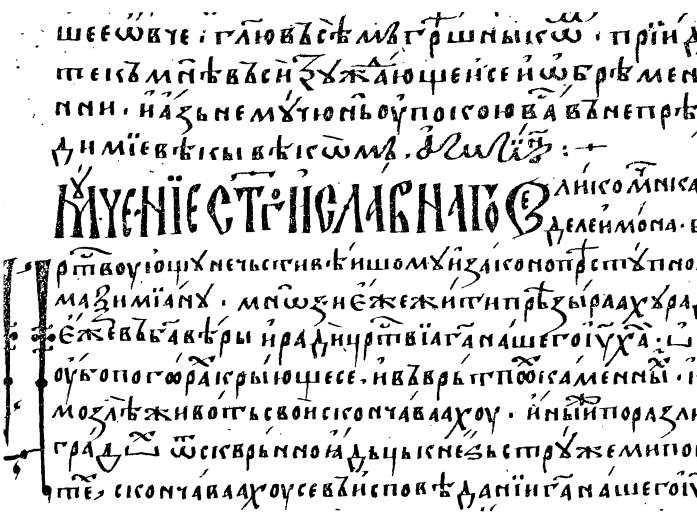
1. Въ собраніи А. Ѳ. Гильфердинга № 56 Публичной библіотеки хранится обширный Сборникъ, писанный полууставомъ въ 1509 двумя писцами: Мардаріемъ до листа 417 об. и далѣе до конца монахомъ Пахоміемъ. Объ этомъ на об. 417 листа есть запись, которую помѣщаемъ ниже на стр. 293, № 318.



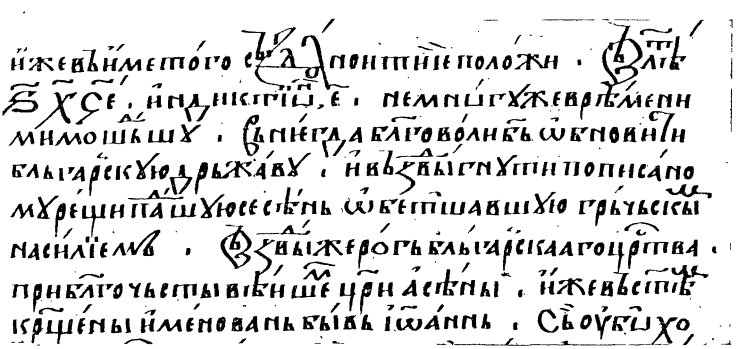
292. Сборникъ 1509 г. собранія Гильфердинга № 56.

Оба почерка обнаруживаютъ искусство писцовъ. Въ первомъ почеркѣ особенно много причудливыхъ соединеній нѣсколькихъ буквъ въ одно цѣлое. Прежде всего часты вписанныя буквы. Въ широкое к вписанъ ъ, є. Слово създа написано такъ, что ъ, з, д, а, все вытянутыя буквы, соединены одна съ другой. Очень часто соединяется высокое з съ стоящими рядомъ гласными, напр.

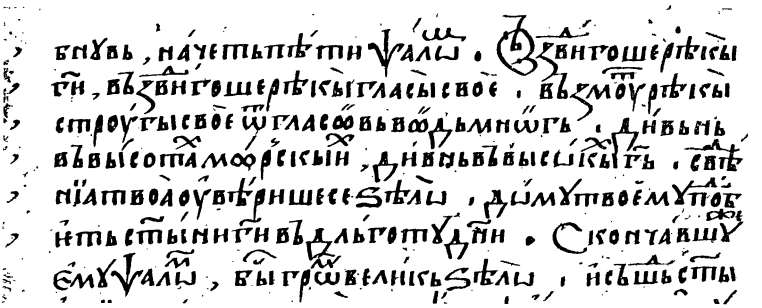
съ а, 8. На первой верхней строкѣ съ необычными загибами пишется крупно скорописное м, а вверху надъ нимъ ставится покрытое титломъ высокое ъ. Необычно растянутой вязью пишется въ концѣ статьи аминь. Часты и



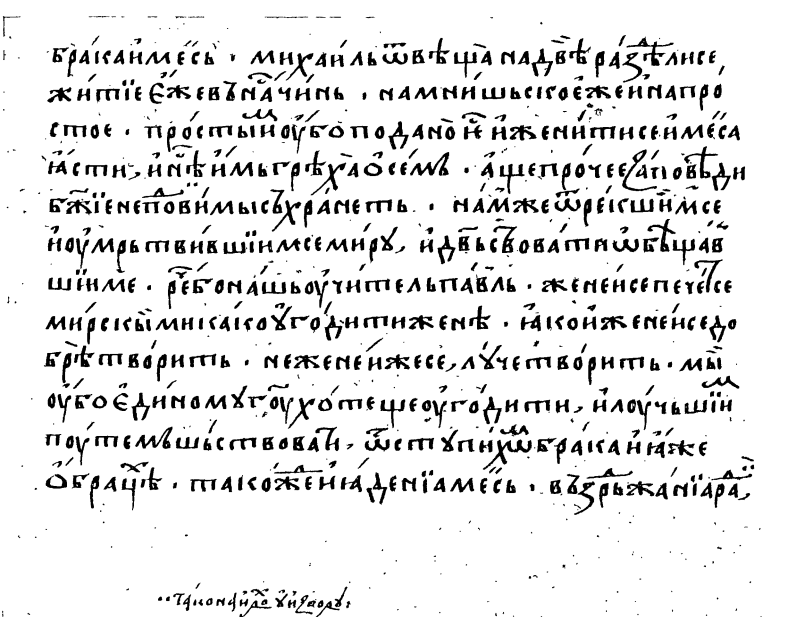
293. Сборникъ 1509 г. собранія Гильфердинга № 56.



294. Сборникъ 1509 г. собранія Гильфердинга № 56.

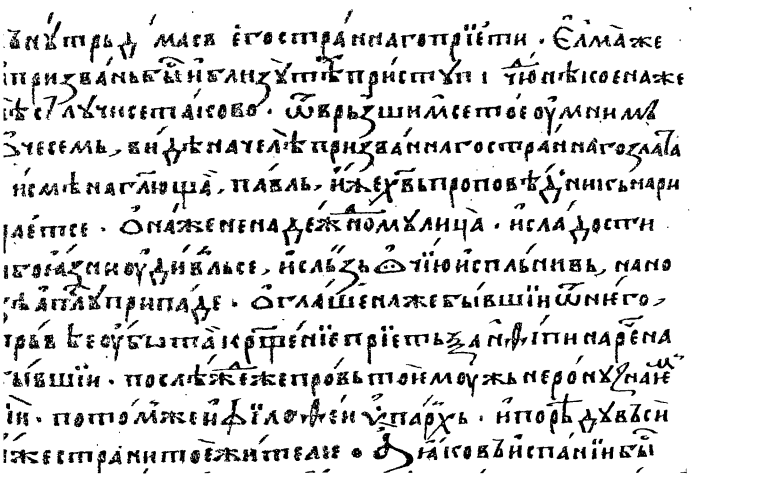


295. Сборникъ 1509 г. собранія Гильфердинга № 56.



296. Сборникъ 1509 г. собранія Гильфердинга № 56.

другіе болѣе обычные примѣры вязи, напр.: т и р, в и о, м и ъ. Въ отдѣльныхъ случаяхъ встрѣчаются необычно крупнаго размѣра буквы, напр. широкая омега въ словѣ ѡчє, или д, правой тонкой чертой касающееся стоящаго рядомъ а. Въ верхнихъ строкахъ часты опять таки очень вытянутыя буквы, напр. круглое в съ петлями на его краяхъ, высоко поднятое ꙁ. Заглавія статей пишутся вязью. Въ самомъ текстѣ есть вытянутое в, д пишется съ длинными ножками. Есть широкое крупное є, но также и к. У ж верхняя часть сохраняетъ и среднюю черту, и боковыя. Зѣло имѣетъ форму ѕ. Пи-



297. Сборникъ 1509 г. собранія Гильфердинга № 56.

шется и въ отдѣльныхъ словахъ въ значеніи дз, но встрѣчается и ꙁ. У и соединительная черточка не всегда на одинаковой высотѣ и не всегда прямая, а иногда скошена отъ правой прямой къ лѣвой; ї пишется обычно передъ гласными. У м среднія линіи сходятся подъ угломъ. У н косая черта, начинаясь отъ самаго конца прямой, оканчивается близко къ верху правой прямой. Есть о, ѡ, ѳ, ѻ, ѡ, ѿ. Есть широкое с. Есть стараго типа т, у котораго лѣвая сторона перекладинки опущена гораздо ниже правой, и новое т съ тремя длинными, но не всегда совершенно равными чертами. Есть ѕ, линіи котораго пересѣкаются и расходятся въ срединѣ строки, и идущая вправо длиннѣе идущей влѣво. У ф высоко поднята верхняя часть прямой,

а внизу остается только тонкій хвостикъ, а линіи, образующія кружокъ, въ верхней части подходятъ одна къ другой ближе, чѣмъ въ нижней. Новое **ч**. Постоянно вытянуто **ъ**. У **ѣ** опущена ниже, иногда до конца строки, лѣвая сторона перекладинки. Кси пишется широкими чертами, различаясь формой. У пси нѣтъ нижней черты и высоко поднята верхняя. Ѳита, приподнятая вверхъ, шире въ верхней части и съужена, а иногда и заострена въ нижней. Есть **ҫ** въ значеніи 90. См. №№ 292—295. Второй почеркъ не отличается много отъ перваго, въ немъ только болѣе простоты и менѣе разнообразной формы вытянутыхъ или расширенныхъ буквъ. Часта вязь **м** и **ъ**, **т** и **в**, **т** и **и**, **χ** и **ѡ**. См. №№ 296—297.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 72.

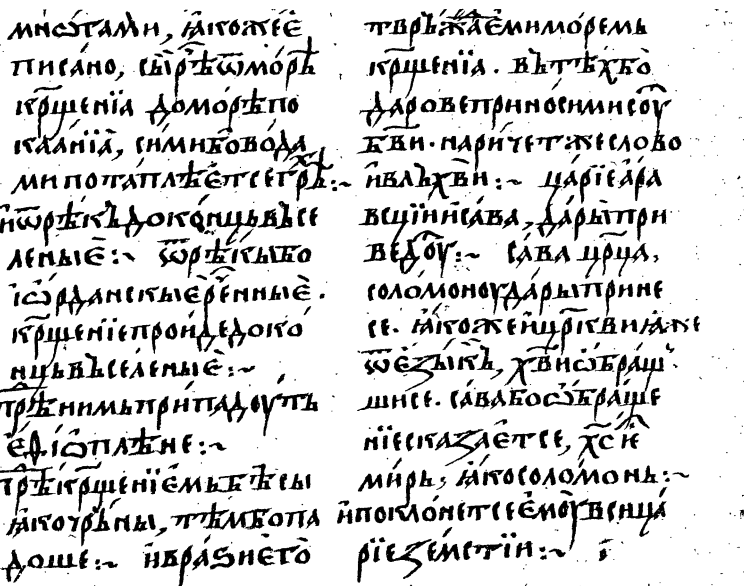
2. Апостолъ Лѣсновскаго монастыря Публичной библ. F. I 488 № 134, писанный въ 1515 году красивымъ почеркомъ.

Встрѣчается **а** съ опущенной внизъ изогнутой прямой. Особое съ закругленіями верха и низа **в**. Въ рукописи есть **к** и **є**. У **ж** сохраняются всѣ три верхнія черты. У **ҙ** тонко писанная головка съ жирно писаннымъ большимъ хвостикомъ, загибающимся тонкой чертой влѣво. Есть **о** и **ѡ**. Съ тонкой прямой **р**. Есть широкое **с**. У **т** лѣвая сторона перекладинки опускается почти до самаго низа строки. **Оу** пишется съ очень тонкой длинной прямой. У **ф** широкій кружокъ, а прямая, съ утолщеніемъ верхней части до кружка, далѣе пишется тонко, оканчиваясь хвостикомъ. Тонкіе приставные хвостики у **ц** и **ци**. Съ глубокимъ верхомъ **ч**. У **ь**, **ы** и **ѣ** прямая наклонена влѣво, лѣвая сторона перекладинки послѣдней буквы длиннѣе правой. Есть кси. Короткое безъ нижней черты **ѵ** въ греческихъ словахъ. Стоитъ въ строкѣ немного выступающая вверхъ ѳита. Есть ударенія.

3. Толковая псалтырь, писанная въ 1519 г. хиландарскимъ монахомъ Виссаріономъ, тѣмъ самымъ, который въ 1516 году написалъ болгарскимъ правописаніемъ часть Толкованія Іоанна Златоустаго на дѣянія и посланія апостольскія. Сравни выше стр. 169. Листъ этой рук. въ собраніи преосвящ. Порфирія F. I № 614. Изъ приводимаго отрывка можно убѣдиться въ полномъ сходствѣ характернаго письма той и другой рукописи. См. № 298.

4. Очень крупнымъ уставнымъ письмомъ писано Четвероевангеліе 1520 года монахомъ Христодуломъ въ Хиландарѣ. Листъ изъ него въ собраніи преосв. Порфирія F. I № 596. Въ немъ есть два типа **а**: одно съ продолговатой опущенной на строку петлей, другое съ висячей, имѣющей форму приставленнаго на ножкѣ кружка. Есть круглое **к**. Узкое въ срединѣ **д**. Крупное **є**. Съ низкимъ верхомъ **ж** сохраняетъ всѣ три черты, боковыя съ утолщенными загибами. У **ҙ** линія головки загнута вправо, а длинный съ

загибами хвостикъ протягивается, начиная выше края строки, пересѣченъ точкой. Неправильно загнута изогнутая линія у к. Опускается заостренная перемычка л. Узкое о заострено въ верхней части, такъ и въ ѡ. Есть о широкое и ѡ. Есть с широкое. У ц тонкій приставленный на краю хвостикъ. Старое ѵ. Только ь и ы. Высокое ѣ. Крупны надстрочные знаки и титла, также знаки



298. Толковая Псалтырь 1519 г.

препинанія . , ; послѣдній въ значеніи вопросительномъ. Особенность почерка въ томъ, что на краяхъ буквъ остаются тонкія черточки отъ росчерка пера.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 73.

5. Писанная полууставомъ въ 1524 году въ Требиньѣ Минея Гильфердинга № 88 представляетъ обычное сербское правописаніе съ ь и ы. Часты случаи смѣны ѣ и е: вѣзлетно, темжѣ, тебѣ вин. пад. и др. Изъ отдѣльныхъ буквъ отмѣтимъ кругловатое в, новыя т и ч, широкое зѣло, пе-

речеркнутое по срединѣ, обратной формы, широкую омегу, перечеркнутую по срединѣ, широкое с. Въ записи, слѣдующей за текстомъ и писанной тѣмъ же писцомъ, дьякомъ Іанномъ Малешевцемъ, встрѣчаются л съ затѣйливо



299. Сборникъ житій № 55 Гильфердинга.

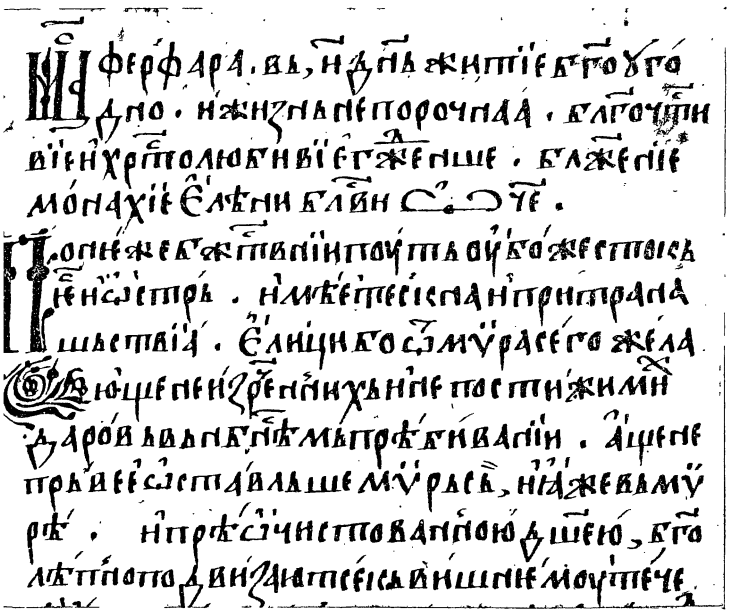
загнутой прямой, скорописныя в, д, вытянутое ꙁ, пересѣченное черточкой, надстрочное р съ загнутой широкимъ хвостикомъ прямой, вытянутое т. На

второмъ столбцѣ послѣдняго листа написано: $\overset{\text{дв}}{\text{дв}}$ а сн ѡ ѿ. — А затѣмъ

слова: Съвръшиⷭ мⷣца ꙗ҃нїа. к҃е. дⷭнъ:— писаны крупною вязью. Буква д въ первомъ и послѣднемъ словѣ имѣетъ скорописный типъ.

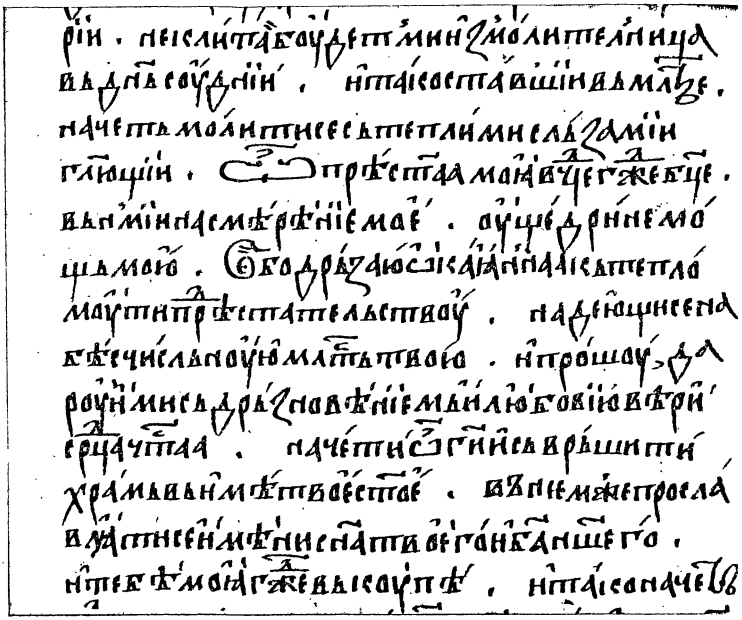
Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 74.

6. Сборникъ житій сербскихъ святыхъ, писанный въ монастырѣ Сопочанахъ попомъ Дмитромъ полууставомъ въ 1526 году, въ собр. Гильфердинга № 55. Почеркъ неровный и некрасивый. Въ правописаніи не-

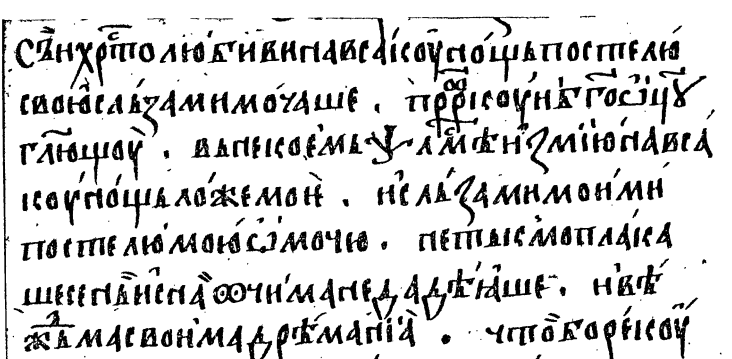


300. Сборникъ житій Гильфердинга № 55.

правильно употребленіе ѣ и є, рѣдко встрѣчается ъ. У а нерѣдко прямая опущена ниже строки. Неравны петли в, иногда изгибъ наружныхъ линій настолько незначителенъ, что буква принимаетъ форму неправильнаго прямоугольника. Есть вытянутое в. Длинныя ножки д иногда сходятся вмѣстѣ. Очень узко є, внизу почти совсѣмъ не загнутое; есть ѥ. Есть и крупное широкое є. У ж очень сильно загнуты боковыя линіи, отчего буква получаетъ неправильную форму. Есть вытянутое ʒ. У и черта проводится немного вкось отъ правой



301. Сборникъ житій собр. Гильфердинга № 55.

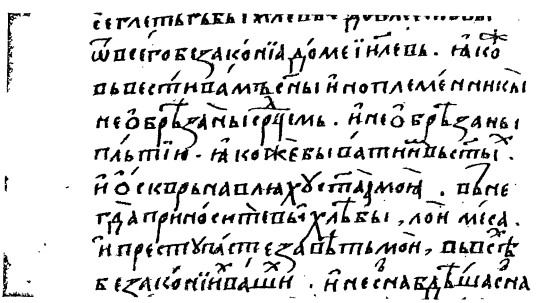


302. Сборникъ житій собр. Гильфердинга № 55.

линіи къ лѣвой; ї пишется обычно передъ гласными. У н правая прямая выше лѣвой, отъ самаго верха которой идетъ косая черта. Есть двойное ѡѡ съ точками. Омега пишется безъ загиба внизу; по срединѣ иногда ея линія пересѣчена точкой. Новое т. Новое ч съ выгибомъ верхней боковой черты. У ѣ лѣвая сторона перекладинки опущена ниже правой. Вычурное пси съ загнутымъ нижнимъ концомъ прямой. Встрѣчаются расширенныя буквы ѡ. Нерѣдка вязь буквъ: крупнаго загнутаго внутрь с, загибъ котораго даетъ букву є, вытянутаго т и в, т и ъ, ч и ц. См. сн. №№ 299—302.

7. Евангеліе № 54 Софійской Народной библіотеки, писанное въ 1538 году неровнымъ почеркомъ съ неправильными, искривленными очертаніями буквъ. Въ правописаніи смѣшивается ѣ и е. Характерно написаніе ь вмѣсто а: **съмовидѣнїи, дрьжьвнїи.**

8. Книга пророковъ, писанная полууставомъ въ 1542—3 году въ Пантелеймоновскомъ монастырѣ на Аѳонѣ, Бѣлградской Народной

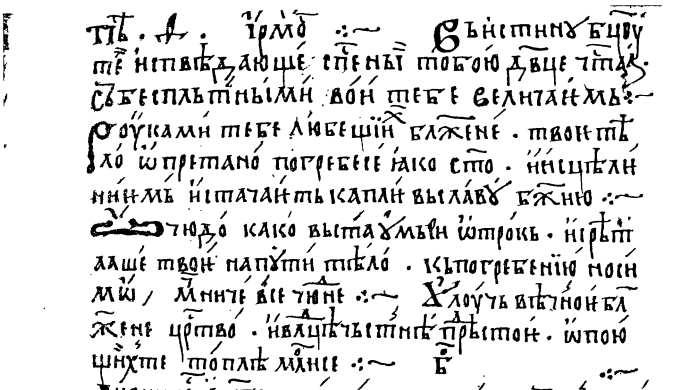


303. Книга пророковъ 1542—3 г. Бѣлгр. Народн библ. № 26 (508).

библ. № 26 (508). Всюду в пишется прямоугольникомъ. Есть є и е. У ж вытянута прямая и нерѣдко очень много загнуты боковыя линіи. Есть ж съ кружкомъ съ лѣвой стороны. Съ двумя точками ⊙: ⊙чима. Всюду т. Новое ч. Вытянутыя ь и ѣ.

9. Минея за сентябрь, писанная полууставомъ въ 1573 году митрополитомъ зетскимъ Герасимомъ въ монастырѣ Шудиковѣ, Бѣлградской Народной библ. № 197 (159). Невелики нижнія петли у в, ь, ѣ. Встрѣчается круглое в. Очень узко пишется е безъ загиба внизу, отчего и похоже на и. Также узко с. Безъ средней прямой черты ж въ ея верхней части. Есть вытянутое ʒ. Неравномѣрны части изогнутой линіи к. Новое т.

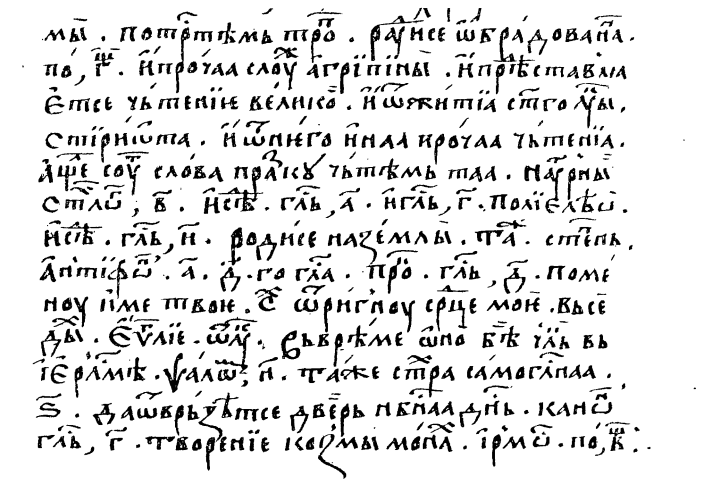
Часто 8. Новое ч. Ять (ѣ) съ высоко поднятой прямой и до низу опущенной лѣвой стороной перекладинки. Не встрѣчается ъ, но есть вытянутое ъ, вѣроятно вмѣсто ь. Только ы. Въ послѣдней строкѣ есть длинное и, п, удлинены линія л и ножки д. См. сн. № 304.



304. Минея 1573 г. Бѣлгр. Народн. библ. № 197 (159).

10. Въ томъ же году писанъ Прологъ Бѣлград. Народн. библ. № 397 (20). Есть є широкое, выступающее изъ строки. Есть и к. У ж средняя линія доходитъ до верха, иногда приподнята, а иногда проведена неправильно ближе въ ту или другую сторону, отчего верхняя черта уменьшается въ размѣрѣ. Есть s съ опущенной за строку нижней половиной, пишется иногда на мѣстѣ з: прєѕвїтерь. Есть о широкое и ѡ, с широкое. Новые т и ч. Въ предлогахъ вытянутое ъ. Только ы. Есть ударенія.

11. Типикъ св. Саввы іерусалимскаго, писанный полууставомъ въ Ломницѣ 1578 года, Бѣлград. Акад. Наукъ № 120 (59). Въ немъ обычны крупныя є и ѕ, вытянутыя ꙁ, ѣ. Надстрочное съ загибомъ в, круглое заглавное в. Новыя щ, ч. Есть ф съ загнутой вправо прямой вверху и съ неправильной формы кружкомъ; пси безъ нижней черты съ высоко поднятой верхней. См. сн. № 305.



305. Типикъ 1578 г. библ. Бѣлгр. Акад. Наукъ № 120 (59).

12. Въ 1578 году писана Постная Тріодь въ храмѣ св. Николы въ Чичавцѣ по распоряженію митрополита Вучитрнскаго Іосифа, Бѣлград. Народной библ. № 280 (719). У а вытянутая или изогнутая съ загибомъ прямая. Есть кругловатое в. Есть широкое є. У ж длинная средняя линія, а боковыя иногда низами опущены за строку. Зѣло въ значеніи дз обычной формы ѕ. Рядомъ съ т стараго типа новое щ и новое ч. Часто ѕ. Постоянно вытянутое ъ въ предлогахъ и въ корняхъ. Есть вытянутое ѣ.

13. Панегирикъ, писанный въ 1580 году по распоряженію патріарха Герасима, Бѣлградской Народной библіотеки № 451 (28). Письмо рукописи некрасиво. Есть круглое в. Буква ж съ вытянутой средней линіей

чаще, чѣмъ съ ея утратой. Часто вытянутое ꙁ. Широкое є большихъ размѣровъ. Новое крупное к съ длинной прямой и боковыми линіями. Есть двойное ѡ, широкое о. Есть крупное с, поднятое въ верхней части и опущенное въ нижней. Есть новое т и вытянутое вверхъ. Постоянно пишется вытянутое ъ, большею частію въ предлогахъ: въ, съ, въз, а также въ корняхъ словъ.

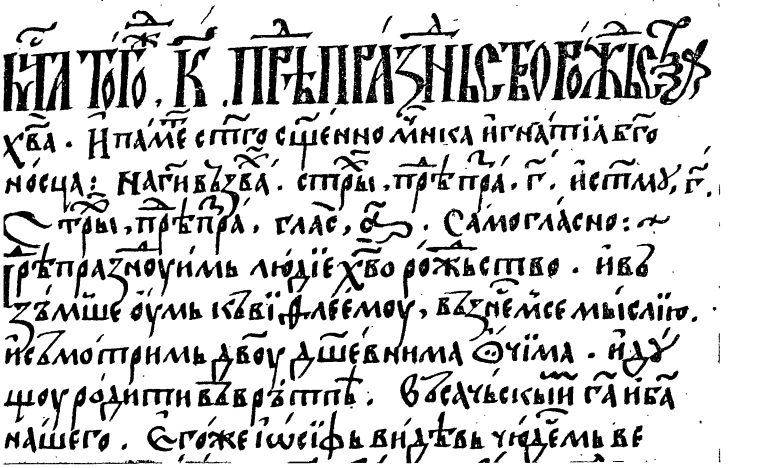
14. Листъ изъ Псалтыри съ возслѣдованіемъ 1585 года, Публичной библіотеки F. I. № 901. У д длинныя ножки. Есть ѥ. При є широкомъ есть и ѥ, у котораго необычно низко проводится соединительная черта. У ж сохраняется средняя черта и въ верхней части буквы. Обычное ѕ. У ꙁ очень узко съ большимъ наклономъ влѣво пишется головка и опускается длинный хвостикъ. У к велика изогнутая линія, верхняя ея черта выступаетъ изъ строки. Есть ѡ и ѽ. Есть широкое с. Новое т. Есть оу и ѹ; въ первой буквѣ широко пишется у съ очень короткой тонкой линіей. Широко разставлены линіи ѯ; линія, идущая вправо, съ загибомъ верхней и нижней части. У ц и ц̑ очень длинные хвостики. Новое ч. Есть вытянутое ъ и ь. Пишутся непослѣдовательно и въ срединѣ, и въ концѣ слова. Приподнято ѣ, а въ концѣ слова часто вытянуто съ закругленіемъ низа и съ наклоненной вправо чертой вмѣсто перекладинки. У ꙗ соединительная черточка проводится къ самому низу прямой, какъ и у к. Всюду поставлены ударенія.

15. Служебная Минея за ноябрь повелѣніемъ митрополита Дебарскаго Авксентія писана полууставомъ въ 1590 году собранія А. Ѳ. Гильфердинга Публичной библіотеки № 30. У ж высоко поднята средняя прямая, пересѣкающая загнутыя неравномѣрно боковыя линія не на мѣстѣ, отодвигаясь вправо. Широкое зѣло съ опущеннымъ далеко влѣво хвостикомъ. Новое вытянутое ꙁ. Новое и съ косой чертой въ верхней части буквы. Новое т. Въ заглавныхъ буквахъ встрѣчаются новые типы л съ загнутыми вверхъ и внизъ линіями, круглое в съ протянутымъ внизъ хвостомъ, ѡ двойное съ точками въ словѣ очи. Широкое с, пересѣченное черточкой. Въ записи и надъ строкой есть изогнутое б, в въ формѣ прямоугольника, протянутое внизъ г, д съ растянутыми въ стороны линіями вмѣсто ножекъ, длинное и, надъ строкой опрокинутое, к съ длинными линіями. Есть ѯ и ҁ въ значеніи 90.

Рукописи XVII вѣка.

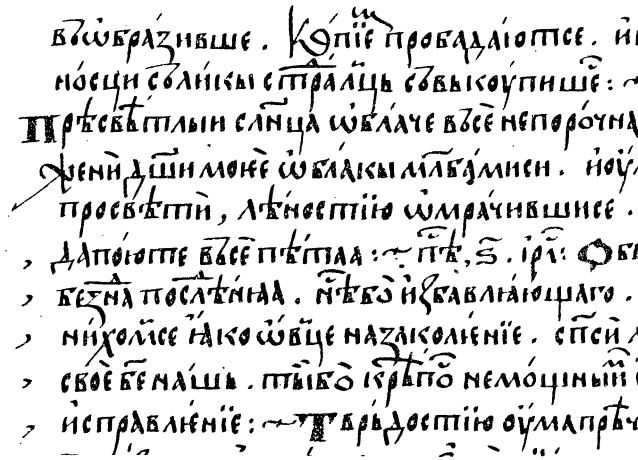
1. Служебная минея за ноябрь, библ. Акад. Наукъ 16. 4. 11., писанная полууставомъ въ монастырѣ Орешковици, при игуменѣ Евстратіи въ 1601 году.

У д небольшая петля идетъ отъ средины прямой на строку, а самая прямая немного приподнята и немного опущена внизъ. У в и в скошена влѣво верхняя черта. Надъ строкой есть скорописное в. У в очень невелика верхняя петля. Есть вытянутое в, а надъ строкой прямоугольное. У г пишется жирно загибъ верхней черты. У д тонкая черта начинается очень низко, иногда ниже средины буквы, ножки длинныя и неровныя. Есть є, ѕ, у котораго ѕ выше ι, и є широкое разнообразной формы. Надъ строкой есть э, обращенное влѣво. У ж три пересѣченныя линіи съ сохраненіемъ

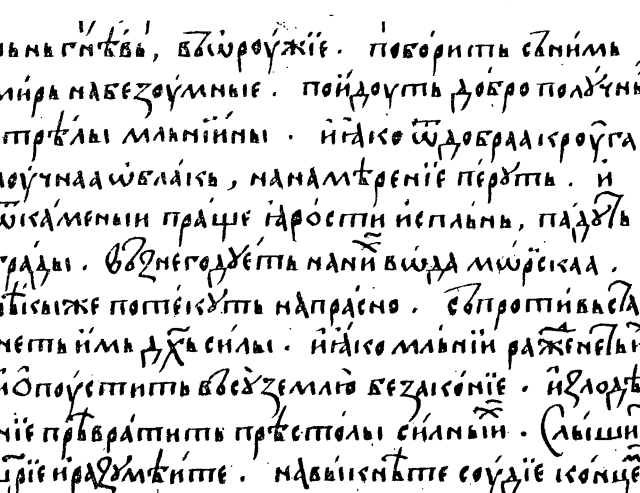


306. Служебная Минея за ноябрь 1601 года библіотеки Академіи Наукъ № 16. 4. 11.

верха буквы, часто проводимыя неправильно. Въ строкѣ и надъ строкой есть ж съ кружкомъ съ правой стороны. Есть ѕ въ значеніи дз и какъ число. Есть двоякое ѯ: стараго типа и вытянутое скорописное. У и проводится косая черта, слѣва поднимаясь вправо, а у н, опускаясь вправо; і ставится передъ гласными и среди согласныхъ. Есть старое к и вытянутое, у котораго изогнутая линія касается прямой. У м средняя жирная линія соединяется подъ угломъ съ тонкой. Есть о узкое, о широкое, ѡ, ѡ и о. Обычны п, р, с. Есть двоякое т: стараго типа съ болѣе опущенной внизъ лѣвой стороной верхней черты и новое т. Есть оу и ѕ. У ф прямая высока въ верхней части и ко-

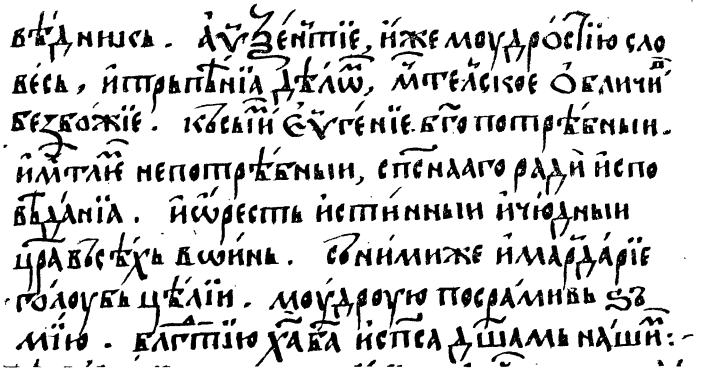


307. Служебная Минея за ноябрь 1601 года библіотеки Академіи Наукъ № 16. 4. 11.

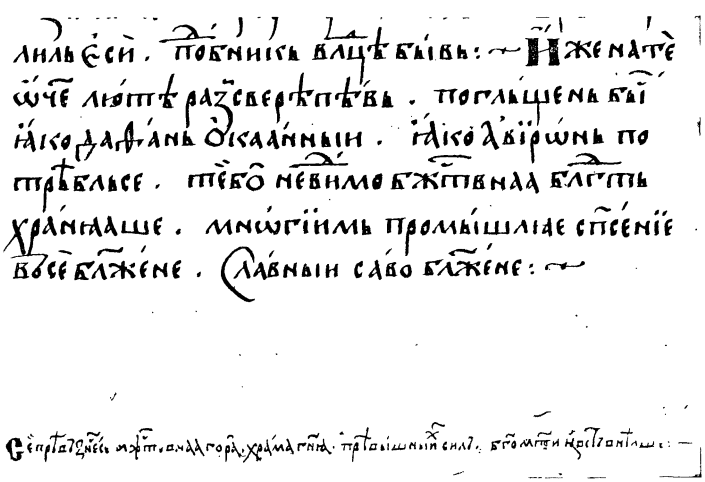


308. Служебная Минея за ноябрь 1601 года библіотеки Академіи Наукъ № 16. 4. 11.

ротка въ нижней. У χ широко разставлены опущенныя внизъ линіи. У ц и ц приставлены тонкіе хвостики. Новое ч съ значительнымъ изгибомъ верхней черты. Есть ѣ и ь, ъ часто вытянуто вверхъ; только ы. Высокое и



309. Служебная Минея за ноябрь 1601 года библіотеки Академіи Наукъ № 16. 4. 11.

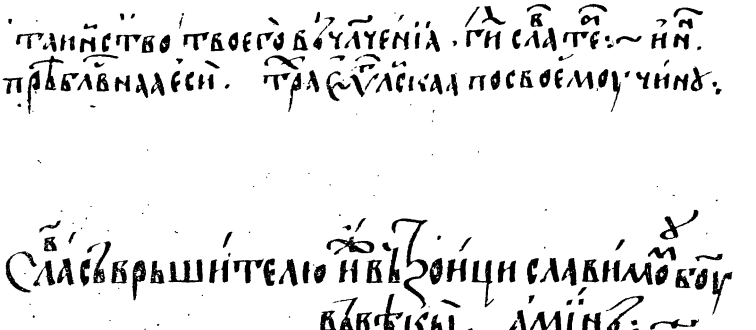


310. Служебная минея за ноябрь 1601 года библіотеки Академіи Наукъ № 16. 4. 11.

часто вытянутое ѣ. У ѡ приподнята прямая л. Есть широкое кси. Θита приподнята вверхъ и опущена внизъ. Образцомъ скорописи можетъ служить нижняя строка снимка № 310. См. сн. №№ 306—311.

2. Минея 1605 года Бѣлград. Народной библ. № 168 (431). Есть к и є широкое, крупное, выходящее за строку, съуживающееся въ нижней части. У ж съ загибами боковыя линіи, и сохраняется средняя черта верхней части буквы. Новое ш. У ч верхняя лѣвая черта значительно выгнута. Есть широкое о и ѡ. Часты вытянутыя ъ, ѣ, т.

3. III а г. CLX библіотеки Югославянской Академіи въ Загребѣ представляетъ типъ миньятюрной, писанной скорописью въ очень узкую стра-

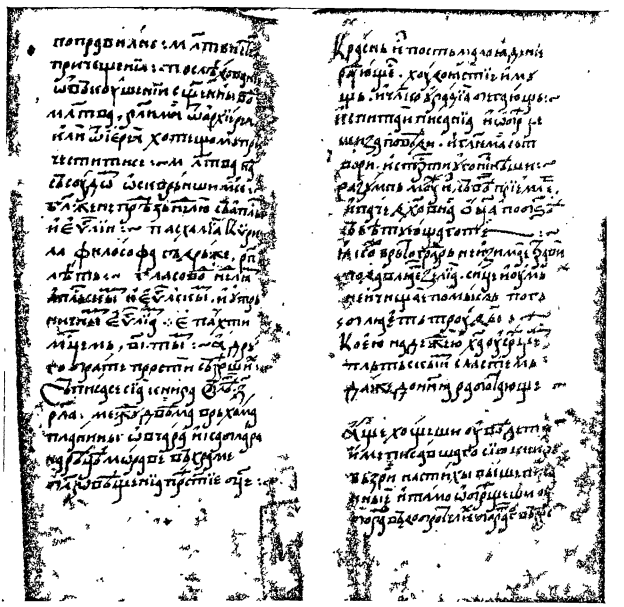


311. Служебная Минея за ноябрь 1601 года библіотеки Академіи Наукъ № 16. 4. 11.

ницу рукописи. Изъ послѣсловія видно, что она писана въ 1623 году въ храмѣ Благовѣщенія на Моравѣ у планинъ Овчара и Каблара. Изъ буквъ характерны л съ опущенной внизъ и загнутой прямой. Обычны скорописныя формы б съ удлиненіемъ и загибомъ до низа строки верхней его части, прямоугольное в, г съ округло загнутымъ верхомъ и протянутой внизъ прямой, д съ неправильно удлиненными и въ обѣ стороны раздвинутыми ножками. Есть обычное є, ε, є широкое и к. Безъ средней черты ж, крупное ѕ съ опущеннымъ за строку низомъ, вытянутое ꙁ. У и вмѣсто прямой косая средняя черточка. Есть лежачее подстрочное и. Рядомъ съ обычнымъ к длинное вытянутое. У р прямыя, а у ц и ц хвостики загнуты влѣво. Новые т и ч. Вытянутыя ъ и ѣ. См. сн. № 312.

4. Апостолъ 1628 года, котораго четыре листа хранятся теперь въ

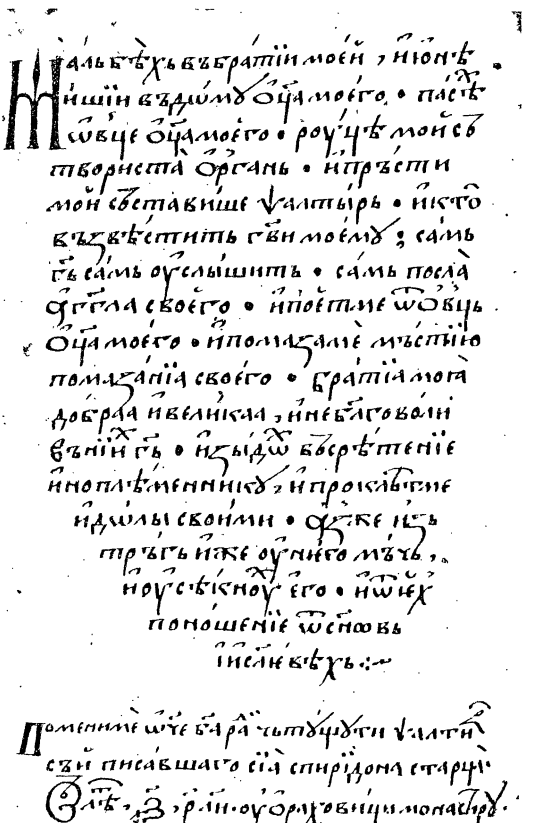
собраніи преосв. Порфирія Публичной библ. F. I № 608, принадлежитъ библіотекѣ Хиландарскаго монастыря. У в линія петли верхомъ подходитъ къ прямой, не пересѣкая ея, такъ же у ъ, ь, ы, ѣ. У к верхняя петля немного меньше нижней. Есть и круглое к. У д узкая средина и длинныя ножки. Есть узкое є, к и выступающее изъ строки крупное є широкое. У ж средняя черта доводится до верху, но нерѣдко при этомъ сливается съ боковыми. Зѣло



312. Загребская рук. 1623 года.

имѣетъ форму ѕ. У ꙁ узкая головка наклонена влѣво и низомъ прямой вылячена, а хвостикъ округло загнутъ. У и вмѣсто прямой черточки проводится косая отъ правой линіи къ лѣвой. Есть ї обычно передъ гласными. У к изогнутая линія не совсѣмъ правильной формы. У л прямыя достаточно отставлены одна отъ другой. У м внутреннія линіи сходятся подъ угломъ. У н косая черточка проводится нерѣдко, немного отступя отъ верха прямой. Есть о широкое, двойное оо и ѡ. Иногда пишется вмѣсто обычнаго о еще о

маленькое. У р обычно заострена головка и прямая низко опущена. Есть широкое с. Всюду старое т. Рядомъ съ оу нерѣдко 8. У х опущены одинаково обѣ линіи. Новое ч. Есть ъ въ предлогахъ и корняхъ словъ и ь, но всюду ы. У ѣ немного приподнята прямая. Кромѣ титлъ и надстрочныхъ знаковъ есть и ударенія.



313. Псалтырь 1630 г.

5. Полууставомъ писана Псалтырь старцемъ Спиридономъ въ монастырѣ Ораховицѣ въ 1630 году, библ. югослав. Акад. въ Загребѣ IIIa 14. Правописаніе ресавской школы съ ъ въ предлогахъ и коренныхъ словахъ. На прилагаемомъ послѣднемъ листѣ съ записью встрѣтилось кругловатое в. У ж нѣтъ средней черты въ верхней части. Новыя т и ч. Вытянутые ъ и ѣ. Широкое о и оо двойное. Пси безъ нижней черты. Съ широкой петлей и опущенной внизъ прямой л. См. сн. № 313.

6. Апостолъ 1635 года монастыря св. Павла на Аѳонѣ, писанъ не особенно красивымъ, неровнымъ почеркомъ; 5 листовъ рук. въ собраніи преосв. Порфирія, Публ. библ. F. I № 610. Согласно записи, вѣрная копія съ ресавскаго извода. Прямыя линіи буквъ часто искривлены. У л очень мала петля, буква часто стоитъ немного ниже другихъ, съ которыми она рядомъ. Есть круглое в. У д прямая иногда немного приподнята, а тонкая линія идетъ, отступая отъ верха буквы. Есть є съ язычкомъ, слегка приподнятымъ, є и є широкое, низъ котораго опущенъ за строку. У ж нѣтъ средней черты въ верхней части. Зѣло крупное, низомъ опущенное за строку s. Рядомъ съ обычнымъ ꙁ часто вытянутое. У и вмѣсто прямой косая черта справа налѣво. Надъ строкой есть лежачее и. Есть ї въ началѣ словъ, передъ гласными, а также и между согласными. У к неровны линіи. У м среднія линіи соединены подъ угломъ. Косая н въ верхней части буквы. Есть о широкое, ѡ, ѡ. У р головка заострена, а прямая иногда изогнута. Есть широкое с. Постоянно новыя т и ч. Преобладаетъ оу, но есть и ѹ. У ф прямая вверху загнута вправо. У х тонкая линія опущена ниже, а толстая загнута. У ц и ц длинные хвостики — продолженія прямыхъ. Есть приподнятое ъ въ предлогахъ и корняхъ рядомъ съ обычнымъ старымъ ъ, въ окончаніяхъ ь и всегда ы. Прямая ѣ пишется вкось и приподнята, а на лѣвой сторонѣ край перекладинки опущенъ ниже, чѣмъ на правой. Есть кси и пси въ иностранныхъ словахъ. Ѳита приподнята, перекладина по срединѣ буквы, лѣвый ея конецъ длиннѣе.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 75.

7. Псалтырь Стефана Аврамовича Храбреног, писанная имъ полууставомъ въ 1637 году и данная вкладомъ въ монастырь Житомиличъ въ Герцеговинѣ, извѣстна намъ по снимку, сдѣланному при посредствѣ проф. Миленка Вукичевића. У в очень мала петля сравнительно съ верхней чертой. У в верхняя петля гораздо меньше нижней. Есть круглое в. Узкое въ срединѣ д. Узкое є съ язычкомъ, направленнымъ вверхъ. Есть ѥ и крупное є широкое, шире въ верхней части и уже внизу. У ж не охраняется средняя черта верхней части. Зѣло имѣетъ форму s. Употребляется и въ значеніи дз. У ꙁ головка съ узкимъ верхомъ и выпяченнымъ

низомъ прямой, съ хвостикомъ, загнутымъ вправо. Есть и, і, ї; послѣднія обычны передъ гласными. У к неправильной формы изогнутая линія. У и, и, ы прямыя пишутся нѣсколько ближе одна къ другой въ верхней части. Есть о и омега съ соединеніемъ полукружій очень низко, почти на самой строкѣ. Есть узкое и широкое с. Есть старое и новое т. Часто пишется ѕ, линіи котораго расходятся ближе къ низу строки. У ц и цы тонкіе приставленные хвостики. У ч очень мала верхняя часть. Есть ъ съ закругленіемъ въ петлѣ; пишется въ предлогахъ и срединѣ слова. Высокое ѣ. Новое ѵ безъ нижней черты и съ высокой верхней. Въ рукописи есть ударенія.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 76.

8. Апостолъ 1643 года, отрывокъ въ 4 листа собр. преосв. Порфирія, F. I № 611 Публ. библ. Писанъ красивымъ письмомъ. У л петля опущена на строку. У в петля занимаетъ менѣе мѣста вправо, чѣмъ верхняя часть буквы. Рядомъ съ правильнымъ в есть в съ круглыми несходящимися петлями. Есть є широкое, но чаще ѥ. У ж нѣтъ средней черты въ верхней части. Зѣло обычной формы не только въ числовомъ значеніи, но и въ значеніи дз; верхняя половина его меньше нижней. Правильное ꙁ. Изрѣдка есть новое з изъ двухъ одинаковыхъ половинъ. Буква і ставится въ началѣ слова, ї обычно передъ гласными. У к изогнутая линія пишется съ искривленіемъ образующихъ ее чертъ. Правильны л и м. У н какъ и у и линіи подходятъ ближе одна къ другой въ верхней части, соединяющая ихъ черточка помѣщается въ верхней части. Есть о широкое, оно крупнѣе, когда стоитъ въ началѣ слова. Есть такое о съ нарисованнымъ въ немъ глазомъ. Есть ѡ и ѿ. У р заострена головка. Есть широкое с. Буква т или старой формы, или вытянутая. Пишутся оу и ѕ и рѣже ѕ. Новое ч. Есть ъ и ь; ъ обычно въ предлогахъ и корняхъ словъ, но иногда стоитъ въ этихъ случаяхъ и ь. Только ы. Высокое ѣ съ перекладинкой, лѣвая сторона которой длиннѣе правой.

9. Ноябрьская минея, писанная въ 1649 году. Публичной библіотеки F. I № 488, 142. Почеркъ въ общемъ некрасивый. Линіи отдѣльныхъ буквъ неровны, и ихъ форма неправильна. У в петля довольно большая, иногда близко подходитъ къ верхней линіи. Буква в уже вверху, шире внизу, верхняя петля очень мала, а изгибъ наружныхъ линій, образующихъ петли, незначителенъ. У г прямая внизу слегка загнута. У д тонкая линія начинается немного ниже верха буквы, а ножки длинны. Есть ѕ и є широкое. Двояко пишется ж: или боковыя, на верхнихъ концахъ загнутыя линіи пересѣкаетъ тонкая прямая, сохраняющаяся и въ верхней части; или же боковыя линіи на правой сторонѣ загнуты кружкомъ, а прямая, ихъ пересѣ-

кающая, опущена внизъ за строку. Зѣло имѣетъ форму ѕ. У ꙁ узкая головка, ꙗ хвостикъ или значительно загнутъ вправо съ поворотомъ затѣмъ влѣво, или загнутъ нѣсколько менѣе и закругленъ. Есть и вытянутое ꙁ. Есть ї, стоящее обычно передъ гласными. У к изгибъ изогнутой линіи на срединѣ буквы. У л далеко отставлена тонкая линія. У м среднія линіи сходятся подъ угломъ. У и косая черта идетъ отъ верха правой линіи. Есть о, ѡ, ѡ. У р часто круглая головка. Есть с широкое. Новые т и ч. Буква оу пишется почти совсѣмъ безъ хвостика. Есть и ѕ. У ф небольшая прямая и крупный кружокъ. У х широко разставлены линіи, тонкая длиннѣе. У ц и ц҃и длинные хвостики. Въ предлогахъ приподнятое ъ. Иначе преобладаетъ ь и ы. У ѣ лѣвая сторона перекладинки опущена ниже.

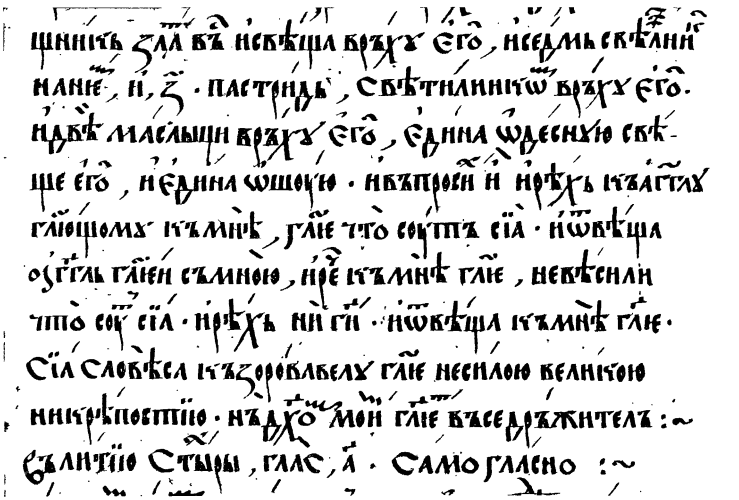
10. Евангеліе 1658 года, листъ собр. Преосв. Порфирія, Публ. библ. F. I, № 605. Писано красивымъ уставомъ. У л очень тонкая и узкая петля. Узкое б и в съ небольшой верхней петлей. Есть круглое в съ несходящимися петлями. У д тонкая линія начинается въ самомъ низу буквы. Есть узкое є и ѥ широкое, есть и ѥ. У ж средняя линія немного выше боковыхъ. Обычное ѕ. У ꙁ линія головки при загибѣ выпячена. У к верхняя половина изогнутой линіи писана тонко. У м среднія линіи пишутся тонко и опущены внизъ за строку. Есть о узкое, среднее и широкое и ѡ. Заострена головка р, а прямая пишется тонко. Есть широкое с. Всюду старое т. Есть оу съ очень короткой тонкой чертой, но часто и ѕ съ очень немного приподнятымъ за строку правымъ краемъ. У х толстая линія не опускается за строку. Съ тонкими хвостиками ц и ц҃и. У ч два типа старое съ чашечкой и новое. Есть ъ и ь; ъ обычно въ предлогахъ. Только ы. Высокое ѣ. У и соединительная черточка проводится наискось отъ начала петли къ прямой. Надъ строкой есть скорописное в, ж.

11. Апостолъ 1660 года Хиландарскаго монастыря. Три его листа въ собраніи преосв. Порфирія, Публ. библ. F. I, № 612. Почеркъ отличается краткой. Согласно длинной записи,—точная копія съ ресавскаго извода. У л небольшая заостренная петля. У в очень мала петля сравнительно съ величиной буквы, а у б мала верхняя петля. Есть круглое в. Есть ѥ и є широкое, почти с выступающее изъ строки. У ж нѣтъ средней верхней черты. Зѣло имѣетъ обычную форму ѕ. Рядомъ съ обычнымъ ꙁ есть вытянутое очень неправильной формы. Есть ꙁ въ значеніи дз. Новое и съ косой чертой справа лѣво. Есть старое к и высокое вытянутое. У м среднія прямыя сходятся подъ угломъ выше линіи строки. Есть о широкое, ѡ, ѡ. Съ острой головкой тонкой прямой р. Есть широкое с. Есть три вида т: старое, новое и вытянутое. У оу тонкая прямая съ загибомъ иногда очень значитель-

нымъ. Есть и 8 въ строкѣ. У χ широко разставлены прямыя. У ц и цы тонкіе хвостики.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 77.

12. Минея, заключающая избранныя службы за октябрь, ноябрь и декабрь, писанная очень красивымъ почеркомъ въ 1670 году въ Хиландарѣ попомъ Гавріиломъ изъ Житомислича, хранится въ Хиландарѣ, а 5 листовъ ея въ собр. преосв. Порфирія, Публ. библ. F. I, № 629. Съ тонкой заостренной петлей а. Съ небольшой петлей в. Надъ строкой есть скорописное в.

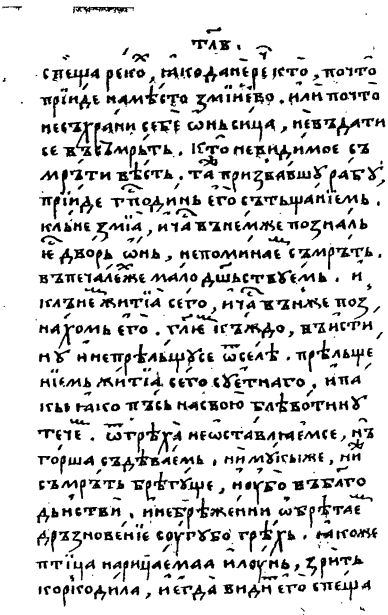


314. Минея 1670 года.

У в очень мала верхняя петля. Есть круглое вытянутое в. Надъ строкой прямоугольное в. Есть г съ опущенной внизъ и слегка загнутой влѣво прямой. Есть к и широкое є съ болѣе узкимъ низомъ. У ж нѣтъ средней верхней черты. Зѣло имѣетъ форму ѕ. У ѕ узкая головка и широкій хвостикъ, есть приподнятое ѕ. Новое и съ косой чертой. У к изгибъ изогнутой линіи ближе къ верху буквы. У л раздвинуты прямыя. У м среднія линіи соединяются подъ угломъ выше линіи строки. Новое н. Есть широкое о, двойное ѡ часто надъ строкой, ѳ въ словѣ ѳчима, ѡ. У р продолговатая

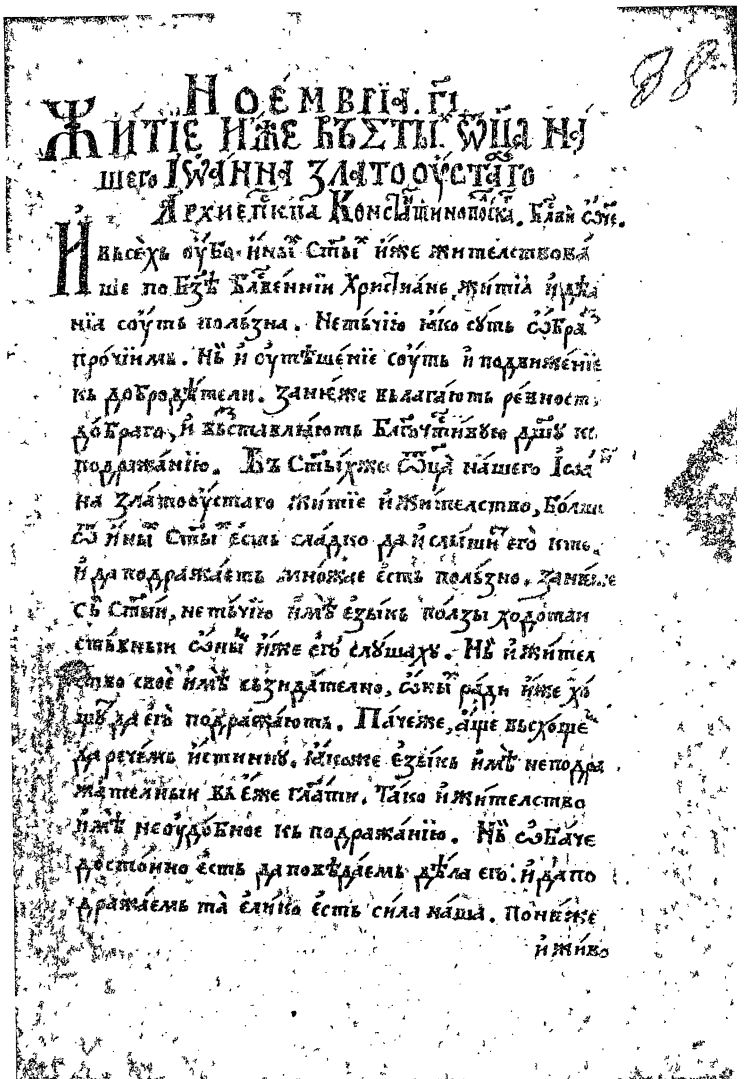
головка и тонкая прямая. Есть широкое с. Есть новое т и старое т. Есть оу съ немного изогнутой тонкой линіей и ѕ, не выходящее изъ строки. У ѵ широко разставлены линіи. У ц и ц тонкіе, длинные хвостики. Есть ъ не только въ предлогахъ и срединѣ слова, но и на концѣ, пишется правильно. У ѣ высоко поднята прямая, а перекладинка съ длиннымъ концомъ лѣвой стороны и очень небольшимъ правой. См. сн. № 314.

13. Въ 16 долю листа написанъ на Святой Горѣ въ 1682 году іеро-



315. Сборникъ 1682 года.

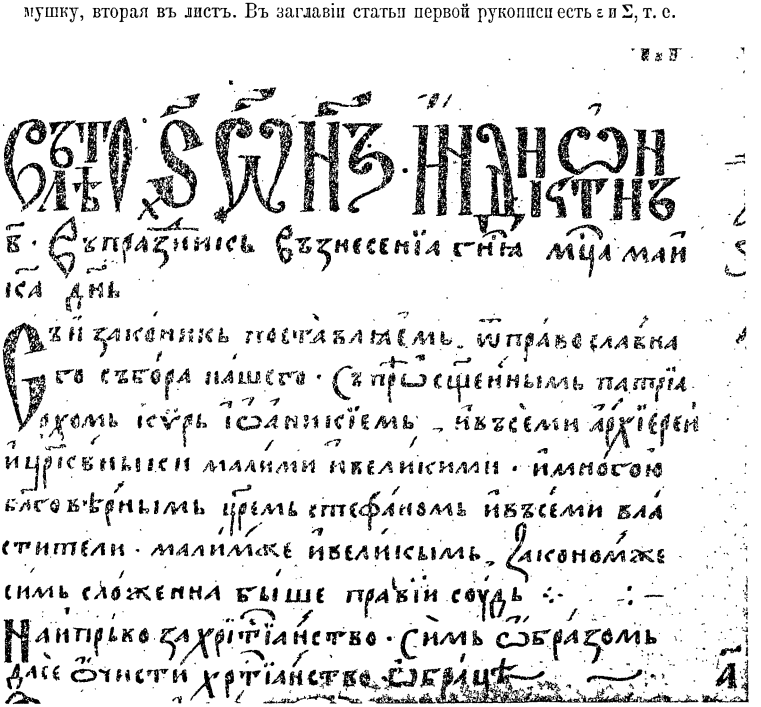
монахомъ Михаиломъ Сборникъ изъ разныхъ статей. Въ правописаніи ъ ставится въ предлогахъ и корняхъ, иногда чередуясь съ ь; въ концѣ слова всегда ь. Есть ѯ. Разставлены ударенія. Есть двоякое ж, сохранившее верхнюю среднюю черту и утратившее ее; надъ строкой ж съ загнутыми кружкомъ съ правой стороны боковыми линіями. Старое т, новое ч. См. сн. № 315.



Ноємвріа. г.
Житіе иже бѣсты. wца нꙋ
шего Іѡанна златоустаго
Архіепіскпа Конс҃тинопо҃ска. Глаг҃ сѫ.
Ивсѣхъ оубо инꙑ҃ сты҃ иже жителствова
ше по Бз҃ѣ бл҃женнїи христіане, житіа ихъ
нїа соуть полꙁына. Нетꙑїіе ꙗко сѫть сѫкра
прочїимъ. Нь и оуть҃шеніе соуть и подраженіе
къ добродѣтели. Занеже ѥлагаютъ рѣность
добраго, и ѥстествꙋютъ блчтнꙑѧ дшѧ къ
подражанію. Въ сты҃хъ же wцѣ нашего Іс҃а
на златоустаго житіе и жителство, болши
wнꙑ҃ сты҃ ѥсть сладко да и слышїн ѥго нтк҃е,
и да подражаѥть мнози ѥсть полꙁыно. Занеже
съ сты҃мъ, нетꙑїю имъ ѥзꙑкъ полꙁы хотѧи
стꙑ҃кныи сѫны иже ѥго слышахꙋ. Нь и жител
ство свое имъ къзнадателно, сѫны радꙋ иже хо
щꙋ да ѥго подражаютъ. Паче же, аще высходе
да рѣчемъ истинꙋ, іѥрѣе ѥзꙑкъ имъ неподоб
наѥлныи ка ѥже глати. Тако и жителство
имъ неоудобное къ подражанію. Нь сѫбрав
достоино ѥсть да похвалимъ дшла ѥго. И да по
дражаемъ тѣ ѥлнѣ ѥсть сила наша. Понеже
и жи҃во

316. Сборникъ словъ и житій Дамаскина Студита 1691 г. Соф. Нар. библ. № 327.

14. Большое сходство въ письмѣ есть между переводомъ извѣстнаго сочиненія Θησαυρός Дамаскина Студита 1691 года Софійской Народной библіотеки № 327 и Амартолонъ Сотиріа собранія Погодина Публичной библіотеки № 1105. Разница только въ форматѣ: первая рукопись въ восьмушку, вторая въ листъ. Въ заглавіи статьи первой рукописи есть ε и Σ, т. е.



317. Номоканонъ 1700 года.

греческія начертанія, обычныя въ переводахъ съ новогреческаго. Общее обѣимъ прежде всего начертаніе отдѣльныхъ буквъ крупными буквами, какъ заглавныхъ не передъ точкой, иногда въ срединѣ слова. Очень большое сходство отдѣльныхъ буквъ, повидимому, указываетъ, что это труды одного лица.

Снимокъ съ рукописи № 327 см. въ текстѣ № 316, а съ рук. № 1105 въ альбомѣ на таблицѣ № 78.

15. Номоканонъ изъ собранія Шафарика, писанный іеромонахомъ Пахоміемъ въ монастырѣ Раковцѣ въ 1700 году полууставомъ въ листъ. Правильное а съ вытянутой продолговатой петлей. Очень малая петля б. У к верхняя петля обычно заострена, уже и меньше нижней, закругленной и болѣе широкой. Есть круглое вытянутое к. У г прямая внизу загнута вправо. У д длинныя ножки. Есть узкое е, к и є. У ж недостаетъ средней верхней черты. Есть зѣло ѕ. Рядомъ съ ꙁ стараго типа есть вытянутое. У и косая черта справа влѣво. Передъ гласными ї, но можетъ быть и между согласными. Есть стараго типа к. Правильной формы л и м. У н вмѣсто косой прямая средняя черта. Есть о узкое, ѻ, ѽ и ѡ. Есть с широкое, приподнятое вверху и опущенное внизъ. Двоякое т и т. Есть оу съ тонкой линіей безъ загиба и ѹ, у котораго обѣ линіи подняты вверхъ. У ф прямая съ загибомъ вправо ея верхней части и правильнымъ кружкомъ. У х широко разставлены прямыя линіи. У ц длинный хвостикъ. Новое ч. Есть ъ и ь, но всегда ы. Съ поднятой прямой ѣ. Обычны ѧ и ѭ. Безъ нижней прямой ѵ въ греческихъ словахъ. См. сн. № 317.

Записи XVI и XVII вв. Рукописи XVIII в.

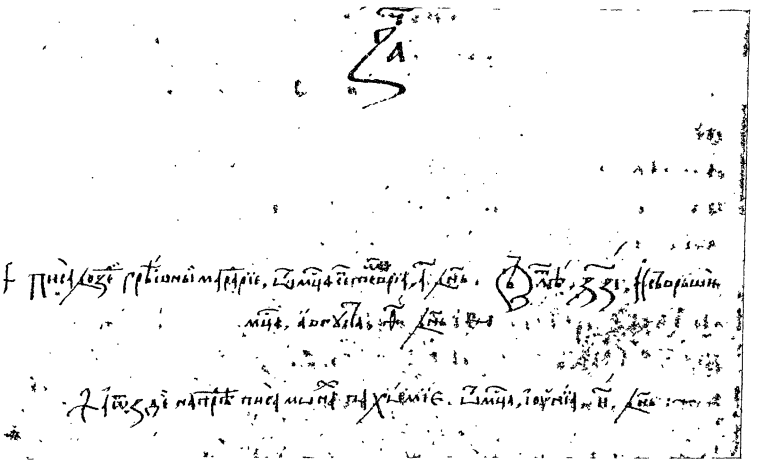
Письмо записей въ рукописяхъ XVI и XVII вѣковъ представляетъ дальнѣйшее развитіе скорописи.

Въ записи къ Сборнику 1509 года собранія Гильфердинга № 56 у а длинная черта, прямоугольное в, съ длинной прямой г, скорописное д съ длинной лѣвой прямой и длинной лѣвой чертой внизу, которыя замѣняютъ обычныя ножки буквы. Вытянутое и. См сн. № 318.

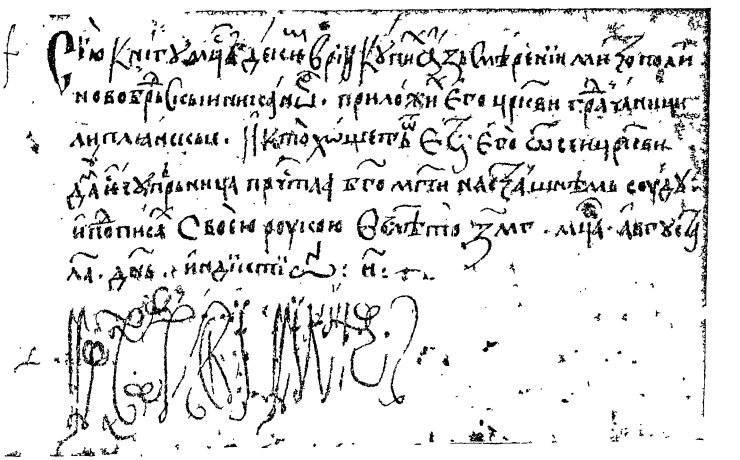
Въ записи къ рукописи Служебной Минеи за декабрь, библ. Акад. Наукъ 13. 1. 16, сдѣланной въ 1535 году митрополитомъ Новобрдскимъ Никаноромъ, можно видѣть писанный тонкою вязью автографъ писавшаго и образчикъ его скорописнаго письма. Въ ней есть широкое а съ изогнутой чертой рядомъ съ обычнымъ а, высокое в, вытянутое и, ї съ опущенной внизъ прямой и съ загнутымъ влѣво хвостикомъ, длинное к, длинное с. См. сн. № 319.

Въ записи къ Прологу 1551 года собранія Хлудова № 192 встрѣчаемъ скорописныя б, в прямоугольное и кругловатое, г съ опущенной внизъ чертой, е, ж съ кружкомъ на правой сторонѣ, лежачее надстрочное и, высокое и, длинное к. См. сн. № 320.

Въ записи къ рукописи 1585 года собранія Гильфердинга № 50 скорописныя а, б, в прямоугольное и особое съ петлей вверху и длиннымъ за-



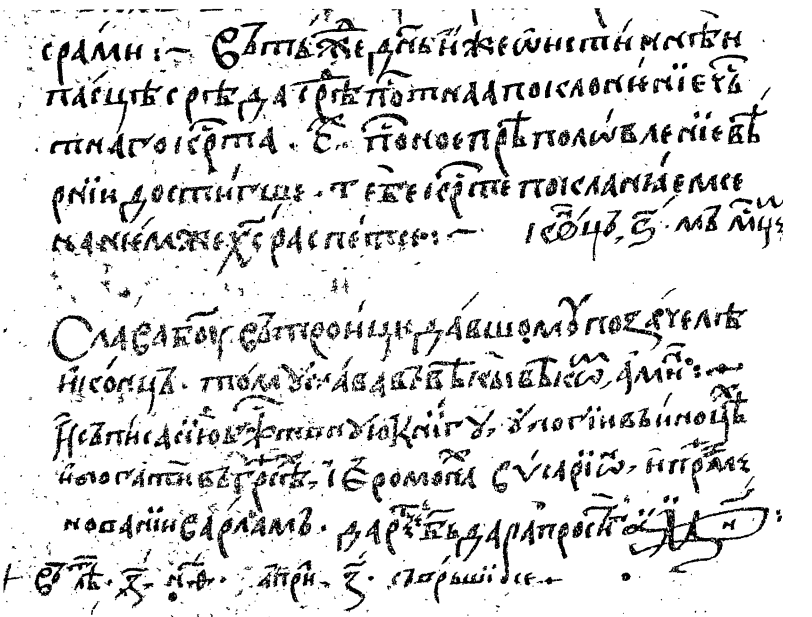
318. Сборникъ 1509 г. собранія Гильфердинга № 56.



319. Служебная Минея 1535 г.

гибомъ внизу, д, ε, съ высокой прямой ж, з, вытянутое и и лежачее и надъ строкой. Есть и ѣ.

Въ Богородичникѣ Гильфердинга № 27 находится запись, писанная княземъ Миліей въ 7100 и 5 лѣто (надъ и стоитъ не титло, а надстрочные знаки ˇ, какъ и въ другомъ мѣстѣ ниже, поэтому мы опредѣляемъ время



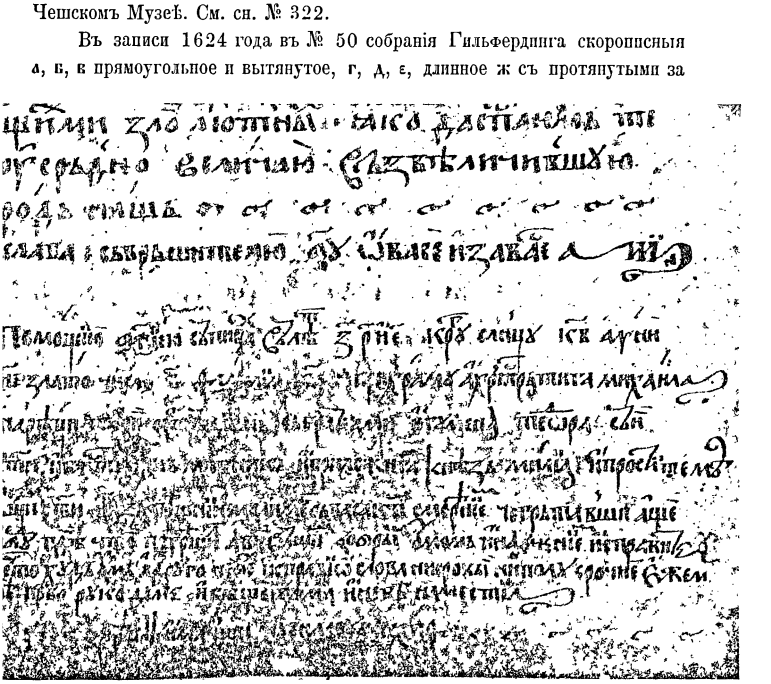
320. Прологъ 1551 г. библ. Хлудова № 192.

написанія рукописи 1597 годомъ, иначе, чѣмъ въ Отчетѣ Публ. библ., гдѣ выставленъ 1600).

Въ ней есть ѧ съ опущенной внизъ загнутой чертой, ѥ съ загнутой на строку верхней чертой, кругловатое вытянутое ѕ, г съ протянутой внизъ прямой, д съ удлиненными неправильно линіями вмѣсто ножекъ, ε въ формѣ ε, широкое є неправильной формы, длинное к, новыя ш и ч, вытянутыя т, ъ, ѣ, ь. См. сп. № 321.

Запись при Типикѣ, писанномъ въ 1619 году въ кельѣ святаго Саввы на Святой горѣ, очень интересна, какъ образчикъ скорописи съ любопытнѣйшими примѣрами вязи. Рукопись собранія Шафарика № 10 хранится въ Чешскомъ Музеѣ. См. сн. № 322.

Въ записи 1624 года въ № 50 собранія Гильфердинга скорописныя а, в, в прямоугольное и вытянутое, г, д, е, длинное ж съ протянутыми за



321. Богородичникъ собранія Гильфердинга № 27.

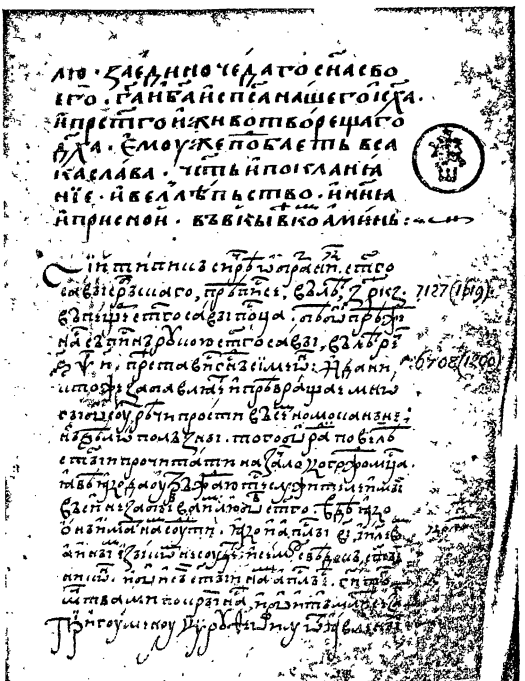
строку линіями и загибомъ ихъ въ кружокъ справа, вытянутое з разныхъ видовъ, длинное к, съ длинными линіями и.

Въ небольшой записи къ сербской псалтыри 1635 года Соф. Нар. библ. № 12 цѣлый рядъ вытянутыхъ буквъ: а, в, е, з, к, л, т, ѕ, ъ, ѣ, ю. См. сн. № 323.

Къ 1649 относится длинная запись Михаила митрополита Банъскаго, Кратовскаго и Штипскаго въ Октоихѣ Софійской Народной библіотеки № 193 (169). Скорописныя а, в, прямоугольное в, кругловатое

в, ε, ж съ кружкомъ справа и др. Интересно ѣ при передачѣ мягкаго т. Языкъ записи изобилуетъ народными формами. См. сп. № 324.

Въ собраніи Шафарика № 17 (Законники Юстиніана и Стефана Душана) есть коротенькая запись 1687 года. Въ ней цѣлый рядъ буквъ



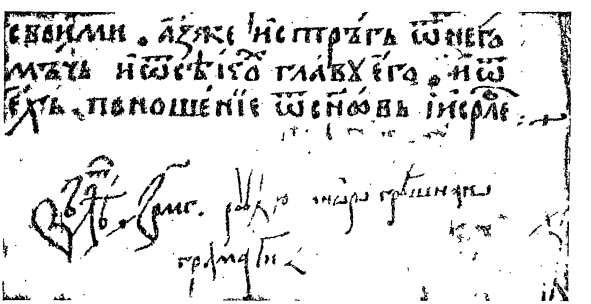
322. Типикъ 1619 г. собранія Шафарика.

очень большого размѣра: с, з, к, м, широкое ε. Изъ другихъ буквъ соединеніе вязью г п о надъ строкой и юсъ малый вмѣсто ѫ съ вытянутой и загнутой влѣво прямой.

Запись 1700 года отличается также большимъ числомъ необычно крупныхъ п-высокихъ буквъ, каковы: с, з, л, ѕ, ц, д, ш, ж, ю, к, м, ф,

є, ѕ. Иначе въ ней обычныя скорописныя начертанія. Обращаетъ вниманіе м изъ трехъ линій, отличающееся отъ т только тѣмъ, что онѣ закруглены.

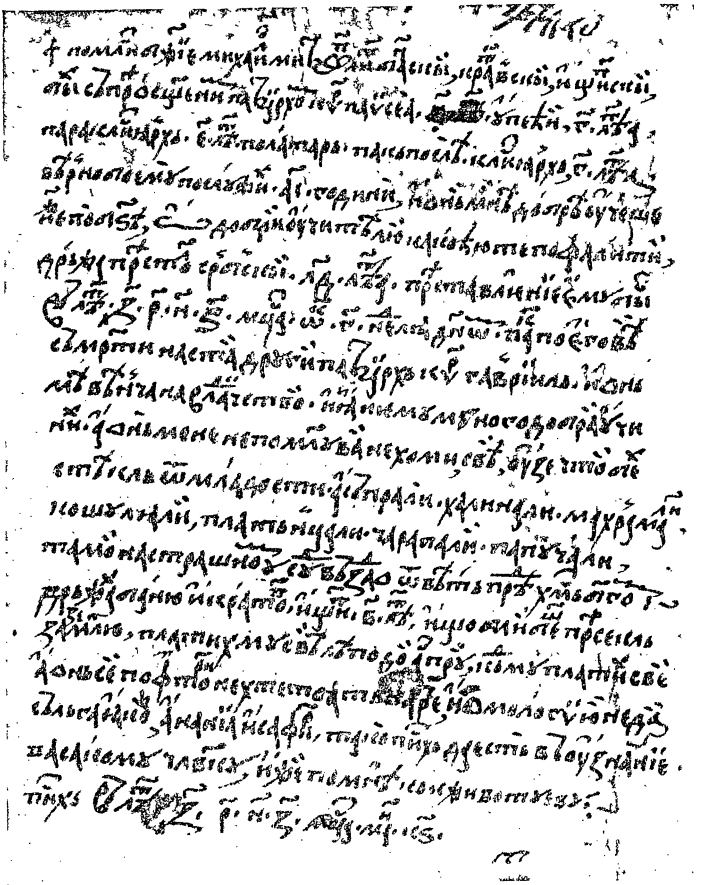
Постепенно слагалась азбука скорописи, которую позднѣе въ рукописяхъ конца XVII нач. XVIII вѣка мы встрѣчаемъ въ особыхъ статьяхъ, посвященныхъ обученію чтенію и письму. Въ рукописяхъ она носитъ имя буквицы или бекавицы. Къ сожалѣнію листы тѣхъ рукописей, на которыхъ эти алфавиты находятся, очень испорчены отъ сырости и многія мѣста въ нихъ не ясны. Это мѣшаетъ намъ воспроизвести имѣющіеся у насъ фотографическіе снимки. Образцы этой поздней скорописи можно указать въ слѣдующихъ рукописяхъ.



323. Псалтырь Соф. Народн. библ. № 12.

1 и 2. Литургія Златоустова и др. библ. Бѣлградской Акад. Наукъ № 24 (296) и Чудеса пресвятой Богородицы собранія А. Ѳ. Гильфердинга № 45 писаны скорописью въ 1712 году и въ 1715 году въ Сараевѣ, едва ли не однимъ лицомъ, какъ можно судить по сходству почерка. У а прямая немного приподнята и нѣсколько опущена внизъ. Постоянно скорописное в. Прямоугольное в. У г иногда загнута прямая. Скорописное д съ приподнятой прямой и неправильнымъ низомъ, проводится внизъ вправо прямая. Пишется ѣ и есть широкое є, съуживающееся внизу. Есть и к въ № 24 (296). У ж высоко поднята средняя линія, а боковыя образуютъ справа кружокъ. Вытянутое ѕ. У и косая черта идетъ сверху до низу справа налѣво. Есть і передъ гласными. Есть двойное к: или на старый манеръ, или вытянутое. Есть широкое ѳ и ѡ. Постоянно или ѿ, или вытянутое т. Преобладаетъ ѕ. У ц и ҁ изогнутые и загнутые вправо хвостики. Интересно ч съ глубокой верхушкой. Постоянно одинъ знакъ и для ъ и для ь.

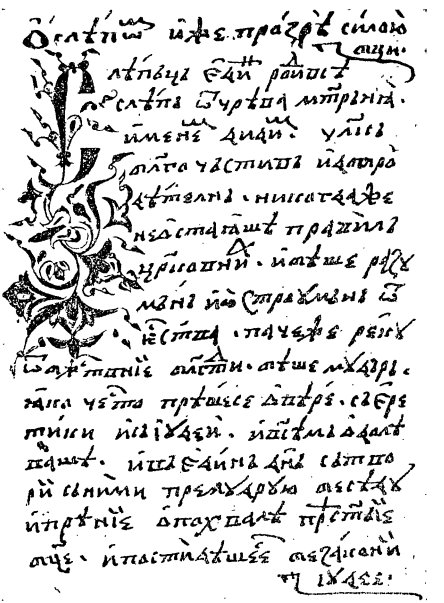
Высокое ѣ; оно часто стоитъ и на мѣстѣ є, равнымъ образомъ и наоборотъ є вмѣсто ѣ. И въ той и другой рукописи очень красивы заглавныя буквы, писанныя разноцвѣтными красками и золотомъ. Снимокъ съ рукописи



324. Запись въ Октоихѣ № 193 (169) Соф. Народн. библ.

№ 24 (296) библіотеки Бѣлградской Академіи Наукъ въ альбомѣ на таблицѣ № 79, а съ рукописи № 45 собр. Гильфердинга на таблицѣ № 80 и въ текстѣ №№ 325—327.

3. Букварь и Ветхій Завѣтъ, писанный Кипріаномъ Рачаниномъ въ 1717 году, въ 16^0 долю листа библіотеки Бѣлградской Академіи Наукъ № 1. Тонкая бумага и очень черный цвѣтъ чернилъ причиной,



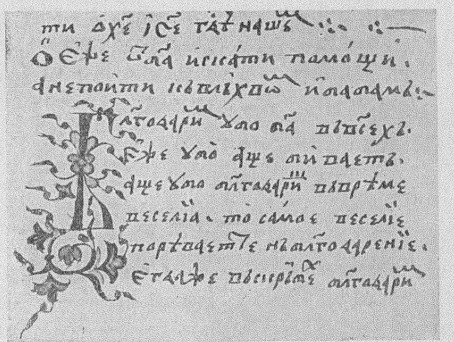
325. Собр. Гильфердинга № 45.

что письмо просвѣчиваетъ, а чернила оставляютъ слѣды, и оттого получается темный фонъ листа. Есть а съ длинной прямой. Необычно крупно для такого мелкаго письма пишется б. Надъ строкой есть прямоугольное в. Узкое д. Есть к и широкое є, выступающее изъ строки. У ж нѣтъ средней верхней черты. Очень крупное и широкое ѕ. Рядомъ съ обычнымъ з есть вытянутое. У к изогнутая линія сходится съ прямой. Есть широкое о, мелкое о и ѡ. Есть широкое с. Постоянно т. Есть оу и часто ѹ,

не выступающее изъ строки и приподнятое. У ц хвостикъ съ загибомъ влѣво. Всегда ч. Есть ѣ и въ корняхъ словъ, и въ окончаніяхъ, ѣ и ы. Вытянутое ѣ. Безъ нижней черты г. См. сн. № 328.



326. Собр. Гильфердинга № 45.

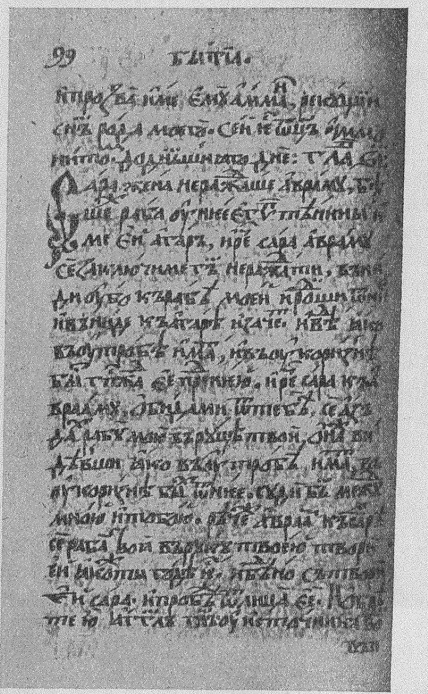


327. Собр. Гильфердинга № 45.

4. Въ 32° долю листа писанъ въ 1739 году Гавріиломъ Степановичемъ въ Джюрѣ Канонникъ съ виньетками въ началѣ отдѣльныхъ статей.

На снимкѣ двоякое письмо: одно болѣе крупное и разгонистое, другое сжатое, скорописнаго типа. См. сн. № 329.

5. Сборникъ Бѣлград. Народной библ. № 503 (370), писанный Симой Миликичемъ около 1750 года. Скорописное а съ удлиненной прямой, в съ загнутой верхней чертой, прямоугольное к; съ удлиненной прямой,



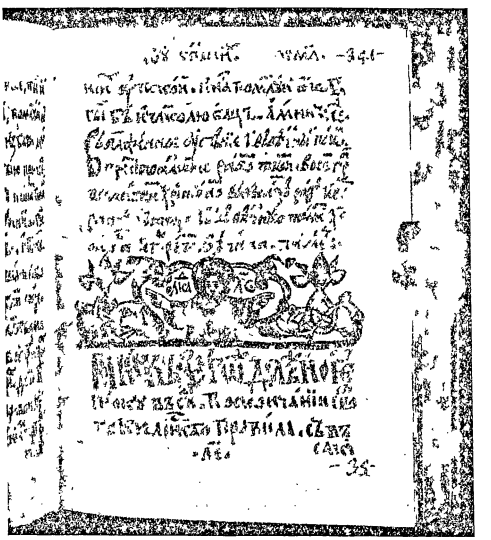
328. Букварь и Ветхій Завѣтъ 1717 г. библ. Бѣлгр. Акад. Наукъ № 1.

загнутой вправо г. Закругленное є съ высунутымъ наружу язычкомъ. Съ загнутыми въ кружокъ справа боковыми линіями ж. Новое з, и; съ чуть-чуть изогнутой правой линіей к; съ неровными линіями и соединительной черточкой н; о и ѡ. Съ круглой головкой р. Новое т. Постоянно ѕ, иногда оу съ короткимъ о и высокимъ у. Короткое новое х съ загнутыми верх-

ними чертами. Съ изогнутымъ влѣво хвостикомъ ц, съ хвостикомъ загнутымъ кружкомъ ц. Новое ч. Новое короткое ъ. Короткое ѣ. Юсъ малый на мѣстѣ ѥ, ѧ, ѩ.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 81.

6. Рукописи, писанныя народнымъ языкомъ, въ то же время и въ самомъ письмѣ отличаются болѣе новыми чертами. Такъ писанный въ Сараевѣ въ 1782 году Сборникъ Бѣлградской Народной библ. № 488 (150)

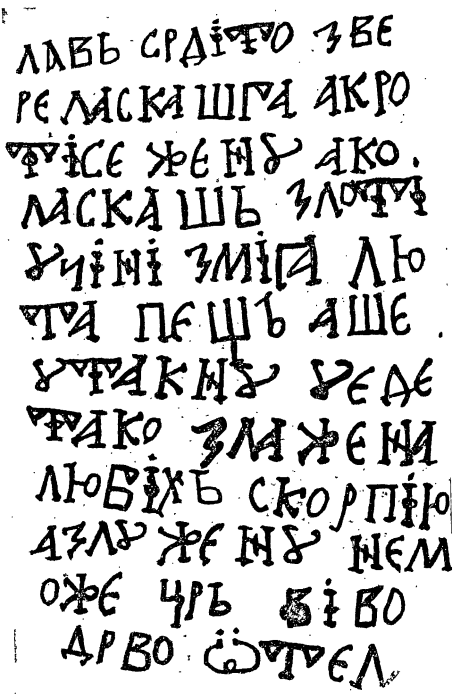


329. Канонникъ 1739 г. Библ. Бѣлгр. Акад. Паукъ.

даетъ образцы двухъ рукъ. Снимокъ съ 7 листа, на которомъ находится Житіе Александра Македонскаго, сохраняетъ в, в съ двумя петлями, или круглое, а снимокъ съ листа 65 имѣетъ скорописные типы в съ загнутой внизъ верхней чертой и пряумоугольное в. На 7 листѣ скорописное д съ удлиненной чертой на правой сторонѣ, а на 65 д съ двумя ножками. Въ первомъ почеркѣ есть ѥ, во второмъ его нѣтъ. Очень завитое ж на 7 листѣ менѣе на 65; сходство того и другого въ томъ, что оба имѣютъ загибъ линій кружкомъ на правой сторонѣ. Въ той и другой рукѣ одинаково

330. Сборникъ 1782 г. БѢлгр. Народн. Библ. № 488 (150).

круглое з. У к въ первомъ почеркѣ есть изогнутая линія, во второмъ к пишется двумя прямыми рядомъ. Въ первой рукѣ есть два вида м — обычное и изъ трехъ линій, во второмъ этого послѣдняго нѣтъ. Въ первомъ почеркѣ часто у р прямая загибается влѣво. Въ первомъ есть ѵ рядомъ съ ѕ, во



332. Сборникъ 1812 г. Бѣлгр. Народн. библ.

второмъ только послѣднее. Въ томъ и другомъ есть короткое к, во второмъ есть и длинное. Буквы ц и ць пишутся въ обоихъ съ загнутыми завитками хвостиками. Въ первомъ есть ѧ и на мѣстѣ сербскаго ѥ, что предполагаетъ русское вліяніе, во второмъ обычное ѣ. Въ первомъ на спимкѣ встрѣчалось высокое ѣ, во второмъ на мѣстѣ ѣ вездѣ ѥ. См. сн. №№ 330—331.

7. На ряду съ подобными рукописями были и такія, въ которыхъ характеръ церковнаго письма сохранялся, напр. въ Часословѣ, писанномъ въ 1742 году грамматикомъ Христо въ монастырѣ Бошавѣ, Бѣлградской Народной библ. № 337 (70). Въ немъ безъ средней верхней линіи черты ж. Приподнятое, иногда выпяченное з. Надъ строкой есть опрокинутое з. Стараго типа т, новое ч. На послѣдней строкѣ буквы р и ц съ длинными хвостиками съ кружкомъ и загибомъ линіи вправо. Опущенное далеко вишъ кси. Есть ѵ безъ нижней черты.

8. Интересно крупное письмо Сборника въ 16^0 долю листа, писаннаго Ильей Илићемъ въ 1812 году въ селѣ Патикраћ. У ж загнуты въ кружокъ справа боковыя линіи, ю съ короткимъ о, всюду ѣ, а не только передъ гласными. См. снимокъ № 332.

Рукописи, писанныя смѣшаннымъ правописаніемъ сербскимъ и болгарскимъ, или же сербскимъ, но въ предѣлахъ Болгаріи и Македоніи.

Начавшееся съ XV вѣка въ особенности сильное вліяніе сербской письменности на болгарскую повело къ тому, что въ предѣлахъ Болгаріи стало распространяться сербское правописаніе. Тамъ, гдѣ ранѣе писались рукописи только болгарскаго правописанія, напр. въ югозападной Македоніи, равно какъ и тамъ, гдѣ появлялись рукописи смѣшаннаго правописанія: и болгарскія и сербскія, теперь господствуютъ сербскія, а между ними преобладаютъ тексты ресавской школы.

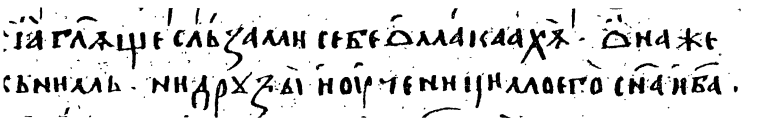
Въ Охридѣ въ 1432 году писанъ былъ Прологъ съ юсами по мѣстамъ. Въ Кратовѣ въ XV вѣкѣ писанъ Законникъ Матѳея Властаря для соборной Охридской церкви сербскимъ правописаніемъ. Минея общая XV вѣка по опредѣленію Цонева (была переплетена въ 1675 г.) писана правописаніемъ, въ которомъ ж и ѧ замѣняются оу и ѥ. Изъ первой половины XVI вѣка дошли писанныя въ Охридѣ Библейскія книги изъ собранія В. И. Григоровича № 1684. Въ нихъ при преобладающемъ сербскомъ правописаніи иногда встрѣчаются юсы. Рядомъ съ этой рукописью можетъ быть поставлена рукопись того же содержанія 1558 года № 25 (459) Бѣлград. Народной библ., хотя мѣста ея написанія и не указано. Въ ней также встрѣчаются юсы. Въ томъ же году въ Ловчѣ писано Четвероевангеліе сербскимъ правописаніемъ, но съ юсами по мѣстамъ. Въ 1567 году въ селѣ Бухово писано Четвероевангеліе сербской рецензіи, по указанію проф. Цонева въ одной части обычнымъ сербскимъ правописаніемъ съ однимъ ь, а въ другой ресавскимъ. Въ 1573 въ селѣ Горна

Митрополія Плѣвненскаго округа писано Евангеліе сербскаго правописанія съ удареніями и ъ въ предлогахъ, значитъ опять близкое къ ресавской школѣ. Въ 1587 году писано, вѣроятно, въ Македоніи, откуда рук. поступила въ Софійскую Народную библіотеку, Четвероевангеліе сербской рецензіи, опять таки съ юсами по мѣстамъ. То же встрѣчаемъ и въ рукописяхъ XVII вѣка. Въ Минеѣ № 1479 собранія Севастьянова, писанной въ монастырѣ Градище въ 1600 году, ресавское правописаніе съ юсами по мѣстамъ. Въ томъ же году писанъ іеромонахомъ Василіемъ изъ монастыря св. Ильи близъ села Тѣповѣне Требникъ серб. правописанія. Въ томъ же году писана Служебная Минея на апрѣль для монастыря св. Троицы близъ Етрополя. Для того же монастыря писаны книги того же содержанія за май въ 1637 году, за іюнь въ 1642 году, за іюль въ 1643 году. Въ 1608 году писана Минея за мартъ въ храмѣ св. Троицы близъ Врацы. Служба св. Іоанну Рыльскому писана грамматикомъ изъ села Лозенъ Горній въ 1671 г. Въ 1694 году въ Германскомъ монастырѣ іеромонахомъ Романомъ загорцемъ писанъ Прологъ.

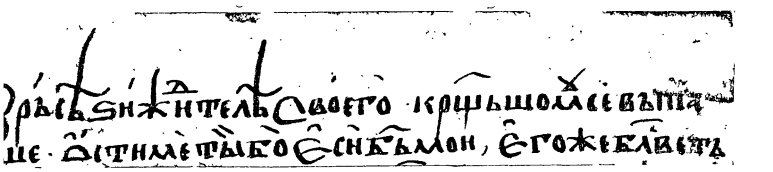
Ниже слѣдующія рукописи подраздѣлены на двѣ группы: I съ юсами и II безъ юсовъ. Конечно вторая группа условна: быть можетъ юсовъ нѣтъ только въ листахъ, которыми мы пользуемся.

I. 1. Отрывокъ Пролога изъ Охриды 1432 года въ собраніи А. Ѳ. Гильфердинга № 488, 132. Въ правописаніи нерѣдко ж на своемъ мѣстѣ. Часто а съ длинной прямой, также и ѫ; иногда встрѣчается скорописное в съ загибомъ верхней черты внизъ; почти прямоугольное в; иногда закругленное в; иногда приподнятое вверхъ и опущенное внизъ; есть г съ длинной въ концѣ немного загнутой прямой; съ длинными ножками д. Обычно широкое, выступающее изъ строки є; но есть и ѥ. Съ поднятой до верха строки линіей ж. Есть ѕ въ значеніи дз. У ꙁ далеко опущена внизъ линія головки. Есть вытянутое вверхъ ꙁ. У к правая линія безъ перелома, округлая. Есть о широкое, ѽ двойное, въ словѣ ѻ҃чи съ двумя точками, ѡ. У р прямая иногда съ загибомъ влѣво на концѣ. Новое т, или т вытянутое. Есть оу, но часто ѕ и ѹ. У ф приподнятая и загнутая влѣво прямая и продолговатый кружокъ. У ꙗ широко разставлены линіи. У ц хвостикъ загнутъ влѣво, у ц҃ вправо. Новое ч. Есть ь и приподнятое ъ, всегда ы. Обычно вытянутое ѣ. Въ иностранныхъ словахъ встрѣтилось ѯ съ двумя и даже тремя изгибами и длиннымъ хвостикомъ. У ѳиты больше опущена внизъ лѣвая сторона перекладинки. Юсъ большой пишется двояко: или Ѫ, или Ѫ. Иногда недостаетъ верхняго треугольника. Есть лигатуры тѣ, тр, гѡ, ти.

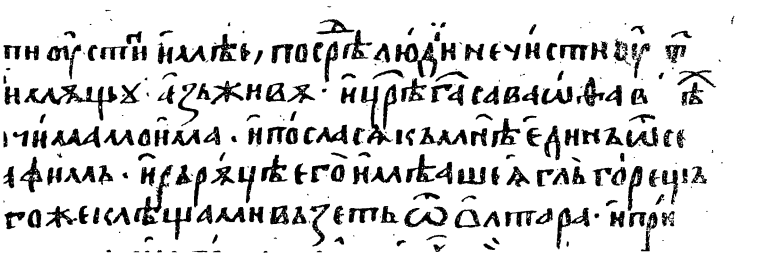
2. Праздничная минея библ. Акад. Наукъ 13. 1. 20, писанная полууставомъ въ 1535 году въ Ловчѣ. У а петля невелика и часто отставлена отъ прямой. У в верхняя черта идетъ далеко вправо, у к линія верхней петли доходитъ до низу прямой. Низъ буквы шире верха. У д тонкая линія идетъ не отъ верха буквы, ножки длинны и неровны. Есть є широкое, не-



333. Минея праздничная библіотеки Академіи Наукъ 13. 1. 20.



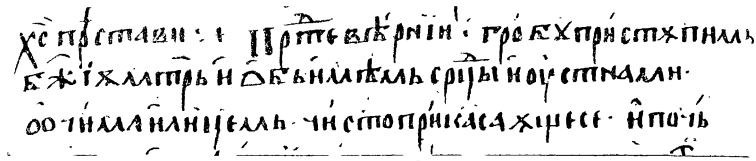
334. Минея праздничная библіотеки Академіи Наукъ 13. 1. 20.



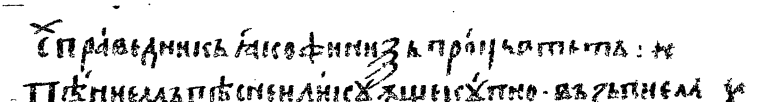
335. Минея праздничная библіотеки Академіи Наукъ 13. 1. 20.

рѣдко крупное, выступающее изъ строки. Есть и к. У ж средняя линія нерѣдко выше боковыхъ. Есть ѕ въ значеніи дз. У ꙁ прямая линія головки опускается ниже строки и выгнутая влѣво загибается хвостикомъ. Есть и ꙁ въ значеніи дз. Сп. № 333. У и прямая черточка проводится немного ниже средины буквы, ї пишется передъ гласными. Стараго типа к. У л тонкая прямая идетъ не отъ верха буквы. У м внутреннія линіи соединяются

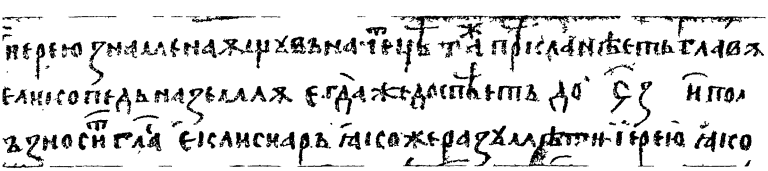
округло. У и косая черточка проводится отъ верха лѣвой прямой къ срединѣ правой линіи, а иногда и выше средины. Есть о и ѻ широкое, ⊙, ⊙, ꙩ, ꙩ, ѡ, ⊔, ѡ. Есть с широкое. Двоякое т: стараго типа и новое т. Есть оу и ѹ. У ф выше поднятъ верхній конецъ прямой, немного опущенъ нижній. У χ тонкая линія опущена ниже. У ц тонкій хвостикъ, приставленный къ прямой, или продолжена прямая. Новое ч. У ѣ до конца строки опущена лѣвая сторона



336. Минея праздничная Библіотеки Академіи Наукъ 13. 1. 20.



337. Минея праздничная библіотеки Академіи Наукъ 13. 1. 20.



338. Минея праздничная библіотеки Академіи Наукъ 13. 1. 20.

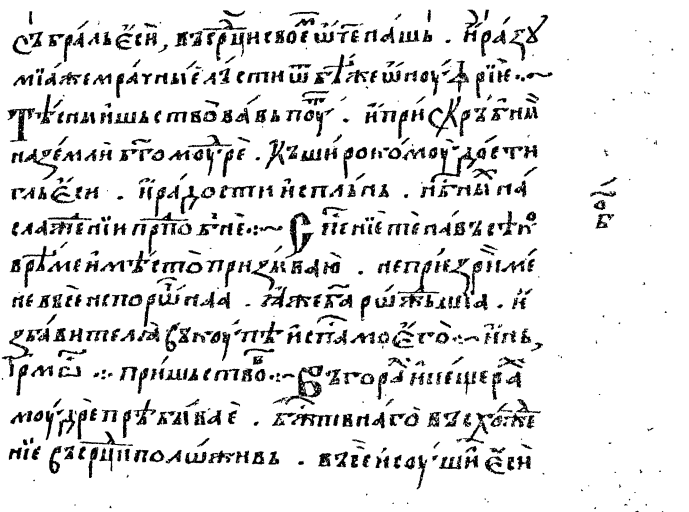
перекладинки. Есть и вытянутое ѣ. Особой формы ѯ, см. 334. Приподнятая вверхъ опта, см. сн. № 335. Въ значеніи 90 ҁ, см. сн. № 338.

3. Библейскія книги, Восьмикнижіе и книги Царствъ, писанныя въ 1558 году, Бѣлградской Народной библ. № 25 (459), сохраняютъ болгаризмы ж. Объ этой рукописи см. С. М. Кульбакина Матеріалы и замѣтки по славяновѣдѣнію Журн. Мин. Народн. Просв. Май. 1905. Очертанія буквъ нерѣдко отступаютъ отъ правильности. Есть кругловатое, выступающее изъ строки и съ опущенной внизъ за строку петлей. Есть к и широкое ѥ. Съ сохра-

пеніемъ средней черты верхней части ж, иногда и безъ нея; ж съ загнутыми въ кружокъ на правой сторонѣ боковыми линіями. Рядомъ съ обычнымъ вытянутое ʒ. Длинное к. Новыя л, и. Широкое о, ѡ, ѿ. Новое т рядомъ съ т съ неровными сторонами перекладинки. Рядомъ съ оу ѕ. У ф неправильный кружокъ. Новое ч. Вытянутое ъ, ѣ рядомъ съ короткимъ. Безъ прямой нижней линіи ѵ.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 82.

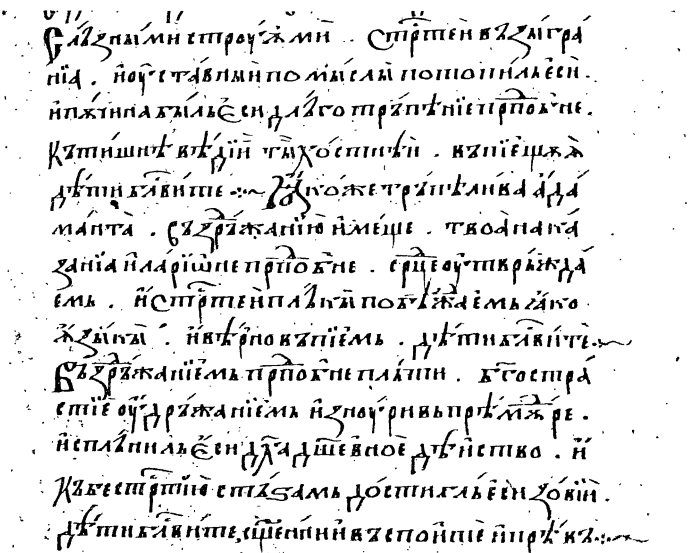
4. Интересна іюньская Минея Бѣлградской Народной библіотеки



339. Минея XVI—XVII вѣка Бѣлград. Народн. библ. № 180 (319).

№ 180 (319) XVI—XVII вѣка по опредѣленію Стояновича, писанная однимъ почеркомъ, но различающаяся правописаніемъ. Первые 56 листовъ ея писаны болгарскимъ правописаніемъ, но съ замѣной юсовъ чистыми гласными: пáмѣ, вѣзначéнѣ, въпѣщжа, имѣще, съ неправильной постановкой ж: строужмій. Остальные—сербскаго правописанія. Въ той и другой части ставится ъ въ предлогахъ и корняхъ словъ и ь въ концѣ слова. Изъ отдѣльныхъ буквъ часто круглое в съ опущенной нижней петлей. Совершенно особо д съ низко начинающейся лѣвой линіей средней части буквы. Очень

часто широкое є, но есть и к. У ж сохраняется средняя черта верхней части. Есть ѕ. Узкая головка ꙁ выдается угломъ влѣво, а хвостикъ протягивается далеко вправо. У к изогнутая линія очень близко подходитъ къ прямой, есть вытянутое к. У м среднія линіи сходятся вмѣстѣ выше строки. У и лѣвая линія короче правой линіи, отъ нея идетъ въ верхней части буквы косая черта. Есть широкое о, ѡ, ѿ. Есть широкое с. Постоянно новое т.



340. Минея XVI—XVII вѣка Бѣлград. Народн. библ. № 180 (319).

Длинная линія оу загибается далеко вправо. Съужены линіи у кружка буквы ф. Тонкіе хвостики у ц и ц. Новое ч. Буквы ъ и ь, послѣдняя также и въ ы, пишутся съ наклономъ влѣво; наоборотъ прямая у ы наклонена вправо, отчего буква гораздо уже въ верхней части. Буква ѣ съ высоко поднятой прямой. Юсъ большой сохраняетъ треугольникъ, а прямая проводится или по срединѣ, или отъ правой боковой линіи. У л изогнутыя прямыя линіи, и тонкая лѣвая начинаются, отступя отъ конца правой. См. №№ 339—340.

5. Евангеліе 1558 года Софійской Народной библ. № 55. При пре-

обладающихъ сербскихъ чертахъ въ правописаніи мѣстами есть юсы. Есть также ѕ въ значеніи дз: ѕѣло. Въ предлогахъ въ, къ, съ, възъ постоянно ъ, также въ нъ (но). Прямая средняя черта ж можетъ быть сохранена, или отсутствуетъ. Старое т, новое ч. Юсъ большой сохраняетъ правильную форму. Есть широкое є, ѻ, ѡ и ѽ, часто ѕ.

Въ послѣсловіи встрѣчаются скорописныя формы а съ прямой, выступающей вверху и опускающейся внизъ, в съ загибомъ внизъ верхней черты, к прямоугольное или кругловатое и вытянутое, г съ опущенной внизъ прямой, д съ удлиненными въ стороны ножками, ε. Вытянутыя ъ, ѣ, ѕ.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 83.

6. Минея, писанная въ монастырѣ Градище при митрополитѣ Пелагоніи и Прилѣпа киръ Стефанѣ въ 1600 году, № 1479 собранія Севастьянова Румянцевскаго Музея, сохранила юсы болгарскаго оригинала, на снимкѣ а. По правилу пишется ъ въ предлогахъ и корняхъ словъ, а вмѣсто ѫ. Есть широкое є. У ж въ верхней части нѣтъ средней черты. Зѣло имѣетъ форму ѕ. Есть вытянутое ҙ. Новыя и, к, м, п. Есть широкое с. Новое т рядомъ со старымъ. Новое ѕ. У ф загнутъ верхъ прямой, а кружокъ не имѣетъ правильной формы, верхъ его уже нижней части. У χ загибается внизу линія, идущая вправо. Новое ч. Въ записи есть вытянутое а, длинное к, надстрочное лежачее и, загнутое вправо съ неправильными очертаніями р.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 85.

7. Сентябрьская Минея 1626 года Зографскаго монастыря. Одинъ ея листъ въ собраніи преосв. Порфирія, F. I, № 619 Публ. библ. Есть два а: одно съ опущенной на строку продолговатой петлей, не всегда доходящей до самаго конца строки, и другое съ короткой круглой петлей то въ строкѣ, то вписячей. Есть а съ длинной неправильной формы прямой, опущенной за строку. Есть вытянутое к съ круглыми, не сходящимися петлями. Чаще и съ проведенной косо соединительной черточкой, рѣже широкое є. У ж средняя черта или сохраняется, или отсутствуетъ. У ҙ довольно узкая головка и длинный широко загнутый хвостикъ. Есть ѻ широкое, ѿ двойное, ѻ, ѡ. Новое т. Есть оу и ѕ, иногда не выходящее изъ строки, есть и высокое ѕ. У ц и џ длинные хвостики. Новое ч. Есть ъ и ь; ъ, чаще вытянутое за строку, пишется обычно въ предлогахъ. Постоянно ы. Высокое ѣ. Есть примѣры съ юсомъ большимъ: дшж, сжпостаты, вїжъ.

8. Листъ изъ Октоиха 1644 г. библ. Зографскаго монастыря, Публ. библ. F. I № 616 собранія преосв. Порфирія. Есть ж и а обычной формы; и тотъ и другой пишутся правильно. Юсы чередуются съ оу и ε. Есть ъ и

ь; ъ пишется въ корняхъ словъ и въ предлогахъ, а ь въ окончаніяхъ. Изъ другихъ буквъ ж пишется безъ верхней черты. Новое т рядомъ со старымъ т. Новое ч. Есть широкое є, но часто вмѣсто него и обычное ε. Есть ѳ узкое и ⊙ широкое; ѡ. Обычныя ударенія ресавской школы.

9. Красивымъ полууставнымъ почеркомъ писана въ 1713 году Слѣдованная псалтирь екзодіастомъ Зографскаго монастыря. Публ. библ. собранія преосв. Порфирія Q I. № 282.

Въ правописаніи рукописи прежде всего слѣдуетъ отмѣтить сохраненіе ѧ и ъ не только въ предлогахъ и корепныхъ словахъ, но и въ окончаніяхъ. Смѣшеніе ε и ѣ. Есть ударенія. Есть ѯ и є. У ж нѣтъ средней черты въ верхней части. Зѣло имѣетъ форму ѕ. Старое т. Часто пишется ѕ. Безъ нижней черты псп.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 90.

II. 1. Діонисій Ареопагитъ, рукопись, писанная іеромонахомъ Висаріономъ изъ Дебрскаго предѣла въ 1553 году. 3 листа ея въ собраніи А. Ѳ. Гильфердинга № 488, 139. Есть скорописное ѧ и ѩ съ удлиненной прямой и иногда кромѣ того изогнутой. Съ закругленными вытянутыми петлями в. Съ длинными неровными ножками д. Высокое широкое є и обычное ѥ. Различное ж: съ высокой средней линіей, короткое съ равными линіями и съ загпбомъ въ кружокъ боковыхъ линій справа. У ж надъ строкой иногда обѣ боковыя линіи загнуты въ кружокъ. Зѣло обычной формы съ опущенной за строку нижней половиной. Двоякое ꙁ обычнаго типа и вытянутое вверхъ. Обычное короткое к и приподнятое. Новое ѧ и ѩ. Есть ѳ и ○ широкое, ѡ и ѽ новаго типа. Съ искривленной прямой р. Новые т и ч. Есть ѻ᷄ съ топкой, длинной чертой и ѕ, ѕ᷄. У ф кружокъ неправильной формы, а прямая линія длиннѣе вверху и короче внизу. У ѵ обѣ линіи опущены почти равномѣрно съ загибами на концахъ. У ц и ѱ тонкіе приставные хвостики. Есть обычно приподнятое ъ и ь, но ы. Высокое, вытянутое ѣ рядомъ съ обычнымъ. Приподнятая ѳита.

2. Въ Кратовѣ въ 1559 году, тамъ же въ 1563 году и въ 1569 году писаны были три Четвероевангелія попомъ Іоанномъ. Рукописи, исполненныя изящно красиваго письма, интересны какъ труды одного и того же лица. Первыя двѣ хранятся въ библ. Зографскаго мон. О Евангеліи 1563 года мы знаемъ только изъ Описанія рукописей въ библіотекѣ святѣйшаго Синода въ Софіи Спространова, стр. 55. Одинъ листъ первой рукописи въ собраніи преосвящ. Порфирія F. I № 599 и одинъ листъ третьей тамъ же F. I № 602. У ѧ прямая проводится немного ниже петли. У в петля короче верхней черты. Надъ строкой в скорописной формы. У в очень незначите-

ленъ изгибъ наружныхъ линій, образующихъ петли. У г жирно пишется загибъ верхней линіи. У д близко пишутся прямыя линіи, отчего въ верхней части сливаются. Есть узкое є, ѥ и высокое є широкое. Зѣло имѣетъ форму ѕ. У ж верхняя часть безъ средней черты, а боковыя линіи значительно загнуты. У ѕ тонко писанная головка и широко загнутый хвостикъ. Есть і, ї, ѵ. У к крупна изогнутая часть буквы. У л линіи значительно расходятся въ обѣ стороны. Есть ѧ съ приподнятой правой линіей. У м линіи сходятся подъ угломъ, который иногда можетъ быть опущенъ за строку. У и косая черта идетъ отъ верха лѣвой прямой и кончается въ верхней части правой. Есть о и ѻ широкое, двойное ѽ, ѡ. У р крупная головка. Есть широкое с въ словѣ: ҁ҃. Старое т, у котораго лѣвая сторона перекладинки опущена ниже правой. Есть ѹ и ꙋ, линіи котораго не выходятъ изъ строки. У х тонкая линія пишется съ загибомъ и вверху и внизу. У ц и ч тонкіе, длинные хвостики. Новое ч съ верхней чертой, которая болѣе или менѣе вытянута. Есть ъ и ь, первое обычно въ корняхъ и предлогахъ. Есть и ъ приподнятое. Только ы. Съ приподнятой прямой ѣ. Кси и пси пишутся въ иностранныхъ словахъ въ спискѣ 1569 г.: анеѱ҃ей, въ а҃леѯандрїи. У пси нѣтъ нижней черты, а верхняя приподнята и загнута вправо. У ѳиты перекладинка помѣщается въ нижней части буквы. Буква можетъ быть нѣсколько опущена внизъ въ спискѣ 1569 г.

3. № 413 (309) Бѣлградской Народной библіотеки Синтагма Матѳея Властаря писана въ 1590 году въ Стругѣ монахомъ Викторомъ. Письмо отличается красотой. Есть ѧ съ высокой прямой и отставленной лѣво петлей. Есть круглое ѳ съ несходящимися петлями, изъ которыхъ нижняя опущена за строку. Съ длинными ножками д. Широкое є съ болѣе низкимъ опущеннымъ за строку низомъ. Есть изрѣдка и ѥ. У ж нѣтъ верхней черты средней линіи. Обычное ѕ. Неодинаково ѕ съ правильной головкой и пропорціональной величины хвостикомъ и другое съ узкой, вытяненной влѣво головкой. У и соединительная черта проводится наискось. У к изогнутая линія опущена немного внизъ. Другое широкое к съ приподнятымъ верхомъ и опущеннымъ низомъ. Новое м со сходящимися подъ угломъ средними линіями. У и соединительная черточка въ самомъ верху буквы. Есть о, ѻ широкое, ѡ и ѽ. Новое т. Часто ѹ, въ концѣ строки ꙋ. Съ широко расходящимися линіями х. Новое ч. Есть ъ и ь, но ы. Высокое ѣ. Приподнятая ѳита. Обычное ѱ съ короткой нижней чертой.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 84.

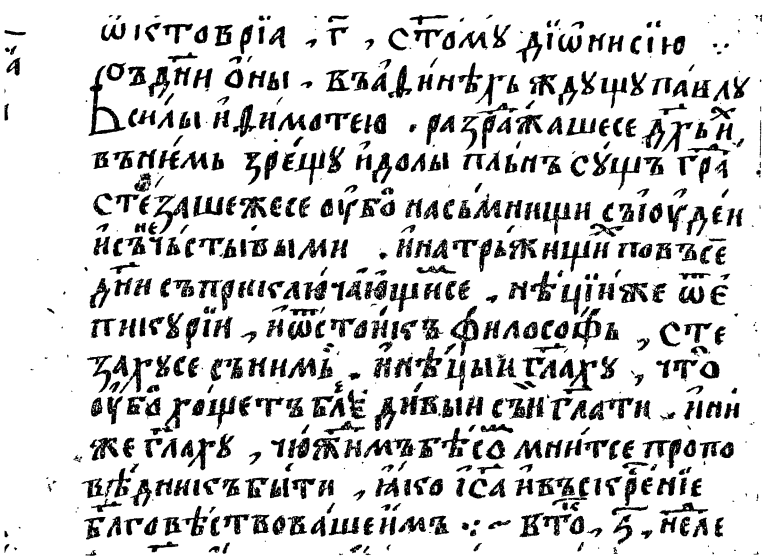
4. Шестодневъ служебный, библ. Академіи Наукъ 13. 3. 5, писанъ Хлуставомъ въ Самаковѣ въ 1601 году. У ѧ петля идетъ на строку отъ

верха буквы, а прямая наклонена вправо. У в небольшая петля, а верхняя черта заходитъ далеко вправо, и вся буква выше другихъ стоящихъ рядомъ. У в верхняя петля меньше нижней; ея тонкая линія опущена до самаго конца прямой внизъ, а нижняя петля проводится близко отъ начала наружной линіи верхней петли съ наклономъ вправо. Есть в съ закругленными петлями. У д длинныя ножки. Есть узкое є; рѣже ѥ, чаще широкое є. У ж высокая средняя линія. У ѕ правильная и симметричная головка и хвостикъ. У и соединительная черточка проводится или по срединѣ буквы, или немного ниже, у и—въ самомъ верху буквы. У м внутреннія линіи сходятся подъ угломъ. У н лѣвая линія короче правой. Есть о и ѡ. У р крупная головка и короткая линія. Есть широкое с. Новое т. Есть оу и ѕ. У ф прямая окапчивается тонкимъ хвостикомъ. У ц и ц приставные очень тонкіе хвостики. Новое ч. Обычно ъ и ы. У послѣдняго прямая ъ съ наклономъ влѣво, а і съ наклономъ вправо. Но есть приподнятое вверхъ ъ съ загибомъ тонкой линіи чаще въ предлогахъ, а потому вѣроятно вмѣсто ъ. У ѣ ниже опущена лѣвая сторона перекладинки. У ѡ і наклонено влѣво, а прямая а вправо. У ю і короче о. Есть вписанныя одна въ другую буквы, ъ въ широкое закругленное в.

5. Апостолъ 1630 года, писанный въ монастырѣ Чирепищѣ, въ листъ полууставомъ, хранится теперь въ библіотекѣ Зографскаго монастыря, а одинъ листъ въ собраніи преосв. Порфирія, Публ. библ. F. I № 609. Почеркъ некрасивый, неровный. У в, ъ, ь, ѣ образующая петли линія подводится къ прямой концемъ, только касаясь ея, а не сливаясь съ нею и не пересѣкая ея. Есть ѥ и є широкое. У ж нерѣдко сохраняется конецъ средней черты. Зѣло имѣетъ форму ѕ. Обычное ѕ довольно правильной формы. У и косая черточка проводится ниже средины буквы. У к крупная изогнутая линія. У м подъ угломъ сходятся среднія линіи выше конца строки. Есть о широкое и ѡ. Новое п. У р крупная головка, иногда изогнутая и заостренная, а прямая сравнительно коротка. Есть широкое с. Преобладаетъ старое т, но есть и новое т. Есть оу и ѕ съ линіями, выступающими за строку. У ф несовсѣмъ правильный кружокъ, а прямая загнутая вверху оканчивается корткимъ хвостикомъ. Новое ч. Есть ъ, ь, но всегда ы. У ѣ приподнята прямая черта. Вытянутая ѳита съ перекладинкой въ самомъ ея низу. См. № 341.

6. Служебная Минея за сентябрь, писанная полууставомъ въ листъ въ 1642 году въ Ятрополѣ въ монастырѣ Троица, хранится въ Зографскомъ мон. на Аѳонѣ. Одинъ ея листъ въ собр. преосв. Порф., Публ. библ. F. I № 622. Высоко поднята петля в. У ѥ соединяющая буквы черта проводится отъ і, немного отступя отъ ея верха, къ верху є, которое немного ниже і

также и у ю. Есть и широкое є. У ж нѣтъ верхней средней черты. Есть ѕ. Рядомъ съ обычнымъ ꙁ есть вытянутое. Есть и, і, ї. Послѣднее по правилу передъ гласными, а также въ началѣ слова и между согласными. Рядомъ со старымъ к есть вытянутое. У стараго к, хотя и рѣдко, изогнутая линія касается прямой. Новое м, н. Есть широкое о, двойное оо, ѡ и ѡ. Въ концѣ слова есть маленькое о. Есть широкое с. Всюду новое т. Есть оу и ѹ, у котораго тонкая линія поднята выше строки. У ф прямая



341. Апостолъ 1630 года.

вверху съ утолщеніемъ, а низъ ея очень малъ. У х широко разставлены линіи. У ц и ч длинные хвостики. Новое ч, иногда съ изгибомъ верхней черты. Есть ъ и ь, но всегда ы. Высокое ѣ. Псп безъ нижней черты, а верхняя съ загибомъ вправо.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 86.

7. Псалтырь, писанная уставомъ въ 1669 году въ Карловѣ іереемъ Авраамомъ Димитріевичемъ, красивымъ, тщательнымъ письмомъ напоминаетъ ресавскіе изводы. Кромѣ и съ довольно равномѣрными, угловатыми

петлями есть еще круглое в. Есть к, соединяющееся косой черточкой, идущей снизу вверхъ, начиная съ высоты трети величины буквы къ язычку. У ж нѣтъ средней прямой черты въ верхней части. Красивое зѣло пишется съ изломомъ по срединѣ буквы тонкой черты. У ꙁ узкая головка наклонена верхомъ вправо, а низъ ея, отходя далеко влѣво, оканчивается утолщеніемъ, отъ котораго опускается слегка загнутый вправо хвостикъ. Буквы и, п, ѣ, ы, ц, ш, щ уже въ верхнихъ частяхъ сравнительно съ нижними. У к изогнутая линія неправильной формы. У м закругленная перемычка опускается значительно внизъ. Узкое и широкое о съужены въ верхней части. У омеги полукружія соединяются то на линіи строки, то немного выше. У р крупная, заостренная головка и короткій хвостикъ. Старое т. Есть оу, длинная, загнутая вправо линія котораго оканчивается короткимъ, тонкимъ хвостикомъ. Есть укъ съ небольшимъ кружкомъ внизу и высоко поднятымъ верхомъ. Старое ѵ съ симметріей верхней части. Есть ъ въ предлогахъ и корняхъ словъ по правиламъ ресавской школы.

Снимокъ въ альбомѣ на таблицѣ № 87.

8. Служебникъ Софійской Народной библ. № 428 (628), писанный въ 1673 году даскаломъ **Пеїѡ** въ селѣ **Брѣчешъ**. Есть круглое в; надъ строкой и прямоугольное. Есть широкое є съ опущенной за строку нижней частью. У ж сохраняются всѣ три линіи верхней части. У к неправильной формы изогнутая линія. Новое м. Есть о широкое съ острымъ верхомъ; иногда есть маленькое низкое о. Есть широкое с. Старое т. Есть оу и ѕ. Кружокъ у ф съ острымъ верхомъ. Новое ч. Есть ъ и въ концѣ словъ. Рѣдко ь, но всегда ы. Съ высоко поднятой прямой ѣ.

Рукописи новоболгарскія.

Новоболгарская письменность находится въ тѣсной зависимости отъ сербской. Сборники XVII, XVIII, начала XIX вѣковъ, извѣстные подъ именемъ Дамаскиновъ, ведутъ начало отъ появившихся первоначально главнымъ образомъ гдѣ либо въ предѣлахъ Македоніи, близкихъ къ Солуни, переводовъ словъ Дамаскина Студита, именно его сборника Θησαυρός, а также и въ средней Македоніи, на что есть прямое указаніе въ имени епископа Пелагонійскаго Григорія, одного изъ переводчиковъ этого сборника. Какъ можно было видѣть, въ Македоніи въ это время всюду господствовала сербская школа, въ частности ресавская. Понятное дѣло, что и въ появившихся переводахъ преобладали сербскія черты правописанія и языка, иногда только съ нѣкоторой примѣсью болгаризмовъ. Дальнѣйшая исторія этихъ

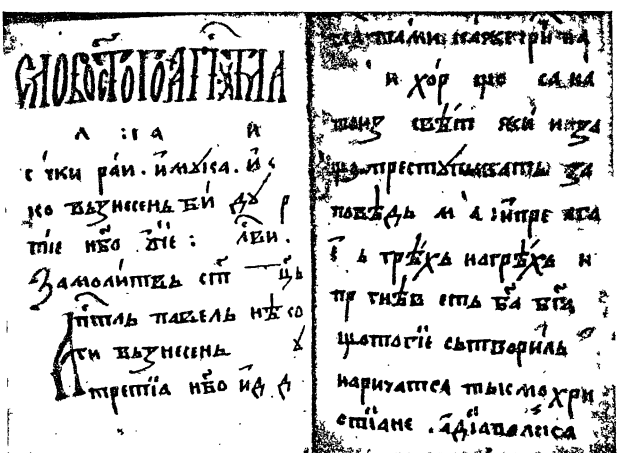
сборниковъ, получившихъ смѣшанное содержаніе — проповѣдей Дамаскина Студита и разныхъ произведеній средневѣковой югославянской письменности, главнымъ образомъ легендарной и апокрифической, состояла въ томъ, что, освобождаясь отъ книжнаго вліянія, они становились все болѣе и болѣе народными, отражая черты народнаго языка тѣхъ мѣстностей, въ которыхъ они появлялись. Подобные старшіе тексты нерѣдко исключительно сербскаго правописанія, или по преимуществу сербскаго. Позднѣйшіе, сохраняя сербскія черты, привносятъ въ тѣхъ или иныхъ размѣрахъ болгарскія особенности. Но даже и въ тѣхъ изъ нихъ, въ которыхъ болгарскій характеръ получалъ преобладаніе, сказывалась зависимость отъ оригиналовъ, явившихся первоначально на сербской почвѣ. Письмо этихъ сборниковъ можетъ быть подраздѣлено на группы западно-болгарскую съ македонской и восточно-болгарскую. Западно-болгарская находится въ бо́льшей степени зависимости отъ сербской письменности.

1. № 64 изъ собранія В. И. Григоровича библіотеки Новороссійскаго университета — сербскаго правописанія. Письмо полууставное. У **в** линія петли часто не доходитъ до прямой. Надъ строкой прямоугольное **к**. Прямая **г** пишется съ загибомъ вправо. Буква **д** верхомъ немного выступаетъ изъ строки. У **ж** средняя линія сохраняется и въ верхней части буквы. У **ꙁ** наклоненная влѣво головка и соотвѣтствующій ей размѣромъ хвостикъ. У **и** косая средняя черта; **ї** передъ гласными. У **к** изогнутая линія близко подходитъ къ прямой. У **н** прямая средняя черта вмѣсто косой. Часто пишется **ѡ**. Всегда **т**. Укъ наще **оу**, пересѣченіе линій по срединѣ строки, верхнія части ихъ обычно не выступаютъ изъ строки. У **ц** хвостикъ наклоненъ влѣво. Всегда **ч**. Погоянно одинъ знакъ **ъ**, но **ы**. Обычное **ѣ**. Большая часть буквъ пишется ь наклономъ влѣво. Снимокъ въ альбомѣ № 88.

2. Евангеліе XVII вѣка библіотеки бѣлградской Академіи Наукъ № 7 (7): при сербскихъ чертахъ часто пользуется юсами **ж** и **ѫ** и **ѧ**; на ѣстѣ **ж** часто **ъ** или **ь**, на мѣстѣ **ѣ** — **ѥ**. Есть вписанныя буквы. Новыя **т** и **ч**. нимокъ въ альбомѣ № 89.

3. № 62 изъ собранія Григоровича библ. Новоросс. Университета. У **л** трая петля, отставленная влѣво, немного не доходящая до конца строки. рупное **в** съ длинной верхней чертой и большого размѣра петлей. Шикое **к** съ не сходящимися у прямой петлями, изъ которыхъ верхняя у́же и еньше, а нижняя гораздо шире. Другое **к**, вытянутое внизъ, кругловатое, съ значительнымъ загибомъ правой линіи. У **д** короткая верхняя часть, дако не доходящая до конца строки и опускающая длинныя ножки. Очень кое **ѥ** почти безъ всякаго изгиба верхняго и нижняго концовъ. Есть и

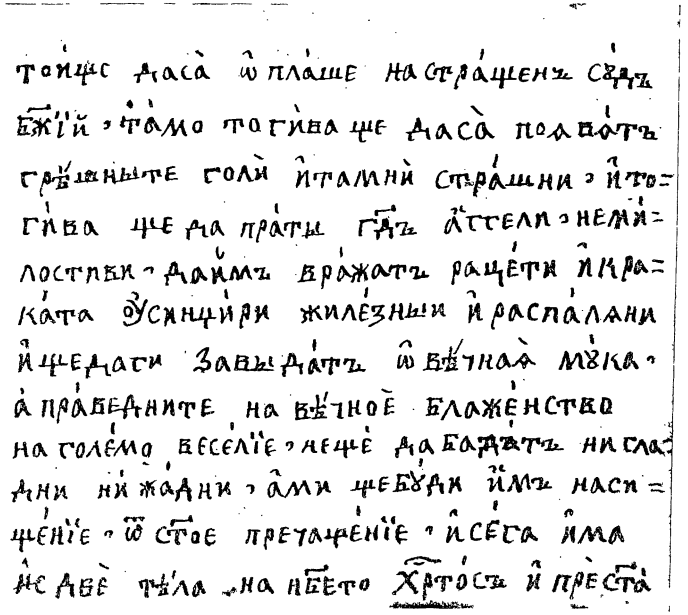
обычное широкое є. У ꙁ отъ линіи головки остается тонкая черточка, а хвостикъ идетъ не отъ края ея, а начинается немного выше. Есть и и ї, послѣднее передъ гласными. У к изогнутая линія не въ одинаковомъ разстояніи отъ прямой. У л обѣ линіи расходятся отъ самаго верха. У м среднія линіи сходятся подъ угломъ. У н средняя черта нерѣдко совсѣмъ прямая. Есть о, ѻ широкое и ѡ. У р или круглая, или нѣсколько продолговатая головка. Узкое с. Скорописное т и часто вытянутое т. Обычно ѕ съ загнутой влѣво на верху тонкой чертой. Есть и оу крупное по размѣру. У ҳ длинныя линіи; идущая влѣво пересѣчена точкой. Новое ч, прямая котораго иногда очень наклонена влѣво. Есть ъ. Вытянутое ѣ. Обычной формы ѧ.



342. Сборникъ Григоровича библіотеки Новороссійскаго Университета.

4. Новоболгарскій сборникъ № 65 собранія В. И. Григоровича Новороссійскаго Унив. Въ немъ ѧ пишется какъ греческая альфа, ѥ какъ є. Есть и ѧ съ опущенной внизъ прямой. Широкое ѥ крупное съ верхомъ шире низа. Скорописное в съ загнутой внизъ верхней чертой. У д очень маленькая верхняя часть буквы и несоразмѣрно съ нею длинныя ножки. Крупное зѣло ѕ неправильной формы съ сплюснутымъ верхомъ. Приподнятое ꙁ. Кромѣ к на старый манеръ есть высокое вытянутое. Постоянно т и ч. Загнутыя линіи у р, у. Часто ѕ. Высокое ѣ. На мѣстѣ ж пишется ъ. Есть ѧ обычной формы. Кромѣ обычныхъ дыханій, паерковъ, титлъ есть и ударенія.

5. Очень миніатюрна рукопись № 37 (63) собранія В. И. Григоровича Новоросс. Унив. Въ ней у ж сохраняется средняя верхняя черта. У ꙁ линія головки опущена за строку, а хвостикъ съ большимъ загибомъ влѣво. Низкое на старый манеръ к. Новое м, у котораго средняя тонкая линія сливается съ другой на средшѣ высоты буквы. У и вмѣсто косой прямая средняя черта. Есть широкое о съ угловатыми линіями и ѡ. Высокая черта у ѣ, ѕ. Новыя ш и ч. Хвостикъ ц сильно загнутъ влѣво. Смотри № 342.



343. Требникъ библіотеки Академіи Наукъ 13. 5. 14.

6. Требникъ библіотеки Академіи Наукъ № 13. 5. 14 сохраняетъ ѧ, корый однако стоитъ и на мѣстѣ ѩ. Равнымъ образомъ въ немъ на мѣстѣ ста-ыхъ юсовъ то ѕ, то ѧ. На мѣстѣ ѣ въ встрѣчается оу; на мѣстѣ и—ы: зыдать. Интересно и ц на мѣстѣ дж, встрѣчающееся также и въ руко-ныхъ азбукахъ. Смотри № 343.

Къ числу рукописей этого разряда принадлежатъ многія другія. Напр.

сборникъ Н. С. Тихонравова, Люблянскій сборникъ, изданный Аргировымъ, Коприщенскій, изданный проф. Л. Милетичемъ. Всѣ они близки одинъ къ другому и по письму, и по времени: не старше конца XVII вѣка.

Поздняя боснійская скоропись у католиковъ.

Очень характерна и оригинальна скоропись въ рукописяхъ, писанныхъ въ Босніи для католиковъ кирилловскимъ письмомъ. Всѣ буквы въ нихъ представляютъ типъ поздней скорописи. Приводимъ описаніе двухъ рукописей, хранящихся въ библіотекѣ Югославянской Академіи Наукъ въ Загребѣ.

1. **Ѻртꙋсь аниме**, т. е. Hortus animae, католическій молитвенникъ 1567 года III а. 25.

У **а** длинная прямая, приподнятая и опущенная внизъ, часто загнутая вправо. Прямоугольное съ загнутой внизъ верхней чертой **в**. Съ опущенной прямой **г**. Съ приподнятой и иногда загнутой лѣвой чертой безъ ножекъ **д**. Нерѣдко выступающее изъ строки **є**. Съ высокой прямой **ж** съ загнутыми справа чуть замѣтнымъ кружкомъ боковыми линіями и широко разставленными влѣво, иногда раскрытыми, а иногда соединенными чертой съ средней прямой. Новое крупное **з**. Неровное **и**. Короткое съ кругловатыми чертами **к**. Обычныя **л** и **м**. Съ протянутой вверхъ правой чертой **н**. Вмѣсто **ѻ** омега. Обычное **п**. Новое **р** съ петелькой вмѣсто головки. Обычно **с**. Новое **т**. Постоянно новое неправильной формы **ѵ**. У **х** линія, идущая вправо, загнута кружкомъ влѣво и опущена внизъ. У **ч** нѣтъ нижней черты. У **ц** и **ꙗ** съ изгибомъ загнутый хвостикъ. Обычное **ш**. Приподнятое **ь**. И наконецъ скорописный знакъ неправильной формы для передачи звука изъ dj, tj и j. Всѣ эти буквы находятся на снимкѣ въ альбомѣ подъ № 91.

2. Въ рукописи № I а 54 Statut bratovštine sv. Kuzme i Damjana u Poljicima 1619 года: съ высокой прямой, которая только внизу иногда немного загнута вправо, **а**; петля его часто открыта. Скорописное **в** только немного загибаетъ вправо верхнюю черту съ наклономъ внизъ. Прямоугольное **в**. У **г** загнута внизъ до конца строки верхняя черта, а прямая опущена далеко внизъ. Неправильное съ высоко поднятой лѣвой прямой **д**. Приподнятое **є**. У **ж** нѣтъ средней черты, а сходящіяся боковыя перечеркнуты по срединѣ. Новое **з**. Высокое **и**. Короткое **к**. У **л** короче правая линія, не доходящая до линіи строки. Обычное **м**. Очень своеобразное **н**, у котораго лѣвая линія не приподнята вверхъ, а правая не опущена внизъ, а та и другая части буквы соединены длинной чертой. Есть **ѻ** и **ѡ** съ приподня-

тымъ лѣвымъ полукружіемъ, повидимому, въ значеніи ѳд. Обычное п, съ головкой ρ, а прямая загнута вправо. Короткое с. Изъ трехъ черточекъ ш. Обычное 8 неправильной формы. Своеобразное ɣ. Съ неправильными чертами и загнутыми хвостиками ц и ц. Не пишется ь. Есть особый знакъ для смягченныхъ dj и tj.

Снимокъ въ альбомѣ № 92.

Болгарскія и Сербскія Грамоты.

1. Число болгарскихъ грамотъ очень невелико, всего семь. О нихъ въ 1911 г. вышло изслѣдованіе Г. А. Ильинскаго: Грамоты болгарскихъ царей съ приложеніемъ семи фототипическихъ снимковъ. Старшая грамота Іоанна Асѣня, грамота Іоанна Александра Орѣховскому монастырю 1348 г., грамота Іоанна Шишмана Рыльскому монастырю 1378 г. и грамота Іоанна Срациміра Брашовской общинѣ изданы въ натуральную величину, а остальныя грамоты Константина Асѣня Вирпинскому монастырю, Іоанна Александра Зографскому монастырю 1342 г. и Іоанна Шишмана Витошскому монастырю до 1382 г. изданы въ умепьшенную величину. Къ этому изданію можетъ обратиться всякій, желающій познакомиться съ письмомъ всѣхъ этихъ грамотъ. Въ III главѣ изслѣдованія Ильинскимъ разсмотрѣны палеографическія особенности письма грамотъ.

Грамоты Іоанна Асѣня, Константина Асѣня, Орѣховская, Витошская и Брашовская писаны скорописью. А грамоты Зографская и Рыльская представляютъ образцы уставнаго письма.

Дубровницкая грамота, какъ самая старшая, сохранила старину и въ письмѣ. Прежде всего въ ней есть ѳ и ѧ. Изъ другихъ юсовыхъ знаковъ въ ней есть ѫ и ѭ. Юсъ большой пишется правильно, съ уменьшеніемъ верхней части, особенно правой ея стороны, и съ перемѣщеніемъ средней черточки въ ту или другую сторону, какъ это обычно и въ рукописяхъ. У ѭ обычной формы і короче ѧ. Въ грамотѣ есть только ъ и оттого только ы. Обѣ буквы сохраняютъ старое начертаніе. Изъ другихъ буквъ старое ж изъ трехъ линій и глубокое ɣ. У к изогнутая часть буквы далеко отставлена отъ прямой. У и старый пріемъ выражается въ проведеніи косой черты отъ верха одной линіи къ низу другой. Старое т. Въ остальныхъ начертаніяхъ преобладаютъ черты скорописи. У л длинная, наклоненная вправо, высоко поднятая и низко опущенная прямая. У в не сходятся петли и неравномѣрна ихъ величина. У д линія, идущая вправо, иногда приподнята вверхъ и сильно на-

клонена вправо. Есть узкое ѥ и крупное, широкое є. У ꙁ длинный загнутый хвостикъ. Есть только и, сравнительно съ другими буквами нерѣдко меньшей величины. Не всегда правильно л; иногда линія, идущая вправо, протянута внизъ немного больше. У ѧ закруглена перемычка. Удивительно предпочтеніе омеги; о написано только разъ. Встрѣтилось ѡ съ загибомъ вверхъ праваго полукружія, какъ и въ рукописяхъ. У р прямая загнута вправо. У с загнуты оба конца. Часто приподнятое т. Есть только ѕ. Съ кружкомъ ф. Обычны ц и ц҃. Есть вытянутое ъ въ ъі. У ѣ приподнята прямая и пересѣчена длинной чертой безъ загиба; или низкое ѣ съ чертой. Одинъ разъ встрѣтилось ѩ. Нѣтъ надстрочныхъ знаковъ кромѣ титлъ; знакъ препинанія двоеточіе.

Въ грамотѣ Константина Асѣня скорописныя черты еще болѣе значительны. У л, ѩ, д, т, ѣ часты вытянутыя линіи, у д чаще въ правую сторону, но иногда и влѣво, рѣже приподнята влѣво правая линія л, отчего буква похожа на греч. λ, и опущена внизъ прямая у г. У к очень несоразмѣрны небольшая верхняя петля и часто крупная нижняя, а прямая закруглена; вся буква очень неправильной формы. Есть ĸ, вытянутое внизъ. Есть крупное є и ĸ. Съ сохраненіемъ приставныхъ линій ж. Новое кругловатое ꙁ. Господствуетъ и, только два раза і, ї въ началѣ слова. Омега рѣже о. У п остаются края верхней черты съ обѣихъ сторонъ. У р прямая часто изогнута или загнута вправо. Есть новое т и старое т. Только ѕ. У ф съ кружкомъ поднята вверхъ прямая. Хвостики у ц и ц҃ иногда загибаются вправо. Есть іотированные юсы ѩ и ѭ. Юсъ большой или обычной формы, или ѫ. Верхушка часто уменьшена. Есть омега съ поднятой вверхъ и загнутой линіей праваго полукружія. Есть только ь, а ы передается оы. Кси встрѣчается въ греческихъ словахъ, а пси въ греческихъ и въ славянскомъ словѣ ѱаꙗ. У пси прямая высоко поднята вверхъ и перечеркнута, а нижняя часть буквы очень невелика.

Въ грамотѣ Орѣховскому монастырю часты вытянутыя вверхъ и опущенныя внизъ буквы л, ꙁ, т, ъ, ѣ, ѩ. Есть съ круглыми петлями вытянутое ĸ. Есть є широкое, также вытянутое и крупное, особенно въ концѣ строки. Обычное ѕ. У ж средняя линія не всегда пересѣкаетъ боковыя посрединѣ, заходя въ ту или другую сторону; она длиннѣе боковыхъ. Есть ꙁ съ правильной головкой, но съ изогнутымъ хвостикомъ. Изрѣдка есть і и ї. Новое т. Есть оу съ очень короткой нижней чертой и ѕ. Вилообразное ѵ съ короткой нижней чертой. Есть низкое ы. Юсъ большой иногда правильной формы, а иногда съ уменьшенной верхней частью и съ передвинутой черточкой внизу.

Въ Витошской грамотѣ полное преобладаніе скорописныхъ формъ. Буквы съ приподнятыми вверхъ линіями и опущенными внизъ, съ загнутыми сильно хвостиками. Новое т и ч. У ф загнута кружкомъ верхняя черта прямой линіи, какъ въ греч. рукописяхъ. Есть ѯ. Правильны юсы съ сохраненіемъ верхней части большого юса и съ обычной формы юсомъ малымъ.

Въ грамотѣ Срацимира письмо еще новѣе. Прямоугольное к при другой формѣ съ не сходящимися петлями. У д приподнята лѣвая линія, длинны ножки. У є очень выдвинутъ язычекъ, имѣющій видъ волоска. У ж длинная средняя линія опущена внизъ. У ѫ сохраненъ треугольникъ, а черточка внутри слишкомъ невелика. Очертанія всѣхъ буквъ очень неправильны.

Красиво писана грамота Зографскому монастырю 1342 г. Въ ней есть є широкое, крупнѣе въ концѣ строки, и к. Зѣло пишется обычное ѕ. У ж сохраняется верхняя часть буквы. У ѯ головка довольно узкая, съ утолщеніемъ линіи къ концу строки, съ овально загнутымъ хвостикомъ. Въ значеніи дз есть ѯ. Есть і, ї, которое пишется и между согласными и передъ гласными на ряду съ и. Съ закругленіемъ перемычки пишется м. Есть ѳ широкое не только въ началѣ слова, но и послѣ согласныхъ. Есть двойное ѿ. Омега или формы ѡ, или ѽ. Съ узкой и заостренной головкой пишется р. Есть широкое с. У т иногда ниже опущена лѣвая сторона перекладинки. Есть оу и ѕ. Съ правильнымъ кружкомъ ф. Съ глубокимъ верхомъ ѵ. Преобладаетъ ъ, но только ы. У ѣ иногда верхняя часть прямой приподнята повыше, чѣмъ обычно. Юсы пишутся обычно и правильно. Но верхняя часть юса большого иногда очень уменьшена и затекаетъ чернилами и черточка перемѣщается. Есть ѫ. Есть ѱ въ словѣ аньѱєл. Знакомъ препинанія служитъ не только точка, но и запятая. Изрѣдка стоятъ ударенія.

Грамота Рыльскому монастырю 1378 г. заключаетъ въ своемъ письмѣ болѣе позднія черты. Она пострадала отъ времени, сошли на ней чернила, а потому она была подправлена въ XVIII в., какъ видно изъ записи. Зѣло формы ѕ. Повидимому ж писалось не всегда съ сохраненіемъ средней черты. Есть ѳ широкое, ѡ и ѽ. Есть п съ пересѣченіемъ верхней линіи черточкой. Есть ѵ съ глубокой чашечкой, но есть и другое съ болѣе развитой черточкой слѣва. Есть ъ и ь, но всегда ы. Правильной формы ж. У юса малаго тонкая лѣвая линія начинается немного ниже правой, отъ которой верхняя часть выдается. Кромѣ обычныхъ надстрочныхъ знаковъ есть ударенія.

2. Число сербскихъ грамотъ очень велико, и ихъ письмо разнообразно. Однѣ писаны крупнымъ или мелкимъ уставомъ, другія полууставомъ, а

многія скорописью. Есть не мало хрисовуловъ очень большого размѣра, свернутыхъ въ свитки. Севастьянову принадлежитъ большая заслуга воспроизведенія грамотъ въ снимкахъ иногда и въ натуральную величину. Иначе изданій грамотъ, вполнѣ передающихъ размѣръ оригинала, мало. Какъ и рукописи, грамоты могутъ быть подраздѣлены на общесербскія и боснійскія.

1. Старшая грамота собственной Сербіи Немани 1198—1199 г. хранится теперь въ Бѣлградской Народной библіотекѣ. Литографически она была издана Д. Абрамовичемъ въ его книгѣ: Света Гора са стране вере, художества и повестнице. У Београду. 1848 г. Она писана уставомъ, который однако представляетъ особый характерный типъ. У ѧ короткая петля, обычно висячая, отходитъ отъ прямой то отъ самаго верха, то нѣсколько отступя, и оканчивается выше средины буквы, а прямая опущена внизъ за строку, чаще съ бо́льшимъ или меньшимъ наклономъ вправо, иногда линія болѣе или менѣе изогнута вверху и внизу съ загибомъ влѣво. Правильны ѣ и ѥ; у ѥ угловатыя петли сходятся на срединѣ прямой; иногда только не совсѣмъ равномѣрны. У г прямая немного опущена внизъ. Некрасиво ѧ, у котораго ножки являются продолженіемъ загибающихся прямыхъ линій. Узкое ѕ съ выступающимъ наружу язычкомъ. Очень рѣдко встрѣчается ѯ. Буква ж состоитъ изъ трехъ пересѣкающихся линій, средняя толстая, боковыя тонкія, иногда у послѣднихъ концы оканчиваются утолщеніемъ или загибомъ. У ѯ головка большею частію загибается округло вправо, и низъ ея линіи служитъ хвостикомъ. Есть только ѝ, у котораго правая прямая часто немного выше лѣвой. У к короткая прямая, а изогнутая линія изгибается чаще округло, чѣмъ подъ угломъ. Довольно широко разставлены прямыя у л; у м линіи, образующія перемычку, сходятся подъ угломъ. У н косая черта проводится или отъ верха лѣвой линіи до низа правой, или же она подходитъ къ срединѣ правой прямой, иногда немного ниже. Гораздо чаще о, но есть и ѡ въ началѣ слова, въ предлогѣ ѿ. Съ небольшой головкой р. Съ загнутымъ верхомъ и низомъ с. У т прямая немного опущена внизъ. Очень часто оу, но есть и ѹ. Съ продолговатымъ кружкомъ ф. У х обѣ линіи равномѣрно опущены внизъ и пересѣкаются выше линіи строки. У ц лѣвая линія кончается немного выше линіи строки, а правая опущена довольно далеко внизъ, и буква похожа на цифру 4. Старое ѵ съ чашечкой, не всегда одинаково глубокой и правильной. Буква ш не доходитъ до линіи строки, также и въ буквѣ щ. Одинъ полугласный передается знакомъ ъ съ тонкой чертой вверху, отчего буква похожа на ъ безъ загиба верхней черты. У ы такое же ъ соединено съ і. Низкое ѣ нерѣдко съ простой чертой, пересѣкающей прямую, безъ загиба ея сторонъ. Очень рѣдко пишется ѳ, обычно

вмѣсто него ѣ. Неровное ю. Есть кси съ верхомъ, какъ у ѵ: алеѯиѣ. Встрѣтилось одинъ разъ ѧ въ словѣ хүрьгѣко, а ѣ передается к: да се бракаю, аке, помокию. Общая особенность почерка—изогнутость прямыхъ линій отдѣльныхъ буквъ, неравномѣрность ихъ постановки въ строкѣ и волоски слѣва у линій очень многихъ буквъ. Изъ отдѣльныхъ буквъ надъ строкой пишутся часто только т и д, рѣже с, послѣднее накрыто кругловатымъ титломъ. Иначе титло двоякой формы: или прямая черта, пересѣченная точкой или коротенькой черточкой, или ⸗. Не разъ титло поставлено надъ словомъ, написаннымъ полностію, напр.: ц҃ара, сы҃ноу, апо҃стольски, госпо҃жди, дк҃нь. Надстрочныхъ знаковъ, ни дыханій, ни паерковъ нѣтъ. Знакъ препинанія точка.

Старшая Боснійская грамота бана Кулина 1189 г. издана въ натуральную величину Г. А. Ильинскимъ. Памятники древней письм. CLXIV.

Грамота краля Стефана 1195—1228 г. писана красивымъ и правильнымъ уставнымъ почеркомъ. У ѧ петля доходитъ почти до самого конца строки. У в верхняя петля короче нижней. Есть ѥ. У ж боковыя линіи приставлены къ средней, сохраненъ верхъ буквы. У ѯ линія головки оканчивается закругленіемъ, а хвостикъ длинный. У к слабый изгибъ кривой линіи. Съ закругленіемъ перемычки м. Есть только о, нѣтъ ѡ. Есть только оу, нѣтъ ѕ. Вилообразное ѵ съ правильнымъ верхомъ. У ц и ц҆ хвостики являются продолженіемъ прямой. Есть ѕ. Есть надстрочные знаки и крупный паеркъ. Титло имѣетъ форму ⁻. Въ альбомѣ снимокъ № 93.

Грамота краля Стефана 1222—1228 г. писана скорописью. Цѣлый рядъ буквъ вытянутыхъ съ удлиненными линіями и хвостиками. Таковы ѧ съ длинной прямой, д съ поднятой вверхъ лѣвой линіей и широко раздвинутыми и далеко опущенными внизъ концами линій, ѯ съ длиннымъ хвостомъ неправильной формы, м съ короткими линіями и подъ угломъ пересѣченной перемычкой, отъ которой часто опущена внизъ черта, высокое ѕ и ѣ. Изъ другихъ буквъ прямоугольное в; болѣе, чѣмъ обычно, широко ѳ, нѣтъ ѥ; изъ трехъ линій ж. Короткое к съ закругленной, похожей на с правой линіей. Одно только о. Съ неправильной головкой р. Новое т. Нѣтъ оу. У ц вмѣсто тонкаго хвостика опущена внизъ прямая. Вилообразное ѵ. У ъ иногда проводится тонкая черточка влѣво. Знакъ препинанія точка. Въ альбомѣ снимокъ № 94.

Въ грамотѣ Стефана Владислава 1234—1240 г.: ѧ съ длинной чертой, приподнятой вверхъ и опущенной внизъ. У ѥ нерѣдко петли не сходятся, и буква получаетъ форму неправильнаго прямоугольника; верхняя

часть буквы крупнѣе нижней. Длинныя ножки у д. Очень узкое є. У ж три пересѣкающіяся линіи. У м заострена перемычка. У и косая черта идетъ отъ верха лѣвой линіи къ низу правой. Есть ѡ съ соединеніемъ полукружій въ самомъ низу строки. У р прямая изогнута. Узкое с. Есть вытянутое т съ длинной тонкой чертой. Только ѕ. У ѵ слишкомъ раздвинуты линіи въ нижней части буквы. Вилообразное у. Только ъ и ы. Есть низкое и вытянутое ѣ съ тонкой черточкой, пересѣкающей прямую.

Въ грамотѣ Стефана Владислава 1238 г. у длинная прямая. Правильно в. Есть прямоугольное к. У е почти совсѣмъ безъ загиба верхняя часть буквы. Изъ трехъ пересѣкающихся линій ж. У з низко опущена прямая, загнутая на концѣ вправо. Есть старое к, но есть и немного приподнятое и опущенное внизъ к, у котораго изогнутая линія касается прямой. У и косая черта идетъ отъ верха лѣвой линіи къ низу правой. Обычно пишется о, рѣдко ѡ. У р прямая иногда загибается вправо. Есть обычное с и вытянутое опущенное за строку. У т концы верхней черты значительно опущены внизъ. Есть и вытянутое т. Постоянно пишется ѕ. Съ правильнымъ кружкомъ ф. Вилообразное ч съ очень короткой прямой. Есть ц. Въ буквѣ ы прямая соединяется съ ь черточкой. Вытянутое ѣ. Есть ѕ. Надъ ю поставлено двѣ точки. Знакъ препинанія двоеточіе.

Грамота бана Матвѣя Нипослава 1234—1240 г. писана уставомъ стараго типа. У д петля неодинакова, то, начинаясь отъ верха прямой, доходитъ почти до линіи строки, то начинается, отступя отъ верха, и не всегда доводится до линіи строки. Правильны в и к. Нѣтъ к. Узкое е съ выступающимъ наружу язычкомъ. У ж съ приставленными боковыми линіями хорошо сохранена верхняя часть буквы. Съ широкой головкой и широко повернутымъ вправо съ короткимъ загибомъ хвостикомъ з. Только одно и. Старое к съ изгибомъ изогнутой линіи по срединѣ буквы. У м не закруглена перемычка. Старое н съ косой чертой отъ верха лѣвой линіи до низу правой. Только одно о, нѣтъ ѡ. У р заострена головка и тонкая прямая. Узкое с. Есть оу съ загибомъ вправо длинной линіи и ѕ. У ѵ очень неправильна форма; очень короткая толстая линія не заходитъ за строку, а тонкая линія съ загибомъ вправо сильно, иногда почти въ лежачемъ положеніи повернута влѣво; пересѣченіе линій не всегда равномѣрно. Старое у съ несовсѣмъ правильнымъ верхомъ. У ъ есть хвостикъ влѣво, иногда буква похожа на ъ безъ уголка верхней черты. Къ такому ъ приставлена низкая і, для ъі съ помощью соединительной черточки. Низкое ѣ. Правильно ю. Есть х. Есть вязь т и н, д и и. Знакъ препинанія двѣ точки.

Грамота 1234—1240 г. князя Холмскаго Андрея писана круп-

нымъ уставомъ. Въ ней ѧ пишется съ висячей петлей, иногда близко къ срединѣ буквы. У ѥ, ѣ, ѣ очень невелика нижняя петля, а у ѥ обѣ. Очень невеликъ загибъ у г. Есть ѯ. У ж очень мала верхняя часть. У ѯ линія головки въ концѣ строки иногда закруглена, а хвостикъ въ словѣ к(н)ѧзь пересѣченъ черточкой. Есть только н, а і какъ число. У к изгибъ изогнутой части сдѣланъ очень близко къ верху строки. У м перемычка закруглена. У н косая черта проведена почти на самой срединѣ буквы. Есть о и ѡ въ началѣ слова; полукружія омеги соединяются въ самомъ низу буквы. У р большая головка и короткій хвостикъ. Узкое с. Есть иногда т, выступающее изъ строки. Только ѳ. У ѱ линіи пересѣкаются выше средины строки, не всегда одинаковой величины, идущая вправо короче. У ц и ц короткіе хвостики. Вилообразное ч. Только ъ и ы. У ѣ иногда верхняя часть приподнята вверхъ. Есть ѣ. Надстрочныхъ знаковъ кромѣ титла нѣтъ. Знакъ препинанія точка. Часты лигатуры т и ѥ, ѧ и ѥ, м и и, ѧ и м, ѧ и ѯ, ш и и, ѧ и п, ѧ п и, ѧ и и. Есть случаи отдѣленія согласной отъ гласной при переносѣ слова. Снимокъ въ альбомѣ № 95.

Грамота князя Холмскаго Андрея 1249 г. писана точно также крупнымъ уставнымъ письмомъ. У ѧ петля чаще опущена на строку, рѣже немного не достигаетъ ея. У ѥ велика петля. У к верхняя петля немного менѣе нижней, иногда петли не сходятся одна съ другой. Узко пишется д съ неровными ножками. Узкое ѥ. Нѣтъ ѯ. Двоякое ж съ приставными боковыми линіями и съ тремя пересѣкающимися. Головка ѯ пишется тонко, а хвостикъ загибается съ нажимомъ. Есть к съ далеко отставленной изогнутой линіей, а есть другое, въ которомъ эта линія касается прямой. Изгибъ линій не всегда на одинаковой высотѣ. Узкое л. У м перемычка обычно закруглена. Старое н. Есть о и ѡ. Съ узкой головкой искривленное р. Есть оу и ѳ, ѕ. Длинная линія оу часто лишь немного опущена внизъ. Съ кружкомъ ф. У ц приставной хвостикъ съ наклономъ влѣво. Съ неглубокимъ верхомъ ѵ. Низкое ѣ. Есть ы. Безъ соединительной черточки ы. Съ неглубокимъ пизомъ х.

Грамота князя Черномира князю Дубровницкому 1253 года интересна, какъ образчикъ особаго типа письма, всѣ буквы котораго писаны тонкою скорописью, но съ постановкой буквъ, какъ это обычно въ уставномъ письмѣ, въ строкѣ, безъ всякихъ почти сокращеній или выноса надъ строкой. Есть только нѣсколько словъ, которыя написаны сокращенно или съ титломъ: ч҃вѣка, ч҃лвѣкъ рядомъ съ чловѣкъ, да предлогъ отъ переданъ черезъ ѿ. Изъ отдѣльныхъ буквъ интересно ѧ съ опущенной за строку прямой. У ѥ петли обычно не сходятся съ прямой. У ѣ длинный вытянутый

вправо язычекъ. Стараго типа ж съ приставленными къ срединѣ прямой боковыми линіями, ꙁ съ крупной головкой и небольшимъ хвостикомъ, съ глубокимъ верхомъ ѵ. Только и. Стараго типа короткое к. У м опущены далеко внизъ средніе линіи, загнутыя острымъ угломъ. Старое и съ косой чертой отъ начала лѣвой линіи къ концу правой. Одно только о, исключая предлога ѿ. Съ закругленной головкой р. Часто узкое с. У т верхняя черта безъ загиба концовъ. Есть только ѕ. У ѯ обѣ линіи опущены внизъ. Длинны хвостики у ц и ч. Низкое ѣ, съ перссѣченіемъ прямой черточкой безъ загиба концовъ. Особенность почерка—волоски, которыми начинаются и оканчиваются въ верхней части многія буквы: б, в, г, ꙁ, а линіи д и л покрыты тонкой чертой. На мѣстѣ ѣ пишется к. Нѣтъ ѕ, вмѣсто него ѣ. Кромѣ титла нѣтъ никакихъ другихъ значковъ, даже какого-либо изъ знаковъ препинанія. Сверхъ указаннаго выше примѣра надписанія сверху строки л и д есть еще о въ словѣ **покрити**. Въ немъ есть вязь т и и, повторившаяся еще разъ въ словѣ: **говорити**. Снимокъ въ альбомѣ № 96.

Грамота царя Уроша 1356 года писана скорописью поздняго типа. Въ ней вытянутыя л и ц. Прямоугольное в. Съ сильно загнутымъ верхомъ и опущенной далеко внизъ прямой г. У д поднята вверхъ лѣвая линія, а концы линій вмѣсто ножекъ широко разставлены и опущены значительно внизъ. Узкое ѥ съ выступающимъ наружу язычкомъ и к. Своеобразно ꙁ съ закругленной головкой безъ всякаго загиба повернутой и далеко протянутой внизъ съ наклономъ влѣво. Только и. Короткое к. У м лѣвая линія перемычки проведена гораздо ниже правой. Съ короткой косой черточкой и. Обычно узкое о и ѡ въ предлогѣ ѿ. У р длинная прямая внизу загнутая влѣво. Новое т. Укъ пишется съ высоко поднятыми и широко раздвинутыми верхними чертами и миніатюрнымъ о. Съ длинной тонкой линіей ѯ, съ длинными хвостиками ц и ч. Съ глубокимъ верхомъ ѵ. Короткое ь. Высокое ѣ. Въ датѣ зѣло обратной формы. Снимокъ въ альбомѣ № 97.

Въ журналѣ Гласник Земаљског Музеја у Босни и Херцеговини. Сарајево. 1906 т. XVIII изданы 11 грамотъ отъ 1322 г. и по 1367 г. При изданіи приложены снимки. Большая часть этихъ грамотъ писана уставнымъ или полууставнымъ письмомъ и одна скорописью. Въ начертаніи отдѣльныхъ буквъ можно отмѣтить слѣдующее. У л преобладаетъ висячая петля, не доходящая до конца строки. Рѣже л доводится до конца строки, а въ № 3 прямая линія опущена внизъ. Буквы б, в, г часто пишутся правильно. У в петли обычно хорошо различаются, рѣдко онѣ не доходятъ до прямой линіи. Въ № 3 у г прямая опущена внизъ. Буква д часто пишется правильно, иногда съ удлиненіемъ ножекъ, а въ № 11 совсѣмъ безъ ножекъ. Буква ѥ

пишется уже или шире, иногда съ выступающимъ наружу язычкомъ. Нѣтъ ш к, ш є. Различно пишется ж: или безъ средней черты въ верхней части № 1, 2, или съ сохраненіемъ пропорціональности частей. Есть и ʒ съ хвостикомъ, опущеннымъ прямо внизъ почти безъ загиба въ № 11. Есть двѣ разновидности ʒ: правильное съ соразмѣрностію частей или же съ низко опущенной прямой, слегка загнутой вправо. Часты правильныя и и и. Нѣсколько разновидностей к: съ далеко отставленной отъ прямой изогнутой линіей и такое, у котораго эта линія касается прямой. Изломъ линіи неодинаковъ: то сильнѣе, то слабѣе, иногда неправильной формы, а въ № 11 совсѣмъ нѣтъ излома. Правильное л. У м перемычка чаще закруглена, рѣже ея линіи сходятся подъ угломъ въ № 1, 2. Въ № 6 есть особое м, у котораго линіи, образующія перемычку, сходятся въ самомъ верху буквы, и она дѣлается похожей на латинское *m*. Рядомъ съ о есть ѡ всегда въ этой формѣ. У р линія то опущена прямо, то съ наклономъ влѣво, иногда длиннѣе, иногда короче въ № 6. Буква с чаще шире, чѣмъ у́же. Обычно старое правильное т, рѣже новое ҭ. Въ большинствѣ грамотъ укъ ѹ или ȣ, своеобразно съ очень маленькимъ кружкомъ въ № 4. Только оу въ № 6. Нѣтъ ф. Есть χ, у котораго толстая линія стоитъ на строкѣ, или только чуть за нее заходитъ, а есть и такое, у котораго обѣ линіи опущены внизъ. Хвостикъ ц или является продолженіемъ прямой, или приставленъ иногда съ наклономъ влѣво. Чаще старое ч, иногда съ очень глубокой чашечкой, рѣже съ угловатымъ верхомъ въ № 4. Буква ш не доходитъ до конца строки въ № 4. Въ этой же грамотѣ почти совсѣмъ не опущены за строку и хвостики ц и щ, и стоитъ въ строкѣ р. Разное ѣ, очень низкое, не выступающее изъ строки въ № 3. Нѣтъ ѧ, вмѣсто него ѣ. Во всѣхъ грамотахъ есть л съ низомъ большей или меньшей глубины, чаще закругленнымъ, чѣмъ угловатымъ. Въ № 4 оно напоминаетъ ту же букву въ Мирославомъ евангеліи, только линія, идущая отъ ⊓ высоко поднята вверхъ и пересѣчена двумя черточками. Эта буква ставится и на мѣстѣ мяткаго г въ №№ 6, 7, 8, 9 и 11, и на мѣстѣ tj. А есть и ч вмѣсто нея на мѣстѣ tj въ № 3. Въ значеніи тысячи ҁ. Знакъ препинанія или точка, или двоеточіе, или совсѣмъ его нѣтъ. Титла ставятся иногда и въ тѣхъ случаяхъ, когда слово пишется полностію. Во многомъ письмо этихъ грамотъ сходится съ письмомъ боснійскихъ рукописей.

Грамота № 5 писана скорописью. Черты буквъ отличаются тонкостью. У многихъ линіи опущены внизъ за строку, а именно у л, ѧ, ѡ, г, т, изогнутая линія у к, боковыя линіи у ж, ножки у д. У к неправильной формы петли не доходятъ до прямой, иногда образуя прямоугольникъ. Буква ж или изъ трехъ пересѣкающихся линій, или боковыя приставлены къ средней.

У м иногда отъ перемычки остается опущенный внизъ хвостикъ. Чаще с, но есть и ѡ. Есть и новое т. У ч линіи верхушки расходятся подъ угломъ. Не всегда замкнута петля ь. Высокое ѣ.

Въ дополненіе къ тому, что уже было сказано о перемѣнахъ въ отдѣльныхъ начертаніяхъ кириллицы на стр. 48—55, прибавимъ еще слѣдующія заключенія.

Изъ болѣе рѣдкихъ и характерныхъ буквъ а, выходя изъ общаго употребленія, иногда встрѣчается въ позднихъ рукописяхъ, что можетъ находиться въ зависимости отъ стараго оригинала, напр. въ рукописяхъ XV вѣка стр. 168.

Для тринадцатаго вѣка характерно частое отклоненіе отъ правильности начертанія ж, выражающееся или въ уменьшеніи, а иногда и полной утратѣ верхней его части, или въ перемѣщеніи въ ту или другую сторону прямой черточки въ нижней части. Рѣже сохраняется правильность начертанія Тырновское ев., листы 1277 г. Позднѣе около половины XIV вѣка правильность возстановляется, напр., въ сборникѣ 1345 года, 1348 года и др., но со временемъ самый типъ буквы измѣняется, получаетъ новый характеръ.

Изъ другихъ буквъ въ начертаніи в часто уменьшеніе верхней петли; интересно раннее появленіе того типа, изъ котораго позднѣе развивалось прямоугольное в, напр., въ Парем. Григор. въ альбомѣ № 10, Македон. апост. въ альбомѣ № 20. Позднѣе появляется кругловатое в въ книгахъ Царствъ 1418 г.

Вмѣсто одного типа ѣ рано появляется є широкое вмѣсто ѥ. Сначала оно пишется въ строкѣ, а съ половины XIV в. выступаетъ за строку или верхомъ, или низомъ. Въ старшихъ сербскихъ рукописяхъ пишется постоянно ѥ, позднѣе черезъ болгарское вліяніе появляется и є, но оно никогда не исключаетъ и написаніе ѥ, безъ котораго сербскія рукописи не обходятся. Часты въ сербскихъ рукописяхъ случаи написанія обратнаго э, а иногда и э. Рѣже это въ болгарскихъ рукописяхъ. Можемъ указать Дечанскую псалтырь, въ которой однако встрѣчаются сербизмы. Въ сборникѣ 1345 г. впервые встрѣчается ѕ. Позднѣе въ XVII вѣкѣ оно часто въ скорописи.

У ж рано начинаетъ уменьшаться верхъ буквы, что можно видѣть въ Шестодн. 1263 г., стр. 195, въ Ев. Гильф. № 1, стр. 203. А потому и изъ трехъ пересѣченныхъ линій всегда будетъ признакомъ древности

Позднѣе въ XIV вѣкѣ правильность начертанія возстановляется, но типъ буквы измѣняется. Средняя черта нерѣдко бываетъ выше боковыхъ, напр., въ сб. 1345 г. № 31 въ альбомѣ, въ словахъ Вас. Вел. № 35. У боковыхъ линій является съ той или другой стороны загибъ линій въ кружокъ въ Словахъ Исаака Сирина 1389 г. въ альбомѣ № 38. Другой типъ съ утратой средней черты въ верхней части буквы, но съ сохраненіемъ боковыхъ появляется въ началѣ XV в. См. книги Царствъ.

Интересные типы ж смотри на стр. 92 и 93, 100 и 101, 107, 114, 115, 118, 139 и слѣд.

Въ начертаніи зѣло, которое колеблется уже въ церковно-слав. текстахъ: ѕ въ Супр. рук., ѕ и ꙁ въ Сав. кн., только ꙁ въ Листк. Унд., а также ꙁ въ надписи Самуила, позднѣе преобладаетъ ꙁ изъ датиров. въ Листк. 1277 г., въ Шест. 1263 и др. Но затѣмъ появляется ѕ, напр. въ Тырнов. ев. и становится господствующимъ въ письмѣ XIV вѣка и далѣе. Поздняя форма крупнѣе, напр., въ Слов. Ис. Сир. 1389 года; въ ней или верхъ приподнятъ, или низъ опущенъ.

Буква ꙁ, въ старыхъ текстахъ съ симметріей и пропорціональностію частей, позднѣе выступаетъ головкой за строку, что бываетъ уже въ XIV в. въ полууставѣ и еще чаще въ скорописи. Изъ передающихъ дз начертаній очень рѣдко ꙁ въ Листк. Унд., Слѣпч. ап. стр. 64, гораздо чаще ꙁ при различіи формы приставной черточки, начиная съ Хиланд. листковъ и далѣе (см. стр. 56 и 57, 71, 72, 116, 123).

Въ буквѣ и въ началѣ XV вѣка соединительная черточка иногда мѣняетъ положеніе: проводится слегка наискось справа влѣво, см. рук. 1416 г., 1418 г. стр. 154, въ Апост. 1420 г. средне-болгар. правописанія Позднѣе такое написаніе чаще. См. сборники 1509 г., 1526 и т. д. У и косая черточка проводится по самому верху буквы въ служебникѣ Стефана Лазаревича стр. 258.

Примѣры ѡ съ низко опущенной перемычкой находимъ въ книгахъ Царствъ 1418 г., въ Еванг. 1427—1457 г.

Рядомъ съ старыми начертаніями ѻ и ѻ, ѡ въ разныхъ видахъ и ѻ появляются уже въ XIV в. и началѣ XV еще двойное ѿ, стр. 113, 210, ѽ, ѹ въ Слов. Ис. Сир. 1389 г., Книгахъ Царствъ 1418 г. и т. д. Примѣры очень широкаго начертанія такой омеги въ сборникахъ 1509 г., 1526 г. и др. Въ XVII в. является изрѣдка еще мелкое ѻ, чаще въ концѣ слова.

На верхней чертѣ буквы п съ XIV в. была часто привычка ставить черточку.

*

Буква т рано удлиняла загнутые внизъ концы верхней черты, то съ одной, то съ другой стороны, чаще съ лѣвой. Когда опускались оба конца, буква переходила въ новый типъ изъ трехъ равныхъ линій. Интересны случаи, когда боковыя линіи остаются чуть-чуть короче, напр., въ сборникѣ 1345 г. въ альбомѣ № 31. Новое т входитъ въ общее употребленіе съ половины XIV в. и затѣмъ получаетъ преобладаніе.

Въ старшихъ рукописяхъ было чаще оу, рѣже ѹ, а начертаніе ука было однообразнѣе и проще. Позднѣе очень часто пишется ѹ, и его начертанія получаютъ очень большое разнообразіе. Въ старшихъ рукописяхъ иногда вмѣсто оу могло быть написано ꙋ; та же буква писалась, какъ и въ греческихъ рукописяхъ, вмѣсто ѵ. Позднѣе и въ славянскихъ рукописяхъ пишутъ ѵ вм. греч. υ. Укъ пишется въ строкѣ въ XVII вѣкѣ.

Буква ф въ старыхъ уставныхъ рукописяхъ часто вмѣсто кружка получаетъ фигуру ромба въ Супр. рук., Ев. Кохно, Шестодн. и др.

Признакомъ старины въ уставномъ начертаніи ѵ можетъ служить постановка линіи, обращенной вправо, на строкѣ. Позднѣе этого не встрѣчается.

Буква ч въ старшихъ рукописяхъ или въ формѣ чаши, или съ угловатыми сторонами верхушки 114, или похоже на воронку. Рѣдко ч съ опущенной ниже строки прямой въ Синайскомъ Палимпс. Позднѣе обычно правая сторона верхней части пишется короче и буква переходитъ въ новый типъ ч. Обычно по времени совпадаетъ появленіе новаго ч съ новымъ ш.

Изъ греческихъ буквъ, употребляющихся въ числовомъ значеніи и въ письмѣ, чаще встрѣчается ѕ, что зависитъ отъ болѣе частаго ея употребленія какъ числа, рѣже ѱ по причинѣ болѣе рѣдкаго ея употребленія въ числовомъ значеніи. Оттого нерѣдко можно встрѣтить рукопись, въ которой ѱ нѣтъ. Что касается формы, то крестовое ѳ ранѣе выходитъ изъ употребленія, и ея сохраненіе въ болѣе позднихъ рукописяхъ можетъ зависѣть отъ вліянія старшаго оригинала. Рѣдки примѣры особой формы пси, которая встрѣтилась въ Синайскомъ палимпсестѣ, въ серб. прологѣ Норова: . Чаще обычное ѱ. Въ датахъ оно нерѣдко стоитъ на строкѣ, напр., въ Шестодневѣ 1263 года стр. 192. Въ позднѣйшихъ типахъ часто уменьшается нижняя черта буквы.

Что касается ѕ, то ея начертанія разнообразны. Примѣры ея въ Добр. ев. стр. 58, 59, въ Слѣпч. ап. стр. 64, Погод. Пс. стр. 72, въ кириллов. письмѣ Зограф. ев. стр. 74, 75, ев. Кохно стр. 90, Минеѣ Григор.

стр. 94, Парем. Хлуд. стр. 121, 122, въ Соф. ев. стр. 127, Сб. 1348 г. стр. 155 и 157, Бѣлгр. Парем. стр. 186, Шест. 1263, стр. 198, Сверл. стр. стр. 200.

Въ значеніи 90 и въ болгарскихъ, и въ сербскихъ рукописяхъ одинаково употребляется все время одинъ знакъ ҁ, иногда съ двойнымъ загибомъ хвостика. Только въ боснійскихъ другое ҁ.

Ѳита, въ старшихъ рукописяхъ стоявшая въ строкѣ и пересѣкавшая кружокъ черточкой по срединѣ, позднѣе выступаетъ вверхъ или внизъ, а иногда и вверхъ и внизъ вмѣстѣ.

Изъ знаковъ препинанія въ старшихъ рукописяхъ обычно ставится точка, рѣже двоеточіе; обычно точку ставили по срединѣ строки; позднѣе ее ставили ниже на самой строкѣ. Рано появляется запятая—въ первой половинѣ XIV вѣка и чѣмъ далѣе, тѣмъ чаще, напр. Еванг. 1322 г. въ альбомѣ № 28, сборникъ 1345 года въ альб. № 31, Паренесисѣ Ефрема Сирина 1353 года въ альб. № 33.

Титла въ старшихъ рукописяхъ отличаются гораздо большей величиной, примѣръ чего можно видѣть въ листкахъ Ундольскаго. Что касается формы, старше ⸗, позднѣе ⸗ или ⸗. Далѣе титла съ выносомъ буквы ^ или ~ позднѣе получаютъ большое распространеніе. Равнымъ образомъ и постановка надстрочныхъ буквъ развивается въ большей степени. Въ старѣйшихъ рукописяхъ надстрочныя буквы сохраняютъ старое начертаніе. Позднѣе онѣ значительно отличаются. Довольно рано появляются часто надъ строкой скорописные типы буквъ.

Разнаго вида дыханія и другіе надстрочные знаки все время преобладаютъ въ рукописномъ письмѣ; рѣже примѣры ихъ отсутствія. Надъ гласными ставятся или запятыя, или точки, или двѣ точки рядомъ, иногда даже и три. Вмѣсто точекъ могутъ быть черточки. При двухъ согласныхъ ставится паеркъ, а иногда двѣ точки, или двѣ запятыя.

Знаки, имѣющіе характеръ удареній, въ датированныхъ рукописяхъ появляются съ начала XIV вѣка, сначала изрѣдка, а позднѣе ихъ разстановка получаетъ послѣдовательный и систематичный характеръ.

Въ богослужебныхъ рукописяхъ изрѣдка встрѣчаются нотные знаки. Образцы ихъ можно видѣть на снимкѣ въ Орбельской тріоди въ альбомѣ № 21 и въ текстѣ на стр. 131 и 161.

При переносѣ или соблюдается слогъ, т. е. согласная буква не отдѣляется отъ гласной, а если нѣтъ мѣста, то гласная надписывается сверху, или же составляющія слогъ буквы могутъ быть раздѣлены, и согласная ставится въ концѣ строки, а гласная переносится на другую.

Новый характеръ письма, бо́льшая искусственность и условность употребленія отдѣльныхъ буквъ сравнительно съ простотой стараго времени, начинаясь съ половины XIV вѣка у болгаръ, получаетъ наибольшее развитіе у сербовъ въ рукописяхъ ресавской школы. Эта школа не только въ Сербіи, но и въ Болгаріи и Македоніи на долгое время является господствующей. Отъ нея позднѣе въ половинѣ XVII в. береть начало новое сербское и новое болгарское письмо. Изъ него развивается юго-славянская скоропись, которая не достигаетъ однако такой степени развитія, до которой доходитъ русская скоропись, читается гораздо легче русской.

ДОПОЛНЕНІЯ.

1. Появившаяся въ Отчетѣ Академіи Наукъ за 1913 годъ статья Ф. Ѳ. Фортунатова О происхожденіи глаголицы устраняетъ то, что нами помѣщено на стр. 6. Въ этой замѣчательной статьѣ многое имѣетъ отношеніе къ вопросу о происхожденіи не только глаголицы, но и кириллицы. Въ ней признается первоначальность глаголицы какъ книжнаго письма, которое было позднѣе замѣнено кирилловскимъ. Въ ней утверждается, что Храбръ разумѣлъ въ своемъ сказаніи о письменахъ глаголицу, а не кириллицу, потому что число 38 буквъ можетъ годиться только для совокупности глаголическихъ буквъ. Въ ней ш и ж глаголицы объясняются изъ коптскаго письма, въ пользу чего говоритъ не только написаніе этихъ буквъ, но и ихъ звуковое соотвѣтствіе. Для буквы ж въ глаголицѣ коптская буква даетъ весьма близкій къ фигурѣ глаголической буквы прототипъ, болѣе удачный, чѣмъ все, что ранѣе указывалось. Если для ш можно было принять еврейское или еще болѣе самаританское начертаніе буквы, то для ж ничего нельзя было указать. Но если ж взято изъ коптскаго письма, то вѣроятнѣе всего, что оттуда же объясняется и ш, архаическое написаніе котораго на половинѣ высоты строки встрѣчается не только въ глаголицѣ, въ Кіевскихъ листкахъ, но, хотя и очень рѣдко, и въ кириллицѣ, какъ это отмѣчено нами въ обзорѣ отдѣльныхъ рукописей. Ф. Ѳ. Фортунатовъ утверждаетъ, что коптское начертаніе ж лучше объясняетъ глаголическую букву, чѣмъ кирилловскую. А близость этихъ буквъ въ томъ и другомъ алфавитѣ должна привести къ заключенію, что кирилловское ж появилось какъ переиначеніе глаголическаго начертанія. То же можно сказать и о ѵ. Для выясненія первоначальнаго состава кириллицы очень важны приводимыя Ф. Ѳ. Фортунатовымъ доказательства, что въ первоначальной кириллицѣ были ѕ и ѯ, а не было ѕ и ѳ. Что касается двухъ послѣднихъ буквъ, едва ли это такъ. Вѣдь Храбръ приводитъ ѣзыкъ, а ѕ встрѣчается въ трехъ старѣйшихъ церковно-слав. памятникахъ. Очень интересно объясненіе ѣ, выводимаго изъ глаголическаго начертанія а, а

также и ь. Опять и это объясненіе свидѣтельствуетъ о заимствованіи кирилловскаго знака изъ глаголическаго. Важны также соображенія о томъ, что въ кириллицѣ первоначально не было особаго знака для дз. Очень большое достоинство этой статьи заключается въ томъ, что объясненія знаковъ даются, считаясь съ тонкими различіями ихъ звукового характера. Высокое достоинство того и другого славянскаго алфавита съ этой именно стороны ставитъ изобрѣтателя ихъ неизмѣримо высоко сравнительно съ другими опытами — примѣненія латинскихъ письменъ къ славянскимъ языкамъ. Если допустить, что Кириллъ изобрѣлъ глаголицу, и кто-то другой измѣнилъ глаголицу въ кириллицу, то одно можно сказать, что и этотъ второй преобразователь славянскаго письма былъ конгеніаленъ знаменитому творцу первоначальнаго алфавита. Явившись въ греческой средѣ и пріобщивъ къ греческимъ письменамъ письмена востока, удачно восполнивъ недостававшее, составители глаголицы и кириллицы создали въ послѣднемъ письмѣ такое письмо, которымъ пользуется огромное большинство славянъ.

2. Къ стр. 170—174. Драг. Костић намъ сообщилъ, что въ Хлудовскомъ собраніи есть еще два юго-славянскихъ палимпсеста. 1 Въ рукописи № 35 Апостолъ XIV в. средне-болг. листы 157—158 и 159—160 писаны по кирилловскому письму и 2. Въ рукописи № 117 — Литургія Іоанна Златоустаго листы 105—108 писаны по латинскому письму.

3. Къ стр. 323. Грамота Рыльскому монастырю 1378 г. издана также Баласчевымъ въ журналѣ Минало въ фототипіи.

КЪ ЛИТЕРАТУРѢ ПРЕДМЕТА.

Востоковъ А. Х. Филологическія Наблюденія. Спб. 1865.

Соболевскій А. И. Матеріалы и изслѣдованія въ области славянской филологіи и археологіи. Съ двумя фототипическими снимками. Сборникъ Отд. русск. яз. и слов. Имп. Акад. Наукъ т. 85. Спб. 1910.

Соболевскій А. И. Кириллица и Глаголица. Т. 10 Богословской Энциклопедіи.

Фортунатовъ Ф. Ѳ. Составъ Остромирова Евангелія. Изъ Сборника статей въ честь В. И. Ламанскаго. Спб. 1908.

Бенешевичъ В. Н. Описаніе греческихъ рукописей монастыря св. Екатерины на Синаѣ. Спб. 1911. Со снимками.

Соболевскій А. И. и Церетели Г. Ф. Образцы греческаго уставнаго письма по преимуществу IX—XI вѣковъ. Спб. 1913.

Викторовъ А. Собраніе рукописей В. И. Григоровича. Москва 1879.

Викторовъ А. Собраніе рукописей П. И. Севастьянова. Москва 1881.

Вукичевичъ М. Из старих Србуља. Гласник Земаљског музеја у Босни и Херцеговини 1901 № 1, 2 и 3.

Ильинскій Г. А. Рукописи Зографскаго монастыря на Аѳонѣ. Т. XIII Извѣстія Русск. Археолог. Инст. въ Константинополѣ. Софія 1908.

Ильинскій Г. А. Рукописи Копитара въ Люблянской лицейской библіотекѣ. Изв. Отдѣл. Русск. яз. и слов. 1904 г. т. IX кн. 1.

Kałużniacki Aemil. Descriptio codicum slovenicorum qui in bibliotheca universitatis Jagiell. inveniuntur 1871.

Красносельцевъ Н. Ѳ. Славянскія рукописи патріаршей библіотеки въ Іерусалимѣ. Казань 1889.

Леонидъ архим. Славяно-сербскія книгохранилища на св. Аѳонской Горѣ, въ монастыряхъ Хилендарѣ и Святомъ Павлѣ. Москва 1875 (Чтенія кн. I).

Леонидъ архим. Систематическое описаніе славяно-россійскихъ рукописей собранія Графа А. С. Уварова въ четырехъ частяхъ съ 13-ю снимками. I, II Москва 1893. III, IV. 1894.

Martinof. Les Manuscrits slaves de la bibliotheque impériale de Paris. Paris 1858. Съ листомъ снимковъ.

Отчетъ Имп. Публичной библіотеки за 1868 годъ. Спб. 1869. Въ немъ собраніе рукописей А. Ѳ. Гильфердинга.

Отчетъ Имп. Публичной библіотеки за 1873 годъ Спб. 1875. Собраніе, купленное послѣ А. Ѳ. Гильфердинга.

Отчетъ Имп. Публичной библіотеки за 1875. Спб. Собраніе князя А. Б. Лобанова-Ростовскаго.

Отчетъ Имп. Публичной библіотеки за 1883 г. Спб. Собраніе преосв. Порфирія.

Отчетъ Имп. Публичной библіотеки за 1891 годъ. Спб. 1894. Собраніе С. И. Верковича. И въ Отчетѣ за 1895 г. отъ Сарафова.

Отчетъ Имп. Публичной библіотеки за 1899. Спб. 1903. Собраніе архим. Антонина.

Поповъ А. Описаніе рукописей А. И. Хлудова. Москва. 1872. Къ нему Первое прибавленіе. Москва. 1875. Въ эту библіотеку поступило собраніе рукописей А. Ѳ. Гильфердинга, вывезенныхъ имъ изъ путешествія по Македоніи.

Сперанскій М. Н. Рукописи П. І. Шафарика. Москва 1894 (Чтенія).

Спространовъ Е. Описъ на ржкописитѣ въ библиотеката при св. Синодъ на българската църква въ София. София 1900.

Спространовъ Е. Описъ на ржкописитѣ въ библиотеката при Рилския манастиръ. София 1902.

Срезневскій В. И. и Покровскій Ѳ. И. Описаніе рукописнаго отдѣленія библіотеки Импер. Академіи Наукъ. Т. І. Спб. 1910. Собраніе П. А. Сырку и А. И. Яцимирскаго.

Стојановић Љуб. Каталог рукописа и старих штампаних књига. Збирка српске Краљевске академије. Београд 1901.

Стојановић Љуб. Каталог Народне библиотеке у Београду. У Београду 1903.

Стојановић Љуб. Стари српски записи и натписи. Кн. 1—3. Београд 1902. 1903. 1905.

Цоневъ Б. Описъ на ржкописитѣ и старопечатнитѣ книги на народната библиотека въ София. София 1910.

Цоневъ Б. Кирилски ржкописи и старопечатни книги въ Загребъ. София 1912.

Ламанскій В. И. О нѣкоторыхъ славянскихъ рукописяхъ въ Бѣлградѣ, Загребѣ и Вѣнѣ. Приложеніе къ VI тому Записокъ Имп. Академіи Наукъ № 1. Спб. 1864. Съ 4-мя таблицами снимковъ.

Радченко К. Ѳ. Отчетъ о занятіяхъ рукописями въ библіотекахъ Москвы и С.-Петербурга. Кіевъ 1898.

Сперанскій М. Н. Замѣтки о рукописяхъ Бѣлградскихъ и Софійской библіотекъ. Москва 1898.

Карскій Е. Ѳ. Очеркъ славянской кирилловской палеографіи. Изд. 4-е Варшава 1913.

Карскій Е. Ѳ. Образцы славянскаго кирилловскаго письма съ X по XVIII вѣкъ. Изд. 3. Варшава 1912.

Каринскій Н. М. Образцы глаголицы. 25 автотипическихъ снимковъ. Спб. 1908.

Лавровъ П. А. Палеографическіе снимки съ юго-славянскихъ рукописей болгарскаго и сербскаго письма. Вып. I, XI—XIV в. Изданіе Спб. Археологическаго Института. Спб. 1904.

Палеографическіе снимки съ нѣкоторыхъ греческихъ, латинскихъ и славянскихъ рукописей Императорской публичной библіотеки. Спб. 1914. Изъ юго-слав. два листа 2 и 82 об. Погодинской псалтири, лицевая сторона листа 185 Мирославова Евангелія.

Савва епископъ можайскій. Палеографическіе снимки съ греческихъ и славянскихъ рукописей Московской Синодальной Библіотеки, VI—XVII вв. Москва 1863.

Sava Chilandarec. Rukopisy a starotisky Chilandarské. V Praze 1896.

Александровъ А. И. Служба св. Кириллу учителю словянскому. По рукописи русскаго Пантелеймоновскаго монастыря на Аѳонѣ съ фототипіей 1895 г. Памятники древн. письм. CVII.

Амфилохій архим. О самодревнѣйшемъ октоихѣ XI вѣка юго-славянскаго юсоваго письма, найденномъ въ 1868 г. А. Ѳ. Гильфердингомъ въ Струмницѣ съ прил. 2-хъ большихъ страницъ снимковъ. Москва 1874.

Аргировъ С. Люблянскиятъ български ржкописъ отъ XVII вѣкъ, въ кн. XVI Сборника за народни умотворения, наука и книжнина. София 1900. Съ тремя снимками.

Вулетић Вукасовић В. Ћирилица код приставша римокатоличке цркве до свршетка XVIII в. у Босни, у Далмацији и т. д. Споменик XXXIX. Со снимкомъ просьбы одного Дубров-

чанина, писанной кириллицей и сохранившейся въ книгѣ 1427 г., принадлежащей деканству Стона.

Вулетић-Вукасовић В. Увјет Хрвоје војводе сплѣтскога и опћине дубровачке проти Остоји краљу босанскому 1404 г. со снимкомъ. Гласник Зем. Муз. 1894, стр. 761—764.

Грамота боснійскаго короля Стефана Тврткa. 1380 г. Со снимкомъ. Приложеніе къ статьѣ: Како и када је Хрвоје постао велики војвода босански. Гласник Зем. Муз. 1897 г., стр. 183—191.

Зографскій Трифологій. Со статьями А. И. Соболевскаго, протоіерея М. Лисицына, протоіерея В. Металлова и А. В. Преображенскаго. Съ приложеніемъ шести фототипическихъ таблицъ. 1912. Изданіе Общ. Люб. Древн. Письм. CXXXI.

Ивановъ М. Палеографически, грамматически и критически особенности на Пирдопския апостолъ. Съ 4-мя страницами снимковъ. Сборникъ за народни умотворения, наука и книжнина. Книга VI. София 1891.

Ильинскій Г. А. Среднеболгарскіе Листки Ундольскаго XII—XIII вѣка. Спб. 1905.

Ильинскій Г. А. Софійскій октоихъ XIII вѣка. Со снимкомъ. Спб. 1906. Изв. отд. русск. яз. и слов. т. X, кн. 4.

Ильинскій Г. А. Слѣпченскій апостолъ XII вѣка. Съ приложеніемъ фототипій обоихъ его почерковъ. Москва 1912. Два листа рукописи находятся въ Кіевскомъ церковно-археологическомъ музеѣ, на что указаніе опущено на стр. 62. При статьѣ П. В. Владимирова въ приложеніи къ Отчетамъ Общ. Люб. Древн. Письм. 1894—1895 г. есть снимокъ съ одного листа.

Листина Стефана Томаша од 19 фебруара год. 1450. Со снимкомъ. Гласник Зем. Муз. 1905, стр. 255.

Лѣтовникъ сокращень отъ различнѣихъ лѣтописьць же и повѣдателіи избранъ и ьставлень отъ Георгія грѣшнаа инока. Изданіе Общ. Любит. Древн. Письм. XXVI, LVI и LXIX.

Масловъ С. И. Новый списокъ Словъ постническихъ Исаака Сирина древнѣйшей слав. редакціи. Кіевъ. 1912. Со снимкомъ.

Miklosich Fr. Apostolus e codice monasterii Šišatovac. Vindobonae 1853. Со снимкомъ ъ рук.

Младеновъ Ст. Зайковски светогорски трѣбникъ. Период. Списание LXXI. София 910. Съ тремя снимками.

Polivka G. Srednjebugarsko jevandjelje Srećkovićevo i njegov odnošaj prema ostalim rkveno-slovenskim versijama jevandjelja. Starine XXIX U Zagrebu 1898. По опредѣленію І. В. Ягича первой половины XIII вѣка. Приложены два снимка. Есть всѣ юсы ѭ, ѧ и ѩ.

Poljički statut. Съ двумя снимками. Гласник Зем. Муз. 1908. Приложеніе къ тр. 213—250.

Попруженко М. Г. Синодикъ царя Бориса. Одесса 1899. Со снимкомъ.

Светостефански хрисовуљ краља Стефана Уроша Милутина. Изданіе земаљске владе а Босну и Херцеговину, приготовленное И. В. Ягичемъ. У Бечу 1890, съ 4-мя снимками. Прекрасный образчикъ уставнаго письма.

Светостефанска хрисовуља. Споменик. IV. 1898, съ двумя снимками.

Јагић В. Хрисовуљ деспота Стефана. Со снимкомъ не натур. величины. Въ правопианіи замѣчается вліяніе ресавской школы. Гласник Зем. Муз. 1890 г., стр. 252.

Стефанитъ и Ихнилатъ. Москва 1881. Съ тремя снимками, двумя сербскаго письма однимъ русско-болгарскимъ. Изд. Общ. Любит. Древн. Письм. LXIV и LXXVIII.

Стојановић Љуб. Темпићки натпис X — XI века. Въ журналѣ: Јужнословенски илолог. Београд 1913, кн. I, св. 1—2. Со снимкомъ.

Сырку П. Литургическіе труды патріарха Евѳимія Терновскаго. Вып. II. Съ приложеніемъ двухъ снимковъ съ Служебника XV вѣка. Спб. 1890.

Типик Хиландарски. Съ десятью снимками издалъ епископъ Димитрій въ XXXI томеникѣ Сербской Академіи Наукъ. Београд. 1898. Въ текстѣ есть ѧ, ѣ.

Уваровъ графъ А. С. Сборникъ мелкихъ трудовъ. Т. II. Москва. 1910. Здѣсь при

статьѣ Фрушска гора приложено 17 таблицъ снимковъ съ предметовъ, рукописей и грамотъ.

Шафарикъ Янко. Хиљадугодишња светковина св. Ћирила и Методија. У Београду 1863. Съ снимками двухъ страницъ изъ Лѣсновскаго Пролога 1330 г.

Автографъ митрополита Бѣлградскаго Моисея Петровича 1719 г. Споменик XXXIV. Београд 1898.

Милутиновић Симеон. Исторія Церне-Горе. У Бѣограду 1835. Со снимкомъ документа скорописью.

Stare listine porodice Resulbegović. Съ тремя снимками писемъ второй половины XVIII вѣка. Гласник Зем. Муз. 1897 г., приложеніе къ стр. 193—226.

Bosančica. Prinos bosanskoj paleografiji. Od dra Ć. Truhelke. Гласник Зем. Муз. 1889, стр. 65—83. Азбука письма на памятникахъ и азбука рукописнаго письма со снимками.

Трухелка Ћиро. Мали принос значењу босанчице. Съ двумя снимками не ранѣе 1834 г. Гласник Зем. Муз. 1909, стр. 211—214.

Ćorović Vl. Nekoliko fojničkih pisama. Три снимка боснійской кириллицы: I, 1675 г.; II, 1751 г.; III 1760 г. Гласник Зем. Муз. 1909, стр. 479—494.

Старобосанска листина 1688 г. со снимкомъ. Гласник Зем. Муз. 1889, стр. 57—60.

Truhelka Ć. Fojnička kronika. 15 страницъ литографическихъ снимковъ. Гласник Зем. Муз. XXI, 1909, стр. 443—460.

Факсимиле писма из старог босанског лекарског рукописа од године 1749. Гласник Зем. Муз. 1889. Кн. IV, къ стр. 104—105.

УКАЗАТЕЛЬ ЛИЧНЫХЪ ИМЕНЪ.

Абрамовичъ Д. 323.
Александровъ А. И. 338.
Амфилохій арх. 9, 128, 130.
Антонинъ арх. 338.
Аргировъ С. 338.

Балаєчевъ Г. 336.
Бенешевичъ В. Н. 16.
Бобровскій М. 28.
Бодянскій О. М. 26.
Будиловичъ А. С. 10.
Бычковъ И. А. 16, 28.

Валявецъ М. 83.
Верковичъ С. 62, 118, 120.
Викторовъ А. Е. 44, 47, 67, 95, 265.
Вондракъ В. 12, 14.
Востоковъ А. 337.
Вукичевичъ М. 185.
Вулетичъ-Вукасовичъ В. 338.

Ганка В. 81, 185.
Гардтгаузенъ 16, 70.
Гейтлеръ Л. 9, 12, 14, 15.
Гильфердингъ А. Ѳ. 337, 338.
Григоровичъ В. И. 2, 28, 44, 94, 231.
Грунскій Н. К. 72.

Даничичъ Ю. 81.
Дмитрій еп. 339.
Долбко М. Г. 145, 190.
Доминъ М. С. 45.

Дамойскіе гр. 28.

Иванов Йорд. 5, 26, 103.
Иванъ М. 339.
Иванов В. 148.
Ильинскій Гр. А. 43, 62, 92, 125, 199, 320, 321, 325.
Йечекъ К. 45.

Калайдовичъ К. 191.
Калужняцкій Е. 173.
Каринскій Н. М. 78, 103.
Карскій Е. Ѳ. 29.
Копитаръ В. 28.
Кохно 90, 91.
Кочубинскій А. А. 28.
Красносельцевъ Н. Ѳ. 337.
Круазе-ванъ-деръ Конъ А. А. 112.
Кульбакинъ С. М. 29, 44, 45, 48, 60, 67, 112, 118, 126, 138, 143, 153, 308.

Лавровъ П. А. 338.
Ламанскій В. И. 44, 111, 112, 139, 142.
Леонидъ арх. 337.
Лескинъ А. 14.
Лихачевъ Н. П. 158, 170.
Лобановъ-Ростовскій 169.

Мартыновъ 337.
Масловъ С. И. 339.
Миклошичъ Фр. 28, 45.
Милетичъ А. 120.
Миличевичъ М. 199.
Милутиновичъ С. 340.
Михановичъ 83, 123.
Младеновъ Ст. 339.

Норовъ А. С. 99, 161.

Погодинъ М. П. 153.
Покровскій Ѳ. И. 338.
Поливка Ю. И. 116, 144.
Поповъ А. 132.
Попруженко М. Г. 339.
Порфирій арх. 337.

Радченко К. Ѳ. 338.
Ритигъ Свет. 174.

Савва еп. 338.
Савва Хиланд. 338.
Севастьяновъ П. И. 25, 122, 228, 311, 323.
Северьяновъ С. Н. 28.
Соболевскій А. И. 6, 9, 11, 128, 134.
Сперанскій М. Н. 142, 148.
Спространовъ 312.
Срезневскій И. И. 27, 32, 42, 43, 44, 45, 51, 80, 81, 90, 92, 94, 100, 112, 172, 180, 181, 198, 234.
Срезневскій В. И. 338.
Стояновичъ Љ. 26, 44, 89, 98, 168, 180, 236, 359.
Сырку П. А. 157, 169.

Тишендорфъ 4.
Томичъ С. 5.
Трухелка К. 340.

Уваровъ А. С. 339.
Ундольскій В. М. 29, 43.
Успенскій О. И. 15.

Фортунатовъ Ф. Ѳ. 6, 28, 29, 44, 335.

Хвольсонъ Д. А. 10, 21.
Хлудовъ 338.

Церетели Г. Ф. 16.
Цоневъ Б. 44, 45, 46, 105, 106, 126, 129, 133, 172, 307.
Црнчичъ 76.

Чоровичъ В. 240.

Шафарикъ П. І. 2, 218, 221.
Шафарикъ Янко 339.
Шольвинъ Р. 155.

Щепкинъ В. Н. 27, 29, 31, 32, 44, 45, 62, 67, 79, 132, 133.

Ягичъ И. В. 2, 8, 12, 14, 15, 29, 45, 62, 70, 72, 78, 106, 112, 124, 152, 170, 174, 214, 235, 247.
Яцимирскій А. И. 338.

ЭНЦИКЛОПЕДІЯ

СЛАВЯНСКОЙ ФИЛОЛОГІИ.

ИЗДАНІЕ
ОТДѢЛЕНІЯ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ
орд. акад. И. В. Ягича.

Выпускъ 4. 2.

Е. Калужняцкій. Кирилловское письмо у Румынъ.

ПЕТРОГРАДЪ.
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
Вас. Остр., 9 лин., № 12.
1915.

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.
Апрѣль 1915 г.
За Непремѣннаго Секретаря, Академикъ *А. Шахматовъ*.

Кирилловское письмо у Румынъ[1]).

Однимъ изъ интереснѣйшихъ моментовъ въ исторіи греко-славянской культуры, основаніе которой положили свв. Кириллъ и Меѳодій, является, безъ сомнѣнія, распространеніе ея среди румынъ. Само собою понятно, этому болѣе всего способствовало то обстоятельство, что румыны, вслѣдствіе ихъ географическаго положенія, оказались въ непосредственномъ сосѣдствѣ съ народами, у которыхъ съ теченіемъ времени эта культура развилась до значенія могущественнѣйшей духовной силы. Съ однимъ изъ послѣднихъ народовъ — болгарами, какъ говорятъ достовѣрныя историческія данныя, румыны были, сверхъ того, неоднократно связываемы общностью политическихъ и церковныхъ интересовъ[2]). Все это привело къ тому, что они, хотя и романскій народъ, подпали вліянію греко-славянской культуры и такимъ образомъ должны были познакомиться также съ обоими выдающимися органами этой культуры — съ церковно-славянскимъ языкомъ и съ письмомъ[3]), въ такой мѣрѣ, что образованные люди изъ ихъ числа были

1) До сихъ поръ еще не появилось труда, который бы болѣе близко занялся изученіемъ предмета этой статьи. Въ дѣйствительности существуютъ только случайныя замѣтки ученыхъ, которые занимались кирилловской палеографіей во всемъ ея объемѣ, какъ Соболевскій и Карскій, а также тѣхъ, кому приходилось описывать, а иногда и издавать древніе кирилловскіе памятники румынскаго происхожденія, какъ Хыждеу, Сбѣра, Кодреску, Богданъ, Сырку, Яцимирскій и пр. Что же касается изданій, какъ «Grafia cirilică la Romînî», Георгія Гибанеску, — «Sistemele ortografice în scrierea limbeï române cu litere cirilice şi latine», Ромула Іонашку, — «Fonetica alfabetuluï cirilic în texte le române din vécul XVI şi XVII», Ілін Барбулеску, и другія, то въ нихъ обращено вниманіе, что видно впрочемъ уже изъ ихъ заглавій, не на графическія формы и стиль кирилловскаго алфавита, а главнымъ образомъ на фонетическое значеніе отдѣльныхъ составныхъ элементовъ этого алфавита въ памятникахъ, написанныхъ по-румынски, вслѣдствіе чего они находятся внѣ нашей темы.

2) Относительно частностей см. историческіе труды К. Иречка, Ксенополя, Іорги и др.

3) Что касается вопроса, когда это могло случиться, то мнѣнія ученыхъ расходятся: по мнѣнію однихъ, это случилось въ болѣе раннее время, по мнѣнію другихъ, — нѣсколько позднѣе. Я со своей стороны думаю, что румыны, которые жили въ мѣстности, принадле-

въ состояніи пользоваться ими почти столь же удовлетворительно, какъ и настоящіе славяне. Даже тогда, когда они, постепенно подчиняя себѣ сѣверную область нижняго Дуная, заселенную славянскими и куманскими элементами, національно и политически на столько окрѣпли, что въ продолженіе XIV в. въ состояніи были въ этой области основать[1]) собственныя государства — Молдавію и Валахію —, даже тогда они продолжали держаться съ замѣчательной стойкостью какъ вышеупомянутой культуры, такъ и полученнаго при ея посредствѣ церковно-славянскаго языка и письма[2]). Ослабленіе этого положенія дѣла, которое, кстати сказать, имѣло много сходства съ той готовностью, съ какой западно-европейскіе народы подчинялись господству латинскаго языка и письма, начинаетъ обнаруживаться только съ конца XV-го вѣка. Около этого времени, повидимому, стали являться первые памятники румынскаго языка такого рода, какъ предполагаемые первоначальные подлинники Воронецкаго Апостола и Шкеянской Псалтыри; этимъ же новымъ направленіемъ былъ обусловленъ важный шагъ впередъ національзаціи румынской письменности[3]). Несмотря на это, пришлось еще довольно долго ждать, пока новое направленіе одержало полную побѣду. Уже, прежде всего, недостатокъ въ соотвѣтственно подготовленныхъ работникахъ создалъ большія препятствія, которыя при огромной массѣ задачъ, необходимыхъ для выполненія, оказались чрезвычайно тяжелыми. Къ нимъ же присоединилась сила преданія и привычки. Еще во второй

жавшей Болгаріи, уже во времена Симеона (888—927 гг.) получили возможность познакомиться съ церковно-славянскимъ языкомъ и письмомъ. Но и румыны, находившіеся внѣ политической общности съ Болгаріей, получили вскорѣ эту возможность, ибо все дальше и дальше къ сѣверу распространялось славянское богослуженіе, а вмѣстѣ съ нимъ и знакомство съ церковно-славянскимъ языкомъ и письмомъ. А когда, въ концѣ X-го вѣка, Россія также стала христіанской по восточному обряду, то тѣмъ самымъ какъ бы сама собой сомкнулась цѣпь, связывавшая всѣ области на пространствѣ отъ Салоникъ до Новгорода въ одно культурное цѣлое, въ церковной сферѣ тождественное, и въ національной сферѣ въ сущности мало отличавшееся.

1) Объ этомъ довольно запутанномъ и темномъ періодѣ румынской исторіи лучше другихъ разсказываетъ Ончулъ (D. Onciul) въ своихъ «Originile principatelor române», стр. 3 и сл. Тамъ же литература, относящаяся къ этому предмету.

2) Ср. Богданъ, Rominii şi Bulgarii, стр. 29 и сл., а также Iorga, Istoria literaturii religioase a Rominilor până la 1688, стр. 7 и сл.

3) Списокъ трудовъ, относящихся къ румынскому языку и литературѣ, старой и новой, доведенный до 1886 г., находится въ Körting'a Encyklopädie u. Methodologie der romanischen Philologie III, стр. 786 и сл. Что же касается соотвѣтствующихъ трудовъ, появившихся уже послѣ этого времени, то нужно принять къ свѣдѣнію прежде всего Vollmöller'a «Kritischer Jahresbericht über die Fortschritte der roman. Philologie». Впрочемъ и послѣдніе выпуски журнала «Convorbiri literare» содержатъ въ себѣ много относящагося къ этому предмету, особенно за время редактированія его г. Богданомъ.

половинѣ XVIII-го в., чтобы привести одинъ примѣръ, сохранялся въ Молдавіи обычай постоянно снабжать княжескія грамоты въ началѣ, а иногда и въ концѣ,—извѣстнаго рода формулами на славянскомъ языкѣ, даже тогда, когда грамоты были составлены на румынскомъ языкѣ. На это указываютъ, кромѣ опубликованныхъ примѣровъ, также грамоты, которыя находятся теперь въ регистратурѣ Митрополичьей Черновецкой консисторіи подъ №№ 84, 85, 86, 88, 91, 92, 93, 94, 96, 98, 99, 101, 102, 103, 107, 109, 111, 113, 116, 117, 118, 121, 123 и 126. Всѣ эти грамоты относятся ко времени между 1751 и 1768 гг.; онѣ снабжены славянскими вступительными формулами.

Еще болѣе внушительнымъ образомъ, нежели въ области языка, обнаружилось воздѣйствіе исторической традиціи въ области графики. Ибо, если оставить въ сторонѣ «Отче нашъ» Луки Строича (1593 г.), написанное для поляка Сарницкаго[1]), чтобы удовлетворить его научное любопытство, а также кальвинское «Graduale» Гергеля Сегеди[2]), которое, вѣроятно, появилось еще въ 1570-мъ году, затѣмъ кальвинскій катехизисъ Стефана Фогараши (1648 г.), католическій катехизисъ Вита Пилюціо (1677 г.), оды Михаила Галича (1674 г.), переводъ псалмовъ Яноша Виски (1697 г.), румыно-латинскій словарчикъ Неизвѣстнаго и еще нѣсколько исполненныхъ латинскими буквами небольшихъ эфемеридъ XVII-го и первой половины XVIII-го вѣка[3]),—то окажется, что остальные дошедшіе

1) Я придаю нѣкоторое значеніе этому обстоятельству, потому что оно доказываетъ, что Лука Строичъ употребилъ латинскій алфавитъ при написаніи всего «Отче нашъ» только вслѣдствіе того, что лицо, для котораго былъ предназначенъ этотъ маленькій образецъ румынскаго языка, не знало кирилловскаго письма. Если же отдѣльные румынскіе ученые, какъ въ свое время Хыждеу, а теперь Барбулеску, изъ этого само собой понятнаго факта заключаютъ, что Лука Строичъ работалъ въ силу присущаго ему латинскаго сознанія, то они допускаютъ явное преувеличеніе латинскаго сознанія. «Отче нашъ» Строича въ дѣйствительности имѣетъ со всѣмъ этимъ столь же мало общаго, какъ и «Отче нашъ», опубликованное Іеронимомъ Мегисеромъ въ его «Specimen diversarum linguarum et dialectorum» въ 1592 г. или Андреемъ Мюллеромъ — въ его «Oratio orationum» въ 1680-мъ г. Въ обоихъ случаяхъ мотивомъ для употребленія латинскаго письма было стремленіе дать возможность заграничнымъ ученымъ,неознакомленнымъ съ кирилловскимъ письмомъ, составить себѣ приблизительное понятіе о духѣ и характерѣ румынскаго языка.

2) Подъ заглавіемъ: «Szegedi Gergely énekeskönyve XVI századbeli román forditásban» вновь издано д-ромъ Стирпскимъ и д-ромъ Алексичемъ въ Budapest-ѣ въ 1911 г. Ср. также относящуюся сюда статью д-ра П. Драгана въ «Transilvania» XLIII (1912), стр. 273—277.

3) Для ознакомленія съ относящимися сюда библіограф. свѣдѣніями могутъ, кромѣ труда Hăsdeŭ «Cuvente din bătrâni», — служить еще слѣдующія изданія: R. Ionaşcu — Sistemele ortograf. in scrierea limbeĭ române etc., стр. 82—95; I. Bianu и N. Hodos — Bibliografia român. veche I, стр. 160—165 и 216; N. Iorga — Studii şi documente I—II, стр. 280 и сл. и I. Siegescu — A román helyesirás története, стр. 77—114.

до насъ румынскіе памятники — какъ рукописные, такъ и печатные, большаго или меньшаго размѣра, принадлежащіе къ церковной или свѣтской сферѣ, отъ времени до 1780-го года, — сохранили въ себѣ правильный обликъ кирилловскаго письма. Очевидно, румыны, на сколько это зависѣло отъ нихъ самихъ, кирилловскому алфавиту отдавали еще тогда безусловное предпочтеніе. И опыты, какіе они производили съ нимъ, были довольно удачные. Кирилловскій алфавитъ позволялъ выражать богатство звуковъ румынскаго языка гораздо удобнѣе и точнѣе графически, нежели греческій или латинскій алфавиты, а въ то же время дѣлалъ возможнымъ созданіе правописанія, которое вслѣдствіе лежащаго въ основаніи его фонетическаго принципа такъ же легко изучалось, какъ и быстро усваивалось. Это признается теперь и самими безпристрастными румынскими учеными; такъ, одинъ изъ нихъ, Тиктинъ, въ «Очеркѣ романской филологіи» Грэбера (Gröbers Grundriss der romanischen Philologie, I², стр. 571) говоритъ слѣдующее: «Чистый фонетическій характеръ кирилловско-румынскаго письма благопріятствовалъ постепенному образованію орѳографіи, основанной на ясныхъ и точныхъ правилахъ, хотя и не установленныхъ никакой граматикой; эта орѳографія получила къ началу XVIII-го вѣка такое всеобщее признаніе, что документы этого и первой половины предыдущаго вѣка не представляютъ въ орѳографическомъ отношеніи почти никакихъ различій».

Чрезвычайную привязанность румынъ къ кирилловскому алфавиту показываетъ, впрочемъ, и нижеслѣдующее обстоятельство. Когда съ началомъ XVIII в. фанаріоты получили господство въ странѣ, — ихъ культурныя стремленія были направлены къ тому, чтобы возможно болѣе распространить тамъ греческій языкъ и письменность. Для этой цѣли къ существовавшимъ уже отъ прежнихъ временъ греческимъ школамъ (еще отъ времени Шербана Кантакузена и Василія Лупула) прибавлено было большое количество новыхъ, въ приходскія же церкви, особенно по городамъ, было назначаемо предпочтительно такое духовенство, которое въ состояніи было совершать богослуженіе на греческомъ языкѣ. Несмотря на это, румыны продолжали и тогда крѣпко держаться, какъ своего собственнаго языка, такъ и кирилловскаго алфавита и употреблять послѣдній не только для написанія отечественныхъ текстовъ, но также иногда и греческихъ, какъ впервые показалъ М. Гастеръ въ вышеупомянутомъ «Очеркѣ романской филологіи» (II³, стр. 265), и подтвердилъ Эрбичану въ своихъ «Privirі istorice şi literare asupra epocei fanarіotice» (стр. 28) на основаніи собственныхъ наблюденій.

Но какъ разъ въ то время, когда кирилловскій алфавитъ получилъ, казалось, у румынъ право полнаго гражданства, произошло событіе, которое перетянуло чашку вѣсовъ въ пользу латинскаго алфавита. Въ Седмиградіи, гдѣ благодаря нѣкоторому устройству школьнаго дѣла, образованные классы были ознакомлены съ латинскимъ письмомъ, нѣкоторыя изъ уніатскихъ духовныхъ лицъ, состоящія на службѣ римской пропаганды, какъ напр. Самуилъ Клейнъ, Георгій Шинкай и др., повели около 1780 года ученую агитацію, которая стремилась[1]) не болѣе и не менѣе какъ къ возстановленію латинскаго характера румынскаго народа и, кромѣ многихъ другихъ средствъ, необходимыхъ для достиженія этой цѣли, считала желательной также замѣну кирилловскаго алфавита латинскимъ. Нельзя, конечно, утверждать, что въ частности этотъ послѣдній проектъ нашелъ сейчасъ же сочувствіе. Не взирая на религіозныя опасенія, которыя православная часть румынъ имѣла противъ всего латинскаго, какъ характернаго признака римско-католической церкви, скорому принятію и проведенію этого проекта препятствовало и то немаловажное обстоятельство, что графическая реформа была связана въ то время съ ореографической, которая, черезъ чрезмѣрное проведеніе этимологическаго принципа, была чужда не только привычкамъ, господствовавшимъ до того времени, но также духу и исторіи румынскаго языка. Однако же со временемъ измѣнились и эти воззрѣнія, и около 50-хъ годовъ минувшаго столѣтія оба княжества, при содѣйствіи, главнымъ образомъ, членовъ Бухарестскаго Литературнаго Общества, столь освоились съ мыслію замѣны кирилловскаго алфавита латинскимъ, что воевода Александръ Куза могъ уже въ 1860 году издать указъ, въ силу котораго во всѣхъ оффиціальныхъ учрежденіяхъ и школахъ долженъ былъ употребляться только латинскій алфавитъ. Спустя лѣтъ тридцать начали также и церковныя книги печататься латинскими буквами, вслѣдствіе чего фактически и этотъ послѣдній бастіонъ на защиту кирилловскаго алфавита среди румынскаго населенія былъ уничтоженъ. Съ этихъ поръ время отъ времени можно, правда, еще встрѣчать кириллицу въ отдѣльныхъ изданіяхъ, принадлежащихъ къ области народной литера-

1) Если бы кто-либо изъ нашихъ читателей хотѣлъ ближе познакомиться съ этой филологической эволюціей, по сущности дѣла ошибочной, но интересной съ культурно-исторической стороны, то пусть прежде всего обратится къ соотвѣтствующимъ выводамъ Гастера въ «Очеркѣ романской филологіи» Грэбера, II³, стр. 363 и сл. Тамъ представлены соотвѣтствующіе моменты ясно и точно, съ рельефно подчеркнутыми главными чертами. Но и изложеніе, даваемое Іоргой въ его «Istoria literaturii romîne în secolul al XVIII lea», содержитъ много интереснаго и новаго. Особенно заслуживаютъ здѣсь большого признанія обстоятельныя біографическія детали.

туры [1]), но ни въ какомъ случаѣ не въ собственно-литературѣ этихъ странъ. Только въ Бессарабіи, гдѣ румыны не употребляютъ другихъ церковныхъ книгъ, кромѣ печатанныхъ кириллицей, этотъ алфавитъ и до сихъ поръ занимаетъ прежнее положеніе.

Вышеизложеннымъ обзоромъ внѣшнихъ судебъ кирилловскаго алфавита у румынъ мы не можемъ ни въ какомъ случаѣ считать нашу задачу выполненной. Теперь надо ближе подойти къ вопросу, испыталъ ли какія-либо перемѣны кирилловскій алфавитъ въ земляхъ, принадлежавшихъ румынамъ, сравнительно съ графическими формами, присущими ему въ то же время въ сосѣднихъ славянскихъ странахъ, или нѣтъ. Само собой понятно, что касательно этого намъ могутъ дать надлежащій отвѣтъ только письменные памятники. Такъ какъ они относительно языка распадаются на двѣ группы — славянскую и румынскую, то поэтому и мы будемъ также въ нижеслѣдующемъ изложеніи заниматься графическими особенностями памятниковъ сперва первой, а потомъ — второй группы. Надѣемся, подробности не повредятъ дѣлу.

А. Кирилловское письмо въ такъ называемыхъ румыно-славянскихъ памятникахъ.

Какъ наиболѣе древній дошедшій до насъ славянскій памятникъ, о которомъ съ опредѣленностью можно сказать, что онъ возникъ на румынской почвѣ, должно считать грамоту, которую воевода Владиславъ I около 1370-го года издалъ для монастыря Водицы [2]). Если мы подвергнемъ изученію со стороны графической, начиная съ этого памятника [3]), и прочіе

---

1) Самымъ убѣдительнымъ примѣромъ въ данномъ случаѣ можетъ служить появившійся въ послѣдній разъ въ 1911-мъ году въ типографіи Крафта въ Германштадтѣ роскошно изданный на румынскомъ языкѣ, печатанный кирилловскимъ шрифтомъ календарь съ знаменательной отмѣткой, что это есть 119-й годъ его изданія. Кромѣ этого календаря, имѣетъ еще вышеназванная типографская фирма на складѣ не мало другихъ изданій, печатанныхъ кириллицей, которыя также появились только въ послѣднее время. Каталогъ ихъ находится на оберткѣ этого календаря съ внутренней стороны.

2) Факсимиле ея, къ сожалѣнію, не вполнѣ удачное, находится въ введеніи къ 4-му тому «Etymologicum Magnum Romaniae» — Hăsdeŭ.

3) Что мы начинаемъ съ этой грамоты, а не съ грамоты Ивана Берладника 1134-го года, причиной этого являются слѣдующее: 1) по весьма вѣскимъ соображеніямъ Богдана въ «Analele Academiei Rom.» XI, стр. 71—112, подлинность этой грамоты еще не установлена; 2) въ то время, къ которому эта грамота пріурочивается, еще не было румынской почвы въ смыслѣ государственномъ.

славянскіе памятники, появившіеся между 1370 и 1780 гг., то придемъ къ заключенію, что кирилловскій алфавитъ въ нихъ вѣрно сохранялъ стиль и почерки, которые употреблялись въ современныхъ имъ южно-славянскихъ памятникахъ, — включая сюда, конечно, и написанные въ монастыряхъ Константинополя и Св. Горы. Совпаденіе на столько рѣшительно и очевидно, что бросается въ глаза каждому, кто знаетъ относящіеся сюда рукописные матеріалы или, по крайней мѣрѣ, имѣетъ возможность ознакомиться съ нхъ снимками[1]). Нѣтъ сомнѣнія, что здѣсь и тамъ дѣйствовали одни и тѣ же каллиграфическіе импульсы, а если было такъ, — то должны были быть и одинаковыя слѣдствія. Только относительно двухъ подробностей можемъ установить маленькую разницу въ обѣихъ группахъ памятниковъ. Прежде всего укажемъ на фактъ, что древнѣйшія молдавскія грамоты, какъ напр. Романа 1393 года[2]) или Александра Добраго 1408 г.[3]), не пользуются полууставнымъ переходнымъ почеркомъ съ болѣе или менѣе

---

1) Спеціально для изученія румыно-славянскаго письма имѣютъ значеніе прилагаемые нами снимки, а также всѣ снимки, находящіеся въ палеографическомъ альбомѣ при этомъ выпускѣ Энциклопедіи. Далѣе вспомогательными средствами для этого могутъ служить Ю. Венелинъ — «Влахо-болгарскія или дако-славянскія грамоты», СПб. 1840; Е. Калужняцкій — «Dokumenta mołdawskie i multańskie z archiwum miasta Lwowa» — въ VII т. «Akta grodzkie i ziemskie», Львовъ, 1878; Gr. G. Tocilescu — «Revista pentru istorie, archeologie şi filologie», томы I — IV и VII, Бухарестъ 1883 — 94; D. A. Sturdza — «Dare de séma despre collecţiunea de documente istorice romane aflate la Wiesbaden» — въ «Analele» Бухарестской Академіи Наукъ, VIII, стр. 239 и сл., Бухарестъ, 1886; Л. Милетичъ и Агура — «Дако-Ромънитѣ и тѣхната слав. письменность» — Сборникъ за нар. умотворения, томъ IX, Софія, 1893; B. P. Hăsdeŭ — «Negru-Vodă» (Etymologicum Magnum Romaniae IV, Introducerea), Бухарестъ, 1898; Карскій — «Очеркъ слав. кирилловской палеографіи», Варшава, 1901 (снимки, относящіеся къ нашему предмету, находятся на стр. 428—29, 432—33, 438, 446, 451 и 453); А. И. Яцимирскій — «Григорій Цамблакъ, очеркъ его жизни», 1904; его же — «Славянскія и русскія рукописи румынскихъ библіотекъ». СПб. 1905; его же — «Изъ исторіи слав. письменности въ Молдавіи и Валахіи XV—XVII вѣковъ», СПб. 1906; его же — «Изъ исторіи славянской проповѣди въ Молдавіи», СПб. (4 факсим.); I. Bogdan — «Câteva manuscripte slavo-române din bibl. imp. de la Vienna» — въ «Analele» Бухарест. Академіи Наукъ, XI, Бухарестъ, 1890; его же — «Cinci documente istorice slavo-române din Archiva Curtii imp. de la Vienna», тамъ же; его же — «Vechile cronice moldovenesci până la Urechia», Бухарестъ, 1891; его же — «Cronice inedite atingătoare de istoria Rominilor», Бухарестъ, 1895; его же — «Album paleografic cuprinzând douăzeeci şi sase de facsimile de documente românesti din sec. XV», какъ прилож. къ I-му тому грамотъ, касающихся отношеній Валахіи къ Кронштадту и Угріи въ XV и XVI вв., Бухарестъ, 1905; его же — «Evangeliile de la Humor şi Voroneţ din 1473 şi 1550» въ «Analele» Бухарест. Акад. Наукъ, XXIX, Бухарестъ, 1907; его же — «Letopiseţul lui Azarie», тамъ же, XXXI, Бухарестъ, 1909; его же — «O scrisoare din 1679 a mitropol. Dosofteiu», тамъ же, XXXIV, Бухарестъ, 1912; N. Iorga — «Doamna lui Ieremia voda», тамъ же, XXXII, Бухарестъ, 1910; St. Petrescu — «Odoarele dela Neamtu şi Secu», Бухарестъ, 1911

2) Она воспроизведена ниже въ палеографич. альбомѣ.

3) Факсимиле тамъ же.

значительными курсивными вставками, какъ это общеупотребительно въ южнославянскихъ, а также валашскихъ[1]) грамотахъ того же времени, но слѣдуютъ каллиграфической практикѣ, господствовавшей въ западно-русскихъ канцеляріяхъ второй половины XIV-го вѣка, которую характеризуетъ всего болѣе унціальная стилизація письменныхъ начертаній, а также сохраненіе ъ-ра въ буквѣ ы[2]). Далѣе, является несомнѣннымъ, что уставный почеркъ, особенно въ томъ его видѣ, который называется литургическимъ, гораздо дольше держится въ румыно-славянскихъ рукописяхъ, нежели въ болгаро-славянскихъ, ибо въ то время, когда въ послѣднихъ рукописяхъ этотъ почеркъ уже въ XV-мъ в. становится очень рѣдкимъ, — въ церковно-славянскихъ рукописяхъ румынскаго происхожденія онъ довольно обыкновенное явленіе не только въ XV-мъ, но даже еще въ XVI и XVII-мъ вв. Для доказательства этого мы укажемъ здѣсь, по крайней мѣрѣ, наиболѣе выдающіяся рукописи; къ нимъ принадлежатъ: 1) Евангелія монастыря Путны въ Буковинѣ 1489, 1507, 1569, 1598 и 1622 гг.; 2) хранимыя теперь въ православной Митрополичьей консисторіи въ Черновцахъ Евангелія Хоморскаго монастыря 1473 г. (снимокъ въ натуральную величину ниже) и Воронецкаго монастыря 1550 г. (снимокъ тоже въ натуральную величину ниже); 3) Апостолы Львовской университетской библіотеки 1540 и 1598 гг.; первая рукопись принадлежала прежде Хоморскому монастырю, послѣдняя—церкви Св. Вознесенія въ Сучавѣ; 4) Евангелія Вѣнской Придворной библіотеки 1492 и 1534 гг. (образцы письма перваго изъ нихъ въ «Analele Academiei române», XI, стр. 28); 5) Евангелія монастыря Сучавицы 1607 и 1616 гг. (особенно первое); 6) Евангелія Нямецкаго монастыря въ Молдавіи 1436, 1512 и 1555 гг. (образцы письма, къ сожалѣнію, въ сильно уменьшенномъ размѣрѣ, у Яцимирскаго—

---

1) Ср. прежде всего касательно этого грамоту Радула Чернаго 1379-го года (факсим. у Hăsdeŭ въ «Etymologicum», IV, Introducerea), также грамоты Мирчи Стараго отъ 1390 г.— до 1407 г., снимки съ которыхъ находятся частью въ моихъ «Dokumenta mołd. i mult. z archiwum miasta Lwowa», частью же у Милетича и Агуры въ «Дако-Ромънитѣ». Образецъ письма торговой привиллегіи Мирчи Стараго 1390 г., данной купцамъ г. Львова, можно также видѣть на одной изъ таблицъ приложеній.

2) Два образца этого письма опубликованы были уже Срезневскимъ въ его «Древнихъ памятникахъ русск. письма и языка», № 39 и 47 приложеній. Кромѣ того, можно принять во вниманіе: табл. XV у Сахарова, въ «Образцахъ древней письменности», а также табл. въ палеографич. альбомѣ, прилож. къ настоящей энциклопедіи. Можно, кромѣ того, указать на слѣдующія, болѣе интересныя грамоты этой фамиліи, еще не опубликованныя: 1) на грамоту Перемышльскаго старосты Гнѣвоша, данную въ Вишнѣ въ 1393 г.; 2) на грамоту старосты Галицкаго М. Бучацкаго, данную въ Галичѣ въ 1424-мъ г.; обѣ грамоты находятся въ библіотекѣ Оссолинскихъ во Львовѣ.

«Слав. и русск. рукописи румынскихъ библіотекъ», табл. XV2, XVIII 1–2 и XIX1, а также у С. Петреску, Odoarele dela Neamţu şi Secu, стр. 4, 5, 7, 8, 9, 11 и 12); 7) Служебникъ этого же монастыря 1634 г. (образцы у Яцимирскаго въ вышеуказанномъ сочиненіи, табл. XXI1); 8) Евангеліе 1528 г., находящееся въ настоящее время въ библіотекѣ румынской Академіи Наукъ (образцы тамъ же, т. X2); 9) Служебникъ этой же библіотеки 1673 г. (образ. письма тамъ же, табл. XXI2); 10) Служебникъ Хлудовскаго собранія 1574-го года (образ. письма ниже); 11) Требникъ Румянцевскаго Музея 1624 г. (образецъ письма ниже); 12) Молитвенникъ того же Музея 1651 г. (образ. письма ниже); 13) Евангеліе монастыря Секу въ Молдавіи 1664-го г. (образцы въ вышеуказ. трудѣ С. Петреску, стр. 53—59). Обладая большимъ количествомъ матеріальныхъ средствъ, румыны могли скорѣе позволять себѣ роскошь — пріобрѣтеніе такихъ книгъ, нежели болгары, жившіе въ это время въ болѣе бѣдномъ состояніи. Но блестящаго расцвѣта достигъ этотъ послѣдній родъ памятниковъ благодаря епископу изъ Радовецъ, впослѣдствіи Сучавскому митрополиту, Анастасію Кримковичу. Хотя онъ жилъ въ то время, когда превосходно напечатанныя церковно-славянскія книги, даже румынскаго происхожденія, не являлись уже рѣдкостью, однако онъ предпочиталъ употреблять богатые доходы своихъ епископскихъ каѳедръ, которыя онъ занималъ съ нѣсколькими перерывами отъ 1589 до 1632-го г., на пріобрѣтеніе великолѣпныхъ рукописей [1]), которыя обращаютъ на себя вниманіе, какъ своимъ прекраснымъ письмомъ, соблюдающимъ въ совершенствѣ всѣ черты литургическаго устава [2]), такъ и своимъ отлично выдѣланнымъ бѣлымъ пергаменомъ, употребляемымъ для ихъ изготовленія. Нѣкоторыя изъ этихъ рукописей, особенно Апостолъ Вѣнской Придворной библіотеки 1610 г. [3]), затѣмъ Евангелія Львовской университетской библіотеки и монастыря Дра-

---

1) Списокъ этихъ рукописей у Яцимирскаго — «Изъ слав. рукописей», стр. 67—70. Не названы только слѣдующіе три экземпляра: 1) Апостолъ Румынской Академіи Наукъ 1609 г., 2) Тактиконъ Львовской университетской библіотеки 1612 г., 3) Псалтырь монастыря Драгомирны 1616 г.

2) Образцы этого письма, взятые изъ Литургикона монастыря Драгомирны 1610 г. и изъ Псалтыри этого монастыря 1616 г., находятся ниже. Тамъ же факсимиле изъ Лавсаика Румянцевскаго Музея 1629 г., написаннаго также на счетъ Анастасія Кримковича.

3) Объ этомъ Апостолѣ писали уже различные ученые — Іос. Добровскій, Строевъ, Стояновичъ, Воскресенскій и др., но наиболѣе подробно Богданъ въ «Analele» Румынской Академіи Наукъ, XI, стр. 21—27. Я обращаю здѣсь вниманіе также на факсимиле въ «Oesterreichisch-Ungarische Monarchie in Wort und Bild», Band «Bukowina», стр. 399.

скихъ воеводъ мы находимъ комплексы лигатуръ, которые (обращаю вниманіе на написаніе словъ: **милостїа** и **бжїем**), безъ сомнѣнія, можно причислить къ категоріи монограммъ. Но, конечно, самымъ хорошимъ, даже образцовымъ примѣромъ въ данномъ случаѣ можетъ служить монограмма, которая представляетъ подпись епископа Радовецкаго Ефрема [1]), состоящую изъ словъ: **Ефрем епкпь**. Эта монограмма находится въ отрывкѣ Октоиха, хранящагося въ настоящее время въ библіотекѣ Румынской Академіи Наукъ, и имѣетъ, по Яцимирскому: «Слав. и русск. рукописи румынскихъ библіотекъ», стр. 159, — слѣдующій видъ:

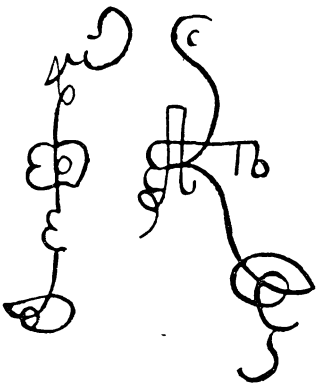


Рис. 1.

Къ болѣе опредѣленной группѣ мононкондилій принадлежитъ, прежде всего, = «аминь», которое появляется иногда въ новѣйшихъ румыно-славянскихъ рукописяхъ въ концѣ отдѣльныхъ статей, а также послѣсловій авторовъ. Другой характерный примѣръ подобнаго написанія даетъ намъ собственноручная подпись вышеупомянутаго любителя рукописнаго дѣла Анастасія Кримковича. Въ этой подписи, находящейся какъ въ Апостолѣ Императорской Вѣнской библіотеки, въ концѣ вкладной записи, такъ и въ современномъ ему документѣ монастыря Драгомирны (факсимиле у Точилеску въ Revista II, табл. 3), имя и фамилія Анастасія написаны слѣдующимъ образомъ:



Рис. 2.

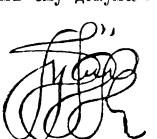


Рис. 3.

Однимъ изъ наиболѣе замѣчательныхъ мононкондилій въ области румыно-славянской графики является, конечно, тотъ, который представляетъ подпись молдавскаго воеводы Стефана Томши. Онъ находится въ грамотахъ этого воеводы отъ 12-го мая и 1-го августа 1615-го года, а

1) Упоминается въ такомъ видѣ, между прочимъ, въ грамотахъ Томши 1615-го года— 12-го мая и 1-го августа (сравн. слѣдующее примѣчаніе).

творцомъ его былъ, кажется, писецъ этихъ документовъ [1]), именно третій логофетъ Іонашко. Этотъ монокондилій, въ подлинникѣ написанный золотомъ, когда мы обрѣзали у него идущіе вправо три хвостика [2]), получилъ слѣдующій видъ:

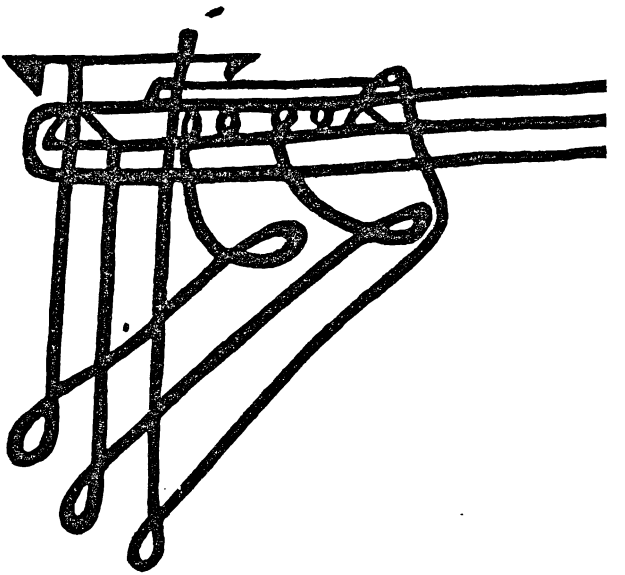


Рис. 4.

Но самой многочисленною группою въ области каллиграфическихъ экстраваганцій, бывшихъ въ ходу, является въ румыно-славянскихъ письменныхъ памятникахъ безусловно та, которая состоитъ изъ болѣе или менѣе замысловато придуманныхъ завитушекъ индивидуальнаго характера. Этотъ способъ письма получилъ начало еще во второй половинѣ XVI в., но только съ началомъ XVII в. сталъ примѣняться въ болѣе широкихъ размѣрахъ.

1) Обѣ грамоты, прекрасно написанныя на большихъ — 67 сантим. шириною—пергаменныхъ листахъ, находятся въ настоящее время въ Регистратурѣ правосл. Митрополич. консисторіи въ Черновцахъ за №№ 30 и 32. Образецъ письма, заимствованный изъ второй изъ этихъ грамотъ, см. на таблицѣ приложеній.

2) Я дѣлаю эту оговорку въ виду того, что въ подлинникѣ эти хвостики имѣютъ 6 сантим. длины и на концахъ украшены маленькими раскрашенными цвѣтками.

Съ этого времени имъ начали пользоваться также молдавскіе и валашскіе правители, и мы не преувеличимъ, если скажемъ, что многіе изъ нихъ даже придавали нѣкоторое значеніе особенной сложности подписей. Въ подтвержденіе приведу здѣсь нѣсколько образцовъ и замѣчу при томъ, что первый изъ этихъ образцовъ представляетъ подпись Іереміи Могилы (1595—1606), второй—Михаила Могилы (1608), третій—Радула Михны (1616—1619), четвертый—Мирона Барновскаго (1626—1629), пятый—Василія Лупула (1634—1653) и шестой—Стефана Богдана по прозванію Глухаго (1591—1592).

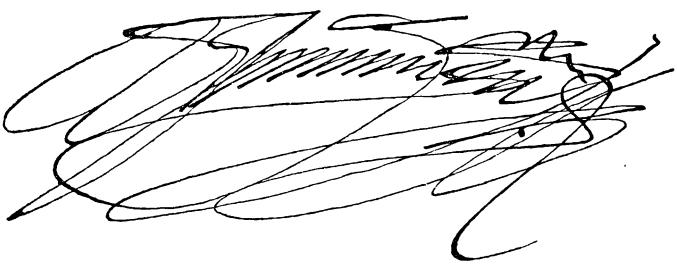


Рис. 5.



Рис. 6.



Рис. 7.

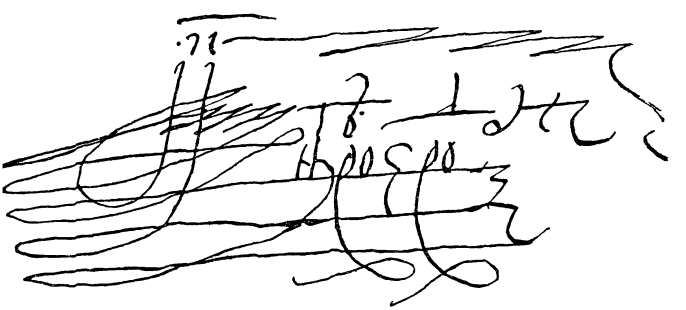


Рис. 8.

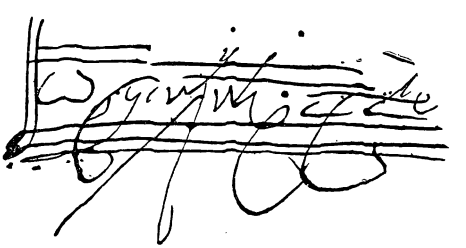


Рис. 9.

Въ концѣ концовъ нельзя здѣсь не обратить вниманія на слѣдующую подробность. Такъ какъ дако-романское нарѣчіе, составляющее основу литературнаго языка у румынъ, кромѣ велярнаго g, имѣетъ еще альвеолярное, которое выговаривается какъ dž, то явилась необходимость позаботиться объ этомъ свойствѣ также и въ письмѣ. Въ особенности въ этомъ нуждались тогда, когда g находилось въ именахъ собственныхъ, личныхъ и мѣстныхъ, румынскаго происхожденія, а также въ именахъ нарицательныхъ, какъ румынскихъ, такъ и заимствованныхъ изъ языковъ мадьярскаго и турецкаго. Вмѣсто него употреблялись сначала кирилловскія **г**[1]) или **ж**[2]), а также **дж**[3]) и **ч**[4]). Около половины XV-го вѣка появилась для

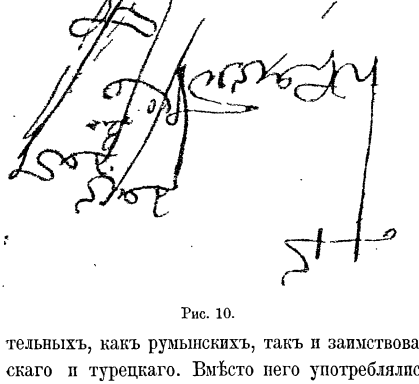


Рис. 10.

1) Кромѣ примѣровъ, относящихся сюда, отмѣченныхъ Барбулескуломъ въ его Fonetica alfab. cirill. etc., 5, стр. 436, можно указать еще на слѣдующіе изъ болѣе древняго времени: **къ Гюрговѣ** (по-рум. Giurgĭu) въ грамотѣ Мирчи I отъ 11 марта 1409 г. (Венелинъ, 19, Милетичъ «Дако-Ромънитѣ», 331); **отъ Ѧргиша** (рум. Argeşĭ) въ грамотѣ Влада отъ 13 авг. 1437 г. (Венелинъ, 78; Милетичъ, 322); а дана **въ Ѧргишю**—въ грамотѣ названнаго воеводы отъ 8 сент. 1439 г. (Калужняцкій—«Dokumenta mold. i mul.», 29); **аргишаномъ** въ грам. Дана приблизительно 1431 г. (Bogdan—«Documente» I, 38); **мегишюм** (рум. megiaşĭi) и **моцѣном** въ грам. Влада отъ 20 іюня 1537 года (Hăsdeŭ—«Cuvente», I, 240); **със ѕнанїе късѣмъ мегїашюм** въ грамотѣ Михаила отъ 25-го августа 1594 г. (Revista II, 311).

2) Сюда принадлежатъ, между прочимъ: **отъ Лънжепи** (рум. Lungesci) въ грам. Влада отъ 13 авг. 1437 г. (Венелинъ, 78, Милетичъ, 331); **и съ межїашн** (рум. cu megiaşĭi) въ грамотѣ Стефана 1517 г. (Popescul—Cateva documente moldovene, Cernauţi, 1895, с. 23); **слоуга наш кѣрный Іоан Соулжар** (рум. Ion Sulgear) въ грам. Петра 1528 г. (тамъ же, 29); село **на имѣ Сълъжанїи** (рум. Sălăgeanii) въ грам. того же воеводы отъ 29 апр. 1529 г. (тамъ же, 34); **велнкого служара** (рум. mar slugear) въ грам. Александра отъ 23 окт. 1523 г. (Венелинъ, 203); **санжак** (рум. sangeac) **Инкополски** въ грам. Стайка, логофета Влада III, конца XV в. (Bogdan—Documente, I, 299); **нашемѕ колѣрнѕ Томюк(и) Сѕлжар** въ грам. Александра Иліи 1620—22 г. (Милетичъ, Дако-Ромънитѣ, 387).

3) Эту граф. передачу представляетъ до сихъ поръ только грамота Дана отъ 23 окт. 1573 г., гдѣ находится, по Венелину, 204, слѣдующее: **коупно и съ колѣрнцѵ г-ка ми Дѵмитрѵ велнк служар** (рум. mar slugear).

4) Передача этой буквой до сего времени засвидѣтельствована только въ двухъ слѣд. документахъ: **и к ржкава ѵлнч** (рум. helgic) въ грам. кронштадскихъ горожанъ отъ 1462—63 г. (Bogdan — Documente I, 298); **пишет г-во ми много здракїе флъночем** (рум. falnogilor) въ грам. Басарабы Младша отъ 1479—1480 г. (Bogdan — Documente, I, 152).

обозначенія этого звука въ румыно-славянскихъ текстахъ—буква ѱ[1]). Было время, когда въ румынскихъ ученыхъ кругахъ существовалъ взглядъ, что эту букву изобрѣли румыны. И выдающіеся славянскіе ученые, какъ Миклошичъ и Маретичъ (см. его Gramatika i stilistika hrv. ili srpsk. književnog jezika, с. 16), также раздѣляли это мнѣніе. Въ дѣйствительности же этотъ спорный вопросъ представляется въ такомъ видѣ. Какъ можно судить по имѣющимся образцамъ письма, въ церковно-славянскихъ рукописяхъ XI-го и двухъ слѣдующихъ вѣковъ, кромѣ чашевиднаго нормальнаго ѵ, было еще зубчатое, которое отличалось отъ древнѣйшей формы буквы ц только перемѣщеніемъ нижней части правой прямой къ серединѣ горизонтальной, въ результатѣ чего буква получила форму ѱ. Въ этой послѣдней формѣ ч иногда появляется еще въ Словахъ Григорія Богослова, въ кирилловскихъ прибавленіяхъ Ассеманіева Евангелія и Райградской рукописи, въ русско-слав. Прологѣ 1262 г. и въ Дечанскомъ Евангеліи. Отсюда ясно, что буква ѱ въ кирилловской графикѣ съ древнѣйшихъ[2]) временъ существовала и что нельзя ни въ какомъ случаѣ ее считать изобрѣтеніемъ румынъ. Самое большее, что имъ можно безспорно приписать, это то, что они первые стали эту букву употреблять для обозначенія альвеолярнаго g. Въ то время, когда самые ранніе южно-славянскіе примѣры такого употребленія буквы ѱ относятся только къ серединѣ XVI-го вѣка[3]), въ румыно-славянскихъ рукописяхъ, какъ показалъ въ своихъ Cuvente den bătrâni II, 14 Хыждеу, такого рода примѣры являются уже съ середины XV-го столѣтія и тѣмъ самымъ на одинъ вѣкъ предваряютъ южнославянскія рукописи.

1) Наиболѣе древній примѣръ этого рода, какой намъ извѣстенъ, находится въ текстѣ отъ 1453 г., опубликованномъ Hăsdeŭ въ его Cuvente II, 14. Относительно же другихъ древнѣйшихъ примѣровъ см., сверхъ того, «Cuvente» I, 239, 241, 242, 245, 252, 253, 254 и 258; Archiva istorică a României I, 66; Columna lui Traianŭ 1879 г., с. 188 и сл.; Сборникъ за нар. умотворения IX, 351, 353, 368 и 384; Revista p. istorie, archeol. etc. IV, 703, 704 и 706; Bogdan — Documente priv. la relaţiile ţărîi român. cu Braşovul I, 210, 222, 224 и 304; Венелинъ — Влахо-болг. грамоты, стр. 204—206.

2) Что касается взгляда на соотвѣтствующую глаголическую букву, то является весьма вѣроятнымъ, что зубчатая форма ч была первоначальной, и только позднѣе, чтобы избѣжать смѣшенія съ ц, замѣнили ее чашевидною, а также вилкообразною формою.

3) Ср. относительно этого Starine IX, 89.

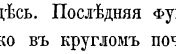
Б. Кирилловское письмо въ румынскихъ памятникахъ.

Достаточно бросить взглядъ на образцы письма[1]), находящіеся въ приложеніяхъ, чтобы придти къ заключенію, что между румынскими и румыно-славянскими памятниками одного и того же времени со стороны графики господствуетъ полное согласіе. И въ тѣхъ и въ другихъ памятникахъ, за единственнымъ исключеніемъ — литургическаго устава, употреблялись всѣ тогдашніе виды унціальнаго, полуунціальнаго и курсивнаго почерковъ, а также и принадлежавшіе къ каждому изъ этихъ почерковъ инициалы, маюскульныя буквы, лигатуры[2]) и т. п. аксессуары. Если же можно, несмотря на все это, говорить о нѣкоторыхъ различіяхъ въ деталяхъ, то эти различія не имѣютъ большого значенія. Къ нимъ принадлежитъ, между прочимъ, надѣленіе буквы ρ горизонтальнымъ положеніемъ, вмѣсто принадлежащаго ей вертикальнаго положенія, вслѣдствіе чего она получаетъ такой видъ:  . Это особенно часто случается въ Апостолѣ Воронецкомъ и Псалтыри Шкеянской. Въ послѣдней рукописи такое ρ употребляется два раза даже какъ начальная буква (на лист. 124 и 140) въ слѣдующемъ видѣ:  . Въ румынской части славянско-румынскаго отрывка Апостола, вмѣстѣ съ образцами

---

1) Дальнѣйшія палеогр. пособія этого рода содержатъ слѣдующіе труды: B. P. Hăsdeŭ — Cuvente den bătrînĭ, Bucureste, 1875—80; Gr. G. Tocilescu — Revista pentru istorie etc. Bucureste 1883—94; I. Sbiera — Codicele Voroneţean, Cernăuţi, 1885; D. A. Sturdza — Scrisore autografă dela Mihaiŭ Vitézulŭ (Analele VIII, 262 и сл.) Buc. 1886; I. Bianu — Dosofteiŭ, Psaltirea în versurĭ, publ. de pe manuscrisul original şi de pe ediţiunea dela 1673 etc., Buc. 1887; N. Iorga — Documente nouĕ, in mare parte românesci, relative la Petru Şchiopul şi mihaiŭ Vitézul (Analele XX), Buc. 1889; Его же — Câteva documente de cea maĭ veche limbă românească (Analele XXVIII), Buc. 1906; Его же — Contribuţii la istoria literaturii române in veacul al 18-lea şi al 19-lea (Analele XXVIII) Buc. 1906; Его же — Carol al XII-lea, Petru cel Mare şi ţarile noastre (Analele XXXII) Buc. 1910; Его же — Ceva despre ocupaţiunea austriacă în anii 1789—1791 (Analele XXXIII) Buc. 1911; Его же — Din ţinuturile pierdute (Analele XXXV, № 1), Buc. 1912; Его же — Notele unui istoric cu privire la evenementele din Balcani (Analele XXXV, № 4), Buc. 1913; Его же — Ucraina moldovenească (Analele XXXV, № 12), Buc. 1913; Gh. Adamescu — Literatura veche etc., Buc. 1902; A. Stefulescu — Mănăstirea Tismana, Buc. 1903; A. Kaindl — Geschichte der Stadt Czernowitz von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart, Czernowitz. 1908.

2) Лигатуры очень часто находятся въ первой части (листы 1—196) Шкеянской Псалтыри. Кромѣ вязи д съ к, є, і и ѡ, на которую укажемъ въ слѣдующемъ примѣчаніи, въ одно графическое цѣлое связаны тамъ еще слѣдующія буквы: а+к, а+к, к+ѡ, к+ъ, л+ѡ, л+ѵ, т+р, а+к+ѡ, с+т+р, т+р+і и т+р+ъ. Въ надписяхъ на 1 л. рукописи (ср. приложенія) находится, сверхъ того, вязь: к+д+ь.

письма[1]), изданнаго Іоргой въ его «Câteva documente de ceа maĭ veche limbă românească», стр. 2—7, пишется буква ρ, — хотя и вертикально, но головкой внизъ, а хвостикомъ вверхъ, вотъ такъ: . Впрочемъ и изображеніе буквы д въ Псалтыри Шкеянской даетъ также поводъ къ нѣкоторымъ замѣчаніямъ. Кромѣ полууставной формы, какъ нормальной, представляется еще она въ слѣдующихъ видахъ:  . Является прежде всего яснымъ, что всѣ эти формы представляютъ собою курсивный налетъ[2]) въ памятникѣ, принадлежащемъ къ полууставной группѣ. Но въ то время, какъ три первыя формы находятся, какъ въ румынскихъ, такъ и въ румыно-славянскихъ памятникахъ, о послѣднихъ трехъ этого нельзя сказать. Даже болѣе: въ южно-славянскихъ памятникахъ того же времени онѣ составляли, какъ кажется, большую рѣдкость. По крайней мѣрѣ я находилъ ихъ въ извѣстныхъ и доступныхъ мнѣ представителяхъ этой группы только въ видѣ исключенія, а ѳ, сверхъ того, только въ присущей этому знаку и въ греческомъ минускульномъ письмѣ функціи δ + ο, не одно δ, какъ здѣсь. Послѣдняя функція принадлежала въ дѣйствительности знаку ѳ только въ кругломъ почеркѣ глаголическаго письма, откуда заимствовалъ ее, по всей вѣроятности, и писецъ второй части Шкеянской Псалтыри, гдѣ этотъ знакъ нѣсколько разъ встрѣчается[3]).

Но не только въ графической формѣ, но также и въ числѣ буквъ кирилловскій алфавитъ въ памятникахъ румынской группы въ сравненіи съ группой румыно-славянской не представлялъ большой разницы. Если не обращать вниманія на ѧ, которое употреблялось безъ нужды только для обозначенія румынскаго în или даже îm[4]), графически же представляетъ

1) Одинъ изъ этихъ образцовъ воспроизведенъ и у насъ въ приложеніяхъ.

2) На курсивный характеръ этихъ формъ указываетъ также ихъ способность соединяться съ сосѣдними буквами, черезъ что возникли слѣд. начертанія: 

3) Что круглый почеркъ глаголическаго письма не былъ чуждъ отдѣльнымъ румынскимъ писцамъ даже въ началѣ XVI-го вѣка, — доказываютъ самымъ лучшимъ образомъ нѣкоторыя мѣста въ Ирмологіонѣ Евстафія, протопсалта монастыря Путны. Подробнѣе объ этомъ въ моихъ «Beiträge zur älteren Geheimschrift der Slaven». Wien, 1883, стр. 10 и сл.

4) Иногда, правда, этотъ знакъ употребляется для обозначенія одного ĭ, а въ фрагментѣ Библіи, изданномъ у Hăsdeŭ въ его «Cuvente d. b.» I, стр. 6—12, и въ глоссахъ, опубликованныхъ г. Богданомъ въ его «Convorbiri literare» XXIV, 727 и сл., также для обозначенія одного *n* и *m*, но только тогда, когда слѣдуетъ согласная буква.

только варіантъ церковно-славянскаго ѫ[1]), то можно найти въ древнѣйшихъ румынскихъ письменныхъ произведеніяхъ изъ времени, предшествовавшаго появленію Библіи 1688 года, еще слѣдующія буквы: а, б, в, г, д, є, (и є), ж, ѕ, з, и, ї, к, л, м, н, о (вмѣстѣ съ ѳ, ⊙ и ѽ), п, р, с, т, оу (вмѣстѣ съ ѹ и ꙋ), ф, х, ѡ, цы (=шт), ц, ч, ш, ъ, ы, ь, ѣ, ю, ꙗ, ѧ, ѯ, ѱ, ѳ, ѵ и ѹ. Иными словами, за исключеніемъ вышеупомянутой ѧ, число буквъ въ древнѣйшихъ румынскихъ памятникахъ было точно то же, какое мы находимъ и въ современныхъ имъ румыно-славянскихъ письменныхъ произведеніяхъ. Однако потомъ это число буквъ въ румынскихъ памятникахъ начало уменьшаться такимъ образомъ, что прежде всего графическіе варіанты буквы о (я имѣю въ виду ѳ, ⊙ и ѽ) стали исчезать изъ употребленія. За ними послѣдовало ы, которое послѣ 1688-го года еще встрѣчается въ словахъ: **Рымникъ**лъ**ій**, **Рымничан**ъ**ль** и **Рымѣнилѡрь**, вообще же, въ зависимости отъ обстоятельствъ, замѣняется буквой и (= i) или буквой ѫ (въ этомъ случаѣ = î). Равнымъ образомъ также буква ѕ въ значеніи звука dz употребляется послѣ 1688-го г. только въ рукописныхъ и печатныхъ[2]) книгахъ Молдавіи, отнюдь не въ другихъ изданіяхъ.

Но это было только самымъ началомъ редукціи кирилловскаго алфавита въ области румынской письменности. Дѣйствительныя попытки, преслѣдующія эту цѣль съ большой рѣшительностью, послѣдовали уже послѣ 1780 года. Само собой разумѣется, эти послѣднія попытки не могли быть дѣломъ простыхъ печатниковъ, онѣ принадлежали иниціативѣ людей, имѣвшихъ достаточныя свѣдѣнія въ грамматикѣ. Уже первый извѣстный румынскій грамматикъ изъ Валахіи, Енаке Вакарескулъ[3]), въ своихъ появившихся въ 1787 году въ Рымникѣ «Обсерваціяхъ»[4]), высказываетъ взглядъ, что графической передачѣ звуковъ, присущихъ румынскому языку, вполнѣ могутъ удовлетворять слѣдующія буквы (порядокъ этихъ буквъ былъ установленъ Вакарескуломъ): а, в, в, г, д, є, ж, з, ї, и, к, л, м, н, о, п, р, с, т, д, ф, х, ъ, ж, ѡ, ц, ч, ш, цы, ѯ, ѱ, ѵ и ꙋ (= оу). Итакъ, имъ были устранены въ теоріи, какъ показываетъ только что приведенный рядъ буквъ въ сравненіи съ предшествующимъ ему, не только тѣ буквы, которыя

1) Историч. и палеографич. подробности, сюда относящіяся, находятся въ достаточной полнотѣ у Bărbulescu въ его «Fonetica alfabetului ciril.», стр. 231—270.

2) Мы имѣемъ въ виду, напр., Псалтырь, появившуюся въ Яссахъ, гдѣ находимъ на заглавномъ листкѣ слово «Zilele», выраженное черезъ ѕиллы.

3) Оцѣнка его, у L. Şăineanu—«Istoria filologiei române», Bucureşt, 1892, стр. 109—125.

4) Эта книга была выпущена въ свѣтъ, съ пропускомъ валашскаго герба и посвященія епископу Рымникскому Филарету, еще въ томъ же году также Іосифомъ Курцбекомъ, въ Вѣнѣ. Ср. «Bibliografia român. veche» II, 322.

вышли еще ранѣе изъ употребленія, но также слѣдующія десять: є, оу, ѕ, ѣ, ѣ, ю, ѫ, ѧ, ѫ и ѵ (= греческ. υ). Но я говорю: только въ теоріи, ибо въ контекстѣ «Обсерваціи» всѣ эти буквы, за исключеніемъ оу и ѧ, употребляются, какъ ранѣе. Это можно видѣть изъ слѣдующихъ примѣровъ, заимствованныхъ изъ рымникскаго изданія[1]) «Обсерваціи»: **єпіскопь, єпіскопіи, акѕмь, чинститѕль, ювиторюль, Кѡнстандінь, Ржмиичанѕль, аръттърѣ, ачѣстъ, ѧкнъчюнѣ, ѧстарѣ, ѧтжю, лсѣши, ѧтру, шатра, шсте, дікеофгла҃, тгп[ографѣ]**[2]) и т. д.

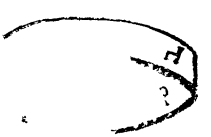
Въ такомъ же направленіи, какъ и Вакарескулъ, дѣйствовалъ позже І. Эліаде Радулеску[3]). Но, поступая болѣе послѣдовательно, чѣмъ его предшественникъ, онъ прибавилъ къ буквамъ, подлежащимъ исключенію, кромѣ указанныхъ десяти (за исключеніемъ ѕ, которое онъ возстановилъ, а зато изъялъ ѵ), еще слѣдующихъ пять: и, ѡ, ҃, ѱ и ѯ. Радулеску былъ счастливѣе Вакарескула также въ томъ отношеніи, что къ тому времени, когда онъ писалъ свою грамматику (она появилась въ 1828 г. безъ обозначенія мѣста изданія), въ Бухарестѣ уже существовало Литературное Общество, которое изъявило согласіе на его реформу и начало вводить его алфавитъ въ своихъ изданіяхъ. Однако не могло достигнуть полнаго его усвоенія. Ибо все болѣе увеличивалось, подъ вліяніемъ исходящей изъ Седмиградія латинской агитаціи, желаніе членовъ упомянутаго общества и самого Радулеску замѣнить кирилловскій алфавитъ латинскимъ. Но такъ какъ это невозможно было провести немедленно, вслѣдствіе сильной оппозиціи, главнымъ образомъ, церковныхъ круговъ, то постановлено было совершить желаемое окольнымъ путемъ. Какъ въ Россіи при Петрѣ Великомъ для книгъ свѣтской литературы на мѣсто кириллицы заведена была такъ называемая «гражданка», точно то же должно было произойти въ Молдавіи и Валахіи. Когда же общество нѣкоторымъ образомъ привыкло къ новому шрифту, основанному на компромиссѣ между кирилловской и латинской графикой, тогда стали стремиться къ достиженію дѣйствительной цѣли, такимъ образомъ, что латинскія составныя части гражданки въ числѣ

1) Я подчеркнулъ это обстоятельство потому, что въ вѣнскомъ изданіи «Обсерваціи» въ нѣкоторыхъ мѣстахъ находятся другія графическія обозначенія, нежели тѣ, о которыхъ идетъ рѣчь. Такъ, напр., буква ѣ, ставящаяся въ концѣ словъ, кончающихся согласной, совершенно выпущена, а ѵ замѣняется постоянно черезъ и, и т. д.

2) Также въ написаніяхъ, какъ: **куѵь, тупърит, тупографіа** гдѣ ѵ имѣетъ значеніе буквы ѵ.

3) Подробнѣе объ этомъ писателѣ см. у Шапняну (Lazar Şăineanu) — Ioan Eliad Rădulescu ca grammatic şi filolog., стр. 12 и сл.; ср. также Gh. Adamescu, Din biografiile scriitorilor români, стр. 37 и сл.

увеличивали [1]), а кирилловскія уменьшали, пока въ проведеніи этого метода не достигли схемы, въ которой кирилловскихъ элементовъ осталось только шесть слѣдующихъ: **ц**, **ч**, **ш**, **ъ**, **ж** и **ѫ**. Наконецъ были исключены и эти элементы, а вышеупомянутый указъ князя Кузы 1860 года довершилъ остальное. Кирилловское письмо закончило свою роль въ этихъ странахъ.



1) Такъ, напр., въ «Prinţul Român» 1843 года — къ латинскимъ элементамъ, находящимся уже въ гражданкѣ, были прибавлены еще слѣдующіе: *d* вм. *ă*, *m* вм. *м*, *n* вм. *н*, *t* вм. *т*. Въ «Magazin istoric pentru Dacia» за 1845 г. встрѣчаемъ еще *s* вмѣсто *c* и за 1846 г. также *l* вм. *л*, *r* вм. *р*, *f* вм. *ф* и *b* вм. *б* и т. д.